



Bi navê Xwe dê,  
Aşti li ser te bît, sipas û pêzanîn jibo te xwînerê hêja.  
Herwek tu dizanî Xwandina (Qurana) pîroz zêdey 1400 sal berê jibo Mihemed  
peyamber eşkere bûye! Eve heman ev destûr û peyame ku jibo Adem, Nû Xwe (Nûh),  
Ibrahîm, Mûsa, Îsa û hemû peyambera eşkere bûye, rîbaza Xwe dê, yêke û ci aligor  
bi ser da nayê.

Yêkem peyv û ferma Xwe dê, jibo Mihemed peyamber 'Bixwîne' bû!  
Lewma xwandin erke li ser milê her Kurdekê bawermendê dînê Ibrahîm û peyrevê  
rîbaza Mihemed peyamber. Payeva Quranê bi kurdî dibîte Xwandin, pêvîste her  
kurdeke bawermend ev nivîsîna pîroz bixwînît taku bikarît peyam û ferma Xwe dê  
jibo Mihemed peyamber şandî vergirît.

Herwek tu dizanî, bi navê Xwe dê û ev nivîsîna pîroz Turk, Ereb û Farisa Kurdistan  
dagîr kiriye! Lewma pêvîste her Kurdek ew nivîsîna pîroz, ferman û qanûna  
Xwe dê, bixwînît ku mafê miroviyê xwe li bal Xwe dê bizanît!  
Bi navê Xwe dê çîroka hebûnê bixwîne û mafê xwe weke mirov bizane û di sîbera  
Xwe dê, da riha xwe rizgar bike. Xwe dê, Padişahê hebûn û nebûnê ye û Vî, em  
mirovê bawermend, zarûkên A Dem afirmadine ku em bibine cêgirê Vî li ser erdê.  
Lewma pêwîste tu mirovê Xwe dê nas li ser erdê weke padişah bijî. Bi hîzr, gotin û  
kiryarê xwe yên pak û mirovî, Kurdistanê jî bike Padişahî.  
Aşti û rehma Xwe dê, li ser te û hemû bawermenda bît.

**Eva li ber destê te vergêrane, serçaveya vê bi zimanê erebiye. Ez  
têgeheştîme ku bare her mirovekê hindî têgeheştina wî girane lewma  
min Xwandina (Qurana) pîroz şirove nekiriye, min Xwandin (Quran)  
peyv bi peyv vergêraye. Eger te guman li her peyvekê heye çavdêriya  
Qurana bi zimanê Erebî û wateya ew peyvê dike.**

Vergêran: Gabar Çolî  
Berhev kirin: Şivan Akreyî  
ISBN 9798335298841

# Xwandin

Xwandin (Quran) bin-axeya rêzimanê Erebiye. Zimanê Erebî peyrevî li rêzimanê Samî diket, lê zimanê Kurdî li binemala zimanên Hindî Awropayıye û rêzimanê me cudaye. Vergêrana ev gotina Xwe dê, bo ser zimanê Kurdî, hindek cara pêvîstî bi paş û pêş kirina hindek peyva di eşkereya (aye) da hebû. Lê, tevî cudahiya rêzimana, dîsa jî min ci peyv li ev nivîsîna pîroz kêm û zêde nekirîne!

Xwandin ferma Xwe dê ye û qanûna jiyana ev dinyayê ye, her wisa ev pîvane (Terazû). Di qanûna Xwe dê, da li hemberê başiyê da nebaşıye, li hemberê baweriyê da nebaweriye, li hemberê rastiyê da nerastiye! Li hemberê baxçe (biheştê) da agire (cehneme)! Lewma, eger Xwe dê, hêlabît, ez serast têgeheştime û min ci peyv lê kêm û zêde nekirîne ku kêşe û giraniya ev pîvana pîroz têk biçît!

Xwe dê, dibêje 2 cûre eşkere (aye) hene, hindek fermanin, ev zelalin, lê even dîke mînakin, ev şêlû ne. Mirovên bawermend peyrevî li ferma Xwe dê diken û ew li ser rê têne rênivînî kirin, lê mirovên nebawer û ewên ku li dilê xwe da nexweşî hene peyrevî li mînaka diken û ew li rê diderkevin. Li ser ev têgeheştinê eger min wateya eşkereyekê (aye) nezanîbe, min peyv bi peyv vergêraye ser zimanê Kurdî. Xwe dê, hez biket, dê singe te fereh bît û tu jî dê wateya evan bizanî! Xwe dê, ferman diket pêş rojhilatê da ev nivîsîna pîroz hêdî û hejmartî bixwînî!

Di zimanê Erebî da, navê serekîyê Xwe dê, Elah e. Di zimanê Kurdî da em dibêjin Xwe dê, yanî Ev ê jiyanê didete Xwe. Ne Ev zane nejî Ev dizêt! Di zimanê Kurdî da, Xwe dê, hem nave, hem kiryare û hem lêkere. Li ber xatira Kiryar û Lêker bûna Ev navê pîroz, li cihê ku amaja (basê) Xwe dê heye lê nav nehatiye min peyva Ev û Vî bikar ïnaye! Her wisa jibo pênaseya Xwe dê, li ew cihê ku navê Elah nehatiye, min peyva Ev yan jî Vî bikar ïnaye! Çimkî Xwe dê, ne nêre ne mê ye û Ev herdem û li herê heye.

Xwandin (Quran) gotina Xwe dê ye! Lewma li şûna peyva pirtûk ê, min peyva nivîsîna pîroz bikar ïnaye! Gelek cara li şûna amaje bi Rêniyînî (Torat) Mizgînî (İncîl) ê yanjî Xwandinê (Quranê) peyva nivîsîna pîroz bikar hatiye. Pirtûk berhemâ dest û hizra mirova ye lê, eve gotinê Xwe dê ne! Ciyawaziya serekî li nawbera Xwandin (Quran) Rêniyînî (Torat) û Mizgînî (İncîl) û ewe ku Rêniyînî (Torat) û Mizgînî (İncîl) tenê jibo rênivîniya mirova hatine şandin lê Xwandin (Quran) rênivînî û Mizgînîye hem jibo mirova hem jibo Cina!

Di zimanê Kurdî da min ci cêgirek jibo peyav 'Nebî' nedîtin, lewma min peyav Pêşbîn bikar ïnaye! Gelek cara jibo amaje bi Mihemed peyamber peyva Nebî (Pêşbîn) bikar hatiye.

Rêz û sipasên bêpayan jibo Beşar Nêrweyî, Hîvron Turanlı û Peyam Çolî ku wateya gelek peyva bo min gotin û barê min siwik kirin.



1.	Kilîl (El fatîhe)	1
2.	Çel (El beqere)	2
3.	Binemala Imran (Al Imran)	24
4.	Jinan (El nîsa)	38
5.	Cejin (El maïde)	53
6.	Ajelêñ kevî (El enam)	63
7.	Bilindiya (El eraf)	75
8.	Destkevtêñ şer (El enfal)	87
9.	Peşîmanî (El tewbe)	92
10.	Yûnis (Yûnis)	103
11.	Hûd (Hûd)	110
12.	Yûsif (Yûsif)	118
13.	Birûsk (El red)	125
14.	Ibrahîm (Ibrahîm)	128
15.	Gundê Kevira (El hijir)	132
16.	Mêşa Hingvînê (El nehil)	135
17.	Rêvîngiya Şevê (El isra)	143
18.	Şikevt (El kehf)	149
19.	Miryem (Meryem)	155
20.	Ta Ha (Ta Ha)	159
21.	Pêşbîna (El enbiya)	165
22.	Hec (El hec)	170
23.	Bawemenda (El mûmînûn)	175
24.	Ronahî (El nûr)	179
25.	Cudaker (El furqan)	184
26.	Helbestvana (El şuera)	188
27.	Mêrû (El nemil)	194
28.	Çirok (El qesas)	199
29.	Pîrê (El enkabût)	205
30.	Rom (El rom)	209
31.	Luqman (Luqman)	213
32.	Ser nivandin bo Perestînê (El secde)	215
33.	Hêzên Hevkar (El ehzab)	217
34.	Şîba (Seba)	222
35.	Destpêker (Fetir)	226
36.	Ya Sîn (Ya sîn)	229
37.	Di Rêza da Rêz kirî (El safat)	232
38.	Sad (Sad)	236
39.	Kom (El zumor)	239
40.	Lêbihor (Qafir)	244
41.	Bi Hurî Hatî Şirove Kirin (Fusîlat)	249

42.	Ravêj (El şûra)	253
43.	Xemla li Zêra (El zuxrof)	257
44.	Dûkel (El duxan)	261
45.	Çok danan (El casiye)	263
46.	Girên Lîm ê (El ehqaf)	265
47.	Mihemed (Mihemed)	268
48.	Serkevtin (El fetih)	271
49.	Odeyêن Taybet (El hocorat)	274
50.	Qaf (Qaf)	276
51.	Belavker (El zariyat)	278
52.	Çiya (El tûr)	280
53.	Sitêrk (El necim)	282
54.	Heyv (El qemer)	284
55.	Xwedanê Rehmê (El rehman)	286
56.	Rûdan (El waquia)	288
57.	Asin (El hedid)	290
58.	Gengeşê (El mûcadile)	293
59.	Kom bûn (El hesir)	296
60.	Ew Jina ku dê bête Taqî kirin (El mumtehene)	298
61.	Rêz (El sef)	300
62.	Civat (El cuma)	301
63.	Ewê durû (El monafiqûn)	302
64.	Dest lê berdana Hevbes (El teqabon)	303
65.	Berdan (El telaq)	304
66.	Qedexe kirin (El tehrîm)	306
67.	Padişahî (El moltk)	307
68.	Pênuş (El qelem)	309
69.	Hebûna Bêguman (El haqe)	311
70.	Hilkêşane Serê (El mîrac)	313
71.	Nû Xwe (Nûh)	314
72.	Cin (El cin)	315
73.	Pêçayî (El mozemîl)	317
74.	Ewê Xwe Peçavtî (El modesér)	318
75.	Rabûne ser xwe (El qiyame)	320
76.	Mirov (El însan)	321
77.	Şandî pêş (El morselat)	322
78.	Nûçe (El nebe)	323
79.	Ewê ku Radikêşine pêş (El naziat)	324
80.	Naw çavên xwe kirine girê (Ebes)	325
81.	Helweşandin (El tekwîr)	326
82.	Şikan (El inifitar)	327
83.	Ewê ku Pîvanên kêm Dipîvên (El motefefîn)	328

84.	Tîş bûn (El inşîqaq)	329
85.	Kom-Stêrkên Bilind (El borûc)	330
86.	Di Şevê da têt (El tariq)	331
87.	Herî Bilind (El ela)	332
88.	Rûdawa Gelek Dijwar (El xaşîye)	333
89.	Serê Sibê (El fecir)	334
90.	Bajêr (El beled)	335
91.	Roj (El şems)	336
92.	Şev (El leyî)	337
93.	Ronahiya Serê Sibê (El zuha)	338
94.	Fereh kirin (El şerîh)	339
95.	Hêjîr (El tîn)	340
96.	Şêweya ku Pêve Dizeliqît (El eleq)	341
97.	Hêz (El qedir)	342
98.	Belge (El beyîne)	343
99.	Erd hej (El zelzele)	344
100.	Hespê Hêriş ê (El adiyat)	345
101.	Karesat (El qarie)	346
102.	Pêşberkê bo ya zêdetir (El tekasor)	347
103.	Roja ku Derbaz dibît (El esir)	348
104.	Lome kirin (El homeze)	349
105.	Fil (El fil)	350
106.	Qureyşê (Qoreyiş)	351
107.	Qencyîen biçûk (El maûn)	352
108.	Firavanî (El kewser)	353
109.	Nebawera (El kafirûn)	354
110.	Piştîvanî (El nesir)	355
111.	Rîşalê Xurmê (El mesed)	356
112.	Baweriya Ji Dil we (El ixlâs)	357
113.	Rojhilat (El feleq)	358
114.	Mirova (El nas)	359





## 1.Para Kilîl ê

<sup>1</sup> Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>2</sup> Pesn<sup>a</sup> jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinyaya<sup>b</sup>. <sup>3</sup> Xwedanê rehmê, Ev ê ku rehmê didet.

<sup>4</sup> Padişahê<sup>c</sup> roja dadweriyê. <sup>5</sup> Ev Tuyî ku em diperestin, Ev Tuyî ku em daxwaza yarmetiyê lê diken. <sup>6</sup> Me, rênivîniyê rêya rast bike. <sup>7</sup> Rêya ewênu ku Te erêni kirîne, ewênu ku kerb newekirîne, ewênu ku li rê nederketine.

## 1

\* Bi awayek giştî jiboy Xwe dê, peyyênu Vî û Ev bikar hatine.

\* Wateya peyva Quran ê bi Kurdi dibîte Xwandin. Ev berheme gotina Xwe dê ye. Lewma li şûna peyva pirtûkê min peyav nivîsina pîroz bikar ïnaye. Pirtûk berhema dest û hizra mirova ne.

\* Wateya peyva Sûre dibîte, heviş, çar dor girtî, pirtik, par, pişik, lewma min peyva Par bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva haşa û ïnkar min peyva nikolî bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva nivêjê, min peyva Nûbêj bikar ïnaye, ez pêvîst dizanim, em pariyana xwe, ser li nû bi zimanê xwe yê zikmaî bêjin, lewma min peyva nûbêjê bo nivêjê bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva kafir, min peyva nebawer bikar ïnaye. (ewê ku bawer bi Xwe dê naken)

\* Para kilîlê destpêkê û devê nûbêjê ye.

\* Peyva Rehm, peyvek Kurdiye, mînaka herî kevnar, navê İbrahîm peyambere, ku bi Kurdi dibîte Ê birehme! Ew peyv gelek cara bikar hatiye.

\* Li şûna peyva Aye (Gotin û destûra Xwe dê li Xwandinê da) min peyva eşkere bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Wehî (Gotin û destûra Xwe dê bo peyambera) min peyva sirûş bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Ayet (Nîşaniya Xwe dê, mucîze) min peyva nişane bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Melek, Milyaket min peyva Fîrişte bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Resûl (Pêxember) min peyva Peyamber bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Nebî, min peyva Pêşbin bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Qiyametê, min bi piranî peyva Vejiyan ê bikar ïnaye, lê Qiyamet yanî rabûne ser xwe. Dema ku li roja vejiyanê da mirov dê rabine ser xwe.

\* Li şûna peyva Axiretê min peyva Dawiyê bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Nemet min peyva Erêni bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Mosliman min peyva 'ewê xwe radest kirî' bikar ïnaye.

\* Li şûna peyva Zikat ê min peyava 'ew xêra ku bot e hatiye dest nişan kirin' bikar ïnaye.

**a:** Li şûna peyva Hemd min peyva Pesn bikar ïnaye.

**b:** Di zimanê Erebî da wateya peyva el alemîn dibîte, hemû dinyaya; dinyaya mirova, fîrişta, ajela, hemû rihtibera, ev dinyaye û dinyaya dîke ji.

**c:** Li gor gotina Dr. Şebîr Elî, 10 xwandinêni ciyawaz li hindek peyyênu Xwandina (Qurana) pîroz têne kirin. Peyva Malk yêk li wan peyvave ku ciyawaz tê xwandin. Li bakûrê Afîqa ew peyvê bi Padişah dixwînin. Li cihêne dîke ew peyvê bi Serwer, Serok dixwînin. Padişah li desthilat û pileya xwe da li serok û serwer bilindtire lewma min peyva Padişah bikar ïnaye. Gelek cara li Xwandina (Qurana) pîroz da weke Padişah pênameya Xwe dê hatiye kirin.

## 2.Para Çêl ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elif Lam mîm<sup>a</sup> <sup>2</sup> Eve, ev nivîsîna pîrize ku têda ci guman<sup>b</sup> nîne û jiboy ew kesa rênîvînî têdaye, ew kesen ku hişyarê Vî ne. <sup>3</sup> Ewênu ku bawerî bi nedîtiyê hene û nûbêja<sup>c</sup> diken û diden, li ewa Me daye wan. <sup>4</sup> Ewênu ku bawerî bi evê hene ku bo te eşkere<sup>d</sup> bûye û hatiye xarê û bawerî bi evê hene ku Me pêş te da şandiye, ewênu ku bawerî bi Dawiyê hene. <sup>5</sup> Ewane ew kesin ku, rênivîniya Xwedanê xwe dişopînin û dê serkevin. <sup>6</sup> Lê, ewênu ku bawer naken, jiboy wan herwek yêke, ci ciyawaziyekê naket ci tu wan hişyar bikey yanjî hişyar nekey: ew bawer naken. <sup>7</sup> Xwe dê, dil û guhê wan pêçaye û çavê wan peçavtî ne. Ew dê eşkenceyek gelek mezin bibînin. <sup>8</sup> Hindek li wan mirova dibêjin; 'Me bawerî bi Xwe dê û Roja herî dawiyê heye' Lê, ew bawermend nînin. <sup>9</sup> Ew dixwazin Xwe dê û mirovîn bawermend bixapînin. Lê, li xêncî riha xwe, kesê dîke naxwapînin û bixwe jî nizanin. <sup>10</sup> Di dilê wan de nexweşiyek heye ku Xwe dê, lê zêde kiriye. Li ber direwên wan, eşkenceya bi-êş li benda wane. <sup>11</sup> Dema dibêjine wan, 'Li ser erdê gendeliyê çêneken' Ew dibêjin; 'Em tiştên xar, serast dikan.' <sup>12</sup> Birastî, ew gendeliyê çêdiken, lê bixwe jî tênagehin. <sup>13</sup> Dema ku dibêjine wan, 'Bawer biken, herwek ku mirovîn dîke bawer kirîne' Ew dibêjin, 'Dibît em jî wek ew nezana bawer biken?' Lê ew bixwe nezanin, herçend ew nizanin jî. <sup>14</sup> Dema ew bawermenda dibînin, dibêjin; 'Em bawer diken' Lê dema ku digel şeytanê xwe re bitenê dimînin ew dibêjin; 'Birastî em digel te da ne, em tenê trana<sup>e</sup> diken.' <sup>15</sup> Xwe dê, trana ewan diket û sînor bezandina wan dirêtir diket û ew bi koreti digerên. <sup>16</sup> Li şûna rênivîniyê da, ewan bixwe şaşî kirîne, ew dan û sitandina wan ci qazancê naket û ew yê rênivînî kirî nînin. <sup>17</sup> Ew mîna ew kesiye, ku agir hilkir lê dema ku hemû tiştê der dorê wî ronahî kir, Xwe dê, ronahî lê sitand û ew di tarîtiyê da ma û ew nekarî bibînit. <sup>18</sup> ker, lal û kore, lewma ew nawegerên. <sup>19</sup> Yanjî, mîna ewre tirîşqa li aşîman da, ewrê bi birûsk, tarîti û ronahî. Li tirsê mirinê da, ew tiliyên xwe dikene guhê xwe da, taku dengê gurnjîna ewre tirîşqê, li xwe dûr biken, lê Xwe dê, nebawera dorpêç diket. <sup>20</sup> Hema hema birûsk, ronahiya çavênu wan li wan distîne: her dema ku birûsk li ser wan dibiriqît ew rêve diçin û dema tarîti bi ser wan da dikevît ew radwestin. Eger Xwe dê, hez kiriba, dê dîtin ûbihîstin jî li wan sitandiba. Xwe dê, desthilat li ser her tiştê heye.

<sup>a:</sup> 29 parênu Xwandinê bi pîtên wek elîf lam û etc dest pê diken, şiroveyên ciyawaz li ser da hatîne gotin, lê li hemûya balkêstir gotina Reşad Xelîfe ye ku digot ew tîpane jimare ne û jimara 19 nîşane û jimara Xwe dê ye.

<sup>b:</sup> Şik

<sup>c:</sup> Nivêj

<sup>d:</sup> Wehî, gotina Xwe dê, aşkîra bûn.

<sup>e:</sup> Henek, Fişe, Qeşmerî, Pêkenîn

<sup>21</sup> Mirovino, Xwedanê xwe biperstin, Ev ê ku hûn û ewên pêş we da hatî, afirnadîne. Belke liber hindê hûn hişyar bin. <sup>22</sup> Ev ê ku jiboy we erd kiriye ravêxek û asîman kiriye banek û av jê şand xarê û pê wê, berhem ïnane bo xwarina we. Lewma dema ku hûn dizanin jiboy Xwe dê, dijbera çêneken. <sup>23</sup> Eger we li eva ku Me bo koleyê Xwe şandiye xarê, guman heye ka parçeyekê mîna vê berhem bînin û bes Xwe dê nebît, gazî gewahê<sup>a</sup> xwe biken, eger hûn rast dibêjin. <sup>24</sup> Eger hûn vê naken ku hûn ci cara nikarin jî, bes hişyarê ew agiri bin ku sotemeniya ew agiri mirov û kevirin û jiboy nebawer hazire.

<sup>25</sup> Mizgîniya bexçeyêñ ku çem têda diherikin bide ew bawermenda ku başiyê diken. Hemû carê ku li berhema wan xwarinê didene ewan, ew dê bêjin: 'Berê berhemên mîna ew berhemane dayne me. ' Jiber ku pêşta tiştên wisa dayne wan û ew dê bibine xwediyyê hevjînên pak kirî û ew dê bêpayan li wir bimînin. <sup>26</sup> Xwe dê, li berawird kirina tişa şerm naket tenanet ya weke pêşû yê yanjî biçûktir. Ewên ku bawer kirîne dizanin ev rastiye ji bal Xwedanê wan we. Lê mirovên nebawer dibêjin: 'Mebesta Xwe dê, li ew berawird kirinê, weke mînake çiye? ' Pê wan berawirda, Ev, geleka li rê dertêxît û gelekan jî rênivîniyê rê diket. Lê Ev tenê, wan mirova li rê dertêxît ku bi pêdagirî serkêşin. <sup>27</sup> Ewên ku, peymana xwe digel Xwe dê şikandin, piştî ku girêbest kiribûn, ewên ku ew girêya qet diken ku Xwe dê, ferman diket bi hev re werin girêdan, ewên ku dibine hokarê gendeliyê li ser erdê, ewane ewin ku dê bidorînin. <sup>28</sup> Tu çawa dikarî bawerî bi Xwe dê, nekey dema tu mirî bûy û Vî jiyan da te. Dema ku Ev ê, te vemirîne û paşan vejîne ku tu vegerî bal Vî. <sup>29</sup> Ev ê ku hemû tiştên li ser rûyê erdê bo te afirandiye. Paşê berê Xwe, da asîman û heft asîman çêkirin. Ev e, ku her tiştî dizane.

<sup>30</sup> Dema ku Xwedanê te gote fırışta<sup>b</sup>, 'Ez ê bo Xwe cêgirekê danême ser erdê, fırışta got: 'Tu dê yekê li wir bicih bikî ku bibe hokarê<sup>c</sup> gendelî û xwîn rijandinê. Dema ku em pesna Te pîroz dignin û pakiya Te radgehînin? Lê Xwe dê got: 'Ez dizanim ewa hûn nizanin.' <sup>31</sup> Vî, A Dem fêrî navê hemûya kir. Paşê ew nîşanî fırışta dan û Got: 'Eger hûn rastî dibêjin, ka bo Min navê ewane bêjen' <sup>32</sup> Ewan got: 'Bilindî her ya Te ye! Em tenê ewê dizanin, ewa ku Te em fêr kirîne. Tu Zanayî Dadwerî. '

<sup>33</sup> Paşê Vî got: 'Ka A Dem navê evane bêje wan.' Dema A Dem navê van got, Ev got: 'Meger Min negote we, Ez dizanim li ser erd û li esmanan ci weşartiye û Ez dizanim hûn ci eşkere diken û hûn ci diweşîrin?' <sup>34</sup> Dema Me gote fırışta li ber A Dem çok danêñ û serê xwe binvînine, hemûya çokê xwe danan û serê xwe nivandin bes Iblîs nebît. Ew nepejîrand, ew qude bû û bûye nebawer. <sup>35</sup> Me gote A Dem 'Bi hevjîna xwe re li naw ev baxçeyî da bijî. Hûn her du jî li wir bi keyfa dilê xwe û bi azadî bixwen, lê nêzîkî ew darê nebin, neka hûn her du jî dê bibine nerastkar.'

<sup>36</sup> Lê Şeytan ew lê ïnane xarê û ew li rewşa ku têda bûn, dane der êexistin. Me got: 'Herne xarê. Hindek li we dijminê ewên dîkene. Ta demekê li ser rûyê erdê, we dê cihek hebit ku lê bimînin û we dê debarek hebit ku pê bijîn.' <sup>37</sup> Paşê A Dem li Xwedanê xwe peyv vergirtin û Xwe dê, peşîmâniya wî pejirand. Ev e ku peşîmâniyê dipejirînît, Ev ê Birehm. <sup>38</sup> Me got, 'Hûn hemû lê herine xarê! Lê dema ku li bal Min we rênivînî jibo we têt. Jibo ew kesên ku peyrevî li rênivîniya Min diken, ne tîrs heye nejî xemgînî.

<sup>39</sup> Lê ewên ku bawer naken û nikoliyê<sup>a</sup> li eşkereyên Me diken, ew dê bibin nhevrêyên naw agir û ew dê ta bêdawiyê li wir bimînin. <sup>40</sup> Zarûkên Israîli, ew erêniya ku Min li we kiriye bîra we bît û peymana Min bicih bînin û Ez jî dê peymana we bicih bînim. Ezim Ev ê ku divê hûn lê bitirsin. <sup>41</sup> Bawer bi eva Min şandiye xarê biken, ku evê<sup>b</sup> piştrast diket, eva ku li bal we ye. Nebine yêkem kes ku bawer pê naken û peyama Min bi buhayek kêm nefroşin: hişyarê Min bin. <sup>42</sup> Rastî û direwê têkil nekin û dema ku hûn rastiyê dizanin ewê neweşîrin. <sup>43</sup> Nûbêjê<sup>c</sup> bidomîne û ew xêra ku jibo te hatiye dihar kirin<sup>d</sup> bide û digel ewên ku serê xwe diçemînin, serê xwe, biçevîne. <sup>44</sup> Tu fermanê li mirova dikey karêñ rast biken û bixwe jî li bîr dikey, dema ku tu nivîsîna pîroze<sup>e</sup> dixwînin? Bes tu hizra xwe bikar naynî? <sup>45</sup> Bi bêhin ferehî û nûbêja daxwaza yarmetiyê biken, lê birastî eve dijware, bes bo ewan nebît ku xwe, ûstîxar kirîne û xwe radest kirîne<sup>f</sup>. <sup>46</sup> Ew arxayînin ku dê Xwedanê xwe bibînin û dê vegerêne bal Vî.

<sup>47</sup> Zarûkên Israîli, erêniya Min bîra we bît û çawa Min li gelên dîke zêdetir qencî li we kir. <sup>48</sup> Hişyarê ew Rojê bin ku hiç rihek têra rihek dîke naket, ci nawbêjvanî bo rihê nayê pejirandin û ci qerebû<sup>g</sup> jibo rihê nayen vergirtin. Nejî dê yarmetiyâ wan biden.

<sup>49</sup> Dema Me hûn li destê netewa Fireûnî rizgar kirin. Ewên ku hûn bi êşkenceyeke dijwar êşandin. Kurê we serjê kirin û tenê li jiyana jinêñ we xweş bûn. Ew li aliyê Xwedanê we ra ezmûnek<sup>h</sup> gelek mezin bû <sup>50</sup> û dema Me bo we derya ker kir taku we rizgar ken û gelê Fireûnî peş çavê we xendiqand. <sup>51</sup> Me cil şev bo Mûsa destnîşan kirin û piştî wî, we golik hilbijart- we şaşî kir! <sup>52</sup> Paşê, Em li we xweş bûn, belke li ber hindê hûn sipasdar bin. <sup>53</sup> Me nivîsîna pîroz<sup>i</sup> da Mûsa û wateya cudakirin rast û nerastiyê jî da wî, belke li ber hindê hûn bêne rênivînî kirin. <sup>54</sup> Mûsa gote netewa xwe: 'Ey netewa min, bi vergirtina golikê<sup>j</sup>, we şaşî li xwe kiriye, daxwaza lêborînê li Afrînerê xwe biken û kesên tawankar li naw xwe da bikujin. Li ber çavê Afrînerê we, eve baştrîn kare ku hûn biken. Paşê Vî, peşîmâniya we pejirand<sup>k</sup>. Ev peşîmâniya dipejirînît û Rehmê didet. <sup>55</sup> Dema we got, 'Mûsa, em ci cara bawerî bi te naken taku em Xwe dê, rûbirû nebîmin, aha wê hindê da, we lê nihêrî û brûskê li we da. <sup>56</sup> Paşê Me hûn vejandin, piştî ku hûn mirin, belke li ber hindê hûn sipasdar bin.

<sup>57</sup> Me pê ewra li ser we kire sîber û mena<sup>a</sup> û herwêde<sup>b</sup> bo xwarina we şandine xarê. Me got: 'Li ew debarêñ baş bixwen ku Me dayne we.' Ewan şaşî li Me nekir, lê ewan şaşî li xwe dikir. <sup>58</sup> Dema Me got: 'Bi serbestî têkevine ew gundiû bi azadî li wir bixwen wekî ku hûn hez diken, lê gava hûn li derî çone jor, çok danêñ û serê xwe bînvînine ser erdê û daxwaza peşîmâniyê biken û Em ê li gunehêñ we xweş bin û ewêñ başiyê diken Em ê zedê biken. <sup>59</sup> Lê belê ew kesêñ ku nerastî kirin, li cihê ragehandina ku gotibûne wan, gotinê cuda cêgir kirin. Lewma Me li esman ra sizayek şande xarê, bo ser ewêñ ku nerastî kiribûn. Jiberku ew bi pêdagirî serkêş bûn. <sup>60</sup> Dema ku Mûsa jibo netewa xwe daxwaza avê kir. Me gotê: 'Pê kopalê xwe li kevir bide.' Dunzdeh kanî peqîn û hemû mirova cihê vexwarina xwe dizanîbû. 'Bixwen û vexwen li ev debara Xwe dê û karêñ kotî neken û gendeliyê li ser erdê belav neken. <sup>61</sup> Dema we got: 'Mûsa, em nikarin tenê xwarinekê bixwin. Li ber Xwedanê xwe bipariyê, bila li wan berhemê erdê bo me hindek pancar, xiyar, sîrik, nîsik û pîvaza derêxît.' wî got: 'Meger hûn dê ewa zêdetir digel ewa kêmtir veguherin? Herine Misrê, ew tişte we daxwaz kirî hûn dê li wê derê peyda biken. Ew bi xemgînî û serşoriyê hatine qotan û wan kerbê Xwe dê, yê gelek mezin vekirin, çimkî, ewan bawerî bi eşkereyên Xwe dê nekirin û bêy ku mafê wê hindê hebin Pêşbîn<sup>c</sup> kuştin. Ewe hemû liber wê hindê bû ku, ewan peyrevî nekiribûn û sînor bezandibûn. <sup>62</sup> Ewêñ ku birastî bawer diken; ewêñ Cihû, Fele û ewêñ Şibayê<sup>d</sup>. Hemû ewêñ ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê hene û karê durust diken- Ew dê padaşê xwe li Xwedanê xwe vergirin. Jibo wan, ne tirs heye, nejî, dê xemgîn bin. <sup>63</sup> Dema Me digel we peyman girê da û Me li ser we da çiya bilind kir: 'Eva Me daye we qahîm bigrin û naveroka vê di hişê xwe de xwedan ken taku belke hûn hişyar bin.' <sup>64</sup> Tenanet pişti vê jî, we pişta xwe dayê. Eger li ber qencî û rehma Xwe dê, li ser we neba, bêguman hûn dê li wan kesa ban ku dê dorandiban. <sup>65</sup> Her li berê da, we sebaret bi ew kesêñ ku Roja Şemî yê şikandin dizanî, Me gote wan, 'Bibne meymûnên, kerb lê vebûyî.' <sup>66</sup> Me ev, jîbo wan kesêñ ku ew demê li wir bûn û ewêñ ku li paş wan hatin, kire sizayeke jêveger û jîbo kesêñ ku hişyarê Vî ne Me ev, kiriye wane<sup>e</sup>. <sup>67</sup> Û Dema Mûsa gote gele xwe: 'Birastî Xwe dê, ferman li we diket ku hûn çêlekê serjêken' Ewan got: 'Tu henekê xwe bi me dikey?' Wî got: 'Ez penaha xwe jiboy Xwe dê dibem, çimkî ez li naw nezana dame.' <sup>68</sup> Ewan got: 'Ka bo me gazî Xwedanê xwe bike bila nîşanî me bidet ka ew çiye?' Wî got: 'Ew ne çêleke sawa ye, nejî pîre, lê di nawberê da. Lewma, ew fermana li we hatiye kirin bicih bînin.

<sup>69</sup> Ewan got: 'Ka bo me bike gazî Xwedanê xwe, bila nîşanî me bidet ew çi renge?' Wî bersiv da: Ev dibêjît: 'Çeleke zer ê ronahî û li ber çavan bedeve.' <sup>70</sup> Ewan got: 'Ka bo me bike gazî Xwedanê xwe bila nîşanî me bidet tam ew çiye?' Li ber çavên me kêm û zêde hemu çêl wekhevin. Xwe dê, hez ket emê bêne rênivînî kirin.' <sup>71</sup> Wî bersiv da: 'Ev dibêjît, ew çêl ne bo cotê nejî bo av daniya zewya hatiye perwerde kirin. Ew bêkemasî û bêxal e. Wan got: 'Niha te rastî ïna.' Lewma ew çêl serjêkirin. Lê belê kêm mabû ku ew, wî karî neken.' <sup>72</sup> Dema we kesek kuşt û sebaret bi ew mijarê gengeşe kir – lê Ev Xwe dê bû ew tiştê ku we veşartibû ïna derê. <sup>73</sup> Lewma, Me got: 'Pê parçeyek laşê wê li mirî biden, wiha Xwe dê, mirî vedijîne ku nîşanîyên Xwe pêşanî we bidet, belke li ber hindê hûn hizra xwe bikar bînin.' <sup>74</sup> Tenanet piştî wê jî, dilê we wekî keviran req bû, hema li keviran jî reqtir bû. Çimkî birastî çem li kevira diteqin. Hindek li wan dema ku ker dibin av lê diherike û hindek jî hene, dema liber tirsa Xwed dê, matmayî dimînin û dikevin xarê. Xwe dê, li kiryarê we bê-agah nîne! <sup>75</sup> Çawa hûn dikarin hêvî biken ku mirovîn wisa baweriyê bi we biken? Dema hindek ji wan, gava ku peyvîn Xwe dê dibhîstin bi zanebûn badidan, tenanet dema ku ew têgeheştibûn û wan dizanî! <sup>76</sup> Dema ew bawermenda dibînin, dibejin: 'Me jî bawer kiriye' Lê dema ew bihevra bitenê dimînin, dibêjine hevdu, 'Hûn çawa dikarin sebaret bi ev peyama ku Xwe dê, jiboy we eşkere<sup>a</sup> kiriye, bêjine wan? Çimkî ew dê bikarin li hember Xwedanê we, pê evê digel we gengeşê biken. Meger hûn hizira xwe bikar naynin' <sup>77</sup> Meger ew nizanin ku Xwe dê, dizanît ew çi diveşérin û çi dibêjin? <sup>78</sup> Hindek li wan nexwîndevarin û nivîsına pîroz nizanin, bes pêka dil û daxwazê xwe dibêjin, ew tenê texmîna dibêjin. <sup>79</sup> Lewma, hewar li wan bikevît, ewênu ku pê destê xwe pirtûkekê dînîvîsin û paşê dibêjin 'Ewe li Xwe dê ye!' Tenê jiberku veguherine buhayke kêm. Hewar li wan bikevît bo ewa ku destê wan nivîsiye. Hewar li wan bikevît bo ewa destê wan dikevît. <sup>80</sup> Ew dibêjin: 'Agir bi me nakekît, bes tenê bo çend roja nebît' Bêje: 'We çi peyman li Xwe dê vergirtine? Çimkî Xwe dê, çi cara peymana xwe naşkînît - Yanjî hûn derbarê Xwe dê, da tişa dibêjin ku we çi zanistek li ser da nîne?' <sup>81</sup> Erê! Ewênu ku nebaşiyê dest xwe têxin û di gunehê xwe da dorpêç bûne ew dê bibine nhevreyê naw agir û ta bêdawiyê ew dê li wir bimînin. <sup>82</sup> Lê belê, ewênu ku bawermedin û karênu durust diken dê bibine hevreyê naw baxçe û ta bêdawiyê ew dê li wir bimînin. <sup>83</sup> Dema ku Me peyman li zarûkên Israîl vergirt ku: 'Kesê neperistin bes Xwe dê nebît. Digel dayik, bab, xizm, sêwî û hejara baş bin. Gotinê baş bêjine hemû kesê. Nûbêjê xwe biken û ew xêra bo we hatiye dîhar kirin biden<sup>b</sup>.' Paşê we hemûya piştâ xwe dayê, bes çend kes nebin û we nepejirand. <sup>84</sup> Dema ku Me peyman li we sitand ku 'Hûn xwîna hevdu nerêjin û hûn hevdu li malên hev nekene der.' Hingê we ev peyman pejirand û hûn gewahiya wê jî diden.

<sup>a</sup>: Aye, peyama Xwe dê

<sup>b</sup>: Zikat

<sup>85</sup> Paşê hûn hevdu dikujin û hindek li we, ewên dîke li malê wan dikene der û hûn yarmetiya hevdu diden, li guneha û hêriş kirine ser yek. Dema ew, weke girtû têne bal we, hûn dê bo serbestiya wan diraf biden, lê tenanet we mafê wê nebû ku ewan li malê wan bikene der. Wisa be, hûn bawerî bi hindek parçeyên ev nivîsina pîroz diken û hûn bawerî bi hindek parçeyên dîke naken? Sizaya ew kesên ku ew karî diken li xêncî serşoriyê li ev dinyayê da hiç tiştek dîke nîne û di Roja Vejiyanê da ew dê bi dijwartrin eşkenceyê bêne siza dan. Xwe dê, li kiryarêne we bê-agah nîne. <sup>86</sup> Ewane, ew kesin ku jiyana ev dinyayê pê nirxa Dawiyê dikrin. Ne dê eşkenceya wan kêm bît û nejî dê yarmetiya wan bête kirin! <sup>87</sup> Me ev nivîsina pîroz da Mûsa û li piştî wî li pey hev Me peyamber şandin. Me nîşaneyên zelal dane Îsayê kurê Miryemê û Me ew pê riha pak bihêz kir. Ewe çawaye dema peyamber, eva ku bi dilê we nebît tînin, hûn qude<sup>a</sup> dibin û nikolî<sup>b</sup> li hindeka diken û hûn ewê dîke jî dikujin? <sup>88</sup> Ew dibêjin, 'Dilên me, pêçayîne' Lê, liber nebaweriya wan Xwe dê ew nerêni kirîne. Ber xatira hindê ku baweriya wan gelek kême. <sup>89</sup> Dema nivîsîneke pîroz<sup>c</sup> li bal Xwe dê, ra jiboy wan hat û eva<sup>d</sup> ku li bal wan bû erêni kir û herçend ku pêşta ew jibo serkevtinê li dijî nebawera li ber Xwe dê, dipariyan. Tenanet dema eva ku wan nas kir jiboy wan hat, ewan bawerî pê nekir. Lewma dê nerêniya Xwe dê, li ser nebawera bît. <sup>90</sup> Çend kotiye ewa ku wan xwe pê firotiye, bawer naken bi eva ku Xwe dê şandiye xarê, kîne hene ku Xwe dê, li qenciyâ Xwe dişînîte xarê, li ser her koleyek Xwe ku Ev hez diket. Lewma ewan kerbê mezin li ser kerbê mezin ïnaye ser xwe û nebawera sizaya rûreşîye heye! <sup>91</sup> Dema dibêjîne wan, 'Bawerî bi evê biken ku Xwe dê, eşkere kiriye, ew dibêjin, 'Em bawer bi vê diken ku bo me eşkere bûye.' Lê ew bawer bi vê naken ku paştîr hatiye, tenanet ev yek birastî, eva ku wan heyi, erêni diket. Bêje, 'Eger hûn birastî bawermendin, we cîma pêşta, Pêşbîn ê Xwe dê, şandî kuştin? <sup>92</sup> Mûsa jibo we nîşaneyên zelal ïnabûn lê paşê, we golik vergit - we nerastî kir. <sup>93</sup> Dema Me peyman li we sitand, Me çiya ser we da bilind kir û 'Eva Me daye we qahîm bigrin û guhê xwe bidenê.' Ewan got; 'Em dibhîn lê em peyrevî naken' Ü jiber nebaweriya wan, li dil da, golik, bi wan dane vexwarin. Bêje, 'Çend kotiye ew tişa ku baweriya we ferman li we kiriye ku hûn biken! Eger dibya hûn bawermend bin' <sup>94</sup> Bêje, 'Eger mala dawiyê li bal Xwe dê, xêncî we, bo ci kesê dîke nîne, bes daxwaza mirinê biken, eger hûn rast dibêjin.' <sup>95</sup> Lê, liber ewa ku wan bi destê xwe, pêş xwe da şandiye, ew ci cara daxwaza mirinê naken. Xwe dê, agahdarê ewane ku karêne nebaş diken. <sup>96</sup> Bêguman, tu dê bibînî ku wan xwe li mirovîn dîke qahîmtir bi jiyanê we girêdane, tenanet li ewên ku gelek 'hevala' jiboy Vî peyda diken. Her yêk li wan xwaziya jiyanekhe hezar salî dixwazît, lê jiyanek wisa dirêj jî nikarît ewan li eşkenceyê biparêzît. Xwe dê ewa ku ew diken dibînît.

<sup>a</sup>: Xwe bayî, Xwe mezin zan

<sup>b</sup>: Li şûna peyva haşa, încar, min peyva nikolî bikar ïnaye

<sup>c</sup>: Xwandin (Quran)

<sup>d</sup>: Rêniyînî (Torat)

<sup>97</sup> Bêje, 'Eger kesek li we dijminê Cibraîl e- ewê ku bi destûra Xwe dê, eve ïna xar bo naw dilê te, eva li pêş evê da erêni kir û weke rênivînî û mizgînî, jibo bawermenda'

<sup>98</sup> Her kesek dijminê Xwe dê, firişa û peyamberên Vî ye, dijminê Cibraîl û Mikaîl ye, bes bêguman Xwe dê, dijminê nebwera ye. <sup>99</sup> Birastî Me, jiboy te eskereyên zelal şandine xarê, kes nikoliyê li wan naket bes ew nebin ku bi pêdagirî dijberiyê diken.

<sup>100</sup> Meger ewan hemû carê peyman girê nedan û pişt guhê xwe we nehavêtin? Bes hindek li wan nebin, piraniya wan bawer naken. <sup>101</sup> Gava ku peyamberek li bal Xwe dê, we hate bal wan û erêni kir eva li bal wan bû, hindek li wan ku pêşta bo wan nivîsnîn pîroz hatibû, nivîsîna pîroza Xwe dê, ser mile xwe we havêtin, wek tu bêjî ewan ci zanist nebû <sup>102</sup> û peyrevî li wê kirin ku Şeytana li dema padışahiya Silêmani da gotibûn. Ne ewe ku Silêman nebwera bû, lê Şeytan nebwera bûn û mirov fêrî cadûya û ewa li Babîlonê bo her du firişa, Harût û Marût eskere bûyi kirin. Lê ew her du ya ci cara ci kes fêr nekirin, meger ku pêşta bêjin, 'Em tenê ezmûnекin, lewma ser baweriya xwe we neçin' Li wan her du ya ew, fêr dîbin ku çawa bibine hokarê cuda bûnê li nawbera mîr û hevjîna wî. Herçend ew nikarin pê wê zirarê li kesê biden, meger destûra Xwe dê, li ser nebît. Ew fêrî wê dîbin ku zirarê digehînîte wan, nek ewa ku qazancê digehînîte wan. Ewan baş dizanî her kesê ku ewê bikrît, ew ci pişk li Dawiyê çinabin. Birastî kotiye, ewa ku wan xwe pê firotiye, tenê eger ewanzanîba! <sup>103</sup> Eger ewan bawer kiriba û hisyarê Vî ban, padaşê wan li bal Xwe dê, dê baştîr ba, tenê eger ewanzanîba. <sup>104</sup> Bawermendino nebêjin 'Ka me binêre<sup>a</sup> lê bêjin 'Bi bêhnek fereh benda me raweste û guhdar bin.' Eşkenceyek bijan li benda nebwærane. <sup>105</sup> Ne ew nebwærên xwedan nivîsîna pîroz û nejî putperest<sup>b</sup> hez diken ku ci tiştek baş li bal Xwedanê te we bo te bête xar. Lê Xwe dê, jiboy rehma Xwe, ew kesê ku Ev dixwazît hildibjêrit. Xwe dê, xwedanê xelatê gelek mezine. <sup>106</sup> Her gotinek pîroz ku, Em sernixûn ken yanjî bidene bîr kirin, yan Em ê cihê ev gotinê digel gotinek baştîr yanjî gotinek mîna vê vegoherin. Meger tu nizanî Xwe dê, desthilat, li ser hemû tişta heye? <sup>107</sup> Meger tu nizanî desthilata erd û esmana ya Vî ye û xêncî Xwe dê, we ci parêzer û yarmetîder nînî? <sup>108</sup> Yan, hûn jî hez diken ku daxwaza tiştek wisa li peyamberê xwe biken, mîna ew daxwaza ku li Mûsa hatibû kirin? Her kesê ku baweriya xwe digel nebwariyê veguherît ew kes gelek li rîya rast dûr ketiye. <sup>109</sup> Gelek li wan mirovên nivîsîna pîroz jî dil daxwaz diken ku ewan karîba we vegerine ser nebwariyê, tenanet pişti ku we bawer kiriye. Tenanet pişti ku rastî bo wan zelal bûyî, ew li ber dilresiyê wê diken. Wan bibhore û guhê xwe nedê, taku Xwe dê, fermanê diket. Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta heye.

<sup>a:</sup> Li gor gotina Ebdil Helîm, hindek Cihû yê şarê Medînê, ku kerbê wan li Mihemed peyamber divebû, bi ziman xarî gotina peyva Reîna (Li me binêre) vegohertin û wateya wê dibû, 'Tu nezanî', yan jî 'hûn kerê pez'! Lewma ferman li bawermenda hatiye kirin ku peyva Reîna bikar neyin. Li şûn da peyva ûnzurna bikar bînin.

<sup>b:</sup> Ew mirovên ku hevala jibo Xwe dê peyda diken.

<sup>110</sup> Nûbêjê xwe biken û ew xêra ji bo we hatî dîhar kirin biden. Çi başiyê hûn bixwe pêşta rêken hûn dê ewan bal Xwe dê, peyda biken. Xwe dê ewa ku hûn diken dibînît. <sup>111</sup> Û ew dibêjin, 'Kes naçîte biheşte meger ew Cihû yan ji Fele nebin, ' ewe daxwaza dilê wane. Bêje, 'Ka belgeyê xwe derêxin, eger hûn rast dibêjin. ' <sup>112</sup> Erê! Her kesek bi tevahî xwe radestê Xwe dê biket<sup>a</sup> û başiyê biket, ewan dê li bal Xwedanê xwe, padaşê xwe hebît. Bo wan ne dê tirs hebît nejî xemgînî. <sup>113</sup> Cihû dibêjin, 'Feleya çi tiştek çinînin ku li ser rawestin û Fele jî dibêjin 'Cihû ya çi tiştek çinînin ku li ser rawestin. ' Herçend ku her du alî jî nivîsina pîroz dixwîmin û ewen çi zanistek nîmin jî heman tişte dibêjin. Xwe dê, li Roja Vejîyanê da, dê li ser nakokiyên nawbera wan da, dê dadwer bît. <sup>114</sup> Kê dikare li wan nebaştir bît, ku gotina navê Xwe dê, di mizgewta Vî da qedexe diken û hewil diden, ewan bidene wêran kirin? Mirovên wisa nabît bê tirs bêne mizgewtê, ev dinyayê da bo wan rûreşî heye û di Dawiyê da jî eşkenceyek bijan li benda wane.

<sup>115</sup> Rojhelat û Rojava yê Xwe dê ne. Tu bera xwe bideye her aliyekê, rûyê Xwe dê, li wir dibînî. Xwe dê, berbilav û hemû zaniste. <sup>116</sup> Ewan gotiye 'Xwe dê kurek heye. ' Ev paye bilinde! Ne! Hemû tişte ser erd û asimana yê Xwe dê, ye. Hemû ji dil we peyrevî li daxwaza Vî, diket. <sup>117</sup> Çavkaniya erd û asimana ye û dema Ev fermaña bûyerekê diket, Ev tenê dibêjît 'Bibe' û ew heye. <sup>118</sup> Her wisa ewen ku nizanin jî dibêjin 'Çima Xwe dê, digel me jî napeyvît? ' Yanjî dibêjin 'Eger nîşaneyeke derhoz<sup>b</sup> bo me jî hatiba' Ewên pêşta jî tiştên wisa gotin. Dilê hemû ya wek hewe. Jibo ew mirovên ku ji dile we bawer diken, Me nîşaneyê Xwe zelal kirîne. <sup>119</sup> Me bi te ra rastî şandiye û mizgînî û hişyarî jî li bal te ye. Tu nabiye berpirsê ewen ku dibine hevrêyên naw agirê biçirûsik. <sup>120</sup> Cihû û Fele çi cara te erêni naken taku tu peyrevî li rêbaza wan nekey. Bêje 'Rênívîniya Xwe dê rênívîniye.' Eger piştî ew zanista ku bo te hatî, te peyrevî li daxwaza wan kiriba, te kes peyda nedkir ku te li Xwe dê biparêzit yanjî yaremiya te biket.

<sup>121</sup> Ewên ku Me nivîsina pîroz daye wan dixwînin, rast dixwînin! Ew kesen ku bawerî pê neken, ew dê bidorînin. <sup>122</sup> Zarûkên Israîl, ew erêniya ku Min li we kir bîra we bît û Min li gelên dîke zêdetir erêni li we kir <sup>123</sup> û hişyarê ew Rojê bin ku ci rih nikarin yarmetiya rihek dîke biden. Ci qerebû jibo wê nayên vergirtin û ci navbêjvan bikêr nayêن û nejî dê yarmetiya wan bête kirin. <sup>124</sup> Dema Xwedanê İbrahîm, pê gotina, ew taqî<sup>c</sup> kir û wî bi cih înan. Ev got 'Ezê te bikeme rêberê mirova. Pirsî; 'Û li paşkevtiyê min jî? ' Vî got; 'Peymana Min nagehîte ewen ku nebaşiyê diken.' <sup>125</sup> Me, jibo mirova ew mal kire cihê vegeryanê û tenahiyê 'Û bo cihê perestîna xwe, wê derê rawestin ku İbrahim rawestayî.' Me ferman li İbrahîm û Ismaîl kir; 'Mala Min pak biken bo ewen ku li dora wê digerên, ewen ku tenê, bo perestînê li wir dimînin û ewen ku xwe diçemînin, çok datnên û serê xwe dînvînin. '

<sup>126</sup> İbrahîm got; 'Ey Xwedanê min, ew welatî bike cihek tenah û ji bo ewên ku bawermendê Xwe dê û Roja dawiyê ne, xwarinê lê berhem bîne. Vî, got; 'Jibo nebaweran, bo demek kurt, Ezê xweşiyê pêşkêş wan bikem lê paşê Ez ê wan bikeme mijara eşkenceya agir û armanca wan nebaşê. '<sup>127</sup> Dema İbrahîm û Ismaîl binêşeya mala Xwe dê, bilind dikirn 'Ey Xwedanê me, evê li me bipejîrîne<sup>a</sup>, Tu Bihîstin, Zanistî. '<sup>128</sup> Ey Xwedanê me; me bike li wan ku xwe radestê Te kirîne<sup>b</sup>. Paşketiyê me jî bike civakek ku ew jî xwe radestê Te biken. Nîşanî me bide ka em çawa Te biperestin û bizvire aliyê me, birastî em dizvrine aliyê Te, Evê Rehmê didey. <sup>129</sup> Ey Xwedanê me, bila peyamberek jibo wan li naw ewan da serî hil det ku eva Te eşkere kirî bo wan bêjît, ewan fêrî nivîsîna pîroz û têgeheştinê biket û her wisa ewan pak biket. Tu Xwedanê hêz û zanistêy. '<sup>130</sup> Bes kesek nezan nebît, meger kesek dê dest li dînê İbrahîm berdet? Me li vê dînyayê ew hilbjart û di Dawiyê da jî ew dê li naw dirustkar da bît.

<sup>131</sup> Dema Xwedanê wî gote wî; 'Xwe radest bike' wî got; 'Ez xwe radestê Xwedanê hemû dînyaya dikem. '<sup>132</sup> Ü İbrahîm tembî li kurên xwe û her wisa Yeqûb jî, ew yêk kir; 'Kurên min, Xwe dê dînê we jibo we hilbijartiye, lewma nemrin, taku hûn xwe radestê Vî diken. '<sup>133</sup> Meger hûn li wêderê gewah bûn dema mirin hate ser Yeqûb? Dema wî gote kurên xwe, 'Piştî min, hûn dê ci biperestin?' Ewan got; 'Emê Xwe dê, te û bab û bapirê te, İbrahîm, Ismaîl û Ishaqi, Xwe dê, Yêkta biperestin. Me xwe radestê Vî kiriye. '<sup>134</sup> Ew civakê wexera dawî kiriye. Ewa ku dest wan ket ya wane û destkevtê we ya we ye, hûn nabine berpirsyarê kiryarê wan. <sup>135</sup> Ew dibêjin, 'Bibe Cihû yan Fele û tu dê bêye rênivînî kirin bo ser rêya rast. Bêje; 'Belê, bes dînê İbrahîm! Ewê serast. Ewê ku ci 'heval' bo Vî peyda nekirin!" '<sup>136</sup> Bêjin; 'Me bawerî bi Xwe dê û eva ji bo me hatiye şandin xarê heye û eva ji bo İbrahîm, Ismaîl, Ishaq, Yeqûb û paşkevtyîwan hatiye şandin xarê û eva hatî dan bi Mûsa, İsa û hemû pêşbîna li bal Xwedanê wan we. Em ci ciyawaziyê li nawbera hîç yêk li wan naken û me xwe radestê Vî kiriye.

<sup>137</sup> Herwiha, eger ew jî wek we bawer biken, ew jî dê bêne rênivînî kirin. Lê eger ew pişta xwe bidenê, ew dê bikewne çepera dijberiyê. Li dijî wan da, Xwe dê têra te heye. Ew Bihîstine, Zanîne. <sup>138</sup> Rengê Xwe dê ye, kê li Xwe dê, bêhtir reng diket? Em, Vî diperestin. <sup>139</sup> Bêje, 'Hûn çawa dikarin sebaret Xwe dê, digel me gengeşê biken dema ku Ev Xwedanê me û Xwedanê we ye?' Kiryarê me yê mene û kiryarê we yê wene. Em jidil we digel Vî ne. <sup>140</sup> Yanjî hûn dibêjin 'İbrahîm, Ismaîl, Ishaq, Yeqûb û paşkevtyîwan Cihû û Fele bûn.' Bêje, 'hûn baştir dizane yanjî Xwe dê?' Kê dikarît li wan nebastır bît ku ragehandinek ewan li Xwe dê, vergirtî diweşîrin? Ü Xwe dê, li ewa ku hûn diken bê-agah nîne.' <sup>141</sup> Ew civakê wexera dawî kiriye. Ewa ku dest wan ket ya wane û destkevtê we ya we ye, hûn nabine berpirsyarê kiryarê wan.

<sup>142</sup> Ewênezan li naw wan mirova da dibêjin, 'Ew çiye ku rûyê wan li ew aliyê perestînê zivrandiye ku wan pêsta rûyê xwe dikirê? ' Bêje, 'Rojhelat û Rojava yê Xwe dê ne. Ev her kesê bixwazît dê rênivîniyê rêya rast biket.' <sup>143</sup> Me hûn kirîne civakek dadmend, ku hûn bibine gewahê mirova û herwisa dê Peyamber jî bibîte gewahê we. Me tenê ew aliyê perestînê çêkir ewê te, pêsta rûyê xwe dikirê ku ewêne peyreviyê li peyamber diken li ewêne ser paniya xwe we dizivrîn cûda biken. Birastî ew dijwar bû, tenê bo wan nebît ku Xwe dê, rênivînî kirîne. Xwe dê ci cara nahêlît ku baweriya we xwerayî biçit, jiberku bo mirova, Xwe dê, Evê herî dilovane û Rehmê didet. <sup>144</sup> Gelek cara Me dîtiye, ku tu ruyê xwe dikeye asîman, lewma Em rûyê te dizivrînine aliyê nûbêjê ku dê te keyfxwes biket. Rûyê xwe bizvrîne aliyê mizgewta Heram<sup>a</sup>. Hûn her derê bin, rûyê xwe bizvirînine wê. Ewêne ku nivîsna pîroz<sup>b</sup> bi wan hatiye dayin bêguman dizanin ku eve rastiye li bal Xwedanê wan we. Xwe dê, bê-agah nîne li ewa ku hûn diken. <sup>145</sup> Hêsta eger tu bo ewêne, ku nivîsîna pîroz bi wan hatiye dayîn hemû belgeya bînî ew berê xwe nadene aliyê nûbêja te û tu jî berê xwe nadeye aliyê nûbêja wan, bi rastî hîç yêk li wan berê xwe nadene aliyê hevdu. Pişti ew zanista ku bo te hatiye, eger tu peyrevî li daxwazê wan bikeya, tu dê bîbye yêk li wan nebaşkara. <sup>146</sup> Ewêne ku Me nivîsîna pîroz daye wan, ew bi başî nas diken weku ku kurêne xwe nas diken, lê hindek ji wan rastiya ku nas diken diveşîrin. <sup>147</sup> Rastî ya Xwedanê we ye, lewma nebe yêk li wan kesa ku gumanê diket.

<sup>148</sup> Hemûya aliyê xwe heye ku berê xwe didenê. Hûn li her derê bin, lezê li kirina karên baş biken û Xwe dê, dê we bîne bal hev. Xwe dê şeyana kirina hemû tişta heye.

<sup>149</sup> Lewma li her cihê tu biçîye derê, rûyê xwe bizvrîne aliyê mizgewta Heram. Ewe rastiye li aliyê Xwedanê te we Ev bê-agah nîne li ewa tu dikey. <sup>150</sup> Li her aliyê tu biçye derê, rûyê xwe bizvrîne aliyê mizgewta Heram. Her yek ji we li her derê bin, rûyê xwe bizvrînine aliyê wê, bila ci mirov digel we gengeşê neken, bes ewêne nebaşkar li naw ewan da nebin, li wan netirse, li Min bitirse û Ez dê erêniya Xwe li ser te bêkêmasî bikem û belke li ber hindê tu bêye rênivînî kirin. <sup>151</sup> Herweku Me peyamberek li we bixwe, şande naw we da, ku bêjîte we eva Me bo wî eşkere kirî, we pak biket û we fêri nivîsîna pîroz, têgeheştin û wan tişten ku we nedizanî biket. <sup>152</sup> Min bînîne bîra xwe, Ez dê we bînime bîra Xwe. Sipasdarê min bin û ci cara nankor<sup>c</sup> nebin. <sup>153</sup> Ewêne ku bawer dikey, bi bêhin ferehî û nûbêja daxwaza yarmetiyê bike, çimkî Xwe dê, digel bêhn fereha ye.

<sup>154</sup> Nebêje ewêne ku li rêya Xwe dê, da hatî kuştin 'mirî' ew saxin lê tu tênagehî.

<sup>155</sup> Bêguman, Em dê te bi tirs, bîrsîti, ji dest dana ewa te heyî, jiyana û ewa te çandî taqî biken. Lê mîzgîniyê bide ewêne ku bêhn ferehin. <sup>156</sup> Ewêne ku, dema bi karesatê malkambax dîbin, dibêjin 'Em ji Xwe dê ne û em dê vegerne bal Vî.' <sup>157</sup> Jibo wan, li aliyê Xwedanê wan we, dê pîrozî û rehm bête dan û ewin ku têne rênivînî kirin.

<sup>158</sup> Sefe<sup>a</sup> û Merwe linaw rêuresmê Xwe dê ne, lewma bo ewên ku bo mala Xwe dê heca biçûk yanji mezin diken, ci tawan têda nîne ku dora herduk li wan bigerên. Her kesê liber xwe da, karê baş biket, bes birastî Xwe dê sipasdare û dizanît.<sup>159</sup> Jibo ewên ku belge û rênivîniyê Me şandî xarê diweşêrin, piştî ku Me di nivîsına pîroz da, bo mirovan zelal kirî, Xwe dê, ewan nerêni diken û her wisa ew li bal ewên ku nerêni<sup>b</sup> diken têne nerêni kirin.<sup>160</sup> Meger ku ew peşiman bin, serastkariyê biken û aşkira bêjin. Ez dê peşimaniya wanbipejirînim. Ezim peşimaniya dipejirînim û rehmê didem.<sup>161</sup> Bo ewên ku nebawerin û bi nebawerî dimrin, nerêniya Xwe dê û her wisa firişte û hemû mirov bîhewra jî li ser wane.<sup>162</sup> Ta bêdawiyê ew dê li wêderê da bimînin. Eşkenceya wan siwik nabît û ew paşve nayêne vergêran.

<sup>163</sup> Xwe dê te, tenê Xwe dê yeke, ci xwedê dîke çinînin xêncî Vî. Xwedanê rehmê ye û rehmê didet.<sup>164</sup> Di afirandina asimana û erdê da, di guhertina şev û rojê da, di ew gemiyênu ku li ser deryayê da diçin ku bo mirova qazanc hene, di ew ava ku Xwe dê li asiman ra dişinîte xarê ku jiyanê bidete erdê mirî û hemû çeşne rihtiberekê li serda belav biket û di rênivîni kirina ba û ewra da ku di nawbera asiman û erdê da asê-ne, jibo ewên ku hizra xwe bikar tînin, bêguman li ewane da nîşane hene.<sup>165</sup> Herwiha, li naw mirova da hindek hene ku li tenişt Xwe dê da, 'hevala' bo Vî peyda diken, weke Xwe dê, jî hez li wan diken, lê ewên bawermend evînek gelekbihêztir jibo Xwe dê hene. Eger ewên nebaşkara, tenê karîban liber çav bigrin - dema ku ew eşkencê dibînin - hemû hêz ya Xwe dê ye û Xwe dê, bi dijwarî sizayê didet.<sup>166</sup> Dema ewên ku hatine şopandin, nikoliyê<sup>c</sup> li şopînerê xwe diken, ew dê sizayê bibînin û girêyên girêbesta wan dê biqetiyê.

<sup>167</sup> Şopîner dê bêjin; 'Bes eger me tenê derfetek dîke heba, me dê nikolî li wan kiriba herwek ku ew niha nikoliyê li me diken.' Bi wî awayi Xwe dê dê kiryarêne wan weke peşimanî nîşanî wan bidet. Ew ci cara naw agir da naderkevin.<sup>168</sup> Mirovino, ewa baş û qanûniye li erdê bixwen û şûnpêyê Şeytan neşopînin, çimkî ew bi aşkira dijminê we yê.<sup>169</sup> Ew tenê fermanê li we diket ku ewa nebaş û bêşerim biken û sebaret bi Xwe dê, tişa bêjin ku hûn nizanin.<sup>170</sup> Lê dema dibêjine wan: 'Eva Xwe dê şandiye xarê bisopînin.' Ew dibêjin: 'Ne, Emê ewa me li bal, bab û bapîrên xwe dîti bisopînin.' Herçend ku bab û bapîrên wan ci tê-nedgeheştin û nehatibûne rênivîni kirin?<sup>171</sup> Mînaka ewên ku gazî nebawera diken, weka ewêye ku gazî ew kesa diken ku ci nabhîn bes qêrîn û gîryan nebît. Ew ker û lal û korin û ew ci tênagehin.<sup>172</sup> Tu ku bawermendî, tişte baş bixwe ku Me bo te terxan kirîne û sipasdarê Xwe dê be, eger tenê Eve ku tu diperestî.<sup>173</sup> Ev tenê ewên mirar, xwîn, goşte beraz û ew ajelênu her navek xêncî navê Xwe dê, li ser wan hatibîte gotin li we qedexe kirîne, lê eger her kesek ber xatira bîrsîtiyê neçar ma ku ewan tişa bixwet nek ber xatira xwezî û zêdegaviyê, ew kesi ci guneh nekirye. Birastî Xwe dê, Rehmê didet û Lîbihore.

<sup>174</sup> Lê, jibo ewênu ku nivîsîna pîroza Xwe dê, şandiye xarê diweşêrin û bi bihayek kêm difroşin, ew dê tenê zikê xwe tejî agir biken. Di Roja Vejiyanê da Xwe dê, ne dê tev wan bipeyvît û nejî dê wan pak biket, eşkenceyeke gelek bijan çavnihîrê wane. <sup>175</sup> Ewane ewin ku rênivîniyê digel şaşî û lêbihorînê digel eşkenceyê vediguherin. Çend bi bêhn ferehî ew dû agir da diçin! <sup>176</sup> Ewe liber wê ye ku Xwe dê, ev nivîsîna pîroz birastî şandiye, ewênu ku di naw nivîsîna pîroz da li ciyawaziyê digerên, ew li dijberiyeke kûr da mane <sup>177</sup> Qencî tenê li wê pêk neyêt ku tu rûyê xwe bizvrinye Rojehlat û Rojava. Ewêna rastî qenc, ew bawermendê Xwe dê, Roja dawiyê, fırışa, nivîsîna pîroz û Pêşbîna ne. Ewênu ku hindek li heyiyê xwe didene ewêne dîke. Her kesê hez jê biken, xizmê xwe, sêwiya, ewênu xwedan pêvîstî, rêvî û parseka yanjî bo serbest kirina girtiya bikar bînît. Ewênu ku nûbêja diken û ew xêra bo wan hatiye dîharî kirin diden. Ewênu ku her dema ku ew peymanê girê diden peymana xwe bicih tîmin, ewênu ku li dema êşê, li dest dan û kelecanê da bêhn ferehin ewane, ewênu rastin û ewane, ewin ku hisyarê Vî ne. <sup>178</sup> Ey bawermendino, di mijara kuştinê da, berdêla<sup>a</sup> bi dadmendî li we ferman tête kirin. Mirovê serbest li şûna mirovê serbest, mirovê kole li şûna kole, mî li şûna mî. Lê eger her kesek her tiştekê li birayê xwe xweş bît, divê hûn bi dadmendî pêbendê ev fermanê bin û divê mirovê tawanbar, bi awayek baş diraf bidet. Ew kiryare sivik kirina gunehê li bal Xwedanê we ye û rehme. Lê eger pişti evê her kesek ev sînora bibezinît, dê sizayeke bijan çavnihîrê wî bît. <sup>179</sup> Berdêla bi dadmendî jibo we jiyanê rizgar diket, mirovênu xwedan têgeheştin, belke bi wî awayî hûn hisyar bin. <sup>180</sup> Dema mirin nêzîkê yêk li we dîbît, ewê nu dê mîratê heyî li paş xwe we bihêlit, Ferman eve ku ew kes bi awayek serûber tembiyê li dayk, bab û xizmê xwe yê nêzîk biket – ew erke berpirsatıya wan kesaye ku hisyarê Vî ne. <sup>181</sup> Eger kesek, pişti ku bihîstî ew tembiyê veguhere, guneha veguhartîne dikeve ser ew kesî, Xwe dê, Bihîstin û Zaniste. <sup>182</sup> Lê eger her kesek bitrsiyêt, ewê tembi kirî şaşî yanjî guneh kiriye û herwiha tişte nawbera herdu aliya da serast ket, ew kes ci guneha naket. Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet. <sup>183</sup> Bawermendino, rojî girtin li ser we fermane, her wisa ku li ser, ewênu pêş we da hatî ferman bû, belke liber hindê hûn hisyar bin.

<sup>184</sup> Bi hejmara taybetî çend roja rojî bin, lê eger yêk li we nexweşe yanjî rêvî ye, paşê di rojîn dîke da bigrin, jibo ewênu ku gelek bi dijwarî rojî dîbin, li şûna wê da, xwarinê bide mirovêk hejar. Lê eger kesek li berxwe da qencyê biket, ev jibo wî baştire. Lê rojî bo te bêhtire, bes eger tenê te zaniba! <sup>185</sup> Di meha Remezanê da bû ku Xwandin (Quran), weke rênivîni bo mirovatiyê eşkere bû ku pê peyamên zelal rêberiyê diden û ewa rast û nerast li hevdu cuda diket. Lewma her kesek li we ku ew mehê da dibîne<sup>b</sup> pêvîste rojî bît û her kesê nexweş yanjî rêviye, pêvîste li şûna ew rojîyên xwarî da paşê rojî bît. Xwe dê, hêsanîyê bo we dixwazît nek dijwariyê. Lewma ew dema li we hatiye ferman kirin hûn biqedînin û Vî mezin biken ku hûn rênivîni kirîne, belke liber hindê hûn sipasdar bin.

<sup>a</sup>: Li şûn da, li cih da, li bedel

13

<sup>b</sup>: Mebest ewe ku di meha Remezanê da heyyê bibînît!

<sup>186</sup> Dema koleyên Min li te pirsa Min biken, birastî Ez nêzîkim. Ez bersiva gaziya ewên ku gazî Min diken didem, lewma bihêle bila bersiva Min biden û baweriyê bi Min biken, belke liber hindê bêne rênivînî kirin. <sup>187</sup> We destûr heye di şeva rojî bûnê da jinên xwe bigîn. Ew weka cilê ber bedena we da ne û hûn jî weka cilên ber bedena wanin.

Xwe dê, hajê hebû dema we xwe dixapand, lewma Ev zivrî aliye we û hûn bihorîn. Niha hûn dikarin xwe digel wan dirêj ken, bibînin ka Xwe dê çi destûrek li we kiriye 'Bixwen û vexwen taku tîrêjên sipiyên sibê li tirêjên tarî cuda dîbin, paşê rojî bin taku şevê. Ew şevênu ku te bo perestîna di mizgewtê da xwe pêşkêş kirye digel wan, xwe dirêj neke. Ew sînorane li bal Xwe dê, we hatine danandin, lewma nêzîk wan nebin.' Bi wî awayî Xwe dê, eşkereyên Xwe jibo mirova zelal diket, belke liber hindê hûn bikarin hişyar Vî bin. <sup>188</sup> Bi bêdadî malê hewdu nexwen û pê xelata nedene dadwera bo hindê ku hinek malê mirovên dîke bi gunehê bixwen, dema hûn dizanin. <sup>189</sup> Ew pirsa nîvheyva ji te diken, bêje 'Ew demên dîharî kirî bo mirova nîşan diden û bo hecê.' Dirust nîne ku hûn li derê piştê da<sup>a</sup> têkevine mala xwe. Mirovê birastî baş, ewe ku hişyarê Vî ye. Lewma li derî da werne mala xwe da û hişyarê Xwe dê bin, belke liber hindê hûn serkevtinê bibînin.

<sup>190</sup> Li rêya Xwe dê da, li dijî ewên ku şerê te diken şer bike. Lê sînora nebezîne.

Xwe dê, hez li wan naket ku sînora dibezînin. <sup>191</sup> Ewan bikuje, li her derê tu rast wan hatî û ewan bike der li ev dera ku ewan tu lê kiriye der. Çimkî çewsandin gelek li kuştinê dijwartire. Di mizgewta Heram da şerê wan neke, meger ew li wir şerê te biken. Eger şerê te kirin, ewan bikuje – Eveye sizaya mirovên nebawer. <sup>192</sup> Lê eger ew rawestin, paşê wê, birastî Xwe dê Lîbihore û Rehmê didet. <sup>193</sup> Hind şerê wan bike taku edî çi çewsandin nemînît û perestîn pêşkêş Xwe dê bêt kirin. Eger ew rawestînin, edî çi dijmendarî nayête kirin, bes xêncî çewsînera<sup>b</sup> nebît. <sup>194</sup> Heyvek pîroz jibo heyvek pîroz. Bin pê kirina ewa pîroz pêvîstî bi berdêla bi dadmendî heye. lewma eger kesekê hêriş kire ser te, lêde her wek ew li te didet, lê belê hişyarê Xwe dê be û bizane Ev, digel ewane ku hişyarê Vî ne. <sup>195</sup> Di rêya Xwe dê, da dirafê xwe xerc ke, pê destê xwe tevkariya kawil kirina mala xwe neke, lêbelê başiyê bike, çimkî Xwe dê, hez ewan diket, ku başiyê diken.

<sup>a:</sup> Li got gotina Ebdîl Helîm, dema ku hindek Ereb li hecê dizvrîn. Jiboy xwe kiribûne pêse, ku li derê piştê da biçine mala xwe. Ewan we dizanî ku çone jor li derê piştê da, nişaneyî dîndariya wane! <sup>b:</sup> Mirovên zalim, ewên ku tepe ser diken.

<sup>196</sup> Li ber xatira Xwe dê, heca biqedîne, hem ya mezin hem ya biçûk. Lê eger bo qurbaniyê pêşgîriya te kirin, her tiştek destê te hat ku pêşkêş key, bişîne û serê xwe netiraşe takû ewa, te pêşkêş kirî bigehîte cihê qurbaniyê. Eger her kesek li we nexweş be yanjî êşek di çermê serê xwe da heye, ew kes divê li şûn da rojî bît yanjî xêrê bidete hejara yanjî qurbaniyekê pêşkêş ket. Dema hûn di ewlehî yê dane, her kesê ku hez diket di nawbera heca mezin û biçûk da bêhna xwe vedet, ew kes dibya her tiştek destê wî hat pêşkêş ket. Lê eger tiştek destê ew kesî nayêt, ew kes divê sê roja li dema hecê da rojî bît û heft roja li dema zivrînê da. Hemû pêkve bibîte deh roj. Ewe li ser wan da tête sepadin ku mala wan nêzîkê mizgewta Heram nîne. Hemû demê hişyarê Xwe dê, be û bizane ku Xwe dê, gelek dijwar toleya diveket. <sup>197</sup> Di ew heyvên ku bi başî dîharin hec tête kirin. Ewênu ku hecê diken nabît di dema hecê da karêne nebaş biken, gan ê biken û gengeşê biken. Xwe dê, gelek baş agahdarê her karekê başa tu bikey. Bi başî bo xwe dabîn biken, baştîrîn tiş ku hûn bixwe dabîn biken hişyariye – we ku têgeheştin heye, hişyarê Min bin. <sup>198</sup> Lê ci tawan nîne ku tu çavnihêrê qenciya li Xwedan ê xwe bî. Gava hûn li Erefatê ser jorda tên xarê, li Mizgewta Heram Xwe dê, bîr bînin. Ev bîne bîra xwe, Ev tu rênivînî kirî. Pêş hinge da tu yêk li wan bûy ku li rê derkevtibûy. <sup>199</sup> Li ew derê da herin ku mirovên dîke diçin û daxwaza lêborîna Xwe dê bixwazin, Ev Lêbihore û Rehmê didet. <sup>200</sup> Dema we rêuşopê xwe yên perestînê qetandin, bila Xwe dê, bîra we bît her wek ku babêne we bîra we dane û zêdetir jî bîra we bît. Hindek mirov hene ku dibêjin 'Xwedanê me, ev dinyayê da bide me' Û wan ci pişik di Dawiyê da nabît. <sup>201</sup> Hindek li wan jî dibêjin 'Xwedanê me, li ev dinyayê da baş bide me û Dawiyê da jî baş bide me û me li sizaya agir biparêze. <sup>202</sup> Ewan dê ew pişik hebît ku wan bo kar kiriye. Xwe dê, li hisab pîrsînê da gelek lezgîne <sup>203</sup> Di rojên destnîşan kirî da Xwe dê, bîra we bît, eger kesek bi leze ku piştî du roja biçît, ci guneh ûstê ew kesi da nîne û ci guneh gerdena ewan jî nîne ku dimînin, taku ew demê ku ew hişyarê Ev bimînin. Hişyarê Xwe dê, bin û bîra we bît ku hûn dê bo bal Vî bîne kom kirin. <sup>204</sup> Di naw mirova da yêke wisa heye ku gotinên wî li ser jiyana ev dinyayê te keyfxweş diken, tenanet ew gazî Xwe dê diket ku gewahê ewa li naw dilê wî da bît, lê belê ew dijberê herî dijware. <sup>205</sup> Gava ew diçît, ew ber xwe didet ku gendeliyê li ser erdê da belav biket, dexl û danê çandî wêran diket û têjikê<sup>a</sup> ajela dikujît – Xwe dê hez gendeliyê naket. <sup>206</sup> Dema dibêjine wî, 'Hişyarê Xwe dê be, qudetiya wî, ew rêberî diket bo gunehê. Cehnem têra wî heye, cîheke nebaş bo bêhin vedanê. <sup>207</sup> Lê belê, li naw mirova da yêke wisa jî heye, jiyana xwe difroşît ku Xwe dê, keyfxweş ket û Xwe dê, jibo koleyê Xwe gelek Mêhrîvane. <sup>208</sup> Hûn ku bawer diken, ji dil we têkevine xwe radest kirinê û şûn pê Şeytan neşopînin, birastî ew bi zelalî dijminê we ye. <sup>209</sup> Eger tu paşgez bî, piştî ku belgeyêne zelal bo te hatin, bes bizane ku Xwe dê, Bihêze Biryardere. <sup>210</sup> Gelo ew hêviyêne ku Xwe dê, digel fırısta, di sîbera ewra da bo wan bêt? Lê belê, wê demê da, li mîjda, dê biryar li ser wê mijarê bête dan, hemû mijar dê bîne zivrîn bo bal Xwe dê.

<sup>211</sup> Li zarûkên Israîl pirs ke, ka Me çend nîşaneyêñ zelal dane wan. Eger kesek, piştî ku qenciyâ Xwe dê vergirtî, veguhere, bes birastî Xwe dê gelek dijware li siza danê.

<sup>212</sup> Jiyana ev dinyayê jibo nebawera hatiye xemilandin û ew tranê xwe bi ewan diken ku bawer pê diken. Lê ewêñ ku hişyarê Vî ne, di Roja Vejiyanê da, ew dê li serwey wan bin. Xwe dê, bêpayan pêşkêşî ew kesî diket ku hez jê diket. <sup>213</sup> Mirovatî tenê civakek bû, paşê Xwe dê Pêşbîn rakirin ku mizgînî û agahdariyê biden û jibo wan, pê rastiyê nivîsîna pîroz şande xarê ku linaw mirova da, li ser nakokiyêñ nawbera ewan da, dadweriyê biken, lêbelê her ew kesa dijberiya vê kirin, ku pêşta eve dabûne wan, piştî ku nîşaneyêñ zelal bo wan hatibûn- jiber pexîliya di nawbera wan da! Sebaret bi ew mijara ku bawermenda pirsgrêk li ser hebûn Xwe dê pê fermaña Xwe ewan rast rênivînî diket û Xwe dê, herkesê ku Ev bixwazît rênivîniyê rêya rast diket. <sup>214</sup> Yanjî hûn, hizir diken hûn dê têkevine naw baxçe da, bêy ku bête serê we, her wek ewêñ ku pêş we da mirî. Pê dijwarî, ji dest danê li wan hatibû dan û ew wisa hatibûne lerzandin ku tenanet Peyamber û ewêñ digel wî da ku bawerî pê kirbûn gotibûn, 'Kengê dê yarmetiya Xwe dê bêt? ' Bêguman yarmetiya Xwe dê nêzîke. <sup>215</sup> Ew li te dipirsin, ' Em ci biden? ' Bêje, 'Her tiştê baş hûn biden, divê ew bo dayk û bab xizma, sêwî, mirovên belengaz û rêviya bît. Her karekê baş hûn biken, Xwe dê bi başî agahdarê wê ye.' <sup>216</sup> Şer kirin li ser we fermañe, her çend ku kerbê we jî lê vebît. Belke hûn hez tiştekê neken, herçend ew bo we başe, yanjî belke hez tiştekê biken herçend ew bo we nebaş bît û Xwe dê dizanît û hûn nizanîn. <sup>217</sup> Ew sebaret bi şer kirin di heyva pîroz da li te dipirsin. Bêje, ' Şer kirin di heyva pîroz da gunehek gelek mezine, lê belê pêşgîriya ewêñ dîke kirin bo ser rêya Xwe dê, nebawerî bi Vî, rîgirî kirin bo mizgewta Heram û mirovên wê jê der kirin, hêşta li pêş çavê Xwe dê, da gunehêñ mezintirin. Çewsandin gelek li kuştinê kotitire. Ew li şer kirin digel we narawestin taku we li ser dînê we nezvrînin, eger ew bikarin. Eger her kesek li we, li ser dînê xwe biçt û bi nebawerî bimrît, li ev dinyayê da kiryarê ewan dê pûç bin û li Paşe Rojê da, ew dê bibîte hevrîyê ewêñ nîştecihê naw agir da û ew dê ta bêdawiyê li wir bimînît. <sup>218</sup> Lê ewêñ ku bawer kirîne û koçber bûne û li rêya Xwe dê, da berxwe dayne, ew dikarin çavnihêriya rehma Xwe dê, biken, Xwe dê, Lîbihore û Rehmê didet. <sup>219</sup> Sebaret bi serxweşker û qumarê li te dipirsin Bêje, 'Gunehek gelek mezin, di herdu ya daye û bo mirova qazanc jî têdaye, lê guneha wan gelek li qazancê wan zêdetire. Dîsa li te dipirsin, ew dibya ci biden, Bêje, 'Ewa zêde' Bi wî awayî Xwe dê, eşkereyêñ Xwe bo te zelal diket, belke liber hindê tu têbîniyê li xwe da bikey.'

<sup>220</sup> Sebaret bi sêwiya di vê dinyayê û Dawiyê da li te dipirsin. Bêje 'Ewa baş ewe ku hûn tişa bo wan serast ken. Eger hûn karûbarê wan têkilî yê xwe biken ew birayê we ne. Xwe dê, ewêñ gendel û ewêñ baş jî nas diket. Eger Xwe dê xwastiba, Ev dê tu jî nerêni kirbay. Birastî Xwe dê, Bihêze Biryardere. ' <sup>221</sup> Digel putperesta dawetê neken, taku ew bawer neken, bêguman jinek bindest<sup>a</sup> ya bawermend li putperestekê baştire. Her çende ew te dilxweş ket jî û dawetê digel mîrên putperest neken taku ew bawer neken.

Bêguman mîrek bindeste bawermend li mîrek putperestekê baştire. Her çend ew te dilxwêş ket ji. Mirovên wisa gazî naw agir diken, lê Xwe dê pê destûra xwe, gazî naw baxçe û lêbihorînê diket. Ev peyamên Xwe, bo mirova zelal diket, belke ew bikarin di bîra xwe da xwedan ken.<sup>222</sup> Ew sebaret bi rewşa mangane ya jina<sup>a</sup> li te dipirisn. Bêje; ‘Rewşa mangane ya jina rewşek bijane. lewma wê demê, xwe li jina dûr bigre. Nêzik wan nebe taku ew pak dibin. Dema ku wan xwe pak kir, li ew cih ra tu dikarî li wan nêzik bî, her wek Xwe dê destûr daye te. Xwe dê, hez wan diket ku bi peşîmanî dizvirne bal Vî û Ev hez wan diket ewên ku xwe pak diken.’<sup>223</sup> Jinên we cihê çandina tovê we ne, lewma herine naw cihê xwe yê çandinê, her çawa hûn hez diket û ji bo xwe bişîne pêşta. Hişyarê Xwe dê be. Bîra te bît tu dê Vî bibînî û mizgîniyê bide ewên ku bawer diken.<sup>224</sup> Xwe dê, nekene astengî ku hûn nekarin dirustkar bin, hişyarê Ev bin û aştiyê di nawbera mirova da çêken. Xwe dê, Bihîstin û Zaniste.<sup>225</sup> Xwe dê, li ser sûnda we bi qestî xwarî lêpirsinê li we naket, lê Ev dê jibo ewa hûn di dilê xwe da dibêjin dê hisabê li we bipirsît. Xwe dê, Lêbihor û Pêdagire.<sup>226</sup> Bo ewên ku sûnd dixwen ku nêzikê jinê xwe nabin, ew dibît bo dema çar heyva rawestin. Eger paşê ew bizivrin, birastî, Xwe dê, Lêbihor û Rehmê didet.<sup>227</sup> Lê belê, eger ew pêdagir bin li ser berdanê, birastî Xwe dê, Dibhêt û Dizanît.<sup>228</sup> Pêvîste jinên berdayî bo dema sê rewşen mangane çavnihêr bin, eger bi rastî ew bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê diken, ew bo wan qanûnî nîne weşérin ku Xwe dê, di zikê wan da ci afirandiye. Mêrê wan dê karekê baş biken ku di ew demê da ewan paşta vergirin. Bi berçav girtina wê ku ew bixwazin aştiyê biken. Gorey ewa ku dadmende mîra pileyek<sup>b</sup> zêdetir li ser ewan da heye. Xwe dê, BihêzE Biryardere.<sup>229</sup> Du cara berdan dikarît rû bidet, yan bi rêbazek erêni bête xwedan kirin yanjî bi şeweyek baş serbest bête berdan. Qanûnî nîne ku ewa we dayê carek dîke li wan bistînin. Tenê ew demê ku her du alî bitirsiyên ku nekarin sînorên ku Xwe dê dîhar kirîne biparêzin. Eger tu bitirsiyê ku ew nekarin sînorên Xwe dê biparêzin, pişti wê demê ci guneh li ser hîç yêk li wan nîne, eger jin hilbjêrît ku tiştekê bidet ku bête berdan. Ewane sînorin li bal Xwe dê, we hatine danan. Lewma ewan derbaz neke. Her kesê ku sînorên Xwe dê, danane derbaz diken bes ew karên nebaş diken.<sup>230</sup> Eger mîrek jina xwe dubare berdet, pişti berdana cara duyê, ew jin bo wî qanûnî nabît, taku ew jin mîrek dîke neket. Eger ew mîrê taze, wê jinê berdet. Ci tawan têda nabît eger ew jin û mîrê cara ewlî vegerine digel hewdu da. Bi berçav girtina wê yêkê ku ew hîzr biken dê bikarin di ew sînorên Xwe dê, danayî da xwe biparêzin. Ewane sînorên Xwe dê ne ku Ev bo ew neteweya ku têdigehit zelal diket.<sup>231</sup> Dema hûn jinekê ber diden û ew geheştine dema xwe ya destnîşan kirî, paşê yan bi rewiştek dadmendî xwedan ken yanjî bîhîlin bila bi dadmendî serbest biçit. Bi mebesta wê ku zirarê bigehîmine wan yanjî lêden ewan xwedan neken. Her kesek ew kar biket birastî nebaşiyê li xwe diket. Henekê xwe bi eva Xwe dê, eşkere<sup>c</sup> kirî neken. Bîra we bît, ew erêniya Xwe dê we kiriye û eva li nivîsîna pîroz jiboy we eşkere bûye ku têgeheştin û şîretê didete. Hişyarê Xwe dê bin û bizanin ku Xwe dê, zanista tewaw li ser hemû tişa heye.

<sup>232</sup> Dema hûn jîna berdiden û ew digehine dema xwe ya destnîşan kirî, pêşgîriyê li wan neken ku carek dîke şû bi mîrên xwe biken, eger herdu alî biryarê biden ku bi şeweyek dadmendî digel hevdu ew kar biken. Ewe şirete jiboy ewê ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê diken, ewe jiboy we, bêhtir û paktire. Xwe dê, dizanît û hûn nizanin.

<sup>233</sup> Dayik bo dema du salêñ tewaw şîr didene zarûkêñ xwe. Eger ew bixwazin ew demê biqedînin, divê bi awayek dadmendî, cil û pêdavîstî li bal bab we bêne dabîn kirin. Divê çi kes barek lê neyê kirin ku ew nekarît hilgrît, nabît çi dayik ser xatirê zarûkê xwe zirarê bibînît û nabît çi bab jî ser xatira zarûk xwe. Heman erk jî, li ser milê dapîr û bapîrane. Eger bi li hevhatina hevpar û şêvirmendî jin û mîr bixwazin zarûk li şîr veken, ew nayêne tawanbar kirin û çi tawan têda nîne, eger hûn bixwazin dayeyekê<sup>a</sup> kirê biken bi dabîn kirina wê ku hûn diraf biden, wek we li hev kirî, bi awayek dadmendî. Hişyarê Xwe dê, bin, bizanin ku Xwe dê dibînît hûn çi diken. <sup>234</sup> Eger her yêk li we bimrît û bêwejina bihêlît, ew bêwejin divê çar mang û deh şeva rawestît. Piştî, ewan dema destnîşan kirî derbaz kir, hûn bi hiç tiştekê nayêne tawanbar kirin, eger ew bixwazin her karekê bi rewiş digel xwe biken. Xwe dê bi tewawî agahdarê wêye, ku tu dikey. <sup>235</sup> Hûn nayêne tawanbar kirin eger hûn amaje biken ku hûn dixwazin digel wan jîna jiyana hevbes pêk bînin, yanjî jiboy ewa ku hûn di naw xwe da diveşîrin \_ Xwe dê, dizanît ku hûn hez diken ewan bixwazin. Peymanêñ weşartî digel ewan girê neden. Bes eger gotinek birûmet digel wan bipeyvin û girê besta jiyana hevbes digel wan girê neden taku ew dema destnîşan kirî bigehîte dawiyê. Bizanin ku Xwe dê dizanît çi riha we daye, lewma agahdarê Vî bin. Bizanin, Xwe dê Lébihor û Pêdagire. <sup>236</sup> Çi erk ser milê we nîne eger hûn jînekê berden ku we destê xwe nedabîte da û xelatê bûkniya<sup>b</sup> wê nedabîte, lê belê bi awayek dadmendî bo wan xelatekê li şûn da dabîn biken, ewê heyî pêka şeyana xwe û ewê hejar jî pêka şeyana xwe. Ewe erke bo ewênu ku karê baş diken. <sup>237</sup> Eger hûn jînekê berden pêş ku hûn destê xwe bidenê da, lê we xelatê bûkniya wê dabîte da, bes nivya xelatê bûkniyê bidenê, meger ew li mafê xwe, xweş bin yanjî meger ewê ku girêya wê ganê girtî destê xwe li mafê xwe xweş bît. Lêxweş bûn te li dirustkariyê nêzik diket, lewma bîr neken ku digel hev da mîhrevan bin. Xwe dê hemû tişte hûn diken dibînît. <sup>238</sup> Te haj nûbêj kirina xwe hebît, Nûbêj baştirîn rê ye û bi xwe radest kirin li hember Xwe dê, raweste. <sup>239</sup> Eger hûn di bivê<sup>c</sup> dane, çi di dema ku hûn ser pêya ne yanjî gava hûn dihajon, lê dema hûn di tenahiyê dane, Xwe dê bîr bînin, herwek Vî tu fêri wê kirî ya te nedizanî. <sup>240</sup> Eger her yêk ji we bimrît û bêwejina bihêlît, tembiyekê<sup>d</sup> bo wan biken, debara bo salekê xwedan kirinê, bêy ku li mala xwe bêne derkirin, lê eger ew serbixwe biçin, sebaret bi karê ku ew bi rewiş biryarê biden digel xwe biken, hûn nayêñ tawanbar kirin. Xwe dê Bihêze Biryardere.

<sup>a</sup>: Jînek ku şîr bidete zarûk, ew jîna ku şîr bidete te, dibîte dayka te û tu nikarî digel zarûkêñ wê jiyana hevbes pêk bînî! Zarûkê ew jînê dibine xweşik û birayê te.

<sup>b</sup>: Mahereyi

<sup>c</sup>: Xeter, Tahluke

<sup>d</sup>: Wesiyet, ferman ku bête cih

<sup>241</sup> Dibît jinê berdayî jî, bi şêweyek ku bi dadmenî tête berçav girtin, bêne xwedan kirin. Ewe erke bo ewênu ku hişyarê Vî ne. <sup>242</sup> Bi wî awayi Xwe dê, ewa eskere kirî bo we zelal diket ta ku hûn hizra xwe bikar bînin. <sup>243</sup> Ew mirova ber çav bigre ku li tirsê mirinê da welatê xwe bi cih hêlane, her çend ku ew bi hezara bûn, Xwe dê, gote wan bimrin, lê paşê ew vejjiyandin, birastî Xwe dê qenciya digel mirova diket, lê piraniyê wan nankorin. <sup>244</sup> Di rêya Xwe dê da şer biken û bizanin ku Xwe dê Bihîstin û Zanîne.

<sup>245</sup> kê dê deynekê baş bidete Xwe dê, ku Ev bo we çend qata lê zêde ket? Ev, Xwe dê ye ku paşwe radgirît û bi firavan didet û jibo bal Vî ye ku hûn dê vejerên. <sup>246</sup> Serokên zarûkê Israîl berçav bigre ku piştî Mûsa hatin, dema ewan gote pêşbînek xwe 'Bo me padişahê danê ku em li rêya Xwe dê da şer biken' Ew got, 'Lê belê dibe ku, eger ferman li we hate kirin hûn şer neken?' Ewan got 'Em çawa li rêya Xwe dê, da şer naken dema ku em li mal û zarûkên xwe hatine der kirin? Dema ku biryara şer li wan hate kirin, hemû zivrîn bes çend kes nebin. Xwe dê, zanist li ser, ewênu ku karê nebaş diken heye. <sup>247</sup> Pêşbînê wan gote ewan, 'Birastî Xwe dê, niha Talût wek padişah bo we dîhar kiriye.' Lê ewan got, 'Ew çawa dikare bibe padişahê me, dema ku me gelek li wî zêdetir bo padişahiye maf heye?' Ü gelek mal bi wî nehatiye dan. Ew got; 'Xwe dê, ew li ser we da hilbijartiye û zanistek firavan û bejnek bilind daye wî.'

Xwe dê, padişahiya Xwe pêşkêşî her kesê diket ku hez jê biket. Xwe dê, gelek Berferhe, Zaniste' <sup>248</sup> Pêşbînê wan gote wan 'Nişaneyî padişahiya wî, dê bo ew li sindrûkê da bît<sup>a</sup>. Dê li naw da, libal Xwedan ra jibo we tenahî û bermayênu binemala Mûsa û Harûn hebît, ku li bal fîrişa we hatine hilgirtin. Di evê da nişaneyek heye bo we, eger hûn bawer diken. <sup>249</sup> Dema Talût digel şervanên xwe derkete der, wî gote wan 'Xwe dê, dê we bi çemekê taqî biket, her kesek jê vexwet ew digel min nîne, lê herkesk xwe li tam kirina wê biparêzît ew dê digel min bît. Xêncî ewênu ku tenê kolmekê jî lê raken, lê belê hemûya lê vexwarin bes çend kes nebin. Dema ew digel ewênu ku baweriya xwe xwedan kirbûn, lê derbaz bûn, ewan got 'Îro me li hember Jalût û şervanên wî da ci hêz nîne' Lê ewênu ku dizanîn dê Xwedanê xwe bibînin gotin, 'Çend cara bi destûra Xwe dê, komek biçûk komek mezin bezandiye! Xwe dê, digel bêhin fereha ye!' <sup>250</sup> Ü dema ew çone pêşberî Jalût û şervanên wî gotin 'Xwedanê me, bêhen ferehiyê li ser meda birêje, pêngavênu me qahîm ke û li dijî mirovên nebawer yarmetiya me bide.'

<sup>251</sup> Ü bi destûra Xwe dê wan, ew bezandin. Dawûd Jalût kuşt û Xwe dê, padişahî û hişyarî dayê û ew fêrî wê kir ku Vî hez jê kir. Eger Xwe dê, hindek bi destê ewênu dîke paşve nezivrandana, dê erd bi tewawî genî ba. Lê Xwe dê, bo hemû mirova qencî heye.

<sup>252</sup> Evane gotinê Xwe dê ne ku Em bi rastiyê bo te dixwînin û bi rastî tu yêk li wan peyamberayî.

<sup>253</sup> Me digel hindek peyambera li serwey peyamberên dîke qencî kir. Xwe dê, digel hindeka peyvî û ewên dî pileya wan bilind kir. Me nîşaneyê Xwe yên zelal dane Îsa yê kurê Miryemê û Me ew bi riha pîrozbihêz kir. Eger Xwe dê, xwastiba piştî ku nîşaneyê zelal bo wan hatî cêgirêwan şerê hevdu nedkirin. Lê ewan ciyawazî hebûn, hindeka bawer kir û hindeka bawer nekir. Eger Xwe dê, xwasitba ewan şerê hevdu nedkir, lêbelê Xwe dê, ewê diket ya ku Ev dixwazît. <sup>254</sup> Ewênu ku bawer diken, li ewa Me daye we biden, pêş ku ew Roj bêt ku têda, ci dan û sitandin nabît, ne hevaletî û nejî nawbêjvanî. Ewênu nebawerin ku ewa nerast diken. <sup>255</sup> Xwe dê, ci xwedê nînin bes Ev nebît, her dem zindî, herdem çavdêr, ne westiyan, nejî xew ser Vî daigrît. Ewa di asimana û erdê da, ya Vî ye. Kê li wire ku, bêy destûra Vî, bikare têkiliya Vî biket? Ev, dizanît ku, ci li pêş û pişt wane, lê belê ew hîç tiştekê li zanista Vî tênagehin, xêncî ewa ku Ev dixwazît. Textê Vî dirêjî ser asimana û erdê dibît; Vî nawestînît ku her duya jî biparêzît. Ev herî Bilind û herî Mezine. <sup>256</sup> Ci zordarî li dîn da nîne, rêya rast li şâşıya hatiye cuda kirin, lewma her kesek xwedêyê direw nepejirînît û bawermendê Xwe dê bît, ew kesî destê xwe bi destgira herî qahîm we girtiye, ewa ku ci cara naşkêt. Xwe dê, Bihîstîn û Zaniste. <sup>257</sup> Xwe dê, hevalbendê ewane ku bawer diken Ev, wan li tarîtiyê da derdixe ber ronahiyê. Lê belê parêzvanê nebawera xwedêyê wan yên direwin, ku wan li ber ronahiyê derdixe û wan dibete tarîtiyê da, ew hevrêyê naw agirin û ta bêdawiyê ew dê li wir bimînin. <sup>258</sup> Meger te ew li berçav negirtiye, ewê ku sebaret bi Xwedanê İbrahîm digel wî da gengeşe dikir, şimkî Xwe dê, padışahî dabûyê da? Dema İbrahîm got, ‘Ev, Xwedanê mine ku jiyan û mirinê didet’ wî got, ‘Ez jî jiyan û mirinê didem’ İbrahîm got ‘Birastî Xwe dê, rojê li rojhelatê tînit, ka tu rojê li rojava bîne’ Ewê nebawer mat û sersam ma. Xwe dê, ewênu ku karê nebaş diken rênivînî naket. <sup>259</sup> Yanjî ew berçav bigre, ewê ku li ser gundeke kawle da derbaz bûyî. Ew got, ‘Xwe dê, dê çawa jiyanê bidetê ewê, piştî mirina wê? ‘Lewma Xwe dê, bo sed sala ew vemirand, paşê ew vejand, gotê ‘Ew çend dema tu wisa mabûy?’ Ew got: ‘Rojekê yanjî danekê rojê’ Vî got; ‘Na, bo sed sala tu wisa mabûy. Zênde xwarin û vexwarina xwe, pê derbaz bûna dem ew neguheriye. Zênde kerê xwe\_ Em ê te bikene nîşaneyek jiboy mirovan\_ zênde hestiya; bibîne Em çawa van tînine bal hevdu û van pê goşti cil diken! ‘Dema bo wî zelal bû, ew got: ‘Ez dizanim Xwe dê, desthilat li ser hemû tişa heye’ <sup>260</sup> Ü dema İbrahîm got, ‘Xwedanê min, pêşanî min bide ku Tu çawa jiyanê dideye miriya’ Vî got, ‘Te bawer nekirye?’ got ‘Belê, lê tenê bo ku dilê xwe arxayîn bikem.’ Vî got; ‘Çar balindeya bigre û wan fêr ke ku vegerêne bal te, paşê wan danê ser serê girikên cuda, gazî van bike vegerên û ew dê bilez bêne bal te, bizanibe Xwe dê, Bihêze û Biryardere’ <sup>261</sup> Mînaka ewênu ku heyî yê xwe li rêya Xwe dê, da xerc diken, her wek dindikekê ye ku heft gulgenim pêve têñ û her gulgenimek sed dindika didet. Xwe dê, bi çend beraber zêdetir didete her kesekê ku Ev hez biket. Xwe dê gelek Berferehe û Zaniste.

<sup>262</sup> Ewênu ku heyî yê xwe li rîya Xwe dê, da xerc diken û pê bîr anîna xêr xwaziyê yanjî bi gotinên biş dûda çona xerc kirina xwe naken, ewan dê padaşê xwe li bal Xwedanê xwe hebit, ne bo wan tirs heye û ne ew dê xemgîn bin. <sup>263</sup> Gotinek bimêhir û lêbihorîn gelek li karek xêrxwazî baştire ku êş dûda hebin, Xwe dê, ci pêvîstî nînin û Xwe ragire. <sup>264</sup> Hûn ku bawer diken, kiryarê xwe yên xêr xwazî bi bîranîna û gotinên bi êş, hel nevesînin, weka ew kesê ku heyî yê xwe xerc diket, tenê bo hindê ku bal mirova we bête dîtin, bêy ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê hebit. Mirovê wisa wekû kewirekê ye ku ax pêvebit; baranek xurt dîbarît û wê bi tewawî rût dihêlît. Ew ci padaşa bo karê xwe vernagrin. Xwe dê neteweya nebawera rênivîmî naket. <sup>265</sup> Lê mînaka ewênu ku heyiyê xwe xerc diken ku pejirandina Xwe dê bi dest bînin û her wisa bo pêdagirî li ser bawerî ya xwe, mîna baxçeyê li ser girekê ne, baranek xurt dîbarît û berhemê wê ducar hindî berhemê cara ne, tenanet eger baranek xurt jî nebarît, dîsa jî ew dê bi xonavê bête av dan. Xwe dê ewa tu dikey dibînît. <sup>266</sup> Kesek ji we hez diket ku baxçeyek li darê xormê û rezê tirî ku bi çemên biherik û hemû çeşne berhema we hatibîte xemlandin hebit. Dema hûn derdê pîriyê û zarûkên bêhêz we gîrude bûn û babeliskek agirîn lêdet û binî da bişevtînit? Bi wî awayî Xwe dê, peyamên xwe bo we zelal diket ku hûn têbîniyê li ser wan biken. <sup>267</sup> Hûn ku bawer diken, bi xêr xwazî ew tişte baş biden ku we dest xwe we înayne û Me bo we li erdê berhem ïnabûn. Lê negerê ku ew tişte nebaş bidey ku hûn bi xwe jî bes tenê bi çavê miqî dê bipejirînî. Bizanin Xwe dê, ci pêvîstî nînin û hêjayê perestînê ye. <sup>268</sup> Şeytan belêniya hejariyê didete we û fermana bedrewiştîyê li we diket lê Xwe dê, belêniya lêborînê Xwe û qencyî didete we, Xwe dê, Berfirhe û Zanîne. <sup>269</sup> Ü Ev têgeheştinê didete her kesê ku Ev dixwazît. Her kesê ku Ev têgeheştinê bidetê, birastî gelek zêde baş bi wî hatiye dan, lê tenê ewênu xwedan têgeheştin, dê ewê li hişê xwe da xwedan ken. <sup>270</sup> Her tişte ku tu bidey ya sûnd bixwey bidey, Xwe dê baş dizanît û ewênu ku karêne nebaş diken, kes çinabît ku yarmetiya wan biket. <sup>271</sup> Eger hûn xêrekê bi eşkere biden ew başe, lê belê eger hûn wê weşartî xwedan ken û bi nepenî bidene belangaza, ew bo we baştire û Ev dê karêne we yên nebaş pak biket. Xwe dê, bi başî agahdarê ewa ku hûn diken heye. <sup>272</sup> Ev bo te nîne ku tu rênivîniya wan bikey Xwe dê, ye ku rênivîniya her kesê diket ku Ev dixwazît. Her xêra tu bidey dê qazancê bigehînîte riha te, bi li berçav girtina wê ku tu ew karî bo xatira dîtina rûyê Xwe dê bikey. Her tiştekê tu bidey, dê bi tewawî bi te bête dan û nerastî li te nayête kirin. <sup>273</sup> Ew belengazên ku bi tewawî li rîya Xwe dê, da mijûlin û nikarin hat û çoyê li ser erdê da biken. Belke li ber xwe ragiriya wan, bi nezanî hizir bête kirin ku ew heyî ne. Lê hûn dê pê nîşaniya wan, ewan pênase biken ku ew bi berdewamî li ber mirova napariyên. Her tişte baş ku tu didey, Xwe dê baş pê dizanît. <sup>274</sup> Ewênu ku, li heyiyê<sup>a</sup> xwe, bi şev û bi rojê, bi veşartî û bi aşkira diden, ewan dê padaşê xwe li bal Xwedanê xwe hebit, ci tirs bo wan nîne û ew xemgîn nabin.

<sup>275</sup> Lê ewên ku sûda<sup>a</sup> ê dixwen, li Roja dawiyê da dê rabine serxwe, weku kesê ku Şeytan bi destê xwe êşandbît. Çimkî ew dibêjin, 'Dan û sitandin û sûd her wek yêkin' Lê belê Xwe dê, derfeta dan û sitandinê daye lê sûd vergirtin qedexe kirye. Her kesek bi vergirtina hişyariya Xwedanê xwe, waz li sûd vergirtinê bînît, dibe ku deskevtê xwe yê berê xwedan ket\_ Xwe dê, dê dadwerê wî bít\_ lê belê her kesek dupat biket, ew dê bibîte hevrêyeke naw agir û ta bêdawiyê ew dê li wir bimîne. <sup>276</sup> Xwe dê, sûd vergirtinê wêran diket, lê belê li kiryarêñ xêr xwaziyê zêde diket û Xwe dê, hez li gunehkarêñ nankor naket. <sup>277</sup> Ewêñ ku bawer diken, kiryarêñ baş diken, nûbêjê diken û ew xêra ku bo wan hatiye dîhar kirin diden, dê wan padaşê xwe li bal Xwedanê xwe hebît, ci tirs bo wan nîne û ew xemgîn nabin. <sup>278</sup> Hûn ku bawer diken, hişyarê Xwe dê, bin û waz li ewa beremayî li sûdê bînin, eger hûn birastî bawer diken. <sup>279</sup> Eger hûn neken, bes agahdarê şer li aliyê Xwe dê û peyambrê wî bin. We dê mavê<sup>b</sup> xwe hebît eger hûn peşiman bin, hûn nerastiyê naken nejî nerastî li we tête kirin. <sup>280</sup> Eger deyndar li rewşek dijwar daye, bes tiştâ gîro bike taku ev rewş bo wî hêsan dîbit, dîsa jî eger tu weke kiryarek xêr xwazî li deyn xoş bî, ew dê bo te baştir be, bes eger tenê te zanîba. <sup>281</sup> Hişyarê ew Rojê be ku tu dê bêye vegerandin bo bal Xwe dê, padaşê her rihekê dê bi tewawî bête dan, bo ew tiştê ku destkevtî û nebaşî li wan nayê kirin. <sup>282</sup> Hûn ku bawer diken, dema hûn bo demekê dîhar kirî deynekê dikêşine ûstê xwe, ewê binvîsin, bila nivîskar bi dadmendî di nawbera we da binvîsît, nabît ci nivîskar nepejirînin ku nenvîsin,bihêlin bila binvîsît weka ku Xwe dê, ew fêr kiriye. Bila ewê deyn didet ferman biket û bila ew hişyarê Xwe dê, Xwedanê xwe bît. Bila bi hîç awayekê biçük ci tiştâ têda kêm neket. Eger ewê deyn didet kêm hiş, bêhêz yanjî neşêt fermanê biket bila çavdêrê wî bi dadmendî fermanê biket. Weke gewah, gazî du mîrêñ xwe biken, eger du mîr wêderê nebin, bes gazî mîrekê û du jina biken, li ewên ku hûn dipejirînin. Eger yêk li wan jina şaşî kir, bila ew jina dîke bikarît bînîte bîra wê. Dema ew hatine gazî kirin, bila ew gewahiyê red neken. Nivîsîna deyn bi siwkâtî nezane, ci kêm bît ci zor, digel ew dema ku dibya ew bête dan. Li pêş çavê Xwe dê, ewe gelek dadperwerane ye, bo gewahî danê zêdetir cihê pêbaweriye ye û gelek zêdetir dê pêşgîriya ser hildana gumanê li nawbera we da biket. Lê eger ew kel û pel wêderê ye û tu radest bikey, bo te ci tawan têda nîne, ger tu wê nenvîsî. Dema ku hûn dan û sitandinê digel hevdû diken, bila gewahê we li wêderê bin û nehêlin ci zîrar bigehîte her yêk li nivîskar yanjî gewaha, çimkî eger tu zîrarê bigehînye wan, ew dê li aliyê te we bibîte tawan. Hişyarê Xwe dê, be û Xwe dê, dê te fêr ket. Xwe dê zanista li ser hemû tişt heye.

<sup>283</sup> Eger hûn rêvî ne û nikarin nivîskarekê peyda ken, dibya tiştek bo ewlekarî bête ra dest kirin, lê eger we biryar da ku bawerî bi hevdu biken,bihêlin ewê ku baweriyê diket bila baweriya xwe bi cih bînêt, bila ew hişyarê Xwe dê, Xwedanê xwe bît. Belgeya nevesêrin, herkesk ew karî biket, dilek gunehkar heye û Xwe dê, bi tewawî agahdarê hemû tiştaye ku tu dikey. <sup>284</sup> Her tiştek li asimana û erdê da hebît yê Xwe dê ye, ci hûn ewa li naw xwe da eşkere biken yanjî weşérin Xwe dê, dê hisaba wan li we bipirsît. Ev dê li her kesê ku bixwazît dê bibhorît û her kesê bixwazît dê siza bidet. Xwe dê, desthilat li ser hemû tiştaya heye.<sup>285</sup> Peyamber jî, her wek bawermenda bawerî bi, eva ku bo wî, li bal Xwedanê wî ra hatiye şandin xarê heye. Hemû bawerî bi Xwe dê, firişteyên Vî, nivîsîna pîroza Vî û peyamberên Vî diken. 'Em ci ciyawaziyê li nawbera peyamberên Vî da naken' Ew dibêjin, 'Em dibhêن û peyrevî diken. Ey Xwedanê me lêbihorîna Xwe pêşkêşî me bike. Zivrîn jibo bal Te ye! '<sup>286</sup> Xwe dê, barê hîç rihekê hind giran naket ku nekarît hilgrît, jiboy wî ye her tiştê ku ew bidest xwe îna bít û li dijî wî ye her tiştê ew bidest xwe îna bít \_Xwedanê me, kara nespêre me, eger bîra me biçit yanjî şashiya biken. Xwedanê me, barek wisa nede me, wek ew barê Te dayî ewên pêş me da hatî. Xwedanê me, hind barek zêde nede me ku me hêza hilgirtina wê nebît. Li me xweş be, me bibhore û bila rehma Te li ser me bít, Tu parêzerê meyî, lewma li dijî mirovên nebawer, yarmetiya me bide.

**3.Para Binemala Imran**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elîf Lam Mîm <sup>2</sup> Xwe dê, Çi xwedê nînin bes Ev nebît. Ev ê herdem zindî, Ev ê herdem çavdêr,<sup>3</sup> Vî nivîsîna pîroz jiboy te şandiye xarê, ku bi rastiyê, eva pêş evê da piştrast diket. Vî Rêniyînî (Torat) û Mizgînî (İncîl) jî şandine xarê.<sup>4</sup> Pêşta rênivînî û cudahî li nawbera rastî û nerastiyê jiboy mirova şandiye xarê. Ewênu ku bawerî bi eşkereyêñ Xwe dê, neken ew dê eşkenceyek dijwar bikêşin, Xwe dê bihêze jiboy tole vekirinê.

<sup>5</sup> Birastî hiç tiştek li asiman û ser erdê li Xwe dê, weşartû nîne. <sup>6</sup> Ev e ku li ziki da şêwe didete we hemûya weka ku Ev hez diket. Çi xwedêyek dîke çinîne bes Ev nebît, Ev Bihêze û Dadwere. <sup>7</sup> Ev e, ku ev<sup>a</sup> nivîsîna pîroz bo te şandiye xarê, hindek gotinê vê zelalin \_ Ewane berê bin-axeya nivîsîna pîrozin\_ Ewê dîke jî mînakin<sup>b</sup>, ewênu li dil da çevtkar, bi armanca çêkirina pirsgrêka, peyrevî li ya mînak diken û li wateyekê digerên tenê Xwe dê, wateya vê ya rastî dizanît. Ewênu ku bin-axeya xwe bi xurtî li zanistê da ava kirîne dibêjin, 'Em bawerî pê diken, eve hemû ya Xwedanê me ye\_ tenê ewênu bi têgeheştina rastî dê bala xwe bidenê '<sup>8</sup> ' Xwedanê me, piştî ku Te, em rênivînî kirîne, nehêle dilê me la bidet. Rehma Xwe pêşkêşî me bike, birastî Tuyî ku pêşkêş dikey.

<sup>9</sup> Xwedanê me, Tu dê hemû mirova bicivîniye ew Rojê ku têda çi guman nîne, Xwe dê, çi cara peymana xwe naşkînît. <sup>10</sup> Jiboy nebwera, li dijî Xwe dê, ne mal û nejî zarûkênen wan dê kîr tiştekê bêñ. Ew dê bibine sotemenî jiboy agir. <sup>11</sup> Her weku mirovên Fireûn û ewênu pêş ewan da, ku nikolî<sup>c</sup> li eşkereyêñ Me kirin lewma Xwe dê, li ber gunehêñ wan, ew siza dan. Xwe dê, dijware li siza danê da. <sup>12</sup> Bêje nebwera, ' Hûn dê bêñê têkşikandin û li cehnenmê da bêñê komkirin, ciheke kotiye bo bêhin vedanê. '

<sup>13</sup> We pêşta nîşaneyek dîtiye, li ew du leşkera ku di şer da hev dîtin, yêk jibo rêya Xwe dê, şer diket û ewa dîke li nebwera pêk hatiye. Pê çavê xwe dîtin ku ew du cara hindî wan bûn, lêbelê Xwe dê, yarmetiya her keskê diket ku Ev dixwazît. Birastî bo ewênu ku çav hene bibînin di evê da waneyek heye.<sup>14</sup> Evîna tiştê bedev bala mirova dikêşit\_ jin, zarûk, zêr û zîv, komên bilind yê xizîne li ser hev, hespêñ bi xalêñ ciwan, ajel û zevîzar\_ ewane keyfxweşiyêñ jiyana ev dinyayê ne, belê Xwe dê, baştirîn cih bo vegeryanê heye. <sup>15</sup> Bêje, 'Ez we agahdarê ew tiştê li ewane baştir bikem? Jiboy ewênu ku hişyare Vî ne, li bal Xwedanê wan, dê baxçeyêñ ku çem têda diherikin hebin. Ta bêdawiyê ew dê digel heyjînên xwe yên pak li wir bimînin, herwek erêniya Xwe dê, li sere. Xwe dê, koleyêñ xwe dibînît. <sup>16</sup> Ewnênu ku dibêjin, 'Ey Xwedanê me, em birastî bawer diken, lewma li gunehê me xweş be û me li sizaya agir biparêze.'

<sup>17</sup> Ewênu ku bêhin ferehin, rastbêjin, bi rastî Xwe dê perest, ewênu ku diden û pêş serê sibê da bo lêbihorînê dipariyên. <sup>18</sup> Xwe dê, gewahiyê didet ku çi xwedê çinînin bes Ev nebît, her wek firişte û ewênu xwedan zanist jî evê dizanin. Ev dadperweriyê xwedan diket. Çi xwedê, nînin xêncî Ev Ev ê Bihêz û Dadwer. <sup>19</sup> Dînê rastîn, li bal Xwe dê, tenê xwe radest kirin bi Xwe dê ye<sup>a</sup> Ewênu ku nivîsîna pîroz jîboy wan hatibû, tenê piştî ku zanist bi wan hatibû dan, liber pexîliyê li hev nekirin, her kesek nikoliyê li peyamên

Xwe dê, eşkere kirî biket, Xwe dê lezgîne bo lêpirsînê. <sup>20</sup> Eger ew digel te gengeşê biken bêje, 'Min xwe radestê Xwe dê kiriye û her wisa ewênu ku peyreviyê li min diken jî wisa diken. Li wan bipirse, ewênu ku nivîsîna pîroz bi wan hatibû dayin û her wisa ewênu ku nivîsîna pîroz bi wan nehatiye dayîn<sup>a</sup> jî, hûn jî xwe tenê radestê Xwe dê diken? Eger ew xwe radest biken, ew dê bêne rênivînî kirin, lê eger ew pişta xwe bidenê, tenê erkê te, gehandina peyamê ye. Xwe dê, koleyên Xwe dibînit. <sup>21</sup> Ewênu ku eva Xwe dê, eşkere kirî piş guhê xwe we dihavêjin, ewênu ku bêmaf Pêşbîna dikujin, wan dikujin ku destûra dadperweriya naw mirova da diden, nûçeya eşkenceya bijan bide wan <sup>22</sup> Li ev dinyayê û Dawiyê da kiryarênu wan dê békêr bin û çi kes yarmetiya wan naket.

<sup>23</sup> Te ew berçav girtine ewênu ku parek li nivîsîna pîroz bi wan hatibû dan. Dema ku bo dadweriyê ewan bangî nivîsîna pîroza Xwe dê diken, hindek li wan pişta xwe didenê û diçin, hindek li wan jî dijberin. <sup>24</sup> Ewe li ber hindê ye çimkî ew dibêjin, 'Tenê dê bo çend rojên sînordar, agir berbîte me. 'Ew li dînê xwe da hatibûne xapandin, pê ew direwên ku wan dahînayne.' <sup>25</sup> Rewşa wan dê çawa bît, dema Em wan kom bikene bal hev, bo ew Rojê ku têda çi guman nîne, dema ku dê bi tewawî bi her rihekê dê bête dan, ewa ku pê destê xwe kom kiriye û nerastî li wan nayête kirin. <sup>26</sup> Bêje; 'Xwe dê, Xwedanê Padişahiyê, Tu dideye her kesê ku Tu dixwazî û Tu padişahiyê li her kesê ku Tu dixwazî distînî. Tu bilind dikeye her kesê Tu dixwazî û Tu nizim dikeye her kesê Tu dixwazî. Hemû eva başe di destê Te daye, birastî Te desthilat li ser hemû tişta heye. <sup>27</sup> 'Tu şevê dikeye rojê da û rojê jî dikeye şevê da, Tu evê zindî di mirî da derdixî û mirî di zindî da, Tu bêpayan debarê dideye her kesê Tu dixwazî.' <sup>28</sup> Ewênu bawermend nabît li şûna bawermenda ewênu nebawer bikene hevpeymanê xwe. Her kesek karek wisa biket, çi tiştek li bal Xwe dê, nîne\_ xêncî ew dema ku pêvîste hûn xwe li wan biparêzên.

Xwe dê, we agahdarê Xwe diket. Vegera dawî bo bal Xwe dê ye. <sup>29</sup> Bêje, 'Xwe dê, dizanît, hemû ew tişte di singê we da ye, çi hûn weşérin yanji eşkere ken, Ev dizanît hemû ev tişte li asimana û ser erdê, Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta heye.

<sup>30</sup> Ew Roja ku hemû rihek ew başiyê kirî di pêşya xwe da bibînît û ew nebaşiyê kirî jî, ew dê hêvî biket ku li nawbera ew kes û ewê da nawberek gelek mezin hebit. Xwe dê, sebaret bi Xwe agahdariyê didete we û Xwe dê jibo koleyên Xwe Mêhrîvane. '

<sup>31</sup> Bêje, 'Eger hûn hez ji Xwe dê, diken peyrevî li min biken û Xwe dê, dê hez ji we biket û dê gonehên we li we bibhorît, Xwe dê Ev ê Lêbihore, Birehme.' <sup>32</sup> Bêje, 'Peyrevî li Xwe dê û peyamber biken, lê eger ew pişta xwe bidenê, bes Xwe dê, hez nebauwera naket.' <sup>33</sup> Xwe dê, A Dem, Nû Xwe **a**, binemala İbrahîm û binemala Imran li serwey hemû mirova hilbijartin, <sup>34</sup> hindek neviyên ewên dîke ne\_ Xwe dê, Bihîstin û Zanîne. <sup>35</sup> Dema jina Imran got; 'Xwedan, birastî eva di zikê min da mezin dibît, min pêşkêşî Te kiriye, lewma evê li min bipejirîne. Birastî Tu Bihîstin û Zanistî <sup>36</sup> Lê dema ew za, wê got; 'Xwedanê min, ez mîyekê za me\_ Xwe dê, baş dizanî ew çi zabû, Nêr weka Mê nîne \_ Ez nav lê dikem Miryem û li dijî Şeytanê nepejirandî ez daxwaza penahê jiboy wê û zarûkên wê li Te dikem. <sup>37</sup> Xwedanê wê bi başî ew pejirand û ew li başiyê da mezin kir û ew rasparte destê Zekerya. Her gava ku Zekerya diço ku wê li sitargeha wê da bibînît, wî debar libal wê didîtin. Wî got 'Miryem ewe çawane ku te eve hene? ' Ü wê got, 'Ewane li Xwe dê ne, birastî Xwe dê, bêpayan debara didete her kesê ku Ev bixwazît.' <sup>38</sup> Di wê hindê da, Zekerya li ber Xwedanê xwe pariya. Wî got, 'Xwedanê min, li Xwe zarûkek pak bide min, Tu hemû paryanekê dibhêy.'

<sup>39</sup> Dema ew li sitargehê da sekinî bû û dipariya, fırışteya gazî wî kirin 'Birastî Xwe dê, mîzgîniya Yehya dide te, piştrast kirina peyvekê li bal Xwe dê. Ew dê birûmet û pakdawêñ be û dê bibîte pêşbînek li naw dirustkara da.' <sup>40</sup> Ew got; 'Xwedanê min, min dê çawa kurek hebit, dema ez hinde pîrim û jina min jî nezoke? ' Vî got, 'Xwe dê, wisa ye. Diket eva ku Ev dixwazît.' <sup>41</sup> Ew got 'Xwedanê min, nîşaneyekê bide min. Vî got, 'Nîşaneya te, ewe ku bo sê roja tu digel kesê got û bêjê nakey, bes bi nîşana destâ nebît. Gelek cara Xwedanê xwe bi bîr bîne û Vî di êvar û serê sibê da paye bilind bike.' <sup>42</sup> Dema fırışta gote Miryemê; 'Miryem, birastî Xwe dê tu hilbijartî û tu pak kirî, tu li serwey hemû jina da hilbijartî. <sup>43</sup> 'Miryem, bi xwe radest kirin peyrevî li Xwedanê xwe bike û digel ewên ku xwe diçemînin û serê xwe dînvînin xwe biçemîne, çok danê. <sup>44</sup> Eve li ev nûçeya nedîtiye ku Me bo te eşkere kiriye, dema ku ewan pêñusa xwe havêtin ku bizanin kîjan yêk li wan dê çavdêriya Miryemê bigîrte ûstê xwe, tu li bal wan nebûy, dema ewan gengeşe kir tu li bal wan nebûy. <sup>45</sup> Dema fırışta got, 'Miryem, Xwe dê li bal Xwe we, mîzgîniya peyvekê didete te, nave wî dê Îsa, Mesîhê kurê Miryemê bît, li vê dînyayê û Dawiyê da, ew dê rêz lê bê girtin, ew dê yêk li wan bît ku dê bînine nêzîk**b**.

**a:** Navê Nûh bi Kurdi Nû Xwe ye! NÛ XWE. Ez bawer dikem li nivîsına erebî da nixta ser Hketiye û Nû xwe bûye Nûh. Gemiya Nû xwe li ser çiyayê Cûdî (Cih dît) rûniştiye. Çiyayê Cûdî li Şîrnexê (Şar Nû Xwe) ye.

**b:** Li Roja Vejiyanê da, 3 komê mirova hene, ewên destê çepê dê biçine cehneme, ewên destê rastê dê biçine biheştê (baxçê parêzdayî) û ewên pêşiyê ku dê nêzîkê Xwe dê, bin!

<sup>46</sup> Ew dê li naw landikê da, dê digel mirovan bipeyvît û dema pêgeheşt ew dê li naw dirustkara da bît.<sup>47</sup> Wê got, 'Xwedanê min, çawa min dê kurek hebit, dema ku ci mîra destê xwe nedaye min? Got, 'Xwe dê wisa ye, diafrînit ewa ku Ev dixwazît.

Dema Ev fermana bûyerekê diket, Ev tenê dibêjît, 'Bibe û ew dibît.'<sup>48</sup> Ev dê wî fêrî nivisina piroz, têgeheştin, Rênivîni (Torat) û Mizgîniyê (Incilê) biket<sup>49</sup> û peyambereke jiboy zarûkên Israîl, 'Birastî ez bi nişaneyekê li bal Xwedanê we ra hatime bal we. Ez dê şeweya balinneyekê li heriyê bo we çêkem, paşê ez dê hilma xwe pif kemê û bi destûra Xwe dê, ew dê bibe balinneyek rastî, Ez koreya çavşax dikem û gorûya derman dikem û bi destûra Xwe dê, jiyanê dideme miriya. Ez dê bêjme we hûn dibya ci bixwen û hûn dibya li malên xwe da ci xwedan ken. Di evê da birastî bo we nişaneyek heye, eger hûn bawermendin.<sup>50</sup> Ez hatime rastiya Rênivîniyê (Toratê) piştrast bikem ku pêş min da hatiye û hindek tişta bo we qanûnî bikem ku pêşa jibo we qedexe bûn. Ez bi nişaneyekê li aliyê Xwedanê we hatime bal we. Lewma hisyarê Xwe dê, bin û peyreviyê li min biken<sup>51</sup> Birastî Xwe dê, Xwedanê mine û Xwedanê we ye jî, lewma xizmeta Vî biken - eve rêya raste'<sup>52</sup> Dema İsa hest pêkir ku ew bawer naken, wî got 'Kê dê, jiboy Xwe dê, yarmetiya min biket?' Şagirta got, 'Em dê bibine yarmetîderê Xwe dê, em bawerî bi Xwe dê diken\_ gewahê xwe radest kirina me jiboy Vî be.'

<sup>53</sup> 'Xwedanê me, em bawerî bi evê diken ku Te şandiye xarê û em peyrevî li peyamber diken, me di naw gewaha da tomar bike.'<sup>54</sup> Ewan bernamerêjî kirbûn lê belê Xwe dê jî bernamerêjî kirbû, Xwe dê, li baştirîn bername rêja ye.<sup>55</sup> Dema Xwe dê got, 'İsa, Ez dê rastî te paşve bikêşim û te bilind keme bal Xwe û te li nebauera pak bikem.

Taku Roja Vejiyanê, Ez dê ewên peyrevî li te kirî, dê li nebauera payebilindir bikem. Paşê hûn dê hemû vegerêne bal Min û Ez dê sebaret bi ciyawaziyêne we dadwerê nawbera we bim.<sup>56</sup> Lî sebaret bi nebauera jî, Ez dê li ev dinyayê û Dawiyê da, ewan bi êşek dijwar siza bidem û ewan ci yarmetîder çinabin,<sup>57</sup> lî jiboy ewênu ku bawer diken û karê baş diken, dê xelatê wan bi tewawî bidete wan, lî Xwe dê, hez wan naket ku karê nebaş diken.<sup>58</sup> Em vedibêjine te ev eşkere kirinê, ku bîranîneke bîryardere.

<sup>59</sup> Li bal Xwe dê, mînaka İsa jî her wek A Dem ye. Vî, ew li tozê asîrand, paşê gote wî, 'Bibe' û ew hebû.<sup>60</sup> Eve rastiye li aliyê Xwedanê te, lewma nebe yêk li wan ku gumanê diket.

<sup>61</sup> Eger her kesek li ser evê gengeşê digel we biket, piştî ku ev zaniste bi we hatiye dan, bêjin, 'Werin, bila em kurên xwe û kurên we, jinên xwe û jinên we, xwe û we bîcvînin û jidil we li ber Xwe dê, bipariyên û hêviya nerêniya Xwe dê, li sere wan biken ku direwa diken.'<sup>62</sup> Birastî eve çîroka raste, ci xwedê nînin xêncî Xwe dê, birastî Xwe dê, Bihêz û Dadwere.<sup>63</sup> lê eger pişta xwe bidenê, bes birastî Xwe dê, baş agahdarê gendela ye.

<sup>64</sup> Bêje, 'Mirovên nivîsîna pîroz, werin em bigehne peyvekê ku em hemû têda hevparin, em tenê Xwe dê, diperestin, em ci 'hevala' bo Vî nadanên û hîç yêk li me, xêncî Xwe dê, ewêñ dîke, wek xwedan vernagrît. 'Li paş evê eger pişta xwe bidenê da, bêje, 'Gewahê xwe radest kirina me bin.' <sup>65</sup> Mirovên nivîsîna pîroz, hûn çîma li ser Ibrahîm gengeşê diken, dema ku hêsta Rênívînî (Torat) û Mizgînî (İncil) eşkere nebibûn ta piştî dema wî? Meger hûn hizra xwe bikar naynin? <sup>66</sup> Hûn lêre gengeşê li ser tişta diken ku we hindek zanist lê heye, lê çîma hûn gengeşê li ser tişta diken ku hûn ci lê nizanin? Xwe dê, dizane û hûn nizanin. <sup>67</sup> Ibrahîm ne Cihû bû ne Fele. Ew yêke serast bû ku xwe radestê Xwe dê, kiribû û yêk li putperesta nebû. <sup>68</sup> Ew mirovên herî nêzîk li Ibrahîm, ewin ku birastî peyrevî li wî û ev Pêşbîn û bawermenda diken\_ Xwe dê, piştîvanê bawermend ye. <sup>69</sup> Hindek mirovên nivîsîna pîroz jidil we hez diken we li rê derêxin, lê tenê ew xwe li rê diderêxin, her çend ew bixwe jî tênagehin. <sup>70</sup> Mirovên nivîsîna pîroz, hûn çîma nikoliyê li eşkereyên Xwe dê diken, dema ku hûn gewahiya vê diden?

<sup>71</sup> Mirovên nivîsîna pîroz hûn çîma rastiyê têkelî nerastiyê diken? Hûn çîma rastiyê diweşîrin dema ku hûn pê dizanin? <sup>72</sup> Hindek mirovên nivîsîna pîroz dibêjin, 'Li destpêka rojê da baweriyyê bi eva eşkere bûyî bo bawermenda biken paşê li dawiya rojê da nikoliyê lê biken, taku ew jî dest jê berden.' <sup>73</sup> Lê bawerî bi kesê neke meger ku ew peyrevî li dînê te biket 'Bêje, 'Rênívîniya rast, rênívîniya Xwe dê ye' Neket ku bi kesek dîke jî yêke, weka eva bi we hatibû dan, hatibîte dan yanjî belke li pêşya Xwedanê we bo gengeşe kîrinê li dijê we, da bikar bînin? Bêje 'Birastî qencî li destê Xwe dê daye. Ev, pêşkêşê her kesê ku Ev dixwazît diken. Xwe dê, Berfereh û Zana ye.' <sup>74</sup> Her kesekê ku Ev bixwazît, Ev bo rehma Xwe hildibjêrît. Xwe dê, xwedanê qencya bêpayane. <sup>75</sup> Li naw mirovên nivîsîna pîroz<sup>a</sup> da hindek hene, eger tu komek zêra bispêrye wan, ew dê vegeŕînin, lê hindek mirovên dîke jî, li wan hene eger tu tenê dirafekê bispêrye wan, ew nadene te, meger ku tu berdema li ser serê wan rawestî, çimkî ew dibêjin, 'Me li hember ewêñ ku xwedanê nivîsîna pîroz nînin, ci berpirsiyatîyek nîne. Ew sebaret bi Xwe dê, direwa diken dema ku ew vê jî dizanin'. <sup>76</sup> Belê, ewêñ ku peymanê xwe xwedan diken û hisyarê Vî ne, birastî Xwe dê, hez ewêñ ku hisyarê Vî ne diket, <sup>77</sup> Lê ewêñ ku peymana Xwe dê û sûndêñ xwe difroşine buhayek kêm, ewan ci parek li jiyana têt da nabît. Li Roja vejiyanê da Xwe dê, ne dê gel wan bipeyvît û nejî dê berê Xwe bidete wan \_ Ev, wan pak naket \_ eşkenceyek bijan benda wane. <sup>78</sup> Hindek li wan hene ku nivîsîna pîroz pê zimanê xwe ba, diden taku hûn hizir biken, ev parek li nivîsîna pîroze, lê ew li nivîsîna pîroz nîne û ew dibêjin, 'Eve li Xwe dê, ye dema ku li Xwe dê nîne, ew sebaret bi Xwe dê, direwa diken dema ku vê dizanin jî.

<sup>79</sup> Çi bimirek çinîne ku Xwe dê nîvîsîna pîroz, têgeheştin û pêşbînî dabîtê, bêjîte mirova, 'Li tenişt Xwe dê, da bibine koleyên min.' Lê 'Hûn dibya bibine şagirtên xwe radest kiriyê Xwe dê, li ber xatira eva ku we li nîvîsîna pîroz fêr kiriye û eva ku hûn lê fêr bûne.' <sup>80</sup> Ev ci cara fermanê li we naket ku hûn firişte û pêşbîna weke xwedanê xwe vergirin. Ev dê çawa destûrê bidete we ku bibine nebawer, piştî ku we xwe radestî Vî kiriye? <sup>81</sup> Dema Xwe dê, peymanek li pêşbîna sitand, 'Eger piştî Min hertiştek li nîvîsîna pîroz û têgeheştin pêşkeşî we kir, peyamberek bêt û eva hatiye dan bi we piştrast biket, hûn dibya baweriyyê pê biken û piştîvaniya wî biken. 'Got 'Hûn evê erênî diken û peymana min dipejîrînin weke girêyekê li ser xwe?' Ewan got, 'Erê em diken.' Vî got, 'Bes hûn gewah bin û Ez jî dê digel we li naw gewaha da bim.'

<sup>82</sup> Ewênu ku paş wê hindê, pişa xwe danê, ew li wan bûn ku bi pêdagirî serkêşî kiran.

<sup>83</sup> Erê, xêncî xwe radestkirina Xwe dê, ew dînek dîke dixwezin? li rewşekê da ku hemû ewênu li asimana û erdê da xwe radestî Vî kirîne, ci bixwezin yanji nexwezin, ew dê hemû bêne zivrandin bo bal Vî. <sup>84</sup> Bêje, 'Em bawerî bi Xwe dê û eva bo me û İbrahim, Ismaîl, Ishaq, Yeqûb û nevyênu wan hatiye şandine xarê diken û eva li aliyê Xwedanê wan, we bi Mûsa, İsa û pêşbîna hatiye dayîn diken. Em ciyawaziyê li nawbera hîç yêk li wan naken. Em xwe radestî Vî diken. <sup>85</sup> Eger kesek li her dînekê xêncî bi tewawî xwe radest kirina Xwe dê biggerêt, ci cara ew li wî nayête pejirandin, Ew dê yêk li wan be ku li Dawiyê da dorandiye. <sup>86</sup> Boçi dibit Xwe dê, rênivîniya neteweyekê biket ku bawer naken, piştî ku wan bawer kiribû û gewahî dan ku peyamber raste û piştî ku belgeyêne zelal bi wan hatine nîşan dan? Xwe dê rênivîniya neteweyekê naket ku karê nebaş diket. <sup>87</sup> Ewênu wisa dê li aliyê Xwe dê, firişta û li aliyê hemû mirovan we bi nerêni<sup>a</sup> bêne siza dan, <sup>88</sup> taku bêdawiyê ew dê li wir bimînin, ne dê sizaya wan bête siwik kiran, nejî dê paşve bête dan. <sup>89</sup> Ne ewênu ku paşê peşiman dîbin û xwe serast diken, birastî Xwe dê, Lîbihor û Rehmê didet. <sup>90</sup> Birastî ewênu ku baweriya xwe li dest dan, piştî ku bawerê pê kirbûn û paşê li nebaweriya xwe zêdê kirîne, ci cara peşimaniya wan nayête pejirandin. Ewane ewin ku li rê derketine.

<sup>91</sup> Birastî ewênu ku bawer naken û bi nebawerî dimrin, ci cara weke qerebû tejî di erdê da zêr jî, li hîç yêk li wan nayête pejirandin<sup>b</sup>. Eşkencyeke bijan çavnihêrê wane û ewan ci yarmetîder jî çinabin. <sup>92</sup> Hiç yêk li we, dîndariya rastî bi destê xwe we naynit meger hûn li eva ku hûn jê hez diken biden, her tiştekê hûn diden, Xwe dê pê Dizanît.

<sup>93</sup> Pêş ku Rênivîni (Torat) eşkere bît hemû xwarinek bo zarûkên Israîl qanûnî bû, xêncî ewa Israîl<sup>c</sup> li xwe qedexe kirbû. Bêje 'Rênivîni (Toratê) bînin û bixwînin, eger hûn rast dibêjin.'

<sup>94</sup> Ewêñ ku paş hingê sebaret bi Xwe dê, direwa berhem bînin, ew nebaş karin. <sup>95</sup> Bêje, Xwe dê, rastiyê dibêjît, lewma peyreviyê li dînê İbrahimî serast biken, ew yêk li wan putperesta nebû. <sup>96</sup> Birastî yêkem mal<sup>a</sup> ku bo mirova bête ava kirin, ewa li Bekê<sup>b</sup> da bû, pîroze û bo hemû mirovan, rênivîniyê ye. <sup>97</sup> Nişaneyên zelal têdane, ew cihe ku İbrahim rawesta bû, her kesek têkevitêda, ew ewlehe. Erkê hec kirin bo malê deynê Xwe dê, ye li ser ew mirovan ku bikarin bicih bînin. Lê ewêñ ku bawer neken, birastî Xwe dê, pêvîstî bi çi mirova nîne. <sup>98</sup> Bêje, 'Mirovên nivîsîna pîroz, hûn çîma nikoliyî li eva Xwe dê, eşkere kirî diken? Dema ku Xwe dê, gewahe li ser eva hûn diken.'

<sup>99</sup> Bêje, mirovên nivîsîna pîroz, hûn çîma rîgiriya bawermenda li rîya Xwe dê, diken û hevil diden wê xar ken, dema ku hûn bixwe gewahê wê ne? Xwe dê, bêagah nîne li ewa ku hûn diken.<sup>100</sup> Ewêñ ku we bawer kiriye, eger we peyrevî li hindek li wan ku nivîsîna pîroz bi wan hatiye dan kiriba, dê hûn zivrandibana ser nebaweriyê, piştî ku we bawer kirî. <sup>101</sup> Hûn çawa dikarin nebawer bin, dema ku eva Xwe dê, eşkere kirî bo we têt vexwendin û peyamberê Vî li naw we da dijît? Her kesek xwe qahîm bi Xwe dê, we bigrît béguman dê bo rîya rast bête rênivînî kirin. <sup>102</sup> Hûn ku bawer diken, hişyarê Xwe dê bin, her wek ku eve deynê Vî ye û nemrin taku hûn xwe radestê Vî neken.

<sup>103</sup> Hemû bihevra xwe qahîm bi bendikê Xwe dê we bigrin. Neveqetêyêne ser aliya. Erêniya Xwe dê, li ser we, bîra we bît, dema hûn dijminê hevbûn û paşê Vî dilê we ïnane bal hevdu û pê erêniya Vî hûn bûne bira, kêm mabû hûn bikevine naw çalek agir da û Vî hûn jê parastin. Bi wî awayî Xwe dê, eşkereyên Xwe bo we zelal diket, belke liber wê hindê hûn bêne rênivînî kirin. <sup>104</sup> Bibine civakek ku banga evê diket ku başe, pêdagiriyê li ser eva rast diket û eva nerast qedexe diket. Ewêñ ku vê diken serkevtî ne. <sup>105</sup> Nebine weka ewan ku, piştî belgeyên zelal bi wan hatine dan, diveqetine ser aliya û dikevine naw gengeşa, sizayek gelek mezin li benda ew mirovane. <sup>106</sup> Di ew Roja ku dê rûmet sipî bin û dê rûmet reş bin, 'Lê ewêñ ku rûmetê wan reş dibin, piştî bawer kirinê, we nikoli<sup>c</sup> li baweriya xwe kir? Bes liber xatira eva ku we bawerî pê nekirî, eşkencê tam biken.' <sup>107</sup> Lê ewêñ ku rûmetê wan sipî bûyi dê, li rehma Xwe dê, da bin. Ta bêdawiyê ew dê li wir bimînin. <sup>108</sup> Evane eşkere kirinê Xwe dê ne, Em birastiyê bo te vedixwînin. Xwe dê, bêdadîyê jîbo afirandinê Xwe naxwazît. <sup>109</sup> Hemû tişte li asimana û erdê da yê Xwe dê ye. Mijar dê bizvirine bal Xwe dê. <sup>110</sup> Hûn baştırîn civakin ku jiboy mirova hatine hilbijartın. Pêdagiriyâ eva rast diken û ewa nerast qedexe diken û bawerî bi Xwe dê diken. Eger mirovên nivîsîna pîroz jî her wisa bawer kiriban, ew dê bo wan baştır ba, li naw ewan da, bawermend hene, lê piraniya wan bi pêdagirî serkêşin. <sup>111</sup> Ew zirarê li we naden, bes dê we bêzar ken, tenanet eger ew bêñ şerê we jî biken, dê zû pişta xwe bidene we û yarmetiya wan nayête kirin.

<sup>112</sup> Her derê ku ew hatine peyda kirin pê rûresiyê li wan hatiye dan, xencî wê ku ew xwe bi bendikê Xwe dê û bendikê mirova we bigrin. Ewan kerbê Xwe dê, li ser xwe vekiriye û pê hejariyê li wan hatiye dan, çimkî ewan bawerî bi eşkereyên Xwe dê, nedikir û bêy ku mafek hebin Pêşbîn kuştine, çimkî ew serkêş bûn û sînor dibezandin.

<sup>113</sup> Lê ew hemû weka hevdu nînin, hindek li naw mirovên nîvîsîna pîroz da civateke rastin, di demên şevê da eşkereyên Xwe dê, dixwînin û çok didanêñ û serê xwe dinvînin<sup>a</sup> <sup>114</sup> Ew bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê diken, ew fermana evê diken ku raste û vê qedexe diken ku neraste, ew li kiryarêñ baş da lezgînin. Ew mirovane li naw ewêñ dirustkar dane <sup>115</sup> û her tiştekê baş ku ew diken ci cara nikolî li wan nayête kirin. Xwe dê ewêñ ku hişyarê Vî ne nas diket. <sup>116</sup> Lê sebaret bi ewêñ ku bawer naken, li dijî Xwe dê da ci cara ne malê wan û nejî zarûkêñ wan dê kêr wan bêñ \_ ew hevrêyêñ naw agir da ne û ta bêdawiyê ew dê, li wêderê bimînin. <sup>117</sup> Mînaka hertiştê ku ew li vê dinyayê da biden weke bayek bi şixte ye<sup>b</sup> ku li çandina wan mirova didet ku nerastî digel xwe kirîne û wêran diket. Xwe dê, nerastî li wan nekirye, ewan nerastî li xwe kirîye. <sup>118</sup> Hûn ku bawer diken, xêncî xwe ewêñ dîke bo nêzîkatîya xwe helnebjîren. Ew ci derfeta li dest xwe naken ku we malkambax ken û hez diken hûn dijwariyê bikêşin, kerbê wan di devê wan da xûya diket, lê ewa di singê wan da weşartiye gelek mezintire. Bêguman Me eşkereyên Xwe jibo we zelal kirîne, eger hûn hişê xwe bikar bînin. <sup>119</sup> Wêderê hûn hez li wan diken lê ew hez we naken, hûn bawerî bi hemû nîvîsîna pîroz diken û dema ew, we dibînin, ew dibêjin, 'Em bawer diken' lê dema ew bi tenê ne, ew li kerbê we da, serê tilyê xwe leq diden. Bêje, 'Kerba da bimrin, Xwe dê, dizanît li singa da ci heye.' <sup>120</sup> Eger başiyekê bigehîte we, ew xemgîn dibin û lê eger zirar bigehîte we, ew şad dibin. Lê eger hûn bêhin fereh bin û hişyarê Vî bin, bi hîç awayekê bernamê wan zirarê li we naden, birastî Xwe dê hemû tiştê ku ew diken dorpêç diket <sup>121</sup> Dema li serê sibê da tu mal derketî ku çeperên şer<sup>c</sup> bo bawermenda dîhar bikey, Xwe dê, Dibhêt û Dizanît. <sup>122</sup> Dema du komên we hema hema berda bûn bivîriya xwe jibo serkevtinê li dest biden lê Xwe dê, ew parastin. Dibya bawermend pişta xwe bi Xwe dê, rast biken. <sup>123</sup> Dema ku hûn gelek kêm bûn, Xwe dê, li Bedr<sup>d</sup> ê da, yarmetiya we da, hişyarê Xwe dê, bin, belke li ber hindê hûn sipasdar bin.

<sup>124</sup> Dema te gote bawermenda, 'Meger têrê naket ku dibya Xwedanê we, bi şandina sê hizar fîrişa bo xarê piştîvaniya we biket?

<sup>a</sup>: Sujde.

<sup>b</sup>: Bayê sar û tezî ku hemû tişta diqerisînît.

<sup>c</sup>: Cihê şer, sengerên şer.

<sup>d</sup>: Basê şerê bawermenda digel nebawera ye.

<sup>125</sup> Belê, eger hûn bêhinfereh û hişmendê Vî, bin û eger dijmin nişkida hêrişî we biket Xwedanê we dê bi şandina pênc hizar firiştên<sup>a</sup> dirûşim<sup>b</sup> kirî dê pişîvaniya we biket!

<sup>126</sup> Meger Xwe dê, mizgînî neda we ku dilê we bêxîte tenahiyê da ku yarmetî tenê libal Xwe dê Bihêz û Dadwer we têt! <sup>127</sup> Belke Ev tenişték nebawera qet biket<sup>c</sup>, yanjî wan biçewşinît, jiboy ew bêhêvî paşve vegerên. <sup>128</sup> Te çi kar pê neketiye ku Ev li wan bibhorît yanjî wan siza bidet, çimkî birastî ew nerastkarin. <sup>129</sup> Hemû tişte li asimana û erdê da yê Xwe dê ye. Ev li her kesê dixwazît dibhorît û her kesê ku Ev dixwazît siza didet.

Xwe dê, Lêbihor û Rehmê didet. <sup>130</sup> Hûn ku bawer diken sûdê nexwen, ducara zêdekirî û yanjî çend car lê zêde kirî. Hişyarê Xwe dê bin belke liber hindê hûn behremend bin.

<sup>131</sup> Hişyarê agiri bin ku bo nebawera hatiye amade kirin <sup>132</sup> û peyrevî li Xwe dê û peyamber biken belke liber hindê hûn rehmê vergirin. <sup>133</sup> Lezê lê biken bo aliye lêbihorîna Xwedanê xwe û baxçeyekê hindî asimana û erdê pan ku bo ewêñ dirustkar, hatiye amade kirin. <sup>134</sup> Ewê ku li dema heyiyê û tengasiyê da didet, ewêñ ku pêşıya kerbê xwe digrin û li mirova xweş dibin Xwe dê, hez li wan diket ku karê baş diken. <sup>135</sup> Ewêñ ku li dema bêrewiştîyê<sup>d</sup> biken yanjî nerastiyê li xwe biken, Xwe dê, bîr tînin û bo lêbihorîna gunehêñ xwe dipariyêñ - xêncî Xwe dê kê li guneha xweş dibît? Û pêdagiriyê li ser kiryarêñ xwe<sup>e</sup> naken, dema ku ew dizanin. <sup>136</sup> Padaşê ewêñ wisa, li bal Xwedanê wan we lêbihorîne û baxçene ku çem têda diherikin, ta bêdawiyê ew dê li wêderê da bimînin. Padaşê karkera erêniye. <sup>137</sup> Rewşenê mîna ewane li pêş we da jî derbaz bûne, lewma herin li ser erdê bigerêñ û bibînin ku dawiya ewêñ ku nikolî kiribûn çawa bû.

<sup>138</sup> Eve<sup>f</sup> ragehandineke zelale bo mirova û renivînî û perwerdeye bo ewêñ ku hişyarê Vî, ne. <sup>139</sup> Lewma bêhêz û bêhêvî nebin, eger hûn bawermendê rastî ne, hûn dê serdest bin

<sup>140</sup> Eger we derbek xariye, ew kesa jî derbek wisa xariye. Em rojêñ wisa bi nobe li naw mirova da par vediken, jibo ku Xwe dê, aşkira ket ku kê birastî bawer diket, jibo ku Ev li naw we da şehîda hilbjêrit, Xwe dê hez li nerastkara naket.

a: Milyaket

b: Nîşan kirî

c: Teniştâ leskerêñ nebawera

d: Fehşâ

e: Bi nezanî

f: Xwandin (Quran)

<sup>141</sup> Jiboy ku Xwe dê, bawermenda taqî biket û nebwera li naw bibet. <sup>142</sup> We hizir dikir ku hûn dê têkewine naw baxçe, bêy ku Xwe dê, pêşta bizanît kanê kîjan li we dê bo armanca Xwe dê xebatê biket û bidete zelal kirin kanê kê bêhinferehe? <sup>143</sup> Pêş ku hûn mirinê bibînin we hêviya wê dixwast. Başe, niha we pê çavê xwe dîtiye.

<sup>144</sup> Mihemed tenê peyambereke, pêş wî da gelek peyamber hebûne û çone. Eger ew bimrît yanjî bête kuştin hûn dê ser paniya xwe we bizvrin? Eger her kesek ser paniya xwe we bizvrît, ew ci cara zirarê li Xwe dê, nadet. Xwe dê, dê padaş bidete ewên sipasdar. <sup>145</sup> Ci rih bêy destûra Xwe dê, li dema pêşta hatî dîhar kirî namirin. Eger kesek bo padaşen ev dinyayê da têkoşanê biket, Em dê li wan bidenê da. Eger kesek bo padaşen Dawiyê têkoşanê biket, Em dê li wan bidenê da, Em dê ewên sipasdar xelat biken. <sup>146</sup> Gelek mamostayên dînî digel pêşbîna şer kirîne, ne liber xatira ewa li rêya Xwe dê, da hate serê wan û nejî liber xatira bêhêz bûnê, ewan bivêriya xwe ji dest neda, nejî xwe radest kirin, Xwe dê, hez ewên bêhinfereh diket. <sup>147</sup> Hemû gotinên wan xêncî evê tiştek dîke nebû, 'Xwedanê me, li gunehê me û li zêde gavyîn me li karûbarênen me da xweş be. Pêngavêن me cihgîr ke û li dijî neteweya nebwera da yarmetiya me bide,' <sup>148</sup> û lewma Xwe dê, xpadaşen ev dinyayê û padaşê başê Dawiyê dane wan. Xwe dê, hez ewan diket, ku karê baş diken. <sup>149</sup> Hûn ku bawer diken, eger hûn peyrevî li nebwera biken, ew dê we li ser paniyên we da bizvrînin û hûn dê bidorînin. <sup>150</sup> Lê Xwe dê, parêzerê we ye, Ev li baştrîn yarmetîdera ye <sup>151</sup> Em dê tirsê bêxine di naw dilê nebwera da, çimkî ew hevala bo Xwe dê, peyda diken, her çend Vî ci desthelat bo vê hindê neşandiye, penah geha wan dê agir bît. Çend kotiye mangeha ewên ku karêne nebaş diken! <sup>152</sup> Bi paşvekêşana wan Xwe dê, belêniya Xwe jibo we bi cih îna, paşê we bivêriya xwe ji dest da û gengeşe li ser destûrê kir û we serkêşî kir, piştî ku Vî nîşa we da ku hindek li naw we da hez li ci diken, hindek li we hez li ev dinyayê kirin û hindekê dîke jî hez li Dawiyê kirin û paşê Vî pêsgîriya we jiboy ser wan kir ku we taqî biket. Niha Ev li we bihoriye. Jiboy bawermenda Xwe dê, xwedanê qencyiyê ye.

<sup>153</sup> Dema hûn serjêhel reviyan bêy ku hûn zêndene kesekê, dema ku li dû we da, peyamber gazî we dikir û lewma Vî xemgînî li ser xemgîniyê da we. Taku hûn şîndariyê neken jiboy bo eva we li dest daye û ewa serê we hatî. Xwe dê, gelek baş agahdarê wêye ku hûn diken.

<sup>154</sup> Piştî xemgîniyê, Ev bû hokar ku tenahî li ser we da bikevît û xewê ser hindek ji we da girt. Komek din, ku tenê di hizra xwe dane, hizrên direw sebaret Xwe dê kirin, hizrên ku zêdetir kêt hatiyê nezana ne û gotin, ‘Me çi tiştek di wê mijarê da heye?’ Bêje, ‘Hemû ew mijare ya Xwe dê ye. Ew li naw xwe da diweşêrin, ewa ku bo te eşkere naken. Ew dibêjin, ‘Eger me gotina xwe li ser wê heba, hindek li me li wêderê nedhatine kuştinê.’ Bêje, ‘Eger we biryar daba ku hûn li mal da jî maban, ewênu ku çarenûsa wan hatibû nivîsin ku bênu kuştin, dê dîsa jî çobana derê ku mirina xwe bibînin.’ Xwe dê, eve kir ku ewa di naw singê we da taqî biket û ewa di dilê we da bimalît. Xwe dê, agahdarê ewa di singe we daye. <sup>155</sup> Lê sebaret bi wan ku li roja şer da her du hêz rû bi rûyê hevbûn zivrîn, ew Şeytan bû ku bûye hokar ew paşve vegeerin, liber xatira ewa ku wan dest xwe ïnay. Niha Xwe dê, li wan xweş bûye. Xwe dê, Ev ê Lâbihor û Pêdagire. <sup>156</sup> Hûn ku bawer diken, weka wan nebin ku bawer nekirin û gotine birayê xwe yê ku derketine rêvîti yanjî ser dagirtinê, ‘Eger tenê ew bal me maban ew dê nemirban, yanjî nedihatine kuştinê’ Xwe dê, evê dikete serçaveya janê li dilê ewan da. Ev Xwe dê, ye ku jiyan û mirinê didet, Xwe dê, ewa hûn diken dibînît. <sup>157</sup> Hûn çi li reýa Xwe dê, bêne kuştin yanjî bimrin, lêbihorîna Xwe dê û rehma Vî baştire li her tiştekê ku ew kom diken. <sup>158</sup> Hûn çi bimrin yanjî bêne kuştinê, hûn dê bo bal Xwe dê, bêne kom kirin. <sup>159</sup> Liber rehma Xwe dê, tu bi hêminî digel wan rabûy û rûniştî \_ eger tu dijwar bay, yanjî dil req bay, ew dê li derdorê te belav bana \_ lewma li wan xweş be û daxwaza lêbihorînê bo wan bike. Li ser mijara da rawêjê digel wan bike, paşê dema te li ser rêu baza kiryarê biryar da, pişta xwe bi Xwe dê, rast bike, Xwe dê, hez ewan diket ku pişta xwe bi Vî rast diken <sup>160</sup> Eger Xwe dê, yarmetiya we bidet, kes nikarît serdestiyê li we biket, eger Ev, we bêxwedan bihêlit, xêncî Vî dê kê bişêt yarmetiya we bidet? Dibya bawermend baweriya xwe bi Xwe dê, biken. <sup>161</sup> Çi hiş tê naçît ku pêşbîn<sup>a</sup> karên bêdad biken<sup>a</sup>. Her kesek bêdadîyê biket dê, li Roja vejîyanê da, dê ev tişte ku bêdadî pê kirî dê digel xwe hilgrît, dema her rihek bo her tişte ku bi dest xwe ïnaye dê bi tewawî dê pê bête dan, nerastî li wan nayête kirin. <sup>162</sup> Dibît ku, ew mirovê dû keyfxweşıya Xwe dê, da diçit mîna ew bít ku kerbê Xwe dê, li ser xwe vekiriye û penahgeha wi dê cehnem bít armanceke kirêt? <sup>163</sup> Bal Xwe dê, pileyên cuda hene. Xwe dê, dibînît ku ew çi diken. <sup>164</sup> Bêguman Xwe dê, gelek başî digel bawermenda kiriye ku bo wan, li kesekê li naw ewan da, peyamberek şandiye, ku eşkereyên<sup>b</sup> Vî jibo wan bêjît, ewan pak biket û fêrî nivîsinâ pîroz û têgeheştinê biket, her çend ku pêş evê da, ew bi aşkira li şaşiyê da bûn.

<sup>165</sup> Çima 'dema ku karesatek hate serê we, tenanet ku ewê du car hind zirar gehande wan! We got, 'Ewe çawa çêbû? Bêje, 'We bixwe ewe ìna serê xwe. Xwe dê, desthilat li ser hemû tişa da heye <sup>166</sup> û di roja ku her du leşkera li şer da hevdîtin, ew bi destûra Xwe dê bû ku ew hate serê we, jiboy ku Ev aşkira biket kê bawermende <sup>167</sup> û Ev bidete aşkira kirin kanê kê durû ye! Dema gotine wan, 'Werin jibo rêya Xwe dê, şer biken yanji biparêzin, 'Gotin, 'Eger me zanîba ka çawa şer biken, me dê tu şopandibay'. Di wê rojê da, ew li nebaweriyyê nêziktir bûn taku baweriyyê. Ew dibêjin bi dewê xwe eva ku di dilê wan da nîne, Xwe dê, dizanît, ew ci diveşîrin.<sup>168</sup> Ewênu ku rûniştibûn û sebaret bi birayên xwe gotin, 'Eger tenê ewan peyrevî li me kiriba, ew dê nehatibana kuştinê.' Bêje 'Bes mirinê li xwe dûr ken, eger eva hûn dibêjin raste.'<sup>169</sup> Ci cara hizir neken ku ewen li rêya Xwe dê, da hatine kuştinê mirî ne, ew zindî ne li bal Xwedanê xwe û bo wan tête dabîn kirin. <sup>170</sup> Keyfxweşin bi eva ku Xwe dê, li qenciyâ xwe daye wan, ew sebaret bi ewen ku dê paşê bigehine wan, lê hêsta nehatine bal wan, mizgîniyê didene ewan, ne bo wan dê tirs hebît nejî xemgînî,<sup>171</sup> Mizgîniya erêni û qenciyâ Xwe dê verdigrin û Xwe dê, nahêlît ku padaşê bawermenda bête bezir kirin. <sup>172</sup> Ewênu ku bersiva Xwe dê û peyamber dan pişti ku birîndar bibûn, ewen ku li naw wan da başî kirin û hişyarê Vî man, ewan dê padaşek gelek mezin hebît. <sup>173</sup> Ewênu ku mirova gote wan 'Mirov li dijî we kom bûne, li wan bitirsiyên', lê baweriya wan zêde bû' û ewan got, 'Xwe dê téra me heye, Ev baştırîn parêzere'<sup>174</sup> Lewma li bal Xwe dê, we pê erêni û qenciyâ bersiva wan hate dan, bêy ku ci zirar bigehîte wan. Ewan keyfxweşiya Xwe dê, şopand û Xwe dê, xwedanê qenciyên gelek mezine.

<sup>175</sup> Tenê Şeytane ku we li piştiyanênu xwe ditrsînit, li wan netirsin, lê li Min bitirsin, eger hûn bawermendin. <sup>176</sup> Liber xatira ewen ku lezê li nebaweriyyê diken xemgîn nebe. Ew neşen ci zirarê li Xwe dê biden, Xwe dê, dixwazît ku li Dawiyê da ci parekê nedete wan û jiboy wan eve sizayeke gelek mezine.

<sup>177</sup> Ewênu ku baweriya xwe difroşine nebaweriyyê, ci zirarê li Xwe dê naden û eşkenceyek bijan li benda wane. <sup>178</sup> Ewênu nebawer nabît hizir biken ku ew bo wan baştire ku Em demek zêdetir didene wan, Em tenê dema wan zêdetir diken ku ew zêdetir guneha biken \_ eşkenceyek serşorker li benda wane. <sup>179</sup> Xwe dê, bawermend li ewê da nedhêlan ku hûn têdane taku nebaşî û başiyê li hev cuda biket. Xwe dê, ewa weşartî jî nûşa we nadet, Xwe dê, her kesê ku Ev dixwazît weke peyamber hildbjêrît. Lewma bawerî bi Xwe dê û peyamberên Vî biken, eger hûn bawer diken û hişyarê Vî bimînin, we dê padaşek gelek mezin hebît.

<sup>180</sup> Ewênu ku digel ewa Xwe dê, li qencyîn Xwe daye wan, destmiçî ne, nabît hizir biken ku ewe bo wan başe, Ne! Ew bo wan nebaşe. Her tişte ku ew bi destmiçî xwedan ken, li Roja Vejiyanê da, ew dê dora ûstiyê wan bête alandin. Xwe dê, ye ku Xwedanê asimana û erdê ye, Xwe dê, agahdarê wêye ku hûn diken. <sup>181</sup> Bêguman Xwe dê, gotinê wanbihîstiye, ewênu ku dibêjin, ‘Birastî Xwe dê, hejare û em heyîne’ Em ewa ku ew dibêjin tomar diken, her wisa bêy ku ewan mafek hebû Pêşbin kuştin û Em ê bêjine wan, ‘Eşkenceya ev agirê biçirûsik tam biken.’ <sup>182</sup> Eve li ewêye ku we bi destê xwe bixwe pêş xwe da rêkir, Xwe dê ci cara bêdadîyê digel koleyên Xwe naket.

<sup>183</sup> Jibo ewênu ku gotin, ‘Xwe dê, ferman li me kiriye ku bawerî bi ci peyambera neken meger ku ew bo me qurbanîyekê bînit ku agir<sup>a</sup> bişewtînit, Bêje ‘Pêş min da peyamber pê nîşaneyên zelal hatine bal we, pê ewênu ku hûn bas jê diken, eger hûn rast dibêjin, we çîma ew kuştin?’ <sup>184</sup> Eger ew te nepejirînin, vêca pêş te, ewan peyamberen dîke jî nepejirandine, her çend ku ew bi belgeyên zelal û nivîsinen pîrozê hişmendiyê hatibûn û nivîsina pîroz ku we linaw xweda ronahî diken. <sup>185</sup> Hemû rihek dê mirinê tam ket û tenê li Roja Vejiyanê da bi tewawî dê bi we bête dan. Her kesek liber agir bête paşve kêşan û di naw baxçe da bête vergirtin, ew serkevtiye. Jiyana ev dînyayê xêncî keyfxoşiyek xeyalî tiştek dîke nîne.

<sup>186</sup> Bêguman hûn dê li rîya mal û riha xwe we bêne taqî kirin, bêguman hûn dê gelek ewa bijan li ewênu ku pêş we da nivîsina pîroz bi wan hatibû dan û li ewênu ku ‘hevala’ jiboy Xwe dê, peyda diken bibhîn. Eger hûn bêhinfereh û hişyarê Vî ne, eve bastrîn rîbaze. <sup>187</sup> Dema ku Xwe dê, peyman li ewênu ku nivîsina pîroz dabû wan sitand ‘Hûn dibya bo mirova zelal biken, neweşérin!’, lê ewan ser milê xwe we havêtin û ev digel buhayek kêm veguhertin, çend kirête ewa ku wan kiriye! <sup>188</sup> Hizir neke ewênu ku dilxweşin bi ewa ku wan kiriye û liber xatira ewa ku wan nedikir jî li pesnê digerên û hizir neke ku ew dê li eşkenceyê birevin, eşkenceyek bijan li benda ewane.

<sup>189</sup> Padişahiya asimana û erdê ya Xwe dê ye, Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta heye.

<sup>190</sup> Birastî di afirandina asimana û erdê da û di veguherîna şev û rojê da, jiboy ewênu xwedan têgeheştin nîşane hene. <sup>191</sup> Ewênu ku, li ser pêya, runiştî û xwe dirêjî kirî, Xwe dê tînine bîra xwe, ewênu ku li ser afirandina asimana û erdê têramanê diken, ‘Xwedanê me! Te ewe hemû bêhokar<sup>b</sup> ne-afirandiye, Paye bilindi ya Te ye! Lewma me li eşkenceya agir biparêze. <sup>192</sup> Xwedanê me, birastî, ewênu ku Tu dê havêjiye naw agir da Te ew serşor kirîne. Nebâşkara ci yarmetîder çinabin.

<sup>193</sup> Xwedanê me! Me bihîstiye kesek gazî me diket bo baweriyê, 'Baweriyê bi Xwedanê xwe biken' û me bawer kiriye. Xwedanê me! Li me, gunehêne me li me, bibhore û kiryarên me yên nebaş pak bike û bibe hokar ku em digel ewêne dirustkar bimrin. <sup>194</sup> Xwedanê me! Bide me, ewa Te li rêya peyamberên Xwe we belêniya wê daye me. Dî Roja Vejîyanê da, me serşor neke, Tu ci cara belêniya Xwe naşkêni.

<sup>195</sup> Xwedanê wan bersiva wan da, 'Ez nahêlim kiryarên karkerên li naw we da wenda bin, ci nêr bin ci mê, hûn li hevdu ne, lewma Ez dê kiryarên nebaşê ewêne ku koçber bûne û li malên xwe hatine der kîrin, ewêne ku jîbo armanca Min zirar dîtî, ewêne şer kîrin û hatine kuştinê paqij bikem. Bêguman Ez dê, weke padaş ewan vergirme naw baxçeyên ku çem têda diherikin, nêzîkê Xwe dê, nêzîkê Xwe dê baştrîn padaş!

<sup>196</sup> Bi hatûçona nebawera li ser erdê neyê xapandin<sup>a</sup> <sup>197</sup> Ewe tenê keyfxweşiyek biçûke! Paşê dê cehnem bibîte penahgeha wan, ciheke kotiye bo bêhin wedanê! <sup>198</sup> Lê ewêne ku hişyarê Xwedanê xwe ne, dê baxçeyên ku çem li bin da diherikin hebin, ew dê ta bêdawiyê li wir bimînin, mîvandariyek nêzîk Xwe dê. Ewa ku nêzîk, Xwe dê ye, herî bêhtire jiboy dirustkara. <sup>199</sup> Li naw mirovên nivîsîna pîroz da hindek hene ku birastî bawerî bi Xwe dê, bi eva hatiye şandin xar ji bo we û eva hatibû şandin bo wan jî diken, bi ûstîxarî xwe radestê Xwe dê kirîne, ew ci cara eva Xwe dê eşkere kîri naguherine buhayek kêm. Jiboy padaş ew dê nêzîk Xwedanê xwe bin, birastî Xwe dê, lezgîne li hisab pirsînê da. <sup>200</sup> Hûn ku bawer diken, bêhinfereh û xwe ragir bin, hemû dema hişyarê Xwe dê bin belke liber hindê hûn serkevtî bin.

**4. para Jinan**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Gelî mirova, hişyarê Xwedanê xwe bin, Ev ê ku hûn li rihekê afirandin û li wê cota wê afirand û li wan bê hejamar, dûr û fereh jin û mîr belav kir, hişyarê Xwe dê bin, bi navê Vî hûn daxwaza li hevdu diken. Agahdarê qetandina tayê xizmatiyê bin. Birastî Xwe dê hemû dema çavdêriya we diket. <sup>2</sup> Malê sêwiya bidene wan, tiştên baş digel ewêne neveguherin û digel malê xwe da, malê wan nexwein, birastî ewe gunehek gelek mezin. <sup>3</sup> Eger hûn ditirsiyênu ku nikarin bi dadperwerî digel kiçen sêwî têkiliyê biken hûn dikarin hevjîniyê digel ew jinêne dîke pêk bînin ku we keyfxweş diken du, sê yanjî çar. Eger hûn bitirsiyênu ku nekarin wekhev bin, bes hevjîniyê tenê digel yêk li wan pêk bîne, yanjî ewêne ku bi destê rastê yê we ne<sup>a</sup>, ewe gelek dê kîrhatiyê te bît eger tu dijatiya wê nekey. <sup>4</sup> Xelatê bûkiniya<sup>b</sup> ew jinêne ku hûn jiyana hevjîniyê digel wan pêk tînin bi comerdî bidene wan, eger ew bi dilê xwe hez diken ku jiboy we li hindekê xweş bin, hûn dikarin bi hişek pak lê vergirin. <sup>5</sup> Malê xwe nedene ewêne nezan. Xwe dê, ew kiriye keresteya debara we. Pê ew debarê jibo wan berhem bînin, wan cil ken û bi gotinêne mîhrevaniyê digel wan bipeyvin. <sup>6</sup> Sêwiya taqîc biken taku ew digehine temenê pêk ïnana jiyana hevpar, paşê eger we zanî, ew xwedanê darizandina başin<sup>d</sup>, malê wan bidene wan. Bi bêserûberî û bilez, pêş ku ew bigehne temen, malê wan nexwen. Her kesê heyiye nabît ew destê xwe nedete malê sêwiya, her kesê hejar bît, dibya ew tenê bi dadperwerî mal bixwot. Dema hûn malê wan didenê, gewaha gazî ken, lê Xwe dê, jiboy hisab pîrsînê têrê heye. <sup>7</sup> Dibya mîra pişkek li ewa dayk û bab û xizmê nêzîk bicih dihêlin hebît û dibya jina pişkek li ewa dayk û bab û xizmê nêzîk bicih dihêlin hebît, ci kêm bêt yanjî zêde; ew pişke erke. <sup>8</sup> Eger di dema par vekîrnê da, xizm, sêwî û mirovên belengaz wêderê bûn, tiştêkê bidene wan jî û bi gotinêne mîhrevaniyê digel wan bipeyvin. <sup>9</sup> Bihêle bila bitrsin, ewêne ku eger zarûkê lewaz li paş xwe we hêlaban dê bo wan tîrsiyaban bihêle bila ew hişyarê Xwe dê bin, Lewma bihêle bila gotinêne jêhatî bêjin. <sup>10</sup> Ewêne ku bi bêdadî malê sêwiya dixwen, li rastî da ew agir qurt dikene zikê xwe da û ew dê li naw agirekê bi pêt da bişevtin.

<sup>a</sup>: Ew mirovên ku li jêr desthilata wan da ne, wergêrên Ereb peyva kole bikar tînin herçend ku di Xwandinê (Quran) ê da peyva Kole bikar nayê!

<sup>b</sup>: Mahreyî.

<sup>c</sup>: Imîhan, ceribandin, ezmûn.

<sup>d</sup>: Gawa ew sêwî pê bigehin (Balix bin) û bîryarê baş biden (Hikmê baş biken), başî û nebaşiyê li yêk cuda biken!

<sup>11</sup> Sebaret bi zarûkên we, Xwe dê, ferman diket ku dibya pişka nêrekê du car hindî ya mîyekekê bît, eger tenê jin hebin, li duya zêdetir, dibya du li sê pişkên mîrat par veken, eger yêk, dibya ew bibîte xwedanê nivîyê, her yêk li dayk û baba dibine xwedanê yêk li şes pişka, eger mirî zarûk li dû xwe we hêlabin, eger ew ci zarûka li piş xwe we nehêlît û dayk û babê wî tenê mîratgirin, dayka wî yêk li sê pişka heye, meger ku ew bira hebin, di wê rewşê da, yêk li şesa li ber dayka wî dikevît. Piştî dana dirafê tembî kirî yanjî deyna. Hûn nikarin bizanin kê li dayîk û bab yanjî zarûkên we, bo we zêdetir bi kérin, ewe erke li bal Xwe dê we û Xwe dê Zanaye Biryardere. <sup>12</sup> Hûn dibine mîratgirê niviya ewa ku jina we li paş xwe dihêlît, eger we ci zarûk çinebin, eger wan zarûk hebin, hûn çarîkekê mîrat diben. Piştî dana dirafê tembî kirî yanjî deyna\*. Eger we ci zarûk nebin, pişka jina we çarîkeke, eger we zarûk hebin para jina we yêk li heşt pişka ye. Piştî dana dirafê tembî kirî yanjî deyna. Eger mîrek yanjî jinek bimrît û ci dayk û bab yanjî zarûka li pişt xwe we nehêlît, lê tenê birayek yanjî xweşkek hebit, yêk li şes pişka mîrat li ber ew xwîşik yan biraya dikevît, eger xweşk û birayê zêdetir hebin ew yêk li sê pişka di nawbera xwe da par vediken. Piştî dana dirafê tembî kirî yanjî deyna, bêy ku zirar bigehîte ci kesekê, ewe fermaneke li aliyê Xwe dê. Xwe dê, Zanîne û Pêdagire. <sup>13</sup> Ewane sînorêن Xwe dê ne! Ewênu ku peyreviyê li Xwe dê û peyamberê Vî biken, li bal Vî we dê bêne vergirtin bo naw baxçeyan ku çem li bin da diherikin û ew dê ta bêdawiyê li wê derê bimînin û ewe destkevtê herî mezine <sup>14</sup> Lê ewênu ku peyreviyê li Xwe dê û peyamberê Vî naken û sînorêن Vî dibeziñin, Ev dê wan têkete naw agir da û ta bêdawiyê ew dê li wir bimînin, eşkenceyek ser-şorker li benda wane!

<sup>15</sup> Eger her yêk li jinê we karek bêrewişt<sup>a</sup> biket, li naw xwe da gazî çar gewaha biken, eger ew gewahiyê biden, ew jinê li mal da xwedan ken taku mirin tête ser wê yanjî ta dema ku Xwe dê, rîyekê nîşanî wê didet. <sup>16</sup> Eger du kesa li naw we da bêrewiştî kir, her duya jî siza biden, eger peşîmâniya xwe ra bigehînin û rîya xwe serast ken, waz li wan bînin, Xwe dê hemû dema amadeye bo pejirandina peşîmâniyê, û Rehmê didet.

<sup>17</sup> Lê belê Xwe dê, tenê peşîmâniya wan kesa dipejirînît ku ber nezaniyê karêñ nebaş diken û zû piştî wê kiryarê peşîman bin, ewane ewin ku Xwe dê, dê wan bibhorît, Vî zanista wê heye ku biryarê bidet. <sup>18</sup> Peşîmanî bo ew mirov nîne ku bi berdewamî karêñ nebaş diket taku mirin rûbirûyê ew kes dibît û paşê ew dibêjt, ‘Niha ez peşîmanim’ Nejî bo ew mirovane ku bi nebawerî dimrin, Me eşkenceyek bijan bo mirovîn wisa amade kirye.

a: Fehşa, anku du kesê ku digel hev jiyanâ hevbes pêk neynane û ganê biken.

\*Dema kesek mir, dibya deynê wî biden û eger ew tembiyek kiribît (wesiyetek kiribît) dibya tembiya ew kes bînine cih, paşê mîratê ew kes par veken!

<sup>19</sup> Hûn ku bawer diken, ew bo we qanûnî nîne hûn bibine xwedanê jina, bêy ku ew bixwazin, nejî dibe hûn bi dijwarî digel hevjînên xwe rabin û rûnên û hêvî biken ku hindek li xelatê wan yê bûkiniyê li wan bistînin, eva ku we dabûye wan, meger ku ew bi aşkira bêrewişt bin, bi mîhrevanî digel wan bijîn, eger hûn hez wan naken, reng bît hûn hez ew tiştê naken ku Xwe dê, gelek başî li wê da afirandiye. <sup>20</sup> Eger hûn dixwazin hevjînekê digel hevjînek dîke veguherin, çi xelatê bûkniya wê lê nestînin, tenante ger we gelek zêde jî dabîtê da, meger hûn dê bi aşkira gazinde û guneha vergirin? <sup>21</sup> Hûn çawa dikarin li wan bistînin, dema ku hûn digel hevda razane û wan belêniyek fermî li we vergirtiye? <sup>22</sup> Hevjîniyê digel ew jina pêk neynin ku hevjînên babêñ we bûn, xêncî ewa demêñ berê da, birastî ew bêrewiştiyek kirêt û rîbazeke kotî bû. <sup>23</sup> Li we qedexeye ku hevjîniyê digel ewane pêk bînin; dayîkên xwe, kiçen xwe, xweşikên xwe, xaleten xwe, meten xwe, xwarziyên xwe, biraziyên xwe, daykên şîriyê<sup>a</sup> xwe û xweşkên şîriyê xwe, daykên jinêt we, zir kiçê we ku li bin çavdêriya we dane, ewen ku li wan jina bûne ku we têkiriye ewan da, eger we netêkirbîte wan da, bes hûn nayêne gunehbar kirin, hevjînên kurên li we bûyî, du xweşik heman demê da bi hewra, xêncî ewa li demêñ derbaz buyî da. Xwe dê Lêbihor û Rehmê didet.

<sup>24</sup> Jinên ku pêşta hevjînî pêk ïnayne, xêncî ewen ku bi destê rastê hûn xwedanê wanin. Xwe dê, ewe hemû li we ferman kirive, jinên dîke bo we qanûnî ne, bi mercekê ku hûn pê xelata li malê xwe, daxwaza hevjîniya wan biken û hevjîniyê digel wan pêk bînin nek jibo bêrewiştiyê. Eger hûn hez diken xweşiyê li jina biben, xelatê bûkiniya wan bidene wan, ewe erke, pişti we, ev erke bi cih ïnaye, eger hûn herduk bi hevra, cûrek dîke bîryarê biden, hûn nayêne gunehbar kirin, Xwe dê zanista wê heye ku bîryarê bidet. <sup>25</sup> Eger her yêk li we xwedan heyî nebît ku digel jinek bawermende pak hevjîniyê pêk bînit, bes hevjîniyê digel bindesteke bawermend pêk bînin, Xwe dê, bêhtir baweriya we dizanît, hûn li hevdu ne, lewma pê destûra mirovên wan hevjîniyê digel wan pêk bînin û bi xelatê bûkiniya rîkûpêk, ew jin dibît pak dawêñ<sup>b</sup> bin, nabît ew li wan jina bin ku nişkida bê qanûnî ganê diden yanjî dezgîrana digrin. Dema ku wan hevjînî pêk ïnaye, eger ew bêrewiştiyê biken, sizaya wan dê nivya sizayê jinên serbest bît, ewe jibo ewan kesane ku li naw we da li guneh kirinê ditîrsiyê, lê jiboy we baştire ku hûn bêhinfereh bin. Xwe dê, Lêbihor û Rehmê didet.

<sup>26</sup> Xwe dê, dixwazît Xwe jibo we zelal biket û we rênivîniyê rêya  
 ewan biket ku pêş weda çoyne û peşîmaniya we bipejirînît, Xwe dê Zanîne  
 Biryardere <sup>27</sup> Xwe dê, dixwazît peşîmaniya we bipejirînît, lê ewên ku hestê<sup>a</sup> xwe  
 dişopînin, dixwazin hûn dûr li rê derkevin. <sup>28</sup> Xwe dê, dixwazît barê we sivik biket,  
 mirov lewaz hatine afirandin. <sup>29</sup> Hûn ku bawer diken, bi nerastî heyiyê yek û du  
 nexwen lê bi pejirandina hevbeş dan û sitandinê digel hevdu biken. Xwe nekûjin,  
 çimkî Xwe dê, bêpayan digel we birehem. <sup>30</sup> Eger her yêk li we, liber dijmendarî û  
 bêdadiyê ew kara biket, Em dê ewan havêjine naw agir da, ew bo Xwe dê, hêsane.  
<sup>31</sup> Lê eger hûn xwe li ewên mezin biparêzin, ewên ku li we hatine qedexe kirin, Em dê  
 gunehêne we yê biçûk bimalin û li deriyê giran buha da we bînine jor<sup>b</sup>.  
<sup>32</sup> Daxwaza wê neken ya ku Xwe dê, zêdetir daye hindek ji we. We mîra ew  
 pişk heye ya ku we bi dest xwe ve înayne û we jina, ew pişk heye ewa ku we  
 bi dest xwe we înayne û li Xwe dê, daxwaza qencyî Vî biken, Xwe dê  
 zanista li ser hemû tişta heye. <sup>33</sup> Me mîratgir bo hemû ew tişta  
 danaye ku dayk û bab û xizmê nêzîk li paş xwe bicih dihêlin û digel ewên  
 ku we peyman girê daye, pişka wan bidenê da, Xwe dê gewahê hemû tişta  
 ye. <sup>34</sup> Dibya mîr bi başî li jinê xwe hişyar bin, pê ew qencyîen ku Xwe dê, li  
 hindeka zêdetir daye ewên dîke. Çimkî ew li heyiyê xwe xerc diken lewma  
 hevjînênc<sup>c</sup> dirustkar û peyrev, diparêzin ewa ku Xwe dê, dixwazît ew  
 biparêzin, di dema ku hevjînênd<sup>d</sup> wan li wir nînin. Eger hûn li zor destiya  
 hevjînêne<sup>e</sup> xwe ditirsin, bes şîretê li wan biken, paşê naw niwîna da guhê xwe  
 nedenê, herî dawiyê da lêden<sup>f</sup>. Eger peyreviyê li we biken, we ci maf nîne  
 ku karekê li dijî wan biken. Xwe dê, bêpayan Bilind û Mezine. <sup>35</sup> Eger hûn  
 bitirsin ku nakokî li nawbera ewan da heye, dadwerekê li malbata wî dest  
 nîşan biken û dadwerekê jî li malbata wê. Paşê eger ew bixwezin  
 tişta serast biken, Xwe dê dê aştiyê li nawbera wan da çêket. Xwe dê,  
 Zanîne, Agahdariye. <sup>36</sup> Xwe dê, bipereste û ci tişta neke hevalê Vî. Baş be digel dayk û  
 babê xwe û xizma, gel sêwiya, digel mirovên hejar, digel cînarên dûr û nêzîk, digel  
 rêviyîn belengaz û digel ewên ku tu bi destê rastê xwedanê wanîg<sup>g</sup>. Xwe dê, hez li  
 mirovên qude û xwe mezinker naket.

<sup>37</sup> Ewên ku destmiçî ne û fermanê li mirovên dîke jî diken ku destmiçî bin,  
 diveşîrin ew qenciya ku Xwe dê, daye wan. Jiboy nebwera, Me eşkenceyek  
 serşorker amade kiriye.

a: Hewa, hewes, êhsas

41

b: Deriyê biheştê ye!

c: Jin

d: Mîr

e: Jin

f: Lêdan pêl dest weşanê, li gor gotina Ebdil Hefîm, tenê yêk dest weşan!

g: Li gor gotina vergêrên Ereb base mirovên kole ye!

<sup>38</sup> Ewênu ku heyiyê xwe xerc diken ku xwe pê nişanê mirova biden, bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê naken. Şeytan hevalê wane! Bes hevaletiya ew kes nebaş! <sup>39</sup> Dê çi li dijî ewan bît, eger ew bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê biken û biden li ewa ku Xwe dê, daye wan? Xwe dê, sebaret bi wan baş dizanît. <sup>40</sup> Birastî hema hindî giraniya nixteyekê<sup>a</sup> jî, Xwe dê nerastiyê li kesê nakan, Ev kiryarên baş du qat diket û padaşek gelek zêde li aliyê Xwe we didet. <sup>41</sup> Ewê çi biken, dema ku Em li her civakekê gewahhekê bînin û te jî weke gewah li dijî wan bînin? <sup>42</sup> Di wê Rojê, ewênu ku bawer nekirin û peyrewî li peyamber nekirin dê awat bixwezin ku ew digel erd bibne yêk, ew dê nekarin çi gotinekê li Xwe dê weşerin. <sup>43</sup> Hûnu ku bawer diken, eger hûn serxweşin, bi hiç şeweyekê li nûbêjê nêzîk nebin, taku ew demê hûn dizanin hûn çi dibêjin nejî, eger hûn nepakin<sup>b</sup> lê hûn dikarin li cihê nûbêjê da derbaz bin, taku hûn xwe bişon, eger hûn nexweşin, rêvî ne, li ser avê hatine yanjî we destê xwe dabîte jina û hûn nikarin çi avê peyda biken, bes pê hindek axa temîz dest û ruyê xwe pê pak biken. Xwe dê, herdem amadeye ku li we xweş bît û li we bibhorît. <sup>44</sup> Tu nabînî çawa, ewênu ku parek li nivîsîna pîroz bi wan hatiye dan, şaşıyê dikirin û awat dixwazin hûn jî rûyê bezr biken. <sup>45</sup> Xwe dê, dijminê we baş nas diket, Xwe dê weke piştivan têra we heye û Xwe dê, weke yarmetîder têra we diket. <sup>46</sup> Hindek li wan Cihûya cihê peyva diguherin dibêjin, 'Em dibhênu peyreviyê nakan' û 'Dibhênu lê guhdar nakan û 'Me binhêrin', zimanê xwe ba diden û siwkatiyê bi dîn diken. Eger wan gotiba, 'Em dibhênu peyrewî diken' û 'Bibhê û li me binhêre' ewe dê bêhtir ba û zêdetir kêrhatiyê wan ba. Lê liber xatira nebaweriya wan Xwe dê, ew nerêni<sup>c</sup> kirîne, lewma ew bawer naken, bes çend kes nebin. <sup>47</sup> Lewma mirovên ku nivîsîna pîroz bi we hatiye dayin, baweriyê bi evê biken ku Me şandiye xarê, eva we heye piştrast diket, pêş ku Em pêşreviya ewan li wan bistînin û wan paşve bizvrînin, yanjî Em ewan nerêni biken, herwek ku Me, ewênu Şembî<sup>d</sup> şikandin nerêni kirin, daxwaza Xwe dê, hemû gawê tête cih. <sup>48</sup> Xwe dê, li peyda kirina 'hevala' jibo Vî nabihorît, xêncî ew hindê Ev li herkesê, li her tiştekê, ku Ev dixwazît, dibhorît, lê her kesê 'hevala' bi Xwe dê, veket gunehek gelek mezin çekirye. <sup>49</sup> Tu ewan dibînî ku dibêjin em pakin? Ne! Xwe dê, pak diket, herkesê ku Ev dixwazît, hema hindî kewlê dindika xormê jî nerastî li kesê nayête kirin.

<sup>50</sup> Lê binhêrin ku ew çawa sebaret bi Xwe dê, dahînana direwa diken, ewe têra xwe gunehêke aşkeraye! <sup>51</sup>Hûn nabînin, çawa ewê ku parek li nivîsina pîroz bi wan hatiye dan, niha bawerî bi puta û tiştên pûç diken? Sebaret bi nebawera dibêjin, 'Ew gelek li bawermenda bêhtir rênivîniyê rê hatine kirin? ' <sup>52</sup>Ewane, ewin ku Xwe dê, nerêni kirîne, Tu kesê peyda nakey ku yarmetiya ewan biket ku Xwe dê, nerêni kirîne.

<sup>53</sup> Meger ewan pişkek li padişahiyyê heye? Eger ewan heba, ewan hindî xeta ser dindika xormê jî nedibexşîne mirova. <sup>54</sup> Yanjî ew ber xatira ew qenciya ku Xwe dê, daye mirovê dîke çavnebariya<sup>a</sup> ewan diken? Lê bêguman Me nivîsina pîroz û têgeheştin da, binemala İbrahim û Me padişahiyeck gelek mezin jî da wan <sup>55</sup> Lê hindeka bawerî pê kir û hindeka jî pişta xwe dayê. Lê agirê geşê cehnemê têra wan heye. <sup>56</sup> Ewênu ku bawerî bi eşkereyên Me naken, Em dê wan hajone naw agir da. Dema pêstê<sup>b</sup> wan şewtî, Em dê pêstê wan digel pêstek nû veguherin, bila bi wî awayî ew berdewam hest bi êşê biken. Xwe dê, Ev ê Bihêze û Dadwere! <sup>57</sup> Lê ewênu ku bawermendin û karê baş diken, Em dê ewan vergirne naw baxçeyên ku çem tê da diherikin û ta bêdawiyê ew dê li wêderê bimînin. Wêderê da, ewan dê hevjînên pak hebin û Em dê ewan vergirne bin sîberên fênik da. <sup>58</sup> Xwe dê, fermanê li we diket, ew tiştê ku bi we hatine sipartin vegeŕînine xwedanê wan yê rastîn û eger hûn li nawbera mirova da darizandinê<sup>c</sup> diken, bi dadwerî wê biken. Fermana Xwe dê, jiboy we bêkîmasiye, birastî Xwe dê, Dibhêt û Dibînît. <sup>59</sup> Hûn ku bawer diken, peyrevî li Xwe dê, peyamber û ewênu xwedan desthelat li naw xwe da biken. Eger we li ser her mijarekê nakokî heye, bispêrine Xwe dê û peyamber, eger hûn bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê diken, li herî dawiyê da ewe bêhtire û ya kêrhatiye.

<sup>60</sup> Meger tu ewan nabînî, ewênu ku dibêjin em bawerî bi eva jibo te hatiye şandin xar diken û eva pêş te da hatibu şandin xar? Lê jî jiboy dadweriyê dixwazin bizvirne bal xwedîyê direw, herçend ku ferman li wan hatiye kirin ku wan nepejirînin? Şeytan dixwazît ewan dûr li rê derêxît.

<sup>61</sup> Dema bi wan tête gotin, 'Werine bal eva Xwe dê jibo peyamber eşkere kiriye ' Tu dibînî, mirovên durû bi kerb rûyê xwe li te dizvrînin. <sup>62</sup> Ewe çawane, dema ku liber xatira ewa ku wan bi destê xwe kiriye, belayek tête serê wan û têne bal te û sûnd bi Xwe dê dixwen, 'Me tenê dixwast başî û pêk înanê biken? ' <sup>63</sup> Xwe dê, baş dizanît di dilê ewan da ci heye, lewma guhê xwe nede ewan, şîretê li wan bike, digel ewan sebaret bi wan bipeyve, peyvîn ku di wan ra diçin bikar bîne.

<sup>64</sup> Me çi peyamber neşandin, bêy ku dibya bi destûra Xwe dê, peyrevî li wan bête kirin. Tenê eger ew hatibana bal te<sup>a</sup> dema ku wan nerastî li xwe dikir û pariya ban bo lêbihorîna Xwe dê û peyamber ji bo wan daxwaza lêbihorînê kiriba, dê ewan zanîba ku Xwe dê, peşimaniyê dipejirîmît û rehmê didet. <sup>65</sup> Bi Xwedanê te, ew nabine bawermendê rastûn taku ew nehêlin tu nawbera ewan da dadweriyê li ser hemû ew mijarên ku ewan nakokî li ser hene bikey û çi xweragiriyê di riha xwe da li hember biryareñ te peyda neken û hemûya bi tewawî bipejirînin <sup>66</sup> Eger Me ferman kirba, 'Xwe bikojîn' yanjî 'Malêñ xwe bicih bihêlin' ewan we nedkir, bes çend kes nebin, Lê eger ewan kiriba, weka ku ferman li wan hatibû kirin, ew dê bo wan gelek bêhtir ba, berxwedanke bihêztir <sup>67</sup> û Me dê li aliyê Xwe we, padaşek gelek mezin daba wan <sup>68</sup> û Me dê ew rênivîniyê rêya rast kirban. <sup>69</sup> Her kesek peyrevî li Xwe dê û peyamber biket, ew dê li naw ewan da bin ku Xwe dê, erêniya pêşbîna li wan kiriye, ewêñ rastbêj, ewêñ şehîd û ewêñ dirustkar, hevalêñ wisa çend bêkêmasî ne! <sup>70</sup> Ewe qenciyê li aliyê Xwe dê, we. Xwe dê weke zana têrê heye. <sup>71</sup> Hûn ku bawer diken, agahdarê xwe bin, di komêñ biçûk da herine pêş<sup>b</sup> yanjî hemû bi hevra herne pêş.

<sup>72</sup> Li naw we da mirovîn wisa hene ku eger karesatek bête serê we, bêguman dê xwe paşve bihêlin ew dibêjît, 'Xwe dê, erêniya min kiriye ku ez li wêderê, digel wan amade nebûm' <sup>73</sup> Lê eger li bal Xwe dê, we qenciyek bo we bêt, bêguman ew dê bêjît, mîna ku ci xweşevîstî di nawbera te û wî da nebûne. 'Ay xwezî ez jî digel ewan da bam, bila min jî karîba destkevtak mezin dest xwe we bînim.' <sup>74</sup> Bihêle ewê ku dixwazin jiyana ev dinyayê bifroşine Dawiyê, bila li rêya Xwe dê, da şer biken. Her kesê ku rêya Xwe dê, da şer diket, ci bête kuştin ci serkevtî bît, Em dê padaşek mezin bidenê da. <sup>75</sup> Çima nabît hûn li rêya Xwe dê, da şer biken û bo ew mîr, jîn û zarûkêñ çewsandî ku digiryêñ, ewêñ ku dibêjin 'Ey Xwedan, me li ew gundi rizgar ke ku mirovîn wê zordarin! Bi rehma Xwe, piştîvanekê bide me û li bal Xwe we, yarmetîderekê bide me?' <sup>76</sup> Ewêñ bawermend li rêya Xwe dê, da şer diken û ewêñ nebawer li rêya xwedeyêñ direw da şer diken. Şerê hevalbendê şeytan biken, bernameyêñ karê Şeytan birastî lewazin. <sup>77</sup> Tu wan nabînî, ewêñ ku bi wan hatibû gotin, 'Destê xwe biparêzin<sup>c</sup>, nûbêjê biken û ev xêra ku bo we hatiye dîhar kirin biden? Lê dema fermana şer li wan hatibû kirin, hindek li wan li mirova tîrsîyan hindî ku li Xwe dê, tîrsîya bûn yanjî zêdetir! Gotin, 'Xwedan Te çima fermana şer li me kîrye? Bes eger Te tinê kêmek zêdetir dem daba me.' Bêje, xweşiya ev dinyayê kême, ya Dawiyê bo ewêñ ku hişyarê Vî ne gelek bêhtire, hema hindî pûşikekê<sup>d</sup> jî nerastî li we nayête kirin.

<sup>78</sup> Hûn li her derê bin jî, dê mirin her bête ser we, tenante eger hûn di naw kelehên bilind jî dabın. Dema başî bête serê wan, ew dibêjin, 'Ewe li Xwe dê ye' lê dema nebaşî bête serê wan, ew dibêjin, 'Ewe li aliyê te ye' Bêje wan, 'Hemû li aliyê Xwe dê, we têñ. ' Pirsgrêka wan mirovane çiye ku ewa dibêjine wan, ew bi dijwarî têdigezin?

<sup>79</sup> Her tiştekê baş ku bête serê ew li aliyê Xwe dê, we ye, her tiştekê nebaş jî bête serê we, li we bixwe ye. Me, weke peyamber tu bo mirova şandî, Xwe dê weke gewah têrê heye. <sup>80</sup> Her kesek peyrevî li peymber biket peyrevî li Xwe dê diket lê ewêñ ku pişa xwe didenê, Me tu neşandî ku tu bibye parêzvanê wan. <sup>81</sup> Ew dibêjin, 'Peyrevî'<sup>a</sup>, lê hema ew dema ku ew te bicih dihêlin, hindek li wan di şevê da bername rêjiyê jiboy xêncî eva te gotî diken. Xwe dê, ew bername rêjiya ku ew di şevê da diken, tomar diket. Lewma pişa xwe bide wan û pişa xwe bi Xwe dê, rast bike, Xwe dê weka parêzer têrê diket. <sup>82</sup> Meger, ew sebaret bi ev Xwandinê (Quran) hizir naken? Eger xêncî Xwe dê, ev li aliyê her kesekê dîke ba, ewan dê gelek nakokî têda peyda kirban.

<sup>83</sup> Her gava nûçeya her mijarekê sebaret bi tenahî yanjî tirsê bo ewan têt, ew wê belav diken, eger ewan gotiba peyamber yanjî ewêñ xwedan desthilat li naw wan da, ewêñ ku wateya wê ya serast dizanin, dê zanîban. Eger liber qenciya Xwe dê û rehma Vî jiboy we neba, we dê peyrevî li Şeytan kiriba, bes çend kes nebin. <sup>84</sup> Lewma li rêya Xwe dê, da şer biken. Tu tenê berpirsyarê xweyî. Bawermenda han bide ser. Xwe dê, dê pêşya hêza nebawera bigrît, çimkî Xwe dê li şêyanê dabihêztire û li sizadanê da gelek tırsnake. <sup>85</sup> Her kesek jibo armancek baş destêverdanê biket, ew dê pişkek lê hebît û her kesek bo armancek nebaş destêverdanê biket, ew dê pişkek lê hebît. Xwe dê, parêzvanê her tiştekê ye. <sup>86</sup> Lê dema ku ew rewşa we dipirsin, bi peyvîn bêhtir rewşa wan bipirsin, yanjî her ci nebît bersiva wan biden, Xwe dê, hisaba hemû tişta dipirsit. <sup>87</sup> Ev Xwe dê ye, ci xwedê nîne, xêncî Vî. Ev dê, li Roja Vejiyanê da we hemûya kom biket ku sebaret bi wê ci gûman nîne, ragehandina kê dikarît li ya Xwe dê rastir bît? <sup>88</sup> Hûn çîma sebaret bi durû<sup>b</sup> ya dabeş bûne ser du koma da, dema ku Xwe dê, her Bixwe li ber xatira ewa ku wan dest xwe înayî ew paşve dayne? Hûn dixwazin ewan rênivînî biken ku Xwe dê hêlaye li rê derkevin? Eger Xwe dê, bihêlit kesek li rê derkevit, hûn ci cara nikarin jiboy ew kes rê peyda biken. <sup>89</sup> Ew hêvî dixwazin ku hûn bawer neken, herwek ku ewan bixwe bawer nekirye, ku hûn jî weka wan bin. Lewma ewan weke hevpeyman vernegrin taku ew li rêya Xwe dê, da koç neken. Eger ew pişa xwe bidenê, bes li her derê hûn rast ewan hatin, ewan bigrin û bikujin. Hîç yêk li wan weke hevpeyman yanjî weke piştivan vernegrin.

<sup>90</sup> Xêncî ew kesên ku penahê jibo we tînin, ewên ku we digel mirovên wan peymaname heye, li tirsê şer kirin digel we û mirovên xwe da, dilê wan leriziye. Eger Xwe dê xwastiba, Ev dê li ser we da desthilat daba wan û ewan dê şerê we kiriba, lewma eger ew paşê kêşê li we biken û şerê we neken û aştiyê pêşkêşî we biken, paş wê Xwe dê, li dijî wan ci hokara<sup>a</sup> nadete we. <sup>91</sup> Hûn dê ewên dîke bibînin. Ku hêvî diken li we ewleh bin û li mirovên xwe jî ewleh bin, hemû dema ew dikevine rewşekê da ku ew dudil bin, ew xwe radest diken, lewma eger ew paşve nekêşin, nejî aştiyê pêşkêş we biken, nejî destê xwe biparêzin, li her derê ku hûn rast ewan hatin, ewan bigrin û bikujin, Em desthilatek zelal li dijî mirovên wisa didene we. <sup>92</sup> Nabît ci cara bawermendek bawermendek dîke bikujît, bes bi şâşî nebît. Eger her kesek bawermendekê bi şâşî bikujît, ew dibya bindestekê ku xwe radestê Xwe dê, kiriye<sup>b</sup> serbest berdet û diraf bedel xwîn bidete binemala ew kes, meger ew bi xêr xazî lê xweş bin, eger ew li wan bît ku digel we li şer dane, lê ew bixwe bawermende, bes bo qerebû tenê dibya bindesteke bawermend serbest bête berdanê, eger ew mirovê wan bît ku we digel ewan da peymaname heye, bes dibya qerebûyê radestê binemala wi biken û bindesteke bawermend serbest bête berden. Her kesê ku şeyan nebû ku ewê biket, bi rêya peşimaniyê bo Xwe dê, dibya du heyva li serhevda rojî bît; Xwe dê zanista wê heye ku birtyarê bidet. <sup>93</sup> Eger kesek bawermendekê bi zanebûn bikujît, sizaya ew kesî cehneme û ta bêdawiyê ew dê li wêderê bimînit, Xwe dê digel ew kes toreye û ew nerêni kiriye û sizayeke gelek mezin jiboy wî hazir kiriye. <sup>94</sup> Lewma, hûn ku bawer diken, dema hûn li rêya Xwe dê, da diçine şer, lêbikolin û nebêjine ew kesê ku aştiyê pêşkêş we diken, ‘Tu bawermend nînî’ li ber hez kirin li derfeta deskevtê ev dinyayê, Xwe dê, gelek destkevt bo we hene, Hûn bixwe serdemekê di vê rewşê da bûn, lê Xwe dê, digel we baş bû, lewma lê bikolin, Xwe dê, agahdarê wê ye ku hûn diken.

<sup>95</sup> Xêncî ewên ku nikarin, ew bawermendê ku paşve dimînin wekhev nînin digel ewên ku rih û malê xwe sipartine bo hewl dan li rêya Xwe dê da, Xwe dê mirovên wisa pileyekê li ew mirovên paşve dimînin qenctir kirîne, her çend ku Ev belêniya padaşek baş dabû hemû bawermenda, lê Xwe dê, pê padaşek gelek mezintir qencî li wan kiriye ku jiboy rêya Xwe dê, li mal derkevtine, servey ewên ku paşve mabûn.

<sup>96</sup> Pileyê li bal Vî we, her wisa lêbihorîn û rehme, Xwe dê, Ev ê Lêbihore û Rehmê didet <sup>97</sup> Ewên ku nerastî li xwe kirîne û firişte wan diben dê li wan bipirsin, ‘Tu ci rewşekê da bûy? ’ Ew dê bêjin, ‘Li ser erdê da em çewsandî bûn’ û firişte dê bêjin, ‘Meger erdê Xwe dê, weka pêvîst bo te fereh nebû ku tu koç bikeye cihek dîke? ’ Penahgeha mirovên wisa dê cehnem bît, armanceke kotiye,

<sup>98</sup> lê ne ew mêt, jin û biçûkên tepeser kirî ku çi şeyan di hêza xwe da nînin nejî bo rîyekê têne rênivînî kirin <sup>99</sup> reng bît Xwe dê, li wana xwes bît, çimkî Xwe dê, Ev ê bexşende û Ev ê lêbihore. <sup>100</sup> Her kesek ku li rêya Xwe dê, koç biket dê gelek penahgeha û gelek zêdehiyê li ser erdê peyda biket û eger kesek mala xwe bicih bihêlît ku koç bikete bal Xwe dê û peyamberê Vî û mirin ser wî da bigrit, bégumane padaşê wî li bal Xwe dê ye. Xwe dê, Ev ê Lêbihor û Rehmê didet. <sup>101</sup> Dema hûn li ser erdê da rêvîtiyê diken, eger hûn nûbêja xwe kurt ken, hûn nayêne tawanbar kirin, eger hûn bitirsiyên ku belke nebawer zirarê bigehînine we, ew bi aşkira dijminê we ne. <sup>102</sup> Dema tu digel ewan day, bo wan pêş-nûbêjiyê dikey, bihêle bila komek wan di nûbêjê da digel te ser pêya rawestin, çekê xwe digel xwe hilgirin û dema ewan çok danan û ser nivandina xwe tewaw kir, bihêle bila ew li aliyê pişte da cihê xwe bigrin. Paşê, bihêle bila ew koma ku hêsta nûbêj nekiriye, bila digel te nûbêjê biken, her wisa hişyarê xwe û çekên xwe bin, nebawer hêvî dixwazin ku hûn hişyarê çek û tûrikê<sup>a</sup> xwe nebin, ku ew tenê di hêrişekê da li ser we da dagirin. Eger li ber baranê yanjî nexweşiyê hûn çekê xwe danê hûn nayêne tawanbar kirin, lê agahdarê xwe bin. Birastî Xwe dê, sizayeke serşorker jibo nebawera amade kiriye. <sup>103</sup> Piştî we, nûbêj tewaw kir, berdewam bin li bîr anîna Xwe dê, çi ser pêya, çi rûniştî yanjî xwe li ser teniştê dirêj kirî û dema ku hûn ewlehin, nûbêjê xwe berdewam biken, çimkî li dema destnîsan kirî da nûbêj li ser bawermenda erke. <sup>104</sup> Li dûketina dijmin da newêrok nebin, eger hûn dijwariyê dikêşin, ew jî mîna we dijwariyê dikêşin, lê hûn çavnihêriyê li Xwe dê, diken lê ew nikarin ew çavnihêriyê jî biken. Xwe dê, zanista wê hindê heye ku biryarê bidet. <sup>105</sup> Me bi rastiyê nivîsîna pîroz bo te şandiye xarê ku pêka eva Xwe dê, nîşanî te daye, tu bikarî di nawbera mirova da dadweriyê bikey. Jiboy ewênu ku dixapînin nepariyê. <sup>106</sup> Daxwaza lêborînê li Xwe dê bike, Xwe dê, Ev ê Lêbihor û Rehmê didet. <sup>107</sup> Li şûna ewênu ku riha xwe dixapînin gengeşê neke. Xwe dê, hez ew xapînerên gunehbar naket. <sup>108</sup> Ew hevil diden xwe li miorva weşêrin, lê ew nikarin xwe li Xwe dê weşêrin. Ev digel wane, dema ew li şevê da bernamerêjiyê diken û tiştê wisa dibêjin ku Vî keyfxwes naket, Xwe dê, ew tiştaye ku ew diken dorpêç diket. <sup>109</sup> Hûn lêre, li ev jiyanê da, bi niwêneratiya wan gengeşê diken, lê çi kesek dê, li Roja Vejiyanê da bi niwêneratiya wan dê digel Xwe dê, gengeşê biket? Yanjî dê çi kesek bibîte parêzerê wan? <sup>110</sup> Her kesek karê nebaş biket yanjî nerastiyê li riha xwe biket û daxwaza lêbihorînê li Xwe dê, biket ew dê bizanît ku Xwe dê, Ev ê Lêbihor û Rehmê didet. <sup>111</sup> Her kesê ku gunehhekê dest xwe bînît, ew dê, li dijî riha xwe bidest xwe we bînît û Xwe dê, zanista wê heye ku biryarê bidet. <sup>112</sup> Her kesê ku tawan yanjî gunehkekê biket û sûcê wê havêjîte ûstiyê mirovek bêguneh da, ew kes barê boxtanê û gunehhek aşkira li xwe kiriye.

<sup>113</sup> Eger li ber qenciya Xwe dê û rehma Vî li ser te neba, komek wan dê hevil<sup>a</sup> daba ku te li rê derêxin, ew tenê xwe li rê der dixin û nikarin ci zirarê bigehînine te, jiberku Xwe dê, nivîsîna pîroz û têgeheştin bo te şandiye xarê û tu fêri vê kirî ku te nedizanî. Birastî qenciya Xwe dê, li ser te gelek mezine. <sup>114</sup> Di piraniya peyvînê wan yê nihêni<sup>b</sup> da ci başî çinîne, tenê di destûr dana xêrxwazî yan mîhrevaniyê yanjî aşti di nawbera mirova da nebît. Her kesê ku ew tiştane biket, li keyfxwes kirina Xwe dê biggerêt, Em dê padaşek gelek mezin bidenê da <sup>115</sup> Her kesê ku dijberiya peyamber biket, piştî ku rênivînî ji bo wî hatiye zelal kirin û rîyekê cudatir li ya bawermenda dişopînit, Em dê bidene wî, ewa ku wî bixwe biriye. Em dê wî hajone cehnemê da, ew armanceke kotoye <sup>116</sup> Xwe dê, li girêdana ewê dîke li Xwe, nabihorît, herçend Ev dê li her kesê ku Ev bixwezît ku tawanên dîke kirîne dê bibhorît. Her kesê ku ewê dîke bikete 'hevalê' Xwe dê, bêguman ew dûr li rê çoye derê. <sup>117</sup> Li şûna Vî da, bes tenê gazî ewê mî û bes tenê gazî Şeytanê serkêş diken, <sup>118</sup> ewê ku Xwe dê nerêni kiriye, ewê ku got, 'Bêguman ez dê pişka xwe koleyên Te bibem <sup>119</sup> û ez dê wan bixapînim, hestên pûç li wan da hişyar kem, ez dê fermanê li wan bikem ku guhê ajelên xwe yên kevî bibrin, ez dê fermanê li wan bikem ku dest têverdanê li afirandina Xwe dê, da biken, her kesek li cihê Xwe dê, da Şeytan weke hevalê xwe hilbjêrit, ew dorandinek aşkira dorandiye, <sup>120</sup> ew belêniya didete ewan û hesta li wan da dibzvînit, lê belêniyên Şeytan li xeyala zêdetir hîç tiştik dîke nînin. <sup>121</sup> Penahgeha mirovîn wisa dê cehnem bît û ew ci rizgariyê lê peyda naken, <sup>122</sup> lê belê ewê ku bawer diken û karê durust diken, Em dê vergirine naw baxçeyên ku çem li bin da diherikin, taku bêdawiyê ew dê li wêderê bimînin, belêniya Xwe dê raste. Kê li Xwe dê, rastir dipeyyît.

<sup>123</sup> Ew pêka daxwaza dilê we nabît yanjî ya mirovîn nivîsîna pîroz, her kesê nerastiyê biket ew dê bête siza dan û xêncî Xwe dê, ew kesê peyda naket ku wî biparêzît yanjî yarmetiya wî bidet <sup>124</sup> Ci nêr ci mê, her kesê karê durust biket û bawermend bît, ew dê biçine naw baxçe û hema hindî koratiya di dindikek xormê da nerastî li ew kesa nayête kirin. <sup>125</sup> Kê dikarît li dîn da li wan baştir bît, ewê ku bi tewawî xwe radestê Xwe dê diken, dema ku ew başiyê diken û peyreviyê li dînê İbrahîm diken, ewê ku di baweriya xwe da rast bû? Xwe dê, İbrahîm weke heval vergirt. <sup>126</sup> Hemû tiştê di asmana û erdê da yê Xwe dê ye, Xwe dê, dorhêla hemû tişa bi tewawî dignît.

<sup>127</sup> Sebaret bi jîma, daxwaza biryarekê li te diken. Bêje, 'Xwe dê, sebaret bi wan biryarek daye we, eva ku di nivîsîna pîroz da bo we hatiye xwandin, sebaret bi kiçenê sêwî ji, ew pişka ku bo wan hatiye dihar kirin, hûn nadene wan û ewê ku hûn hez diken heyjîniyê digel wan pêk bînin, herwisa serbaret bi zarukên bêhêz \_ Ev, fermanê li we diket ku bi dadwerî digel sêwiya rabin û rûnên' Xwe dê, baş agahdarê her tiştê başe ku hûn diken.

<sup>128</sup> Eger jinek li zordestî yanjî bêxwedan hêlanê li bal mêtê xwe bitirsiyêt, hîç yêk li wan nayête tawanbar kirin eger ew bigehne çareserîyeke aştiyane, çimkî aştî bêhtire. Lê di riha mirova da qornûsî<sup>a</sup> heye, eger hûn karê durust biken û hişyarê Xwe dê, bin Xwe dê, agahdarê ewa hûn diken heye. <sup>129</sup> Hûn ci cara nikarin bi dadweriya wekhev digel jinên xwe têkiliyê biken, her çend ku hûn bixwazin wê biken jî, lê jinekê bi tewawî pişt guhê xwe we nehavêje, yêke dîke jî daliqandî<sup>b</sup> nehêlin, eger hûn serastiyê biken û hişyarê Xwe dê bimînin, Xwe dê Ev ê Lêbihor û Rehmê didet,

<sup>130</sup> Lê eger jin û mêt li hevdu cuda bin, Xwe dê dê li zêdehiya Xwe, ewan dewlemend ket, Xwe dê, berfereh zana ye. <sup>131</sup> Ewa di asimana û erdê da yê Xwe dê ye, Me ferman li ewên ku pêş we da nivîsîna pîroz bi wan hatiye dan û li we jî kiriye ku hişyarê Xwe dê bin. Lê eger hûn bawer neken, ewa di asimana û erdê da yê Xwe dê ye û Xwe dê, têra Xwe heye, kêr hatiyê pesna ye. <sup>132</sup> Ewa di asmana û erdê da yê Xwe dê, ye û jiboy parêzeriyê Xwe dê têrê heye. <sup>133</sup> Mirovno eger Ev bixwazît, Ev dikarî we hemûya bi hevra wêda bibet û li şûna we da ewên dîke bînît, Xwe dê şeyan heye ku ewê biket. <sup>134</sup> Ewênu ku padaşen ev dinyayê dixwazin, padaşen ev dinyayê û Dawiyê bal Xwe dê ne, Xwe dê Bihîstin û Dîtine. <sup>135</sup> Hûn ku bawer diken, dadweriyê biparêzin û gewahê Xwe dê bin. Tenanet eger li dijî we bixwe, dayk û babê we, yanjî xizmîn we bît. Ci hejar bin yanjî heyî bin, Xwe dê, li wan herdu yajî kérhatítre. Lewma xwe li şopandina hestên xwe biparêzin bila hûn li rê nederkevin, eger hûn xemsariyê biken yanjî bişêwînin, Xwe dê, agahdare ku hûn ci diken. <sup>136</sup> Hûn ku bawer diken, bawer bi Xwe dê û peyamberê Vî û nivîsînên pîroz ku Vî bo peyamberê xwe şande xarê û her wisa nivîsîna pîroz ku Vî pêşta şandî xar biken. Her kesek ku bawerî bi Xwe dê, bi firişteyên Vî, bi nivîsînên Vî yên pîroz, bi peyamberên Vî û Roja dawiyê neket ew dûr dûr li rê çoye der. <sup>137</sup> Lê sebaret bi ewên ku bawer diken paşê nikoliyê li baweriyê diken û carek dîke bawer diken û car din dîsa nikoliyê li baweriyê diken û li nebaweriya xwe zêde diken, Xwe dê li wan nabihorît, nejî Ev dê rênivîniya wan bo ser rêkekê biket. <sup>138</sup> Mizgîniyê bide durûya ku eşkenceyek bijan li benda wane.

<sup>139</sup> Ewênu ku li şûna bawermenda, hevpeymaniya nebawera diken, ew li bal wan li hêzê digerên? Birastî, hemû hêz ya Xwe dê ye! <sup>140</sup> Herwek ku Vî di nivîsîna pîroz da bo we eşkere kiriye, eger hûn bibhîn ku ew nikoliyê li eva Xwe dê, eşkere kirî biken yanjî henekê xwe pê biken, digel wan nerûnên, meger ku ew li ser tişte dîke bipeyvin, yanjî tu dê bixwe jî wek ewan lê bêy, Xwe dê dê hemû durû û nebawera di cehnemê da kom bikete bal hev. <sup>141</sup> Ewênu ku li bendê ne, eger Xwe dê, serkevtinê bo te bînît, ew dêbêjin, 'Meger em digel we nebûn?' Lê eger nebawera derfetek hebît, ew dê bêjine wan, 'Meger em serdestê we nebûn lê me hûn li bawermenda neparastin?' Xwe dê, dê li Roja Vejiyanê da dê li nawbera we da dadweriyê biket. Xwe dê ci cara rê nadete nebawera bo ser bawermenda.

<sup>142</sup> Ewêñ durû Xwe dê, dixapînin, lê Eve ku wan dixapînît. Dema ew bo nûbêjê radibine ser xwe, ew gelek bê xîret radwestin, pêş çavê mirova xwe nîşan diden û tenê kêmekê Xwe dê bîr tînin, <sup>143</sup> Li nawbera ewanda dudiliyê diken, ne ser bi wî aliyê ne û ne ser bi aliyê dîke. Eger Xwe dê, bihêlît kesek li rê derkevît, tu ci cara nikarî rîyekê bo peyda bikey. <sup>144</sup> Hûn ku bawer diken, nebawera li şûna bawermenda da, weke hevalbend û parêzer nevergirin, hûn dixwazin li dijî xwe belgeyên zelal pêşkêşî Xwe dê, biken?

<sup>145</sup> Mirovêñ durû dê li koratiya herê xarê ya agir da bin û hûn ci cara yarmetiderekê bo wan peyda naken. <sup>146</sup> Nek ewêñ ku peşîmaniya xwe radgehînin û xwe serast diken û xwe qahîm bi Xwe dê we digrin û ji dil we dînê xwe radestê Xwe dê, diken, ewane dê bigehine bawermenda û li demek nêzîk da Xwe dê, dê padaşek gelek mezin bidete bawermenda. <sup>147</sup> Bo ci Xwe dê, bihêlît hûn eşkencê bikêşin, eger hûn sipasdarin û bawerî bi Vî diken? Xwe dê, Sipasdar û Zana ye. <sup>148</sup> Xwe dê, hez naket peyvîn nebaş li naw gişt mirova da bêne gotin, meger ku nerastî li kesekê hatibe kirin, Xwe dê, Bihîstin û Zanîne.

<sup>149</sup> Eger, bi eşkere yanjî bi nihêni hûn başiyê biken, yanjî hûn li nebaşıyekê bibhorin, birastî Xwe dê, Ev ê herî Lîebîhor û Bihêze. <sup>150</sup> Lê sebaret bi ewêñ ku bawerî bi Xwe dê û peyamberên Vî naken û hêvî diken ciyawaziyê bêxine nawbera Xwe dê û peyamberên Vî da, dibêjin, ‘Em bawerî bi hindeka diken û bawerî bi ewêñ dîke naken’ û hêvî diken rîyekê di nawberê dabigirne berxwe, <sup>151</sup> ew bi rastî nebawerin, Me sizayek serşorker bo nebawera amade kiriye. <sup>152</sup> Lê ewêñ ku bawerî bi Xwe dê û peyamberên Vî diken û ci ciyawaziyê nadanêne nawbera hîç yêk li wan, li demek nêzîk da Xwe dê, dê padaşê ewan bidete wan û Xwe dê, Evê Lîebîhor û Rehmê didet. <sup>153</sup> Mirovêñ nivîsîna pîroz daxwaz diken ku tu nivîsîneke pîroz li asimana da bo wan bînî xarê, lêbelê ewan daxwaza li wê zêdetir jî, li Mûsa kirbûn, ewan gotibû, ‘Xwe dê, rûbirû nîşanî me bide’ û ber xatira nerastiya wan, ew bi birûskê hatibûne qotan. Tenanet pişti ku eşkereyên zelal bo wan hatibûne xarê jî, ewan golik<sup>a</sup> vergirt, paşê ber xatra wê Em li wan xweş bûn û Me desthilatek zelal da Mûsa<sup>154</sup> Jiboy peymana wan, Me ciya li ser ewan da bilind kir, Me gote wan, ‘Derî da werne jorê, çok danêñ û serê xwe bînvînin’ û Me gote wan ‘Şembiyê neşkînin’ û Me peymanek fermî li wan sitand <sup>155</sup> û li ber xatira wê ku ewan peymana xwe şikand û bawerî bi eşkereyên Xwe dê nekirin û bêmaf Pêşbîn kuştin û ber xatira ew gotina wan, ‘Dilê me pêçayıye’ Na! Li ber xatira nebaweriya wan, Xwe dê, ew xitimandine, lewma ew bawer naken bes hindek nebin <sup>156</sup> û çimkî ewan bawer nekirbûn û ewan boxtanke gelek mezin bi Miryemê kirbûn <sup>157</sup> û wan gotibû, ‘Me peyamberê Xwe dê, İsa, Mesîhê kurê Miryemê kuştiye, ‘ewan, ne ew kuştibû û nejî li xaçê dabûn, lêbelê ew hat kirin ku wisa li ber çavê wan were xûya kirin, ewêñ ku li ser da ciyawazî hene, li ser da guman hene. Ewan ci zanist li ser da çinîne, bes ew texmîna dişopînin, béguman ew nekuştin <sup>158</sup> Na! Xwe dê, ew bilind kire bo bal Xwe. Xwe dê, Ev ê Bihêz û Dadwere. <sup>159</sup> Ci mirovêñ nivîsîna pîroz namînin, pêş ku bimrin bawerî<sup>b</sup> neken û di Roja Vejiyanê da ew dê li dijî wan bibe gewah.

<sup>160</sup> Liber ew nebaşiyê ku li bal hindek Cihûya we hatibûne kirin, Me hindek xwarinên baş li wan qedexe kirin ku pêşa bo wan qanûnî bûn û jiberku ewan pêşya geleka bo ser rêya Xwe dê girt <sup>161</sup> û liber sôd standina wan, dema ku ew li wan hatibû qedexe kirin û jiboy ku bi bêdadî malê mirovên dîke dixwarin. Jibo ew nebawerên li naw ewan da, Me eşkenceyek bijan amade kiriye. <sup>162</sup> Lê ewên ku bi başî li zanistê da cihê xwe girtine û bawermendên ku bawerî bi eva ku bo te<sup>a</sup> eşkere bûye û eva ku pêş te da eşkere bûye hene, ewên ku nûbêja diken, ew xêra ku bo wan hatiye dîhar kirin diden û bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê diken, Em dê padaşek gelek mezin bidene wan. <sup>163</sup> Me jibo te eşkere şandiye her wek ku Me bo Nû Xwe û Pêşbînên piştî wî ra şand, bo İbrahim, İsmail, Ishaq, Yeqûb û paşketiyê wan, bo İsa, Eyûb, Yûnis, Harûn û Silêman û Me nivîsına pîroz dabû Dawûd jî. <sup>164</sup> Jibo peyamberên dîke ku Me pêşta basê wan bo te kiriye û her wisa ew peyamberên ku Me basê wan jiboy te nekiriye. Xwe dê, rastew Xwe digel Mûsa peyvî. <sup>165</sup> Ew peyamber, hilgirê mizgîniyê û agahdariyê bûn ku mirova ci mahne li hember Xwe dê da nebin, piştî ku ewan peyamber vergirtî. Xwe dê Evê Bihêze Dadwere. <sup>166</sup> Lê Xwe dê, her bi Xwe gewahê evêye ku Vî jibo we şandibû xarê, Vî bi zanista Xwe şande xarê, firişte jî gewahiyê diden, herçend ku Xwe dê, weke gewah têrê heye. <sup>167</sup> Ewên ku bawer nekirîne û rîgiriyê bo ser rêya Xwe dê diken, ew gelek dûr li rîkê da çone der <sup>168</sup> Xwe dê, li ewên ku bawer nekirine û karêne nebaş diken nabîhorît û nejî dê ewan rînivîniyê ci rîka biket. <sup>169</sup> Xêncî rêya cehnemê nebît, ew dê ta bêdawiyê li wê derê bimînin, ew jibo Xwe dê hêsane.

<sup>170</sup> Mirovino, peyamber bi rastiya li aliyê Xwedanê we ra hatiye bal we, lewma bawer biken, eve bo we bêhtire, tenanet eger hûn bawer jî neken, hemû ewa di asimana û erdê da ya Xwe dê ye, Xwe dê, Zanaye Dadwere. <sup>171</sup> Mirovên nivîsına pîroz, li dînê xwe da zêdegaviyê neken û sebaret bi Xwe dê, ci nebêjin bes rastî nebît. İsa Mesîhê kurê Miryemê, li peyamberek Xwe dê zêdetir nebû, gotinek ku Vî gotibû Miryemê û rihek li aliyê Vî! Lewma bawerî bi Xwe dê û peyamberên Vî biken û nebêjin, 'Sê' Rawestînin! Ew bo we bêhtire, Xwe dê tenê yêk Xwe dê ye, Ev gelek li wê payebilintire ku kurek hebît, hemû tiştê di asimana û erdê da yê Vî ye û Xwe dê weke parêzvan têra heye. <sup>172</sup> Ci cara Mesîh kerb lê nedvebû ku koleyê Xwe dê bû, nejî firişteyên ku li Vî nêzîkin. Ewên ku kerb lê divebin ku koleyê Xwe dê ne û xwe qude diken Ev, dê wan hemûya kom kete pêşya Xwe. <sup>173</sup> Ji bo ewên ku bawer kirine û kiryarên baş kirine Ev, dê padaşê wan bidete wan û ewa zêdetir jî li qenciya Xwe bidete wan, lê jiboy ewên kerbê wan webû û xwe mezin kirin Ev, dê bi eşkenceyek bijan ewan siza bidet û xêncî Xwe dê, ew kesê peyda naken ku wan biparêzît yanjî yarmetiya ewan biket. <sup>174</sup> Mirovino, belgeyên pêbawer li bal Xwedanê we re jibo we hatine û Me ronahiyek zelal jî bo we şandiye xarê. <sup>175</sup> Ewên ku bawerî bi Xwe dê diken û xwe qahîm bi Vî we digrin, Ev dê wan vergrîte naw rehm Xwe û qenciyê da, Ev, dê li ser rîyek rast da ewan rînivîniyê bal Xwe biket.

<sup>176</sup> Ew daxwaza dadweriyekê li te diken. Bêje, 'Xwe dê, sebaret bi mîratê ewê ku bê zarûk û bê dayk û bab dimrît, dadweriyekê didete we. 'Eger mîrek bê dayk û bab û bê zarûk bimrît û tenê xweşkek hebêt, ew dê bibîte xwedanê nivya ewa mayî, eger xweşik bimrît ew dê bibîte mîratgirê wê, eger ewê çi zarûk nebin, eger du mî bin, di nawbera xwe da, ew dê bibine xwedanê du li sê pişka li ewa ber mayî. Lê eger xweşik û birayên wî yê sax hebin, mafê ewê nêr li pişkê da, du cara hindî mafê ewên mî ye. Xwe dê, evê bo we zelal diket ku hûn li rê nederkevin. Xwe dê zanista li ser hemû tişa heye.

## 5. Para Cejin ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Hûn ku bawer diken, peymanên xwe bi cih bînin. Ajelên ku diçerin, weke xwarinê ji bo we, qanûnî ne, xêncî ewa ku dê bi we bête ragihandin. Ji we qedexeye dema ku hûn hecê diken hûn nêçirê bikujin, Xwe dê ferman diket, ewa ku Ev dixwazît, <sup>2</sup> lewma hûn ku bawer diken, rê û resmên pîrozên Xwe dê, bin pê neken, yanjî heyva pîroz, yanjî ajelên qurbaniyê û digel ewên golbijartû, yanjî ewên ku têne mala pîroz ku li qenciya Xwedanê xwe û keyf xweşîya Vî bigerên, lê dema we rê û resmên heca xwe tewaw kirin hûn dikarin nêçirê biken. Nehêlin kerbê we li ew mirovên ku rîgirya we li çona mizgewta Heram kirbûn, bibîte hokar ku hûn sînora bibeziñin, yarmetiya hevdu li kirna eva rast û hişyariyê da biden, yarmetiya hevdu li kirina guneh û dijminatiyê da neden. Hişyarê Xwe dê bin, birastî Xwe dê bi dijwarî siza didet. <sup>3</sup> Li we qedexeye ku hûn ewane bixwen; ewa mirar bûyî, xwîn, goştê beraz, ewa ku her navek dîke xêncî navê Xwe dê, li ser hatibîte gotin; ewa xendiqî, yanjî bi derbek tund hatibîte kuştin, li cihek bilind ketibîte xar, yanjî bi şaxê hatibîte birîndar kirin yanjî li bal ajelên kêvî we hatibîte dirandin, meger tu wê serjê key yanjî her tiştek ku li ser kevirê qorbaniya putperesta hatibîte qurbanî kirin. Her wisa li we qedexeye ku bi kêşana tîrêna <sup>a</sup> nîşan kirî par veken, ewene serpêçiyêne gelek kirêtin! Îro nebawera hemû hêviya xwe li dest dane ku hûn waz li dînê xwe bînin. Li wan netirsin; li Min bitirsin. Îro, Min dînê we jibo we békemâsi kir, Min erêniya Xwe li ser we da tewaw kir û xwe radest kirin <sup>b</sup> weke dîn ji bo we pejirand, lê eger her yêk li we, liber zora bîrsîtiyê neçar ma, nek bi mebesta guneh kirinê, hingê birastî Xwe dê, Ev ê Lîbihor û Rehmê didet. <sup>4</sup> Li te dipirsin, bes çi bo wan qanûniye. Bêje, 'Hemû xwarinê baş bo we qanûnî ne' her wisa, ewa ku we fêrî balinde û ajelên xwe yê nêçirê kirî ku bigrin, wan fêr bike, weka ku Xwe dê, tu fêr kirî, bi wî awayî bixwen ewa ku wan bo we girtî, lê pêşta navê Xwe dê, li serda bînin. Hişyarê Xwe dê bin; Xwe dê bo hisab pîrsînê lezgîne. <sup>5</sup> Îro hemû xwarinê baş bo we qanûnî bûne. Xwarina ewên ku nivîsîna pîroz bi wan hatiye dan, bo we qanûniye û xwarina we jî, bo ewan qanûniye û jinêñ dawêñ pak <sup>c</sup> li bawermenda û jinêñ dawêñ pak û bawermendê mirovên ku pêş weda nivîsîna pîroz bi wan hatibû dan, bi wê mercê ku hûn xelatêñ bûkniya wan bidenê û hevjîniyê digel wan pêk bînin, ewan weke evîndar yanjî dildarê nihêni <sup>d</sup> vernegrin, herkesê ku nikoliyê li baweriyyê biket dê kiryarê wi pûç bin û li Dawiyê da, ew dê yêk li wan bît ku dorandiye. <sup>6</sup> Hûn ku bawer diken, dema hûn dê nûbêjê biken, rûyê xwe bişon, dest û baskêñ xwe heta enûşkê bişon, serê xwe pê avê bimalin, pêyê xwe heta gozînkê bişon û eger hûn pak nînin, hemû laşê xwe bişon.

Eger her yêk li we nexweş bît yanjî rêviye, yanjî li xwe berdaye yanjî destê xwe daye jinekê û nikarît ci avê peyda ket, bes axa temîz bimaline dest û rêyê xwe. Xwe dê, naxwazît ku ci dijwariya jiboy we pêk bînît, Ev tenê dixwazît we pak biket û erêniya Xwe li ser we bêkêmasî biket belke liber hindê hûn sipasdar bin.<sup>7</sup> Erêniya Xwe dê, li ser we û ew peymana Vî bîra we bít ku Vî hûn pê girêdan. Dema we got, ‘Em dibhên û em peyrevî diken’. Hişyarê Xwe dê bin Xwe dê, dizanît ku ci di naw singa da heye.<sup>8</sup> Hûn ku bawer diken, li xwe radest kirina Xwe dê, da xwe ragir bin û gewahê<sup>a</sup> bê alî bin, nehêlin kerbê we li mirovên dîke, bibite hokar ku hûn dadperwer nebin, lê dadperwer bin, çimkî eve li hişyarî bi Xwe dê nêzîke. Hişyarê Xwe dê bin, Xwe dê, agahdarê ewê ye ku hûn diken.<sup>9</sup> Xwe dê, belêniya lêbihorîn û padaşek gelek mezin daye ewênu ku bawer diken û karênu durust diken.<sup>10</sup> Ewênu ku bawer naken û nikoliyê li eşkereyên Me diken, ew dê hevrêyên naw agirê cehnemê da bin.<sup>11</sup> Hûn ku bawer diken erêniya Xwe dê, bîra we bít, dema ku neteweyekê dixwast ku destê xwe bilind kete ser we û Ev pêşya destê wan jîbo ser we girt. Hişyarê Xwe dê bin bila bawermend pişta xwe bi Xwe dê rast biken.<sup>12</sup> Xwe dê, peyman li zarûkên Israîl sitand. Me wekir ku dazdeh rêber li naw ewan da rabin û Xwe dê, got ‘Ez digel we me, eger hûn nûbêjê xwe biken, ew xêra bo we hatiye dîharî kirin biden, baweriyê bi peyamberên Min biken û yarmetiya ewan biden û deynekekê baş bidene Xwe dê, Ez dê gunehê we bimalim û we têkeme naw baxçeyên ku çem li bin da diherikin. Lê eger herkesek li naw we da bawer neket, piştî evê, ew dê gelek li rêya rast dûr bít’<sup>13</sup> Lê ewan peymana xwe şikand, lewma Me ew nerêniyâ kirin û dilê wan req kir. Ew peyva li cihê wan da wêda diben û hindek li eva ku bi wan hatibû gotin li bîra kirîne, hêşta jî tu dê xapandinê bal wan hemûya bibînî, bes hindek li wan nebin. Jê bigerê û li wan xweş be, Xwe dê hez ewan diket, ku karênu baş diken.<sup>14</sup> Me peymanek li hindek ewênu ku dibêjin ‘Em Fele ne’ vergirt, lê ewan bîr kirin, hindek li eva ku bi wan hatibû gotin. Lewam, ta Roja Vejiyanê Me dijminatî û kerib li nawbera ewan da bilind kiriye, demek nêzik da Xwe dê, dê bêjîte wan, ku ewan ci dikir.<sup>15</sup> Mirovên nivîsına pîroz, peyamberê Me bo we hatiye, gelek li eva ku we li nivîsına pîroz da diweşart û pişt guh dihawêt, aşkira kiriye. Ronahiyek li bal Xwe dê, we bo we hatiye û nivîsinêk pîroz ku tişa zelal diket.<sup>16</sup> Pê evê Xwe dê, rênivîniya ew kesa diket ku li keyfxwesiya Vî digerên û bi destûra Vî, ewan rênivîniyê rêyên aştiyê diket û ewan li taritiyê da tînîte ber ronahiyê û ewan rênivîniyê rêyek rast diket.

<sup>17</sup> Ewênu ku dibêjin, ‘Xwe dê, Mesîhê kurê Miryemê ye’ bêguman bawer nekirîne.

Bêje, ‘Eger Xwe dê, xwastiba, meger kesekê dê karîba pêşya Vî bigrît ku Mesîhê kurê Miryemê digel dayka wî û hemû ewênu ser erdê li nav nebet? Padişahiya asimana û erdê û ewa li nawbera wan da ya Xwe dê ye. Ev diafrînit eva ku Ev dixwazît, Xwe dê, desthilat li ser hemû tişa heye.

<sup>18</sup> Cihû û Fila digotin 'Em zarûkên Xwe dê û xweşevîstê Vî ne'. Bêje, 'Bes çima Ev, li ber gunehêne we, we siza didet? Hûn tenê bimirina<sup>a</sup>, parek li afirandina Vî. Ev dibhore li her kesê Ev dixwazît û siza didet her kesê Ev dixwazît. Padişahê asimana û erdê û ewa di nawbera wan daye, vegera dawiyê jiboy bal Vî ye.

<sup>19</sup> Mirovén nivisîna pîroz, piştî bêhn wedanekê li zincireya peyambera niha peyamberê Me hatiye bal we, ku tişa bo we zelal biket, bila hûn nebêjin, 'Kes nehatiye mizgînî yan jî agahdariyê bidete me' ber xatira hindê yêk hatiye bal we ku mizgîniyê bidete we û we agahdar biket, Xwe dê, desthilat heye ku hemû tişa biket.

<sup>20</sup> Dema Mûsa gote netewa xwe, 'Netewa min, erêniya Xwe dê, li ser we, bîra we bît; çawa Vî Pêşbin li naw we da rakirin û padişah bo we destnîşan kirin û daye we, eva ku Vî nedabû ci kesê dîke li naw mirova da. <sup>21</sup> Netewa min, herine naw ew erdê pîroz ku Xwe dê, ferman li we kiriye, eger hûn paşve bizvrin hûn dê bidorînin'. <sup>22</sup> Ewan got, 'Mûsa, neteweyeke zordarê tirsnak li wêderê heye, em naçine wêderê taku ew lîrê neçin, eger ew çon, paşê em dê biçine lîrê.' <sup>23</sup> Li naw ewênu ku ditîrsyan hêşta jî, du mîrên ku Xwe dê, erêni kirbûn gotin, 'Li derwaze da herine jor û dema hûn çone jorda, hûnê ser destê wan bin. Eger hûn bawermendê rastîne, pişta xwe bi Xwe dê, rast biken' <sup>24</sup> Ewan got, 'Mûsa, taku ew lîrê bin em ci cara naçine jorda, ber wê hindê tu û Xwedanê xwe herine jorda û şer biken û em dê lîre bimînin' <sup>25</sup> Ew got 'Xwedan min, xêncî xwe û birayê xwe, min desthilat li ser kesê da nîne, dadweriyê li nawbera me herduya û ew netewa ku bi pêdagirî serkêşin da bike.' <sup>26</sup> Got, 'Bo çil sala ew li wan qedexeye; ew dê li ser erdê bigerên. Lewma, sebaret bi ewênu ku bi pêdagirî serkêşiyê diken xemgîn nebe.' <sup>27</sup> Bi rastî serhata her du kurên A Dem bêje wan; herduya qurbanî pêşkêş kirin û li yêk ji wan hate pejirandin û li ewê dîke nehate pejirandin. Got, 'Ezê te bikujim' Got, 'Xwe dê tenê li ewêni hisyarî Vî ne dipejirînît.' <sup>28</sup> Eger tu destê xwe bilind key ku min bikujî, ez destê xwe bilind nakem ku te bikujim. Birastî ez li Xwe dê, ditîrsim, Xwedanê hemû dînyaya <sup>29</sup> û ez dixwazîm ku tu barê gunehê min li ser gunehêne xwe da helgirî û tu bibye hevrîyê naw agir da; eweye padaşê ewênu ku karê nebaş diken.' <sup>30</sup> Lê riha wî, ew han da ku birayê xwe bikujît; lewma wî, ew kuşt û bûye yêk li wan ku dorand. <sup>31</sup> Xwe dê, qijalikek<sup>b</sup> şand ku erdê bikolît û nîşanî wî bidet ku çawa laşê birayê xwe çalket û wî got, 'Heware li min! Meger min nekariye weke ew qijalikê bim û laşê biraye xwe çalkem? Ew bû yêk li wan peşîmana.' <sup>32</sup> Berxatira wê hindê, Me ferman li zarûkên Israîl kir, eger her kesek rihekê bikujît, meger ew li şûna kuştinê bît yanji liber belavkirina gendeliyê li ser erdê, weka ewêye ku ew hemû mirovatiyê dikujît, di dema ku eger kesek jîyanekê rizgar ket, weka wêye ku ew jîyana hemû mirova rizgar diket, bêguman peyamberen Me pê belgeyên zelal hatine bal wan, lê piraniya wan li zêdegaviya li ser erdê, da berdewam man.

<sup>33</sup> Ewênu ku digel Xwe dê û peyamberê Vî şer diken û hewl diden li ser erdê da gendeliyê belav biken, dibya bi kuştinê, li xaçê danê, birîna dest û pêyên kitän gohor, yanjî li ew erdê kirine der, bêne siza dan, li vê dinyayê da jiboy wan serşorî heye û li Dawiyê da jî sizayek gelek mezin. <sup>34</sup> Meger ku ew bizvirin, pêş ku hûn wan bigrin, bizanin ku Xwe dê, Lêbihor û Rehmê didet. <sup>35</sup> Hûn ku bawer diken, hisyarê Xwe dê bin, li keresteya<sup>a</sup> nêzîk bûna Vî bigerên û jibo rêya Vî berxwe biden, belke liber hindê hûn serkevtî bin. <sup>36</sup> Eger nebawer, xwedanê hemû ewa di vê erdê da ban û ewa weka wê jî û ew hemû li şûna ew eşkencyea Roja vejîyanê da barmite<sup>b</sup> dabân, dîsa jî ew li wan nedihate pejirandin – ewan dê eşkencyek bijan hebît. <sup>37</sup> Ew dê awat bixwazin ku naw agir da derkevin, lê ew nawda naderkevin; ew dê jiboy wan eşkencyek bêdawî bît. <sup>38</sup> Destên dizên nêr û mî bibrin, weke rîgirî li aliyê Xwe dê we jiboy ewa ku wan kiriye; Xwe dê, Bihêze Biryardere. <sup>39</sup> Lê eger kesek piştî kirina karê nerast peşîman bit û serastiyyê biket, Xwe dê dê peşîmaniya wî bipejîrînît; Xwe dê, Ev ê Lêbihor û Rehmê didet. <sup>40</sup> Meger tu nizanî padişahiya asimana û erdê tenê ya Xwe dê, ye? Ev siza didet her kesê Ev dixwazit û dibhorît li her kesê ku Ev dixwazît; Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta heye. <sup>41</sup> Ey peyamber, liber xatira ewên ku bi lezgînî nebaweriyê diken xemgîn nebe, ewên ku bi devê xwe dibêjin, ‘Em bawer diken’ lê ci bawerî di dilê xwe da çinînin û li naw Cihû ya ku bi kelecan we guhdariya nerastiyyê diken û gohdariya ew mirova diken ku hêşta nehatine bal te, ew wateya peyva badiden û dibêjin ‘Eger ew destûre da te bipejîrîne lê eger ne, bes agahdar be! ’ Eger Xwe dê, bixwazît pê ezmûna Xwe kesekê taqî biket, te jiboy wan li hember Xwe dê da, dê ci tişt çinabît. Ewane li wanin ku Xwe dê, naxwazît dilê wan pak biket, di ev dinyayê da ewan dê serşorî hebît û li Dawiyê da ewan dê eşkencyeke mezin hebît, <sup>42</sup> ew bi kelecan we guhdariya nerastiyyê diken û ewa ku qedexeye dixwen. Eger ew bo dadweriyê bêne bal te tu dikarî yan li nawbera wan da darizandinê bikey yanjî pişta xwe bide wan, eger tu pişta xwe bideye wan, ew bi hiç awayî zirarê li te naden, lê eger tu li nawbera wan da bi dadperwerî darizandinê bikey; Xwe dê, hez dadperwera diket, <sup>43</sup> lê ew çîma bo dadweriyê têne bal te, ewan bo dadweriya Xwe dê, Rênívînî (Torat) heye û tenanet piştî vê jî rûyê xwe zivrandin? Ewane bawermend nînin. <sup>44</sup> Me di Rênívînî (Torat) da rênívînî û ronahî şande xarê û pêşbinênu ku xwe radestê Xwe dê kirbûn, pêka vê bo Cihû ya dadwerî dikirin. Xaxam û pispora, jî pê ew nivîsîna pîroza Xwe dê, ku bi wan hatibû sipartin her wisa dikirin, ku ew li ser evê gewah bûn. Lewma li mirova netirsin, li Min bitirsin, eşkereyên Min nefroşine bihayek kêm; ewên ku, pêka eva ku Xwe dê, şandiye xarê, dadweriyê naken, bes ew bawer naken.

<sup>45</sup> Me bo wan nivîsî; jiyanek bo jiyanekê, çavek bo çavekê, difinek bo difinekê, guhek bo guhekê, didanek bo didanekê, bo toleya birînek weka wê; eger kesek liber xêr xaziyê li ewê xweş bît, ew dê li cihê gunehên wî da bikar bêt. Ewênu ku pêka eva Xwe dê, eskere kiriye, dadweriyê naken, bes ew nerastiyê diken. <sup>46</sup> Me Îsa kurê Miryemê li şûnpêyê ewan da şand ku ya pêş wî, di Rênívîniyê (Torat) da hatibû erêni biket; Me Mizgînî (Incil) daye wî ku têda rênivînî û ronahî heye û erêni ya Rênívînî (Torat)ê jî diket ku pêsta, bo ewênu ku hişyarê Xwe dê ne weke rênivînî û wane eskere bibû. <sup>47</sup> Lewma, bihêle bila peyrevêni Mizgîniyê (Incil)ê, pêka ewa ku Xwe dê, têda şandiye dadweriyê biken. Ewênu ku pêka eva Xwe dê, eskere kiriye, dadweriyê naken ew bi pêdagirî serkêşin. <sup>48</sup> Me bo te<sup>a</sup> bi rastiyê nivîsîna pîroz şand, ku nivîsinêni pîrozêni pêsta hatibûn erêni kirin û weke parêzer li ser da; lewma, pêka eva ku Xwe dê şandiye xar, li nawbera ewan da dadweriyê bike. Peyreviyê li hest û hêviyê wan neke, dema ku li rastiyê bo te hatiye. Jibo her yêk li we, Me rê û qanûnek dîhar kiriye, eger Xwe dê, xastiba, Ev dê hûn kirvana civakek, lê Ev dixwast bi eva ku Vî daye we, we taqî biket, liber wê lezê li kirina başiyê biken; hûn dê hemû bizvirne bal Xwe dê û Ev dê bêjite we sebareti bi, ew mijarênu ku we nakokî li ser hebûn.

<sup>49</sup> Lewma, pêka eva ku Xwe dê şandiye xarê li nawbera ewan da dadweriyê bike. Peyreviyê li hest û daxwazênu ewan neke û agahdarê wan be ku ew te han neden li hindek li eva ku Xwe dê, bo te şandiye xarê ladey. Eger ew pişta xwe bidenê, bizane ku Xwe dê dixwazît liber hindek gunehênu wan kirîne ewan siza bidet; piraniya mirova bi pêdagirî serkêşin. <sup>50</sup> Ew pêka dema nezaniyê<sup>b</sup> dadweriyê dixwazin? Erê dadwerek li Xwe dê, baştır bo ewênu xwedan baweriyek qahîmin heye? <sup>51</sup> Hûn ku bawer diken, Cihû û Fela weke hevpeyman wernegrin; hindek li wan hevpeymanê ewê dîke ne. Her kesek li we, ewan weke hevpeyman verbigrît, ew yêk li wane Xwe dê, mirovanî nerastkar rênivînî naket <sup>52</sup> lê disa jî tu dibînî, ewênu di dilê wan da nexwesiyeck heye dibezine bal wan bi gotina; 'Em ditirsiyênu ku karesatek bête serê me. 'Lê belê belke Xwe dê, serkevtinekê serda bînît yanjî biryarekê li bal Xwe we bidet, paşê sebareti bi ew sira ku wan li naw xwe da weşartine dê peşîman bin <sup>53</sup> û ewênu bawermend dê bêjin, 'Erê, ewane ewin ku bi Xwe dê sûnd bi mezintrîn sûnda, xwarin ku ew birastî digel we bûn? ' Kiryarênu wan pûç bûne û ew bûne li wan ku dorandine. <sup>54</sup> Hûn ku bawer diken, eger her kesek li we li ser dînê xwe bizvrît, Xwe dê, bi zûyî dê ew mirovan bînîte pêş ku Ev hez jê diket û ew hez li Vî diken, li hember bawermenda da ûstîxarin û li hember nebawera da tundin û ewênu ku li rîya Xwe dê, da hewil diden, bêy ku li loma rexnegira bitirsin. Qenciya Xwe dê, wisa ye. Ev didete her kesê ku Ev dixwazît. Xwe dê, bêpayan Berfereh û Zana ye.

<sup>55</sup> Hevpeymanê we yên rastî Xwe dê, peyamberê Vî û ewênu bawermendin, ewênu ku nûbêja diken, ew xêra ku bo wan hatiye dîhar kirin diden û xwe diçemînin.

<sup>56</sup> Ewênu ku hevpeymanê Xwe dê, peyamberê Vî û bawermenda ne, bêguman ew li aliyê Xwe dê ne û ew dê serdest bin. <sup>57</sup> Hûn ku bawer diken, ewênu ku tirana bi dînê we diken û henekê xwe pê diken, ci ewênu ku pêş we da nivîsîna pîroz bi wan hatibû dan yanjî ewênu nebawer bin, weke hevpeyman vernegrin û hişyarê Xwe dê, bin eger hûn rastî bawermendin. <sup>58</sup> Dema hûn banga nûbêjê diken, ew tirana pê diken û henekê xwe pê diken; çimkî ew mirovê wisane ku hizra xwe bikar naynin. <sup>59</sup> Bêje 'Mirovên nivîsîna pîroz, liber her hoyekê xêncî ev rastiyê kerbê we li me wedbît ku; em bawerî bi Xwe dê û eva ku bo me hatiye şandin xarê û eva ku pêşta hatibû şandin xarê diken, di dema ku piraniya we bi pêdagirî serkêşin? <sup>60</sup> Bêje, 'Erê ez bêjime we ci li ewê nebastire weke siza libal Xwe dê we? 'Ewênu ku Xwe dê, nerêni kirîne, ewênu ku Ev lê tore ye û kirîne meymûn û beraz û ewênu ku xwedeyê direw diperestin, cihê wan gelek kote û ew li rîya serast dûr ketine. <sup>61</sup> Dema ew têne bal we, ew dibêjin, 'Em bawer diken' Lê belê ew bi nebawerî tênu û bi nebawerî diçin, Xwe dê baş dizanît ew ci diveşîrin. <sup>62</sup> Tu dibînî piraniya wan biley diçin bo gûneh kirinê û dijminatî û xwarina ewa ne qanûnî. ew kiryarênu wan çend nebaşin! <sup>63</sup> Çima xaxam û pisporê dînê wan, peyvîna bi gunehbarî û xwarina ewa ne qanûnî li wan qedexe naken? Ew kiryarênu wan çend nebaşin! <sup>64</sup> Cihûya gotiye, 'Destê Xwe dê, bi zincîra girêdayiye' destê wan bixwe bi zincîra girêdayiye, ber xatira ewa ku wan gotiye ew hatine nerêni kirin. Belê destênu Xwe dê, fereh vekirîne; Ev didet weka Ev hez diken. Eva li bal Xwedanê te bo te hatiye şandin bêguman dê zêdegavî û nebaweriyê li piraniya wan da zêde biket. Ta Roja Vejiyanê Me kerb û dijminatî li naw ewan da çandiye, hemû cara ku ew agirê şer hil ken, Xwe dê divemrînit, ew hewil diden ku gendeliyê li ser erdê da belav biken, lê belê Xwe dê hez wan naket, ewênu ku genî diken. <sup>65</sup> Bes eger tenê mirovên nivîsîna pîroz bawer biken û hişyarê Vî bin, Em dê gunehê wan li wan bimalin û ewan bînine naw baxçeyê şadiyê da. <sup>66</sup> Eger ewan Rêniyînî (Torat) û Mizgînî (Incil) şopandiban û eva li bal xwedanê wan ra jiboy wan hatibû şandin xar, ewan dê xwariba li jor xwe û li jêr pêye xwe, civakek li naw ewan da li ser rêbaza rastin, lê piraniya wan- çend nebaşeye ku ew diken. <sup>67</sup> Peyamber! Hemû eva ku li bal Xwedanê te we jiboy te hatiye şandin xarê rabigehîne, eger tu nekey, bes te peyama Vî ranegehandiye û Xwe dê, dê te li mirova biparêzit. Xwe dê, mirovên nebawer rîniyînî naket. <sup>68</sup> Bêje, 'Mirovên nivîsîna pîroz, hûn li ser hîç tiştekê nînin, taku hûn Rêniyînî (Toratê) û Mizgînî (Incil) ê û eva ku li bal Xwedanê we ra hatiye şandin xarê neşopînin' lê bêguman eva li bal Xwedanê te ra jiboy te hatiye şandin, dê li serhildan û nebawerîya piraniya wan zêde biket; lewma ser xatira mirovên nebawer xemgîn nebe. <sup>69</sup> Ewênu ku bawer kirîne û ewênu ku Cihû bûn, ewênu Şîbayê<sup>a</sup> yanjî Fele bûn – ewênu ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê hene û karênu durust diken, bo ewan ci tirs nîne û ew xemgîn nabin.

<sup>70</sup> Me belêniyek li zarûkên Israîl sitand û jibo wan peyamber şandin. Her cara peyamberekê bo wan tiştek ïnaba ku riha ewan hez lê nekiriba, hindek li wan nedpejirandin û ewên dîke jî dikuştin. <sup>71</sup> Ewan hizir dikir ku wan ci siza nabît liber hindê ew ker û kor bûn. Paşê Xwe dê, bi lêbihorîn li wan zivirî, lê piraniya wan dîsa ker û kore bûn. Xwe dê, hemû kiryarêñ wan dibînit. <sup>72</sup> Bêguman, ewên ku dibêjin, 'Xwe dê Mesîhê kurê Miryemê ye' bawer nekirîne. Mesîh her bixwe got, 'Zarûkên Israîl, Xwe dê Xwedanê min û Xwedanê xwe biperestin' eger kesek ewên dîke bikete hevalê Xwe dê, bêguman Xwe dê, baxçe li ew qedexe kiriye û agir dê bibîte penahgaha ew kesî. Nebaşkara ci yarmetîder çinabin. <sup>73</sup> Ewên ku dibêjin 'Xwe dê, ewê sêyemîne li sêyan' bêguman ewan bawer nekiriye û ci xwedê nînin bes Xwe dê, Yêkta nebît, eger ew dawî bi ewa ku dibêjin neynin, bêguman dê eşkencyek bijan li nebawerêñ li naw ewan da bidet. <sup>74</sup> Ew çima bi peşîmanî nazivrine bal Xwe dê û daxwaza lêbihorîna Vî biken? Xwe dê, Ev ê Lêbihore, Rehmê didet <sup>75</sup> Mesîhê kurê Miryemê li peyamberek zêdetir nebû, bêguman pêş wî da, peyamberen dîke hatibûn û çobûn, dayka wî rastbêj bû, her duya jî xwarin dixwarin, zêndê Em çawa ew nişana bo wan zelal diken, bes zêndê ew çawa hatine xapandin. <sup>76</sup> Bêje, 'Hûn li kêleka Xwe dê, ewê diperestin, ku ci hêz nîne zirarê yanjî qazancê bigehînîte we? Dema ku Xwe dê, Bihîstin û Zanîne?' <sup>77</sup> Bêje 'Mirovên nivîsîna pîroz, li dînê xwe da sînorêñ rastiyê nebezînin û peyreviyê li hestêñ ew netewê neken ku li pêş weda bezir bûne, ewan gelek li rî derêxistin û bixwe jî li rîya serast derketine. <sup>78</sup> Ewên ku li naw zarûkên Israîl da bawer nekiribûn, pê zimanê Dawûd û Îsa yê kurê Miryemê, hatibûne nerêni kirin, çimkî ewan peyrevî nekirbûn û sînor bezandbûn, <sup>79</sup> ewan pêşya hevdu li kirina kiryarêñ nerast negirtin, çend kotî bûn ew karêñ ku wan dikirn! <sup>80</sup> Tu gelek li ewan dibînî ku dibine hevpeymanê ewên ku bawer nekirin. Çend kotoye ewa ku riha wan jîbo wan rîkiriye pêş! Xwe dê, li wan tore ye û ta bêdawiyê ew dê li siza kêşanê da bimînin. <sup>81</sup> Eger ewan bawerî bi Xwe dê, bi Pêşbîn û eva bo wî hatî şandin xar kiriba, ewan, ew weke hevpeyman wernedgirtin, lê piraniya wan bi pêdagirî serkêşin. <sup>82</sup> Bêguman tu dê bibînî ku Cihû û ewên ku hevala jiboy Vî peyda diken, dijminatiya herî dijwar digel bawermenda diken. Bêguman tu dê bibînî ewên ku nêzîkatîyê digel bawermenda diken ewin ku dibêjin 'Em Fele ne' çimkî li naw ewan da Qeşe<sup>a</sup> û Rahib<sup>b</sup> hene û ew xwe mezin naken <sup>83</sup> û dema ew guhdariya vê diken ku bo peyamber hatiye xarê hûn dê bibînin ku rondik li çawê wan têne xarê, çimkî ew rastiyê nas diken. Ew dibêjin, 'Xwedanê me, me bawer kiriye, lewma me li naw gewaha da tomar bike.' <sup>84</sup> Em çima nabît baweriyê bi Xwe dê û ewa ku li rastiyê jiboy me hatiye şandin xarê neken, dema ku em li Xwedanê xwe hêvî dixwazin me bikete naw netewa durustkar da?

<sup>85</sup> Ber xatira ewa, ku wan got, Xwe dê, bi baxçeyên ku çem li bin da diherikin ew xelat kirîne û ta bêdawiyê ew dê li wêderê da bimînin; ewe padaşê ewane ku başiyê diken.

<sup>86</sup> Ewênu ku bawer naken û nikoliyê li peyamê Me diken, ew dê bibine hevalê naw agirê cehnemê da. <sup>87</sup> Hûn ku bawer diken, ew tiştên baş ku Xwe dê, bo we qanûnî kirîne, qedexe neken, sînora derbaz neken, Xwe dê hez wan naket, ku sînora derbaz diken

<sup>88</sup> lê bixwen ew tiştên qanûnî û baş ku Xwe dê, bo we dabîn kirîne. Hişyarê Xwe dê, bin, Ev ê ku hûn baweriyê pê diken. <sup>89</sup> Xwe dê, hisaba ew bê hizriya we di sûndênu xwe da xwarî li we napirsît, lê Xwe dê, dê hisaba ew peymana ku we di sûnda xwe da

xwaribû û şikandiye dê li we biprsît; qerebû ya şikandina sûndekê, dana xwarinê ye bi deh mirovê hejare, bi xwarineke weke ya ku di rewşek asayî da hûn dê bidene

binemala xwe, yanji ewan cil ken, yanji koleyekê serbest berden, eger her kesê neşeyâ wana biket, ew dibya bo sê roja roji bît, ewe qerebûye ji bo şikandina sûndênu we,

dema hûn sûnd dixwen, sûndênu xwe xwedan ken. Bi wî awayî Xwe dê, eskere yên Xwe jibo we zelal diket, belke liber hindê hûn sipasdar bin. <sup>90</sup> Hûn ku bawer diken, serxweşker, qomar, kevirên qurbaniyê<sup>a</sup> û pîroz kirina tîra<sup>b</sup> kiryarêni qirêjin li bal

Şeytan we! Dûriyê li wan biken bila hûn serkevti bin. <sup>91</sup> Bi serxweşkera û qomarê, Şeytan tenê lê digerêt ku dijminatî û kerbê li naw we da belav biket û pêşgiriya we li

bîr anîna Xwe dê û nûbêjê biket. Lewma hûn waz li ewan naynî? <sup>92</sup> Peyrevî li Xwe dê biken, peyrevî li peyamber biken û agahdar bin, eger hûn pişa xwe bidenê, bes bizanin ku tenê erkê peyamber ewe ku bi zelalî eûkerê bigehînîte we. <sup>93</sup> Ewênu ku bawer diken û karênu baş diken, ew nayêne gunehbar kirin jibo ewa ku wan xwariye<sup>c</sup>,

taku ew hisyarê Vî bimînin, bawer diken û karênu baş diken, bes ew hisyarê Vî ne û bawer diken, bes ew hisyarê Vî ne û karênu baş diken, Xwe dê hez ewan diket ku karênu baş diken. <sup>94</sup> Hûn ku bawer diken, bêguman Xwe dê dê bi nêçîra liber dest û rimênu we, we taqî biket taku Xwe dê bizanît kê nedîti li Vî ditrsît, niha pêwe her kesê ku zêdegaviyê biket ew dê sizayek bijan hebît. <sup>95</sup> Hûn ku bawer diken, dema ku hûn di rewşa pîroz<sup>d</sup> dane nêçîrê nekujin, her kesek bi zanebûn wê bikujît, siza ya wî qurbanî kirina ajelek kevî hemberanê ewa nêçîrî kiriye, bi ïnana wê bo Kebê, ku li bal du

mîrênu bi dad we li naw we da, dadwerî lê hatibîte kirin, yanji li şûn da dana xwarinê bi mirovê hejar yanji hemberanê wê bi hejmara wekhev ya roja, bi rojî bûnê jî qerbû biket, da ku hûn tama berhema ew kiryara xwe biket. Xwe dê, li ewa derbaz bûyî

bihoriye, lê eger kesek dubare biket, Xwe dê dê tole lê veket, Xwe dê şeyana wê hindê heye ku tole veket. <sup>96</sup> Nêçîra deryay yê û xwarina wê û debara wê jîboy we û rêviya qanûniye, lê dema hûn li rewşa pîroz dane li we qedexeye ku nêçîra ser hişkatiyê

biken. Hişyarê Xwe dê bin, Ev ê ku hûn dê bêne kom kirin bo bal Vî.

<sup>a:</sup> Cihê ku put perest qurbanîya pêşkêş puta diken

<sup>b:</sup> Put peresta pê tîra tişt par divekirin û çarenûsa puta dihar dikirin

<sup>c:</sup> Pêş ku bawer biken

<sup>d:</sup> Hec.

<sup>97</sup> Xwe dê, Kebe kiriye mala pîroz, awahiye bo mirova û heyva pîroz û ajelên qurbaniyê digel ewên hatine golbjêr<sup>a</sup> kirin; ewe jîboy wê hindê ye ku hûn bizanin Xwe dê, zanist heye li ser ewa di asimana û erdê da û Xwe dê, agahdarê hemû tişa ye. <sup>98</sup> Bizane ku Xwe dê, bi giranî siza didet û Xwe dê Lîbihor û Rehmê didet. <sup>99</sup> Erkê peyamber tenê ewe ku peyamê bigehînît; Xwe dê, dizanît hûn ci eşkere diken û hûn ci diweşîrin. <sup>100</sup> Bêje 'Başî û nebaşî wekhev nînin lê renge firavaniya nebaşiyê we gelek sersam biket. ' Lewma hişyarê Xwe dê bin, hûn mirovên têgeheştinê, belke li ber hindê hûn serkevtî bin. <sup>101</sup> Hûn ku bawer diken, li ser wan tişa nepirsin, eger ew bo we bêne eşkere kirnê, belke we tengaw biken, eger dema ku Xwandin (Quran) tête xarê, hûn sebaret bi wan bipirsin ew dê bo we eşkere bin, Xwe dê, li ewa derbaz bûyî xweş bûye; Xwe dê Lîbihor û Pêdagire. <sup>102</sup> Pêş we da, neteweyekê sebaret bi tiştên wisa pirs kirin, lewma paşê ew bûne nebawer. <sup>103</sup> Xwe dê, Bahira, Saiba, Wasila û Ham<sup>b</sup> nedamezrandine, lê ewên nebawer sebaret bi Xwe dê, direwa berhem tînin û piraniya wan hişê xwe bikar naynin, <sup>104</sup> dema dibêjîne wan, ' Werine bal eva ku Xwe dê, bo peyamber şandiye xarê ' Ew dibêjin 'Ewa me li bab û bapîrê xwe mîrat biriye baş têra me ye.' Tenannet bab û bapîrê wan tiştek nedizanîn û ew nehatibûne rênivînî kirin jî. <sup>105</sup> Hûn ku bawer diken, hûn berpirsiyarin bo riha xwe; eger kesek dîke li rê derkevît, ew zirarê li we nadet dema ku hûn hatine rênivînî kirin, hûn hemû dê vegerêne bo bal Xwe dê, paşê Ev dê we agahdar biket ka we ci kiriye. <sup>106</sup> Hûn ku bawer diken, dema mirin tête ser her yêk li we, bihêlin du mîrên dadperwer li naw we da gewahê tembiya we bin, eger hûn ser erdê rîvîtiyê diken û belaya mirinê bête serê we, du mîra li mirovên dîke peyda ken. Pişti nûbêjê herdu gewaha paşwe ragire, eger te guman hebin, ewan bi Xwe dê, bide sûndê, 'Em gewahiya te bi ci buhayî nafroşin, tenanet eger xizmek nêzîk jî têkel bît. Em gewahiya Xwe dê, naveşîrin, jiber ku hingê em dê bibine gunehkar'

<sup>107</sup> Eger eşkere bît ku ew du gunehbarin<sup>c</sup> bihêlin bila du li ewên ku mafê qanûnî li ser ew duyên pêsta hene li şûna ewan da rawestin. Bihêlin bila herdu bi Xwe dê sûnd bixwen, 'Gewahiya me li ya wan rastire, birastî me zêdegavî nekirye, şimkî em dê bibine nerastkar.' <sup>108</sup> Ewe dê hegera wê zêdetir biket ku ew gewahiye rast û serûber biden yanjî bitrisin pişti ku sûnd xwarine paşê sûnda wan li bal ewên dîke neyête pejirandin. Hişyarê Xwe dê bin û guhdar bin, Xwe dê ew netewa ku bi pêdagirî serkêse rênivînî naket. <sup>109</sup> Ew Roja ku Xwe dê, hemû peyambera kom diket û li wan dipirsit, ' We ci bersivek vergirt? ' ew dê bêjin 'Me ew zaniyarî nîne, Tu tenê ewa nedîtî dizan'

<sup>110</sup> Dema ku Xwe dê, dê bêjît, 'Îsa, kurê Miryemê! Erêniya Min li ser xwe û li ser dayka xwe bîne bîra xwe! Dema Min pê riha pak tu bihêz kirî û li naw landikê da tu digel mirova peyvî û dema tu pêgeheşti jî! Dema Min tu fêrî nivîsinê, têgeheştinê, Rênívînî (Torat) û Mizgînî (Incîl) ê kirî, dema, pê destûra Min, te li heriyê şêweya balinneyekê afirand û paşê pif kire têda û pê destûra Min ew büye balinneyek, pê destûra Min, te kore û gurû çê kirin, dema pê destûra Min, te li mirî derêxist, dema Min pêşgîriya zarûkên Israîl li ser te kir, dema ku tu pê nîşaneyên zelal hatiye bal wan û ewên ku li naw ewan da bawer nekirbûn gotin, 'Xêncî cadûeyk aşkira eve hîç tiştek dîke nîne' <sup>111</sup> û dema Min sîrûş<sup>a</sup> da şagirta ku 'Baweriyê bi Min û peyamberê Min biken' Ewan got; 'Em bawer diken û gewahiyê diden û birastî em xwe radestê Vî diken<sup>b</sup>. <sup>112</sup> Dema şagirta got; 'Îsayê kurê Miryemê, dê Xwadânê te bikarît li asiman ra bo me xwarinekê bişîmîte xarê?' Got; 'Hîşyarê Xwe dê bin, eger hûn dê bawermend bin.' <sup>113</sup> Ewan got, 'Em dixwazin lê bixwen ku dilê me lê piştrast bît, ku em bizanin te rastî gotiye me û li ser da, em li naw gewaha da bin.' <sup>114</sup> Îsayê kurê Miryemê got, 'Ya Xwe dê, Xwedan me, li asiman ra xwarinekê bo me bişîne xarê ku ewê yekemîn û ewê dawiya me bikarin cejnê bigrin û li aliyê Te we jiboy me nîşaneyek bît. Bo me dabîn bike, Tu baştrîn dabînkari' <sup>115</sup> Xwe dê, got 'Ez dê bo we bişîmîme xarê, belê her kesek li naw weda pişî ewê bawer neket, ew dê bi sizayekê bête siza dan, ku Ez li dinyaya da kesê dîke pê siza nadem' <sup>116</sup> Dema Xwe dê, dê bêjîte, 'Îsayê kurê Miryemê, 'Te gote mirova, li kêleka Xwe dê, da min û dayka min weke du xwedê ya vergirin?' Ew dê bêjît, 'Paye bilindî ya Te ye! Ewa ku min mafê vê nebû, min ci cara negotiye, eger min gotiba Te dê zanîba, Tu dizanî ewa di naw min daye û ez nizanim ewa di naw Te daye. Birastî Tu tenê ewa nedîtî dizanî.

<sup>117</sup> Tenê eva Te ferman li min kirî, min gote wan; 'Xwe dê, biperestin, Xwedanê min û xwe' Ta dema ku ez li naw ewan da bûm ez li ser wan da gewah bûm. Yê ew dema ku Te, ez birî me serê, Tu çavedêrî li ser ewan da, Tu gewahî li ser hemu tişta <sup>118</sup> Eger Tu ewan siza bidey, ew koleyê Te ne, eger Tu li wan bibhorî, Tû Bihêz û Biryarderî'. <sup>119</sup> Xwe dê, dê bêjît, 'Eve ev Roje ku rastbêj dê qazancê li rastbûna xwe biken. ' Ew dê bi baxçeyên ku çem li bin da diherikin bêne xelat kirin û ta bêdawiyê ew dê li naw da bimînin. Xwe dê, digel wan keyfxweşe û ew jî digel Vî, ewe serkevtina herî mezine. <sup>120</sup> Padişahiya asimana û erdê û hemû ew tişte di wan da ya Xwe dê ye, Ev desthilat li ser hemû tişte heye.

## 6. Para Ajelên kevî

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pesin bo Xwe dê ye, afrînerê asimana û erdê ku tarîtî û ronahî çêkir, hêşta jî ewên nebawer hemberana bo Xwedanê xwe datinê! <sup>2</sup> Ev e ku tu li heriyê afirandî paşê rewşike taybet û demek dîhar kiri ragehand ku Ev tenê pê dizane, hêşta jî tu gumanê dikey! <sup>3</sup> Ev, Xwe dê ye li asimana û li ser erdê, Ev nihêniyên te dizanît û ewa tu aşkira dikey jî û Ev dizanît tu çi dest xwe we tînî <sup>4</sup> çi nişane li nişaneyên Xwedanê wan ra jiбо wan nayê, lê ew pişta xwe didenê. <sup>5</sup> Lewma, ewan nikolî<sup>a</sup> li rastiyê kirin dema ku bo wan hat, lê wan zûyane dê nûçeya heman ew tişta ku wan tiranê xwe pê kiribûn dê bigehîte wan. <sup>6</sup> Meger ew nabînin ku, Me çend nîfiş pêş ewan da li naw birine? Me gelek li we qahîmtir ew li ser erdê raçandin, li asiman ra bi firavanî baran li ser ewan da şande xarê û Me vekir ku çemên herikî li ber pêyê wan da meşîyan, hêşta jî liber xatira gunchênen wan Me ew li nav birin û piştî wan Me nîfşa ewên dîke ïnan. <sup>7</sup> Tenanet eger Me bo te nivîsîneke pîroz, li ser kewil nivîsî ba û şandiba xar û ewan bixwe destê xwe jî dabayê, hêşta jî ewên nebawer dê gotiban, 'Xêncî cadûyeke zelal eve hîç tiştek dîke nîne.' <sup>8</sup> Ew dibêjin, 'Çima fîrişteyek bo wî neşandine xarê?' Lê, eger Me fîrişteyek şandiba xarê, dê dadgeha wan jî bi yêkcarî hatiba kirinê, bêy ku derfetek bi wan hatiba dan. <sup>9</sup> Birastî eger Me, ew kiriba fîrişte, dîsa jî Me dê ew di şêweyê mîrekê da şandiba û ew cil kiribana ber ewan da ku ew dikene ber xwe. <sup>10</sup> Tirane bi peyamberên pêş te da jî hatibû kirin û ewên ku tirane kiribûn, pê ew sizayê hatine dorpêç kirin ku tirane pê kiribûn. <sup>11</sup> Bêje, 'Li ser erdê biggerên û serhata ku serê ewên nikoliyê lê diken bibîne' <sup>12</sup> Bêje 'Ya kîye, ewa di asiman û erdê da?' Bêje 'Ya Xwe dê, Ev erkê rehmê kêşaye ser Xwe, bêguman di Roja vejiyanê da Ev dê we kom biket, sebaret bi ew hindê çi guman nîne. Ewên ku riha xwe wenda kirîne, bes bawer naken. <sup>13</sup> Ewa ku bi şevê yanjî bi rojê radwestût ya Vî ye. Ev Dibhêt û Dizanît' <sup>14</sup> Bêje, 'Ezê çawa bikarim xêncî Xwe dê parêzvanek dîke vergirim, afrînerê asimana û erdê, Ev ê ku xwarinê didet belê Ev naxwet?' Bêje, 'Ferman li min hatiye kirinê ku ez yêkemîn bim ku xwe radestî Vî bikem<sup>b</sup>' Nebime yêk li wan ku 'hevala' jiboy Vî peyda diken. <sup>15</sup> Bêje, 'Eger ez serpêçiyê li Xwedanê xwe bikem, ez li sizaya Roja gelek mezin ditirism.' <sup>16</sup> Ev, dê birehm bît, digel her kesê ku di wê Rojê da, Ev lê xweş bît, ev serkevtine zelale' <sup>17</sup> Eger Xwe dê, bi karesatê destê Xwe li te bidet, kes nikarît wêda bibet, bes Ev nebît û eger Ev, bi başî destê xwe li te bidet, bes Ev şêyan li ser hemû tişta heye <sup>18</sup> Ev bilindtrîn Serwere li ser hemû rihtiberên Xwe, Ev dadwerê agahdare.

<sup>19</sup> Bêje, 'Çi tiştek li gewahiyê da mezintrîne? ' Bêje, 'Xwe dê, gewahe li nawbera te û min da. Ev Xwandine (Qurane) sirûş bi min hatiye dan ku ez pê evê we agahdar bikem û her kesekê ku digehîtê. Erê hûn birastî gewahiyê diden ku xêncî Xwe dê, xwedêyên dîke hene? ' Bêje, 'Ez bixwe gewahiyê nadem' Bêje, 'Ev tenê Xwe dê yeke û ez bégunehim li her tiştê ku hûn dikene hevalê Vî.'

<sup>20</sup> Ewênu ku Me nivîsina pîroz daye wan, evê nas diken, her wek ku ew kurên xwe nas diken. Ewênu ku rihên xwe wenda kirîne bes ew bawer naken. <sup>21</sup> Kê li ew kes nerastiyekê herî meztir diket ku direwekê li dijî Xwe dê çêdiket yanjî nikoliyê li eşkereyên Vî diket? Birastî, ewênu ku nerastiyê biken sernakevin. <sup>22</sup> Roja ku Em hemûya kom dikene ser hew û Em dê bêjine ewênu ku 'heval' jiboy Vî peyda kirbûn, 'kîwe ne, ewênu we digotin hevalê we bûn? ' <sup>23</sup> Ew dê tenê bêjin, 'bi Xwe dê, Xwedanê me, em li wan nebûn ku 'heval' bo Vî peyda kirbûn! '

<sup>24</sup> Bibîne, ew çawa li dijî riha xwe direwa diken û ewênu ku wan dahênan, ew bêxwedan hêlane. <sup>25</sup> Li naw ewan da hindek hene ku guhdariya te diken, lê belê Me qepax danane ser dilê wan, lewma ew tênagehin û keratî di guhênu wan da ye, tenanet eger wan hemû nîşane jî dîtibâ, dîsa jî ewan bawerî pê nedikirin. Dema ewênu nebawer têne bal te digel gengesê diken dibêjin, 'Xêncî efsaneyên ewênu pêşta ewe hîç tiştek dîke nînin' <sup>26</sup> û ew pêşgîriya ewênu dîke li evê<sup>a</sup> diken û xwe jî li dûr radigrin. Lê xêncî riha xwe ew kesê dîke wêran naken, lê ew tênagehin. <sup>27</sup> Eger tenê te karîba bibînî, dema ku wan liber agir radwestînin, ew dê çawa bêjin, 'Eger tenê me karîba, paşa vegevî, me dê nikolî<sup>b</sup> li nîşaneyên Xwedanê xwe nekiriba û em dê li naw bawermenda da bana. <sup>28</sup> Belê! Eva ku wan pêşta diweşart dê li wan aşkira bît, tenanet eger ew paşa vergerandibana jî, ew dê tenê vergerana ser heman ew tişta ku li wan qedexe bû – birastî ew direwînin! <sup>29</sup> Ew dibêjin, 'Xêncî jiyana me li ev dînyayê da tişteke dîke çinîne û em nayêne vejandin' <sup>30</sup> Eger tenê te karîba bibînî, dema ew, li hember Xwedanê wan da, têne rawestandin, Ev dê çawa bêjît, 'Eve rastî nîne? ' Ew dê bêjin, 'Belê, bi Xwedanê me.' Ev dêbêjît, 'Bes êşê tam biken cîmkî we bawer nedikir' <sup>31</sup> Ewan dorandiye, ewênu ku nikoliyê li hevdîtinâ digel Xwedê diken, ta ew dema ku nişkda demjîmîr têt, ew dê bêjin, 'Mixabinî li me, ku me ci bala xwe nedaye evê!' Ew dê barê xwe li ser pişta xwe hilgirin. Bêguman ewa ku ew hildigrin nebaşê! <sup>32</sup> Jiyana ev dînyayê xêncî leyizê û hişbelaviyê tiştek dîke nîne, lê jiboy ewênu ku hişyarê Vî ne mala Dawiyê bêhtire. Çima hûn hizira xwe bikar naynin? <sup>33</sup> Em baş dizanin ku ya ew dibêjin te xemgîn diket. Ew nikoliyê li te naken, ewênu nebaşkar, nikoliyê li eva Xwe dê, eşkere kiriye diken.

<sup>34</sup> Bêguman pêş te da jî nikolî li Peyamberên dîke jî hatibû kirin û lê ew bi bêhinferehî li hemberî nikoliyê rawestan û zirar geheste wan taku yarmetiya Me giheste wan, kes nikarî gotinên Xwe dê veguherît. Bêguman pêşa hindek zanyarî li ser peyambera bo te hatiye. <sup>35</sup> Eger nikoliya nebawera jiboy te gelek dijware, bes eger tu dikarî, li binda rêkekê<sup>a</sup> bin erdê da bigerê yanji li pêlekanê bo asiman ku bo wan nîşaneyekê bîne, lê eger Xwe dê xwastiba Vî dikarî bo rênivîniyê hemûya bigehînête yêk, lewma ci cara yêk li wan nezana nebin.

<sup>36</sup> Tenê ewê ku dibhê dê bersivê biden, sebaret bi miriya jî, Xwe dê, dê wan vejinît û paşê jiboy bal Vî ew dê bêne zivrandin. <sup>37</sup> Her wisa ew dibêjin, 'Çima li bal Xwedanê wî ra ci nîşane bo wî nehatine şandin xarê? ' Bêje, 'Bêguman Xwe dê, şeyana wê heye ku nîşaneyekê bişînîte xarê' lê piraniya wan nizanîn' <sup>38</sup> hemû ew rihtiberên li ser erdê û balindeyên ku bi perên xwe difrin, mîna we civakin. Me hîç tiştek li tomarê da pişt guhê Xwe nehavêtiye û li herî dawiyê da ew dê bêne kom kirin bo bal Xwedanê xwe. <sup>39</sup> Ewênu ku nikoliyê li nîşaneyên Me diken ker û lalin û li tarîtiyê da ne. Xwe dê, dihêlit herkesê ku Ev dixwazit li rê derkevît û her kesê ku Ev dixwazit dadinête ser rêya rast. <sup>40</sup> Bêje, 'We li berçav girtiye, eger sizaya Xwe dê, yanji Demjimêr bête ser we, xêncî Xwe dê, hûn dê gazî ewê dîke biken, eger hûn dê rast bêjin? ' <sup>41</sup> Belê birastî, hûn dê gazî Vî biken, eger daxwaza Vî bît, Ev dikarît wêda bibet ewa ku bûye hokar jibo gazî kirina we û paşê jî hûn dê bîra xwe biben ewa ku hûn niha dikene 'hevalê' Vî. <sup>42</sup> Me pêş te da jiboy netewên dîke jî şandine<sup>b</sup> û Me bi dijwarî û hejariyê li wan da, belke li ber hindê, ew xwe ûstîxar biken. <sup>43</sup> Bes çima, dema ku sizaya Me hate ser wan, ewan xwe ûstîxar nekir? Lê, dilê wan req bû û şeytan kiryarên wan li pêş çavê wan balkêş kirin. <sup>44</sup> Lewma dema ku wan, ev bîreveriya ku vergirtibûn li bîr kirin, Me deriyê hemû tişa li ser ewan da vekir. Taku paşê ewan, li naw ewa ku bi wan hatibû dan, şadî kir. Me nişkida li wan da û ew bêhêvî man. <sup>45</sup> Ew netewên nebaşkar, hatine li nav birin, pesn bo Xwe dê bêt Xwedanê hemû dinyaya! <sup>46</sup> Bêje 'Li berçav bigrin, eger Xwe dê bihîstin û dîtina we la biriba û dilê we jî pêça ba, xêncî Xwe dê, dê kîjan xwedêyî karîba ewan jiboy we bizvrînit? ' Lê binêrin ku Em çawa, bi rêbazên cuda, eşkereyên Xwe şirove diken, hêşta jî ew pişta xwe didenê. <sup>47</sup> Bêje, 'Li berçav bigrin, eger nişkida sizayê Xwe dê, bête ser we, yanji hegera wê hebît, meger xêncî neteweya nebaşkar dê kesek dîke li nav biçit? ' <sup>48</sup> Me tenê peyamber şandin ku mizgîniyê û agahdariyê biden, lewma ewênu ku bawer diken û xwe serast diken, bo wan ci tirs çinabît, nejî ew dê xemgîn bin.

<sup>49</sup> Sebaret bi ewên ku nikolî li nîşaneyêñ Me kirin, li ber xatira hindê ku ew bi pêdagirî serkêş bûn ew dê bêne eşkence kirin. <sup>50</sup> Bêje, 'Ez nabêjim xizîneyêñ Xwe dê li bal minin, nejî ez ewa nedîti dizanim, nejî ez dibêjime we ku ez firişte me, ez tenê peyrevî li eva ku bo min eşkere bûye dikem. ' Bêje, 'Meger kore wekheve digel ewê ku dibinît?' Çima hûn hizir lê naken?' <sup>51</sup> Pê evê agahdariyê bide ewên ku ditirsin, ku dê bêne kom kirin bo pêşya Xwedanê xwe, ewan kes çinabît bes Ev nebît ku wan biparêzit û kes jî nikarît bo wan nawbêjvaniyê biket, belke li ber hindê ew hişyar bin. <sup>52</sup> Ewêñ ku sibê û êvariya gazî Xwedanê xwe diken û ewên ku bes li rûmetê Vî digerên li xwe dûr neke, ne Tu jibo hîç yêk li kiryarê wan berpirsyarî, nejî ew bo hîç yêk li kiryarêñ te berpirsyarin, eger tu wan li xwe dûr bikey<sup>a</sup>, tu jî dê bîbiye yêk li wan nebaşkara. <sup>53</sup> Bi wî şêweyî Me hindek li wan pê ewên dîke taqî kirîne, belke nebawer bêjin, 'Ewane, ev mirovin ku Xwe dê, li naw me da qencî li wan kiriye? ' Meger Xwe dê, bêhtir nizanît ku ewên sipasdar kene? ' <sup>54</sup> Dema ewên ku bawerî bi eşkereyêñ Me diken têne bal te bêje ' Aşti li ser we bît. Xwedanê we Xwe erkdar kiriye ku birehm bît, eger her yêk li we bi nezanî kiryarek nebaş kirbît û paşê peşiman bibêt û rêya xwe serast kirbît, bes Ev Lîbihore û Rehmê didet. ' <sup>55</sup> Bi wê rîbazê Em eşkereya şirove diken ku rîbaza tawankara aşkira bît. <sup>56</sup> Bêje, 'Li min qedexeye ku xêncî Xwe dê, ez biperestim, ewên ku hûn li kêleka Vî da gazî wan diken' ' Bêje, 'Ez peyrevî li hestêñ we nakem, jiber ku ez dê li rê derkevîm û ez li wan nabim ku hatine rînivînî kirin.' <sup>57</sup> Bêje, 'Ez li ser belgeyêñ zelal li bal Xwedanê xwe we radwestim, herçend ku hûn nikoliyê lê diken. Eva hûn lêdigerên bilezînin<sup>b</sup> min çinîne. Dadwerî tenê bo Xwe dê ye, Ev rastiyê dibêjît û Ev bastrîn dadweref.' <sup>58</sup> Bêje, 'Eger ewa hûn lêdigerên ku bilezînin li bal min ba, dê dadwerî li ser ew mijara li nawbera min û we da hatiba kirin, lê Xwe dê baş dizane kê nerastkare.' <sup>59</sup> kilîlên ewa nedîti li bal Vî ne, kes wan nizanît bes Ev nebît. Ev dizanît çi li ser erdê û deryayê daye. Bêy zanista Vî hîç pelgek naweriyêt nejî tenê dindikek di tarîtiya erdê da heye nejî her tiştek, ter bît yan hişik bûyî, ku li tomarek zelal da nebît. <sup>60</sup> Ev e ku di şevê da we dîbet, dizanît ku we li rojê da çi kiriye û carek dîke we radiket, taku dema we ya dîhar kirî tejî dibêt. Paşê jibo bal Vî ye ku hûn dê vejerêñ û Ev dê we agahdar biket ku we çi dikir. <sup>61</sup> Ev serwerê herî bilinde li ser koleyêñ Xwe da. Ev parêzvana dişînîte ser we taku dema mirin tête ser her yêk li we, peyamberêñ me ew diben, ew lê nakevin<sup>c</sup>.

<sup>a</sup>: Mebest mirovên hejar û belengaze, hindek nebawera pirşgrêkek gelek mezin digel wê hebû ku mirovên hejar û belengaz li dora Mihemed peyamber kom bûne û bawerî pê kirîne.

<sup>b</sup>: Roja vejîyanê, sizaya Xwe dê, mirovên nebawer hemû gavê daxwaz li peyambara dikirin ku sizaya Xwe dê, bînîte ser wan. <sup>c</sup>: Peyamberê Xwe dê, mirov di mirinê da diben! Ew li wê kiryarê waz naynin û ew erkê xwe bicih tînin!

<sup>62</sup> Paşê dê hemû bêne vegerandin bo bal Xwe dê, Xwedanê wan yê rastî.

Bêguman dadwerî ya Vî ye û Ev bi leztrîne li hisab danê da. <sup>63</sup> Bêje, 'Ev kîye we li tarîtiya li ser erdê û derya yê da, diparêzît, dema ku hûn bi ûstîxarî û nihêni gazî Vî diken 'Eger Ev me li wê rizgar ket, bêguman em dê li sipasdara bin?'

<sup>64</sup> Bêje, 'Xwe dê, we rizgar diket li ewê û hemû tengasiya, hêsta jî hûn ewên dîke li kêleka Vî da diperestin.' <sup>65</sup> Bêje, 'Vî hêz heye ku li jorî yanjî li jêrî sizayê bişînîte ser we yanjî li bin pêyê we da yanjî we par vekete li ser aliyêñ xwedan nakokî û wisa li hindeka biket ku tama tundûtîjî ya ewên dîke bikêşin.' Lébinêrin Em çawa bi rêbazên curbicur eşkereyên Xwe şirove diken, jiboy ku hûn têbîgehin, <sup>66</sup> lê mirovino hêsta jî hûn nikoliyê lê diken, tenant ku ev rastiye jî.

Bêje, ' Ez parêzerê we nînim.' <sup>67</sup> Her nûçeyekê dema xwe ya dîhar kirî heye ku dê bête cî, hûn dê evê bizanin. <sup>68</sup> Dema hûn rastî ew mirova têñ ku bi henek sebaret bi eşkereyên Me dipeyvin, pişta xwe bidene ewan taku ew basê mijarek dîke diken. Eger Şeytan bîra we bibet, bes dema hate bîra we, digel ewên ku ewa nerast diken nerûnîn. <sup>69</sup> Ewên ku hişyarê Vî ne bi hîç şêweyekê bo ewên dîke nayêñ berpirsyar kirin, tenê erkê wan ewe ku bînine bîra wan, belke li ber hindê ew hişyarê Vî bimînin. <sup>70</sup> Bihêle ewên ku dînê xwe tenê weke leyiz û hişbelawî vergirtine û pê jiyanâ ev dînyayê hatine lêbandin pê evê bîne bîra wan, bila hîç rihek liber xatira ewa dest xwe êxistî, bêpayan neyête siza dan, li xêncî Xwe dê, we kes çinabît ku we biparêzît û nawbêjvaniyê jî biket, her tiştekê jî ew di şûn da pêşkêş biken jî, ew nayête pejirandin. Ewane ewin ku li ber xatira destkevtên xwe, dê li nav biçin, ewan bo vexwarinê dê ava kelandî û eşkenciyek bijan hebît, çimkî ewan bawer nedikir. <sup>71</sup> Bêje, 'Dibya li cihê Xwe dê, da em bangê ewê biken ku ne ci qazancê digehînîte me û nejî ci zirarê? Û piştî ku Xwe dê, em rênivînî kirîne dibya em li ser paniya xwe we bizvrin, weka kesekê gêj buyî, ku şeytana bo naw çolê han dabît, herçend ku hevalêñ wî bo rênivîniyê, gazî wî biken 'Were bal me?' Bêje, 'Rênivînî ya Xwe dê ye. Ferman li me hatiye kirin ku em xwe radesî Xwedanê hemû dînyaya biken, <sup>72</sup> û nûbêja biken û hişyarê Vî bin.' Bo bal Vî ye ku hûn dê hemû bêne kom kirin. <sup>73</sup> Ev e afirînerê asimana û erdê bo rastiyê. Di ew roja ku Ev dibêjît 'bibe' ev heye, peyva Vî raste. Di ew Roja ku zirna<sup>a</sup>tê jenîn, Padişahî ya Vî ye. Ev ya nedîfî û eva dîfî dizanît, Ev dadwerê agahdare.

<sup>74</sup> Dema Ibrahîm gote Azer ê babê xwe, 'Çawa tu dikarî puta weke Xwe dê, vergrî? Ez dibînim tu û netewa xwe bi zelalî li rê derketine.' <sup>75</sup> Aha wisa Me Padişahiya li ser asimana û erdê nîşanî Ibrahîm da ku ew bibîte yêk li wan ku arxaîne<sup>a</sup>. <sup>76</sup> Dema ku tarîtiyê xwe ser wî da pêça, ew stêrkek dît û got, 'Eve xwedanê mine,' lê dema ew ava bû, wî got, 'Ez hez ewên ku ava dibin nakem <sup>77</sup> û dema ew dît ku hevy hilat wî got, 'Eve xwedanê mine' lê dema ew jî ava bû, wî got, 'Eger Xwedanê min, min rênivînî neket, ez jî dê li naw ew mirova da bim ku li rê derketine.' <sup>78</sup> Paşê wî dît roj helat û got, 'Eve xwedanê mine! Eve gelek mezintire.' lê dema ew jî ava bû, wî got, 'Netewa min, ez xwe li hemû ewa ku hûn li tenişt Vî, da diperestin, diparêzim.

<sup>79</sup> Birastî min rûyê xwe zivrandiye bo aliyê, Ev ê ku asirînerê asimana û erdê ye. Yêkta perestek rastînim, ez yêk li wan nînim ku hevala jiboy Vî peyda diken. <sup>80</sup> Netewa wî digel wî da gengeşe kirin û wî got, 'Hûn çawa dikarin sebaret bi Xwe dê, digel min gengeşê biken dema ku Vî ez rênivînî kirîme? Ez li hîç tiştekê natırsim ku hûn dikene 'hevalê' Vî, meger Xwedanê min tişteke dîke bixwazît, Xwedanê min hemû tiştê di zanistê da dorpêç diket. Hûn çawa na ìnine bîra xwe? <sup>81</sup> Çima dibya ez bitrsim li ewa hûn dikene 'hevalê' Vî? Çima hûn natırsin, hûn ew tiştên ku, Vî ci desthilt bo wan neşandiye dikene 'hevalê' Vî? Eger hûn dizanin, kê li her du aliya zêdetir maf heye ku hest bi tenahiyê biket? <sup>82</sup> Ewên ku bawerî hene û baweriya xwe têklî nerastiyê nakin, ew dê tenahî hebît û ewin ku hatine rênivînî kirin.' <sup>83</sup> Wisa bû ev gengeşeya ku Me daye Ibrahîm li dijî gelê wî, Her kesê ku Em dixwazin Em pile ya wan bilind diken, Xwedanê we dadwerê zana ye. <sup>84</sup> Me Ishaq û Yeqûb dane wî û Me ew rênivînî kirin, her wek Me pêşta Nû Xwe jî rênivînî kirbû û di naw ocaxa<sup>b</sup> wî da jî Dawûd, Silêman, Eyûb, Yûsif, Mûsa û Harûn – aha wisa, Em padaş didene ewên ku karê baş diken. <sup>85</sup> Zekerya, Yehya, İsa û İlyas jî, ew hemû durustkar bûn <sup>86</sup> Ismaîl, Elîsa, Yûnis û Lat jî. Me li serwey mirovên dîke qencî li wan jî kir <sup>87</sup> û li naw bab û bapîrên wan, ocaxa wan û birayêñ wan da Me ew hilbijartîn û rênivînî kirine ser rîyek rast. <sup>88</sup> Ewe rênivîniya Xwe dê ye, pê evê rênivînî diket her yêk li koleyêñ Xwe ku Ev dixwazît. Eger wan ewên dîke kirvana 'hevalên' Vî, dê hemû kiryarêñ wan yê pêşta pûç bilban. <sup>89</sup> Ewane ewin ku Me nivîsîna pîroz, têgehestin û pêşbînî daye wan. Tenanet eger ew bawerî pê naken jî, Me eve sipartîye ew mirova ku nebawer nînin. <sup>90</sup> Ewane li wanin ku Xwe dê, rênivînî kirine. Lewma peyrevî li rênivîniya ewan bike. Bêje, 'Ez jibo evê daxwaza ci padaşa li we nakem, Xêncî bîr anînekê jiboy mirova eve tiştek dîke nîne.'

<sup>91</sup> Ewan ci tê girtinek li pîvana rast ya Xwe dê, nîne dema ew dibêjin, 'Xwe dê, ci tiştek bo ewê ku, dê bimrît neşandiye xarê.' Bêje, 'Ev kê bû ku nivîsına pîroz şande xarê, eva ku Mûsa weke ronahî û rênivînyek bo mirova îna, eva ku we kire perên cuda, hindek aşkira kir û gelek lê veşart, hûn fêrî evê kirin ku we nedizanî, nejî bab û bapirêne we zanibûn?' Bêje 'Xwe dê!' Paşê lêbigerê bila ew di peyvîna xwe ya bêkêr da mijûl bimînin. <sup>92</sup> Eve nivîsına pîroze ku Me şandiye xarê bo erêni kirina eva pêş evê da hatiye û jibo te ku pê dayka Gunda<sup>a</sup> û hemû derdora wê agahdar bikey. Ewênu ku bawerî bi Dawiyê diken, bawerî pê diken û nûbêja diken. <sup>93</sup> Kê dikarît li ew kes nebaştir bît ku direwekê li dijî Xwe dê, berhem tînit, yanjî dibêjît, 'Eşkereyek bo min hatiye' dema ku ci eşkere bo wî nehatine şandine xarê, yanjî ewê dibêjît, 'Ez jî dikarim tiştekê wekhev ya eşkereya Xwe dê eşkere bikem' Eger te karîba jana di eşâ mirina ewan da bibînî, dema ku firişte destê xwe dirêjî ewan diken 'Rihêne xwe bînine der. Îro sizayek serşorker dê bi we bête dan, ber xatira gotina tişten derew sebaret bi Xwe dê û nikolî kirin li eşkereyên Vî û xwe mezin kirinê' <sup>94</sup> Niha tu tenê hatî bal Me, weka cara yêkê Me tu afirandî, hemû tişte ku Me dabû te, te li paş xwe we hêlaye, Em nawbêjanê te digel te da nabînin ku te digot ew 'hevalên' Vî ne. Nawbera we qetiyaye û ewênu ku te digotin li te bezir bûne.' <sup>95</sup> Ev Xwe dê, ye ku tov û dindika meyve ker vediket, Ev zindî li mirî tînîte der û mirî li yê zindî – Ev Xwe dê ye – ewe çawa hûn hatine xapandin? <sup>96</sup> Ev serê sibê dipiškivînît, Ev şev bo bêhn vedanê çêkiriye û roj û hevy bo pîvanê, eweye darêjandina Ev ê Bihêz û Zana. <sup>97</sup> Ev e, ku sitêr çêkirîne, ku di tarîtiyê da, li ser hişkatî û deryayê hûn bi wan bêne rênivînî kirin, bêguman Me, nîşanî şirove kirîne, jibo mirovên ku dizanîn. <sup>98</sup> Ev e ku li rihekê tu dahînay, herwisa cihê jiyan û bêhin vedana te jî, bêguman Me nîşane şirove kirin jiboy ew mirovên ku têdigehin. <sup>99</sup> Ev e ku avê li asiman dişîne xarê. Pê wê, Em hemû tiştekê çilû diden, paşê jî şînahiyê lê dertêxin û li wê jî, dexil û danêñ tejî, di rêsênen nêzik da ku li ser pişta ewê dîke siwar bûyî dertêxin. Li dara xurmê jî úşiyêñ nizmê daliqandiyê xurmê têñ û rezêñ tirî, baxêñ zeytûna û hinara jî hene, rengê hev diden lê ciyawazin. Li meyweyêñ wan binhêrin dema ku ew meyve diden û digehinê! Birastî li ewê da, bo ew netewa ku bawer diket nîşane hene. <sup>100</sup> Lê ewan Cin kirîne 'hevalên' Xwe dê, her çend ku Vî, ew afirandine û bêy hîç çeşne zanistek rast, ew kur û kiça bi Vî we girê diden. Ev gelek li wê bilindtire ku ew bi Vî we girê diden, <sup>101</sup> dahênerê asimana û erdê! Çawa Ev dikarît xwedan zarûk bît, dema ku Vî heyjîn nîne û Vî hemû tişt afirandine? Vî zanista li ser hemû tişta heye! <sup>102</sup> Eve Xwe dê ye Xwedanê te, xêncî Vî ci xwedêyê dîke nînin, afrînerê hemû tişta, lewma Vî bipereste, Ev parêzerê hemû tişta ye.

<sup>103</sup> Çi dîtin nikarin Vî vergirin, lê Ev dîtina verdigrît, Ev Nazik û Agahdare.

<sup>104</sup> Li bal Xwedanê we ra bo we ronakbîrî hatiye, eger her kesek bibînît, jiboy riha xwe dibînît, her kesek koreyê vê bît, eve li dijî wî ye û 'Ez parêzvanê we nînim' <sup>105</sup> Ahan wisa Em eşkereyên Xwe bi rêbazên cûda şirove diken, lewma ew dibêjin, 'Te<sup>a</sup> xwandiye' liber hindê Em evê jiboy ew netewa ku dizanin zelal diken. <sup>106</sup> Peyrevî li evê bike ku li bal Xwedanê te ra jibo te eşkere bûye, çi xwedê nînin, bes Ev nebît. Pişta xwe bide wan ku ewên dîke dikene 'hevalê' Vî. <sup>107</sup> Eger bi xwastina Xwe dê ba ewan heval bo Vî peyda nedkirin û Me tu nekirî parêzvanê wan, nejî tu parêzerê ewanî.

<sup>108</sup> Bêrêziyê bi ewên ku ew li kêleka Xwe dê, da gazî wan diken neke! Bila ew jî ber xatira dijminatiyê û bi nezanî bêrêziyê bi Xwe dê neken. Lemwa Me kiryarên her civakekê li pêş çavê wan xemilandine paşê, ew dê vegerêne bal Xwedanê xwe û Ev dê wan agahdar ket ku wan çi dikir. <sup>109</sup> Ew bi Xwe dê sûnd dixwen bi sûnda xwe ya herî mezin, eger bo wan jî nîşaneyek bêt, bêguman ew jî dê bawerî pê biken. Bêje 'Nîşane tenê li bal Xwe dê, ne' çi tiştek dê we têbigezin, eger nîşaneyek jî bêt, ew bawer naken. <sup>110</sup> Em dê çav û dilê wan wêda bizvrînin, her wek cara yêkê ku wan bawerî pê nekir û bihêlin ew li serhildana xwe da kore biggerên. <sup>111</sup> Tenanet Em firişa jî bo wan bişînine xarê û mirî jî digel wan bipeyvin û Me hemû tişt kom kirkana pêşya wan jî, dîsa jî wan bawer nedikr, meger Xwe dê bixwazît lê piraniya wan nezanin.

<sup>112</sup> Aha wisa, Me jibo her Pêşbînekê dijminek dest nîşan kirye, mirovek şeytan û cinek şeytan. Hindek li wan peyvîn balkêş pêşniyarî ewên dîke diken ku bikarin bilêbînin, eger ew daxwaza Xwedanê te ba, ewan venedikir, ber wê hindê waz li wan û dahênanê wan bîne <sup>113</sup> lewma dilê ewên ku bawerî bi Dawiyê naken, dê biçîte û belke li ber hindê ew pê keyfxwes bin û her tişte ku ew diken, ew jî biken. <sup>114</sup> 'Dibît ez xêncî Xwe dê li çi dadwerên dîke biggerêm, dema ku Ev jiboy we nivîsına pîroz, bi zelalî şirove kirî, şandiye xarê? Ewên ku Me pêşta, nivîsına pîroz daye wan, dizanin ku Xwedanê we, eve bi rastiyê şandiye xarê, liber hindê, nebe yêk li wan ku gumanê diken. <sup>115</sup> Peyva Xwedanê te di rastî û dadperweriyê da hatiye cih. Kes nikarît peyvîn Vî veguherît, Ev Bihîstine Zanîne. <sup>116</sup> Eger tu peyrevî li piraniya ewên ser erdê bikey, ew dê te li rîya Xwe dê, da derêxin, xêncî texmîna, ew peyrevî li çi tişte dîke naken, xêncî direwa jî ew çi tişte dîke nabêjin. <sup>117</sup> Birastî Xwedanê te bêhtir dizane kê li rîya Vî derdikevît û Ev bêhtir dizane, kê rênivînî kiriye. <sup>118</sup> Li ber wê hindê, ewa ku navê Xwe dê, li ser da hatibe gotin bixwen, eger hûn bawerî bi eşkereyên Vî diken.

<sup>119</sup> Çima hûn ewa ku navê Xwe dê, li ser da hatiye gotin naxwen, dema ku Vî pêsta, bo we şirove kirye ka Vî ci li we qedexe kirye, xêncî ewa ku hûn neçar man? Lê piraniya wan, bêy ku hiç zanistek hebin, pê hestê xwe, ewên dîke li rê dertêxin, Xwedanê we, ewên ku sînora dibezînin bêhtir nas diket.

<sup>120</sup> Xwe li guneh kîrinê biparêzin, ci bi aşkira ci bi nihenî, çimkî ewên ku guneh dest xwe êxistine, dê liber xatira ewa ku kirbûn, dê bêne siza dan <sup>121</sup> û ewa ku navê Xwe dê li ser da nehatibîte gotin nexwen! Çimkî ew serkêsiyek gelek mezine. Birastî ew Şeytanin ku peyrevê xwe han diden ku digel te gengeşê biken, eger tu peyreviyê li wan bikey tu jî dê 'hevala' jiboy Vî peyda bikey.

<sup>122</sup> Meger ewê ku mirî bû û Me vejand û ronahî dayê da ku pê li naw mirova da bigerêt wekheve digel ewê ku li taritiyê da asê maye û ci cara têda dernakevit? Lewma, kiryarêñ nebawera li pêş çavê wan hatibûne xemilandin <sup>123</sup> û li ber hindê Me tawankarêñ herî mezin danane naw hemû gundekê ku bernâme rêjiyêñ xwe li wêderê da biken, ew tenê bernâme rêjiya li dijî riha xwe diken, lê ew tênagehin. <sup>124</sup> Dema ku nîşaneyek bo wan têt, ew dibêjin 'Em ci cara bawer naken, taku nîşaneyek weka ku bi peyamberêñ Xwe dê, hatibû dan bi me jî bête dan' Lê Xwe dê, bêhtir dizane ku eşkereya Xwe danete kî derê, liber xatira bernâme rêjiyêñ wan, dê serşorî li hemberî Xwe dê da û eşkenceyeke dijwar, dê bête serê tawankara. <sup>125</sup> Dema Xwe dê, bixwazît kesekê rênivînî biket, Ev singê wan bo xwe radest kirina Vî, <sup>a</sup> vediket, her kesê Ev dixwazît li rê derêxît, Ev singê wan qahîm dimçit weka ku ew hil dikêşne bo asima. Bi wî awayî ye ku Xwe dê, qirêjê didanete ser ewên ku bawera naken. <sup>126</sup> Ewe rêya Xwedanê te ya rast e, Me eşkereyêñ Xwe jiboy ewên ku bîr tînin şirove kirîne. <sup>127</sup> Ewan dê, li bal Xwedanê xwe, mala aştiyê hebît û weke padaş jibo kiryarêñ wan, Ev dê li wan hisyar bit <sup>128</sup> Ew Roja ku Ev, hemûya kom dikete ser hevdu 'koma cina! We gelek mirov hene!' Hevalêñ wan li naw mirova da dê bêjin, 'Xwedanê me, hindek li me li ewên dîke behre biriye, lê niha em giheştine ew dema ku Te bo me dîhar kirbû.' Ev dê bêjît, 'Mangeha we agire û ta bêdawiyê hûn dê li wêderê bimînî' Meger Xwe dê cûrek dîke bixwezît, Xwedanê te Dadwere Zanaye! <sup>129</sup> Li ber xatira ewa ku wan bi destê xwe êxistibû, Em hindek nebaşkara dikene hevalê ewên dîke. <sup>130</sup> 'Koma cin û mirovan! Meger li naw we da peyamber nehatin ku eşkereyêñ Min bo we bixwînin û we agahdar biken ku hûn dê ew Rojê xwe bibînin? Ew dê bêjin, 'Em li dijî riha xwe gewahiyê diden.' Jiyana ev dînyayê ew li rê derêxistin û ew dê li dijî riha xwe gewahiyê biden ku ew nebawer bûn. <sup>131</sup> Lewma Xwedanê we li ber nebaşkariyê bajêra wêran naket, eger şeniyêñ wê agahdar nebin. <sup>132</sup> Her kesekê pêka kiryarêñ xwe pileyek heye, Xwedanê we bê agah nîne li her tiştê ew diken.

<sup>133</sup> Xwedanê we çi pêvîstî nînin û rehm heye. Eger Vî xwastiba, Ev dikarî we li holê raket û ewên dîke danête cihê we. Her wekû Vî, hûn li zarûkên mirovên dîke berhem ïnan. <sup>134</sup> Bêguman ewa belêniya wê bi we hatiye dan, dê bêt û hûn nikarin lê birevin. <sup>135</sup> Bêje, 'Netewa min, bo cihê xwe kar biken birastî ez karkerim, hûn dê zû bianin kanê kê li dawiyê da dê bixwe malek hebît.' Birastî ewên nebaşkar sernakevin. <sup>136</sup> Ew pişkekê li berhem û ajelên ku Vî afirandine, bo Xwe dê, par wediken û dibêjin 'Ewe bo Xwe dê ye' Ew gotina wane! 'Û ewe jî bo hevalên me.' Pişka hevalên wan nagehîte Xwe dê, lê pişka Xwe dê, digehîte hevalên wan, ew çend nebaş dadweriyê diken! <sup>137</sup> Her wisa, hevalên wan, pêş çavê gelek putperesta ciwan kiriye ku zarûkên xwe bikujin, jiboy ku wêraniyê bînine serê wan û ewan di dînê wan da gêj ken, eger Xwe dê xwastiba ewan wisa nedikir, li ber wê hindê waz li wan û ewa ku wan berhem ïnaye bîne,

<sup>138</sup> û ew dibêjin, 'Ew ajel û berhem qedexene û tenê ewên ku em dihêlin dê bikarin bixwen' Pêka gotina wan! Hindek ajel hene ku wan li şol kirinê azad kirîne û hindek dîke jî ew navê Xwe dê li ser wan da nabêjin<sup>a</sup>, Direwe, li dijî Vî. Ev dê wan siza bidet, ber xatira ewa ku wan berhem tîna <sup>139</sup> û ew dibêjin, 'Ewa di zikê wan ajela daye tenê bo nîrêne me ye û ew li jinêne me qedexeye, lê eger ew mirî ye<sup>b</sup> ewan dê pişkek lê hebît.' Ev dê wan siza bidet jibo ewa ku ew bi Vî we girê diden, Ev Dadwere Zanaye. <sup>140</sup> Bêguman ew dê bidorînin, ewên ku li ber gêjî û bêy zanistê zarûkên xwe dikujin û qedexe diken, ewa ku Xwe dê, jiboy wan qanûnî kiriye û sebaret bi Xwe dê, direwa berhem tînin, ew dûr li rê derketine û ew nehatibûne rênivînî kirin. <sup>141</sup> Ev e ku baxçeyên perêzdayî û bê parêz berhem tînit, darê xorma, çandina xwarinên ciyawaz, zeytûn, hinar, wekhev û ciyawaz. Ber wê hindê dema ew meyve digrin, hindekê lê bixwe û di roja çinînê da deynê wê biden, lê zêderewiyê<sup>c</sup> neken, Xwe dê hez mirovên zêderew naket <sup>142</sup> û ajelên ku diçerin û bara hildigrin û ewên biçûktir jî, li ewa ku Xwe dê, jiboy we dabîn kiriye bixwen û şûn pêyê Şeytan neşopînin, ew bi aşkira dijminê we ye. <sup>143</sup> Heşt cot, li peza du û li bizina du, bêje 'Meger Vî qedexe kiriye, her duyên nêr yanjî her duyên mê, yanjî ewa di zikê her du mê ya da? Pê zanistê min agahdar biken, eger hûn rastiye dibêjin.' <sup>144</sup> Û li hêştira du û li çela jî du, Bêje 'Meger Vî qedexe kiryê her duyên nêr, her duyên mê, yanjî ewa di zikê her du mê ya da? Yanjî tu gewah bûy dema Xwe dê, ew fermane dane te? Bes, kê li ew nebaştire, ewê ku bê zanist li dijî Xwe dê, direwa berhem tînit ku pê mirova li rê bibete der? Birastî Xwe dê, mirovên nebaşkar rênivînî naket.'

<sup>145</sup> Bêje, 'Li eva ku bo min eşkere bûye, ez çi tiştekê nabînim ku bo xwarinê qedexekirî bît, xêncî ewa mirar bûyi, xwîna diherkît, goşte beraz ku birastî ew pîse, yanjî qurbanîyek guneh, ku li ser da her navek xêncî navê Xwe dê, hatibîte gotin.' Lê eger li ber neçariyê, zor bo kesek bêt, nek li ber daxwaz yanjî zêde gaviyê, bes Xwedanê we lêbihore û birehme. <sup>146</sup> Me li Cihû ya qedexe kir hemû ajelên ku çeng hene û dohnê çêl û pez jî li wan qedexe kir, xêncî ewa ku li ser pişa wane yanjî di riwyê wan daye, yanjî ewa ku bi hêstikê wan we dizeliqît, bi wî awayî li ber serhildana wan Me ew siza dan. Bêguman Em rast dibêjin.

<sup>147</sup> Eger ew nikoliyê li te biken, bêje 'Xwedanê we Xwedanê rehma berferehe, lê pêşgiriya sizaya Vî bo ser mirovên tawankar nayête kîrin.' <sup>148</sup> Ewênu ku hevala bo Vî peyda diken dê bêjin, 'Eger Xwe dê, xwastiba me heval bo Vî ne didanan, nejî bab û bapîrên me, nejî me dê çi tiştek qedexe kiriba.' Her wisa, ewênu pêş wan da jî nikolî kîrin taku ewan eşkenceya Me tam kîrin. Bêje, 'We çi zanistek heye ku hûn bo me derêxin? Hûn tenê peyrevî li texmîna diken û hûn tenê direwa dibêjin.' <sup>149</sup> Bêje, 'Gengeşeya tewawker tenê ya Xwe dê ye. Eger Vî wisa xwastiba, Ev dê hûn hemû rênivînî kîrbân.' <sup>150</sup> Bêje, 'Gewahê xwe bînin, bila gewahiyê biden ku Xwe dê, ewe qedexe kîriye.' Eger ew gewahiyê biden, digel wan gewahiyê nede. Peyrevî li hestê ewênu ku nikolî li eşkereyê Me kîrine neken, û ewênu ku bawerî bi Dawiyê naken û dema ku wekheva jîboy Xwedanê xwe peyda diken. <sup>151</sup> Bêje, 'Werin! Ez dê bêjme we ku Xwedanê we çi li we qedexe kîriye. Çi tişta neke 'hevalé' Vî, bo dayk û babê xwe baş bin, li ber hejariyê zarûkê xwe nekujin' Em dê bo we û bo wan jî dabîn biken' li bêrewiştîyê nêzîk nebin, çi bi aşkira yanjî bi nihêni, rihê nekujin, ewa ku Xwe dê, qedexe kîrye, tenê bi mafdarî nebît. Eweye ku Ev, fermanê li we diket, hûn biken, belke liber hindê hûn hizra xwe bikar bînin.' <sup>152</sup> Nêzîk malê sêwiya nebin, meger we bastrîn mebest hebît, taku ew pê digehît, pêka dadperweriyê bi pîvan û kêşana tewaw, biden' Em barê zêde li hiç rihekê naken ku nekarin hilgirin 'Dema hûn dipeyvin, dadperwer bin, eger xizmê nêzîkê we jî bît, peymana Xwe dê bicih bînin. Eveye, eva, ku Ev fermanê li we diket hûn biken, belke li ber hindê bête bîra we.'

<sup>153</sup> Eve rîya Min ya raste, lewma bisopîne û rîyêne dîke neşopîne, çimkî hûn dê li rîya Vî derkevin' eveye, eva ku Ev fermanê li we diket ku hûn biken, belke li ber hindê hûn hişyar bin. <sup>154</sup> Paşê, Me nivîsina pîroza tewaw da Mûsa, jîbo ewênu ku karê baş diken, hemû tiş bi zelalî şirove kir û weke rênivînî û rehm, bi wî awayî belke li ber hindê ew bawer bi civîna digel Xwedanê xwe biken.

<sup>155</sup> Eve jî, nivîsîneke pîroze ku Me şandiye xarê, peyreviyê lê biken û hişyarê Vî bin, belke li ber hindê hûn rehmê vergirin <sup>156</sup> neket hûn bêjin, ‘Pêş me da, nivîsîna pîroz tenê bo du koma hatibû şandine xarê, lê me hajê nebû ku wan perwerda ci dîtibû’ <sup>157</sup> yanjî neket hûn bêjin, ‘Eger tenê nivîsîna pîroz bo me hatiba şandine xarê, em dê li wan bêhtir hatibana rênivînî kirin.’ Lewma li bal Xwedanê we ra, belgeyên zelal, rênivînî û rehm bo we hatiye. Bes kê dikarît li ew kes nerastir bît ewê ku nikoliyê li eşkereyên Xwe dê, diket û pişa xwe didete wan? Em dê, ewê ku pişa xwe didene eşkereyên Me bi eşkenceyek bijan siza biden. Çimkî ewan pişa xwe didayê <sup>158</sup> Meger ew çavnihêrin ku firişte bêne bal wan yanjî Xwedanê we bêt, yanjî hindek li nîşaniyên Xwedanê we? Ew Roja ku hindek nîşaneyên Xwedanê we bêni, ci rih li baweriya xwe qazancê naken, eger ewan pêşta bawer nekirbin, yanjî li rêya baweriya xwe we ci başî dest xwe we nexistibin. Bêje, ‘Çavnihêr bin birastî, em jî çavnihêrin.’ <sup>159</sup> Ewê ku dînê xwe dabeş kirîne û bûyne mezheb, te ci tişt digel wan nebît. Doza wan tenê li bal Xwe dê ye, paşê Ev dê wan agahdar biket ku ewan ci dikir. <sup>160</sup> Her kesê bi kiryarek baş bêt<sup>a</sup> dê deh cara, hemberanê wê bidenê, lê her kesê bi kiryarekê nebaş bêt, dê tenê hemberanê wê bidenê û nerastî li wan nayête kirin.

<sup>161</sup> Bêje, ‘Xwedanê min ez rênivîniyê rîyek rast û dînek serast kirîme. Baweriya İbrahîmê yêktaperest. Ew li wan nebû ku ‘heval’ jiboy Vî, peyda dikirin.’

<sup>162</sup> Bêje, ‘Nûbêjîn min û rê û resmîn qurbaniyên min, jiyan û mirina min, hemû bo Xwe dê ne, Xwedanê hemû dînyaya <sup>163</sup> Ev ci ‘heval’ nînin, eweye ev ferманa li min hatiye kirin û ez ewê yêkemînim ku xwe radestî Vî bikem.

<sup>164</sup> Bêje, ‘Dibya ez xêncî Xwe dê, li xwedanek dîke biggerêm, dema ku Ev Xwedanê hemû tişa ye?’ Xêncî ewa li dijî xwe<sup>b</sup>, hîç rihek tişteke dîke dest xwe we naynît, ci barhilgirek barê barhilgrek dîke hilnagrît. Paşê, vegera we bo bal Xwedanê we ye û sebaret bi ew tiştîn ku we li ser da ciyawazî hebû, Ev dê bêjîte we. <sup>165</sup> Ev e ku hûn li ser erdê kirîne cêgir û pileya hindek li we li ewê dîke bilindtir diket, ku li rêya ew tiştîn ku Vî dayne we, we taqî biket. Xwedanê we lezgîne li siza danê da, lê birastî Ev Lîbihor û Rehmê didet.

## 7. Para Bilindiya

Bi navê Xwe dê, Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Alîf, Lam, Mîm, Sad. <sup>2</sup> Nivîsînek pîroz jiboy te hatiye şandin xarê. Bihêle bila li ber xatira vê, ci kelecan di singê te da çinebît, ku tu evê jibo agahdarî û bîranîna

bawermenda bikar bînî <sup>3</sup>'Peyrevî li eva ku li bal Xwedanê we ra hatiye şandin xarê biken, li kêlek Vî da peyreviyê li ci 'hevalê' dîke neken. Kêm tête bîra we!' <sup>4</sup> Me çend bajêr wêran kirîne! Sizaya Me li şevê da bo wan hat yanjî dema ku li pişti nîvro da ew razabûn <sup>5</sup> dema ku sizaya Me hate ser wan, tenê gotin 'Birastî em nerastkar bûn!'

<sup>6</sup> Li ber hindê bêguman Em ê pirs biken li ewên ku Me bo wan şandibûn û bêguman Em dê pirsyarê li peyamberan jî biken <sup>7</sup> û bi zanist, Em dê bêjine wan ku ewan ci kiribû, çimkî Em hemû demê amade bûn. <sup>8</sup> Di wê Rojê da, dê rast bipîvên, lewma ewên ku pîvana wan giran bikêşît, ewin ku dê serkevtî bin <sup>9</sup> û ewên ku pîvanêwan siwikin, ewin ku liber bêdadiya li dijî eşkereyên Me, riha xwe wenda kirîne. <sup>10</sup> Me hûn li ser erdê damezrandin û debara jiyana we dabîn kir, hûn kêm sipasdarin! <sup>11</sup> Me hûn afirandin, Me şêwe da we û paşê Me gote firişa, 'Li hember A Dem serê xwe bînvînin û ewan serê xwe nivand, lê Iblîs we nekir, ew yêk li wan nebû ku serê xwe nivand.

<sup>12</sup> Ev got, 'Çi pêşya te girt, li ser nivandinê, dema ku Min ferman li te kirbû?' Ü wî got, 'Ez li wî bêhtirim, Te ez li agir afirandim û ew li heriyê afirandiye.'

<sup>13</sup> Ev got, 'Lêre here xarê!' Lêre cihek nîne bo xwe qude kirina te. Lewma derkewe! Tu yêk li ewên siwikî!' <sup>14</sup> Wî go, 'Ta Roja Vejiyanê derfetê bide min' <sup>15</sup> Ev got, 'Birastî tu yêk li ewanî ku derfet heye.' <sup>16</sup> Wî go, 'Çimkî Te ez hawêtîme nerastiyê, bêguman ez dê xwe li ser rêya Te ya rast li ber wan hemûya wedem, <sup>17</sup> ez dê li pêşya wan da û li pişt ewan da bême wan, li aliyê wan yê rastê da û aliyê çepê da û Tu dê bibînî piraniya wan sipasdar nînin.' <sup>18</sup> Ev got, 'Têda derkewe! Tu hatî serşor kirin û hatî derkirin! Ez dê cehnemê bi te û hemû ewên ku li naw ewan da te dişopînin pir bikem!' <sup>19</sup> Lê A Dem, tu û hevjîna xwe, di naw baxçe da bijîn. Hûn herdu her tişte hûn hez jê diken bixwen, lê nézikê ew darê nebin neka hûn jî dê bibine nerastkar.'

<sup>20</sup> Şeytan bi pistepist gote wan, ku şerma wan li ewan derêxîte derê ku li wan weşartî bû, wî got, 'Xwedanê we tenê ew dare li we qedexe kirye ku pêşgîriya we biket ku hûn nebîne firişte yanjî nebîne nemir' <sup>21</sup> û wî bo ewan sûnd xwar, 'Ez li wanim ku ji dil we şîretê dideme we' <sup>22</sup> wî bi direwa ew lêbandin. Dema ku ewan dar tam kirin, şerma wan li ewan aşkîra bû, ewan destpêkir pelgê baxçe pêkwe girê den û li xwe bipêçin. Xwedanê wan bangî wan kir, 'Meger Min ew dare li we qedexe nekirbû? Meger Min negote we ku Şeytan bi aşkîra dijminê we ye?' <sup>23</sup> Ewan got, 'Xwedanê me, me nerastî li riha xwe kirye, eger Tu li me nebihorî û rehmê digel me nekey, em dê li naw ewan da bin ku dorandine.' <sup>24</sup> Ev got, 'Herne xarê! Hindek li we dijminê ewên dîke ne. We dê li ser erdê, bo demekê, cihek bo manê û debarek hebît.' <sup>25</sup> Ev got, 'Hûn dê têda bijîn, hûn dê têda bimrin û hûn dê lêrê da bêne derxistin.'

<sup>26</sup> Zarûkên A Dem, Me cil dayne we ku weke xemil hûn pê şerma xwe weşerin, lê, cilên hişyariya Vî, bêhtrin, eve li nîşaneyên Xwe dê ye, belke liber hindê bête bîra wan. <sup>27</sup> Zarûkên A Dem, nehêlin Şeytan we han bidet, weka ku wî dayk û babê we li naw baxçe dane derêxistin, cilê wan li ber wan derêxistin ku şerma wan li ewan aşkira ket, ew û eşîra xwe, we li wêderê ra dibînin ku hûn wan nabînin, birastî Me ewên şeytan kirîne hevpeymanê ewên ku bawer naken. <sup>28</sup> Demê bêrewiştîyê diken, ew dibêjin, ‘Me dît ku bab û bapîrên me we dikirin û Xwe dê, ferman li me kiriye ku em wê biken.’ Bêje ‘Xwe dê, fermana bêrewiştîyê naket. Hûn sebaret bi Xwe dê, tişa bêjin ku hûn nizanin?’ <sup>29</sup> Bêje, ‘Xwedanê min fermana dadweryî diket. Rûyê perestîna xwe rast bide aliyê Vî, li hemû mizgewta gazi Vî bike, dînê xwe bi tewawî radestî Vî bike’ Her wek ku Vî tu destpêkirî tu dê bizvî, <sup>30</sup> Vî hindek rênivînî kirîne û hindek jî ku mafê wane li rê derêxistine, ewan li cihê Xwe da da, ewên şeytan weke hevpeymanê xwe hilbijartine, hizir diken ku ew hatine rênivînî kirin. <sup>31</sup> Zarûkên A Dem, li hemû mizgewta da xwe bixemlinin, bixwen û vexwen lê zêdereviyê neken Ev hez wan naket ku zêdereviyê diken. <sup>32</sup> Bêje ‘kîye xemilandin û xwarina baş ku Xwe dê, bo koleyên xwe dabîn kirye qedexe kiriye?’ Bêje, ‘Ew dê bo ewan bit ku, li ev dinyayê da bawermendin û li Roja Vejîyanê da jî ew dê bo wan bi tenê bit.’ Bi wî awayî Em eşkereyên Xwe bo ew netewa ku dizanin şirove diken. <sup>33</sup> Bêje ‘Xwedanê min tenê bêrewiştîyê qedexe diket, ci ew bi aşkira bêne kirin ci weşartî û guneh û tundûtûjî bêy ku mafê wê hebît û bêy ku Xwe dê, jiboy we destûr şandibîte xarê, hûn tişa bikene ‘hevalê’ Vî û bêy ku hûn bizanin, hûn sebaret bi Xwe dê, tişa bêjin.’ <sup>34</sup> Jiboy her civakekê demek hatiye dîhar kirin, gava ku dema wan têt, ew nikarin demjimerekê jî paşve bimînin nejî dê pêşve biben.

<sup>35</sup> Zarûkên A Dem, dema ku li naw we da, bo we peyamber têr û eşkereyên Min dibejine we, ewên ku hisyarê Vî ne û xwe serast diken, bo wan ci tirs nabît, nejî ew dê xemgîn bin. <sup>36</sup> Lê ewên ku nikoliyê li eşkereyên Me diken û bi qudeyî lê dinhêrin, ew hevrîyên naw agir dane û ta bêdawiyê ew dê li wêderê da bimînin. <sup>37</sup> Kê li ew nerastire ku direwa sebaret bi Xwe dê, berhem tînît yanjî nikoliyê li eşkereyên Vî diket? Ewan ew pişka ku bo wan hatiye ragehandin, dê hebin, lê dema ku peyamberen<sup>a</sup> Me têr ku ewan li mirinê da biben, ew dê bêjin, ‘Ka kîwe ne, ewên ku te li kêleka Xwe dê, da gazî wan dikir?’ ew dê bêjin, ‘Ewan em bêxwedan hêlane.’ Ew dê li dijî riha xwe gewahiyê biden ku ew nebawer bûn.

<sup>38</sup> Dêbêjît, 'Werne jorê digel netewên cin û mirova ku pêş te da çone naw agiri da.' Her gava ku neteweyek diçte jor da ew dê dijûna bidete xweşka<sup>a</sup> xwe, paşê dema ku hemû netewe kom bûne jorda, ewê herî dawiyê, sebaret bi ewê yêkemîn dê bêjît 'Xwedanê me, ewane bûn ku em li rê birne derê, du qata di naw agiri da sizayê bide wan' Ev, dê bêjît, 'Hemûya dê bayê du qata hebit, lê hûn ewê nizanîn'

<sup>39</sup> û ewê yêkemîn dê bêjîte yê dawiyê, 'Tu li me qenctir nebûy, tam ke, ew sizayê te dest xwe we êxistiye.' <sup>40</sup> Birastî ewên ku nikoliyê li eşkereyên Me diken û li hember evan da xwe mezin diken, derwazêñ asiman bo wan navebit nejî ew dê bişen biçine naw baxçe da, taku bendikek histûr jî li kona derziyê da derbaz nebît. Bi wî awayî Em tawankar siza diden <sup>41</sup> Cehnem dê bibîte doşek û lihêfa wan. Bi wî awayî, ewên ku karêñ nebaş diken Em siza diden.

<sup>42</sup> Lê ewên ku bawer diken û karêñ baş diken û Em hîç rihekê, zêdetir li eva ku bişen hilgrin bar naken, ew hevrêyên naw baxçe dane û ta bêdawiyê ew dê li wêderê bimîn. <sup>43</sup> Em dê hemû ew hestêñ nexweş li singê wan da bimalin, dê li ber pêyê wan da çem biherikin. Ew dê bêjin, 'Pesin bo Xwe dê bît ku em rênivînî kirîne bo evê, em ci cara nedhatine rênivînî kirin eger Xwe dê em rênivînî nekirban. Bêguman peyamberên Xwedanê me pê rastiyê hatin.' Dê bangî wan biken, 'Ewe ev baxçeye ku bi te hatiye dan, li ber xatira kiryarêñ te.' <sup>44</sup> Hevrêyên naw baxçe da, dê gazî hevrêyên naw agir da biken 'Birastî me zanî, ewa ku Xwedanê me belêniya wê dabû me, rast e. We jî zaniye ewa ku Xwedanê we belêniya wê dabu we ku rast bît?' Ew dê bêjin 'Erê', Bangbêjek dê li naw ewanda rabigehînin, 'Nerêniya Xwe dê, li ser nebaşkara bît'

<sup>45</sup> ewên ku rîgirî li rîya Xwe dê kirin û hevil dan vê xar biken û nikolî<sup>b</sup> li Dawiyê kirim' <sup>46</sup> Berbestek dê li nawbera ewan da bît û li ser bilindiya, ew mîrên ku hemûya, pê navêñ wan nas diken, ew dê gazî ew hevrêyên baxçe biken, 'Aştî li ser we bît!' ew hêsta neçone nawda, lê ew bi kelecan hêviyê ne <sup>47</sup> û dema çavê wan dikevîte hevrêyên ku dê biçine naw agir da, ew dê bêjin, 'Xwedanê me, me têkelî ew netewa nebaşkar neke!' <sup>48</sup> û hevrêyên ser bilindiya dê gazî hindek mîrên dîhar kirî biken ku ewan pê navêñ wan, nas diken 'Kombûnê we û xwe mezin kirina we ci qazanc bo we çinebû'

<sup>49</sup> Ü erê, ewane ewin ku we sûnd dixwar ku Xwe dê, ci cara rehmê bi wan naket? 'Têkevne naw baxçe da! Ci tirs bo we nîne, nejî hûn dê xemgîn bin' <sup>50</sup> Hevrêyên naw agiri da dê gazî hevrêyên baxçê biken, 'Hindek avê li ser me da birêjin, yanjî her debarekê ku Xwe dê, bo we dabîn kiriye!' Ü ew dê bêjin, 'Xwe dê, herduk li nebawera qedexe kirîne' <sup>51</sup> Ewên ku dînê xwe weke hişbelavî û leyizek vergirtine û bi jiyana ev dînyayê hatine xapandin.' Liber hindê iro, Em dê ewan li bîr biken, her wek ku ewan hevdîtina xwe ya Roja Íro, li bîr kirbûn û eşkereyên Me nepejirandibûn.

<sup>52</sup> Bêguman Me bo wan nîvîsîneke pîroz ïnaye û pê zanistê şirove kiriye, weke rênivînî û rehm bo ew mirovêñ ku bawer diken.

<sup>53</sup> Ew çavnihêrê ci ne, xêncî bi ci hatina wê? Di Roja ku eve dê bicî bêt, ewên ku pêsta li bîr kiribûn, dê bêjin, ‘Peyamberê Xwedanê me rast digot, niha ci nawbêjvan hene ku bo me nawbêjvaniyê biken? Yanji em dê bikarin bêne şandin ku karê ciyawaz li ew karênu ku me pêsta dikirin, biken?’ Ewan birastî riha xwe bezir kiriye û ew tiştênu ku wan berhem ïnayî<sup>a</sup> dê wan bê xwedan bihêlin. <sup>54</sup> Xwedanê we Xwe dê ye, Ev afrînerê asimana û erdê li şes roja da ye, paşê Xwe li ser text damezirand, Ev şevê pê ew roja ku bi lezgînî dişopînit dipeçêrit, roj, heyy û sitêrk peyreviyê li ferma Vî diken.

Bêguman afirandin û ferma ya Vî ye. Pîrozî ya Xwe dê, ye Xwedanê hemû dinyaya!

<sup>55</sup> Bi ûstîxarî û bi nihêni gazî Xwedanê xwe bike. Ev hez li ewan neket ku sînora<sup>b</sup> dibeziñin. <sup>56</sup> Nebine hokarê gendeliyê li ser erdê, piştî ku ev hatiye serast kîrin, bi tris û hêvi gazî Vî biken. Rehma Xwe dê, li wan nêzîke ku karêna baş diken. <sup>57</sup> Pêş ku rehma Xwe bişînit Ev pê baya mizgîniya wê didet û dema ewan ewrêne pêgiran kom kîrin, Em, wan dişînîne erdek mirî, wêderê Em baranê li wan dibařinîn û hemû çeşne berhemekê lê tîmine der, aha wisa Em dê miriya bînîne der, belke li ber hindê bête bîra we <sup>58</sup> Bi destûra Xwedanê we giya li ser erdê baş şîn dibit, lê li ser erdê nebaş bi dijwarî. Jiboy ew mirovîn ku sipasdarin, Em eşkereyên Xwe bi ev rîbazê şirove diken.

<sup>59</sup> Bêguman Me Nû Xwe jibo netewa<sup>c</sup> wî şand. Wî got, ‘Netewa min koletiya Xwe dê, biken, xêncî Vî we ci xwedê nînin. Ez jibo we li sizaya Rojek gelek mezin ditirsim!’

<sup>60</sup> Lê serokênetewa wî gotin, ‘Em bi aşkira dibînin ku tu li rî derketî.’<sup>61</sup> Wî got, ‘Netewa min, ez li rî nederketime! Lê, ez peyamberekim li aliyê Xwedanê hemû dinyaya we’<sup>62</sup> Ez eşkereyên Xwedanê xwe digehînme we û jidil we şîreta dideme we. Ez li Xwe dê, dizanim eva ku hûn nizanin. <sup>63</sup> Hûn gelek seyr dibînin ku dibya mîrek li naw we da, weke bîrewer li bal Xwedanê we ra jibo we bêt, ku belke we agahdar ket ku hûn hişyarê Vî bin belke li ber hindê hûn rehmê vergirin?’<sup>64</sup> Lê ewan nikolî li wî kîrin, Me ew û ewen digel wî da li naw gemiyê da rizgar kîrin û ewen ku nikolî li eşkereyên Me kirbûn Me xendiqandin, birastî ew gelek kore bûn.<sup>65</sup> Jibo gelê Ad, Me bo wan birayê wan Hûd şand. Wî got, ‘Netewa min, xizmeta Xwe dê biken, xêncî Vî we ci xwedê nînin, meger hûn hişyarê Vî nabin?’<sup>66</sup> Lê serokênetewa nebawerê naw netewa wî da gotin, ‘Em dibînin ku tu gêjî û em hîzir diken tu yêk li wan direwînay.’

<sup>67</sup> Wî got, ‘Netewa min, ci gêjî li min da çinîne! Lê, ez peyamberekim li aliyê Xwedanê hemû dinyaya we;<sup>68</sup> Ez eşkereyên Xwedanê xwe digehînme we. Ez birastî û jidil we şîretê dideme we.<sup>69</sup> Hûn gelek seyr dibînin ku dibya mîrek li naw we da, weke bîrewer li bal Xwedanê we ra ji bo we bêt? Ku agahdariyê bidete we, bîra we bît ku çawa Me hûn kîrine cêgir, piştî gelê Nû Xwe û pileya we gelek bilind kîr, lewma qenciyâ Xwe dê, bîra we bît, belke li ber hindê hûn behremend bin.’<sup>70</sup> Ewan got, ‘Tu birastî hatî ku bêjiye me tenê koletiya Xwe dê yêkta biken û ewa ku bab û bapîren me koletiya wan dikir bîra xwe biben? Bes eger eva tu dibêjî raste, ew belêniya te pê hereşe kîrî bîne ser me.’

<sup>71</sup> Wî got, 'Her li berêda kirêtî û kerbê Xwe dê, li ser we da ketiye.' Meger hûn dê li ser navêna<sup>a</sup> ku we digel bab û bapîrên xwe danîne ser ewan digel min gengeşê diken. Ewa ku Xwe dê, hîç desthilatek jiboy wan neşandiye xarê? Bes çavnihêr bin, ez jî digel we yêk li çavnihêra me.' <sup>72</sup> Bi rehma Xwe, Me ew û ewên ku digel wî da bûn rizgar kirin û reha ewên ku nikollî li eşkereyên Me dikirin û bawer nedikirin li binî da birî. <sup>73</sup> Jibo netewa Semûd, Me birayê wan, Salih şand. Wî got, 'Netewa min, koletiya Xwe dê, biken, xêncî Vî we ci xwedê nînin. Niha, lewma li bal Xwedanê we ra jiboy we nîşaneyek zelal hatiye, ew hêştira mî, ya Xwe dê ye, nîşaneyeyeke jibo we, liber hindê, bîhêlin bila ew li ser erdê Xwe dê biçerît û ci zirarê negehîninê, neka hûn dê bi eşkenceyek bijan bêne qotan.' <sup>74</sup> Bîra we bît ku paş gelê Ad Vî, hûn kirine cêgîr û hûn kirine şeniyê ser erdê ku hûn bixwe koşka li ser deştên wê çêken û bixwe mala li çiya da bikolin, bila qenciya Xwe dê, bîra we bît û li ser erdê da, gendeliyê belav neken'

<sup>75</sup> Lê serokên ewê qude li naw netewa wî da gotine bawermendê çewsandî li naw ewanda, 'Hûn dizanin ku Salih li bal Xwedanê xwe ra hatiye şandin?' Ewan got, 'Birastî em bawerî bi eva ku bi wî ra hatiye şandin diken' <sup>76</sup> Lê ewên qude gotin, 'Birastî em bawerî bi evê naken eva ku hûn bawerî pê diken,' <sup>77</sup> ber xatira hindê, ewan hêştira mî qop kirin. Ewan serpêçî li ferманa Xwedanê xwe kirin û gotin, 'Salih, bîne ser me eva ku te belêniya wê dabû me, eger tu yêk li wan peyamberanî!' <sup>78</sup> Lewma erdhejekê ser wan da girt û ew li naw malên xwe da bûne laşen mirî. <sup>79</sup> Li ber wê hindê, wî pişta xwe da wan û got, 'Netewa min, min peyama Xwedanê xwe gehande we û şiret da we, lê hûn hez ewan naken ku şiretê diden.' <sup>80</sup> Dema Lat gote netewa xwe, 'Hûn çawa dikarin ew bêrewiştîyê biken ku ci kesê dîke pêşta li dinyaya da ewe nekirîne?' <sup>81</sup> Birastî li şûna jina da hûn bi dilbijandin<sup>b</sup> li mîra nêzîk dîbin! Belê, hûn neteweyekin ku sînora dibezinîn!' <sup>82</sup> Tenê bersiva ku gelê wî dabûn ewe bû, 'Ewane li bajêr xwe bike derê! Ew mîrên ku dixwazin xwe pak biparêzin!' <sup>83</sup> Me, ew û binemala wî rizgar kirin, xêncî jina wî ku li ewan bû ku li paşve ma <sup>84</sup> û Me li ser ewan da baranek barand<sup>c</sup>. Bes lê binêrin ku dawiya tawankara çawan bû! <sup>85</sup> Jibo netewa Med jî birayê wan, Şueyb! Wî got, 'Netewa min, koletiya Xwe dê biken, xêncî Vî, we ci xwedê nînin. Nîşaneyek zelal li bal Xwedanê we ra, bo we hatiye. Di kêşan û pîvanê da bi tewawî biden û pişka mirova li wan nestînin, li ser erdê da nebîne hokarê gendeliyê, pişti ku ew hatiye scerast kirin, bo we, eve bêhtire, eger hûn bawermendin.

<sup>86</sup> Li ser hemû rîya nerûnên, ku hereşa li ew mirovên ku bawerî hene biken û rîgiriya wan li rîya Xwe dê biken û hewil biden ku vê xar biken. Bîra we bît, dema ku hûn çend kes bûn û Vî hûn zêde kirin. Lê binhêrin ku dawiya ewên ku gendelî belav dikirin ci lê hat. <sup>87</sup> Eger komek li we bawerî bi evê diken ku ez pê hatime şandin û komek dîke bawer naken, bes bêhin fereh bin taku Xwe dê, li nawbera me da dadweriyê diket. Ev li baştrîn dadwera ye.'

<sup>88</sup> Serokêñ ewêñ qude naw netewa wî da gotin, 'Şueyb, emê te û bawermendêñ peyrevê te, li bajêrê xwe bikene der, meger hûn vergerine ser dînê me.' Wî got, 'Tenanet eger kerbê me jî lê vebît? <sup>89</sup> Me dê sebaret bi Xwe dê direwek berhem ïnaba eger em vegevana ser dînê we, pişti ku Xwe dê, em lê rizgar kirine, ci rê nînin ku em vegeerinê, meger bi xwastina Xwe dê, Xwedanê me bit, Xwedanê me di zanista Xwe da, hemû tişa têdigeöhît. Me pişta xwe bi Xwe dê, rast kiriye. Xwedanê me, bi rastiyê li nawbera me û netewa me da, biryarê bide. jiber ku Tu bêhtrîn biryarderî.'

<sup>90</sup> Serokêñ nebawer li naw netewa wî da gotin, 'Eger hûn peyrevî li Şueyb biken, bêguman hûn dê bidorînin' <sup>91</sup> Lewma, erdhejekê ser ewan da girt û ew li naw malêñ xwe da bûne laşen mirî. <sup>92</sup> Wisa bû ku bêjî ewêñ ku nikolî li Şueyb kirî ci cara li wêderê nejiya bûn. Ewêñ ku nikolî li Şueyb kirin dorandibûn <sup>93</sup> Liber wê hindê wî pişta xwe da wan û got, 'Netewa min, min peyama Xwedanê xwe gehande we û şiret da we, liber wê hindê, ez dê çawa jiboy netewa nebawer tazîdariyê bikem?' <sup>94</sup> Me jiboy ci gundekê Pêşbîn neşandiye, taku Me bi dijwarî û hejariyê, li şeniyê wê nedabît, belke li ber hindê ew xwe ûstî xar biken <sup>95</sup> û Me şuna nebaşiyê veguheriye başiyê, taku ew zêde bûn û gotin, 'Zirar û hêdîtû bi serê bab û bapîrên me hatibû' li ber wê hindê nişkida 'Me serê ewan da jî ìna, bêy ku ew têbigehin. <sup>96</sup> Eger şeniyêñ wan gunda bawer kirban û hişyarê Vî, ban Me dê li asim û erdê ra li ser wan da pîrozî rijandiba, lê ewan nikolî lê kir û li ber xatira ewa ku wan destê xwe êxistibû Me, ew girtin.'

<sup>97</sup> Meger mirovêñ gunda hest bi tenahiyê diken ku dema ew li şevê da, razayne sizaya Me nayête ser wan? <sup>98</sup> Yanjî mirovêñ gunda hest bi tenahiyê diken ku li dema ronahiya rojê da, ew di leyizê dane sizaya Me nayête ser wan? <sup>99</sup> Meger ew hest bi tenahiyê li bernameyêñ Xwe dê, diken? Xêncî mirovêñ ku dê bidorînin, kesê dîke hest bi tenahiyê li bernameyêñ Xwe dê naken. <sup>100</sup> Meger, jiboy ewêñ ku li nifşen pêş xwe da erd bi mîrat birîne, zelal nebûye ku Em dikarin ewan jî, ber xatira gunehêñ wan, siza biden, eger Em bixwezin? Lê Me dilê wan pêçaye û lewma ew nabhêñ! <sup>101</sup> Me hindek nûçeyêñ wan gunda gotine te, bêguman peyamberêñ wan pê nişaneyêñ zelal hatine bal wan, lê ewan bawerî bi eva ku pêşta nikolî lê kiribûn nekirin, bi wî awayî Xwe dê, dilê ewêñ nebawer dipêçîta. <sup>102</sup> Me ci peyman li bal piraniya wan nedît lê birastî Me dît ku piraniya wan bi pêdagirî serkêş bûn. <sup>103</sup> Pişti wan, Me pê nişaneyêñ Xwe, Mûsa şande bal Fireûn û serokêñ wî, lê wan, ev nepejirandin. Lewma, dawiya ewêñ ku gendeliyê belav diken bibînin.

<sup>104</sup> Mûsa got, 'Fireûn, ez peyamberekim, li aliyê Xwedanê hemû dinyaya we, <sup>105</sup> erk darim ku, xêncî rastiyê sebaret bi Xwe dê, ci tiştek dîke nebêjîm û ez pê nişaneyêñ zelal li bal Xwedanê te ra, hatime bal te. Lewma zarûkêñ Israîl digel min rêke' <sup>106</sup> Wî got, 'Eger tu pê nişaneyekê hatî, ka evê derêxe, eger tu li wan rast bêjayî.' <sup>107</sup> li ber wê hindê, Mûsa kopalê xwe havêt û nişkida ew bi zelalî bûye mar, <sup>108</sup> û wî destê xwe derêxist û lewma jiboy bînera ew sipî bû. <sup>109</sup> Serokêñ li naw netewa Fireûn gotin, 'Birastî ewe cadûgerek fêr bûyî ye!'

<sup>110</sup> Ew dixwazît we li ser erdê we bikete derê! Hûn ci destûrê diden?<sup>111</sup> Ewan got 'Wî û birayê wî gîro biken û nûçê gihana bişîne naw bajêra<sup>112</sup> ku hemû cadûgerên fêr bûyî, bînine bal te.<sup>113</sup> Cadûger hatine bal Fireûn û gotin, 'Em dê bêne xelat kirin, eger em serkevtî bin?<sup>114</sup> û wî got, 'Erê û hûn dê bêne naw ewêñ nêzîkê min.'

<sup>115</sup> Ewan got, 'Mûsa tu dê havêjî yan em havêjin?<sup>116</sup> Wî got, ' Havêjin' û wan havêtîn û cadûyek havêtîne ser çavê mirova, tirs havêtîne wan da û ewan cadûyek mezin pêşkêş kirin.<sup>117</sup> Me sirûş da Mûsa 'kopalê xwe havêje' û yêkcarî berhema wan ya direw qurt kit.<sup>118</sup> Bi wî awayî rastî hate cih û ewa ku wan berhem inayî pûç bû,<sup>119</sup> ew li wêderê hatibûne bezandin û serşor kirin.<sup>120</sup> Cadûger ketine ser çokêñ xwe û serê xwe nivandine erdê<sup>121</sup> û wan got, 'Em bawerî bi Xwedanê hemû dinyay diken,<sup>122</sup> Xwedanê Mûsa û Harûn!'<sup>123</sup> Fireûn got, 'Hûn bawerî bi wî diken pêş ku ez destûrê bideme we? Ewe xerîteye ku we kêşaye hûn mirova li ew gunda bikene derê! Lê hûn dê bizanin,<sup>124</sup> Ez dê dest û pêyê we kitangohor bibrim û paşê ez dê we hemûya li xaçê bidem!'<sup>125</sup> Ewan got, 'Birastî em dê vegeรêne bal Xwedanê xwe<sup>126</sup> Tu tenê tole li me diwekey çimkî, em bawerî bi nîşaneyêñ Xwedanê xwe diken, dema ku ev bo me têñ, Xwedanê me bêhîn ferehiyê li ser me da birêje ûbihêle em bi xwe radest kirina Te bimrin.'<sup>127</sup> Serokêñ li naw gnetewa Fireûn gotine wî, 'Meger tu dê bîhêli Mûsa û netewa xwe li ser erdê da gendeliyê belav biken û waz li te û xwedêyêñ te bînin?' Wî got, 'Em dê korêñ wan bikujin û bîhêlin jinêñ wan bijîñ, birastî me desthilata li ser ewan da heye.'<sup>128</sup> Mûsa gote netewa xwe, 'Daxwaza yarmetiyê li Xwe dê, biken û bêhîn fereh bin, erd yê Xwe dê ye! Ev dibîte hokar ku her koleyek Vî ku Ev dixwazît bibine xwedanê wê û dawî ya ewane ku hişyarê Vî bin.'<sup>129</sup> Û wan got, 'Pêş ku tu bo me bêy û piştî hatina te jî em hatine êşandin.' Ewî got, 'Belke Xwedanê we dê dijminê we li nav bibet û we li ser erdê cihgîr ket ku bibînît, hûn dê ci biken.'

<sup>130</sup> Me, bi salêñ hişkatî û kêmasiyê li berhemê netewa Fireûn da, belke li ber hindê bête bîra wan<sup>131</sup> lê, dema ku bo wan başî hat, ewan got, 'Ewe li ber xatira me ye' Lê eger nebaşiyê li wan daba, ewan pêywendiya wê da, bi bûyera nebaş ya Mûsa û ewêñ digel wî da, lê birastî ew 'Bûyera nebaşa' wan li aliyê Xwe dê, we bû lê piraniya wan nizanin.<sup>132</sup> Ewan got, 'Girîng nîne, tu her çeşne nîşaneyekê jî berhem bînî ku pê cadûya havêjiye ser me, em baweriyê bi te naken'<sup>133</sup> Û li ber wê hindê, Me lêmişt, kolî, rişk, beq û xwîn berdane ser wan! nîşaneyêñ ciyawaz. Lê ew qude bûn û geleke tawankar bûn.<sup>134</sup> Her dema karesatek hatiba serê wan, ewan dê gotiba 'Mûsa, jibo me, li ber Xwedanê xwe bipariyê, liber ew belêniya ku Vî daye te, eger tu me li karesatê rizgar key, em dê baweriyê bi te biken û bîhêlin ku zarûkêñ Israîl digel te bêñ,'<sup>135</sup> Lê dema ku Me, karesat li ser wan wêda bir û demek dîharî kirî daye wan<sup>a</sup>, ewan bi yêkcarî peyva xwe şikandin.<sup>136</sup> Lewma Me tole li wan vekir, Me ew di deryayê da xendiqandin çimkî ewan nikolî li nîşaneyêñ Me kirin û ci bala xwe nedabûnê.

<sup>137</sup> Ü Me wisa kir ku, ewên çewsandî bibine xwedanê rojhelat û rojava yê erdê ku Me pîroz kirbû. Ber xatira bêhnferêhî ya wan, belêniya baş ya Xwedanê we bo zarûkêن Israîl hatibû cihê xwe û ewa ku Fireûn û netewa xwe çêdirerin û ewa ku wan ava dikir Me li navbir. <sup>138</sup> Me zarûkêن Israîl li derya yê derbaz kirin, lê dema ku ew rastî gelekê putperest hatin, ewan got, 'Mûsa bo me jî xwedê yekê mîna yê ewan çêke.' Wî got, 'Birastî hûn neteweyeke nezanin, <sup>139</sup> Birastî ew mirovane li navçoyî ne, ber xatira ewa ku ew têdane û ewa ku ew diken pûce.' <sup>140</sup> Wî got 'Çima dibya ez, xêncî Xwe dê, bo we li ci xwedêyên dîke biggerêm, dema ku Vî li serwey hemû dinyayêñ dîke hez li we kiriye?' <sup>141</sup> Dema Me hûn li netewa Fireûn rizgar kirin, ewên ku hûn kiribûne mijara nexwestrîn eşkenceya, kurên we dikuştin, tenê dihêlan ku jinêñ we bijîn, li bal Xwedanê we ra, ew ezmûnek gelek mezin bû. <sup>142</sup> Me sî şev bo Mûsa destrişan kirin, pê dehê dîke ew bêkêmasî kir, bi wî awayî ew dema dîharî kiri li bal Xwedanê wî, li cil şeva da tewaw bû. Mûsa gote birayê xwe Harûn, 'Li naw netewa min da cihê min bigre, durustkar be û şopa ewên ku gendeliyê belav diken neşopîne.' <sup>143</sup> Dema ku Mûsa geheşte dema hevdîtina Me, Xwedanê wî digel wî peyvî. Ew got, 'Xwedanê min, nîşanî min bide,bihêle ez Te bibînim!' Vî got, 'Tu Min nabînî, lê li çiya binêre, eger ew li cihê xwe da bimînit bes tu dê Min bibînî,' lê dema ku Xwedanê wî Xwe nîşa çiya da, Vî ew herifand, Mûsa bêhiş kete xarê. Dema ew hate ser hişê xwe, wî got, 'Paye bilindî jiboy Te ye! Bi peşîmanî ez rû dikeme Te! Ez yêkemînim ku dê bawer bikem!'

<sup>144</sup> Vî got, 'Mûsa, bi peyam û peyvîn Xwe, Min li serwey mirovîn dîke da tu helbijartî, lewma eva ku Min daye te hilgire û bibe yêk li ewên ku sipasdarin.' <sup>145</sup> Me hemû tişt bo wî li ser tabloya nivîsî ku, destûr û şiroveya hemû tiştâ, 'Bi peytî evane hilgire û destûrê bide netewa xwe jî ku bi qahîmî bêhtrînê vê hilgrin. Ez dê mala ewên ku bi pêdagirî serkêşin nîşanî te bidem.' <sup>146</sup> Ez dê ewan li nîşaneyêñ xwe bizvînim, ewên ku bêmaf, li ser erdê qude ne û tenanet eger ew hemû nîşaneyâ jî bibînin, ew bawerî pê neken, eger ew rîya serast bibînin, ew weke rê nagirine ber xwe, lê eger ew rîya şâsiyê bibînin dê weke rê bigirine ber xwe. Ewe li ber wê hindê ye ku ewan nikolî li nîşaneyêñ Me kirin û ewan bala xwe nedida wan <sup>147</sup> Kiryarêñ, ewên ku nikolî li nîşaneyêñ Me û hevdîtina Dawiyê kirîne, bûyne çineyî, meger xêncî ewa ku wan kiriye dê tiştek dîke bi wan bête dan?'

<sup>148</sup> Di nebûna wî da, netewa Mûsa, pê cewherêñ xwe<sup>a</sup> peykerê golikek çêdirerin, ewa ku dengê borînê diderxist, Meger ewan nedidît ku ew digel wan nadipeyvî yanjî ew rînivînî nedikirine rîyekê? Ewan vergirt<sup>b</sup>, ew nebaşkar bûn. <sup>149</sup> Dema, ku peşîmaniyê ser ewan da girt û dîtin ku ew li rê derketine, ewan got, 'Eger Xwedanê me, rehm li ser me nebît û li me nebihorît, bêguman em dê li naw wan da bin ku dorandine.'

<sup>150</sup> Dema ku Mûsa tore û êşayî vergeriya bal gelê xwe, Mûsa got, 'Çend kotiye, ewa ku we, di nebûna min da kiriye! Meger hûn, hinde bi lez bûn ku dadweriya Xwedanê xwe bînine pêş?'

Wî tablo havêtine xarê û girte serê birayê xwe ra û ew rakêşa bo aliyê xwe. Wî got 'Kurê dayka min, ew mirovane zordarî li min kîrin! Kêm mabû min bikujin! Ber xatira hindê nehêle ku dujminên min li ser min şad bin! Min têklî ew mirovên nebaşkar neke!' <sup>151</sup> Ew got 'Xwedanê min, li min û birayê min bibhore, me vergire naw rehma Xwe, da. Tu Xwedanê Rehmê Evê ku Rehmê didey.' <sup>152</sup> Ewênu ku golik vergirtin<sup>a</sup>, dê bi kerbê Xwedanê xwe û bi serşorî di wê dînyayê da bêne qotan.' Aha wisa Em sizayê didene ewênu ku dahînana diken. <sup>153</sup> Jiboy ewênu ku karênerast diken, paşanê peşîman dibin û bawer diken, birastî Xwedanê we Lêbihore û Rehmê didet. <sup>154</sup> Dema kerbê Mûsa dana ew tablo rakirin, bo ewênu ku sersirmayê Xwedanê xwe ne, li ser wan da rênivînî û rehm hatibû nivîsin. <sup>155</sup> Bo hevdîtinâ Me, Mûsa li naw netewa xwe da heftê mîr hilbjartin û dema wan lerzîn girt, ew got, 'Xwedanê min, eger Te xwastiba ku ewan li nav bibey, Te dikarî pêş niha da, min û ewan li nav bibey, ber xatira ewa ku ewênu gêj li naw me da kirîne? Ewe tenê ezmûneke li aliyê Te we, bi rîya wê, Tu dibye hokar her kesê Tu dixwazî li rî derkevît û her kesê Tu dixwazî rênivînî dikey û Tu parêzerê meyî, lewma li me bibhore û rehmê ser me da bike. Tu bêhtrînê lê bihoray.' <sup>156</sup> Di wê dînyayê û di Dawiyê da jî tiştên baş pêşkêşî me bike. Birastî em zivirîne aliyê Te.' Vî got, 'Sizayê Xwe, Ez tînime ser her kesekê ku Ez dixwazim, lê rehma Min, hemû tişta himbêz diken. Lewma Ez dê fermaña vê bo ewan bikem ku hişyarê Minin, ew xêra ku bo wan hatiye dîhar kirin diden û ewênu ku bawerî bi eşkereyên Me diken,' <sup>157</sup> ewênu ku peyrevî li peyamber diken, ew pêşbînê nexwîndevar, ku dibînin li Rêniyîn (Torat) ê da bas lê hatiye kirin, ku digel wan daye û li Mizgînîyê (İncîlê) da, ewêku fermañê li wan diken ku ewa rast biken û pêşgîriya wan li ewa nerast diken, ewêku tiştê baş bo wan qanûnî diken û tiştên nebaş li wan qedexe diken û wan li barê wan û li leleya<sup>b</sup> di ûstê wan da rizgar diken. Lewma ewênu ku bawerî bi wî diken, rîz lê digrin û yarmetiya wî diken û ewênu ku peyrevî li ronahiyê diken ku digel wî hatiye şandin xarê, ewane ewin ku dê serkevtî bin.' <sup>158</sup> Bêje 'Mirovino, birastî ez bo we hemûya, peyamberê Xwe dê me, padişahiya asimana û erdê ya Vî ye. Ci xwedê nîne, bes Ev nebît, Ev jiyan û mirinê didet.' Li ber wê hindê, bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî biken ew Pêşbînê<sup>c</sup> nexwîndevar ku bawerî bi Xwe dê û peyvîn Vî diken, wî bişopînin, belke liber hindê hûn bêne rênivînî kirin.' <sup>159</sup> Li naw netewa Mûsa da civakek heye ku pê rastiyê rênivînî diken û pêka vê dadperweriyê diken. <sup>160</sup> Me, ew li ser dazde eşîra da- civak- dabeş kirin û dema netewa wî daxwaza avê lê kirin, Me sirûş da Mûsa 'Bi kopalê xwe li kevir bide' û dazde kanî lê bilqîne derê. Hemû mirova cihê vexwarina xwe dizamî, Me pê ewra li ser wan kire sîber û ji bo wan mena û herwêde şandine xarê 'Bixwen ew tiştên baş ku Me jibo we dabîn kirîne.' Ewan nerastî li Me nekir lê ewan nerastî li xwe kir.

a: Golik weke put (xwedê direw) perestûn.

b: Zincîra ku destê mirova bi ûstê wan we girê diden, toqa asin.

c: Pêşbîn (Nebî) base Mihemed peyamber ye ku mirovek nexwîndevar bu.

<sup>161</sup> Dema bi wan hate gotin 'Li ew gund da bijin û her tiştê hûn hez diken bixwen û bêjin, 'Me li barêne me rizgar bike!' Çokê xwe danêne û serê xwe binvînine û li derî da herine jorê. Em dê li gunehê we bibborin û jibo ewen ku karêne baş diken zêde biken '

<sup>162</sup> Nerast karêne li naw ewan da, li cihê ew gotina ku bi wan hatibû dan, gotinek dîke cihgîr kirin, li ber wê hindê, Me li asiman ra bo nerastkariya wan sizayek şande ser wan. <sup>163</sup> Sebaret bi ew gundê li bal deryayê li wan bipirse, dema ewan zêderevî li Şembiyê da kirin, dema ku li Şembiyê da, masiyên wan bo wan ser avê ketin, ew rojêne ku Şembî nebûn ew nehatibûne bal wan. Lewma bi wî awayî Me ew taqî kirin, çimkî ew bi pêdagirî serkêş bûn. <sup>164</sup> Dema civakekê li naw ewan da got, 'Çima hûn amojgariyê didene ew mirovêne ku Xwe dê, dê wan li nav bibet, yanjî dê bi dijwarî siza bidet?' Ewan bersiv da, 'Liber wê hindê em, li gazindeya Xwedanê xwe, rizgar bin û belke liber hindê ew hişyarê Vî bin.' <sup>165</sup> Dema ku ewan, ew bîranîna ku bi wan hatibû dan li bîr kirin, ewen ku nebaşî qedexe kirbûn Me, rizgar kirin û ewen ku nerastî dikirin bi sizayeke dijwar girtin, çimkî ew bi pêdagirî serkêş bûn. <sup>166</sup> Dema ku wan sînorêne hemû ew karê ku li wan hatibûne qedexe kirin bezandin, Me gote wan, 'Bibine meymûnên, kotî!' <sup>167</sup> Ü dema Xwedanê we ragehand, 'Ta Roja Vejîyanê, Ev dê bişînîte ser wan, ku bi eşkencyek gelek dijwar li wan bidet. Birastî Xwedanê we lezgîne li sizadanê da, birastî Ev Lêbihor û Rehmê didet. <sup>168</sup> Me, li ser erdê ew belav kirine naw gnetewêne cuda da, hindek li naw ewan da durustkarin û li naw ewan da hindek ji weka dîke ne, liber wê hindê Me bi başî û nebaşiyê ew taqî kirin, belke liber hindê ew vegerên <sup>169</sup> û ew nifş li wan paş ketin ku ewan nivîsına pîroz bi mîrat birbûn, ewan ji destkevtêne demkiyê, ev dînyaya xarê vergirtin gotin, 'Ew dê li me bête lêbihorîn,' û birastî, eger destkevtêne wisa bêne ser rîya wan, ew dê vergirin. Meger li nivîsına pîroz da belêneni li wan nehatibû vergirtin ku sebaret bi Xwe dê, ci nebêjin bes rastî nebî? Ü meger ewan, naweroka vê nexwandiye? Mala Dawiyê bêhtire jiboy ewen ku hişyarê Vî ne. 'Liber wê hindê hûn çima hişê xwe bikar naynin?' <sup>170</sup> Lê jibo ewen ku xwe qahîm bi nivîsına pîroz we digrin û nûbêjên xwe diken, Em nahêlin padaşê ewen durustkar heder biçin. <sup>171</sup> Dema ku Me ciya li ser ewan da bilind kirin, wek tu bêji ku ew bane û wan hizir dikir ku ew dê li ser ewan da bikewît, Me got, 'Xwe, qahîm bi eva ku Me daye we bigrin û bîra we bît ku naweroka vê çiye, belke li ber hindê hûn hişyarê Vî bin.' <sup>172</sup> Dema Xwedanê te, li nawpîsiya zarukêne A Dem, paşkevtiyêne wan vergirtin û sebaret bi wan, ew bixwe kirine gewah, 'Meger ez Xwedanê we nînim?' Ü ewan got, 'Belê, me gewahî daye' liber wê hindê, li Roja Vejîyanê da, hûn nikarin bêjin, 'Birastî em agahdarê vê nebûn.' <sup>173</sup> Yanjî hûn bêjin, 'Ew bab û bapîren me bûn ku pêş me da, 'heval' bo Vî, peyda kirbûn û em tenê nevyê wanin ku em paş ewan da hatine, bes ser xatira kiryarê ewen ku direw berhem ïnabûn, Tu dê, me li nav bibey?' <sup>174</sup> Bi wê rîkê Em peyamê şirove diken, belke li ber hindê ew bizvirin.

<sup>175</sup> Çiroka ew mîrê ku Me nîşaneyên Xwe dabûnê bêje wan, lê wî, xwe li van dûr kir, lewma, Şeytan ew weke şopînerê xwe vergirt û ew jî bo yêk li wan ku rê derket,

<sup>176</sup> eger Me xwastiba, Me dê karîba, pê evan wî bilind biken, lê wî bala xwe da erdê û hestêن xwe şopandin, mînaka wî weke mînaka seyekê ziman hilkêşayî ye ku li bêhna xwe dida. Ci tu bikewye dû da, ew li bêhna xwe didet, ci jî waz lê bîmî, ew li bêhna xwe didet. Ewe mînaka ewane ku nikoliyê li nîşaneyên Me diken. Lewma, ev çiroka bêje wan, belke li ber hindê, ew têbîniyê biken. <sup>177</sup> Çend kirête mînaka ewên ku nikolî li nîşaneyên Me kirin! Ewan nerastî li xwe kir, <sup>178</sup> her kesê ku Xwe dê rênivînî diken, ew rênivînî kirîne û her kesê ku Ev dihêlît li rê derkewin, ewan dorandiye. <sup>179</sup> Me gelek cin û mirov bo cehnemê afirandine, ewan dil hene ku pê tênagehin, ewan çav hene ku pê nabînin, ewan guh hene ku pê nabhîn, ew weka ajelên kevî ne, tenanet dûrtir li rê derketine, ewane ewin ku bêhişin. <sup>180</sup> Bêhtrîn nav yê Xwe dê ne, ewan bi kar bîne ku gazî Vî bike û ewên ku navêن Vî bi nebaşî bikar tînin bicih bihêle, liber xatra ewa ku ewan dikir, ew dê bêne siza dan. <sup>181</sup> Li naw ewên ku Me afirandine civakek heye ku bi rastiyê rênivînî diken û pêka vê dadweriyê diken, <sup>182</sup> lê, ewên ku nikoliyê li nîşaneyên Me diken, li ew cihê ku ew nizanin Em dê hêdî hêdî rêberiya wan biken <sup>183</sup> Ez dê derfetê bideme wan, lê birastî bernameya Min qahîme. <sup>184</sup> Meger ewan têbînî nekirye? Ku ci cin di hevrîyê wan da nînin, ew tenê bi zelalî agahdariyê didet. <sup>185</sup> Meger ew nazêndene padişahiya asimana û erdê û hemû ewa ku Xwe dê, afirandiye û belke dema wan ya dîhar kirî nêzîk bûye? Lewma paş evê, ew dê bawerî bi ci ragehandinekê biken? <sup>186</sup> Ewêن ku Xwe dê, dihêlît li rê derkevin kes nikarît rênivînî biket, Ev dihêlît, ku ew di sînor bezandina xwe da kore biggerên. <sup>187</sup> Ew sebaret bi ew demê<sup>a</sup> li te dipirsin, 'Ew dê kengê bête cih?' Bêje, 'Tenê Xwedanê min zanista wê heye, Kes neşêt dema wê aşkira biket bes Ev nebît, ew giraniyê didanête ser asimana û erdê. Ew nayête ser we bes nişkida nebît.' Ew li te dipirsin, weke bêjî ku tu baş agahdarê dema wêy. Bêje 'Zanista wê tenê li bal Xwe dê ye, lê piraniya mirova nizanin.' <sup>188</sup> Bêje, 'Min bixwe jî ci desthilat li ser qazanc ya zirarê nîne, xêncî ewa ku Xwe dê, bixwazît, eger min zanista nihêniyê heba, bêguman min dê karîba gelek serwetê dest xwe we bînim û ci zirarê nedikarî destê xwe li min bidet. Xêncî ewê ku agahdarî û mizginiyê didete bawermenda ez kesekê dîke nînim.' <sup>189</sup> Eve, ku hûn li rihekê afirandine û li ewê jî cota wî çêkir, belke li ber hindê ew li tenahiyê da digel wê bijît, dema ew digel wê cot dibît ew barek siwik hildigrît û pê ewê berdewam dibît, lê dema ku ew girantir dibît, ew herduk gazî Xwe dê, Xwedanê xwe diken, 'Eger Tu yêke baş bideye me, bêguman em dê li naw sipasdara da bin.' <sup>190</sup> Û dema Ev yêke baş didete wan, ew 'hevala' bo Vî peyda diken, li ewa ku Vî daye wan. Lê Xwe dê gelek bilindtire li ser ewa ku dikene 'hevalê' Vî <sup>191</sup> Ew wan dikene 'hevalê' Vî ku ci tişt ne-afrandine û hatine afirandin? <sup>192</sup> Ü ew<sup>b</sup> nikarin yarmetiya wan biken, nejî yarmetiya xwe biken.

a: Demjimêra dawiyê, qiyametê

85

b: put, xwedeyêن direw, ew hevalêن ku jiboy Xwe dê, peyda diken.

<sup>193</sup> Eger hûn ewan gazî rênivîniyê biken, ew peyreviyê li we naken, ci ciyawaziyekê naket, ci hûn gazî wan biken yanjî hûn bêdeng bimînin. <sup>194</sup> Birastî ewên ku hûn li kêleka Xwe dê, da gazî wan diken, ew jî weka we kole ne. Gazî wan biken, paşê bihêle bila ew bersiva we biden, eger ewa hûn dibêjin raste.

<sup>195</sup> Meger ewan pê hene ku pê pêya biçin, yanjî dest hene ku pê lêden, yanjî çave hene ku pê bibînin, yanjî guh hene ku pê bibhê? Bêje 'Gazî ''hevalên'' xwe biken!'

Bername rêjiya li dijî min biken! Ci derfeta nedene min! <sup>196</sup> Birastî parêzerê min Xwe dê ye, Ev ê ku nivîsına pîroz eşkere kiriye û Ev piştîvanê durustkara ye <sup>197</sup> lê ewên ku li kêleka Vî da hûn gazî diken, nikarin yarmetiya we biken, ew nikarin yarmetiya xwe jî biken.<sup>198</sup> Eger hûn bo rênivîniyê gazî ewan biken, ew nabihê, tu dibînî ku ew zêndidene te lê ew nabînin. <sup>199</sup> Lêbihorînê vergirin, fermana başiyê biken û pişta xwe bidene nezana. <sup>200</sup> Eger Şeytan pêşniyara karêne nebaş bi we biket, penahê li bal Xwe dê vergirin, birastî Ev Bihîstine, Zanîne. <sup>201</sup> Birastî ewên ku hişyarê Vî ne, dema ku Şeytan pê hizra ewan han didet, tête bîra wan, dest bi cih ew têbîniyê diken,

<sup>202</sup> lê birayê wan, ewan radikêşine bo naw şâsiyê da, paşê ew ci kêmasiyê lê naken. <sup>203</sup> Dema tu bo wan eşkereyeke taze naynî, ew dibêjin, 'Meger tu nikarî daxwaza yêkê bikey?' Bêje, 'Ez peyrevî li eva ku, li bal Xwedanê min we, bo min eşkere dibît dikem, li bal Xwedanê we ra, eve têbînîne jibo we û rênivînî û rehmê jibo ew mirovên ku bawer diken.'<sup>204</sup> Li ber wê hindê, dema ku Xwandin (Quran) tête xwandin, guhê xwe bidenê da û hişê xwe bidenê, belke li ber hindê hûn rehmê vergirin.<sup>205</sup> Di sibêdê û êvara da, bi üstîxarî û tirsê, li naw xwe da, Xwedanê xwe bîr bîne, bêy ku dengê xwe bilind bikey, nebe yêk li wan bêhişa, <sup>206</sup> ewên ku nêzîkî Xwedanê te ne jî, xwe mezin kirin, pêşgîriya ewan naket ku Vî biperestin, ew Vî paye bilind diken û çokê xwe li ber Vî didanê û serê xwe dînivînin.

## 8. Para Destkevtên şer

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Ew sebaret bi destkevtên şer li te dipirisin. Bêje, 'Destkevtên şer yê Xwe dê û peyamberê Vî, ne' li ber wê hindê hişyarê Xwe dê bin û tişta di nawbera xwe da serast ken. Peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî biken, eger hûn bawermendin,

<sup>2</sup> Bawermend tenê ewin, ku dema navê Xwe dê, tê gotin, jidil da ditirsin û dema ku eşkereyên Vî jibo wan têne xwandin, baweriya wan zêdetir dibe, pişta xwe bi Xwedanê xwe rast diken. <sup>3</sup> Ewênu ku nûbêjên xwe diken û li ewa ku Me bo wan dabîn kirye didene ewêne dîke. <sup>4</sup> Ewane, ewin ku birastî bawer diken. Ewan li bal Xwedanê xwe pile<sup>a</sup>, lêbihorîn û dabîn kirina bi comerdi hene. <sup>5</sup> Dema ku Xwedanê, we jibo hokarek rastî hûn li malên we ìnane derê, komek li bawermenda nedixwastin <sup>6</sup> û sebaret bi rastiyê digel te gengeşe dikirin pişti ku ew hatiye zelal kirin, wek bêjî ku wan bi çavê xwe didît ku ew bo aliyê mirinekê dihatine hajovtin. <sup>7</sup> Dema Xwe dê, belêni da we ku yêk li ew du komên dijmin dê bikevîte destê we, we dixwast ew koma bêçek jibo we bît, lê ew daxwaza Xwe dê, bû ku pêka peyva Xwe rastiyê bînîte cih û reha nebawera bibrît <sup>8</sup> û dibya Ev rastiyê bicih bînît û direwê li naw bibet, herçend ku ewêne tawankar hez jê neken. <sup>9</sup> Dema ku hûn bo yarmetiyê li ber Xwedanê xwe pariyan, Vî bersiva we da, 'Ez dê, bi hizar firişa, li serhevda pişta we bigrim.' <sup>10</sup> Xwe dê, ewe kire mizgînî ku tenahiyê bidete dilê we, yarmetî tenê li bal Xwe dê we têt, Xwe dê, Bihêze Biryardere. <sup>11</sup> Dema ku Ev, weke tenahiyekê li aliyê Xwe ra razan daye we û li asiman ra av şande xarê ku pê we pak biket û pîsatiya Şeytan li we bimalît û dilê we bihêz û pêngavêne we cihgirtî biket <sup>12</sup> dema Xwedanê we sirûş da firişteya 'Ez digel we me, hêzê bidene ewêne ku bawer diken, Ez dê tirsê bêxime naw dilê ewêne ku bawer naken, lewma li serwey gerdena wan biden û li hemû tilyen wan biden.' <sup>13</sup> Ewe liber wê hindê bû ku wan dijayetiya Xwe dê û peyamberê Vî kirbûn û eger kesek dijberiya Xwe dê û peyamberê Vî biket, birastî Xwe dê, bi dijvarî siza didet <sup>14</sup> 'Eweye! lewma, tam biken! 'Û birastî eşkenceya agir li benda nebawerane. <sup>15</sup> Bawermendino, dema hûn dibînin ewêne nebawer pêşreviyê diken, pişta xwe nedene wan, <sup>16</sup> Eger li ew rojê da, her kesek pişta xwe bidetê, meger bo lêbandina di şer da bît, yanji bigehîte komekê ku şer diket, bêguman ew kerbê Xwe dê, diveket û cehnem dê penahgaha ew kes bît, armanca ew kes çend ciheke kotiye! <sup>17</sup> Ew hûn nebûn ku ew kuştin, lê Xwe dê bû ku ew kuştin û dema te havêt, ew havêtina te nebû, lê Xwe dê havêt. Belke li ber hindê Ev bawermenda bi ezmûneke baş taqî biket, birastî Xwe dê, Dîtine û Zanîne <sup>18</sup> 'Wisaye' û Xwe dê, dê bermameya nebawera bêhêz biket. <sup>19</sup> Eger hûn li serkevtinekê digeriyan, jiboy we têkçon hatiye, ew dê bo we baştir bît eger hûn waz lê bînin. Eger hûn vegerên, em ji dê vegerên û hêzên we ci qazanc jiboy we çinabin, eger ew zêdetir ji bin. Xwe dê, digel bawermenda daye.

<sup>20</sup> Bawermendino, peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî biken, dema hûn guhdariya wî diken pişta xwe nedenê, <sup>21</sup> weka ew mirova nebin ku dibêjin, 'Me bihîstiye,' dema ku ew nabihên, <sup>22</sup> kotîtrîn rihtiber li pêş cavê Xwe dê da, ewin ku ker û lalin, ewênu ku hizra xwe bikar naynin. <sup>23</sup> Eger Xwe dê, zanîba, başiyek di wan da heye, Ev dê wisa li wan kiriba ku bibhên, lê tenanet Vî wel wan kirba ku bibhên jî, dîsa jî dê wan pişta xwe daba yê da, dema ku ewan dijberî dikir. <sup>24</sup> Bawermendino, bersiva Xwe dê û peyamberê Vî biden, dema ku ew gazî we dikete bo ewa ku jiyanê didete we. Bizanin ku Xwe dê, nawbêjvaniya di nawbera mîr û dilê wî diket û hûn dê jiboy bal Vî bêne kom kirin. <sup>25</sup> Hişyarê ew nakokiyê bin ku tenê zirarê li nebaşkarêni li naw we da nadet, bizanin ku Xwe dê, dijware li siza danê da. <sup>26</sup> Bîra we bît, dema ku hûn li ser erdê da çend kesên çewsandî bûn, ditirsîyan ku belke mirov we bigrin, lê Vî, penah da we û bi yarmetiya Xwe serkevtin da we û tiştên baş bo we dabîn kirin, belke li ber hindê hûn sipasdar bin. <sup>27</sup> Bawermendino, xiyanetê bi Xwe dê û peyamber neken, yanjî bi zanebûn xiyanetê bi baweriyê xwe neken. <sup>28</sup> Bizanin ku serwet û zarûkêni we tenê jîbo we ezmûneke û padaşê herî mezin li bal Xwe dê ye. <sup>29</sup> Bawermendino, eger hûn hişyarê Xwe dê, bimînin Ev dê pîvana ciyawaziy<sup>a</sup> bidete we û dê kiryarêni we yê nebaş bimalît û li we bibhorît, Xwe dê, Xwedanê qenciya gelek mezine. <sup>30</sup> Dema nebawera xerîte kêşan ku te zîndanî bigrin, yanjî te bikujin yanjî te bikene der. Ewan bernâme rîjî kir û her wisa Xwe dê jî, Xwe dê, li baştrîn bernâme rîja ye <sup>31</sup> û dema eşkereyên Me jibo wan têne xwandin, ew dibêjin, 'Me eve pêsta bihîstiye, eger me xwastiba, me jî dikarî weka evê bêjin, xêncî efsaneyên mirovên pêsta, eve tiştek dîke nîne' <sup>32</sup> Û dema ewan got, 'Xwe dê, eger eve rastiye li aliyê Te we, bes li asimana ra kevira li ser me da bibarîne, yanjî sizayek bijan bide me.' <sup>33</sup> Lê dema ku tu<sup>b</sup> li naw ewan day Xwe dê, ewan siza nadet, dema ew daxwaza lêborînê biken Xwe dê, ewan siza nadet <sup>34</sup> bo ci Xwe dê, ewan siza nedet, dema ew rîgiriya mirova bo mizgewta heram diken, herçend ku ew parêzerên wê nînin? Tenê ewêni hişyarê Vî ne, parêzerên wê ne, lê piraniya wan nizanin. <sup>35</sup> Li mal da nûbêja wan tenê çepik û fitî bûn. 'Lewma, ber xatira ew nebaweriya xwe sizayê tam biken.' <sup>36</sup> Ewêni ku bawer naken, serweta xwe bikar tînin ku rîgiriya mirova li rîya Xwe dê biken û ew dê xerc biken, paşê ew dê bo wan bibîte peşîmanî, dê li ser ewan da bikevin û ewêni ku bawer nekirîne dê naw cehnemê da bêne kom kirin. <sup>37</sup> Bi wî awayî, Xwe dê dê baş û nebaşa li hevdu cûda biket, dê ewêni nebaş danête ser pişta yêk, hemûya kom bikete ser hev û ewan havêjîte cehnemê da. Ewane ewin ku dorandîne. <sup>38</sup> Bêje ewêni ku bawer naken, eger ew waz lê bînin, ewa pêsta rû daye, dê li wan bête bihorîn, lê eger ew vegerên, bes mînaka mirovên ku pêş ewan da çone pêsta hatiye cih!

<sup>39</sup> Hind şerê ewan biken ta ku edî çi çewsandin nemînît û dînê hemûya tenê Xwe dê, bît, eger ew waz lê bînin, bes Xwe dê, ewa ku ew diken dibînit, <sup>40</sup> lê eger ew pişta xwe bidenê, bêguman bizanin ku Xwe dê, parêzvanê we ye, baştrîn parêzvane û baştrîn yarmetîder. <sup>41</sup> Bizanin ku yêk- ji pêncâ, destkevtên we li şer yê Xwe dê û peyamber, xizmîn nêzik, sêwiya, bo ewên xwedan pêvîstî û rîviyane, eger hûn bawerî bi Xwe dê û eva ku Me bo koleyê Xwe, li roja biryar danê da şande xarê diken, ew roja ku herdu hêza di şer da hevdîtin. Xwe dê, şeyan li ser hemû tişta heye. <sup>42</sup> Dema hûn li aliyê nêzik gelî da bûn û ew li aliyê dûr bûn û karwan li bin we da bû. Eger we hevdîtin çêkirba, we dê nekarîba wê biken, li ber hindê ku Xwe dê, dê mijarekê bînîte cih ku pêşta fermaña wê dabû, ewên ku dê li nav çoban, li nav biçin, li ser belgeyêñ zelal û ewên ku jiyaban, bijîn, li ser belgeyêñ zelal, Xwe dê Bihîstinê û Zanîne.

<sup>43</sup> Dema Xwe dê, li xewnê da ew kêm nîşa te<sup>a</sup> dan, Eger Vî gelek nîşa te daban, bêgûman te dê bivêriya xwe li dest daba û te dê li ser mijarê gengeşe kiriba, lê Xwe dê hûn parastin. Ev dizanît ci di naw singeka da heye. <sup>44</sup> Dema we hevdît, Vî ew kêm nîşa we dan û li ber çavê wan da hûn kêm hatine nîşan dam, ku Ev bikarît bicih bînît ew mijara ku Vî pêşta biryar dabû, hemû mijar dizvrine bo bal Xwe dê.

<sup>45</sup> Bawermendino, dema hûn hêzekê dibînin, qahîm cihê xwe da rawestin û gelek zêde Xwe dê bîmine bîra xwe, belke li ber hindê hûn serkevin. <sup>46</sup> Peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî biken û digel hevdû gengeşê neken û ku hûn bivêriya xwe li dest biden. Bêhin fereh bin, Xwe dê, digel bêhin fereha da ye. <sup>47</sup> Nebine wek ewên ku pir bi xwe bawerî li mala xwe da derketin, xwe pêş çavê mirova qude kirin û pêşya ewên dîke li rîya Xwe dê girtin, Xwe dê ewa ku ew diken dorpêç diket. <sup>48</sup> Ü dema Şeytan kiryarêñ wan li pêş çavê wan xemilandin û got, 'Îro li naw mirova da kes we têk naşkînît, çimkî ez dê rast li kêleka we da bim', Lê dema ku her du leşker hatinê pêş çavê hevdû, ew li ser paniya xwe we zivrî û got, 'Lêreye ku ez we bêxwedan dihêlim, birastî eva ez dibînim hûn nabînin û ez li Xwe dê ditirism, Xwe dê dijware li siza danê da. <sup>49</sup> Dema ewên durû û ewên ku nexweşî di dilê xwe da hebûn gotin 'Dibya ew mirovane pê dînê xwe hatibine lêbandin, 'Lê eger her kesek pişta xwe bi Xwe dê rast biket, Xwe dê, desthilata wê hindê heye ku biryarê bidet.' <sup>50</sup> Bes eger te karîba bibînî, dema ku firişte riha ewên ku bawera nekirbûn diben, li ser rûmet û pişta wan diden û 'Sizaya agirê ku dişewtît tam biken, <sup>51</sup> ewe li ber xatira ewêye ku we pê destê xwe pêş xwe da şandiye. Xwe dê, ci cara digel koleyêñ xwe bêdad nîne.' <sup>52</sup> Ew weke netewa Fireûn û ewên pêş ewan da ne ku bawerî bi nîşaneyêñ Xwe dê nekîrn, lewma Xwe dê li ber xatira gunchêñ wan ew girtin, Xwe dê Xwedan şeyane û gelek li sizayê da dijware. <sup>53</sup> Eve li ber hindê ye ku Xwe dê, ew başiya ku Ev li mirova diket naguherît, meger ew, ya di naw xwe da biguherin. Xwe dê, Bihîstine û Zanîne.

<sup>54</sup> Çanda wan weka netewa Fireûn û ewên pêş ewan da ye, ewan nikolî<sup>a</sup> li nîşaneyên Xwedanê xwe kirin, li ber xatira gunehên wan, Me ew li nav birin û Me netewa Fireûn xendiqandin, ew hemû nebaşkar bûn. <sup>55</sup> Kotîtrîn rihtiber, li pêş çavê Xwe dê, ewin ku bawer nekirîne û ew bawer naken, <sup>56</sup> ewên ku, her dema tu peymanekê digel wan girê didey, hemû cara dişkinin, çimkî ew hişyarê Vî nîn.<sup>57</sup> Eger hûn li şer da serdestiyê li ser ewan da peyda biken, mînakên tırsnak li wan çêken, bo ewên ku dê li piştî wan bêñ, belke li ber hindê bo wan bibîte bîrewerî <sup>58</sup> û eger tu li xiyaneta mirova bitirsî, havêje bal<sup>b</sup> wan, her wek wan, birastî Xwe dê, hez ewên xiyanetkar naket.

<sup>59</sup> Nehêle nebawer hîzir biken ku ew dê bikarin birewin, birastî ew nikarin têk bişkînin.

<sup>60</sup> Li dijî ewan her hêzekê ku hûn bikarin kom bikem serûber ken, digel hespêñ şer ku pê dijminên Xwe dê û yê xwe bitrînin û ewên dîke jî ku hûn nas naken lê jibo Xwe dê nasyarin. Her tiştekê hûn li rîya Xwe dê da biden, ew dê bi tewawî bi we bête dan û nerastî li we nayête kirinê. <sup>61</sup> Lê eger ew alîgiriya aştiyê biken tu jî dibya alîgiriyyê bo hindê bikey û pişta xwe bi Xwe dê rast bike, Ev Bihîstîne û Zanîne. <sup>62</sup> Eger ew bixwazin ku te bilêbînin, Xwe dê, têra te heye, Ev bû ku bi yarmetiya Xwe û bawermenda tu bihêz kirî <sup>63</sup> û dilê wan aniye bal hev. Tenanet eger te hemû tiştê ser erdê da ba, te dê nekarîba dilê wan bîniye bal hev, lê Xwe dê ew ïnane bal hevdu Xwe dê, şeyana wê heye ku bîryarê bidet.<sup>64</sup> Pêşbîn, Xwe dê têra te û ew bawermenda jî heye ku te dişopînin.<sup>65</sup> Pêşbîn, bawermenda han bide ku şer biken, eger bîstê bêhn fereh li naw we da hebin, ew dê li ser duseda da bikevin û eger sed, bêhnfereh li naw we da hebin, ew dê ser hezara li naw nebawera da bikevin, çimkî ew li wan mirovane ku tênagehin. <sup>66</sup> Niha Xwe dê, bo we hêsan kiriye, Ev dizane ku li naw we da lewazî heye, lewma sed li bêhn ferehêن we, dê duseda bibeziñit û bi destûra Xwe dê, hizar li we dê duhezara bibeziñin, Xwe dê digel bêhn fereha ye.

<sup>67</sup> Ew bo Pêşbîn nîne, pêş ku ew şer da serkevît zîndaniyê şer bigîrît. Hûn destkevtê ev dînyayê dixwazin, lê Xwe dê destkevtê Dawiyê dixwazît. Xwe dê, Bihêze Biryardere

<sup>68</sup> û eger pêşta fermana vê li bal Xwe dê, we nehatiba dan, ber xatira ewa ku we rakirbû dê sizayek dijwar li we daba. <sup>69</sup> Li ber wê hindê bi rîkek qanûnî û baş tam jê biben, ew tiştên ku we li şer da dest xwe êxistîne û hişyarê Xwe dê bin birastî Xwe dê, Lîbihore û Rehmê didet. <sup>70</sup> Pêşbîn<sup>c</sup>, bêje ew zînadiyîn ku te ragirtine, 'Eger Xwe dê, bizanît ku li dilê we da başî heye, Ev dê tiştek baştir li ewa ku li we hatîye sitandin bidete we û Ev dê li we bibhorît, Xwe dê, Lîbihor û Rehmê didet.' <sup>71</sup> Lê eger ew bixwazin xiyanetê li te biken, ewan pêşta xiyanet li Xwe dê, kiriye û Ev serwre li ser wan da, Xwe dê, Zanaye Biryardere.

<sup>72</sup> Ewêñ ku bawer kirin û koç kirine û li rêya Xwe dê, da bi mal û canê xwe, li ber xwe diden û ewêñ ku penah û yarmetû dan, ew hevpeymanê hevin. Bo ewêñ ku bawer kirin lê koç nekirin, jibo parastina wan hûn berpirsiyar nînin, taku ew koç neken. Lê eger ew jibo dîn daxwaza yarmetiyyê li we biken, ewe erkê we ye ku yarmetiya wan biken, xêncî ew mirovêñ ku we peyman digel wan hey, Xwe dê ewa hûn diken dibinît.

<sup>73</sup> Hindek li ewêñ nebawer hevpeymanê hevdu ne. Eger hûn wisa neken, dê li ser erdê çewsandin û gendeliyek gelek mezin hebît. <sup>74</sup> Ewêñ ku bawer kirin, koç kirin û li rêya Xwe dê, da li ber xwe dan û ewêñ ku penah û yarmetû dan, ew bawermendê rastî ne û ewan dê lêbihorîn û dabîn kirinek jêhatî hebît <sup>75</sup> û ewêñ ku paşê bawer kirin û koç kirin û li kêleka we da berxwe dan, ew jî li we ne, lê di nivîsîna pîroza Xwe dê, da, hêşta jî xizma mafek zêdetir li ser hevdu heye<sup>a</sup> Xwe dê, zanist li ser hemû tişta heye.

**9. Para Peşîmaniye**

<sup>1</sup> Xwe dûr kirina Xwe dê û peyamberê Vî, li ewên ku li naw putperesta<sup>a</sup> da we peymaname digel wan girêdabû. <sup>2</sup> Lewma bo çar heyva hûn bi serbestî ser erdê bigerên, belê bizanin ku hûn li Xwe dê, narewin û Xwe dê dê ewên nebawer serşor biket. <sup>3</sup> Ragehandinek li bal Xwe dê û peyamber Vî we bo hemû mirova di roja heca mezin da, 'Xwe dê û peyamber Vî dûr bûne li ewên ku hevala jibo Vî peyda diken. Lewma, ew dê bo we baştir bît ku hûn peşîman bin, lê eger hûn pişta xwe bidenê, bizanin ku hûn nikarin li Xwe dê birewin, 'Mizgîniya eşkenceyek bijan bide ewên nebawer, <sup>4</sup> xêncî ew putperestênu ku rêt li peymana xwe digel we digrin û wan pişîvaniya çi kesê li dijî we nekirîne, peymanama xwe digel wan bi cih bînin taku digehîte dema wê. Xwe dê, hez li ewan diket ku hisyarê Vî ne. <sup>5</sup> Dema ku ew heyvîn qedexe tewaw bûn, herderê hûn rastî putperesta hatin, ewan bikujin, ewan bigrin, ewan dorpêç ken, li hemû cihê nobedariyê da li benda wan bimînin, lê eger ew peşîman bin, nûbêjîn xwe biken û ew xêra ku bo wan hatiye dîharî kirin biden, bihêlin bila ew biçine ser rêka xwe, birastî Xwe dê, Ev ê Lîbihor û Rehmê didet. <sup>6</sup> Eger her putperestek bêt û daxwaza parastinê li te biket, penahê bide wî, bila bi wî awayî ew peyvîn Xwe dê, bibhêt paşê wî bibe cihek parastî, çimkî hindek mirov hene ku nizanin. <sup>7</sup> Çawa dê peymanek di nawbera Xwe dê û peyamberê Vî digel putperesta hebît? Xêncî ewên ku di mizgewta Heram da te peyman digel wan girêda, lewma taku ew digel te rast bimînin, digel wan rast bimîne, Xwe dê hez ewan diket ku hisyarê Vî ne. <sup>8</sup> Çawane dema ku, ew serdestiyê li ser we da peyda diken, ew rêt li hîç peymanekê xizmatiyê yanji peymanen parastinê digel we nagirin? Ew bi zimanê xwe, we keyfxweş diken, lê dilê wan napejirînît û piraniya wan bi pêdagirî serkêşin. <sup>9</sup> Ewan eşkereya Xwe dê bi erzanî vegoheriye û rîgiriya li rîya Vî kirîne, birastî kiryara wan nebaş bû!

<sup>10</sup> Ew bi rêt nazêndene peymana xizmatî û peymana parastinê digel bawermenda. Ewin ku sînora dibezînin. <sup>11</sup> Eger ew peşîman bin, nûbêjî xwe biken û ew xêra ku bo wan hatiye dîhar kirin biden<sup>b</sup>, paşê ew birayê we yê dînî ne, jibo ew mirovîn ku dizanin, Em eşkereya şirove diken. <sup>12</sup> Lê eger, pişî ku wan girêbest digel te girêdayî ew sûnda xwe bişkînin û dijûna bidene dînê te, bes şerê serkirdeyê nebawera bike, birastî bo wan ci sûnd çinînin, liber wê hindê belke ew waz lê bînin.

<sup>13</sup> Meger hûn şerê ew mirovane naken ku sûnda xwe şikandine û bîyar dan ku peyamber der biken, ewên ewlî destpê kirbûye ser we? Hûn li wan ditirsiyê? Ev Xwedê ye ku mafek zêdetir heye ku dibya hûn lê bitirsin, eger hûn bawermendin. <sup>14</sup> Şerê ewan biken Xwe dê, dê bi destê we, ewan siza bidet. Ev dê wan serşor ket, Ev dê yarmetiya we biket li dijî ewan da, ew dê singê mirovên bawermend keyfxwes biket <sup>15</sup> û dê kerbê di dilê wan da raket. Xwe dê, bi lêbihorîn rû dikete her kesê ku Ev dixwazît, Xwe dê Zanaye Biryardere. <sup>16</sup> Hûn hizir diken ku hûn dê bimînin, bêy ku Xwe dê, aşkira biket kê li naw weda berxwe didet û xêncî Xwe dê, peyamberê Vî û bawermendê dîke nêzîkê ewên dîke nabît? Xwe dê, agahdarê ewye ku hûn diken. <sup>17</sup> Bo putperesta nîne ku, mizgewta Xwe dê nûjen biken dema ku ew gewahiya nebaueriya xwe diden, kiryarêni mirovên wisa dê bîte çineyî û ta bêdawiyê ew dê li naw agir da bimînin. <sup>18</sup> Tenê ew dibya mizgewta Xwe dê, nûjen ken ku bawerî bi Xwe dê û Roja herî dawiyê hene, nûbêjê diken, ew xêra bo wan hatiye dîhar kirî diden û ewên ku li kesê natirsin bes Xwe dê nebît, çimkî hêvî tête kirin ku ew dê li naw ewên rênivînî kirî da bin. <sup>19</sup> We wisa lê kiriye ku dana avê bi haciya û nûjen kirina mizgewta Heram weke kiryara ewane ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê hene û li rêya Xwe dê da têkoşînê diken? Li pêş çavê Xwe dê, da ew weke hevdu nînin. Xwe dê mirovên ku karêna nebaş diken rênivînî naket. <sup>20</sup> Ewênu ku bawer kirîne, koç kirin û li rêya Xwe dê, da bi mal û canê xwe we têkoşîn, li bal Xwe dê, ew li pileyekê gelek serwetir dane, ewane ewin ku dê dest xwe we bînin,

<sup>21</sup> û Xwedanê wan mizgîniya rehmê, keyfxwesiyyê û baxçeyên ku ewan dê têda şadiya bê payan hebît didete wan <sup>22</sup> û ta bêdawiyê ew dê li wêderê bimînin, birastî Xwe dê padaşek gelek mezin li bal Xwe heye.

<sup>23</sup> Bawermendino, bira û babê xwe weke hevpeyman vernegrin, eger ew hez li nebaueriyyê diken ta baweriyê, ewên ku li naw we da wisa diken, bes ewin ku ew nerastiyyê diken. <sup>24</sup> Bêje 'Eger babêna we, kurêna we, birayêna we, hevjînêna we û xizmêna we, serweta ku we destê xwe êxistiye, ew danûsitandina ku hûn ditirsiyê dê kêm bít û ew avahiyênu ku hûn têda keyfxwesin, xweşevîstîn li Xwe dê, peyamberê Vî û têkoşîna li rêya Vî da, bes li bendê bin taku Xwe dê, fermana Xwe bicih tînit.' Xwe dê, ewênu ku bi pêdagirî serkêşin rênivînî naket.'

<sup>25</sup> Her wisa Xwe dê, li gelek erda da, yarmetiya we kiriye û li roja Huneyn<sup>a</sup> û da. Dema hûn bi hejmarêni xwe yên zêde gelek keyfxwes bûn, lê ewan jiboy we ci kêt çinebûn, rengê hindê dida ku tevî ferehiya wê, erd bo we teng bibû û hûn pişt xwe we zivrîn û revîn.

<sup>26</sup> Paşê Xwe dê, tenahiya Xwe şande ser peyamberê Xwe û ser bawermenda û şervanên ku we nedidîtin şandine xarê û Vî ewên nebawer siza dan, eweye sizayê nebewera <sup>27</sup> Lê paşê Xwe dê, dê peşîmaniya her kesê ku Ev dixwazît bipajrînît û Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet. <sup>28</sup> Bawermendino, ewên putperest birastî napakin; nehêlin paş îsal ew bêne nêzîk mizgewta Heram. Eger hûn li hejariyê ditirsiyên, Xwe dê dê li qenciya Xwe, we heyî biket, eger Ev bixwazît, Xwe dê, Zanaye Biryardere. <sup>29</sup> Ew mirovên ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê naken, ewên ku qedexe naken ewa ku Xwe dê û peyamberê Vî qedexe kirine, ewên ku dînê rastiyê li ewên ku nivîsına pîroz bi wan hatiye dan napejirînin, taku bi dilxwaz bacê<sup>a</sup> neden û xwe radest neken şerê wan biken. <sup>30</sup> Cihûya got, 'Uzér kurê Xwe dê ye' û Fela got, 'Mesîh kurê Xwe dê ye' Ewan, ew gotin pê devê xwe gotin, ew çavlêkeriya nebewera diken, belke Xwe dê ewan li nav bibet! Ew çend xapandîne. <sup>31</sup> Ewan Xaxam û Qeşeyêن xwe weke xwedan li kêleka Xwe dê da vergritne û Mesîhê kurê Miryemê jî. Ci ferman li wan nehatibûne kirin xêncî perestîna Xwe dê, Yêkta! Ci xwedê nînin bes Ev nebît, Ev gelek payebilindtire li ew tiştên ku ew weke heval bo Vî didanên! <sup>32</sup> Ew dixwazin ku ronahiya Xwe dê, pê devê xwe bitemirînin, lê Xwe dê pêdagire ku ronahiya Xwe bêkêmasî biket, herçend ku kerbê nebawer lê divebît. <sup>33</sup> Ev e, ku peyamberê Xwe bi rênivînî û dînê rastiyê şandiye ku serwey hemû dîna da bicih bînît, herçend ku kerbê ewên ku hevala bo Vî peyda diken lê divebît. <sup>34</sup> Hûn ku bawer diken, birastî gelek Xaxam û Qeşe bi bêdadî malê mirova dixwen û rîgiriya wan li rîya Xwe dê diken. Ewên ku zêr û zîva kom diken û li rîya Xwe dê, da xerc naken, mizgîniya eşkenceyek bijan bide wan, <sup>35</sup> di ew Rojê da, ew<sup>b</sup> dê bi agirê cehnemê bête kel kirin û bo dirûsim kirna enî, tenişt û pişta wan dê bikar bêt, dê bêjîne wan, 'Ewe bû ewa ku we bixwe kom kir! Lewma ewa ku we kom kirbû tam biken!' <sup>36</sup> Birastî hejmara manga li bal Xwe dê, dazde mangin, li tomara Xwe dê da, dema afirandina asimana û erdê li wan, çar mangên wê pîrozin, ewe dînê seraste. Lewma li ewan da nerastiyê li xwe neken û hemû bihev ra şerê ewan biken ku 'hevala' jiboy Vî peyda diken, herwek ku ew hemû bihevra şerê we diken. Bizanin ku Xwe dê, digel ewane ku hişyarê Vî ne.

<sup>37</sup> Birastî paşvedan<sup>a</sup> nebaweriyê zêdetir diket, ku pê wê, ewên nebawer zêdetir li rê derdikevin, ew salekê qanûnî diken û salek dîke qedexe diken, ji bo hindê ku digel ew hejmarê rêk bêxin ku Xwe dê qedexe kiriye û ewê qanûnî biken ku Xwe dê qedexe kiriye. Kiryarê wan yê nebaş jibo wan hatine xemilandin. Xwe dê, mirovên nebawer rênivînî naket.

<sup>38</sup> Bawermendino çîma dema dibêjîne we, 'Herin li rîya Xwe dê, da şeri biken' Hûn xwe qahîm bi erdê we girê diden? Hûn dilxwesin bi jiyana ev dinyayê ta Dawiyê? Berawird digel Dawiyê, keyfxweşîya ev dinyayê gelek kême! <sup>39</sup> Eger hûn neçine pêş, Ev, dê bi dijwarî we siza bidet û dê neteweyeke dîke li şûna we da cihgîr biket, lê hûn nikarin zirarê li Vî biden, Xwe dê desthilat li ser hemû tişa heye. <sup>40</sup> Tenanet eger hûn yarmetiya wî jî neken, Xwe dê pêşta yarmetiya wî kiriye, dema ku nebawera ew kirine derê, dema ew herdu<sup>b</sup> li şikewtê da bûn, wî gote hevalê xwe, 'Netirse, Xwe dê, digel meye' û Xwe dê, tenahiya Xwe bo wî şand, bi hêzên ku te nedîtin yarmetiya wî kir û peyva ewên nebawer gelek siwik kir û peyva Xwe dê eva herî serwetire, Xwe dê, şeyana wê heye ku biryarê bidet. <sup>41</sup> Herne pêş, ci bi siwikî yanjî bi giranî û li rîya Xwe dê, da bi mal û canê xwe, li ber xwe biden, eve bo we baştire, bes eger tenê we zanîba. <sup>42</sup> Eger destkevt têda heba û rîvîti kortir ba, ewan dê tu şopandibay. Lê jiboy wan rê gelek dûr bû. Ew dê bi Xwe dê, sûnd bixwen, 'Eger me karîba, bêguman em dê digel te çobana der,' Lê ewan xwe li nav birin, çimkî Xwe dê, dizanît birastî ew direwînin. <sup>43</sup> Xwe dê, li te bihorî<sup>a</sup>, Te çîma destûr da wan? Pêş ku bo te zelal bît ka kîjan li wan rastî gotin û kîjan li wan derewîn bûn? <sup>44</sup> Ewên ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê hene, ew daxwaza lê xwesbûnê bo têkoşîn bi mal û canê xwe li te naken Xwe dê, dizanît kê hişyarê Vî ye <sup>45</sup> Tenê ewên ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê nînin, ew daxwaza destûra te diken, ewan guman li dilê xwe da heye û li ber wê hindê ew arxayîn nînin. <sup>46</sup> Eger ewan brastî xwastiba digel te biçine derê<sup>b</sup>, ewan dê serûberî kirban, lê Xwe dê hez nekir ku ew biçin û lewma Vî, ew paş we ragirtin û gotine wan, 'Digel ewan bimîne, ku dimînin.' <sup>47</sup> Eger ew digel te hatibana derê, xêncî gêjiyê ewan tiştek dîke bo te zêde nedkirin, ewan dê ber xwe daba tovê nakokiyê li naw we da biçînin û hindeka li naw we da, dê bi daxwaz guhdariya ewan kirba, Xwe dê dizanît kê nerastkarin. <sup>48</sup> Birastî, ewan hewil dabû ku bi ciyawazyê têkdanê biken, ewan li dijî te xerîte kêşa bûn, taku rastî aşkira bû û fermana Xwe dê, hate cih dema ku ew bêzar bûn.

<sup>49</sup> Hindeka li naw ewan da gotin, 'Destûrê bide me ku em biçin, me taqî<sup>a</sup> neke.' Béguman ew li naw taqî kariyê da ne, birastî, cehnem dê nebewera dorpêç ket.<sup>50</sup> Eger başî bête serê te, ew dê wan şepirze biket, lê eger karesat bête serê te, ew dê bêjin, 'Me li pêsta parêz kirbû' û bi keyfxweşî pişa xwe didenê.<sup>51</sup> Bêje, 'Xêncî eva Xwe dê, radigehînit çi tişte dîke nayête serê me. Ev parêzvanê me ye' û bawermend pişa xwe bi Xwe dê, rast diken.<sup>52</sup> Bêje, 'Hûn çavnihêrê tiştekê xêncî yêk li wan du tiştên baş bo me ne? Dema ku, em jî çavnihêrin, Xwe dê, bi êsekê we siza bidet, yan li aliyê Xwe, yanjî pê destê me. Li ber hindê çavnihêr bin, em jî digel we çavnihêrin.'<sup>53</sup> Bêje, 'Çi hûn bi dilxwezê xwe biden yanjî bi nejdilî, çi cara li we nayête pejirandin, çimkî hûn li wan mirovane ku bi pêdagirî serkêş bûne.'<sup>54</sup> Tenê tişta ku pêşgîrî diket ku ewa ew diden neyête pejirandin, ewe ku ew bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî naken, ew nayêne nûbêje bes bi bê xîretî nebît û ew naden bes bi nejdilî nebît.<sup>55</sup> Li ber wê hindê nehêle mal û zarûkêwan bandorê li ser te danêن, Xwe dê, dixwazît pê ewan li jiyanâ ev dinyayê da, wan eşkence bidet û riha wan biçit dema ku ew nebewerin.<sup>56</sup> Ew bi Xwe dê, sûnd dixwen ku ew digel we ne, lê ew digel we nînin. Ew mirovên tîrsonekin<sup>57</sup> eger ewan karîba penah gehekê yanjî şikevtekê, yanjî cihekê ku biçine têda, peyda biken ew dê çobana têda, dema ku ew bêhiş direwin.<sup>58</sup> Li naw ewan da hindek hene ku sebaret bi belav kirina xêrê, rexne li te digrin, ew keyfxweşin, eger didene wan, lê dema ku nadene wan, nişkida kerbê wan divebit!<sup>59</sup> Eger tenê ew keyfxweş ban, bi ewa Xwe dê û peyamber Vî dayne wan û gotiban, 'Xwe dê, têra me heye, Xwe dê, li qenciyâ Xwe, dê bidete me û peyamberê Vî jî. Em bi hêvî dizivirine aliyê Xwe dê.'<sup>60</sup> Xêr tenê bo hejara, bo ewêñ xwedan pêdavîstî, bo ewêñ ku jibo wan kom diken, bo ewêñ ku pêvîste em dilê wan dest xwe we bînin, bo serbest berdana girtiya û yarmetiya ewêñ ku deyn darin, bo rêya Xwe dê û bo rêviyêñ xwedî pêdavîstî xêr hatiye danan. Li bal Xwe dê, we eve erke. Xwe dê, zanista wê heye ku bîryarê bidet.<sup>61</sup> Li naw ewan da, hindek hene ku, bi gotina, 'Ew dê guhdariya her tiştekê biket.' Pêşbîn<sup>b</sup> dişmin. Bêje, 'Ew bo başiya we bixwe guhdarî diket, ew bawerî bi Xwe dê û bawerî bi bawermenda diket û ewe rehme jibo ewêñ ku li naw weda bawer diken.' Eşkencyek bijan benda ewane ku peyamberê Xwe dê dişmin.<sup>62</sup> Ew bi Xwe dê, sûnd dixwen ku we keyfxweş biken, lê mafê keyfxweş kîrinê zêdetir yê Xwe dê û peyamberê Vî ye, eger ew bawermendin.<sup>63</sup> Meger ew nizanin ku, her kesê dijatiya Xwe dê û peyamberê Vî biken dê biçine naw agirê cehnemê da û ta bêdawiyê dê li wir bimînin? Ewe serşoriya herî mezine.

**a:** Îmtihan, ezmûn, ceribandin.

**b:** Nebî, basê Mihemed peyamber ye.

<sup>64</sup> Ewê durû ditirsin ku sebaret bi ewan dê parek<sup>a</sup> aşkira bît û ewa di dilê wan da derêxîte derê. Bêje, 'Henekênê xwe biken, Xwe dê dê bînîte der, ewa hûn lê ditirsin' <sup>65</sup> û eger hûn li wan bipirsin, bêguman ew dê bêjin, 'Em tenê dipeyvin, em dileyizin.' Bêje, 'Hûn henekê xwe bi Xwe dê, eşkereyên<sup>b</sup> Vî û peyamberê Vî diken?' <sup>66</sup> Ci mahna negrin. Hûn nebawer bûne piştî ku we bawer kirbû.' Eger Em li komeke we bibhorin, lê Em dê komek dîke siza biden, çimkî ew tawankarin. <sup>67</sup> Hindek jin û mîrên durû, li hev du ne, ew fermaña ewa nerast diden û nerêniya ewa rast diken, ew destmiçî ne. Ewan Xwe dê bîr kiriye, li ber wê hindê, Vî jî ew bîr kirîne. Birastî ewê bi pêdagirî serkês durû ne. <sup>68</sup> Xwe dê, belêniya agirê cehnemê daye jin û mîrên durû û nebawera, ta bêdawiyê ew dê li wêderê da bimînin, ew têra wan heye. Xwe dê, ew nerêniya kirîne û sizayek bêdavî li benda wane. <sup>69</sup> Mîna ewê pêş we da, li şeyanê da ew gelek li webihêzir bûn, gelek li we zêdetir mal û zarûk hebûn, ewan pişka xwe xweş qetandin, we jî pişka xwe xweş qetandiye, herwek ewê pêş we da xweşî li pişka xwe birin û ew jî mijûl wê bûn herwek hûn mijûlê wê ne!' Ewê ku li ev dinyayê û Dawiyê da jî kiryarê wan pûç bûne! Ewane ewin, ku dorandine. <sup>70</sup> Meger ci cara nûçeya ewê pêş wan da negeheştiye wan, netewa Nû Xwe, Ad, Samûd, netewa İbrahim, hevrîyên Med a û gundên sernixûn buyî? Pê belgeyên zelal peyamberên wan hatine bal wan. Xwe dê, dê ci cara nerastî li wan nekiriba, lê ewan nerastî li xwe kir.

<sup>71</sup> Hindek bawermendên mîr û bawermendûn jin piştîvaniya hevdû diken, ew fermaña ewa raste diken û nerêniya ewa neraste diken, ew nûbêjên xwe diken û ew xêra bo wan hatiye dîhar kirin diden, ew peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî diken. Xwe dê, dê rehma xwe bidete ew mirova. Birastî Xwe dê, Bihêze Biryardere. <sup>72</sup> Xwe dê, belêniya baxçeyên ku çem li bin da diherikin daye mîrên bawermend û jinê bawermend, ta bêdawiyê ew dê li wêderê bimînin, avahiyê xweş li naw baxçeyên şadiya bêdawî da, lê li hemûyê çêtir keyfxweşiya Xwe dê ye! Eweye serkevtina herî mezin. <sup>73</sup> Pêşbin, li dijî nebawera û durû ya da şer bike û digel wan dijwar be. Cehnem penahgeha wane. Armanca wan çend kotiye! <sup>74</sup> Ew bi Xwe dê, sûnd dixwen ku ewan negotibû, lê bêguman ewan peyvîn nebaweriye gotibûn û piştî ku wan xwe radest kirbû, ewan hevila wê da ku nekarîn dest xwe we bînin û ew xemgîn nebûn, xêncî wê ku Xwe dê û peyamberê Vî, pê xelatên xwe, ew dewlemend kiribûn. Lewma eger ew peşiman bin, ew bo wan bêhtire, lê eger ew pişa xwe bidenê, li ev dinyayê û Dawiyê da jî, Xwe dê, dê bi eşkenceyekê bijan li wan bidet û kes li ser erdê da çinabît ewan biparêzit yanji yarmetiya wan biket.

<sup>75</sup> Hindek li naw wan da hene ku belêniyê didene Xwe dê û dibêjin, 'Eger Ev, li qenciya Xwe bidete me, béguman, em dê xêra biden û em dê bêne naw durustkara da' <sup>76</sup> Lê dema Ev li qenciya Xwe didete wan, ew pê qornûs<sup>a</sup> dibin û pişta xwe didenê û napejrînin. <sup>77</sup> Liber wê hindê ta Roja ew Vî dibînin, Vî, pê durûya li dilê wan da, ew siza dan. Çimkî ewan peymana xwe digel Xwe dê, şikandin û çimkî ewan direw dikirin.

<sup>78</sup> Meger ew nizanin ku Xwe dê nihêni û hevpeyvînê wan yê nepenî dizanît û Xwe dê, ewa nedîti dizanît? <sup>79</sup> Ewênu ku sebaret bi xêra rexne li ew bawermenda digrin, ku bi dilxwaz diden û ewênu ku xêncî berxwedana xwe tiştek dîke çinînin biden, lewma ew henekê xwe bi wan diken,

Xwe dê, dê henekê Xwe bi wan biket û ewan dê eşkenceyek bijan hebît.

<sup>80</sup> Daxwaza lêbihorînê bo wan bike yanjî daxwaza lêbihorînê bo wan neke, eger tu heftê cara jî daxwaza lêbihorînê bo wan bikey, Xwe dê, ci cara li wan nabihorît, çimkî ewan bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî nekirin. Xwe dê, ew mirovên ku bi pêdagirî serkêşin rênivînî naket.

<sup>81</sup> Ewênu ku li paşve man, ew keyfxweşin ku ew paş peyamberê Xwe dê, ew li paşve man, ewan kerb li hizra têkoşîn bi mal û canê xwe li rêya Xwe dê da vedibû û gotin, 'Li wê germê da neçine derê.' Bêje, 'Agirê cehnemê gelek li wê germtire.' Eger ew tenê têgeheşîban! <sup>82</sup> Bihêle bila ew kêmekê bikenin, weke siza, ew dê gelekê bigiryên, ber xatira ewa ku wan dest xwe êxistiye. <sup>83</sup> Eger Xwe dê, te bizvînîte bal komek wan û ew daxwaza destûrê li te diken ku bicîne derê, bêje, 'Hûn ci cara gel min nayêne derê û digel min şerê dijmin naken, birastî cara yêkê hûn keyfxweş bûn ku bimînin, li ber wê hindê digel wan bimîne, ewênu ku li paşve dimînin.'

<sup>84</sup> Eger ew bimrin ci cara bo hiç yêk li wan nepariyê û li ber gora wan neraweste, birastî ewan bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî nekirin û ew mirin dema ku ew bi pêdagirî serkêş bûn. <sup>85</sup> Nehêle mal û zarûkênu wan bandorê li ser te danênu, Xwe dê dixwazît, pê wan li ev dinyayê da ewan eşkence bidet û riha wan liber wanbicît, dema ku ew nebawerin. <sup>86</sup> Dema ku parek eşkere bû, 'Bawerî bi Xwe dê biken û li kêleka peyamberê Vî da şer biken,' ewênu xwedan serwet li naw, wan da daxwaza destûrê li te kirin, gotin, 'Bihêle em li paşve bimînin, digel ewênu dimînin' <sup>87</sup> Ew keyfxweşin ku digel wan bin ku li paşve dimînin. Dilê wan hatiye pêçan, lewma ew tênagehin. <sup>88</sup> Lê peyamber û ewênu ku digel wî da bawer diken, pê mal û canê xwe têkoşîn kirin. Ewan dê başî hebît, ewin ku dê serkevtî bin.

<sup>89</sup> Xwe dê, bo wan, baxçeyên ku çem têda diherikin amade kirîne û ta bêdawiyê, ew dê li wêderê bimînin. Eweye destkevta herî mezin.

<sup>90</sup> Ewêñ li naw Ereban jî hatin ku mahna bigrin, daxwaza lê xweş bûnê kirin. Ewêñ ku direw digel Xwe dê û peyamberê Vî kirin û rûniştin<sup>a</sup>, eşkenceyek bijan dê li wan bidet ku li naw ewan da bawer naken, <sup>91</sup> lê çi lome li ewêñ bêhêz, yanjî nexweş û ewêñ ku ci nînin ku biden, nayê kirin, bi li berçavgirtina wê ku ew jîdil we digel Xwe dê û peyamberê Vî ne! Çi lome li ser ewêñ ku başiyê diken nînin, Xwe dê Ev ê Lébihor û Rehmê didet <sup>92</sup> û nejî li ser ewane ku hatin tu ajelekê siwarê bo wan dabîn bikey û te got, ‘Ez nikarim ci tiştekê bo we peyda bikem ku tu lê siwar bî’, ew bi çavêñ pir rondik ku xemgînî lê dibarin, paşve zivrîn, liber ku ewan ci tiştek çinebû ku ew bikarin biden. <sup>93</sup> Hokar<sup>b</sup> tenê li ser ewane ku heyî ne û daxwaza lê xweş bûnê li te kirin, ew keyfxweşin ku digel, ewêñ ku li paşve mabûn bimînin. Xwe dê, dilê wan pêçaye, lewma ew nizanin.

<sup>94</sup> Ew dê bo we mahna bigrin, dema hûn vedigerêne bal wan. Bêje, ‘Mahna negrin. Em ci cara bawerî bi we naken, Xwe dê sebaret bi we agahdarî daye me. Xwe dê û peyamberê Vî, dê niha kiryarêñ we binêrin û paşê hûn dê bizvirne bal Ev ê ku ewa nedîti û ewa dîti dizanît, paşê Ev dê we agahdar biket ku we ci dikir.’ <sup>95</sup> Dema hûn dizvirne bal wan, bo ewê ku hûn waz li ewan bînin, ew dê bo we bi Xwe dê sûnd bixwen, li ber wê hindê waz li wan bînin, birastî ew nepakin û weke padaşekê bo destkevtê wan, cehnem dê penahgeha wan bît. <sup>96</sup> Ew dê bo we sûnd bixwen da ku hûn digel wan keyfxweş bin, lê tenanet eger hûn jî digel wan keyfxweş bin, Xwe dê tewî ew netewê keyfxweş nabît ku bi pêdagirî serkêşin. <sup>97</sup> Ereb li nebawerî û durûyî ê da bihêztrînin. Gelek kêm rengê hindê didet ku, ew sînorêñ ku Xwe dê, bo peyamberê Xwe şandîne xarê bizanin. Xwe dê, Zanîne Biryardere. <sup>98</sup> Hindek li naw Ereba da hene, ewa ku ew diden weke zirarê dibînin, ew çavnihêrin ku bext li dijî te bizvrît, lê bextê nebaş dê li dijî wan bizvrît. Xwe dê, Bihîstin û Zanîne.

<sup>99</sup> Lê li naw Ereba da jî hindek hene ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê hene û ewa ku diden wisa berçav digrin ku ewan tînîte nêzîk Xwe dê û parianêñ peyamber. Bêguman ew dê ewan bînine nezîktir û Xwe dê, dê wan vergrîte naw rehma Xwe, da birastî Xwe dê, Lébihor û Rehmê didet. <sup>100</sup> Xwe dê, dê digel yêkemîn pêşengêñ li naw koçber û yarmetîdera û ewêñ ku pê kiryarêñ baş ewan dişopînîn dê keyfxweş bît û ew jî dê digel Vî keyfxweş bin û Vî baxçeyên ku çem têda diherikin bo wan amade kirîne, ta bêdawiyê ew dê li wê derê bimînin. Eweye destkevta herî mezin. <sup>101</sup> Hindek Ereba li dewr û berê we durû ne û hindek mirovêñ Medînê jî, ew li durûyî ya xwe da rikuyî ne. Tu ewan nas nakey, lê Em ewan nas diken, Em dê du cara ewan siza biden, paşê ew dê bêne zivrandin ku eşkenceyek gelek mezintir bibînin,

<sup>102</sup> û ewên dîke jî ku gunehêن xwe gotine, ewan dirustkarî têkilî ewa nebaşiyê kirîne. Belke Xwe dê, bi lêbihorîn rû li wan biket, birastî Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet.<sup>103</sup> Jiboy ku ewan pak bikey û bibye hokarê zêde bûnê, xêrê li malê wan rake û bo wan bipariyê, pariyanâ te dê bo wan tenahî bit. Xwe dê, Bihistîne Zanîne.<sup>104</sup> Meger ew nizanîn ku Ev, Xwe dê ye, Ev ê ku peşimaniyê li koleyên Xwe dipejirînît û ew xêra ku hatibîte dan verdigrît? Ev Xwe dê ye ku peşimaniyê dipejirînît, Ev ê Rehmê didet.<sup>105</sup> Bêje 'Karekê biken! Xwe dê, dê karê we bibînît, her wisa dê peyamber û bawermend jî û paşê hûn dê bêne zivrandin bo bal Ev ê ku ewa hatiye dîtin û nehatiye dîtin dizanît û Ev dê te agahdar biket ku te çi dikir.'

<sup>106</sup> û ewên dîke jî, paşve hatine dan bo Xwe dê, biryarê li ser wan bidet, yanjî ewan siza bidet yanjî li wan bibhorît. Xwe dê, Zanîne Biryardere,<sup>107</sup> û ewên ku bi armanca hindê ku bibine hokarê zirar, nebawerî û cudatiyê li nawbera bawermenda da, mizgewtekê bixwe digrin, weke bingehekê bo ewên ku pêşa şerê Xwe dê û peyamberê Vî kirbûn, bêguman ew dê sûnd bixwen, 'Me tenê baştrîn mebest hene,' lê Xwe dê, gewahe ku ew direwînin.<sup>108</sup> Çi cara li ewê da neraweste, gelek baştire tu di wê mizgewtê da rawestî ku li roja ewlî da li ser hişyariya Vî, hatiye ava kirin. Di wê da mîr hene ku hez diken xwe pak biken, Xwe dê, hez li wan diket ku xwe pak diken.<sup>109</sup> Ewê ku binaxa avahiyê xwe li ser hişyariya Xwe dê û keyfxweşiya Vî raçandiye başe, yanjî ewê ku binaxa avahiyê xwe li ser lêwa kendalekê ku diherifit radiçinît ku dê weresiyête xarê bo naw agirê cehnemê da û wî jî digel xwe bibet? Û Xwe dê, netewa nebaşkar rênivînî naket,<sup>110</sup> avahiyê wan raçandî, dê hemû demê li naw dilê wan da, dê serçave ya gumanê bît, taku dilê wan bi pirtika bête ker kirin. Xwe dê, zanist heye ku biryarê bidet.<sup>111</sup> Xwe dê, can û malê bawermenda li şûna ewa ku dê wan li naw baxçe da hebît kiriye! Ew li rîya Xwe dê da şer diken ew dikujin û têne kuştin, eweye belêniya rastî ku li bal Vî, we di Rêniyînî (Toratê), Mizgînî (İncilê) û Xwandinê (Quranê) da hatiye dan. Kê dikarît di belêniya xwe da li Xwe dê, zêdetir rast bît? Lewma keyfxwes be liber ew danûsitandina te kiriye û ewe destkevta herî mezine.<sup>112</sup> Ewên peşiman, ewên ku diperestin û pesinê diken, ewên ku rojî dîbin, serê xwe diçemînin û çok didanên, ewên ku ferманa ewa baş diken û nerêniya ewa nebaş diken û sînorêن Xwe dê, diparêzin û mizgîniyê didene bawermenda.

<sup>113</sup> Ew bo Pêşbîn<sup>a</sup> û ewên bawermend nîne ku daxwaza lêborînê bo putperesta<sup>b</sup> biken, tenanet eger ew xizmê wan jî bin, pişî ku bo wan zelal bûye ku ew hevrêyên naw guriyê ne, <sup>114</sup> İbrahîm daxwaza lêborîne bo babê xwe kir, tenê li ber hindê ku wî belênî pê dabû, lê dema bo wî zelal bû ku babê wî dijminê Xwe dê ye edî ew xwe li wî nekire xwedan. Birastî İbrahîm dil nazik û bêhin fereh bû. <sup>115</sup> Xwe dê, nahêlît gelek li rê derkevît pişî ku Vî ew rênivînî kirîne, taku Ev bo wan zelal biket ku ew dibya ew hişyarê çi bin. Birastî Xwe dê, zamista hemû tişta heye, <sup>116</sup> Padişahiya asimana û erdê ya Xwe dê ye, Ev jiyan û mirinê didet, li xêncî Xwe dê, we çi parêzvan û yarmetîder nînin. <sup>117</sup> Xwe dê, li Pêşbîn, koçberan û yarmetîderan xweş bûye ewên ku li demjîmêra tengasiyê da, peyrevî li wî kirin, dema ku kêm mabû hindek dil la biden. Paşê Ev li wan xweş bûye, birastî Ev digel wan mîhrîvan û birehm bûye <sup>118</sup> û ew her sê ku li paşve hêlan, dema ku erd bi hemû ferehiya, xwe bo wan tengav bû û riha wan bixwe li wan tengav bû û ew bêguman bûn ku çi penah li Xwe dê, nînin xêncî Vî bi Xwe nebît. Paşê Ev, jibo aliyê wan zîvirî ku ew bikarin peşîman bin. Birastî Xwe dê, peşîmaniya dipejirînît û Rehmê didet .

<sup>119</sup> Hûn ku bawer diken, hişyarê Xwe dê, bin û digel ewan bin ku rastin.

<sup>120</sup> Şeniyên Medînê û ew Erebêni li der dorê wan, nedibya li dû Peyamberê Xwe dê, da paşve bimînin nejî dibya, ewan li wî zêdetir hez li xwe kirban, eger ew çi demekê têniyiye, mandî bûn yanjî bîrsîyiye, li rêya Xwe dê, da bikêşin her pêngavekê raken ku kerbê nebawera diveket, yan jî bi her lêdanekê li dijmin biden, li ber xatîra hindê, kiryarek baş bi qazancê wan tête tomar kirin, Xwe dê çi cara padaşê ewên ku karêna baş diken heder nadet, <sup>121</sup> eger ew kêmekê yanjî gelekê biden yanjî dev geliyekê da derbaz bin, ew bo wan wan hatiye tomar kirin, liber wê hindê ku, Xwe dê bikarît pêka baştrîn kiryarêna wan, padaşê bidete wan. <sup>122</sup> Nabît hemû bawermend digel hevda biçine derê<sup>c</sup>, li her komek wan dibya hindek biçine derê ku li ser dîn, têgeheştinê dest xwe we bînin, bi wî awayî, dema ew zîvrîn, bila ew bikarin agahdariyê bidene netewa xwe û bi wî awayî bila wan hajê hebît. <sup>123</sup> Hûn ku bawer diken, şerî nebawerîn nêzîkê xwe biken û bihêlin bila ew bizanin ku hûn qahîm rawestane, bizanin ku Xwe dê, digel ewane ku hişyarê Vî ne. <sup>124</sup> Her dema ku parek eşkere dibit, hindek li naw ewan da dibêjin, ‘Baweriya kê pê evê zêde bûye?’ Eve baweriya ewên ku bawer diken zêde diket û ew keyfxwes dibin, <sup>125</sup> lê, sebaret bi ewên ku li dilê xwe da nexweşiyek hene, evê, nepakî li nepakiya wan zêde kiriye û ew dê bi nebawerî bimrin.

a: Nebî, base Mihemed peyamber bû.

101

b: Ewên ku hevala bo Xwe dê, peyda diken, ewê ku şirîka bo Xwe dê peyda diken. (Moşrik)

c: Biçne derê ku li rêya Xwe dê, da şer biken!

<sup>126</sup> Meger ew nabînin ku salê yêk du cara ew têne taqî kirin? Hêşta jî, ne ew peşiman dibin û nejî tête bîra wan? <sup>127</sup> Her dema ku parek eşkere dîbît, ew hevdu dinhêrin û dîbêjin, ‘kesek we dinhêrît?’ û paşê rûyê xwe wêda dizvrînin, Xwe dê dilê wan wêda zivrandiye, li ber wê hindê ku ew li neteweyekê ne ku tênagehin. <sup>128</sup> Bêguman li naw we bixwe da peyamberek jibo we hatiye, ew jana ku hûn dikêşin wî di êşînît, nîgeranê we ye û jibo bawermenda mîhrîvane û rehmê didet, <sup>129</sup> lê eger ew piştâ xwe bidenê, bêje ‘Xwe dê, têra min heye, ci xwedê nînin xêncî Vî, min xwe sipartiyê Vî û Ev Xwedanê textê<sup>a</sup> herî mezine.’

## 10. Para Yûnis

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elîf Lam Ra, Ewane eşkereyên nivîsina pîroza biryar derin. <sup>2</sup> Bo mirova gelek sersir ïnere ku Me, bo mîrekê li naw ewan da eşkere kiriye, ‘Agahdariyê bidete mirova û mizgîniyê bidete ewên ku bawer diken, ku ewan dê ciheke birûmet li bal Xwedanê xwe hebît?’ Ewênebawer dibêjin, ‘Ewe bi zelalî cadûye.’ <sup>3</sup> Birastî Xwedanê we Xwe dê ye Ev ê ku li şes roja da afirînerê asimana û erdê ye, paşê Xwe li ser text bicih kir, fermanderiya hemû tiştê diket, kes nîne ku digel Vî nawbêjvaniyê biket, meger Ev, pêsta hêlabît, Ev Xwe dê ye Xwedanê we, liber wê hindê Vî biperestin. Çawa hûn nayînine bîra xwe? <sup>4</sup> Jibo bal Vî ye ku hûn hemû dê bizvirin, belêniya Xwe dê raste. Birastî Eve ku afirandin destpê diket û paşê dubare diket, belke bi wî awayî Ev bikarît bi dadmendî padaş bidete ewên ku bawer diken û karêna baş diken. Lê ewên nebawer dê li ewa kelandî vexwen û dê eşkenceyek bijan hebin, liber xatira ewa ku wan nikolî lê dikir. <sup>5</sup> Ev e ku roj, kiriye cirayek ku diteyisit û heyv ronahiyek, ku qonaxa bo wê destnîşan diket bi wî awayî belke hûn hejmara sala bizanin û bihejmêrin. Xwe dê, ewe xêncî rastiyê neafirandine, Ev nişaneyên Xwe bo ew mirovên ku dizanin şirove diket. <sup>6</sup> Birastî jiboy ew netewa ku hişyarê Vî ne li guhertina şev û rojê da û ewa ku Xwe dê, di asimana û erdê da afirandiye, nişane hene.

<sup>7</sup> Birastî ewên ku çavnihêr nînin ku Me bibînin û keyfxweşin bi jiyana ev dînyayê û pê hest bi tenahiyê diken, ew agahdarê nişaneyên Me nînin, <sup>8</sup> liber xatira ewa ku wan dest xwe we têexist, penahgeha wan dê agir bît. <sup>9</sup> Birastî jiboy ewên ku bawer kirîne û karêna baş kirîne, Xwedanê wan dê liber xatira baweriya wan, dê ewan rênivîniyê naw baxçeyên şadiyê biket ku li ber pêyê wan da, dê çem biherikin <sup>10</sup> li wêderê da, dê pariyânê wan eve bît, ‘Paye bilindî jiboy Te bît, Xwe dê!’ Rewş pîrsîna wan, ‘Aştî’ Ü pişka dawiya pariyana wan dê, ‘Pesin jiboy Xwe dê, Xwedanê hemû dînyaya bît.’

<sup>11</sup> Eger Xwe dê, lez li nebaşiyê bo mirova kiriba her wek ku Ev jiboy wan lezê li başiyê diket, dema wan dê pêsta tewaw biba. Lê Em dihêlin ewên ku çavnihêr nînin Me bibînin, bi koreti li sînor bezandina xwe da bigerên.

<sup>12</sup> Dema ku karesat tête serê mirovekê, ew gazî Me diket, ci xwe ser teniştê dirêj kiribêt, runiştî yanjî ser pêya, lê dema Em, karesata wi wêda diben, ew berdewam dibêt, wek tu bêjî ew, ci cara gazî Me nekiribû, bo karesata ku hatibû serê ew. Bi wê rîbazê, kiryarêni mirovên sînor bezêni jiboy wan têne xemilandin. <sup>13</sup> Birastî li berê da Me gelek nîfiş pêş we da li naw birin ku nerastî dikirin, peyamberên wan, bo wan belgeyêni zelal ïnabûn, lê ewan bawer nekiribû. Aha wisa Em netewa tawankar siza diden.

<sup>14</sup> Paşê Me, li ser erdê hûn kirine cihgirê wan, ka Em bibînin hûn dê çi biken.<sup>15</sup> Dema ku eşkereyên Me yên zelal bo wan têne xwandin, ewênu ku çavnihêr nînin ku Me bibînin, dibêjin, 'Bo me Xwandisek (Quranek) dîke bîne, yanjî biguhere.' Bêje, 'Ewe bo min nîne ku ez li berxweda biguherim, ez tenê peyrevî li eva ku bo min eşkere bûyî dikem, çîmkî ez li eşkenceya Rojek mezin ditirsim, eger ez peyrevî li Xwedanê xwe nekem,' <sup>16</sup> Bêje, 'Eger Xwe dê, xwastiba, min dê bo we nexwandiba, nejî, Vî dê bi we, daba nas kirin. Pêş ku eve bo min bêt, ez temenekê li naw we da jiyam, hûn hizra xwe bikar naynin?<sup>17</sup> Kê dikare li wî nebaştir be, ku direwa li dijî Xwe dê, berhem tînît, yanjî nikoliyê li nîşaneyên Vî diket? Ewênu tawankar serkevtî nabin.<sup>18</sup> Ew li tenişt Xwe dê, da ew tişa diperestin ku ne dişen zirarê nejî qazancê li wan biden û dibêjin 'Ewane nawbêjvanê me digel Xwe dê ne.' Bêje, 'Hûn sebaret bi tiştekê di asimana û erdê da Xwe dê agahdar diken ku Ev nizanît? Ev paye bilinde! Gelek serwey ew tiştaye ku ew bi Vî we girê diden.<sup>19</sup> Li destpêkê da hemû mirovatî tenê civakek bû, lê paşê ewan nakokî peyda kir, eger li ber xatira peyvekê li bal Xwedanê we neba, sebaret bi ciyawaziya wan, dê li nawbera wan da, dadwerî hatiba kirin.<sup>20</sup> Ew dibêjin, 'Çima li bal Xwedanê Vî ra bo wî jî çi nîşanî nehatine şandine xarê?' Bêje 'Tenê Xwe dê ewa nedîti dizanît, li ber wê hindê çavnihêr bin, birastî ez jî digel we li naw çavnihêra dame.'<sup>21</sup> Her ku, Em dihêlin mirov rehmekê tam biken, piştî ku karesatê li wan daye, ew demûdest bernâme rîjiyê li dijî eşkereyên Me biken. Bêje, 'Xwe dê, hêşta bilezter bernâme rîjiyê diket.' Biratsî Peyamberêna<sup>a</sup> Me ew bernâme rîjiyên we tomar diken.<sup>22</sup> Ev e ku dihêlît hûn li ser erdê û deryayê biggerên, dema ku hûn pê gemiyê digerên û bi bayên baş keyfxwes dibil, dema ku bayek xurt têt û li hemû aliya ra, şîpel têne ewênu ser gemiyê û ew texmîn diken ku ew dorpeç bûne. Paşê ew jîdil we li ber Xwe dê, dipariyên, ku ew dê dînê xwe radestê Vî biken 'Eger Tu me, li ewê rizgar bikey, em dê li naw sipasdara da bin.'<sup>23</sup> Lê dema ku, Ev, ewan rizgar diket bêy ku mafek hebin ew dest bi bêdadîyê li ser erdê diken. Mirovino! Hûn tenê bêdadîyê li dijî xwe diken. Keyfxwesê jiyana ev dinyayê bin, paşê hûn dê bizivirine bal Me û Em dê we agahdar biken ku we çi dikir.<sup>24</sup> Tenê mînaka jiyana ev dinyayê weka ew avêye ku Em li asiman ra dişinîn û giyayêndî erdê wê dimjin û mirov û ajel li wê dixwen, taku erdê baştirîn şêweya xwe li xwe kiriye û xwe xemilandiye û mirovên wê hizir diken ku wan desthilat li ser da heye, paşê bi şevê yanjî bi rojê ew ferman Me dayî tête ser û Em ewê weke pûşê bênirix lê diken, wek tu bêjî dihunê ew şîn nebû, bi wî awayî Em nîşaneyên Xwe jî bo ew mirovên ku têbîniyê diken şirove diken.

<sup>25</sup> Ü Xwe dê, gazî mala aştî yê diket û her kesê ku Ev dixwazît bo rîyek rast rênivînî diket. <sup>26</sup> Ewênu ku başî kirine, dê bêhtir û zêdetir jî hebin. Ne rûreşî ne jî serşorî dê rûmetê wan bipecêrît, ewane hevrêyên baxçe ne û ta bêdawiyê ew dê li wêderê da bimînin <sup>27</sup> û ewênu ku nebaşî kirine, her kiryarek nebaş dê berdêla wê da yêke wekhev hebit û rûreşî dê wan bipêçit, li dijî Xwe dê da kes ewan naparêzit, wek bêjî ku rûyê wan bi ew xêliya peçavtibûn ku li tarîti ya şevê birî bûn. Ewane hevrêyên naw agir da ne û ta bêdawiyê ew dê li wê derê da bimînin. <sup>28</sup> Li ew Roja ku Em dê wan hemûya kom kene ser yêk, Em dê bêjîne ewênu ku 'heval' bo Vî peyda dikirin, 'Hûn û hevalên<sup>a</sup> xwe, li cihê xwe da bin.' Paşê Em dê wan li hevdu cuda biken û hevalên wan dê bêjin, 'We em nediperestîn, <sup>29</sup> Xwe dê, têra Xwe li nawbera me û we da gewahe, em agahdar nebûn ku we, em diperestîn.' <sup>30</sup> Li wêderê, hemû rihek dê bête darizandin, li ber xatira ewa ku pêşta kiribûn. Ew dê bizvirne bo bal Xwe dê, Xwedanê xwe yê rastî û ewa ku wan berhem ïnayî dê wan bêxwedan bihêlin. <sup>31</sup> Bêje 'Ev kêye ku li asimana û erdê ra bo we dabîn diket? Ev kêye ku desthilat li ser bihîstin û dîtinê heye? Ev kêye ku zindî li mirî tînîte der û ewê mirî li zindî û Evê fermandariya hemû tişa diket? Paşê ew dê bêjin, 'Xwe dê' Lewma bêje, ' Bes, çima hûn hişyarê Vî nînin? <sup>32</sup> Liber hindê Xwe dê ye Xwedanê we yê Rastî. Piştî rastiyê li direwê zêdetir tiştek dîke heye? Ewe çawaye ku hûn li rê derketine?' <sup>33</sup> Bi wê rîbazê, peyva Xwedanê we jibo ewênu ku bi pêdagirî serkêşin hatiye cih û ew bawer naken <sup>34</sup> Bêje, 'Meger hîç yêk li ''hevalên'' we dikarin asirandinê destpê biken û paşê dupat biken?' Bêje, 'Xwe dê, asirandinê destpê diket û paşê dupat diket, lewma hûn çawa hatine lêbandin?' <sup>35</sup> Bêje, 'Meger hîç yêk li hevalên we, we rênivîniyê rastiyê diket?' Bêje, 'Xwe dê, rênivîniyê rastiyê diket. Lewma Evê ku rênivîniyê rastiyê diket gelek jêhatiye ku bête şopandin yanjî ewê ku rênivînî naket, meger ew bixwe bête rênivînî kirin? We xêre? Hûn çawa darizandinê diken?' <sup>36</sup> Piraniya wan xêncî texmînê peyrevî li ci naken, lê li dijberî rastiyê da texmîn kêrî ci nayêñ, birastî Xwe dê, dizane ku ew ci diken. <sup>37</sup> Bes Xwe dê, nebît ew Xwandine (Quran) li bal kesekê we, nedihate dahênan, ev erêniye, bo eva<sup>b</sup> ku pêş evê da eşkere bûye û şirove ya nivîsna pîroze ku ci guman sebaret bi vê çinîne û eve li bal Xwedanê hemû dînyaya we ye. <sup>38</sup> Yanjî, ew dibêjin, 'Ew dahînaye?' Bêje, 'Eger hûn rast dibêjin, bes parek wek vê dabînin û bes Xwe dê nebît gazî her kesê dîke diken biken.' <sup>39</sup> Lê, ew nikoliyê li evê diken ku ew nikarin zanista vê têbigehin û hêşta vergîrana evê jiboy wan nehatiye. Bi heman şeweyê jî, ewênu pêş ewan da jî nikolî lê kirbûn. Bes lê binhêrin ku dawiya ewênerastkar çawa bû!

<sup>40</sup> Li naw ewanda hindek baweriyê pê diken û hindek jî naken, Xwedanê we ewên genî diken baş nas diket. <sup>41</sup> Eger ew nikoliyê li te naken, Bêje, 'Kiryarê min bo minin û kiryarêne we jî bo we ne. Ne hûn xwe li kiryarêne min bikene xwedan, nejî ez dê xwe li kiryarêne we bikeme xwedan.' <sup>42</sup> Hindek li wan guhdariya te diken, lê meger tu dê bişey kera guhdar bikeye, herçend ku ew hizra xwe bikar neynin? <sup>43</sup> Li naw ewan da hindek li te dinhêrin, lê meger tu dê bikarî koreya rênivêni bikey, herçend ku ew nebînin? <sup>44</sup> Birastî Xwe dê, qet nerastiyê li mirova naket, ew bixwe ne ku nerastiyê li xwe diken. <sup>45</sup> Di ew Roja ku Ev, wan kom dikete ser hevda, wek tu bêjî, ew demjimêra rojekê zêdetir lêre nebûne û ew dê hevdu nas biken. Ewênu ku nikolî li hevdîtina digel Xwe dê, kîrin dê bidorînin û ew nehatibûne rênivîmî kîrin. <sup>46</sup> Ci Em bihêlin ku tu hindek li eva Me belêniya wê daye wan bibînî yanjî Em bi mirinê te biben, ew dê bizvirne bo bal Me, Xwe dê gewahê wêye ku ew diken. <sup>47</sup> Her neteweyekê peyamberek heye û dema peyamberên wan tênu, ew dê bi dadperwerî bêne darizandin, nerastî li wan nayê kîrin. <sup>48</sup> Ew dibêjin, 'kengê dê ew belêniye bêt, eger tu rast dibêjî?' <sup>49</sup> Bêje, 'Min ci desthilat li ser ew zirar û qazancê tête ser min da nîne, xêncî ewa Xwe dê, dixwazît. Jibo her neteweyekê demekê dîhar kîrî heye û gava ku dema wan geheştê, tenê bo demjimêrekê jî, ew ne dikarin paşve biden, nejî pêşve biden.' <sup>50</sup> Bêje, 'Berçav bigrin eger, li dema şevê yanjî rojê da, sizayêن Vî hatibana ser we, dê mirovê gunehkar daxwaz biket ku kîjan para wê bilezînit? <sup>51</sup> Hûn dê bawerî pê biken, dema ku ew rû didet?' 'Niha, ew deme ku we dixwast bilezînin!' <sup>52</sup> Dê bi nerastkara bête gotin, 'Eşkenceya bêdawî tam biken. Meger xêncî ewa te destê xwe înaye siza bi te hatiye dan?' <sup>53</sup> Ew li te dipirîsn 'Ew rast e? Bêje, 'Erê, bi Xwedanê min, ew rast e û tu nikarî lê birevî.' <sup>54</sup> Her rihekê ku nebaşî kiriye, eger ew xwedanê hemû ewa li ser erdê ba dê bo qerebû pêşkêş kiriba. Dema ku ew sizayê dibînin, ew dê bi nehêni peşiman bin, lê ew dê bi dadperwerî bêne darizandin û nerastî li wan nayête kîrin. <sup>55</sup> Bêguman, hemû ew tiştê di asimana û erdê da yê Xwe dê ye, bêguman belêniya Xwe dê raste, lê piraniya wan nizanin. <sup>56</sup> Ev e ku jiyanê didet û dibîte hokarê mirinê û hûn dê bêne zivrandin bo bal Vî. <sup>57</sup> Mirovino, li bal Xwedanê wera jîbo we perwerdeyek hatiye, dermaneke bo ewa di singa daye û jîbo bawermenda rênivînî û rehme. <sup>58</sup> Bêje 'Bihêle bila ew di qencî û rehma Xwe dê, da keyfxweş bin, eve li hemû ewa ku ew kom diken bêhtire.' <sup>59</sup> Bêje 'Ew debara Xwe dê, bo we şandiye xarê berçav bigrin, ewa ku we qedexe û qanunî kiriye.' Bêje, 'Meger Xwe dê, destûr daye we yanjî hûn sebaret bi Xwe dê, direwa berhem tînin?' <sup>60</sup> Ew mirovêni ku sebaret bi Xwe dê, direwa berhem tînin dê, li Roja Vejiyanê da ci texmîna biken? Birastî Xwe dê, jîbo mirova, gelek qencî hene, lê piraniya wan sipasdar nînin.

<sup>61</sup>Her tiştekê ku tu dikey û her parek li Xwandinê (Quranê) tu dixwînî, her çeşne karekê hûn diken, Em gewahiyê li ser we diden, dema hûn wê diken. Tenanet hindî giraniya nixteyek<sup>a</sup> li ser erdê yanjî esmana da li bal Xwedanê we bezir nabît, nejî hîç tiştek mezintir yanjî biçuktır, ew li tomarek zelal da hatiye nivisîn. <sup>62</sup>Bêguman bo aligirên Xwe dê, ci tirs nîne, nejî dê ew xemgîn bin. <sup>63</sup>Jibo ewê ku bawer diken û hişyarê Ev ne <sup>64</sup>jibo wan di ev jiyanê da û di Dawiyê da jî mizgîniyek heye, ci guhertin di peyvîn Xwe dê, da nîne. Eweye, destkevta herî mezine. <sup>65</sup>Nehêle, ya ku ew dibêjin te xemgîn biket. Birastî desthilat bi tewawî ya Xwe dê ye, Ev Bihîstine û Zanîne, <sup>66</sup>Bêguman, hemû ewê ku di asimana û erdê dane, yê Xwe dê ne. Ewê ku li kêleka Xwe dê, da gazî ewê dîke diken, ew birastî peyrevî li 'hevala' naken, ew tenê peyrevî li texmîna diken û ew direwa diken. <sup>67</sup>Ev e, ku şev çêkir, ku hûn bikarin têda bêhna xwe weden û ronahiya rojê, ku hûn bikarin bibînin, bi rastî, jibo ew mirovîn ku dibhêن, di lêreda nîşane hene. <sup>68</sup>Ew dibêjin, 'Xwe dê, kurek heye!' Ev paye bilinde! Ev têra Xwe heye, hemû tiştê di asimana û erdê da yê Vî ye. We ci desthilat nîne ku we bêjin. Hûn sebaret bi Xwe dê, ewê dibêjin ku hûn nizanîn? <sup>69</sup>Bêje 'Birastî ewê ku sebaret bi Xwe dê, direwa berhem tînin, ser nakevin.' <sup>70</sup>di ev dînyayê da ewan dê keyfxweşî hebît, paşê ew dê bizvrine bal Me, paşê liber xatira nebaweriya wan, Em dê eşkenceyek dijwar bi wan bidene tam kirinê. <sup>71</sup>Nûçeya Nû Xwe bo wan bêje, Dema ew gote netewa xwe, 'Netewa min, eger hebûna min li naw we da û bîr anîna nîşaneyên Xwe dê, li bal min we, bo we, bar giraniyê li we diket, bes ez pişta xwe bi Xwe dê rast dikem. Lewma pê xerîte û 'hevalên' xwe bixwe çareseriyeğê bigerên, sebaret bi xerîteya xwe jî dudil nebin, paşê, biryara xwe li ser min bicih bînin û ci derfetê nedene min. <sup>72</sup>Lê eger hûn bizvrin, min daxwaza ci padaşa li we nekiryê, padaşê min tenê li bal Xwe dê ye û ferman li min hatiye kirin ku ez yêk li wan bim, ku xwe radestî Vî kirkiye<sup>b</sup>.' <sup>73</sup>Lê wan, nikolî li wî kir lewma Me, ew û ewê digel wî jî, li ser gemiyê da parastin û Me ew kirine cihgîr û ewê ku nikolî li eşkereyên Me kiribûn Me xendiqandin, lê binêrin ku ci bûye dawiya ewê ku Me pêşta agahdar kirbûn! <sup>74</sup>Paşê, li dû wî da, Me peyamber bo mirovîn wan şandin, ewê ku nîşaneyên zelal bo wan birin. Lê, ewan bawerî bi ewê nedikirin ku wan pêşta nikolî lê kirbû, bi wê rîbazê, Em dilê sînor bezêna dipêçin. <sup>75</sup>Piştî wan, Me pê nîşaneyên xwe, Mûsa û Harûn şandine bal Fireûn û serokên wî, lê ew bi qudetî rabûn û rûniştin, ew neteweyeke tawankar bûn.

<sup>76</sup> Dema ku li bal Me we rastî bo wan hat, ewan got, 'Ewe gelek bi aşkira cadû ye.' <sup>77</sup> Mûsa got, 'Hûn ewê sebaret bi rastiyê dibêjin, dema ku ew bo we têt? Eve cadû ye? Cadûger ci cara sernakevin.' <sup>78</sup> Ewan got, 'Meger tu hatî me li ewa ku me dîtibû babên me peyrevî lê dikirin bizvrînî, ku hûn herdu bikarin li ser erdê serweriyê bi dest xwe we bêxin? Em baweriyê bi we naken.'

<sup>79</sup> Ü Fireûn got, 'Bo min hemû cadûgerên fêr bûyî bînin.' <sup>80</sup> Dema ku cadûger hatin, Mûsa gote wan, 'Her tişte hûn dê havêjin havêjine xarê.' <sup>81</sup> Dema ewan, havêtibû, Mûsa got, 'Hemû tişte we ïnayi cadû ye û Xwe dê, dê nîşan bidet ku ew pûçe. Birastî Xwe dê, karê gendela, serast naket,' <sup>82</sup> Xwe dê, bi peyvîn Xwe, rastiyê tînîte cih, tenanet eger kerbê tawankara jî lê vebît.' <sup>83</sup> Lê, xêncî zarûkên netewa wî, kesê bawerî bi Mûsa nekir, li tirsâ wê hindê ku Fireûn û serokêñ wan, ewan biçewsînin. Birastî Fireûn li ser erdê desthilatdarek zordest bû û birastî ew li wan sînor bezêna bû. <sup>84</sup> Mûsa got, 'Netewa min, eger we bawerî bi Xwe dê, heye pişta xwe bi Vî rast biken, bes dibya hûn xwe radestî Vî biken' <sup>a</sup> <sup>85</sup> lewma ewan got, 'Me pişta xwe bi Xwe dê rast kiriye. Xwedan! Me neke, ezmûnek jiboy mirovîn nerastkar.' <sup>86</sup> Pê rehma Xwe, me li mirovîn nebawer rizgar bike, <sup>87</sup> Me sirûş da Mûsa û birayê wî ku, netewa xwe li Misrê da bikene mal û ew mala bikene cihê perestînê, nûbêjê biken û Mizginiyê bidene bawermenda!' <sup>88</sup> Ü Mûsa got, 'Xwedanê me, li ev dinyayê da Te, xeml û heyi daye Fireûn û serokêñ wî û Xwedan belke ew pêşengiya li rê derxistin li rîya Te biken. Xwedanê me, heyi yê wan li nav bibe û dilê wan req bike, bi wî awayi bila ew bawer neken ta ku ew eşkenceya bijan dibînin.' <sup>89</sup> Ev got, 'Bersiva pariyana te hatiye dan, li ber hindê li ser doza rast raweste û peyrevî li rîbaza ewênu ku nizanin neke.' <sup>90</sup> Me, zarûkên Israîl birne ew berê deryayê. Fireûn û şervanênu xwe bi serhildan û dijminatî, dû wan da çon, lê di dema ku ew dixendiqî, ew got, 'EZ bawer dikem ci xwedê nînin, xêncî Ev ê ku zarûkên Israîl bawerî pê diken. EZ li wanim ku xwe radestî Vî diken' <sup>a</sup> <sup>91</sup> 'Niha? Te peyrevî nedkir û yêk li wan gendela bûy?' <sup>92</sup>

Lewma îro, Em dê laşê te weke nîşane bo nifşen Dawiyê biparêzin. Birastî gelek li naw mirova da agahdarê nîşaneyen Me nînin.' <sup>93</sup> Me zarûkên Israîl li cihekê baş niştecih kirin û tişten baş weke debar ji bo wan dabîn kirin. Ewan nakokî nebûn taku zanist bo wan hat. Birastî Xwedanê te, dê li Roja Vejiyanê da, sebaret bi nakokiyê wan, dê li nawebera wan da dadwer bît. <sup>94</sup> Li ber wê hindê eger te<sup>b</sup>, sebaret bi eva Me ji bo te eşkere kiriye guman heye, li ewan bipirse ku pêş te da nivîsîna pîroz bo wan hatiye û dixwînin. Li bal Xwedanê te ra ji bo te Rastî hatiye, li ber wê hindê nebe yêk li wan ku gumanê diken.

<sup>95</sup> Ci cara nebe yêk li wan kesa ku nikoliyê li nîşaneyê Xwe dê diket bila tu nebiye yêk li wan kesa ku dê bidorînît. <sup>96</sup> Birastî ewên ku peyva Xwedanê te li ser wan da hatiye cih, ew bawer naken, <sup>97</sup> tenanet eger hemû nîşane jî bo wan bêñ, taku ew eşkenceya bijan dibînin. <sup>98</sup> Eger tenê gundekê bawer kirbit û behre li baweriya xwe bir bit! Tenê netewa Yûnis bû dema ewan bawer kirbû Me, ew li eşkenceya rûreşıya jiyanâ ev dînyayê rizgar kirin û Me hêla bo demekê xweşiyê li jiyanê biben. <sup>99</sup> Eger Xwedanê te xwastiba, hemû ewên ser erdê, dê bawer kiriban, li ber wê hindê tu dê bişey zoriyê li mirowa bikey ku bibine bawermend? <sup>100</sup> Ci rihek nikarît bawer biket bes bi destûra Xwe dê nebît û ew nepakiyê tûnîte ser ewên ku hizra xwe bikar naynin. <sup>101</sup> Bêje, 'Li ewa asimana û ser erdê da heye binêrin.' Lê jiboy ew mirovên ku bawer neken nîşane û agahdarî kêt çi nayên. <sup>102</sup> Lewma xêncî, ewa ku bo ewên pêş wan da hatibû, ew çavnihêrê çi ne? Bêje, 'Bes çavnihêr bin, ez jî digel we li naw ewên çavnihêr da me.' <sup>103</sup> Paşê, Em dê peyamberên Xwe û bawermenda rizgar biken. Çimkî ewe erkê Me ye ku bawermenda rizgar biken. <sup>104</sup> Bêje, 'Mirovino, eger hûn sebaret bi dînê min bigumanin, bes ez ewan naperestim ku hûn li kêleka Xwe dê, da diperestin, lê ez Xwe dê diperestim, Ev ê ku dê bibe hokar hûn bimrin û ferman li min hatiye kirin ku ez bibme bawermend.' <sup>105</sup> Rûyê xwe bidene aliyê dînê rast, nebe yêk li ewên ku 'hevala' bo Vî, peyda diken, <sup>106</sup> Di kêleka Xwe dê, da li ber ewan nepare ku ne dikarin xêr ya zirarê bigehînine te, eger tu bikey, tu dê bibye yêk ji wan nerastkara. <sup>107</sup> Eger Xwe dê, zirarê li te bidet, kes nikarît wêda bibet, bes Ev nebît û eger Ev başiyê bo te bixwezît, kes nikarît qenciya Vî, wêda bizvrînît, Ev wisa diket ku bigehîte her yêk li koleyên Xwe ku Ev dixwazît. Ev Lêbihore û Rehmê didet. <sup>108</sup> Bêje, 'Mirovno, li bal Xwedanê we ra, bo we rastî hatiye. Her kesek bête rênivînî kirin, ew bo riha xwe tête rênivînî kirin û her kesê li rê derkevît, ew tenê li dijî wê li rê derkevîye û ez parêzerê we nînim.' <sup>109</sup> Peyrevî li ev sirûşa<sup>a</sup> ku bi te tête dan bike û bêhin fereh be, taku Xwe dê, dadweriya Xwe didet, çimkî Ev li baştrîn dadwera ye.

**11. Para Hûd**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elîf, Lam, Ra, nivîsîneke pîroze ku eşkereyên vê hatine bêkêmasî kirin, paşê li bal Ev ê agahdar û biryarder we şirove kirî hatine pêşkêş kirin.  
<sup>2</sup> Kesê neperestin bes Xwe dê nebît. Birastî Ez li bal Vî ra, agahdarî û mizgîniyê bideme we. <sup>3</sup> Daxwaza lêborînê li Xwedanê Xwe bixwazin û paşê bizvirine bo aliyê Vî, Ev dê bihêlît ta dema dihar kirî hûn xweşiyê li debarê Vî biben û qenciya Xwe diket li hemû ewên ku qenciya diken. Lê eger hûn pişa xwe bidenê, ez jiboy we li eşkenceya Roja gelek mezin ditirsim, <sup>4</sup> hûn dê bizvirine bal Xwe dê û Vî desthilat li ser hemû tişa heye. <sup>5</sup> Bêguman ew singê xwe dipeçêrin ku xwe li Vî veşîrin. Tenanet dema ku ew xwe bi cilê xwe dipeçêrin jî, Ev, dizanît ku ew ci diweşîrin û ew ci aşkira diken, birastî Ev bi başî dizanît ku ci di singa da heye. <sup>6</sup> Li ser erdê da ci rihtiber nînin ku debara wan li destê Xwe dê, da nebît. Ev cihê mangeha wan û cihê himbana<sup>a</sup> wan jî dizanît, ew hemû di tomarek zelal daye. <sup>7</sup> Ev e ku hemû asiman û erd, li şes roja da afirandibûn û textê Vî li ser avê bû, bi wî awayi taqî biket, ka kê di naw we da, dê karê bêhtir biket. Hêsta jî eger tu bêjiye wan, ‘Piştî mirinê hûn dê bêne vejandin,’ bêguman, ewên nebawer dê bêjin, ‘Ewe hiç nîne bes cadûya aşkira nebît.’ <sup>8</sup> Eger bo demekê kurt, Em sizayê li wan paşve biden, bêguman ew dê bêjin, ‘Ew ciye ku paşve radgirît?’ Lê di ew Roja ku tête ser wan da, ew li wan nayête zivrandin, ew tişa ku wan tirane pê kirbûn dê wan dorpêç biket <sup>9</sup> û eger Em tamekê li rehma Xwe bidene mirovkekê paşê lê ragirin, ew çend bêhêvî û nankor dibit! <sup>10</sup> Lê eger Em bihêlin ew erêniya Me tam biket, piştî ku dijwariyê li wî daye, bêguman ew dê bêjît, ‘Demên nebaş, li min derbaz bûne’ Ew keyfxweş û qude dibit. <sup>11</sup> Nek, ewên ku bêhin ferein û karêñ baş diken, ewan dê lêbihorîn û padaşek mezin hebin. <sup>12</sup> Bi wî awayî, meger tu dê dest li hindek pişka li ev sirûşa me daye te berdey, yanjî singê te liber evê teng bûye, çimkî ew dibêjn ‘Çima, ci xizîne bo wî nehatiye şandin xar? Yanjî ci firişte digel wî nehatine?’ Tu tenê li wêderêy ku agahdariyê bidey, Xwe dê, parêzerê hemû tişa ye. <sup>13</sup> Yanjî ew dibêjn, ‘Ew berhem ïnaye, bes bêje ‘Deh parêñ weka vê bînin ku hatine berhem ïnan û li kêleka Xwe dê, da bangî herkesê hûn dikarin biken, eger hûn rast bêjin.’ <sup>14</sup> Eger ew bersiva te neden, bes bizane ku eve pê zanista Xwe dê hatiye şandin xarê û ci xwedê nînin bes Ev nebît. Bes, hûn dê xwe radestî Vî biken<sup>b</sup>?

<sup>a</sup>: Embar, cihê hilgirtina tişa

<sup>b</sup>: Bibine Mosliman!

<sup>15</sup> Eger her kesek jiyana ev dinyayê, pê xemla wê bixwezît, Em dê ber xatira kiryarên wan bi tewawî, têda bidene wan û kêmeşî li wan nayête kirin <sup>16</sup> Lê ewên wisa, li Dawiyê da, xêncî agir hiç tiştek çinabin, ewa wan lêrê dikir dê bezir bît û kiryarên wan dê pûç bin. <sup>17</sup> Meger ew dê bêne berawird kirin digel ewên ku belgeyên zelal li Xwedanê xwe hene? Ku li aliyê gewahékê<sup>a</sup> Vî we hatiye xwandin û pêş wî da jî, di nivîsîna pîroza Mûsa weke rehim rênivînî dikir? Ew bawerî bi evê<sup>b</sup> diken, lê herkesê ku nikolî lê diket, ew dê li naw ew komê da bin ku belêniya agir bi wan tête dan. Lewma, bila we sebaret bi evê ci guman nebin, eve Rastiye li bal Xwedanê we, herçend ku piraniya mirova bawer pê naken. <sup>18</sup> Kê dikare li ew kesi zêdetir nerastiyê biket ku sebaret bi Xwe dê, direwa berhem tînît? Ewan dê bînine pêşya Xwedanê xwe û gewah dê bêjin, 'Ewane, ewin ku sebaret bi Xwedanê xwe direw kirin.' Bêguman dê nerêniya Xwe dê, li ser ewên nerastkar bît. <sup>19</sup> Ewên ku rîgiriya ewên dîke li rîya Xwe dê diken hewil diden ku vê xar biken û nikoliyê li Dawiyê diken. <sup>20</sup> Ew nikarin li ser erdê birewin û xêncî Xwe dê, kes çinabît ku wan biparêzît. Eşkenceya wan dê duqat bît. Ewan nedikarî bibhêñ û nejî ewan didit. <sup>21</sup> Ewane ewin ku dê rihêñ xwe bidorînin û ewa ku wan berhem ïnayî dê wan bêxwedan bîhêlit. <sup>22</sup> Ci guman têda nîne, ew dê li wan bin ku dê li Dawiyê da herî zêde bidorînin. <sup>23</sup> Lê ewên ku bawer kirbûn, karêñ baş kirbûn û li pêşya Xwedanê xwe da, xwe ûstî-xar kirbûn ew dê bibine hevrîyên naw baxçe da û ta bêdawiyê ew dê li wêderê bimînin. <sup>24</sup> Mînaka ew du komane weka berawîrda ker û kora digel ewane ku dibînin û dibhêñ, meger ew dê bikarin wekhev bin? Bes hûn nayînîne bîra xwe? <sup>25</sup> Me, Nû Xwe bo netewa wî şand, 'Birastî ez hatime ku bi aşkira agahdariyê bideme we' <sup>26</sup> Kesê neperestin bes Xwe dê, nebît. Birastî ez bo we li eşkenceya Roja bi eş ditirsim.' <sup>27</sup> Lê serokê nebawerên li naw netewa wî da gotin, 'Em dikarin bibînin ku weka me bixwe, xêncî bimirekê tu hiç tiştek dîke nînî û em dikarin bibînin ku, li naw me da, ewên herî tênegeheşti peyreviyê li te diken. Em nikarin bibînin ku çawa tu li me qenctrî, belê em hizir diken tu direwînî.' <sup>28</sup> Wî got, 'Netewa min, liber çav bigrin, eger min nîşaneyek zelal li Xwedanê Xwe heye û Vî rehma Xwe bi min kiribît, herçend ku ew li we wesartî bît, dibya em bi zorî li ser we da bisepînin dema ku hûn li dijî vê ne? <sup>29</sup> Netewa min, bo evê, ez daxwaza ci padaşa li we nakem, padaşê min tenê li bal Xwe dê ye. Ez bawermenda wêda nahajom, birastî ew dê Xwedanê xwe bibînin. Lê ez dikarim bibînim ku hûn gelekê nezanin. <sup>30</sup> Netewa min, kê dê bikarît yarmetiya min li dijî Xwe dê, da biket, eger ez ewan wêda hajom? Bes hûn nayînîne bîra xwe?

<sup>31</sup> Ez nabêjime we ku xizîneyê Xwe dê, li bal minin yanjî ez ewa nedîti dizanim, nejî ez dibêjim ez firişte me. Nejî ez dibêjim ku Xwe dê, ci başiyê pêşkêş ewên li pêş çavên we da siwikin, naket, Xwe dê baş dizanît ku ci di riha wan da heye. Birastî, ez jî dê yêk li nerastkara bam.'

<sup>32</sup> Ewan got, 'Nû Xwe! Te digel me gengeşa kiriye û berdewam bûyî li gengeşa digel me da. Ser me da bîne xarê, ewa ku te pê hereşa wê li me kiryê, eger tu rastiyê dibêjî.' <sup>33</sup> Ew got, 'Ev Xwe dê ye ku dê bînite xarê, eger Ev bixwazît û hûn nikarin birewin. <sup>34</sup> Amojgariyên min bo we kêrî ci nayêñ, herçend ku min dixwast amojgariyê bideme we. Eger Xwe dê, bixwezît ku hûn serkêş bimînin, Ev Xwedanê we ye û jibo bal Vî hûn dê bêne zivrandin. <sup>35</sup> Eger bêjin, 'Wî, eve berhem ïnaye,' bêje 'Eger min eve berhem ïnaye, tawana vê li ser mine, lê ez bêgunehim li tawanêñ hûn diken.' <sup>36</sup> Sirûş bi Nû Xwe, hate dan ku 'Kes li naw netewa te bawer naket, xêncî ewên ku pêşta bawer kirîne, ber xatira ewa ku ew diken tengav nebe, <sup>37</sup> li bin çavdêriya Me da pê sirûşa Me gemiyê çêke. Jiboy ewên ku nebaşî kirîne bangî Min neke, ew dê bêne xendiqandin.'

<sup>38</sup> Wî gemî çêdkir û her gava serokên netewa wî li wêderê da derbaz dibûn ewan tiranê xwe bi wî kirin. Wî got, 'Eger hûn tiranê xwe bi me biken, em jî dê paşê tiranê xwe bi we biken, herwek hûn tiranê xwe diken, <sup>39</sup> hûn dê bizanîn kanê kê dê, eşkenceyek serşorker vergirît û li ser kê da, dê eşkenceyâ bêdawî bête xarê.' <sup>40</sup> Taku ferмана Me hat û tendûra serwe hawêt, Me got, 'Li her cûrekê cotekê, lê bar bike û malbata xwe jî, xêncî ewên ku li dijî wan da destûr hatiye dan û her kesê ku bawer kiriye, lê kesê digel wî bawer nekirbû bes çend kes nebin. <sup>41</sup> Wî got, 'Bi navê Xwe dê, lê siwar bin, ew dê ser avê da bimesiyêt û rûnêt. Xwedanê min Lêbihore û Rehmê didet.' <sup>42</sup> Ew digel ewan da, weke çiya li ser şipela da meşyan û Nû Xwe gazî kurê xwe kir, ewê ku wêda mabû, 'Kurê min digel me were ser da, digel nebawera nemîne.' <sup>43</sup> Wî got, 'Ez dê ser çiya li penahê biggerêm ku xwe li avê rizgar kem.' Wî got, 'Îro li dijî ferмана Xwe dê, ci penahgeh nînin, xêncî ewên ku Vî rehm li ser wan heye.' Şipela ew li hevdu weqetandin û ew li naw ewên xendiqî da bû <sup>44</sup> û hatibû gotin, 'Erd, ava xwe qurt ke û asiman raweste' û av kêm bû, ferman hate cih û gemî li ser çiyayê Cûdî rûnişt û hat gotin, 'Çone ew netewa nebaşkar!' <sup>45</sup> Nû Xwe, gazî Xwedanê xwe kir û got, 'Xwedanê min, kurê min yêk bû li binemala min û birastî belêniya Te raste û li naw dadwera da, Tu Ev ê, herî dadperwerî.'

<sup>46</sup> Vî got, ' Nû Xwe, ew yêk li ewên binemala te nebû. Birastî kiryarêن wî serast nebûn. Lewma li Min, nepirse sebaret bi ew tiştêن tu çi lê nizanî. Birastî Ez te agahdar dikem ku li naw nezana da nebî.' <sup>47</sup> Wî got, 'Xwedanê min, ez penahê bo Te tînim, li tiştêن ez dipirsim ku ez sebaret bi wan çi nizanim, eger Tu li min nebihorî û rehmê bi min nekey, ez dê bibme yêk li ewên ku dê bidorînît' <sup>48</sup> û hatibû gotin, ' Nû Xwe, bi aşî li bal Me we here xarê, bila pîrozî li ser te û li ser netewêن li ewên digel te da bît, lê Em dê xweşiyê bidene netewêن dîke, paşê dê li bal Me we eşkenceyek bijan, li wan bidet.' <sup>49</sup> Eve li nûçeyen nedîtu bû, ku Me bo te<sup>a</sup> eşkere kir, ne te û ne jî netewêن, pêş aniha da, ew dizanîn, li ber wê hindê bêhin fereh be, Dawî ya wane ku hişyarê Vî ne. <sup>50</sup> Me, jibo 'Ad, birayê wan Hûd şand. Wî got, 'Netewa min, koleyên Xwe dê bin. Xêncî Vî, we çi xwedê nînin, hûn tenê berhem<sup>b</sup> tînin. <sup>51</sup> Netewa min ez daxwaza çi padaşa li we nakem, padaşê min tenê li bal Vî ye, ku ez afirandime. Bes çima hûn hizra xwe bikar naynin? <sup>52</sup> Netewa min, daxwaza lêbihorînê li Xwedanê xwe biken û paşê peşîmâniya xwe jiboy Vî ra bigehînin. Ev dê bo we bi firavanî li asiman ra bişînîte xarê û hêzê li hêza we zêde biket û pişta xwe nedene tawankara.' <sup>53</sup> Ewan got, 'Hûd te jibo me çi nîşaneyêñ zelal ne ïnayne. Li ber xatira gotinêñ te, em waz li xwedêyêñ xwe naynin nejî em dê bawerî bi te biken. <sup>54</sup> Em tenê dibêjin, hindek li xwedêyêñ me pê nebaşiyê tu girtinî.' Wî got, 'Ez weke gewah gazî Xwe dê dikem û hûn jî gewahin, ez li ewan nabime xwedan ku we, kirîne 'heval' <sup>55</sup> li kêleka Vî da, li ber wê hindê, hûn hemû li dijî min xerîta bikêşin û paşê çi derfeta nedene min. <sup>56</sup> Birastî ez xwe dispêrime Xwe dê, Xwedanê min û Xwedanê we. Çi rihtiber nînin ku Ev enya wan ra negrît, birastî Xwedanê min li ser rîya raste.' <sup>57</sup> Lê eger hûn li rê bizvirin, bes min ev peyame gehandiye we ku ez pê evê hatibûme şandin bo bal we û Xwedanê min dê neteweyeke dîke li şûna weda cihgîr biket û hûn nikarin çi zirarê li Vî biden, birastî Xwedanê mine hemû tişta diparêzit' <sup>58</sup> û dema ku fermaña Me hat, liber rehma Xwe, Me Hûd û ewên ku digel wî bawer kirbûn rizgar kirin û Me, ew li eşkenceyek dijwar parastin. <sup>59</sup> Ewane 'Ad bûn, ewan nîşaneyêñ Xwedanê xwe nepejirandibûn û peyrevî li peyamberên Vî nekirbûn û peyrevî li fermaña hemû zordesîn rikûyî kirbûn. <sup>60</sup> Di vê jiyanê da û di Roja Vejiyanê da jî nerêni li wan hatibû kirin. Bêguman, Ad, bawerî bi Xwedanê xwe nekirin, li ber hindê, bila Ad dûr bît, gelê Hûd!

<sup>61</sup> Jibo Semûd, Me, birayê wan Salih şand. Wî got, 'Netewa min, koletiya Xwe dê biken, xêncî Vî, we çi xwedê nînin, Ev bû ku hûn li erdê, berhem înan û hûn li ser da nîstecih kîrin, li ber hindê, daxwaza lêborînê li Vî biken û peşîmaniya xwe jîboy Vî rabigehînin, birastî Xwedanê min nêzike û bersivê didet.' <sup>62</sup> Ewan got, 'Salih, pêş evê da me hêvî li te hebû. Tu li me qedexe dikey ku em koletiyê biken bo ewa ku berebabêñ me koletî bo dikir? Birastî sebaret bi eva tu gazî me dikey, ku em biken em li gumanek gelek mezin dane.' <sup>63</sup> Wî got, 'Netewa min, berçav bigrin, eger min belgeyên zelal li bal Xwedanê xwe we hebûn û eger Vî rehma Xwe li min kiribît, kê dê bikarît min li Xwe dê biparêzît, eger ez serkêşiyê li Vî bikem? Lewma hûn dê tenê dorandina min zêdetir biken.' <sup>64</sup> Netewa min, ev hêştira mî ya Xwe dê, nîşaneyeke jîbo we, li ber wê hindê,bihêlin bila ew li ser erdê Xwe dê, biçerît û zirarê negehîninê, yanjî hûn dê bi zuyî bêne eşkence dan.' <sup>65</sup> Lê ewan qop kir, li ber wê hindê wî got, 'Bo sê rojêñ dîke xweşiyê li avahiyêñ xwe biben, ew belêniye direw nabît' <sup>66</sup> û li ber hindê, dema ku ferманa Me hate cih, bi rehma Xwe, Me Salih û ewêñ ku digel wî bawer kirbûn, li serşoriya wê Rojê rizgar kîrin. Birastî Xwedanê te, Evê Qawet û Bihêze <sup>67</sup> û qêrînê li ewêñ nebaşkara da û ew di malêñ xwe da bûne laş, <sup>68</sup> wek tu bêjî, ew çi cara lêrê bextewer<sup>a</sup> nebîbûn, Erê, Semûd nikolî li Xwedanê xwe kirbûn. Li ber wê hindê bila Semûd dûr bît! <sup>69</sup> Bêguman peyamberêñ Me pê mizgînî hatine bal İbrahîm, ewan got, 'Aştî', wî got 'Aştî'û bêy direngî, wî jîboy wan golikek sor kîrî ina. <sup>70</sup> Dema wî dît ku destê wan neço bo aliyê wê, ew bawerî bi wan nekir û ew hind seyr dît û ew li wan tîrsiya. Lê ewan got, 'Netirse, Em bo netewa Lat hatine şandin.' <sup>71</sup> Jina wî rawestabû bisirî<sup>b</sup>, paşê Me, mizgîniya Ishaq daye wê û pişti wî, ya Yeqûb. <sup>72</sup> Wê got, 'Hewar li min! Ez dê çawa bizêm, dema ku ez pîre jînim û mîrê min jî pîre mîre? Birastê ewe dê tiştek seyr bît!' <sup>73</sup> Ewan got, 'Meger tu sersir mayî li eva ku Xwe dê, ferman lê diket? Bila rehm û pîroziya Xwe dê, li ser we, mirovêñ ew malê bît! Birastî, Ev kîrhatiyê hemû pesna û serweriyê ye,' <sup>74</sup> Dema ku tîrs li İbrahîm çô û mizgînî bo wî hat, ew sebaret bi netewa Lat digel Me gengeşe kir, <sup>75</sup> çimkî, İbrahîm pêdagir û dil nazik bû lê dizvrî.

<sup>76</sup> 'İbrahîm, waz li ewê bîne, birastî eva ku Xwedanê te ferman lê kiriye, hatîye cih, sîza bo wan têtîn û ev nikarît bête vergêrandin,' <sup>77</sup> û dema peyamberê Me hatine bal Lat, ew bo wan bi kelecan bû, hest bi bêhêziyê dikir ku wan biparêzît û got, 'Bi rastî ewe rojek nexweş!'

<sup>78</sup> Netewa wî bi helatin ber bi aliyê wî we hatin, ewan karên qirêj dikirin. Wî got, 'Netewa min, ha ewe kiçen min, ew bo we paktirin, li ber wê hindê hişyarê Xwe dê bin û min li bal mîvanê min serşor neken. Meger tenê mîrek serast li naw we da nîne?' <sup>79</sup> Ewan got, 'Tu gelek baş dizanî, me çi maf li ser kiçen te nînin. Tu gelek baş dizanî ku em çi dixwazin.' <sup>80</sup> Wî got, 'Eger min tenê li dijî we hêza wê hindê heba, yanjî min karîba penaha xwe bo ciheke qahîm bibem!' <sup>81</sup> Ewan got, 'Lat, birastî Em peyamberên Xwedanê te ne. Ew çi cara nagehine te, di tarîtiya şevê da, digel binemala xwe, lîre bi cihbihêle û nehêle hîç yêk li we paşve bizvirît, bes jina te nebît. Ew jî dê ew belayê bikêşît ku dê bête serê ewên dîke. Birastî dema dîhar kirî, sibê zû ye, meger sibê zû nêzîk nîne?' <sup>82</sup> Ü li ber wê hindê, dema ku eva Me ferman lê kirî hate cih, Me gundê wan serûbin kir û Me kevirên li heriya kelandî ser da barand, qat li ser qatê, <sup>83</sup> nişan kirî li bal Xwedanê we ra û ew li nebaşkara gelek dûr nîne. <sup>84</sup> Ü jibo Meda, birayê wan Şueyb got, 'Netewa min, koletiya Xwe dê biken, xêncî Vî, we çi xwedê nînin. Bi kortî nepîvîn û bi kêmî nekêşin. Birastê ez dibînim hûn behremend dibin, lê ez bo we li eşkenceya ew Rojê ditirsim ku hemû tişa dorpêç diket. <sup>85</sup> Netewa min, bi dadwerî, pîvan û kêşana tewaw biden. Li mirova paşve ranegrin, ew tiştîn ku yê wanin û karên bêkêr neken û li ser erdê da gendeliyê belav neken. <sup>86</sup> Ewa ku li bal Xwe dê, da dê bo we bimînit bêhtre, eger hûn bawermendin. Ez parêzvanê we nînim.' <sup>87</sup> Ewan got, 'Şueyb, meger nûbêjîn te destûrê didete te ku em dibya ewa bab û bapîrên me koletiya wan dikir, bicihbihêlin û xwe biparêzin li ewa ku em hez diken digel malê xwe biken? Birastî tu mîrek pêdagir û serastî.' <sup>88</sup> Wî got, 'Netewa min, meger hûn nabînin? Ez li ser nişaneyê zelal li bal Xwedanê xwe ra me? Ev debarêna baş dayne min, ez naxwazim wê bikem eva ku ez li we qedexe dikem ku hûn biken, hindî ez bikarim, ez tenê dixwazim ku tişa serast bikem. Bêy yarmetiya Xwe dê, ez nikarim serkevîm, min xwe sipartîye Vî û ez dê bizivrime bal Vî.' <sup>89</sup> Netewa min, nehêlin ku dijberiya we digel min, bînîte serê we, weka ewa hatî serê netewa Nû Xwe, yan netewa Hûd, yanjî netewa Salih û netewa Lat gelek li we dûr nînin.

<sup>90</sup> Daxwaza lêbihorînê li Xwedanê xwe biken û bi peşîmanî rûyê xwe bikene aliyê Vî, birastî Xwedanê min Rehmê didet û Dilovane.' <sup>91</sup> Ewan got, 'Şueyb, piraniya eva tu dibêjî, em tênagehin û li naw xweda em te gelek lewaz dibînin. Eger li ber binemala te neba me dê tu kevir baran kirbay û li bal me tu gelekbihêz nînî.

<sup>92</sup> Wî got, 'Netewa min meger binemala min li Xwe dê, zêdetir desthilat li ser we heye? Hûn çawa dikarin Vî pişt guhê xwe we havêjin? Birast Xwedanê min hemû tiştê hûn diken dorpêç diket. <sup>93</sup> Netewa min li ser armanca xwe kar biken, birastû ez jî kar dikem. Bi zuyî hûn dê bizanin kanê, kê dê sizayek serşorker vergirit û kê direwîne. Lewma çavdêr bin, ez jî digel we çavdêrim.' <sup>94</sup> Dema ku eva Me ferman lê kirî hate cî, pê rehma Xwe, Me Şueyb û ewên ku digel wî bawer kirî rizgar kirin û qêrînê li ewên nebaşkar da, bo sibê zû, ew di malên xwe da bûne laş, <sup>95</sup> wek tu bêjî, ew ci cara li wêderê bextewer nebibûn. Lewma, bila dûr bin gelê Mada, herweka Semûd dûr kirbûn! <sup>96</sup> Her wisa Me, Mûsa pê nişane û destihala Xwe ya zelal şand, <sup>97</sup> bo Fireûn û serokên wî, lê ewan peyrevî li fermanên Fireûn dikirin û fermanên Fireûn serast nebûn. <sup>98</sup> Di Roja Vejiyanê da, ew dê pêşberê netewa xwe bît û dê bo naw agir da rêberiya wan biket. Jiboy ci cikeke kotî ew têne rêberî kirin! <sup>99</sup> Ew li evê da bi nerêni hatibûne şopandin û li Roja Vejiyanê jî, çend xelatekê kotî vergirtine! <sup>100</sup> Ewe nûçeya wan gunda ye ku Em dibêjine te, hindek li wan mayne û hindek dî hatine dirûn<sup>a</sup> <sup>101</sup> Me, nerastî li wan nekir, ewan nerastî li xwe kir, xwedêyên wan, ku ewan li kêleka Xwe dê, da gazî wan dikir, ew bextewer nekirin, dema ku eva Xwedanê te ferman lêkirî hate cî, ewan<sup>b</sup> tenê li wêranî ya wan zêde kir. <sup>102</sup> Bi wî awayi, Xwedane we, ew gundên ku nerastyî diken dignît, birastî girtina Vî bijan û dijware. <sup>103</sup> Birastî lêderê da jibo her kesê ku li sizaya Dawiyê ditirsît nişaneyek heye. Rojeke ku, mirov dê bêne kom kirine, Rojeke ku dê gewahî bête dan. <sup>104</sup> Em tenê ew dema destnîşan kirî bo demek kurt paşve diden <sup>105</sup> û ew Roja ku têt, ci rih napeyvin, bes bi destûra Vî nebît û li naw ewan da dê ewên xemgîn û keyfxweş hebin. <sup>106</sup> Ewên xemgîn dê li naw agir da bin û li wêderê da ew dê ah û axa bikêşin, <sup>107</sup> ew dê li wêderê bimînin taku hemû asiman û erdê xwe ragirin, meger ku Xwedanê we cûrek dîke bixwezît. Birastî eva Xwedanê we dixwazît bicih tînit. <sup>108</sup> lê ewên ku keyfxweş bûn, ew dê ta bêdawiyê li naw baxçeya da bin, taku hemû asiman û erd xwe ragirin, meger ku Xwedane we cûrek dîke bixwezît, padaşek bêpayan. <sup>109</sup> Li ber wê hindê, sebaret bi ewa, ku ew mirovane koletiya wan diken, te ci guman nebît, ew tenê koletiya ewa diken ku bab û bapîrên wan pêş ewan da koletiya wan dikir û birastî, bêy hîç kêmasiyekê Em dê pişka wan bi tewatî bidene wan.

<sup>110</sup> Bêguman Me, nivîsîna pîroz da Mûsa, lê sebaret bi vê ciyawazî ser hilda, eger ser xatira peyva berê<sup>a</sup> li bal Xwedanê te we neba, dê dadwerî li nawbera ewan da hatiba kirin, birastî sebaret bi evê, li gumanek gelek kûr dane. <sup>111</sup> Birastî Xwedanê we dê bi tewawî bidete hemû ya, jibo ewa ku wan kiriye, Ev agahdarê ew tişta ye ku hûn diken. <sup>112</sup> Li ber hindê li ser doza rast da rawestin, wek ku biryar li te hatiye kirin, digel ewênu ku digel we da zivirîne. Sînora nebezînin, birastî Ev tiştên ku hûn diken dibîmît. <sup>113</sup> Pişta xwe bi ewênu ku karênerast diken qahîm neken bila agir neberbîte we û paşê we li Xwe dê zêdetir kes nabît ku we biparêzît nejî dê harî we bête kirin. <sup>114</sup> Nûbêjên xwe di her du serên rojê da bike û di dema ku şev jî ser da têt, birastî karêneras baş, karêneras nebaş wêda dihajon, ewe bîreweriyeke jibo ewênu ku tête bîra wan.

<sup>115</sup> Bêhin fereh bin, birastî Xwe dê, nahêlît padaşê ewênu ku karêneras baş diken bi heder bicît. <sup>116</sup> Çima xêncî çend kesen ku Me rizgar kirin, li naw nifşen pêş we da, ew kes çinebûn ku li hember zordariyê berxwedan û qedexeya gendeliyê nekirin? Lê ewênu ku nerastî dikirin, li dû xweşiyê da geriyan ku dabûne wan û ew tawankar bûn! <sup>117</sup> Xwedanê we, bi bêdadî çi gund wêran nedkirin, dema ku mirovên wê xwe serast kiriban.

<sup>118</sup> Eger Xwedanê we xwastiba, Ev dê hemû mirov kirvana civakek, lê ew dest li nakokiyê nakêşin, <sup>119</sup> Xêncî ewênu ku Xwedanê we rehm daye wan û jibo ev hindê Vî ew afirandine û peyva Xwedanê te dê bête cih ‘Bêguman Ez dê cehnemê pê cin û mirova bihevra tejî bikem’ <sup>120</sup> Li ber hindê Em nûçeya peyambera bo te dibêjin ku dilê te pê qahîm biken û li evê da, bo te rastî, perwerde û bîranîn jîbo bawermenda hatiye. <sup>121</sup> Bêje ewênu ku bawer naken, ‘Ser armanca xwe kar biken, birastî em jî kar diken <sup>122</sup> û çavnihêr bin, em jî çavnihêrin.’ <sup>123</sup> Hemû ewa ku di asiman û erdê da weşartiye ya Xwe dê, ye û hemû mijar dizvrîte bal Vî. Li ber wê hindê, koletiya Vî bike û xwe bispêre Vî, Xwedanê we bê-agah nîne li ewa hûn diken.

## 12. Para Yûsif

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elîf Lam Ra, evane eşkereyên nivîsina pîroza zelalin <sup>2</sup> Me weke, Xwandisek (Quranek) Erebî, şandiye xarê belke bi wî awayî hûn têbigehin.

<sup>3</sup> Pê sirûşa ev Xwandin (Quran)ê jibo te, Em bastrîn serhata, dibejine te. Pêş evê, tu jî li naw ewan da bûy ku agahdar nebûn. <sup>4</sup> Dema Yûsif gote babê xwe, 'Babo, birastî min, yazdeh sitêrk, roj û heyv dîtin, min dît ku ewan serê xwe li ber min da çewand. <sup>5</sup> Ü wî got, 'Kurê min, sebaret bi ew dîtina xwe ci nebêje birayên xwe, yanji ew dê li dijî te xerîte bikêsin, birastî Şeytan bi aşkira dijminê mirova ye. <sup>6</sup> Pê ewê rêkê Xwedanê te, dê te hilbjêrit, te fêr ket ku çawa serhata vergêri â erêniya Xwe li ser te û binemala Yeqûb da bêkêmasî biket, her wek Vî pêsta li ser berebabê te Ibrahîm û Ishaqî da bêkêmasî kirbû, Xwedanê te zanist heye ku biryareb bidet. <sup>7</sup> Bêguman jibo ewen ku dipirsin li Yûsif û birayên wî da nîşane hebûn. <sup>8</sup> Dema ewan got 'Herçend ku em gelekin, lê babê me zêdetir hez Yûsif û birayê wî diket, birastî babê me bi aşkira li şaşiyê da ye, <sup>9</sup> Yûsif bikujin, yanji bikene der bo wenatek dîke û bala babê we dê azad bît ku biggerête aliyê we. Piştî wê, hûn dê bibine mirovên dirustkar.'

<sup>10</sup> Gotinbêjekê li naw ewan da got, 'Yûsif nekujin, wî havêjine binê bîrekê da, karwançiyek dê wî hilgrît, eger hûn dê biken.' <sup>11</sup> Ewan got 'Babo, tu bo ci sebaret bi Yûsif baweriyyê bi me nakey, birastî em jidil we şiretê didene wî?

<sup>12</sup> Sibê wî digel me rêke û ew dê bixwe xweş biqetînit û bileyzît, birastî em dê baş lê hişyar bin.' <sup>13</sup> Wî got, 'Ez dê xemgîn bim eger hûn wî biben, ez ditırsim ku gurgek wî bixwet, dema ku hûn agahdarê wî nebin.' <sup>14</sup> Ewan got, 'Eger gurgek wî bixwet, dema ku em komekin, birastî em dê bibine dorîner!'

<sup>15</sup> Lewma dema ku ewan, ew digel xwe bir, biryar dan ku wî havêjine binê bîrekê da, lê Me sirûş da wî, 'Bêguman tu dê sebaret bi ew mijara wan, ewan agahdar bikey, dema ku ew tênagehin!' <sup>16</sup> Ü di şevê da ew bi giryan hatine bo bal babê xwe. <sup>17</sup> Ewan got, 'Babo birastî, bi pêşberkêya yêkdu em, wêda çon û me Yûsif paşve hêla lalê tiştên xwe û gurgekê ew xwar lê tu bawerî bi me nakey, herçend ku em rastiyê dibejin!' <sup>18</sup> Ü ewan kirasê wi, ìnan ku bi xwîna direw hatibû leke dar kirin. Ew got, 'Ne! Rihêne we, hûn han dane ku karekê biken! Lewma, ewa ciwan ewe ku bêhin fereh bin, tenê daxwaza yarmetiyê li Xwe dê tête kirin, li dijî ewa ku we şirove kiriye.' <sup>19</sup> Hindek rêvî hatine wêderê. Yêk şandin ku avê bikêşit û wî satila xwe diholâ xarê. Wî bang kir. 'Mizgînî!' 'Kurek wêderê ye!' Wan, ew weka pirtikek kala<sup>a</sup> veşartin, Xwe dê, dizanî ku ewan ci kir <sup>20</sup> ewan ew bi bihayek kêm firotin, bi çend pirtikêñ zîv, li ber hindê ku wan gelek bi kêmî buha dane wî.

<sup>21</sup> Ew Misriyê ku ew kirî bû gote jina xwe, 'Baş li wî hişar be! Belke ew kêt me bêt, yanjî belke, em wî weke kur bixwe xwedan ken.' Bi wî awayî Me, Yûsif li ew welat da niştecih kir û Me, ew fêr kir ku çawa serhata vergêrît, Xwe dê, hemû gavê li armanca Xwe da ser dikevît, lê piraniya mirova tênagehin.

<sup>22</sup> Dema ku ew pê geheşt, Me dadwerî û zanist da wî, aha wisa, Em padaş didene, ewên ku başiyê diken. <sup>23</sup> Jina ku ew li mala wê da dijya hewil da ku wî bilêbînît, wê, der qifil kirin û got, 'Were bal min' û wî got, 'Penaha Xwe dê! Birastî Ev Xwedanê mine û cihê mana min xweş kiriye, birastî ewên nerastkar ser nakevin.' <sup>24</sup> Bêguman wê dixwast ku wî bilêbînît û wî dê xwe li hember wê da xar kiriba, eger wî nîşaneyên Xwedanê xwe nedîtiban. Me wisa, nebaşî û bêrewiştî li wî dûr ragirt, çimkî birastî ew, yêk li koleyên helbijartiyê Me bû.

<sup>25</sup> Ewan bo aliyê derî pêşberkê kir, wê kirâsê wî li aliyê piştê ra, dirand û li naw derî da, ewan lêrê mîrê wê dît. Wê got, 'Çi tiştek, xêncî zîndan yanjî eskenceyek dijwar dibya sizayê kesekê bît ku hewil da, nebaşiyê digel jina te biket?' <sup>26</sup> Wî got, 'Wê hewil da min bilêbînît. 'Gewahêkê naw mala wê da gewahî da, 'Eger kirâsê wî li pêşiyê da diryaye, bes ya wê digot rast bû û ew direwa diket, <sup>27</sup> lê eger kirâsê wî li aliyê piştê da diryaye, bes wê direw kiriye û ew rastiyê dibêjît.' <sup>28</sup> Lewma dema wî dît ku kirâs li aliyê piştê da diryaye, wî got, ewe xerîtê wê ye. Birastî xerîtê te gelek mezine. <sup>29</sup> Yûsif, ewê pişt guhê xwe we havêje, lê tu, daxwaza lêborîne bo guneha xwe bixweze, birastî tu guneh kar bûy. <sup>30</sup> Jinên bajêr gotin, 'Jina Ezîz<sup>a</sup> hewil didet ku kolê xwe bilêbînît! Wî, ew bi evîna xwe gelek evîndar<sup>b</sup> kiriye! Em dibînin ku ew jin bi aşkira şaşiyê diket.' <sup>31</sup> Lewma dema ku wê, ew peyvîna bi kîndarî bihîst, wê bo ewan cejnek amade kir û şande dû ewan da, kêrek daye her yêk li wan. Wê gotê, 'Were derê û xwe nîşa ewane bide!' Û dema ew dîtin, ew gelek kîrhatî dîtin û destêن xwe birîn û gotin 'Xwe dê Bêkêmasiye! Ewe bimir nîne! Ew dibya firişteyek paye bilind bît!' <sup>32</sup> Wê got, 'Eweye ewê ku hûn min bo tawanbar diken. Bêguman Min xwest wî bilêbînim û lê wî xwe rizgar kir, lê eger wê neket, ewa ez niha destûr didem, ew dê bête zindanî kirin û li naw ewên şermezar kirî da bît.' <sup>33</sup> Wî got, 'Xwedanê min! min zîndan pê baştire li ya ku ewane dixwazin ez bikem, eger Tu, min li bernameya wan neparêzî, belke ez wê bikem û bibime yêk li wan nezana.' <sup>34</sup> Lewma Xwedanê wî bersiva paryana wî da û ew li bernama wan parast, birastî Ev Bihîstine, Zanîne.

<sup>35</sup> Paşê bo wan derket, piştî ku wan nîşane dîtibûn, dibya bêguman bo demekê wî zîndanî biken. <sup>36</sup> Du mîrên law jî digel wî da çone zîndanê. Yêk li wan got, 'Min dît ku min tirî<sup>c</sup> diguhışand' Ewê dîke got, 'Min xwe dît ku min ser serê xwe nan hilgirtibû û balendeya lê dixwarin.' 'Ka bêje me, wateya wan çiye? Em dibînin ku tu li ewên dirustkarî.'

<sup>37</sup> Wî got, 'Pêş ku xwarina ku dê bidene we bigehîte lêre, ezê we agahdarê vergêrana wê bikem, eve li vê ye ku Xwedanê min, ez fêr kirî me, birastî min dînê ew mirova bi cih hêlaye ku bawerî bi Xwe dê naken û bawerî bi Dawiyê naken <sup>38</sup> û ez peyrevî li dînê berebabê xwe İbrahîm, Ishaq û Yeqûb dikem. Em hiç tiştekê li kêleka Xwe dê, da naperestin. Ewe li qenciya Xwe dê, li ser me û mirova ye, lê piraniya mirova nankorin.<sup>a</sup> <sup>39</sup> Her du hevrêyên min yê zîndanî, meger gelek xwedeyêن ciyawaz, dê li Xwe dê yê yêkta baştir bin, Ev ê Hemû Hêz? <sup>40</sup> Ewênu ku hûn li ciyê Vî da koletiya wan diken, tenê navin ku we û berebabêن we danayne ser ewan û Xwe dê, jibo wan ci desthilat neşandiye xarê. Destûr tenê ya Xwe dê, ye û Ev ferman diket ku hûn koletiya kesê neken bes Ev nebît, eve dînê rastiye, lê piraniya mirova evê nizanin. <sup>41</sup> Her du hevrêyên min yê zîndanî, yêk li we dê vexwarina meyê bidete serwerê xwe, ewê dîke jî, dê li xaçê bête dan û balinde dê, li ser serê wî biçerin. Ew mijare hatiye gotin ku we li ser da pirs kir.' <sup>42</sup> Ü gote ewê ku wî dizanî dê serbest bît, 'Amajeya<sup>b</sup> min bo serwerê xwe bike, lê Şeytan we kir ku ew bîr biket, bêjîte serwerê xwe û li ber hindê Yûsif çend sala ma zîndanê da. <sup>43</sup> Padişah got, 'Min dîtiy ku heft çêlên qelew li aliyê heft ên jar we bêne xwarin, heft kulîlkên şîn û ewê<sup>c</sup> dîke hişik bûyî. Ho Serokino, eger hûn dikarin dîtina vergêrin, wateya dîtina min bo min bêjin.' <sup>44</sup> Ewan got, 'Ew xewne, aloze û em nehatine perwerde kirin ku xewna vergêrin <sup>45</sup> lê, piştî demekê hate bîra ew zîndaniyê ku hatibû berdan û got, 'Ez dê bêjîme te vergêrana wê çiye, lewma, destûrê bide min ez biçim.'<sup>46</sup> Yûsif rastbêj! Ka bêje me vergêrana, heft çêlên qelew li aliyê heft çêlên jar we bêne xwarin, heft kulîlkên şîn û ewê dîke yê hişik, paşê ez bikarim bizvirme bal mirova û belke bi wî awayî ew bizanin.

<sup>47</sup> 'Hûn dê bo heft salêن serhevda biçînin. Hemû ewa we dirûye di gulgenim da hilgîrn, xêncî hindekê ku hûn dê bixwen. <sup>48</sup> Piştî wê, dê heft ên dijawr bêن, ku hûn dê hemû ewa ku we, jiboy wê kom kiribû dê bixwen, xêncî hindekê nebît ku hûn dê xwedan biken,<sup>49</sup> piştî wê, dê salek bêt ku dê baranê bidete mirova û ew dê biguhîşin<sup>d</sup> <sup>50</sup> Padişah got, 'Ew bînine bal min,' Lê dema ku peyamnîr hate bal wî, ew got, 'Here bal serwerê xwe û lê bipirse ci serê ewan jina hat ku destê xwe birî bûn, birastî Xwedanê min sebaret bi bernameya wan dizanît.'<sup>51</sup> Wî got, 'Çi bû, dema ku we xwest Yûsif bilêbînin?' Wan got, 'Xwe dê, bêkêmasiye! Em ci tişte nebaş sebaret bi wî nizanin!' Ü jina Ezîz got, 'Niha ku rastî aşkira bûye, ew ez bûm ku min xwest wî bilêbînim û birastî, ewe ku rast dibêjît.'<sup>52</sup> 'Ewe bo serwerê min bû ku bizanît min li nebûna wî da xiyanet bi wî nekir û Xwe dê, rênivîniya bernameya xayina naket.

<sup>53</sup> Ez xwe bêguneh nakem, çimkî xwedî rih, mirov han didet bo karên nebaş, meger ku Xwedanê min rehmê nişan bidet, birastî Xwedanê min Lêbihore û Rehmê didet.<sup>54</sup> Padişah got, 'Ew bînine bal min, ez dê her bixwe wî destnîşan bikem' Dema ew digel da peyvî, wî got 'Birastî li iro pêwe tu hatî cihgîr kirin û bawerî bi te hatiye kirin.'<sup>55</sup> Wî got, 'Min bike berpirsê himbana<sup>a</sup> welat, birastî ez dê bi zanebûn wê biparêzim.'<sup>56</sup> Bi wî awayî Me Yûsif li ew welat damezirand ku li her derê hez dikir bijît, Em rehma Xwe li her kesê ku Em dixwazin diken û Em padaşê ewên ku karên baş diken bezir naken.<sup>57</sup> Bo ewên ku bawer diken û hişyarê Vî ne, padaşê Dawiyê bêhtirin.<sup>58</sup> Birayên Yûsif hatin û li wî hatine jor, wî ew naskirin lê wan, ew nas nekir  
<sup>59</sup> û dema ku wî, pêvîstiyê wan dayê da, wî got 'Bo min ew birayê, li babê xwe bînin! Meger, we nedît ku pîvanê tewaw bidem û bêhtrîn mîwandarim?

<sup>60</sup> Edî ez çi pîvana nademe we, eger hûn wî nehînine bal min û hûn li min nêzik jî nabin.<sup>61</sup> Gotin; 'Em dê hevil biden ku bo wî destûrê li babê xwe bistînin û birastî em dê wê biken.'<sup>62</sup> Wî gote xizmetkarê xwe, 'kalayên dan û sitandina wan carek dîke danê naw cantê ser kurtanê wan, belke bi wî awayî ew pê bizanîn, dema ew dizvrine bal binemala xwe û belke bizvrin.'<sup>63</sup> Lewma dema ew zivrîne bal babê xwe, ewan got, 'Babo, pîvan nedayne me, lewma birayê me digel me rêke, bila pîvanê bidene me. Birastî em dê wî biparêzin.'

<sup>64</sup> Wî got, 'Meger dibya, ez wî bispêrime we, weka min pêşta birayê wî siparte we? Lê Xwe dê, bêhtrîn parêzere û Ev li birehmtrîn, birehmaye.'<sup>65</sup> Dema ewan barê xwe vekirin, ewan dît ku kalayên wan bo wan hatine zivrandin û ewan got, 'Babo! Me dê karîba edî çi bixwazin, ewe kalayê me ne, ku bo me hatine zivrandin. Em dê bo binemala xwe, pê pêdavîstiya bistînin û pê birayê xwe biparêzin û pîvaneke zêde li barê pişta hêştirekê pê bistînin, ewe bi hêsanî pîvaneke!'<sup>66</sup> Wî got, 'Ez çi cara wî digel we narêkem, meger hûn bi Xwe dê, belêniyê bidene min ku hûn dê wî bo min bizvrînin, meger ku hûn bêne dorpêç kirin.' Dema ku ewan belêniya xwe dan, wî got, 'Xwe dê, gewahê gotinê me ye.'<sup>67</sup> Wî got, 'kurên min, hemû li deriyekê da neçine jor, li deriyêna cuda da herine jor da. Lê ez nikarim li dijî bextê Xwe dê, bo we tiştekê bikem, biryar tenê bo Xwe dê, ye. Ez xwe dispêrime Vî bila ewên ku dixwazin xwe bispêrin, xwe bispêrine Vî'<sup>68</sup> Û dema ku ew ketine jorda, wek ku babê wan destûr dabû wan, li dijî bextê Xwe dê, ewê bo wan tiştek nekir, ew tenê pêvîstiyek li naw riha Yeqûb da bû ku wî bi cih îna. Birastî ew xwedanê vê zanistê bû, çimkî Me ew fêrî evê kirbû, lê piraniya mirova nizanin.<sup>69</sup> Dema ku ew li Yûsif çone jor, wî birayê xwe bire bal xwe û got, 'Birastî ez birayê te me, lewma li ber kiryarê wan yê berê xemgîn nebe,'

<sup>70</sup> û dema ku wî pêdavîstiyêن wan dabûye wan, wî fincan dana naw barê birayê xwe da. Paşê gazîkerekê gazi kir, 'Hûn karwançî birastî dizin!' <sup>71</sup> Ü ew zivirîn û gotin, 'We ci bezir kiriye?' <sup>72</sup> Ewan got, 'Me fincana padişah bezir kiriye,' Ü her kesê wê bizvrînît dê barekê li pişa hêştirê vergrît, 'Ü 'Ez berpirsyarê wê me.' <sup>73</sup> Ewan got, 'Bo xatira Xwe dê! Hûn dibya bizanin ku em nehatine welatê we gendeliyê biken û em diz nebûne.' <sup>74</sup> Ewan, got, 'Eger hûn direwa biken, sizayê we çiye?' <sup>75</sup> Ü wan bersiv da, 'Siza dê ew kes bixwe bít ku fincan di naw cantê wî da derkevît, bi wî awayî, em nerastkara siza diden.' <sup>76</sup> Lewma dest bi lêgeryana li naw cantê ewan da kir û paşê ya birayê xwe û li naw cantê birayê xwe da derêxist. Bi wî awayî Me bernameyek bo Yûsif berhem îna, eger Xwe dê wisa nexwestiba, wî dê nekarîba bi dînê padişah, weke siza birayê xwe desteser biket, Em pileya her kesê ku Em dixwazin bilind diken lê serwey hemû ewên ku zanist hene, Yêk heye ku Zaniste. <sup>77</sup> Ewan got 'Eger ewe diz bít, birayê wî li pêş wî da jî diz bûye,' Lê Yûsif nihêniya xwe parast û ci tiştek bo wan eşkere nekir. Wî got, 'Hûn li cihek gelek nebaş dane. Xwe dê, bêhtir rastiya ewa ku hûn şirove diken dizanît.'

<sup>78</sup> Ewan got 'Ezîz, birastî ew babek pîre mîr heye. Li şûna wî da yêke me bibe. Birastî Em dikarin bibînin ku tu durstkâri.' <sup>79</sup> Wî got, 'Xwe dê, qedexe diket, ku em kesek dîke, xêncî ewê ku me malê xwe lali dîtiye bigrin, birastî li bal me, ew dê bibîte bêdadî.' <sup>80</sup> lewma dema ku ewan hêviya xwe wenda kir, ew wêda çon ku digel hevdû rawejê biken, ewê li hemiya bi tementir got, 'Meger bîra we nayêt ku babê we, bi navê Xwe dê, peyman li we sitand û pêş wê jî, sebaret bi Yûsif ew şikand? Lewma, ez wî welatî cih nahêlim, meger ku babê min destûrê bidete min yanjî Xwe dê, bo min biryarê bidet, Ev bêhtrîn biryardere.

<sup>81</sup> Herne lalê babê xwe û bêjinê, 'Babo, birastî kurê te dizî û em tenê gewahê wê ne ya ku em dizanin. Em gewahê ewa nedîtî nînin.' <sup>82</sup> Li gundê ku em têda bûne û li karwanê ku em digel da bûn pirs bike, birastî em rastiyê dibêjin.' <sup>83</sup> Wî got, 'Na! Riha we hûn bo tiştekê han dayne! Lê bêhin ferehî ciwane, belke Xwe dê, hemûya bizvrînîte bal min, birastî Ev zanist heye ku biryarê bidet,' <sup>84</sup> Ü wî pişa xwe da wan bi gotina, 'Hewar bo Yûsif!' çavên wî bi xemgîniyê sipî bûn û ew tejî xem bû. <sup>85</sup> Ewan got, 'Bo xatira Xwe dê! Tu waz li bîr amîna Yûsif naynî takû tu bo mirinê nexweş dibî yanjî dimirî.' <sup>86</sup> Wî got, 'Ez tenê, gazinda êş û xemgîniya xwe bo Xwe dê dikem. Min zanist li bal Xwe dê, we heye ku we çinîne.' <sup>87</sup> Kurên min, herin nûçeykê Yûsif û birayê wî biggerên û li rehma Xwe dê bêhêvî nebin, birastî kes li rehma Xwe dê bêhêvî nabît, xêncî ewên ku bawer naken.'

<sup>88</sup> Lewma dema ku ew li wî çone jor ewan got, 'Ezîz, karesatê li me û binemala me daye. Me tenê hindek kala ïnayne, lê pîvanek tewaw bide me. Xêrê bi me bike, birastî Xwe dê, padaş didete xêr xwaza,' <sup>89</sup> Wî got, 'Hûn dizanin ewa ku we bi Yûsif û birayê wî kirî, dema hûn nezan bûn?' <sup>90</sup> Ü wan got, 'Meger birastî tu Yûsifi?' Wî got, 'Ez Yûsifim. Ewe birayê mine. Birastî Xwe dê, digel me baş bûye, her kesê ku hişyarê Vî bît û bêhin fereh bît, Xwe dê, nahêlît padaşê ewên ku karê baş diken heder biçit.' <sup>91</sup> Ewan got, 'Bo xatira Xwe dê! Birastî, Xwe dê, serwey me hemûya da, hez li te kir û em gunehkar bûne!' <sup>92</sup> Lê wî got, 'Îro çi gazinde li we nabin. Xwe dê, dê li we bibhorît, Ev birehmîrînê birehmaye.

<sup>93</sup> Ew kirasê min biben û rawêxine ser rûmetê babê min, ew dê dîtina xwe bidest we bînît. Paşê hemû binemala xwe bînine bal min.' <sup>94</sup> Dema ku karwan bi rê ket, babê wan got, 'Reng bît hûn hizir biken ku ez xirifi me, lê birastî ez dikarim Yûsif bêhin kem' <sup>95</sup> Ewan gotin, 'Bo xatira Xwe dê! Tû hêsta jî di şâşıya xwe ya kevin dayî!' <sup>96</sup> Paşê, dema ku helgirê mizgîniyê hat û kirasê Yûsif raxiste ser rûmetê wî, ronahiya çavêن wî zivrî û wî got, 'Meger min negoti we, min zanist li bal Xwe dê, we heye ku we nîne?' <sup>97</sup> Gotin, 'Babo, li Xwe dê, daxwaza lêbihorînê bo gûnehêن me bixwaze, birastî em gunehkar bûne.'

<sup>98</sup> Wî got, 'Ez dê li Xwedanê xwe bixwazim ku li we bibhorît, Ev Lêbihore û Rehmê didet.' <sup>99</sup> Paşê dema ku ew li Yûsif hatine jor, wî dayk û babê xwe birne bal xwe û wî got, 'Werne Misrê, Xwe dê, bixwazît parastî.' <sup>100</sup> Ü wî dayk û babê xwe bilind kirine ser textê û ewan serê xwe li ber wî da çemandin û wî got, 'Babo, ewe vergîrana ew dîtinê min ya pêşta ye. Xwedanê min ew kire rastî û Ev bo min baş bûye dema ku Vî, ez li zîndanê serbest berdam û hûn, li çolê ra ïnane wêderê, piştî ku Şeytan li nawbera min û birayê min da nakokî çêkir. Birastî Xwedanê min, hêdiye li bideset ïnana ewa ku Ev dixwazît. Ev Zanaye Biryardere.' <sup>101</sup> Xwedanê min! Te padişahî daye min. Te, ez fêrî vergîrana dîtina kirîme, Afrînerê asimana û erdê, li vê dînyayê û li Dawiyê da Tu parêzerê minî. Bihêle ez bi xwe radest kirina bi Te bimrim. Min bigehîne ewên dirustkar.'

<sup>102</sup> Ewe li nûçeya nedîtiye ku Em bo te eşkere diken û tu digel wan da nebûy dema ku wan xerîteyê bernameya xwe kêşan. <sup>103</sup> Lê, piraniya mirova naken, herçend ku tu bixwazî ew bawer biken. <sup>104</sup> Bo evê tu daxwaza çi padaşa li ewan nakey, xêncî bîreweriyeğê bo dînyaya, eve tiştek dîke nîne! <sup>105</sup> Ü çend nîşane li asimana û erdê da hene ku ew li ber da derbaz dibin û pişta xwe didenê. <sup>106</sup> Piraniya wan, tenê demekê dê bawerî bi Xwe dê, biken ku ewê dîke bikene 'hevalê' Vî. <sup>107</sup> Meger ew hind, bêgumanin ku sizayek gelek mezin, li bal Xwe dê, we ser ewan da nakekît, yanji, demjimêra dawiyê, nişkida nayête ser wan da, dema ku ew tênagehin?

<sup>108</sup> Bêje, 'Eve rêka mine, ez bi têbînî jibo Xwe dê, bang dikem, ez û ewên ku peyrevî li min diken. Xwe dê, paye bilinde. Ez yêk li wan nînim ku 'hevala' jiboy Xwe dê, peyda diket.' <sup>109</sup> Ew peyamberên ku Me pêş te da şandin, mêt bûn ku li naw mirovên gundêن wan da Me sirûş dabû wan. Meger ewan li ser erdê da hat û ço nekiriye ku dawiya ewên pêş xwe da çoyî bibînin? Jibo ewên ku hişyarê Vî ne mala di Dawiyê da bêhtire. Bes çima hûn hizra xwe bikar naynin?

<sup>110</sup> Ta dema ku peyambera hemû hêvî wenda kirbûn û hizir kirin ku ew nehatine pejirandin, paşê yarmetiya Me bo wan hat, her kesê ku Me xwast, Me rizgar kir, lê sizayê Me li mirovên tawankar nayête zivrandin.

<sup>111</sup> Birastî, di serhata wan da, ji bo ewên ku têdigehin waneyek heye. Ew eşkereye, serhatek nîne ku hatibîte dahînan, lê eve erêniya evêye ku pêş vêda hebû û şiroveyeke serûber li ser hemû tişta, bo ew netewa ku bawer diket rênivînî û rehme.

### 13. Para Birûskê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elîf Lam Mîm Ra, ewane nîşaneyên nivîsîna pîrozin. Eva ku Xwedanê te, bo te şandiye xarê, rastiye, hêşta jî piraniya mirova bawer naken. <sup>2</sup> Ev, Xwe dê, ye ku hemû asiman, bi histûnên ku nayêne dîtin bilind kirine û paşê Xwe li ser text bicih kir, Vî, her yêk li roj û heyy erkdar kirîne ku bo demekê dîhar kirî, hêla xwe bişopînin, Ev mijara ser û ber diket û eşkereya şirove diket, belke bi wî awayî hûn li hevdîtina Xwedanê xwe bêguman bin,<sup>3</sup> Ev e ku erd belav kirye, çiyayêن qahîm û çem li ser da cihgîr kirine û li hemû meyveya cot çêkirin, Ev pê şevê, rojê dipeçêrit. Birastî lêre da nîşane hene, bo mirovê ku hîzr lê diken. <sup>4</sup> Li ser erdê, zewyên cînar, rezên tirî, zevyên dexil û dana, darêن xormê ku li rehekê şîn bûne û ewên dîke li gelek reha hene, hemû bi avekê têne av dan, lê Em berhema hindeka li, ewên dîke bêhtir diken, birastî lêre da nîşane hene bo ew mirovên ku hizra xwe bikar tînin. <sup>5</sup> Eger tu sersir mayî, bes bêguman dibya tu li ber gotina wan sersir bimînî, ‘Dema em dibine toz, em dê ser li nû bêne asirandin’ Ewane, ewin ku bawerî bi Xwedanê xwe nekirine, ew dê lelê têkene ûstê xwe da û dê bibine hevrîyêن naw agir da û ta bêdawiyê ew dê, li wêderê da bimînîn. <sup>6</sup> Ew bi lezgînî li te dixwazin ku bo wan, pêş başiyê da nebaşiyê bînî, herçend ku pêş ewan da mînakêñ wisa rû dayne, tewî nerastkariyêن wan, birastî Xwedanê we pire li, lêbihorîn bo mirova û birastî Xwedanê we dijware li siza danê da. <sup>7</sup> Ewêne nebawer dibêjin, ‘Çima li bal Xwedanê wî ra ci nîşane bo wî nehatine şandin xarê?’ Lê tu tenê agahiyê didey û her gelekê jî rênivînek heye. <sup>8</sup> Xwe dê, dizanît ku hemû mî, bi ci pêgiranin û pizdanê<sup>a</sup> wan çend diçilmisît yanji pif didet û hemû tiştekê li bal Vî pîvana xwe heye, <sup>9</sup> Zanayê ewa nedîtiye û Gewahe, Ev Mezine, Bilinde.

<sup>10</sup> Ci ciyawaziyekê naket ku her yêk li we bi nehêni yanji bi dengek bilind bipeyvît, ci hûn xwe di şevê da weşîrin yanji bi rojê li wan dera biggerên, <sup>11</sup> Ew li pêş û li piş wî da diçin ku bi destûra Xwe dê, ew biparêzin. Birastî Xwe dê, revşa gelekê naguherît, meger ku ewa di naw xwe da, biguherin, dema Xwe dê, nebaşiyê bo gelekê bixwazît, ev nayête zivrandin, li kêleka Vî da, ewan ci parêzer nînin. <sup>12</sup> Ev e ku berqê<sup>b</sup> nîşa te didet, tîrs û hêvî û ewrê giran berhem tînit. <sup>13</sup> Ewre tîrişqe paye bilindiya pesna Vî diket, her wek ku firişte jî li tîrsê Vî da diket, Ev bîrsûska dişnît, li her kesê bidet ku Ev dixwazît. Lê hêşta jî ew li ser Xwe dê, gengeşê diket, Ev li lêdanê da dijware.

a: Dibêjine Mal biçûka ajela pizdan, ew cihê ku zarûk di zikê daykê da mezin dibît.

b: Wek ez bizanim me jîbo ‘Berq’ ê ci peyv li Kurdi da nînin, Bakûrî dibêjinê ceyran, Kurdê parên dîke jî dibêjinê berq (electricity), Kareba.

<sup>14</sup> Tenê pariyana rastî bo Vî ye, ewên ku ew li kêleka Vî da li ber dipariyên, bersiva ci tişta nadene wan, weka ew kesê ku, destê xwe dirêj avê diket ku bigehîte devê wî, lê nagehîte û parianê nebawera şasin.

<sup>15</sup> Ewên di asiman û erdê da tenê bo Xwe dê, serê xwe dinvînît<sup>a</sup>, bi dilxwaz yanjî bêy dilxwazî û sibera wan jî li sibê û êvara da. <sup>16</sup> Bêje 'kêye Xwedanê asimana û erdê?' Bêje, 'Xwe dê' Bêje, 'Te ci parêzvanêñ dîke li kêleka Vî da vergirtine, ewên ku desthelat nînin ku qazanc û zirarê li xwe biden? ' Bêje, 'Meger kore û bîner wekhevin? Yanjî meger tarîti û ronahî wekhevin?' Yanjî ew 'hevalêñ' ku ewan bi Xwe dê, we girê dane ci tiştek afirandine ku wek afirandina Vî bît û rengê afirandina Vî bidet? Bêje, 'Xwe dê, afîrînerê hemû tişta ye, Ev, Yêke, Ev ê, hemû Hêz. <sup>17</sup> Ev, avê li asiman ra dişîne ku pêka pîvana xwe li dev geliya da bimeşît. Rûbar<sup>b</sup> digel xwe, qatek kefa ku ser rûyê wêda bilind dibît dimeşînît, kefek weka ewa ku, dema ew asin li naw agiri da dihelînin ku pê cewher yanjî keresta çêken, bi wê rîbazê Xwe dê, rastî û direwê nîşan didet, kef qirêje, wenda dibît, lê ewa ku bo mirova qazanc hebît li ser erdê dimînît, Xwe dê, mînakêñ wisa pêşkêş diket.

<sup>18</sup> Bo ewên ku bersiva Xwedanê xwe diden dê bêhtrîn hebin, ewên ku bersiva Vî naden, eger ewan hemû tişte di erdê da û ewa weka wê jî digel da, heba bêguman dê weke qerebû dabat, lêpirsîna wan dê nebaş bît û cehnem dê bibîte penahgeha wan, cihek gelek kotiye bo bêhn wedanê.

<sup>19</sup> Meger ewê ku dizanît eva li bal Xwedanê te ra jiboy te eşkere bûye raste, wek ewê kore ye? Tenê ewên xwedan têgeheştin dê bîra xwe da xwedan ken, <sup>20</sup> ewên ku ew peymana digel Xwe dê, girê dayne bicih tîmin û belêniya xwe naşkinin, <sup>21</sup> ewên ku, eva ku Xwe dê, fermaña vê daye ku bigehîte hev, digehînine hevdu û sersamê Xwedanê xwe ne û li nebaşıya lêpirsînê ditîrsin, <sup>22</sup> ewên ku bêhn ferehê dîtina rûmetê Xwedanê xwe dimînîn, nûbêjîn xwe diken û bi nihêni û eşkere li eva ku Me bo wan dabîn kiriye diden û nebaşıyê bi başiyê wêda diben. Li dawiyê da ewan dê mal hebît <sup>23</sup> Ew dê, digel berebabêñ xwe, heyjînen xwe û neviyên xwe yên dirustkar, biçine naw baxçêñ jiyanâ hemêşeyî da, dê li hemû derwaza da, fîrişte biçine bal wan <sup>24</sup> 'Aştî li ser we bît, çîmkî hûn bêhin fereh man. Mala we ya dawiyê bê kêmasiye!'

<sup>25</sup> Lê, jibo ewê ku peymana Xwe dê dişkînin piştî ku belênî dane û li hev belav diken eva ku Xwe dê, ferman daye pêkeve bête girê dan û gendeliyê li ser erdê belav diken, jiboy wan nerêniye heye û mala wan dê nexwes bît.

<sup>26</sup> Xwe dê, bi firavanî debara didete her kesê ku Ev dixwazît û kêm diket ji, ew li jiyana vê dinyayê da keyfxweşin, herçend ku jiyana ev dinyayê nayête berawird kirin digel Dawiyê, ew bes keyfxweşîye. <sup>27</sup> Ewêne nebawer dibêjin, ‘Çima li bal Xwedanê wî ra bo wî çi nişane nehatine şandin?’

Bêje, ‘Birastî Xwe dê, dihêlît her kesê ku Ev dixwazît li rê derkevît û ewêne ku dizvirn, rênivînî dikete bo aliyê Xwe, <sup>28</sup> ewêne ku bawer kirîne û bîranîna Xwe dê, dilê wan qahîm diket. Birastî bi bîranîna Xwe dê, dil qahîm dibin. <sup>29</sup> Ewêne ku bawer kirîne û durustkariyê diket, ewan dê maneke baş hebît û zivrîneke baş. <sup>30</sup> Li ber wê hindê Me, tu bo neteweyekê şandî, ku gelek mêtîda neteweyen dîke li serda wexera dawî kirin û belke to bo wan bixwînî, eva ku Em sirûşê didene te. Dema ku ew bawerî bi Xwedanê rehmê naken. Bêje, ‘Ev Xwedanê mine, xêncî Vî, çi xwedê dîke nînin. Ez xwe dispêrime Vî û ez dê bizvrime bal Vî.’ <sup>31</sup> Eger çi cara Xwandinek (Quranek) heba ku çiya karîban pê evê bimesin yanjî erd hûr hûr şikaba, yanjî wisa li mirî kirban ku bipeyvin, lê ferma hemû tişa ya Xwe dê ye. Meger bawermend nizanîn ku eger Xwe dê, xwastiba, Vî dikarî hemû mirova rênivînî biket? Ewêne nebaweran, li ber kiryarêne wan, karesat narawestît ku li wan nedet yanjî nekevîte nêzîk mala wan taku belêniya Xwe dê, tête cih. Xwe dê, çi cara li xwedan kirina belêniya Xwe da şikestê naxwet. <sup>32</sup> Bêguman tirane bi peyamberên pêş te da ji hatibû kirin, lê Min derfet da ewêne nebawer, paşê Min ew girtin, sizaya Min çawa bû! <sup>33</sup> Ev ê ku serûberiya her rihekê diket û destkewtê wê dizanît? Hêşta ji, ew hevala bi Xwe dê, we girê diden. Bêje, ‘Navê wan bêjin’ yanjî, ‘Hûn dikarin bêjine Vî, sebaret bi tiştekê ku li ser erdê dijît û Ev nizanît, yanjî ewe li peyvînê da xûya ye?’ Lê, bernamê nebawera li pêş çavê wan, hatine xemilandin û pêşgîriya wan li rê hatiye kirin, her kesê ku Xwe dê, dihêlît li rê derkevît, ew çi rênivînî çinabin, <sup>34</sup> bo wan, li jiyana ev dinyayê da eşkenceyek heye, lê eşkenceyea Dawiyê dê dijwartîr bît, ewan li dijî Xwe dê, çi parêzer nabin. <sup>35</sup> Ewe mînaka baxçeye ku belêniya wê bi, ewêne ku hişyarê Vî ne, hatiye dan, çemên ku diherikin û xwarina bêpayan û sîber. Eweye dawiya ewêne ku hişyarê Vî ne, dawiya nebawera ji agire.

<sup>36</sup> Bo ewêne ku Me nivîsîna pîroz daye we, bi eva ku bo te hatiye şandin şad be, li naw ewêne ku nikoliyê li hindek parê vê diken. Bêje, ‘Ferman li min hatiye kirin ku tenê koleyê Xwe dê bim û çi ‘hevalâ’ bo Vî peyda nekem, jibo bal Vî ez bang<sup>a</sup> didem û ez dê vegeŕime bal Vî.’

<sup>37</sup> Li ber wê hindê, Me eve weke qanûneke Erebî şandiye xarê. Eger tu peyrevî li hestên wan bikey, piştî ev zanista ku bo te hatiye, kes çinabît ku li dijî Xwe dê, piştîvaniya te biket û te biparêzît.

<sup>38</sup> Bêguman Me, pêş te da peyamber şandin û Me jin û zarûk dane wan, jîbo hiç peyamberekê nebû ku bêy destûra Xwe dê nîşaneyekê bînît. Jîbo her demekê nivîsîneke pîroz hebû. <sup>39</sup> Xwe dê, her tişte ku Ev dixwazît li nav dibet yanjî erêni diket û dayka<sup>a</sup> nivîsîna pîroz li bal Vî ye. <sup>40</sup> Çi, Embihêlin tu pişkekê li eva ku Me belêniya wê daye wan bibînî, yanjî bi mirinê te biben, erkê te eve ku peyamê bigehînî û hisab pirsîn jî erkê Me ye. <sup>41</sup> Meger ew nabînin ku Em, çawa têne ser erdê û li sînorêñ wê kêmîr diken? Xwe dê, biryarê didet, kes nikarît destverdana biryara Vî biket û Ev li lêpirsînê da lezgîne. <sup>42</sup> Bêguman ewêñ pêş wan da jî bernâme rêjî kirbûn, lê bernâme rêjiya giştî ya Xwe dê, ye Ev dizanît her rihek ci dest xwe tînît û nebawer dê bizanîn mala dawiyê dê bo kê bît.

<sup>43</sup> Ewêñ nebawer dibêjin, 'Tu nehatî şandin. ' Bêje, 'Xwe dê, têra Xwe li nawbera min û we da gewahe û her wisa her kesê ku zanista nivîsîna pîroz heye.

## 14. Para İbrahîm

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Alîf Lam Ra, nivîsînek pîroze ku Me bo te şandiye xarê, li ber wê hindê, bi destûra Xwedanê wan, bila tu mirova li tarîtiyê da bîniye ber ronahiyê, bo ser rîya, Ev ê Bîhêz, Ev ê Kêrhatiyê Pesnê<sup>a</sup>. <sup>2</sup> Ewa di asimana û erdê da yê Xwe dê, yê. Beware bo nebawera, li ber ew eşkenceya dijwar. <sup>3</sup> Ewênu ku zêdetir li Dawiyê hez li jiyana ev dînyayê diken û pêşgîrî li rîya Xwe dê, diken hevil diden ku vê xar biken, ew gelek dûr li rê derketine. <sup>4</sup> Me ci cara bo gelekê peyamber neşandiye ku zimanê wan bixwe bikar ne îna bît ku bo wan zelal biket, lê hêsta jî, Xwe dê, dê bêhlît her kesê ku Ev dixwazît li rê derkevît û rênivînî biket her kesê ku Ev dixwezît, Vî desthilat heye ku biryarê bidet. <sup>5</sup> Li ber wê hindê, Me Mûsa, bi nişaneyên Xwe şand 'Netewa xwe li tarîtiyê da, bîne ber ronahiyê. Rojên Xwe dê, bîne bîra wan, birastî lêreda nişane hene jibo hemû ewênu ku bêhn fereh û sipasdarin.' <sup>6</sup> Ü dema, Mûsa gote netewa xwe, 'Erêniya Xwe dê, li ser we, bîra we bît, dema ku Vî hûn li netewa Fireûn rizgar kîrin, ewênu ku bi eşkenceyek nebaş hûn diêşandin, kurênu we serjê dikirin û tenê jinê we zindî dihêlan, ew li bal Xwedanê we ra ezmûnek gelek mezin bû! <sup>7</sup> Ü dema Xwedanê we ragehand, 'Eger hûn sipasdarin, bêguman ez dê zêde bideme we, lê eger hûn bawer neken, birastî sizaya Min dijware.' <sup>8</sup> Ü Mûsa got, 'Eger hûn digel hemû ewênu ser erdê da, bawer neken, Xwe dê têra Xwe heye, hêjayê hemû pesnê ye.' <sup>9</sup> Meger we nûçeya ewênu ku pêş we da çoyne nebihîstiye, netewa Nû Xwe, Ad, Semûd û ewênu paş ewanda, kes ewan nas naket bes Xwe dê, nebit? Peyamberên wan bi belgeyên zelal hatine bal wan, lê ewan destê xwe danane ser dewênu xwe û gotina, 'Birastî em bawerî bi evê naken ku bi te ra hatiye şandin. Birastî me gumanênu perişanker hene, sebaret bi eva tu bangî me dikey ku em biken' <sup>10</sup> Peyamberên wan gotin, 'Meger dibît, sebaret bi Xwe dê, ci guman hebin, asîrînerê asimana û erdê? Ev bangî we diket ku Ev li we bibhorît û ta demjimêra dîhar kîri derfetê didete we.' Ewan got, 'Hûn tenê wek me bimirin. Hûn dixwazin pêşgîriya me, li ewa ku berebabê me koletiya wan dikirin biken. Lewma desthilateke zelal bo me bînin.' <sup>11</sup> Payemberên wan gotine wan, 'Raste ku em tenê weka we bimirin, lê Xwe dê, dispêrîte her yêk li koleyê Xwe ku Ev dixwazît. Li ser me nîne ku em bo we ci desthilatê bînin, meger Xwe dê, bîhîlt, lewma, bila bawermend, xwe bispêrine Xwe dê, <sup>12</sup> Bo ci nabît, em xwe bispêrine Xwe dê, dema ku Ev e, em rênivînî rîyênu me kirîne, bêguman, em dê bêhn fereh bin li her çesne êşa hûn bigehînine me. Bila ewênu xwe dispêrin bila xwe bispêrine Xwe dê.' <sup>13</sup> Ewênu nebawer gotine peyamberên xwe, 'Em dê we li welatê xwe bikene der, meger hûn vegerêne ser dînê me.' Lê Xwedanê wan, sirûş da wan 'Bêguman Em dê nerastkara li nav biben,

<sup>14</sup> û bêguman Em dê bihêlin piştî wan, hûn li ser erdê nîstecih bin. Ewe bo ewane ku li desthilata Min ditirsin û li hereşeyên Min ditirsin.<sup>15</sup> Ewan, daxwaza serkevtinê kirin û hemû zordarêñ rikûyî bêhêvî kirin.<sup>16</sup> Cehnem li benda her yêk li wane, dê ava qirêj bidene wan ku vexwen,<sup>17</sup> ew dê hevil biden ku fir ken, lê ew dê gelek kêm bişen qurt ken, mirin dê li hemû aliya da li wan nêzîk bit, lê ew namirin, dê eşkenceyek gelek bi zext li benda ewan bit.<sup>18</sup> Kirbyarêñ ewên ku bawerî bi Xwedanê xwe naken weka xalîyê ye ku, di roja bagirê da, ba bi xurtî dibet, ewan ci desthilat ser hîç tiştekê nîne ku wan bi dest xwe we êxistiye. Ewe ye gelek dûr, li rê derketin.<sup>19</sup> Meger tu nabînî ku Xwe dê, hemû asiman û erd birastiyê afirandine? Eger Ev bixwazît, Ev dikarît we wêda bibet û afirandinek nû berhem bînît,<sup>20</sup> Ewe bo Xwe dê dijwar nîne.<sup>21</sup> Dema ku ew hemû derdikevine pêşberî Xwe dê, ewên bêhêz, dê bêjine ewên qude, 'Birastî em şopînerê we bûn.' Lewma hûn dê bikarin, me li hîç yêk li sizayêñ Xwe dê biparêzin?<sup>22</sup> Ew dê bêjin, 'Eger Xwe dê, em rênivînî kirban, me jî dê hûn rênivînî kirban. Jibo me herwek yêke, ci em bêhn çik bin yanji, bi bêhin ferehî hêviyê bin, me ci cihê helatinê nîne.'<sup>23</sup> Dema ku birtyara mijarê bête dan, Şeytan dê bêjît, 'Birastî Xwe dê, belêniyek rastî da we, min jî belêni da we, lê min xiyanet li we kir, Min ci desthilat li ser we nebûn, xêncî wê hindê ku gazî we bikem û we bersiva min da, li ber wê hindê min tawanbar neken, xwe tawanbar biken. Ez nikarim yarmetiya we bidem, nejî hûn dikarin yarmetiya min biden. Birastî ez nikoliyê li wê dikem ku we pêsta, ez kirbûme 'hevalê' Xwe dê.' Birastî eşkenceyek bijan, li benda nerastkara daye,<sup>24</sup> lê ewên ku bawer kirin û karêñ baş kirine, dê bînine naw baxçeyêñ ku li bin wan da çem diherikin, dê bi destûra Xwedanê xwe ta bêdawiyê li wêderê bimînin, rewş pirsîna wan dê 'Aştî' bit.<sup>25</sup> Meger tu nabînî ku Xwe dê, mînakêñ çawa tînîtin? Gotinek baş weke darek başe ku rehêñ wê qahîmin û çiqêt wê di asiman da,<sup>26</sup> û bi destûra Xwedanê xwe, hemû dema, meyve berhem tînît, Xwe dê mînakêñ wisa bo mirova tînît, belke bi wî awayî ew bîr bînin<sup>27</sup> û mînaka gotinek nebaş, weka darek nebaş, rehêñ wê derketine ser erdê, ci hêz nîne ku xwe ragirît.<sup>28</sup> Xwe dê, qahîmiyê didete ewên ku pê gotinêñ qahîm bawer diken, li vê dinayê û Dawiyê da jî, Xwe dê dihêlit ku ewên nerastkar li rê derkewin, Xwe dê her tişte ku Ev dixwazît diket.<sup>29</sup> Meger te ew li berçav negirtine ku erêniya Xwe dê, digel nebeweriyê veguhertin û mirovîn xwe li naw mala wêran da nîstecih kirin.

<sup>29</sup> Cehneme ku ew dê têda bişewtin! Mangeha wan çend cihek kotiye!<sup>30</sup> Ewan ku jibo Xwe dê, wekhev damezirandine, ku li rêya Vî derêxin. Bêje, 'Bixwe xweş biqetînin, çimkî birastî armanca we dê naw agir da bit.'<sup>31</sup> Bêje koleyêñ Min ku bawer kirîne, bila nûbêjê xwe biken û bi nehêñî û aşkira biden, li ewa ku Me bo wan dabîn kiriye, pêş ku Rojek bêt ku ci dan û sitandin û hevaleti nabit.<sup>32</sup> Ev, Xwe dê, ye ku hemû asiman û erd afirandine, Ev ê ku av li asiman ra şandiye ku pê wê debara berhem bînît ku xwarinê bidete we û bo we gemî bikêr kirîne ku bi destûra Vî, ser deryayê da biçin, çem jî bo we bikêr kirîne.

<sup>33</sup> Vî, roj û heyv bo we bikêr kirîne ku berdewamin li ser hêla xwe, Vî şev û roj, jî bo we bikêr kirîne <sup>34</sup> û her tişten ku we daxwaza wan li Vî kirîne dayne we. Eger we xwastiba ku erêniyên Xwe dê, bihejmêrin, we dê çi cara nekarîba ewan bihejmêrin, birastî mirov bêdad û nankorin. <sup>35</sup> Dema ku Ibrahîm got, 'Xwedan, ew gundi ewleh bike! Min û zarûkên min li putperestiyê biparêze, <sup>36</sup> Xwedan, birastî ewan gelek li naw mirova da li rê derêxistine! Her kesek ku peyreviyê li min biket digel mine, lê ewên ku peyrevî yê li min naken birastî, Tu Lêbihorî û Rehmê didey. <sup>37</sup> Xwedanê me, min hindek li paşketiyên<sup>a</sup> xwe li geliyê neçandî da cihgîr kirîne, nêzik mala Te ya pîroz, Xwedan, belke li ber hindê, ew nûbêjê biken. Dilê mirova bizvrîne bo aliyê wan û debarê bide wan, belke li ber hindê ew sipasdar bin. <sup>38</sup> Xwedanê me, birastî Tu dizanî ku em çi diveşerin û çi aşkira diken, hîç tiştek li, ser erdê yanji di esman da li Xwe dê, weşartî nîne. <sup>39</sup> Pesn bo Xwe dê, bît Ev ê ku di temenê pîriyê da, Ismaîl û Ishaq dayne min, birastî Xwedanê min, pariyana dibhêt! <sup>40</sup> Xwedanê min, min bike damezrênerê nûbêja û pariyânê min û paşketiyên min bipejirîne. Xwedanê me, daxwazên min bipejirîne. <sup>41</sup> Xwedanê me, di Roja Hisabê da, li min û dayk û babê min û bawermenda xweş be.'

<sup>42</sup> Hizir neken ku Xwe dê, li ewa ku nebawer diken bê-agâhe, Ev tenê derfetê didete wan ta Rojekê ku çavê wan zil dibin. <sup>43</sup> Jibo pêşve direwin, serê xwe bilind kirîne, çavê wan nazvrît ku ewan bibînît û dilê wan wala ye.

<sup>44</sup> Agahdariyê bide mirova li ew Roja ku dê siza bête ser wan, paşê ewên ku nerastî kirin dê bêjin, 'Xwedanê me, kêmekê dîke, zêde dem bide me, em dê bersiva banga Te biden û peyrevî li peyambera biken.' Meger we pêşta sûnd nexwaribû ku hûn dê, bêdawî bin? <sup>45</sup> Hûn li naw avahiyên ewan da jiyan ku, nerastî li xwe kiribûn û bo we zelal bibû ku Me çi rabûn û rûniştinek digel ewan da kirbû û Me bo we mînak jî ïnan! <sup>46</sup> Ewan xerîte xwe kêşabûn, lê xerîte wan li bal Xwe dê ye tenanet eger xerîte wan jibo wêbû ku ciyaya wêda biben.

<sup>47</sup> Lewma hizir neken ku Xwe dê, dê peymana Xwe digel peyamberên Xwe bişkînît, birastî Xwe dê, bihêze û şeyana toleyê heye. <sup>48</sup> Roja ku dê erd bibîte erdek dîke û hemû asiman û hemû dê derkevine pêşya Xwe dê, da Ev ê Yêkta, Evê hemû hêz, <sup>49</sup> li ew Rojê da tu dê ewên tawankar bibînî ku bi zincîra pêkve hatine girêdan, <sup>50</sup> cilên qîrê li ber ewan da ne û agir rûmetê wan peçavtiye.

<sup>51</sup> Li ber wê hindê ku Xwe dê, padaş bidete her rihekê, pêka ewa ku dest xwe ïnaye, birastî Xwe dê, li hisab pirsînê da lezgîne.

<sup>52</sup> Eve ragehandineke bo mirovan, belke ew pê evê bêne agahdar kirin û belke ew bizanin ku Ev, Xwe dê yê Yêkta ye û bête bîra ewên ku têdigehin.

### 15. Para Gundê Kevira

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elîf Lam Ra, evane eşkereyên nivîsina pîrozin, Xwandinek (Quran) zelal .  
<sup>2</sup> Belke ewên nebawer dê xweziyê bixwezin ku wan xwe radesî Xwe dê, kiriba<sup>a</sup>. <sup>3</sup> Li ber wê hindê, bihêle bila ew bixwen û bixwe xweş biqetînin. Bihêle bila bi hêvî ewan li rê derêxin, ew dê bizanin. <sup>4</sup> Me çi gund wêran nekirbûn ku ewan ragehandineke aşkira çinebû <sup>5</sup> Çi netewe nikarin dema xwe ya dîhar kirî pêşve biden, nejî paşve biden. <sup>6</sup> Ew dibêjin’Ewê ku ev bîranîne jiboy te hatiye şandin, birastî Tu cin girtî. <sup>7</sup> Çima tu bo me firişa naynî, eger tu rastiyê dibêjî? <sup>8</sup> Em tenê bo cihbicîh kirina dadweriyê firişa dişînîne xarê û derfet bi ewan nayête dan. <sup>9</sup> Birastî Me bîranîn şande xarê û birastî Em dê evê biparêzin. <sup>10</sup> Bêguman pêş te da jî Me bo, naw civakên ciyawazên berê da şandibû, <sup>11</sup> lê ewan tıranê xwe bi hemû ew peyamberên ku hatine bal wan kirin, <sup>12</sup> bi wê rîbazê, Em dihêlin, bikewîte dilê tawankara da. <sup>13</sup> Ew bawerî pê naken, ewe heman, ewe ku bo mirovîn pêşta rû dabû, <sup>14</sup> û tenanet eger Me, bo wan dergehek di esman da vekirba ku li wêderê da biçine serê, <sup>15</sup> hêşta jî ew dê bêjin, ‘Çavên me xeyala dibînin, em ew mirovin ku hatine cadû kirin.’ <sup>16</sup> Me, komstêr danayne asiman da û jibo ewên ku lê dinhêrin Me xemilandine <sup>17</sup> û Me, ew li hemû şeytanê der kirî parastiye <sup>18</sup> ewê xwe ber wedet û guhê xwe bidetê, dê bi guriyekê<sup>b</sup> ku bi zelalî dîhare bête şopandin. <sup>19</sup> Û Me, erd belav kiriye û çiyayê qahîm danayne ser da û Me wisa lê kiriye ku hemû tişt bi hevsengî li ser da şîn bin. <sup>20</sup> Me di wê da bo we xwarin dabîn kiriye û bo ewên ku hûn bo wan dabîn naken. <sup>21</sup> Çi tiştek çimîne ku himbana<sup>c</sup> wê bal Me nebît. Em tenê pêka pîvanên pêvîst dişînîne xarê, <sup>22</sup> Em baya dişînin ku avas biken û Em bo we li asiman ra avê dişînîne xarê û li wê vexwarinê didene we, cihê hilgirtina wê, li destê we da nîne. <sup>23</sup> Birastî Em in, ku jiyanê diden û dibine hokarê mirinê, Emin mîratgir. <sup>24</sup> Me ewên pêş we da, li naw we da, nas dikirin û ewên ku dê paşê jî bêñ nas kirîne. <sup>25</sup> Birastî Ev xwedanê teye ku dê ewan kom kete ser hevdu da, birastî Ev dadwereke ku dizanît. <sup>26</sup> Her wisa, Me mirov li heriya kelpûça ya hişik bûyî ku zingên lê dihat, berhem hatî li heriya reş afirand <sup>27</sup> Me, pêşta Cin, li agirê bayê ku dişewitand afirandbûn. <sup>28</sup> Dema ku Xwedanê we gote firişa, birastî ’Ez dê bimirekê li heriya hişik bûyî ya kelpûça, berhem hatî li heriya reş bi-afrînim. <sup>29</sup> Dema ku, Min ew dahîna û Min, riha Xwe pif kire wî da, çokê xwe li ber wî danêñ û serê xwe binvînin<sup>d</sup>

<sup>a</sup>: Xwezî xwastiban ku ew jî Mosliman ban.

<sup>b</sup>: Pê guriyekê agir li asiman

<sup>c</sup>: Mak, Embar, Xizîne.

<sup>d</sup>: Di zimanê erebî da dibêjîne ew kar sujde, Xwe dê, dibêjîte firişa sujde bo A Dem biben.

<sup>30</sup> Ü hemû firişa çökê xwe danan û serê xwe nivandin. <sup>31</sup> Lê, Iblîs nepejirand digel ewan da bît ku çökê xwe danêt û serê xwe binvînît. <sup>32</sup> Ev got 'Iblîs, te xêre, tu digel ewan da nînî ku çökên xwe danan û serê xwe nivand?' <sup>33</sup> Wî got, 'Ez, li ber bimirekê ku Te li heriya kelpûça ya hişik bûyî ku zingên lê têt, berhem hatî li heriya reş afirandiye çökê xwe nadanêm û serê xwe nanvînim.'

<sup>34</sup> Ev got 'Bes lêreda derkeve, birastî tu derkîrî,' <sup>35</sup> Birastî ta Roja padaşê dê nerêni li ser te bît' <sup>36</sup> Wî got, 'Xwedanê min, ta Roja ew dê bêne vejandin derfetê bide min.' <sup>37</sup> Ev got, 'Birastî tu yêk li wanî ku te derfet heye, <sup>38</sup> 'Ta Roja, ku dema wê hatiy zanîn.' <sup>39</sup> Wî got 'Xwedanê min, çimkî Te, ez lêbandim, ez dê ewa li ser erdê bo ewan bixemlînim û hemûya bilêbînim,

<sup>40</sup> xêncî ew koleyên Te yên hilbijartî.' <sup>41</sup> Vî got 'Eve Rêya bo bal Mine, raste, <sup>42</sup> birastî te dê çi desthilat li ser koleyên Min da nabît, xêncî li ser ewên ku li rê der dikevin û te dişopînin. <sup>43</sup> Birastî cehnem ciheke ku belêniya wê bi wan hemûya hatiye dan, <sup>44</sup> ewê heft derî hene, bo pişka her deriyekê jî hindek hatine terxan kirin. <sup>45</sup> Birastî, ewên hişyarê Vî dê li naw baxçe û kanî ava da bin. <sup>46</sup> 'Herne naw da bi aştî û tenahî!' <sup>47</sup> Ü Em dê, hemû taliyekê li singê wan da wêda biben, bira ne, li ser texta rû bi rûyê hevdû. <sup>48</sup> Ew li wêderê da mandî nabin nejî dê li wêderê da bêne der kirin.' <sup>49</sup> Koleyên Min agahdar bike ku Ez Lêbihorim, Rehmê didem, <sup>50</sup> Lê eşkenceya Min eşkenceyeke gelek dijware. <sup>51</sup> Sebaret bi mîvanê İbrahim, ewan agahdar bike, <sup>52</sup> Dema ku ew li wî hatine jorda û gotine, 'Aştî' wî got, 'Birastî em li we ditirsin.'

<sup>53</sup> Ewan got 'Netirsin, birastî Em mizgîniya kurekê zana bo we tînin.'

<sup>54</sup> Wî got, 'Hûn dê mizgîniyê bidene min, herçend ku pîrî hatiye ser min? Ewe çi cûre mizgîniyeke?' <sup>55</sup> Ewan got, 'Me mizgîniyeke rast daye te, li ber wê hindê nebe yêk li ew kesa ku bêhêvî ne.' <sup>56</sup> Wî got, 'Kê li rehma Xwedanê xwe bêhêvî dibît xêncî ewên ku li rê derketine?'

<sup>57</sup> Wî got, 'Peyamberino, erkê we çiye?' <sup>58</sup> Ewan got, ' Birastî em jiboy neteweyeke tawankar hatine şandin.' <sup>59</sup> Xêncî binemala Lat, birastî Em dê ewan hemûya rizgar ken, <sup>60</sup> xêncî jîna wî, Me ferman daye ku ew dê yêk li wan bît ku dê li paşve bimînît. <sup>61</sup> Dema ku peyamber hatine mala Lat da, <sup>62</sup> Wî got, 'Birastî hûn mirovên bîhanî ne.' <sup>63</sup> Ewan got, 'Em pê, eva ku wan li ser da gengeşe dikirin hatine bal te, <sup>64</sup> Em pê dadweriyê hatine bal te. Em rastiyê dibêjin, <sup>65</sup> lewma, digel binemala xwe di tarîtiya şevê da lêre bicih bihêle û li dû ewan da here. Nêhêle hîç yêk li we zêndete pişt xwe. Here ew cihê ku ferman li te tête kirin.' <sup>66</sup> Me, ev fermane gehande wî, reha ewên dîke jî dê bo sibê zû bête birin. <sup>67</sup> Ü mirovên bajêr bi şadî hatine wêderê, <sup>68</sup> wî got 'Birastî ewane mîvanê minin, lewma şermê neynine rûyê min.' <sup>69</sup> Hişyarê Xwe dê, bin û min xemgîn neken.' <sup>70</sup> Ewan got, 'Meger, me mirov li te qedexe nekirîne?'

<sup>71</sup> Wî got, 'Ewane Kiçên minin, eger hûn dibya biken.' <sup>72</sup> Bi jiyana te, ew di serxweşîya xwe da kore digeriyan, <sup>73</sup> lewma dema rojhelatê da qêrînê ser wan da girt, <sup>74</sup> Me ew ser û bin kir û barandek li kevirêن heriya hişik li ser ewan da barand. <sup>75</sup> Birastî lêreda nîşane hene bo ewêن ku têdigehin. <sup>76</sup> Birastî ew li ser rêya serekî ne, <sup>77</sup> birastî lêreda nîşaneyek heye bo ewêن ku bawer diken. <sup>78</sup> Ew hevrêyêن naw daristan da jî, nerastkar bûn <sup>79</sup> û Me tole li wan wekir, birastî her du li ser rêya serekî ne. <sup>80</sup> Her wisa hevrêyêن naw Kevira da jî, nikolî li peyamberê xwe kirin, <sup>81</sup> Me nîşaneyêن Xwe dane wan, lê ewan pişta xwe danê da. <sup>82</sup> Ewan bixwe li çiya da mal dikolan û hest bi tenahiyê dikirin <sup>83</sup> lê di sibeyek zû da qêrînê ser ewan da girt. <sup>84</sup> Ewa ku wan dest xwe êxistibû bo wan kêrî ci nehat. <sup>85</sup> Me, ne-afirandine hemû asiman û erd û hemû tiştên li nawbera ewan da, xêncî dadweriyê, bêguman, dê demjimêr bêt, li ber wê hindê bi lêbihorîn û mêmrevanî li wan xweş be. <sup>86</sup> Birastî Xwedanê te, afrînerê Zana ye. <sup>87</sup> Me, heft li evêن ku gelek cara têne dupat kirin dayne te û Xwandina (Qurana) Bihêz. <sup>88</sup> Çavêن xwe li ev tişta negêre ku Me dayne hindek li wan ku pê xweş biqetînin. Ber xatra wan xemgîn nebe, lê baskêن xwe li ser bawermenda ra şor ke <sup>89</sup> û bêje, 'Birastî ez bi aşkira agahdariyê didem,' <sup>90</sup> Her wek eva ku Me, bo ewêن xwe li ser aliya da, dabeş kiribûn şande xarê <sup>91</sup> ewêن ku Xwandin (Quran) li ser pişka da dabeş kirbûn <sup>92</sup> bi Xwedanê te, Em dê lêpirsînê li hemûya biken <sup>93</sup> sebaret bi ewa ku wan dikir. <sup>94</sup> Li ber wê hindê, ev ferманa li te hatiye kirin aşkira rabigehîne û pişta xwe bide putperesta<sup>a</sup>. <sup>95</sup> Em têra te hene, li dijî ewêن ku tirana diken, <sup>96</sup> ewêن ku xwedêyek dîke li tenişt Xwe dê, da, dadmezrînin, ew dê bizanin. <sup>97</sup> Em berê da dizanin ku singê te girtiye liber ewa ku ew dibêjin. <sup>98</sup> Bi pesna Xwedanê xwe paye bilind bike û li naw ewan da be ku çokê xwe dadiden û serê xwe dinvînin. <sup>99</sup> Xwedanê xwe bipereste taku bêgumanî bo te têt.

## 16. Para Mêşa Hingvînê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Destûra Xwe dê têtin, lewma jiboy vê bêhn çok nebin. Ev paye bilinde! Ev gelek serwey her tiştekê ye ku ew dikene 'hevalê' Vî! <sup>2</sup> Ev Firişa bi ferma na riha Xwe, bo her yêk li koleyên Xwe ku Ev dixwazît, dişinîte xarê, ku agahdariyê bidete wî, 'Çi xwedê, dîke nînin, xêncî Min, lewma hisyarê Min be.' <sup>3</sup> Vî hemû asiman û erd bo dadweriyê afirandin û Ev gelek serwey her tiştekê ye ku hûn dikene 'hevalê' Vî! <sup>4</sup> Vî, mirov li dilopek avikê çêkir, hêsta jî ew bi aşkira dijberiyê diket. <sup>5</sup> Vî ajelên kevî jî bo we afirandine. Hûn germahî û berjewendiyên dîke li wan werdigrin û hûn li wan dixwen, <sup>6</sup> hûn di ewan da ciwaniyê dibînin, dema hûn ewan tînin jor da û dibene derê.

<sup>7</sup> Ew barê we dibene wan welata ku bêy dijwariyeke zor we bixwe nedikarî bigehinê da. Birastî Xwedanê we Mêhrîvan û Rehmê didet. <sup>8</sup> Hespa, hêstira û kera bo we, ku hûn bo siwar û xemlê, bikar bînin û Vî ew tişt afirandine ku hûn nizanin. <sup>9</sup> Li ser Xwe dê ye ku rîyê nîşan bidet, li naw ewan da, hindek xarin, eger Ev xwastiba, Ev dê karîba, we hemûya rînivînî biket.

<sup>10</sup> Ev e, ku bo we li asiman ra avê dişîne xarê, li wê vexwarin heye û şînkatî ku hûn didene ajelên xwe. <sup>11</sup> Pê wê, Ev bo we dexil û dana, zeytûna, darêن xurmê, rezên tirî û hemû çeşne berhemên dîke jî tînît. Birastî bo ew mirovên ku têbîniyê diken lêreda nîşaneyek heye. <sup>12</sup> Vî şev û roj bo we bikêr kirin û pê destûra Xwe roj û heyv û stêrik jî bo we bikêr kirin. Birastî, bo ew mirovên ku hizra xwe bikar tînin, di evê da nîşane hene. <sup>13</sup> Ü her tiştê bi rengê cuda ku Vî jibo we li ser erdê zêde kirîne. Birastî bo ew mirovên ku bi bîr tînin, di evê da nîşane hene. <sup>14</sup> Ev e ku bo we derya bikêr kir, hûn goştê taze lê dixwen û cewhera lê derdixin ku bi xwe veken, hûn dibînin ku gemî şîpelên wê dibrin, belke bi wê rîyê hûn biçin li qenciyê Vî biggerên û belke hûn sipasdar bin. <sup>15</sup> Vî, çiyayêن qahîm danane ser erdê ku nehêlît digel we da biguherît û çem û rê, belke bi wî awayî hûn bêne rînivînî kirin <sup>16</sup> û nîşaneyêن ser erdê û sitêrka ku pê têne rînivînî kirin.

<sup>17</sup> Meger, Ev ê ku diafrînit wekheve digel ewê ku na afrînit? Çima bîra we da namînit? <sup>18</sup> Eger we xwastiba erêniyêن Xwe dê, bihejmîrin, we dê nekarîba ewan bihejmîrin, birastî Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet.

<sup>19</sup> Xwe dê, dizanît hûn ci diweşîrin û hûn ci aşkira diken. <sup>20</sup> Ewênu ku ew li kêleka Xwe dê, da bangî ewan diken, ci tişa na-afrînin, ew hatine afirandin.

<sup>21</sup> Ew mirî ne, ew najîn û ew tênagehin ku dê kengê bêne vejandin.

<sup>22</sup> Xwe dê, te tenê Xwe dê yeke. Lê ewênu ku bawerî bi Dawiyê naken, dilê wan napejîrine û ew qude ne.

<sup>23</sup> Çi guman têda nîne Xwe dê, dizanît ku ew çi diweşêrin û çi aşkira diken. Birastî Ev hez li qude ya naket. <sup>24</sup> Dema ku dibêjine wan, 'Xwedanê we çi şandiye xarê?' ew dibêjin, 'Efsaneyên ewên pêşa ne.' <sup>25</sup> Di Roja Vejiyanê da, ew dê hemû giraniya barê xwe hilgirin, her wisa li barê, ewên ku wan bi nezanî li rê derêxistin. Bêguman ewa ku ew hildigirn nebaş!

<sup>26</sup> Ewên ku pêş ewan da çon jî, her wisa bername rêjî kiri bûn, lê Xwe dê, hêriş kire ser binêşeya ewa ku wan çêkirbû lewma ban li ser ewan da kete xarê, li aliyekê da siza hate ser wan da ku ew tênedengeheştin. <sup>27</sup> Paşê, li Roja Vejiyanê da, Ev dê wan sersor biket û bêjît, 'Kîvène, ew 'hevalên' Min, ewên ku we bikar tînan ku dijayıtyê biken? Ewên ku zanist bi wan hatiye dan, dê bêjin, 'Birastî iro serşorî û nebaşî li ser nebauwera ye!' <sup>28</sup> Ewên ku Firişte li mirinê da ewan diben, ku nerastiyê li xwe diken, dê bixwazin xwe radest biken 'Me çi nebaşî nedikir.' 'Belê, birastî we dikir, Xwe dê, dizanît we çi dikir, <sup>29</sup> li ber wê hindê, li dergehêن cehnemê da herne jor ku ta bêdawiyê li wêderê da bimînin, mangeha ewên qude çend kotiye.' <sup>30</sup> Dê bêjine ewên ku hişyarê Vî bûn, 'Xwedanê we çi şande xarê?' Ew dê bêjin, 'Başî.' Bêhtire bo ewên ku li jiyana ev dinyayê da başiyê diken û mala baş di Dawiyê da bêhtire, çend erêniye mala ewên ku hişyarê Vî ne. <sup>31</sup> Ta bêdawiyê ew dê biçine naw baxçeya ku li naw ewan da çem diherikin. Wêderê da, dê ewan hemû tiştekê ku dixwazin hebît. Bi wê rîbazê Xwe dê, padaş didete ewên ku hişyarê Vî ne, <sup>32</sup> ewên pak ku, Firişte di mirinê da ewan diben. Dê bêjine wan, 'Aştî li ser we bît. Werne naw baxçe da, liber ewa ku we kiriye.' <sup>33</sup> Meger ew çavnihêrin xêncî wê ku Firişte bêne bal wan yanjî destûra Xwedanê we? Ewên ku pêş ewan da çon jî, her wisa kirin. Xwe dê, nerastî li wan nekir lê ewan nerastî li xwe kirbû. <sup>34</sup> Li ber wê hindê, ew nebaşıya ku ewan kirbû, li wan dabû û ew tişta ku ewan tirane pê kirbû, dorâlî li wan girtibû. <sup>35</sup> Ewên ku ewên dîke kirbûne 'hevalê' Xwe dê, dibêjin, 'Eger Xwe dê, xwastiba, xêncî Vî, me dê koletiya çi tişte dîke, nedikir, ne me nejî berebabêñ me. Bêy Vî me dê hîç tiştek qedexe nekirba.' Ewên pêş wan da jî heman ew tişt gotin. Meger li ser peyambera ye, xêncî ragehandina zelal? <sup>36</sup> Me jibo her neteweyekê peyamberek şand ku 'Koletiya Xwe dê biken û xwedêyên direw li xwe dûr biken.' Li naw ewan da hindek hebûn ku Xwe dê, rênivînî kirbûn û li naw ewan da, bi maf li ser wan, hindek dîke, rê wenda kirin. Li ber wê hindê, li ser erdê da biggerê û dawiya ewên ku nikolî kirbûn bibîne. <sup>37</sup> Her çend ku tu dixwazî ewan rênivînî bikey, birastî Xwe dê, ewan rênivînî naket ku li rê derdêxît, ewan çi yarmetîder jî çinabin.

<sup>38</sup> Ew bi Xwe dê sûnd dixwen, bi sûnda xwe ya herî bihêz ku, Xwe dê, ewê mirî navejînît. Lê, eve belêniya dadweriyê ye li ser Vî, herçend ku piraniya mirova nizanin. <sup>39</sup> Ev dê bo wan zelal biket, ewa ku wan li ser da ciyawazî hebûn, li ber hindê belke ewên nebawer bizanin, ku ew direwîn bûn.

<sup>40</sup> Birastî dema ku Em bixwazin tiştek bibit, Em tenê peyva, 'Bibe' dibêjin û ew heye. <sup>41</sup> Ewênu ku bo Xwe dê, koç kirine, piştî ku nerastî li wan hatiye kirin, birastî li ev dinyayê da Em dê ewan li ciheke baş nîstecih biken, lê padaşa Dawiyê dê gelek mezintir bît, tenê eger ewan zanîba. <sup>42</sup> Ewane, li wanin ku bêhn ferehn û xwe sipartine Xwedanê xwe. <sup>43</sup> Me pêş te da bes mîr şandin ku Me sirûş dabûye wan, lewma li mirovên peyamê bipirse, eger tu nizanî. <sup>44</sup> Me, ew bi nîşaneyên zelal û destûrên nivîsi şandin. Me bo te jî peyam şandiye xarê, bi wî awayî tu jî bo mirova zelal bikey ku ci bo wan hatiye şandin, belke li ber wê hindê ew têbîniyê biken. <sup>45</sup> Meger ewên ku xerîteyên nebaş dikêşin, gelek arxaînin ku Xwe dê, wisa li erdê naket ku ewan qurt ket yanji siza li cihekê ra nayête ser wan ku ew tênagehin, <sup>46</sup> yanji Ev, li nawbera hat û çona da nişkida ewan nagirît û ew nikarin birewin?

<sup>47</sup> yanji Ev hêdî, ewan nagrît? Lê birastî Xwedanê we gelek Dilovane û Rehmê didet. <sup>48</sup> Meger ew li berçav nagirin, ew tişten ku Xwe dê, afirandine, çawa sibera wan dibzivît bo rast û çepê û bi üstî xarî çok dadiden û serê xwe li ber Xwe dê, dinvînin? <sup>49</sup> Hemû tiştek di asimana û erdê da, çok didanêt û serê xwe li ber Xwe dê, dinvînît, rihtiberên ku dibzivin û Firişte jî ew qude nînin, <sup>50</sup> ew li Xwedanê hinda serê Xwe ditirsiyên û ew, wisa diken weka ku destûr bi wan tête dan. <sup>51</sup> Xwe dê, got 'Du xwedê ya vernegrin, çimkî Ev tenê Xwe dê, yê Yêkta ye, Ez tenê, Xwe dê, Yektame, lewma tenê li Min bitirsin.' <sup>52</sup> Hemû tişte di asimana û erdê da yê Vî ye, perestîna bê payan bo Vî ye. Meger xêncî Xwe dê, hûn dê hişyarê ewê dîke bin? <sup>53</sup> Her tiştek erêni ku we heye, ew li Xwe dê, we têt û dema ku karesat li we didet, jibo Vî hûn bo yarmetiyê digiryên, <sup>54</sup> dema ku Ev, we li karesata we rizgar diket, binêrin û bibînin! Hindek li we 'hevala' bo Xwedanê xwe peyda diken. <sup>55</sup> Mgere ew dê nikoliyê li eva ku Me daye wan biken? Bes xwes biqetînin, hûn dê bizanin. <sup>56</sup> Pişkek li ewa ku Me jibo wan dabîn kiriye, bo ewênu ku wan ci zanistek li ser da nîne, destnîşan diken. Bo xatira Xwe dê! Bêguman dê sebaret bi dahênanên we lépirsin li we bête kirin. <sup>57</sup> Ew bo Xwe dê, kiça destnîşan diken, Paye bilindî ya Vî ye! Û jibo ewane, ewa ku ew dixwazin.

<sup>58</sup> Dema ku mizgîniya li dayîk bûna kiçekê didene yêk li wan, rûmetê wî tarî dibit û ew tejî kol û xem dibit.

<sup>59</sup> Li ber ew mizgîniya nexwêş ku daynê, ew xwe li mirovên xwe, diveşêrît. Dibya ew, bi serşorî wê xwedan ket yanjî wê li naw tozê da çal ket? Bêguman ew biryara wan nebaş! <sup>60</sup> Mînakek nebaş heye bo ewên ku bawerî bi Dawiyê naken, mînaka herî bilind yê Xwe dê ye, Ev Bihêze Biryardere. <sup>61</sup> Eger Xwe dê, ber xatîra kiryarêñ wan, mirov tawanbar kiriban, Ev nedihêla tenê rihtiberek li ser da bibzivît, lê Ev ta demek dîhar kirî derfetê didete wan, gava ku dema wan têt, ew nikarin bo demjimêrekê jî paşve bimînin, nejî ew dikarin pêş bêxin. <sup>62</sup> Ew, wê jibo Xwe dê, destnişan diken ku bixwe hez lê naken, dema ku zimanê wan bixwe direwê diket ku ewa bêhtr bo ewane. Bêguman ewan dê agir hebît û ew dê bêxwedan bêne hêlan. <sup>63</sup> Bi Xwe dê, Me pêş te da jî, bo neteweyên pêş te da şand, lê Şeytan kiryarêñ wan li pêş çavêñ wan xemilandin, iro ew piştîvanê wane û sizayek bijan çavnihêrê ewane. <sup>64</sup> Me tenê bo te nîvîsîna pîroz şandiye xarê ku bo wan zelal bikey, ewa ku wan li ser da ciyawazî heye û weke rênivînî û rehm bo ew netewa ku bawer diket. <sup>65</sup> Ev, Xwe dê ye ku avê li asiman ra dişîne xarê û pê wê, erdê vedijîne, piştî mirina wê. birastî li evê da nîşaneyek heye, bo ew mirovên ku guhdarî diken. <sup>66</sup> Birastî jibo we li ajelên kevî da jî, waneyek heye, Em vexwarinekê, li naveroka ewa di zikê wan daye, didene we. Di navbera, rêx û xwînê da, şîrê pake, şîrîne bo ewên ku divexwen. <sup>67</sup> Li berhemên dara xurmê û tirî, hûn serxweşker û xwarinê baş verdigrin. Birastî li evê da nîşaneyek heye bo ew netewa ku hizra xwe bikar tînît. <sup>68</sup> Ü Xwedanê we sirûş da mêşa hingvînê, 'Bixwe di çiya da mala çêken û di dara û ewa ku ew ava diken. <sup>69</sup> Paşê, li hemû çeşne berhema<sup>a</sup> bixwen û ew rîyên ku Xwedanê we, jibo we dîhar kirîne bişopînin.' Li zikêñ wan ra vexwarinek bi rengên cuda têt ku bo mirova di ewan da derman heye. Birastî li evê da nîşaneyek heye bo ew mirovên ku têbîniyê diken. <sup>70</sup> Ev, Xwe dê, ye ku hûn afirandine û paşê dê pê mirinê we bibet, li naw we da ew dê hebît ku, li temenê pîriyê da, bi ketinek gelek dijwar, dê bête şepirze kirin, lewma piştî zanistê, ew dê hîç tiştekê nezanît, birastî Xwe dê, Zanist û Hêze. <sup>71</sup> Ev, Xwe dê, ye ku pê debara li ser hindeka ra qencî li ewên dîke kiriye. Lê ewên ku qencî bi wan hatiye kirin, naxwazin ku debara xwa bidene ewên ku bi destê rastê yê wanin, ku ew jî, li wê da bibine weke wan. Meger ew qencyiya Xwe dê, napejrînin? <sup>72</sup> Ü Ev, Xwe dê, ye ku li we bixwe hevjin dayne we û li hevjînên we jî Vî zarûk û nevî dayne we û tiştên baş bo we dabîn kirîne. Ew çawa dikarin bawerî bi direwê biken û bawerî bi erêniya Xwe dê, neken? <sup>73</sup> Ü li kêleka Xwe dê, da koletiya ewê biken ku ci hêz nîne li asimana û li erdê ra tişta bo wan dabîn biket û ew nikarin ci biken.

<sup>74</sup> Lewma ci mînaka bo Xwe dê çêneken Xwe dê, dizanît û hûn nizanîn.  
<sup>75</sup> Xwe dê, ew mînakê pêşkêş diket, koleyekê ku xwedan heye û nikarît ci biket û ewê ku Em li debarê Xwe baş debara didene wî, lewma ew bi nihêni û aşkira didet. Meger ew dê bikarin wekhev bin? Hemû pesn bo Xwe dê, ye lê piraniya wan nizanîn. <sup>76</sup> Xwe dê, mînakek dîke pêşkêş diket; du mîr, yêk li wan şete û nikare hîç tiştekê biket, ew bo serwerê xwe bare, bo her aliyekê ku ew raste rê tête kirin, ew ci tiştek baş bi dest naynît, meger dibît ku ew wekhev bête berçavgirtin digel ewê ku fermana dadperweryê diket û ew li ser rêya raste? <sup>77</sup> Hemû ewa weşartî, di asimana û erdê da, ya Xwe dê ye. Hatina demjimêra sizayê, weka miqîna çave, yanjî nêziktire, Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta heye. <sup>78</sup> Ev, Xwe dê, ye ku hûn li zikê dayka we da ïnabûne der, bêy ku ci bizanin. Evbihîstîn, dîtin û hiş da we, belke li ber hindê hûn sipasdar bin. <sup>79</sup> Meger ew balinda nabînin ku pê hewa li asiman da hatine firandin? Xêncî Xwe dê, ci tiştek dîke ewan ranagrît. Birastî li evê da nîşane hene, bo ew netewa ku bawer diket.

<sup>80</sup> Ev, Xwe dê, ye ku jîbo we li mala we, cihê bêhin wedanê çêkiriye û li kewilê ajelên kevî bo we kon çêkirine, ku siwikin, bo roja hûn diçine geryanê û bo roja hûn nîştecih dibin, bo demekê li hirî, kewil û müyê wan rawêx û xweşî heye. <sup>81</sup> Ev, Xwe dê ye ku li ewa Vî afirandiye, bo we sîber çêkiriye û bo we li çiyaya da cihê penah gehê çêkiriye, bo we cilênu we li germê biparêzin çêkirîne û cilênu we li şer da jî biparêzin. Pê ew rîbâzê, Ev erêniya Xwe li ser we da bêkemasî diket, belke li ber hindê hûn xwe radestî Vî biken. <sup>82</sup> Lî eger ew pişta xwe bidenê, tenê li ser teye ku bi zelalî rabigehînî. <sup>83</sup> Ew erêniyê Xwe dê nas diken, lê paşê ew nikolî<sup>a</sup> lê diken û piraniyê wan bawer naken. <sup>84</sup> Ew Roja ku Em dê li her neteweyekê gewahêkê vejînin paşê, derfet bi ewen nebawer nayête dan, nejî dê li wan bête pirsîn ku serastkariyê biken <sup>85</sup> Dema ewen ku nerastî kirîne sizayê dibînin, ew bo wan nayête kêm kirin, nejî dê ci derfet bi wan bêne dan.

<sup>86</sup> Dema ewen ku 'heval' bo Xwe dê, peyda dikirin, ''Hevalê'' xwe dibînin ew dê bêjin, 'Xwedanê me, ewane hevalên me ne ku em li kêleka Te da li ber ewan dipariyan,' lê ''heval'' dê bêjin, 'Birastî hûn direwînin,'

<sup>87</sup> û li wê Rojê da, dê bi xwe radest kirinê, pêşkêşî Xwe dê, biken û ewa ku wan berhem tîna dê li wan bezir bît. <sup>88</sup> Jîbo ewen ku bawer nekirbûn û régirî li li rêya Xwe dê kirbûn, Em dê eşkencê li ser eşkenceya wan, zêde biken, li ber xatira ew gendeliya ku ewan belav kirbû. <sup>89</sup> Li ew Roja ku Em dê li her neteweyekê li naw ewan bixwe da gewahêkê vejînin û Em dê te weke gewah bo ewane bînin û Me jîbo te nivîsîna pîroz şandiye xarê ku hemû tişta zelal diket û rînivînî, rehm û mizgîniye, bo ewen ku xwe radestî Vî, kirîne.

<sup>90</sup> Xwe dê, destûra dadweryî, kiryarêñ baş û danê bi xizma diket û Ev bêrewiştî, kiryarêñ nebaş û zordariyê qedexe diket. Ev, we agahdar diket, belke bi wî awayî bîra we da bimînît. <sup>91</sup> Peymana Xwe dê, bicih bînin piştî ku we girê da û sûndên xwe neşkîmin, piştî ku ew pejîrandin, çîmkî we Xwe dê kiriye gewahê xwe, birastî Xwe dê dizanît ku hûn ci diken.

<sup>92</sup> Nebine weka ew jîna ku bendikê peyt rêtî bû diverêşînit, sûnda xwe bikar tînin ku hevdu bixapînin, çîmkî hejmara neteweyek we li neteweyek dîke zêdetirin. Xwe dê, bi wê hindê we taqî diket û li Roja Vejjyanê da, ew dê bo we, wan tişta zelal ket ku we li ser wan da nakokî hebûn. <sup>93</sup> Eger Xwe dê, xwastiba, Ev dê hûn hemû kirbana neteweyek, lê Ev dihêlît, ew li rê derkevin, her kesê ku Ev dixwazît û rênivînî diket herkesê ku Ev dixwazît. Bêguman dê sebaret bi kiryarêñ te, dê lêpirsîn li te bête kîrinê. <sup>94</sup> Sûnda xwe bikar neynin ku hevdû bixapînin, bila ci pêyek nezelît, piştî ku bi qahîmî hatiye cih kîrin û bila hûn nexweşiyê tam neken, li ber xatira ewa ku we rîgirî li rîya Xwe dê kiriye û we eşkenceyek gelek mezîn hebît. <sup>95</sup> Peymana digel Xwe dê, bi bihayekê kêm nefroşin, birastî eva li bal Xwe dê, bo we bêhtire, tenê eger we zanîba. <sup>96</sup> Her tişte li bal we ye dê tewaw bît, lê her tişte li bal Xwe dê heye bêpayane û bêguman Em dê pêka bêhtrîn kiryarêñ wan padaş bidene ewêñ ku bêhn ferehn. <sup>97</sup> Jibo her kesê, nêr ya mî ku karêñ baş diket û bawer diket, bêguman Em dê jiyanekê baş bidenê da û Em dê pêka bêhtrîn kiryarêñ ewan padaş bidene wan. <sup>98</sup> Lewma, dema ku tu Xwandinê (Quranê) dixwînî, penahê li Xwe dê, bixwaze li dijî Şeytanê der kirî. <sup>99</sup> Birastî ew ci desthilat, li ser ewêñ ku bawer kirîne û xwe sipartine Xwedanê xwe nîne <sup>100</sup> desthilata wî tenê li ser ewane ku xwe dikene hevpeymanê wî û ewêñ ku 'hevala' bo Vî peyda diken. <sup>101</sup> Dema ku Em, cihê eşkereyekê digel eşkereyek dîke vedguherin û Xwe dê, baş dizanît ku Ev ci dişînîte xarê, ew dibêjin, 'Tu tenê berhem tînî,' lê piraniya wan nizanîn. <sup>102</sup> Bêje ku, Riha Piroz, bi rastiyê, li bal Xwedanê we ra, ïnaye xarê, ku ewêñ bawer diken bihêz biket û weke rênivînî û mîzgînî bo ewêñ xwe radestê Vî kirîne. <sup>103</sup> Bêguman Em dizanîn ku ew ci dibêjin, 'Ew bimireke<sup>a</sup> ku wî fîr diket, lê zimanê ew kesê ku bas lê diket, bîhaniye, lê zimanê evê erebiyek zelale. <sup>104</sup> Birastî ewêñ ku bawerî bi eşkereyêñ Xwe dê, nakan Xwe dê, ewan rênivînî naket û eşkenceyek bijan li benda wane. <sup>105</sup> Ew tenê direwa berhem tînîn, ewêñ ku bawerî bi eşkereyêñ Xwe dê, nînin û ewin ku direwînin.

<sup>106</sup> Ewênu ku bawerî bi Xwe dê, naken piştî ku bawerî pê kirbûn, xêncî ewênu ku zext li wan hatiye kirin, herçend ku dilê wan di baweriyê da qahîm dimînit, lê ewênu ku singê xwe vedikene nebaweriyê, ewan dê kerbê Xwe dê, li ser xwe hebît û sizayek gelek mezin li benda ewane. <sup>107</sup> Çimkî ew zêdetir hez li jiyana ev dinyayê diken ta Dawiyê û Xwe dê mirovên nebawer rênivînî naket. <sup>108</sup> Ewane, ewin ku Xwe dê dil, bihîstin û dîtina wan girê dane û ew bê agahin,<sup>109</sup> û çi guman têda nîne ku di Dawiyê da, ew dê bidormin. <sup>110</sup> Paşê birastî bo ewênu ku malên xwe bicih dihêlin, piştî ku hatine tepe ser kirin, paşê ew berxwe diden û bêhn fereh dimînin, birastî piştî wê Xwedanê we, Lêbihore û Rehmê didet. <sup>111</sup> Di ew Roja ku her rihek, dê bixwe bipariyêt û bi her rihekê, ber xatra kiryarênu wan, dê bi tewawî bête dan û nerastî li wan nayête kirin. <sup>112</sup> Xwe dê, mînaka gundekê pêşkêş diket ku di tenahiyê da parastî bû, bi firavanî, li hemû ciha ra debar dihatine naw da. Paşê nikolî li erêniya Xwe dê kirin. Li ber wê hindê, Xwe dê, bi kolp û xela û tirsê lêda, li ber xatra ewa ku wan dikir.

<sup>113</sup> Bêguman peyamberek ku yêk li wan bû hate bal wan, lê ewan gote wî direwîn. Li ber wê hindê, sizayê li ser ewan da dagirt, di dema ku wan nerastî dikir. <sup>114</sup> Lewma li ewa baş û qanûnî li wan tişta bixwen ku Xwe dê, bo we dabîn kirîne û sipasdarê erêniya Xwe dê bin. Eger Ev tenê ye ku hûn diperestin. <sup>115</sup> Vî, tenê ew tiştanê li we qedexe kirîne, mirar, xwîn, goşte beraz û ewa ku bi her tiştekê dîke xêncî Xwe dê, hatibîte pêşkêş kirin. Lê eger zor li her kesekê bête kirin, nek li ber dilxwazî û zêdegaviyê, Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet. <sup>116</sup> Nebêje ewa ku zimanê te bi direw dibêjît, ‘Ewe qanûniye û ewe qedexe ye,’ ku direwек sebaret bi Xwe dê, berhem bînî, birastî ewênu ku sebaret bi Xwe dê, direwa berhem tînin, ew behremend nabin, <sup>117</sup> ewan dê kêmek keyfxweşî hebît, lê eşkenceyek bijan li benda wane. <sup>118</sup> Me, li ewênu Cihû qedexe kir eva ku Me, pêşta gotibû te. Me nerastî li wan nekir, lê ewan nerastî li xwe kir. <sup>119</sup> Paşê birastî Xwedanê we, jibo ewênu ku bi nezanî tiştekê diken û paşê peşîman dîbin û serastiye diken, birastî Xwedanê we piştî wê Lêbihore û Rehmê didet. <sup>120</sup> Bi rastî, İbrahîm neteweyek bû ku jidil we peyrevî li Xwe dê, dikir û ber bi aliyê rast we diço. Ew yêk li wan nebû ku ‘heval’ bo Vî, peyda dikirn, <sup>121</sup> sipasdarê erêniya Vî bû û Vî, ew hilbijart û rênivîniyê rîya rast kir. <sup>122</sup> Me, di wê dinyayê da baş da wî û birastî di Dawiyê da ew li naw dirustkara daye. <sup>123</sup> Paşê Me, sirûş da te ku ‘Peyrevî li dînê İbrahîm bikey ku ber bi aliyê rast we diço. Ew yêk li wan nebû ku ‘heval’ bo Vî peyda dikirn.’<sup>124</sup> Tenê Şembî, bo ewan hatiye destnîşan kirin ku li serda nakokî hebûn. Birastî li Roja Vejiyanê da Xwedanê we, dê sebaret bi nakokiyênu wan, li nawebera ewan da dadweriyê biket.

<sup>125</sup> Bi têgeheştin û waneyên baş, gazî wan bike bo ser rêya Xwedanê xwe. Gelek birêz digel wan da gengeşê bike, birastî Xwedanê te dizanît ka, kê li rêya Vî da derketiye û dizanît kê hatiye rênivînî kirin. <sup>126</sup> Eger hûn dê siza biden, sizayeke weka wê biden ku pê wê siza dabûne we, lê eger hûn bêhn fereh bin, ew bo ewên bêhn fereh bêhtire <sup>127</sup> û bêhin fereh be, bêhin ferehiya te, tenê li bal Xwe dê we têt. Ser xatirê wan xemgîn nebe û li ber xatira bername rêjiyên wan şepirze nebe, <sup>128</sup> birastî Xwe dê digel ewane ku hişyrê Vî ne û başiyê diken.

## 17. Para Rêvîngiya Şevê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Paye bilindî jiboy Vî ye, ku di şevê da koleyê Xwe, li mizgewta Heram ra bire Mizgewat Eqsa, ewa ku Me, doraliyê wê pîroz kiriye, ku Em nîşaneyên Xwe, pêşanî wî biden, Ev Bihîstîn û Dîtine. <sup>2</sup> Me, nîvîsına pîroz dabû Mûsa jî û ev kirbûye rênivînî bo zarûkêñ Israîl. 'Xêncî Min, xwe nespêrine kesê, <sup>3</sup> paşketiyêñ, ewanin ku Me, digel Nû Xwe hilgirtin, birastî ew koleyek sipasdar bû.' <sup>4</sup> Me, di nîvîsına pîroz da, bo zarûkêñ Israil ragehand 'Bêguman hûn dê du cara gendeliyê li ser erdê da belav biken û bêguman hûn dê gelek xwe mezin biken.' <sup>5</sup> Dema ku yekemîn belêni hate cih, Me koleyêñ Xwe bi hêzek gelek mezin li dijî we şandin û ew hatine naw malêñ we da. Ew belêni hate cih, <sup>6</sup> lê paşê, Me, hêla hûn li ser wan da serkevin. Me, bi mal û kurêñ we yarmetiya we kir û hejmarêñ we zêde kirin. <sup>7</sup> Eger hûn başiyê biken, hûn başiyê bixwe diken, eger hûn nebaşiyê biken ew jibo we bixwe ye, paşê dema ku belêniya dawî hate cih, xemgînî ïnane rûyê we û çone naw mizgewtê da, her wek ku ew cara yêkê çobûne naw da û her tiştê ku kete ber hêza wan bi tewawî wêran kirin.

<sup>8</sup> Çavnihêrî tête kirin ku Xwedanê we, rehm li ser we da hebît, lê eger hûn bizvrin em jî dê bizvrinê, jiboy nebwera Me, cehnem kiriye doşega zîndanê. <sup>9</sup> Birastî ev Xwandine (Qurane) rênivînî diket jibo ewa herî jêhañî û mizgîniyê didete bawermenda, ewêñ ku karêñ durust diken, ewan dê padaşek mezin hebît <sup>10</sup> û hişyariyê didete ewêñ ku bawerî bi Dawiyê naken, Me eşkencyek bijan jibo wan amade kiriye.

<sup>11</sup> Hêşta jî mirov bo nebaşiyê dipariyêñ, her wek ku ew bo başiyê dipariyêñ, mirov gelek bi lezin. <sup>12</sup> Me, şev û roj kirine du nîşane û paşê nîşana şevê malî û roj kire nîşane jibo dîtinê ku hûn li qencyîñ Xwedanê xwe biggerêñ ku hûn bizanin salabihêjmêrin û hisab biken. Me hemû tiştek bi hûrî şirove kiriye. <sup>13</sup> Me, çarenûsa her mirovekê havêtiye ûstê wî da. Di Roja Vejiyanê da, Em dê tomarekê bo wi bînine derê, ku dê bibînît bête vekirin, <sup>14</sup> 'Tomara xwe bixwîne. Îro, riha te bixwe têrê heye ku hisaba te biket.' <sup>15</sup> Her kesê ku hatiye rênivînî kirin, ew tenê bo riha xwe hatiye rênivînî kirin û her kesê ku li rê derkevît, ew tenê li dijî wê li rê derdikevît. Hîç bar hilgirek barê yêke dîke hilnagrît, nejî Em siza diden, taku Em peyamberekê neşînin.

<sup>16</sup> Dema ku Em dixwazin gundekê wêran biken, Em destûrê didene ewêñ dewlemend, lê ew bi pêdagîrî serkêsiya wê diken. Lewma gotin tête cih û Em wê bi wêraniyê, wêran diken. <sup>17</sup> Me çend nîfiş, li nav birîne, pişî Nû Xwe! Weke Agahdar û Bîner Xwedanê we, sebaret bi gunehêñ koleyêñ Xwe têrê heye. <sup>18</sup> Her kesê ku daxwaza ewa demûdest biket, Em jibo wi dilezînin li ewa ku Em dixwazin, jibo her kesê ku Em hez diken, paşê Me jiboy wî cehnem amade kiriye ku têda bişewtît, bi serşorî û der kirî.

<sup>19</sup> Her kesê ku daxwaza Dawiyê biket û bo aliyê wê xebatê biket, wek ku dibya ew xebatê biket û bawermend bît, dê sipasiya xebata wan bête kirin.

<sup>20</sup> Em xelatê Xwedanê te dirêj aliyê her kesê diken, ewane û ewan jî. Xelatê Xwedanê te sînordar nînin. <sup>21</sup> Lêbinêre ku Me çawa li serwey hindeka qencî li ewên dîke kiriye, lê pileyên di Dawiyê da gelek mezintrin û qencyîn wê gelek mezintrin.

<sup>22</sup> Ci xwedêyên dîke, nedanêne kêleka Xwe dê da, bila hûn serşor û bêxwedan nebin.

<sup>23</sup> Xwedanê we ferman daye ku hûn nabît koleyê ewên dîke bin bes Ev nebît û digel dayk û babên xwe baş bin. Eger yêk yanjî her du digel te bigehine temenê pîriyê, Paşê nebêje ewan of jî, ewan nekene derê û bi gotinêngir an buha digel wan bipeyvin <sup>24</sup> û bi rehmê baskên xwe yên ûstî xariyê li ser ewan da şor ken û bêjin, 'Xwe dê, rehmê bi wan bike, her wek ku ewan ez mezin kirim, dema ez biçük bûm.' <sup>25</sup> Xwedanê we dizanît ku di riha we da ci heye. Eger hûn dirustkar bin, Ev bêpayan lêbihore bo ewên ku gelek cara dizvirine bal Vî. <sup>26</sup> Mafê xizma bidenê da û ewên hejar û rêviya jî û bi heder dan xerc neken, <sup>27</sup> ewên ku heder diden, birayê Şeytani ne û Şeytan jibo Xwedanê xwe nankore bûye. <sup>28</sup> Lê eger, tu pişta xwe bideye ewên ku hêviya rehma Xwedanê te ne, ewa ku tu jî çavnihêriyê dikey, bes bi gotinek nerm digel wan bipeyve.

<sup>29</sup> Destê xwe bi qırka xwe we zincîr neken, nejî destê xwe hemûyê dirêj ken, ku hûn bêne tawanbar kirin û bê diraf bimînin. <sup>30</sup> Birastî Xwedanê we bi firavanî didete her kesê ku Ev dixwazît û bi kêmî jî, birastî Ev Agahdar ê koleyên Xwe ye û ewan Dibînît.

<sup>31</sup> Li tırsê hejariyê da zarûkên xwe nekojin, Em dê bo wan jî dabîn biken, bo we jî, birastî kuştina wan gunehek gelek mezine. <sup>32</sup> Û bi hîç şêweyekê li gana qedexe<sup>a</sup> nêzîk nebin, birastî ew bêrewiştîye û rîyek nebaşê. <sup>33</sup> Rihê nekujin<sup>b</sup>, ewa ku Xwe dê qedexe kiriye, bes bi mafdarî nebît, eger kesek bi bêdadî hatiye kuştin Me, desthilat daye mîratgirêne wî, lê nabît ew li kuştinê da sînora bibeziñin, birastî yarmetiya wî hatiye kirin.

<sup>34</sup> Nêzîkî malê sêwiya nebin, meger bi bêhtrîn rîbazê bît, taku ew pêdigehin û belêniya xwe bicih bînin, birastî sebaret bi belêniyê lêpirsîn tête kirin. <sup>35</sup> Dema hûn dipîvên pîvanêñ tewaw biden û bi kêşanêñ serast bikêşin, ewe bêhtire û berhema wê baştire.

<sup>36</sup> Li dû, ewa ku te ci zanist li ser da nîne neçe, guh çav û dil, sebaret bi wan hemûya dê lêpirsîn bête kirinê. <sup>37</sup> Bi qudetî li ser erdê negerê, birastî tu nikarî erdê bidrînin, nejî tu dê hindî çiya bilind bî. <sup>38</sup> Ew hemû nebaşê û li bal Xwedanê we kirête<sup>c</sup>. <sup>39</sup> Eve li ev têgeheştinê ye ku Xwedanê te sirûş daye te, xwedayek dîke nedanê bal Xwe dê, bila te nehabêjîne cehnemê da, tawanbar û derkirî. <sup>40</sup> 'Bes Xwedanê we hûn bo kura hilbijartine û li naw fîrişta bi Xwe kiç hilgirtine? Birastî hûn gotineke gelek mezin dibêjin!' <sup>41</sup> Me, di ev Xwandinê (Quranê) da, bi rîbazêñ cuda, şirove kiriye, belke li ber wê hindê, bête bîra wan, lê eve, tenê ewan dûrtir li rî derdêxit. <sup>42</sup> Bêje, 'Eger digel Vî da xwedêyên dîke heban, weka ku ew dibêjin hene, bes ew dê lê geriya ban ku rîkekê bo bal Xwedanê text<sup>d</sup> ê peyda biken.' <sup>43</sup> Paye bilindî bo Vî ye! Ev gelek bilindir li serwey ewê ye ku ew dibêjin!

<sup>44</sup> Heft asiman û erd û hemû ewa di wan da, Vî paye bilind diken. Hiç tiştek çinîne ku pesna Vî paye biliid neket, her çend ku hûn paye bilind kirina wan tênagehin, birastî Ev, Pêdagir û Lêbihore. <sup>45</sup> Dema ku tu Xwandinê (Quranê) dixwînî, Em perjînek weşartû, didanêne nawbera te û ewên ku bawerî, bi Dawiyê naken.

<sup>46</sup> Me, qepaxek havêtîye ser dilê wan ku nahêlît ew, evê têbigehin û di guhê wan da keratî heye. Dema ku tu di Xwandinê (Quranê) da bi tenê amaje bi Xwedanê xwe dikey, ew bi kerbek gelek mezin pişta xwe didenê da. <sup>47</sup> Em dizanin ku ew çawa guhê xwe didenê da, dema ku ew guhê xwe didene te û dema ku ew bi nehêni dipeyvin, ewên nerastkar dibêjin, 'Hûn bes peyrevî li mîrekê diken ku hatiye cadû kirin.' <sup>48</sup> Lê binhêre, ew bo te mînakêñ çawa tînin! Lewma ew bezir bûne û nikarin biçine rêkekê. <sup>49</sup> Ew dibêjin, 'Dema ku em dê bibine hêstik û pirtikên hûr hûr, meger birastî em dê bi afirandineke nû bêne vejandin?' <sup>50</sup> Bêje, 'Bibe ber yanji asin, <sup>51</sup> yanji her afirandineke dîke ku di singê te da mezine. Ew dê bêjin 'Kê dê me nûjen biket?' Bêje, 'Ev ê ku cara yêkê hûn afirandin.' Paşê ew dê serê xwe li te bihejînin û bêjin, 'Dê kengê bît?' Bêje, 'Renge wan zûyane!' <sup>52</sup> Di ew Roja ku dema Ev, gazî we diket û hûn bi pesn bersiva Vî diden û hûn dê hizir biken ku hûn, tenê bo demek kurt lêre mayne.' <sup>53</sup> Bêje koleyên Min, tenê ewa ku başe bêjin. Birastî Şeytan tovê nakokiyê li nawbera ewan da diciñit, birastî Şeytan bi aşkira dujminê mirova ye. <sup>54</sup> Xwedanê we, we nas diket, eger Ev bixwazît Ev, dê rehmê bi we biket yanji eger Ev bixwazît, Ev dê we siza bidet. Me, tu neşandî ku li ser ewan bibye parêzer. <sup>55</sup> Xwedanê we ewên, li asimana û erdê da jî nas diket. Me, zêdetir li ewên dîke, qencî li hindek Pêşbîna<sup>a</sup> kiriye, Me destûra nivîsi<sup>b</sup> da Dawûd. <sup>56</sup> Bêje, 'Li ber ewan bipariyên ku we li kèleka Vî da wergirtine, ewan desthilat çinîne ku, karesatê wêda biben yanji biguherin.' <sup>57</sup> Ewên ku ew li ber ewan da dipariyên, ew bixwe li keresteyekê digerên bo bal Xwedanê xwe, li ewên ku herî nêzîkin li Vî, hêviya rehma Vî dixwazin û li sizaya Vî ditirsin. Birastî sizaya Xwedanê we cihê tirsê ye, <sup>58</sup> ci gundek nîne ku pêş Roja vejîyanê Em wêran neken yanji bi dijwarî siza neden, eve di nivîsinê da hatiye tomar kirin. <sup>59</sup> Hiç tiştek pêşgîriya Me li şandina nîşaneyâ naket xêncî wê ku, ewên pêşta bawerî pê nekiribûn. Me hêştira mî weke nîşaneyek zelal dabû netewa Semûd, lê ewan nerastî lê kirin. Em, nîşaneyâ naşînîn, xêncî bo agahdariyê nebît. <sup>60</sup> Dema Me gote te, 'Birastî Xwedanê te mirov dorpêç kirîne' Ew dîtina ku Me pêşanî te dayî, tenê ezmûnek bû bo mirova û ew dara nerêni kirî, di Xwandinê (Quranê) da. Me, ew tîrsandin jî, lê ew hindê, tenê li sînor bezandina wan zêde kir. <sup>61</sup> Dema ku Me gote fîrişta, 'Li ber A Dem çokê xwe danêñ û serê xwe binvînin,' Ewan çokê xwe danan û serê xwe nivandin, lê bes Iblîs nebît. Wî got, 'Çima dibya ez çokê xwe li ber kesekê danêm û serê xwe binvînim ku Te li heriya kelpûça afirandiye?

<sup>62</sup> Wî got, 'Tu, ew dibînî ku Te li serwey min rêz lê girtiye? Eger Tu, ta Roja Vejiyanê derfetê bideye min, bêguman ez dê paşketiyê wî li nav bibem bes hindek nebin.'

<sup>63</sup> Ev got 'Here! Her kesê li naw ewan da peyrevî li te biket, bes birastî dê cehnem padaşê we bît, padaşeve kêt hatî! <sup>64</sup> Her kesê li naw ewan da ku tu dikarî, pê dengê xwe han bide, pê leşkerên xwe yên siwar û piyade li wan bide, serwet û zarûkên wan digel wan da par weke û belêniya bide wan, lê Şeytan ci belêniya nadete wan, xêncî xeyala <sup>65</sup> birastî te dê ci desthilat, li ser koleyên min da nabît, Xwedanê te têra Xwe parêzerê ewane.' <sup>66</sup> Xwedanê we ye ku bo we, gemiyê li ser deryayê da dihajot, ku hûn bikarin li qenciyê Vî biggerên birastî Ev rehmê didete we. <sup>67</sup> Dema ku hûn li ser deryayê ne û karesat tête serê we, ewên ku hûn li ber wan da dipariyên, bezr dibin, bes Ev nebît, lê dema ku Ev, we bi ewlehî dizvrîmîte ser hiskatîyê hûn pişa xwe didenê û mirov nankorin. <sup>68</sup> Meger hûn hest bi tenahiyê diken ku Ev wel erdê naket ku we qurt ket, yanjî bahoza kevira naşînîte ser we? Paşê hûn kesê peyda naken ku we biparêzit. <sup>69</sup> Yanjî hûn dikarin hest bi tenahiyê biken, ku Ev carek dîke we naşînîte naw da û bahozez tund naşînîte ser we ku we bixendiqînît, çimkî we bawer nekirbû, Paşê hûn li dijî Me, ci kesê peyda naken ku toleya we veket. <sup>70</sup> Bêguman Me, rêz li zarûkên A Dem girtiye û Me, ew li ser hiskatî û derya da hilgirtine, Me debarêñ baş bo wan dabîn kirîne û Me qencî li wan kir li serwey gelek ewên ku Me asirandine û qencî li wan kiriye. <sup>71</sup> Di ew Roja ku Em gazî hemû mirova diken, ewên ku tomara wan dayne destê wan yê rastê da, ew dê tomara xwe bixwînin. Bêdadî li wan nayête kirin, hema hindî pûşekê jî, <sup>72</sup> ewên ku lêreda kore bûn ew dê, li Dawiyê da jî, kore bin û tenanet dûrtir li rê derketî. <sup>73</sup> Birastî ew li ber da bûn ku te han biden, li eva ku Me sirûş daye te, wêda biben, ku tu ewên dîke sebaret bi Me berhem bînî, paşê ewan dê tu weke heval vergirtibay. <sup>74</sup> Eger, Me tu bihêz nekirbay, hind nemabû ku tu kêmekê xwe bo aliyê wan xar bikey. <sup>75</sup> Paşê, Me dê we kirba ku tu du jiyana tam bikey û du mirina jî, paşê te dê kes peyda nekirba ku li dijî Me yarmetiya te biket. <sup>76</sup> Birastî ew li ber da bûn ku, te li ew welat bitrsîmin û te lê bikene der, lê pişti te ew li demek kurt zêdetir namînin. <sup>77</sup> Rêbaza damezrandî, bo ew peyamberên Me ku Me pêş te da şandin û tu ci guhertina li rêbazên Me da nabînî. <sup>78</sup> Li ew dema ku roj geheştiye ser elendê, ta tarî bûna şevê, nûbêjên bike û di serê sibê da Xwandinê (Quranê). Gewahî li Xwandina (Qurana) serê sibê tête dan<sup>79</sup> û di dema şevê da bo ewa zêdetir li xewê rabe, belke li ber hindê Xwedanê we, we vejînîte ciheke pesn kirî <sup>80</sup> û bêje, 'Xwedanê min, wisa li min bike ku ez birastî biçime jorê û birastî bême derê û bi desthilata Xwe yarmetiya min bike.' <sup>81</sup> Û bêje, 'Rastî hatiye û direw li nav çoye, birastiyê dê direw li nav biçit.' <sup>82</sup> Me, li Xwandinê (Quranê) derman û rehm, bo ewên ku bawer diken şande xarê, lê jibo ewên ku bawer naken, ew tenê zirara wan zêde diket. <sup>83</sup> Dema ku Em qenciyê bi mirov diken, ew pişa xwe didetê û xwe dûr diket, lê dema ku nebaşî li wî didet, ew bêhevî dibît.

<sup>84</sup> Bêje, 'Her kesek bi rêbaza xwe kar diket, lê Xwedanê we dizanît kanê, kê rênivîniyê rê hatiye kirin.' <sup>85</sup> Ew sebaret bi rihê, li te dipirsin. Bêje, 'Rih, destûra Xwedanê mine. Li ser wê tenê kêmek zanist bi we hatiye dan.' <sup>86</sup> Eger Me xwastiba, bêguman Me dê ew sirûşa, ku daye te wêda biriba, paşê te dê kes peyda nekirba sebaret bi vê li dijî Me te biparêzit, <sup>87</sup> xêncî rehma Xwedanê te li ser te, birastî qenciya Vî li set te mezine. <sup>88</sup> Bêje, 'Eeger hemû mirov û cin hatibana bal hev ku Xwandinêkê (Quranekê) weka evê berhem bînin, ewan dê nekarîba yêke weka evê bînin, tenanet eger hindek li ewan yarmetiya hindek ewên dîke jî kiriba.' <sup>89</sup> Di vê Xwandinê (Quranê) da, Em bo mirova, hemû mînaka şirove diken, lê piraniya mirova napejrînin xêncî nebaweriyê. <sup>90</sup> Ew dibêjin, 'Em bawer bi te naken, taku tu bo me kaniyekê li erdê da nebilqînî <sup>91</sup> yanjî taku te baxçeyekê darê xurmê û rezê tirî nebît û wisa li çema bikey ku li naw da bifiravanî biherikin <sup>92</sup> yanjî, wisa li asiman bikey ku pirtî pirtî ser me da bikevit, her wek ku te ragehandibû, yanjî pêşta Xwe dê û firişta bîne <sup>93</sup> yanjî te malek li cewhera çêkirî hebêt yanjî hilkêşe asiman, em ci cara bawerî bi hilkêşana te naken, ta ku tu nivîsîneke pîroza bo me neyniye xarê ku em bixweînin.'

Bêje, 'Paye bilindî bo Xwedanê min bît! Meger, xêncî peyamberek bimir, ez tiştek dîke me?' <sup>94</sup> Ci tiştekê pêşgîrî li mirova kir ku bawer nekirin, dema ku rênivîni bo wan hat, xêncî evê ku wan gotibû, 'Xwe dê, peyamberek bimir şandiye?'

<sup>95</sup> Bêje, 'Eger li ser erdê firişte heban ku bi tenahî geriyaban, bêguman Me dê bo ewan li asiman ra firişteyek peyamber şandiba.' <sup>96</sup> Bêje, 'Xwe dê, di nawbera min û we da têra Xwe gewahe. Birastî Ev, Agahdar û Bîner ê koleyên Xwe ye.' <sup>97</sup> Her kesê ku Xwe dê, rênivîni biket bes ew rênivîni kiriye û her kesekê ku Ev bihêlit li rê derkevit tu ci cara bo wan parêzvana li kêlek Vî da peyda nakey. Di roja vejîyanê da, Em dê wan kom bikene ser rûmeten wan, kore, lal û ker. Cehnem dê penah geha wan bît, çend cara ew kêm bît, Em bi guriyek xurtir diteyîsinin. <sup>98</sup> Eweye padaşê wan, çimkî ewan bawerî bi eşkereyên Me nekirin û gotina, 'Dema ku em dê bibine hêstik û pirtikên hûr hûr, meger birastî em dê bi afirandineke nû bêne vejandin?' <sup>99</sup> Meger ew nabînin ku Xwe dê, afrînerê asimana û erd ye û dikarît ewên mîna wan biafrînît û Ev demek bo wan dîhar kiriye ku ci guman sebaret bi wê hindê nîne, lê ewên nebaşkar napejrînin xêncî nebaweriyê. <sup>100</sup> Bêje, 'Eger tu xwedanê himbanên<sup>a</sup> rehma Xwedanê min bay, te dê tirsê danê da, ew paşve xwedan kirban, mirov qornûse<sup>b</sup>.' <sup>101</sup> Me neh nîşaneyên zelal dabûne Mûsa, lewma li zarûkên Israîl bipirse. Dema ku ew hate bal wan, Fireûn gote wî, 'Mûsa ez hizir dikem tu hatî cadû kirin.' <sup>102</sup> Wî got, 'Bêguman tu dizanî kesê ewane, weke belge neşandine xarê, xêncî Xwedanê asimana û erdê, Fireûn ez birastî hizir dikem tu li nav coyî.'

<sup>103</sup> Lewma wî dixwast ku ewan li welat bikete der, lê Me, ew û ewên digel wî da bihevra xendiqandin. <sup>104</sup> Piştî wî, Me, gote zarûkên Israîl, 'Li welat bijîn û dema ku belêniya Dawiyê hate cih, Em dê we li komeke têkel da bînin.'

<sup>105</sup> Me, bi rastiyê şandiye xarê û bi rastiyê hatiye xarê, Me, tenê tu şandî ku mizgînî û agahdariyê bidey, <sup>106</sup> Xwandisek (Quranek), ku Me ciyawaz kiriye belke tu bi bêhnok<sup>a</sup> bo mirova bixwînin û Me şandiye xarê di qonaxa<sup>b</sup> da <sup>107</sup> Bêje, ‘ Bawer pê biken yanjî bawer neken, birastî ewên ku pêş evê da zanist bi wan hatibû dan, dema ku ev bo wan tête xwandin, ew bi ser nivandin dikevine ser rûmetê xwe <sup>108</sup> û dîbêjin, ‘Paye bilindî bo Xwedanê me ye! Birastî belêniya Xwedanê me, hatiye cih.’ <sup>109</sup> Ew li ser rûmetê xwe ra dikevine xarê digiryên û ev ûstî-xarı ya wan zêdetir diket.’ <sup>110</sup> Bêje ‘li ber Xwe dê bipariyê, yanjî li ber Xwedanê rehmê bipariyê, bi her navekê tu li ber Vî bipariyê, baştrîn nav yê Vî ne.’ Li nûbêjên xwe da, bilind deng neke, nejî bêdeng be, lê rêkekê di nawberê da bigre <sup>111</sup> û bêje, ‘ Pesn bo Xwe dê ye, Evê ku li padişahiya Xwe da ci kur û ‘heval’ nevergirtine û Ev parêzrvan nînin, li ber bêhêziyê. Mezinahiya Vî Mezintir bike!’

## 18. Para Şikevt ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pesn bo Xwe dê, ye Ev ê ku bo koleyê Xwe nivîsına pîroz şande xarê û têda xarî çênekirye, <sup>2</sup> seraste ku agahdariya sizaya giran li bal Vî bidet û mizgîniyê didete bawermenda, ewên ku karên baş diken, ewan dê padaşke baş hebît <sup>3</sup> ta bêdawiyê ew dê li wê derê da bimînin. <sup>4</sup> Ew agahdariyê didete ew mirova ku dibêjin 'Xwe dê, kurek heye.' <sup>5</sup> Ewan li ser wê çi zanyarî nînin, nejî berebabêwan hebû, peyvek gelek mezine ku li devê wan da diderkevît, ewa ku ew dibêjin çi nîne, bes direw nebin. <sup>6</sup> Lê, meger tu dê ser xatirê wan, xwe bo mirinê perişan bikey, ku ew bawerî bi ev gotûbêjê naken?

<sup>7</sup> Birastî Me, ewa li ser erdê xemilandiye, belke Em, ewan pê taqî biken, ku bizanîn kîjan li wan ewa baş diket, <sup>8</sup> Birastî Em dê, ewa li ser da bikene zewya rût. <sup>9</sup> Meger tu hîzir dikey ku li naw nîşaneyêñ Me da hevrîyêñ di şikevtê da û ew hejmar seyrin? <sup>10</sup> Dema ew law, helatîne şikevtê da û gotin, 'Xwedanê me, li rehma Xwe bide me û rîyeke rast bo pirsgirêka me peyda bike,' <sup>11</sup> Me, di naw şikevtê da bo hejmarek sala havête ser guhê wan. <sup>12</sup> Paşê, Me, ew rakrin, li ber hindê ku Em bidene zanîn, kanê kîjan li her du aliya, dê bikarît li naw yêk derêxît ka çend demê, ew li wêderê bûne. <sup>13</sup> Em dê serhata wan birastî bo te bêjin, birastî ew law bûn ku bawerî bi Xwedanê xwe hebûn û Me ew zêdetir rênivînî kirin. <sup>14</sup> Me, dilê wan qahîm kir, dema ew rabûne ser pêya û gotin, 'Xwedanê me, Xwedanê asimana û erdê ye. Em çi cara li ber çi xwedê ya xêncî Vî napariyêñ, çimkî ew gotin dê sînor bezandinek gelek mezin bît.'

<sup>15</sup> Ew netewa me, li kîleka Vî da xwedîyêñ dîke vergirtine. Çima ew, bo wan desthilateke aşkîra naynin? Kê dikarît li ewi, bê dadtir bît ku sebaret bi Xwe dê, direwekê berhem tînît?

<sup>16</sup> Dema ku hûn li ewan û ewa ku wan xêncî Xwe dê, diperestîn dûr bûn, birewine şikevtê da. Xwedanê we, dê rehma Xwe li ser we da bibarînît û dê reyek hêsan bo pirsgirêka we çêket. <sup>17</sup> Te dê karîba rojê bibînin, weka ku ew hilat, wêda ço li aliyê rastê şikevta wan û dema ku ew ava bû, wêda ço li aliyê çepê şikevta wan, dema ku ew li naw wê da bûn, eve li nîşaneyêñ Xwe dê bû, herkesê ku Xwe dê, rênivînî diket, ew hatiye rênivînî kirin û herkesê ku Ev dihêlît li rê derkevît, tu çi cara nikarî bo wî parêzvanek rênivîn peyda bikey.

<sup>18</sup> We dê hîzir kirba ku ew hişyarîn, dema ku ew razayî bûn. Me, ew zivirandine rast û çepê, seyê wan her du lepêñ xwe rakêşabûne naw derî da. Eger te, zêndaba wan, tu dê zivrîba û reviyaba, tu dê bi wan tejî tîrs biba.

<sup>19</sup> Her wisa, Me, ew rakirin belke ew lêpirsinê li hevdu biken. Yêkê li naw wan da got, 'Çend zemane ku hûn mayne?' Ewan got, 'Em rojekê yanji danekê rojê lêre da mayne,' Ewan got, 'Xwedanê we dizanît ku hûn çend lêre da mayne. Lewma yêkê li we rêke naw bajêr, bi ew dirafê xwe yê zîv, bila ew cihê ku paktrîn xwarin lê ye, peyda biket û bo we xwarinê lê bînît. Bila lê hişyar bit ku ci kes agahdarê te nebît,<sup>20</sup> birastî eger ew bizanin tu kêt, dê te bidene ber kevira, yanji dê te vegeŕinîne ser dînê xwe û ci cara tu serkevtî nabî.' <sup>21</sup> Her wisa Me, wekir ku ew bêne nas kirin, belke ew bizanin ku belêniya Xwe dê, raste û sebaret bi demjimêrê<sup>a</sup> ci guman nîne, dema ku ewan li ser mijara xwe li nawbera xwe da gengeşê kirin û ewan gotin, 'Avahiyekê li ser ewan da çêken, Xwedanê wan sebaret bi wan dizanît.' Ewênu ku di mijara xwe da serketin gotin, 'Bêguman em dê mizgewtekê li ser ewan da çêken.' <sup>22</sup> Ew dibêjin, 'Sê, seyê wan yê çarê bû,' Ew dibêjin, 'Pênc, seyê wan yê şesê bû' Texmîna li ser eva nedîtî diken û ew dibêjin, 'Heft û bi seyê xwe we bûne heşt.' Bêje 'Xwedanê min hejmara wan dizanît.' Kes nizanît bes hindek nebin, lewma xêncî gengeşeyek aşkira sebaret bi wan gengeşê neken û sebaret bi wan li kesê nepirsin,<sup>23</sup> bo ci tişa nebêje, 'Birastî ez dê sibê ewê bikem'

<sup>24</sup> bêy ku, 'Eger Xwe dê, bixwazît' Û Xwedanê xwe bîr bîne dema bîra te ço û bêje, 'belke Xwedanê min, li evê zêdetir min rênivînî kiryara rast biket.'

<sup>25</sup> 'Ewênu razayî sê sed sala di şikevta xwe da man û neh lê zêde kirin.'

<sup>26</sup> Bêje 'Xwe dê, dizanît ku ew çend dirêj man.' Ewa nedîtî li asimana û erdê da ya Vî ye, Ev vê Dibînît û Dibhêt! Li kêlek Vî da ewan ci parêzvan nînin, Ev destûra Xwe digel kesê dîke par naveket. <sup>27</sup> Bêje, ev sirûşa ku bo te li nivîsina pîroza Xwedanê te eşkere bûye, ci guhertin di peyvîn Vî da çinînin, nejî tu dikarî ci penahekê li kêleka Vî peyda bikey. <sup>28</sup> Bêhna xwe bi ewan bînin ku sibêdê û êvara li ber Xwedanê xwe dipariyê û daxwaza rûmetê Vî diken, nehêlin ku ew li ber çavên we bezir bin, li ber daxwaza xemla jiyana ev dinyayê, peyrevî li ewan neke ku Me dilê wan bêhişê bîranîna Xwe kiriye, ewênu ku hestênu xwe dişopînin, ewênu ku mijara wan zêdehiye.

<sup>29</sup> Bêje, 'Rastî ya Xwedanê we ye, lewma her kesê ku dixwazîtbihêle bila bawer biket û her kesê ku naxwazîtbihêle bila bawer neket.' Me, bo nerastkara agirek amade kiriye ku guryen wê dê ewan dorpeç biket. Eger ew daxwaza rizgariyê biken, ew dê bi avekê, weka mîsê heliyayî ku rûmetê wan bişiqtnît dê bêne rizgar kirin. Vexwarinek kotiye û cihê bêhin vedana nexweşe!

<sup>30</sup> Birastî ewên ku bawer kirin û karên durust kirine, Em nahêlin padaşê her kesevê ku karê durust diket bi xorayî biçît<sup>31</sup> ewan dê baxçeyêni jiyana bêpayan hebin ku çem li bin ewan da diherikin. Wêderê da, ew dê, bi bazinê zêr bêne xemilandin. Wêderê da, ew dê, cilêni armûşê kesk û peroyêni zêrkêş kirî bikene ber xwe. Wêderê da, ew dê bi tenahî li ser bermalêni nerm rûnêni. Padaşê wan erêniye û cihê bêhin wedan wan xweş! <sup>32</sup> Mînaka du mîran bêje wan, Me du baxçêni rezê tirî dane yêk li wan û Me bi darêni xurmê dorpêç kirin û dexil û dan li nawbera wan da çandin <sup>33</sup> her du baxçeya xwarin berhem ïnan û bi hîç awayekê têk neçon, Me wekir ku çemek li naw wan da biherkît <sup>34</sup> û li ber hindê, wî bi firavanî berhem hebûn. Ew gote hevrêyê xwe, dema ku ew digel da dipeyvî ‘Min gelek li te zêdetir mal heye û li te zêdetir mîr pişta minin.’ <sup>35</sup> Ew çô naw baxçê xwe da, dema ku ew digel xwe nerast bû, wî gotina, ‘Ez hizir nakem ku ewe ci cara li nav biçît, <sup>36</sup> ez hizir nakem dê demjimêr ci cara bêt, eger ez bême zivrandin bo bal Xwedanê xwe jî, bêguman, li berdêl da, ez dê li ewê bêhtir peyda bikem.’ <sup>37</sup> Hevrêyê wî gote wî, dema ku digel wî dipeyvî ‘Tu bawerî bi Ev nakey, ku tu li tozê afirandî paşê li avikê, paşê şêweyê mîrekê da te? <sup>38</sup> Lê, jibo min Ev, Xwe dê ye Xwedanê mine, ez ci cara ‘hevala’ bo Xwedanê xwe peyda nakem. <sup>39</sup> Çima dema tu çoye naw baxçê xwe da, te negot, ‘Eve Xwe dê xwastiye, xêncî Xwe dê, ci hêzê dîke nînin. Herçend ku tu dibînî min li te kêmter mal û zarûk hene, <sup>40</sup> belke Xwedanê min, li baxçê te bêhtir bidete min û li asiman ra karesatekê bisînîte ser da ew bibîte erdê rût <sup>41</sup> yanji ava wê, niqom bît ku tu ci carê dîke nekarî lê bigerêy.’ <sup>42</sup> Berhemên wê hatine dorpêç kirin û ew destpêkir destê xwe li ser ewa ku wî dabû zivrand, dema ku ew li ser darbestê xwe da hil diveriyan, wî got’ Xwezi min bo Xwedanê xwe ci ‘‘heval’’ peyda nekirban.’ <sup>43</sup> Xêncî Xwe dê, ew ci kom çinebûn ku yarmetiya wî biken, nejî wî karî xwe biparêzit. <sup>44</sup> Wêderê da, parastina Xwe dê raste, Ev bêhtrîn padaşê û bêhtrîn dumahîke.

<sup>45</sup> Mînakekê jiyana ev dinyayê bide wan. Em li asimana ra avê dişînîne xarê û giyayêni erdê hil dimijin, paşê dibîte pûşikê hişik ku ba belav dikete wan dera, Xwe dê, desthilat li ser hemû tişa heye. <sup>46</sup> Mal û zarûk xemla jiyana ev dinyayê ne, lê kiryarêni durust mayinde, padaşekê bêhtir li bal Xwedanê we heye û hêviyeke bêhtir. <sup>47</sup> Di ew Roja ku Em, dibine hokar ku çiya bimesin û hûn erdê weke zewyek rast dibînin, Em dê ewan kom bikene ser hevda û ci kesê li wan paşve nahêlin. <sup>48</sup> Li pêşya Xwedanê we da, ew dê li rêza da bêne pêşkêş kirin, ‘Bêguman hûn hatine bal Me, weka cara yêkê ku Me hûn afirandibûn, herçend ku we gotibû, ‘Me, bo we hevdîtin çênekirbû.’

<sup>49</sup> Dê Tomar bête danan û hûn dê bibînin ku tawankar dê li naveroka wê bitirsin. Ew dê bêjin, 'Hewar li me! Ewe çi tomareke! Ne ewa biçûk dihêlît ne ewa mezin ku nehejmartibît!' Ew dê peyda biken, ewa ku ewan kiribû, têdaye, Xwedanê we, bêdadîyê digel kesê da naket. <sup>50</sup> Dema Me gote firişa, 'Li hember A Dem da, çokê xwe danên û serê xwe binvînin' û ewan çokê xwe danandin û serê xwe nivandin, xêncî Iblîs, ew yêk li wan cina bû û wî li dijî destûra Xwedanê xwe serhilda. Meger hûn dê, li cihê Min da wî û paşketiyêñ wî, weke parêzvan vergirin, herçend ku ew dijminê we ne? Nerastkar danûsitandinekê kotû diken! <sup>51</sup> Min, ew nekirine gewahêñ asifrandina asimana û erdê, nejî bo asifrandina ewan bixwe, Min ewêñ li rê derketî weke yarmetîder wernedgirtin. <sup>52</sup> Di Roja ku Ev dê bêjît, 'Li ber ewan bipariyê ku te gotibû ''hevalên'' Minin,' Ew dê li ber ewan bipariyên, lê ew bersiv naden, Em dê berbestekê danêne nawbera ewan da. <sup>53</sup> Ewêñ tawankar dê agir bibînin û dê bêguman bin ku ew dê bikevine naw da û ci rêya helatinê li wê peyda naken. <sup>54</sup> Di vê Xwandinê (Quran) da, Me bo mirova hemû çeşine mînakek şirove kiriye, lê mirov li ser gelek tişta gengeşê diken. <sup>55</sup> Hîç tiştekê pêşgîrî li mirova nekiriye ku bawer neken dema ku rênivînî bo wan hatiye ku daxwaza lêborînê li Xwedanê xwe biken, xêncî ewê ku rîbaza<sup>a</sup> ewêñ berê bo wan têt, yanjî eşkence bête pêsiya wan? <sup>56</sup> Em tenê peyambera dişînin ku mizgîniyê bînin û agahdariyê biden. Ewêñ nebawer pê direwê, gengeşê digel rastiyê diken ku nepejîrin, tiranê xwe bi eşkere<sup>b</sup> û agahdariyê Min diken. <sup>57</sup> Kê li ew mirov bêdadire ku dema bîranîna eşkereya Xwedanê wî bi wî tê kirin, ew pişta xwe didetê û bîra wî diçît ku destêñ wî bo wî ci şandiye pêş? Birastî Me, qepax havetiye ser dilê wan ku ew tenegehin û di guhê wan da keratî heye, eger tu bo rênivîniyê ewan gazî bikey jî, ew ci cara nayêne rênivînî kirin. <sup>58</sup> Xwedanê we Lîbihore û tejî Rehme, eger Vî ber xatira ewa ku wan bi dest xwe ïnaye ew girtiban, bêguman Vî, dê lez li sizaya ewan kiriba. Lê ewan dema hevdîtinê heye ku hatiye destnîşan kirin û ew nikarin lê birevin. <sup>59</sup> Ew gundêñ ku Me li ber nerastiyê wêran kirin, Me bo wêran kirina wan demek destnîşan kirî danaye. <sup>60</sup> Dema ku Mûsa gote xizmetkarê xwe, 'Ez narawestim taku ez negehime ew cihê ku her du derya digehine hev, yanjî bo demekê dirêj berdewam bim!' <sup>61</sup> Lê dema ku ew gehestine cihê nawbera wan, ewan masiyêñ xwe li bîr kirbûn û wan rêya xwe bo naw deryayê peyda kirbûn û li wan dûr ketibûn. <sup>62</sup> Dema ku ew lê derbaz bibûn gote xizmetkarê xwe, 'Ka têşta me bo me bîne! Bêguman ew rîvîngiyê, em gelek westandin.'

<sup>63</sup> Wî got, 'Te dît dema ku me li bal razeber<sup>c</sup> bêhna xwe diweda? Birastî Min masî li bîr kir, kesê wel min nekir ku ez bîr bikem bes Şeytan nebît, ewê dibya ez bêjim. Seyre<sup>d</sup>, ewê rêya xwe girtibû bo naw deryayê da.'

<sup>64</sup> Wî got, 'Eveye ku em lê digerên.' Li ber hindê, ewan, şunpêyê xwe şopandin û paşve zivrîn <sup>65</sup> û li naw koleyêن Me da koleyek peyda kirin ku Me, reham Xwe dabûyê da û Me ew fêrî zanistek Xwe kiribû.

<sup>66</sup> Mûsa gote wî, 'EZ dê bikarim peyrevî li te bikem ku tu min fêrî, ew rênivîniya rast bikey ku tu hatî fêr kirin ?' <sup>67</sup> Ew got, 'Birastî Tu çi cara nikarî digel min bêhin fereh bimînî. <sup>68</sup> Çawa tu dê bikarî digel ewê bêhn fereh bî ku te zanista wê nîne?' <sup>69</sup> Wî got, 'Xwe dê, bixwazît tu dê min bêhin fereh bibînî. Ez serpêçiyê li destûra te nakem.' <sup>70</sup> Wî got, 'Eger tu peyreviyê li min bikey, sebaret bi hîç tiştê ku ez dikem pirsa li min neke, taku ez sebaret bi wê bêjime te.' <sup>71</sup> Paşê herdu ya dest bi rêvîtiyê kir taku, ew çone naw gemiyekê da, mîrik konek têda vekir, wî gotê, 'Te eve kon kir ku mirovê wê bixendiqîmî?

Bêguman te tişteke gelek kotî kir! <sup>72</sup> Wî got, 'Meger min negote te, digel min da, tu çi cara nikarî bêhin fereh bî?' <sup>73</sup> Wî got, 'Min tawanbar neke jibo ewa min bîr kir. Lê, barê ew mijara min ya dijwar giran neke!' <sup>74</sup> Paşê herdu ya dest bi rêvîtiyê kir taku, ewan kurek dît, paşê mîrik ew kuş, wî got, 'Çawa te karî riheke pak bikujî xêncî riheke dîke<sup>a</sup>? Bêguman te tişteke gelek kirêt kir!'

<sup>75</sup> Wî got, 'Meger min negote te, tu çi cara digel min da, nikarî bêhin fereh bî?' <sup>76</sup> Wî got, 'Eger piştî ewê, ez li ser her tiştekê lêpirsinê li te bikem, min weke hevrê xwedan neke. Bêguman te mahneyek li min êxiste destê xwe.'

<sup>77</sup> Paşê herdu ya dest bi rêvîtiyê kir taku dema ew gehestine mirovên gundekê, ewan daxwaza xwarinê li mirovên wê kir, lê ew weke mewan nepejirandin. Paşê ewan têda dîwarek dît ku li ser hilweşyanê bû, mîrik ew nûjen kir. Wî got, 'Eger te xwastiba, bêguman te dê karîba bo nûjen kirina wê padaşekê vergirî.' <sup>78</sup> Wî got, 'Eveye cudahiya nawbera min û te. EZ dê wateya ew tiştê ku te nekarî digel wan da bêhin fereh bî, bo te bêjim: <sup>79</sup> gemî ya mirovên hejar bû ku pê, li ser deryayê da kar dikirin, lewma min xwast li kar bêxim, çimkî padishahek li dû ewan da têt ku bi zordestî, hemû gemiya dibetin. <sup>80</sup> Sebaret bi kurik, dayk û babên wî, bawermend bûn û Em tarsiyan ku ew dê bi zêdegavî û nebaweriyê, barê wan girantir biket, <sup>81</sup> lewma me xwast ku Xwedanê wan, jibo wan veguherîte yêke li wî bêhtir, paktir û li rehmê nêziktir. <sup>82</sup> Sebaret bi dîwar, ew yê du lawên sêwî li naw bajêr da bû û li bin da, jibo wan xizîneyek çal kirî bû. Babê wan dirustkar bû, liber hindê, Xwedanê te xwast ku ew pê bigehin, paşe ew xizînê xwe bikolin û derêxin, weke rehmek li bal Xwedanê te. Min serbixwe ew nekirin, eve vergêrana evê ye ku te nekarî digel da bêhin fereh bî.' <sup>83</sup> Sebaret bi ewê Tac<sup>b</sup> li ser serê wî li te dipirsin. Bêje, 'EZ dê sebaret bi wî bîreweriyekê bêjime we.'

<sup>a</sup>: Li gor gotina Ebdil Helîm, Ew kes nekûştiye, lewma te nediba kuştiba!

<sup>b</sup>: Gelek vergêr dibêjine Zol Qerneyn, Cot Şax, lê pêka têgehestina min ew mîreke ku Tac li ser serê wî ye! Ez hîzir dikem peyva Qern li koron a laûn hatiye, bi watyea taca padışahiyê.

<sup>84</sup> Birastî Me, ew li ser erdê damezirand û ji bona her tiştekê Me rîyek da wî.

<sup>85</sup> Wî peyrewî li rîyekê kir <sup>86</sup> taku, ew geheste Rojava, wî dît ku ew li kaniyek şêlu da ava bû. Nêzîkatiya da wî neteweyek dît û Me got 'Ewê Tac li ser, yan ewan siza bide yanjî başiyê digel wan bike.' <sup>87</sup> Wî got, 'Ewênu ku nerastî kirîne em dê siza biden û dema ku ew zivrine bo bal Xwedanê xwe, Ev jî dê, bi dijwarî ewan siza bidet, <sup>88</sup> lê ewê ku bawer diket û durustkare, ew dê bastrîn padaş hebin, em dê bêjine wi, li destûra Me, ewa hêsan biken.' <sup>89</sup> Wî rîyek şopand <sup>90</sup> paşê, dema ew hate Rojhilatê, wî dît ku ew li ser gelekê da hilatiye ku Me, ci penah li wê nedaye wan <sup>91</sup> û bi wî awayî bû, Me deshilat li ser hemû zanista wî hebû. <sup>92</sup> Paşê wî rîyek şopand <sup>93</sup> paşê, dema ew geheste berbesta<sup>a</sup> li nawbera du çiyaya, wî li kêleka wan da neteweyek dît ku hema hema<sup>b</sup> li gotinê têdigeheştin. <sup>94</sup> Ewan got, 'Ewê Tac li ser, Cûc û Mecûc, ew erd gendel diken. Eger em debarekê<sup>c</sup> bidene te, tu dê li nawbera me û ewan da berbestekê çêkey?' <sup>95</sup> Wî got, 'Ew cihê ku Xwedanê min, daye min bêhtire, lê pê hêza xwe yarmetiya min biken, ez dê li nawbera we û ewan da perjînekê çêkem, <sup>96</sup> bo min perên asin bînin!' Takû wî, nawbera her du berbesta weka hev lê kirin. Wî got 'Pif ken!' Ta ew dema wî kire agir, wî got, 'Bo min bînin ser da birêjin, pak bûyi!' <sup>97</sup> Lewma ewan nedikarîn lê hilkêşin, nejî dikarîn biçine têda, <sup>98</sup> û wî got, 'Eve rehmeke li Xwedanê mine. Lema, dema ku belêniya Xwedanê min têtin, Ev dê, wê wekhev lê biket, belêniya Xwedanê min raste.' <sup>99</sup> Di wê Rojê da, Em dê bihêlin ku hindek li wan ser ewêne dike da bikevin û borîjen dê pif ketê da û Em dê hemûya kom kene ser hevda. <sup>100</sup> Wê Rojê da Em dê li ser pêşangehê cehnemê pêşkêşî nebawera biken, <sup>101</sup> ewêne ku çavêne wan li bîranînên Min hatibûne peçavtin û nedikarîn bibhê. <sup>102</sup> Meger ewêne nebawer hizir dikirin ku ew dê bikarin koleyên Min, weke parêzvan li kêlek Min da vergirin? Birastî Me, cehnem weka cihê bêhin wedana nebawera amade kiriye. <sup>103</sup> Bêje, 'Em te agahdar biken, kê dê pê kiryarên xwe gelekê bidorînit?' <sup>104</sup> Ewêne ku xebatêne wan li jiyana ev dinyayê da xwerayî<sup>d</sup> çone, dema ku ew hizir diken ku ew karêne durust diken. <sup>105</sup> Ewin ku bawerî bi eşkereyên Xwedanê xwe naken û dîtina Vî. Lewma kiryarêne wan bûne qed çineyî. Lewma di Roja Vejiyanê da Em ci buhayê nadene giraniya wan.

<sup>106</sup> Eve Padaşê wane: cehnem! Çimkî ewan bawer nekir û trane bi eşkere û peyamberên Min kirin. <sup>107</sup> Birastî, ewêne ku bawer kirîne û karêne durust diken, dê baxçeyên parêzdayî bibe mangeha wan. <sup>108</sup> Ta bêdawiyê ew dê li wêderê da bimînin û ci cara naxwazin ku bicih bihêlin. <sup>109</sup> Bêje, 'Eger, bo peyvên Xwedanê min, derya hibir ba, ew dê tewaw ba, pêş ku ew peyvên Xwedanê min tewaw ban, tenanet eger Me ewêne weka wê jî ïnaban ku lê zêde biken.'

<sup>110</sup> Bêje, 'Ez jî, weke we tenê bimirekim ku sirûş bi min hatiye dan, 'Xwe dê, yê we Yêke. Her kesê ku hêvî diket Xwedanê xwe bibînit, dibya karê durust biket û nabît di perestîna Xwedanê xwe da yêke dike bikete 'hevalê' Vî.'

<sup>a:</sup> Jibo peyva Sed, min Berbest bikar ïnaye.

154

<sup>b:</sup> Hema hema yanî kêm mabû.<sup>c:</sup> Jibo peyva Xerc min Debar bikar ïnaye.<sup>d:</sup> Xwerayî ço yanî, bezir bû, pûç bû.

## 19. Para Miryemê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Kaf Ha Ya Eyn Sad <sup>2</sup> Bîranîna rehma Xwedanê te bo koleyê Xwe, Zekerya, <sup>3</sup> dema ku ew bi nihênî li ber Xwedanê xwe pariya, <sup>4</sup> Wî got, 'Xwedan, birastî hêstikêن min lewaz bûne û pirça serê min sipî bûye, belê Xwedan ci cara ez dil nexwêş li ber Te nepariyame, <sup>5</sup> Ez li cêgrên xwe ditirsiyêm, piştî nemana xwe, çimkî jina min nezoke, li ber hindê li aliyê Xwe we cêgirekê bide min <sup>6</sup> ku bibîte mîratgirê min û mîratgirê binemala Yeqûb. Xwedan, wî xweşevîst bike.' <sup>7</sup> Zekerya, birastî Em, bo te mizgîniya kurekê tînin ku dê navê wî Yehya bît, navê ku pêşta Me, nedanaye ser kesê.' <sup>8</sup> Wî got, 'Çawa ez dê bikarim bibime xwedan kur, dema ku jina min nezoke û ez gelek pîr bûme?' <sup>9</sup> Wî got 'Xwedanê te wisa gotiye' 'Ew bo Min hêsane, Min tu afirandî, herçend ku pêşta tu çinebûy.' <sup>10</sup> Wî got, 'Xwedan, nîşaneyekê bide min.' Vî got, 'Nîşaneyâ te eve ku bo sê şeva tu digel kesê napeyvî.' <sup>11</sup> Ew li sitargeha pîroz derket û çô bal netewaya xwe û bi hêmaya<sup>a</sup> gote wan ku di sibêdê û êvar da pesna Xwe dê, biken. <sup>12</sup> 'Yehya, xwe qahîm bi nîvîsîna pîroz we bigre.' Me, têgeheştin daye zarûk <sup>13</sup> û dilovanî û pakî li bal Me we, ew hişyarê Vî, bû. <sup>14</sup> Di xizmeta dayk û babê xwe da bû, zordest û serkêş nebû <sup>15</sup> û aştî li ser wî bû roja ku ew li dayîk bû, roja mirinê da jî û di roja ku carek dîke, dê zindî bête rakirin. <sup>16</sup> Bîranîna serhata Miryemê di nîvîsîna pîroz da bike. Dema ku wê, xwe li binemala xwe, vekêşa cihekê li aliyê Rojhelatê <sup>17</sup> û paşê wê perjîn<sup>b</sup> li ewan girt, Me, riha Xwe di şêweya bimireke asayî da, şand ku derkevîte pêşberî wê. <sup>18</sup> Wê got, 'Birastî ez li dijî te penaha xwe jiboy Xwedanê rehmê dibem, eger tu hişyarê Vî. <sup>19</sup> Wî got, 'Ez tenê peyamberekê Xwedanê te me, ku kurekê pak bideme te.' <sup>20</sup> Wê got, 'Min dê çawa kurek hebît, dema ku ci bimira destê xwe li min nedaye û ez dawêñ pîs nebûme,' <sup>21</sup> wî got 'Xwedanê te, eve gotiye 'Ew bo Min hêsane, Em dê wî bo mirova, bikene nîşaneyek û rehmek li bal Me we.' Ev destûre hatiye dan. <sup>22</sup> Lewma ew pê giran bû û wê xwe digel wî vekêşa ciheke dûr <sup>23</sup> û dema ku êşa zanê, ew hajote bin qola darek xurmê, wê got, 'Xwezî pêş ewê da, ez miri bam û li bêhişiyê da bîr kiriba!' <sup>24</sup> Lê ew li bin wê da gazi wê kir, 'Xemgîn nebe, Xwedanê te, li bin te da cokck dabîn kiriye, <sup>25</sup> qola dara xurmê bo aliyê xwe bihejîne, ew dê bo te xurmêñ taze geheşti biwerînît, <sup>26</sup> lewma bixwe, vexwe û keyfxwêş be û bêje her bimirekê ku tu dê bibînî 'Birastî min belêniya rojiyekê daye Xwedanê rehmê û ez îro digel kesê napeyvîm.' <sup>27</sup> Paşê wê, ew hilgirt bire naw netewa xwe da. Ewan got, 'Miryem! Bêguman te tiştek gelek tîrsnak kiriye! <sup>28</sup> Xweska Harûn! Babê te mirovekê nebaş nebû û dayka te jî dawêñ pîs nebû!'

<sup>29</sup> Wê destê xwe dirêjî wî kir. Ewan got, 'Em çawa digel zarûkekê naw landkê da bipeyvin?' <sup>30</sup> Ew got, 'EZ koleyeke Xwe dê, me Vî nivîsina pîroz daye min û ez kirîme Pêşbîn' <sup>31</sup> Vî ez pîroz kirîme, ez her derê bim. Vî tembî li min kiriye ku nûbêja bikem û xêra bidem, taku ez bijîm <sup>32</sup> xizmeta dayka xwe bikem. Vî, ez nekirime zordest û bêrehm. <sup>33</sup> Aşti li ser mine, di roja ku ez dayîk bûme û di roja ku ez dê bimrim û di roja ku carek dî ez dê zindî bême rakirin.' <sup>34</sup> Eweye Îsa kurê Miryemê, gotinek rast, ku ew li ser da gengeşê diken <sup>35</sup> ew bo Xwe dê, nabît ku kurek hebît. Ev paye bilide, dema ku Ev destûrekê radgehinît, Ev tenê dibêjîtê, 'Bibe' û ev heye. <sup>36</sup> 'Birastî Xwe dê, Xwedanê mine û Xwedanê we ye, lewma Vî biperestin, eve rîyeke raste.' <sup>37</sup> Lê komên, li naw ewan da nakokî hene. Lewma heware li ewêne nebawer li dîtina Roja gelek mezin!

<sup>38</sup> Ew dê çawa bibînin û bibhê, roja ku ew dê bêne bal Me, çimkî ewênerastkar iro bi aşkera di şâsiyê da ne! <sup>39</sup> Ewan li Roja peşîmaniyê agahdar bike, dema ku dê destûr li ser mijarê bête ragehandin, çimkî ew bê agahin û ew bawer naken. <sup>40</sup> Birastî Em in, ku dê bibine Xwedanê erdê û ewêli ser dane, ew dê bizvrine bal Me. <sup>41</sup> Di nivîsina pîroz da bîranîna, İbrahîm bike. Birastî ew mîrê rastiyê û pêşbînek bû. <sup>42</sup> Dema ew gote babê xwe, 'Babo, çima tu koletiya ewê ddikey ku ne dikarît bibhêt, ne bibînit nejî dikarît ci behreyekê bidete? <sup>43</sup> Babo, birastî zanista ku bo min hatiye, ew bo te nehatiye, lewma peyrevî li min bike, ez dê te rîniyîniyê reyek serast bikem. <sup>44</sup> Babo koletiya Şeytan neke, birastî Şeytan peyrevî li Xwedanê rehmê naket. <sup>45</sup> Babo, birastî ez ditirsim ku li bal Xwedanê rehmê we sizayek li te bidet, lewma tu dê bibye 'hevalê' Şeytan.' <sup>46</sup> Wî got, 'İbrahîm, kerbê te li xwedeyê min divebit? Bêguman eger tu nerawestî, bêguman ez dê te kevirbaran bikem. Lewma bo demek dirêj li min dûr bikeve!' <sup>47</sup> Wî got, 'Aşti li ser te bît, ez dê li ber Xwedanê xwe bipariyêm ku li te bibhorît, Ev her dem digel min başe, <sup>48</sup> ez dê te û ewênu tu li kêlek Xwe dê, da li ber ewan dipariyê bicihbihêlim û ez dê li ber Xwedanê xwe bipariyêm. Ez li pariyana xwe bêhêvî nabim. Xwedanê min bêrehm nîne.' <sup>49</sup> Lewma dema ku wî, ew û ewênu ku wan li kêleka Xwe dê, da koletiya wan dikir, bicih hêlan, Me Ishaq û Yeqûb dane wî û her yêk li wan jî kire Pêşbîn<sup>a</sup>. <sup>50</sup> Me, rehma xwe da ewan û nav û dengê wan baş û bilind kir. <sup>51</sup> Di nivîsina pîroz da bîranîna, Mûsa jî bike. Birastî ew hatibû hilbijartin, ew peyamber û Pêşbîn bû. <sup>52</sup> Me li aliyê çiya da gazî wî kir û li aliyê rastê da ew îma nêzîk bo civinê <sup>53</sup> Li rehma Xwe, Me, Harûn ê birayê wî, weke Pêşbîn da wî. <sup>54</sup> Di nivîsina pîroz da bîranîna Ismaîl jî bike. Birastî ew digel belêniya xwe rast bû, ew peyamber û Pêşbîn bû. <sup>55</sup> Wî destûr dida binemala xwe ku nûbêja biken, xêra biden û li bal Xwedanê xwe, xweşevîst bû.

<sup>56</sup> Di nivîsîna pîroz da bîranîna Idrîs jî bike. Birastî ew pêşbînek rastbêj bû.

<sup>57</sup> Me, ew bo pileyek serê bilind kir. <sup>58</sup> Ewane, ew Peşbin bûn ku li naw Pêşbîna da Xwe dê, erênî dabû ewan, li paşketiyê A Dem û li ewênu ku Me, li ser gemiyê da digel Nû Xwe hilgirtin û ewênu li paşketiyê İbrahîm û Israîl û li ewênu ku Me, rênivînî kirin û hilbijartın. Dema ku eşkereyê Xwedanê rehmê bo wan hatine xwandin, ew ketine ser çokê xwe, serê xwe nivandin û giriyan, <sup>59</sup> lê li paş ewan da, cêgir hatin ku xemsarı li nûbêjên xwe kirin û peyrevî li dilbijînê<sup>a</sup> kirin. Lewma ew dê bi zûyî nebaşiyê bibînin. <sup>60</sup> Xêncî ewênu ku peşîman bûn, bawer kirin û karênu durust kirin, bes ew dê biçine naw baxçe û ci nerastî li ewan nayête kirinê <sup>61</sup> Baxçeyê şadiya bêpayan, ku Xwedanê rehmê, belêniya wan daye koleyê Xwe ku li wir nînin. Birastî belêniya Vî dê bête cih. <sup>62</sup> Di wêderê da, xêncî aştiyê ew gotûbêja nebaş nabhênu, wêderê da, dê sibêdê û êvar dê xwarinê bidene wan. <sup>63</sup> Ewe baxçeye ku Em dê mîrat bidene ew koleyê Xwe ku hişyarê Vî ye. <sup>64</sup> Em nayêne xarê, xêncî bi destûra Xwedanê te nebît, ewa li pêşya me da û ewa li dû me da û ewa li nawberê da, ya Vî ye û Xwedanê te ci cara li bîr naket. <sup>65</sup> Xwedanê asimana, erdê û ewa li nawberê da ye, lewma Vî bipereste, li perestîna Vî da berdewam be. Meger hûn yêke weka Vî nas diken? <sup>66</sup> Mirov dibêjît, 'Dema ez mirim, carek dîke ez dê bême vejandin?' <sup>67</sup> Lê nayête bîra mirov ku Me ew afirandin, dema ku pêşta ew çinebûn? <sup>68</sup> Bi Xwedanê te, Em dê ewan û şeytana kom kene ser hev û paşê li ser çoka ewan bînîne dora cehnmê. <sup>69</sup> Paşê Em dê li naw her mezhebekê da, ewênu herî serhildêr li dijî Xwedanê rehmê rakêşine derê <sup>70</sup> Paşê bêguman Emin ku bêhtir nas diken, ewênu ku zêde hêjayê wêne ku têda bişewtin <sup>71</sup> û jibo we nîne, lê li ser da derbaz bin, ew li ser Xwedanê we ye ku bêguman rabigehînit. <sup>72</sup> Paşê Em dê, ewênu ku hişyarê Vî ne rizgar biken û ewênu nerastkar bihêline wêderê da, li ser çoka. <sup>73</sup> Dema ku eşkereyê Me, bi zelali bo wan têne xwandin, ewênu nebawer dibêjine ewênu ku bawer kirî, 'Kîjan alî ciheke bêhtir heye û pêwendiyêna baştı hene?' <sup>74</sup> Çend nîfîş, li pêş ewan da, Me li nav birin, ewênu ku li mal û ciwanîyê da, li ewan baştı hebûn! <sup>75</sup> Bêje 'Her kesê li şaşiyê daye, bêguman Xwedanê rehmê dê bo ew zêde dirêj biket, ta dema ku ew dê bibînin ci belêniyek dabûne wan, yan siza yanji Demjimîr. Paşê ew dê bizanin kanê kê li cihek nebaş daye û şervanên bêhêz hene.'

<sup>76</sup> Lê Xwe dê, rênivîniya zêdetir didete ewênu ku rênivîniyê dipejîrinin. Li bal Xwedanê te kiryarêna başê mayinde bêhtirin û padaşê baştı dizvîrinin. <sup>77</sup> Paşê te, ew dîtiye ku bawerî bi eşkereyê Me nekir û got, 'Bêguman, dê heyî û zarûk bi min, bêne dan?' <sup>78</sup> Meger, ew zêndaye eva nedîti yanji belêniyek li Xwedanê rehmê vergirtiye?

<sup>79</sup> Na! Em dê, ewa ku ew dibêjît tomar biken û sizaya dirêja wî dirêjtir biken,  
<sup>80</sup> Em dê, ewa ku ew bas lê diket, mîrat biben û ew dê bi tenê bête bal Me.  
<sup>81</sup> Ewan li kêleka Xwe dê, da xwedêyên dîke vergirtine ku hêzê bidete wan.  
<sup>82</sup> Ne, ew dê nikoliyê li perestîna ewan biken û ew dê li dijberî ewan derkevin.  
<sup>83</sup> Meger tu nabînî Me, şeytan şandine ser nebawera ku bi han dana ewan han  
diden. <sup>84</sup> Lewma li dijî wan lezê lê neke, Em tenê bo wan jimareyekê  
dihejmêrin. <sup>85</sup> Roja ku Em dê ewêni hişyar, bicvînine bal Xwedanê Rehmê  
<sup>86</sup> û ewêni tawankar têni hajone cehnemê da, <sup>87</sup> kesê desthilata nawbêjvaniyê  
çinabît, xêncî ewêni ku digel Xwedanê Rehmê peyman girê dane. <sup>88</sup> Ew  
dibêjin, 'Xwedanê Rehmê kurek heye' <sup>89</sup> Çend tırsnake ew tişta ku hûn dibêjin  
<sup>90</sup> wêderê da kêm dimînit hemû asiman bidiryên û erd ker bît û li ber wêraniyê  
çiya biherifin, <sup>91</sup> ku ew kurekê bi Xwedanê Rehmê we girê diden.  
<sup>92</sup> Ew kerhatiyê Xwedanê Rehmê nîne ku bixwe kurekê wergrît. <sup>93</sup> Ci kes di  
asimana û erdê da nîne ku weke kole neyête bal Xwedanê Rehmê.  
<sup>94</sup> Vî, ew jimare kirîne û pê jimara hejmartine <sup>95</sup> û li Roja Vejiyanê da hemû bi  
tenê têne bal Vî. <sup>96</sup> Birastî, Xwedanê Rehmê dê xweşevîstiyê bidete ewêni ku  
bawer kirîne û karêñ baş kirine. <sup>97</sup> Lewma Me, eve tenê bi zimanê te hêsan  
kiriye, belke li ber hindê tu mizgîniyê bideye ewêni hişyar û agahdariyê bideye  
neteweya dujmin. <sup>98</sup> Me çend nîfiş li pêş ewan da, li nav birîne! Meger tu niha  
kesekê li wan nas dikey yanjî dengekê li wan dibhêy?

## 20. Para Ta Ha

Bî navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Ta Ha. <sup>2</sup> Me, bo te Xwandin (Quran) neşande xarê ku te perişan biken <sup>3</sup> lê tenê weke bîranîn bo ewên ku ditirsin, <sup>4</sup> eşkereyek li bal Ev ê ku erd û asimanê bilind afirandine, <sup>5</sup> Xwedanê rehmê, ser text damezrayî. <sup>6</sup> Ewa li asimana û ewa li erdê da û ewa li nawberê da û ewa li bin axê da, ya Vî ye. <sup>7</sup> Eger tu bilind bêjî, birastî Ev nihêniyê dizanît û ewa zêdetir weşartî. <sup>8</sup> Xwe dê, ci xwedê nînin bes Ev nebît, navê herî, baş yê Vî ne. <sup>9</sup> Meger serhata Mûsa bo te hatiye?

<sup>10</sup> Dema wî agirek dît, paşê gote binemala xwe, 'Wêderê rawestin, birastî min bi agirekê zaniye, belke ez li wê bo we çirûskekê bînim, yanjî li agir da rênivîniyê peyda kem.' <sup>11</sup> Paşê ew hate vê, gazî wî hate kirin 'Mûsa! <sup>12</sup> Birastî ez Xwedanê te me. Lewma solikê xwe bêxe, birastî tu di gelyê pîrozê Tuwa dayî. <sup>13</sup> Min tu hilbijartî, lewma guhê xwe bide eva ku eşkere dibît. <sup>14</sup> Birastî Ez Xwe dê me, ci xwedê nînin bes Ez nebim, lewma Min bipereste, nûbêjê bike bila tu Min bîr bînî. <sup>15</sup> Birastî Demjimêr têtin, Min hema hema<sup>a</sup> weşartiye, jibo ku her rihek pêka xebata xwe, padaş wergirît. <sup>16</sup> Nehêle ew pêşgîriya te lê biket, ewê ku bawerî pê naket û peyrevî li hestê xwe diket, bila tu li nav neçî. <sup>17</sup> 'Mûsa, ew çiye di destê te yê rastê da?' <sup>18</sup> Wî got 'Ew kopalê mine, ez pala xwe didemê, pê pezê xwe dihajom û bo tiştê dîke jî bikar tînim.' <sup>19</sup> Ev got, 'Mûsa, havêje xarê.' <sup>20</sup> Lewma wî havête xarê, ew bûye marek ku bi lez xwe xoşand. <sup>21</sup> Vî got, 'Bigre, lê netirse, Em dê wê weka pêşta lê biken. <sup>22</sup> Destê xwe nêzîkê tenîsta xwe bike û ew dê sipî bête der, bêy ku zirarê bibînît, eve nişaneyek dîke. <sup>23</sup> Belke Em mezintrîn nişaneyêن xwe pêşanî te biden. <sup>24</sup> Here bal Fireûn, birastî ew sînor bezandine.' <sup>25</sup> Wî got, 'Xwedanê min, bo min singê min fereh bike' <sup>26</sup> û erkê min bo min hêsan bike <sup>27</sup> û girêya ser zimanê min veke, <sup>28</sup> belke li ber hindê ew gotinê min têbigehin <sup>29</sup> û yarmetiderekê li binemala min bide min, <sup>30</sup> Harûnê birayê min, <sup>31</sup> di rêya wî da min bihêz bike. <sup>32</sup> Bihêle bila ew erkê min par veket <sup>33</sup> bila em zêdetir Te, paye bilind biken <sup>34</sup> û zêdetir Te bîr bînîn, <sup>35</sup> birastî Tu hemû dema me dibînî.' <sup>36</sup> Ev got, 'Mûsa, bêguman daxwaza te hate pejirandin. <sup>37</sup> Birastî, Me careke dîke jî qencî digel te kir kiribû. <sup>38</sup> Dema ku Me sirûş dabû dayka te, ev sirûşe, <sup>39</sup> 'Ku wî danê naw sandiqê da, paşê wî danê naw çem da. Bihêle bila çem bibete ser lêwarê xwe û dijminê Min û wî dê ew biben.' Min, evîna Xwe dana ser te, belke tu li bin çavdêriya Min da bêye mezin kirin.

<sup>40</sup> Dema xweşka te ço û got 'Ez yêkê pêşanî we bidem ku nojdariya wî biket?' Bi wî awayî Me, tu zivrandiye bal dayka te ku ew çavên wê fênik biket û ew xemgîn nebît. Paşê te rihek kuşt, lê Me tu li xemgêniyê rizgar kirî û Me tu bi ezmûnê taqî kirî. Paşê tu bi sala li naw netewa Med da may. Mûsa paşê tu li dema destnişan kirî da hatî. <sup>41</sup> Min, bo Xwe tu hilbijartî. <sup>42</sup> Tu û birayê xwe herin, bi nîşaneyên Min û li bîranîna Min da bê xîretyîneken. <sup>43</sup> Hûn herduk herine bal Fireûn, birastî ew sînor bezandine. <sup>44</sup> Gotinek nerm bêje wî, belke li ber hindê bîra wî bimînît, yanjî bitrîyêt.' <sup>45</sup> Ewan got, 'Xwedanê me, birastî em ditirsiyên ku ew li dijî me lezê lê biket yanjî sînora bibeziñît.' <sup>46</sup> Wî got, 'Netirsin, birastî Ez digel we herdu ya da me, Ez dibhêm û Ez dibînim. <sup>47</sup> Lewma herine bal wî û bêjine, 'Birastî em peyamberên Xwedanê te ne, lewma zarûkên Israîl digel me rêke û ewan eşkence nede. Her wisa em pê nîşaneyekê li bal Xwedanê te ra, hatine bal te. Dê aştî li ser ew kes bît ku peyrevî li rênivîniyê diket.

<sup>48</sup> Birastî ew bo me hatiye eşkere kirin ku dê siza bikevîte ser her kesekê ku bawer neket û pişta xwe bidetê.' <sup>49</sup> Wî got, 'Mûsa, Ev Xwedanê we kîye?' <sup>50</sup> Wî got, 'Xwedanê me, Ev e, ku şêweya hemû tiştî da yê da, paşê rênivînî kir.' <sup>51</sup> Wî got, 'Çarenûsa nifşen berê çiye?' <sup>52</sup> Wî got, 'Xwedanê min, tenê li ser wan zanist heye, li tomarekê da, Xwedanê min ne şâşiyê diket nejî li bîr diket.' <sup>53</sup> Eve ku erd bo we kiriye mangeh û bo we rê danane ser da û li asiman ra av şande xarê, paşê Me pê wê cotê gihayêna ciyawaz derêexistin, <sup>54</sup> bixwen û ajelên xwe yên kevî biçerînin. Birastî li evê da bo ewên xwedan têgeheştin nîşane hene. <sup>55</sup> Me, hûn li ewê afirandine û Em dê we bizvrîne têda û Em dê carek dîke we têda derêxin. <sup>56</sup> Bêguman Me, hemû nîşaneyên Xwe pêşanî wî dan, lê wî bawer nekirin û nepejirandin. <sup>57</sup> Wî got, 'Mûsa, meger tu hatî, pê cadûyê xwe, me li welatê me bikeye der?' <sup>58</sup> Bêguman Em dê cadûyek weka wê jibo te berhem bînin, lewma li nawbera me û li nawbera we da hevdîtinekê çêke ku ne, em nekarin bicih neynin, nejî hûn nekarin bicih neynin, ciheke wekhev da.' <sup>59</sup> Wî got, 'Hevdîtina we dê li roja xemlandî da bît, dema ku pêş nivro da mirov kom dibin.' <sup>60</sup> Fireûn wêda ço û bernameya kiryara xwe darêşt, paşê ew hat. <sup>61</sup> Mûsa gote wan, 'Hewar li we, li dijî Xwe dê, direwa berhem neynin nexa Ev, dê pê sizaya Xwe we li nav bibet. Bêguman ewê ku berhem bînît dê şikestê bixwet.' <sup>62</sup> Paşê ewan li ser bernameya xwe, li nawbera xwe da gengeşe kirin û ciwîna xwe ya nihêni weşartin, <sup>63</sup> Ewan got, 'Birastî ew her du cadûgerin. Ew dixwazin pê cadûyê xwe, we li welatê we bidene der kirin û dawiyê bi rîbaza jiyanâ we ya birûmet bînin.

<sup>64</sup> Lewma, bernama kiryara xwe serûber ken û paşê li rêzekê da werin. Bêguman her kesê iro babet, ew dê serkevît.<sup>65</sup> Ewan got, 'Mûsa, yan tu havêje yanjî em ewlî havêjin?<sup>66</sup> Wî got, 'Ne, hûn havêjin, paşê bi rêya cadûya wan, ber çavên wî wisa xûya dikir ku bendik û kopalên wan dibzivîn.<sup>67</sup> Mûsa di naw xweda tîrsiya bû,<sup>68</sup> Me got, 'Netirse, birastî tu serdestî.<sup>69</sup> Ewa li destê te yê rastê daye havêje, ew dê qurt ket, ewa ku wan berhem ïnaye. Ewan tenê lêbê cadûgera berhem ïnayne û cadûger ser nakevît her cihekê ew hatê.<sup>70</sup> Lewma cadûgera çokê xwe danandin û serê xwe nivandin û going 'Em bawer bi Xwedanê Harûn û Mûsa diken.<sup>71</sup> Wî got, 'Hûn bawerî bi wî biken, pêş ku ez destûr bideme we? Birastî ew mezinê we ye. Ewê ku hûn fêrî cadûgeriyê kirine. Bêguman ez dê dest û pêyê we kitän gohor bibrim, paşê we li ser qola dara xurmê li xaçê bidem. Bêguman hûn dê hingê bizanin kanê sizaya kîjan li me, dijwartir û dirêjtire.<sup>72</sup> Ewan got, 'Em ci cara te li serwey nişaneyâ zelal ku bo me hatiye pesend naken, nejî serwey Ev ê ku em afirandine. Li ber hindê biryarê bide, her biryarekê tu dê bide, tu dê tenê bikarî biryarê li ser jiyana ev dinyayê bidey.<sup>73</sup> Birastî em bawerî bi Xwedanê xwe diken, belke Ev li gunehêne me û ew cadûgeriya ku te zor li me kir ku em taqî biken xweş bît, Xwe dê Bêhtir û Mayîndetire.<sup>74</sup> Birastî her kesê ku weke tawankar bête bal Xwedanê xwe, birastî ew dê cehnem hebit, ne ew dê têda bijit, nejî dê bimrît.<sup>75</sup> Lê her kesê weke bawermend hate bal Vî ku kiryarêne baş kiribûn, ewan dê bilindtrîn paye hebin,<sup>76</sup> Baxçeyen şadiya bêpayan, ku li bin wan da çem diherikin û ew dê ta bêawiyê li wir bimînin. Eweye padaşê ewên ku xwe pak diken.<sup>77</sup> Bêguman Me, sirûş da Mûsa, 'Şevê digel koleyên Min da here û li naw deryayê da bo wan rêkek hişik lêde. Tu li girtinê natırsı, nejî bitirse.<sup>78</sup> Fireûn, pê şervanên xwe li dû ewan da ço, lê ser ewan da girt ava deryayê, ewa ku ser wan da girt.<sup>79</sup> Fireûn neteweya xwe li rê derêxist, rênivînî nekirin.<sup>80</sup> Zarûkên Israîl, bêguman Me hûn li dijminê we rizgar kirin. Li destê rastê ser jêheliyê da, Me digel we peyman girê da. Me jibo we mena<sup>a</sup> û herwêde<sup>b</sup> şandine xarê,<sup>81</sup> 'Bixwen li ew tiştên baş ku Me, ji bo we dabîn kirîne, lê wêderê sînora nebezînin, bila kerbê Min li ser weda neyête xarê. Herkesê ku kerbê Min, li ser da hatû, bêguman ketiye.<sup>82</sup> Lê birastî Ez herî lêbihorim, bo her kesê ku peşîman dibît û bawer diket, karêñ durust diket û rîniwînî kirî dimînin.<sup>83</sup> 'Mûsa, ci wel te kir ku tu lezê li neteweya xwe bikey?'<sup>84</sup> Wî got, 'Ew bi nêzîkî şûn pêyê min dişopînin. Ez bi lezgîmî hatime bal Te, Xwedanê min, ku Tu keyfxweş bî.'

<sup>a</sup>: Xwarinek wek nan

<sup>b</sup>: Balindeyek biçûke, weke kevê!

<sup>85</sup> Vî got, ' Lê birastî paş te, Me neteweya te taqî kir, Samirî, ew li rê derêxistine.' <sup>86</sup> Mûsa zivriye bal neteweya xwe, ture û xemgîn wî got, 'Neteweya min, meger Xwedanê we, belêniyek baş neda we? Meger belênî bo we dirêj bû yanjî we xwast kerbê Xwedanê we li ser we da bikevit lewma we peymana xwe şikand?' <sup>87</sup> Ewan got, 'Me bi dilê xwe, peymana digel te neşkand. Lê wel me kîrin ku em barê cewherêna netewê helgirin, lewma me havêtinêb û her wisa Samirî jî havêtê,' <sup>88</sup> lê wî, laşê golikekê bo ewan lê berhem îna, ewê dengê orênenê diderêxist û ewan got, 'Ewe xwedêyê we û xwedêyê Mûsa ye, lê wî ji bîr kiriye.' <sup>89</sup> Meger paşê ewan nedît, ku ew bo wan ci peyva nazvrînit û wê desthilat nîne ku ci zîrar yanjî ci qazancê li wan bidet?

<sup>90</sup> Bêguman Harûn pêşa gotibû wan, 'Neteweya min, hûn tenê pê wê têne taqî kîrin, birastî Xwedanê we Xwedanê Rehmê ye, lewma min bisopînin û peyrevî li destûrê min biken,' <sup>91</sup> Ewan gotibû, 'Em waz li xwe sipartin bi wê naynina taku Mûsa dizvrîte bal me.' <sup>92</sup> Wî got, 'Harûn, dema te dît ew li rê derketine, ci rêka te girt <sup>93</sup> ku tu peyrevî li min nekey, bes te peyrevî li destûrê min nekiriye?' <sup>94</sup> Wî got 'Kurê dayka min, negire rêdîna min, yanjî pirça min! Birastî ez tîrsiyam ku tu dê bêjî, 'Tu bûye hokarê duberekîyê li nawbera zarûkêñ Israîl û tu çavnihêrê gotina min nemay.' <sup>95</sup> Wî got, 'Samirî, pirsgrêka te bû?' <sup>96</sup> Wî got, 'Min dît ewa ku wan têda nedît, lewma min mistek li kerxaç peyamber rakir û paşê ew havêt, riha min bi ew rîbazê pêşniyarê min kir.' <sup>97</sup> Wî got 'Bes here! Birastî jibo te ye li ev dinyayê da ku tu dê bêjî, 'Destê xwe nedê' Birastî te hevdîtinek heye ku tu ci cara nikarî lê birewî. Zênde xwedê xwe ku te xwe sipartiyê da, bêguman em dê wê bişewtînin, paşê, bêguman em dê pirtikê wê belav kene naw deryayê da. <sup>98</sup> Tenê Xwe dê te Xwe dê ye. Ci xwedê nînin bes Ev nebît. Ev hemû tişa bi zanist dorpêç diket.'

<sup>99</sup> Bi ew rîbazê Em, dibêjîne te ku pêşa ci rû dabû. Bêguman Me, li bal Xwe ra bîranînek daye te. <sup>100</sup> Her kesê ku rûyê xwe lê bizvrînit, bêguman dê li Roja Vejiyanê da barekê hilgrît <sup>101</sup> ta bêdawiyê ew dê têda da bimînit. Di Roja Vejiyanê da, barek bo ewan nebaş!

<sup>102</sup> Roja ku dê zirna bête pif kîrin û Em dê ewên tawankar û kore kom biken, <sup>103</sup> ew li nawbera xwe da piste pistê diken, 'Birastî tu mayî xêncî deh.' <sup>104</sup> Em, dizanin ku ew dê ci bêjin, dema mînaka wan li rîbazê da dê bêjît, 'Birastî tu mayî xêncî rojekê.' <sup>105</sup> Ü Sebaret bi çiyaya ew li te dipirsin, lewma bêje 'Xwedanê min, dê pif kete pirtikê wê' <sup>106</sup> paşê Ev dê cihek serast bihelît, <sup>107</sup> hûn têda ci xar û xêçiyê nabînin.

<sup>108</sup> Di wê Rojê da, ew dê peyrevî li gazîker biken, ci xarî têda nîne û deng dê li ber Xwedanê Rehmê bipariyên, lewam tu nabiheý xêncî dengek nizim. <sup>109</sup> Di wê Rojê da, ci qazanc nagehînit nawbêjvan, xêncî ewê ku Xwedanê Rehmê destûr daye wan û Ev peyvek bo wî pejirandiye <sup>110</sup> Ev dizanit ku ci li pêşî û ci li pişt ewane, lê ew pê zanistê dorpêç naken <sup>111</sup> û rûmet dê li pêşberî Ev ê herdem Zindî bêne ûstî xar kirin. Bêguman ewê ku nerastî hilgirtine dê bikevin. <sup>112</sup> Lê ewê ku kiryarê durust diket dema ku ew bawermende, paşê ew li bêdadiyê natrsît, nejî li hejariyê. <sup>113</sup> Bi vê rêkê Me, ev Xwandina (Qurana) Erebî şandiye xarê û Me têda şiroveya hereşê kiriye, belke li ber hindê ew hişyar bin yanjî bibîte hokarê bîranîna wan.<sup>114</sup> Lewma Xwe dê gelek bilinde, Padişahê rast. Pê Xwandinê (Quranê) lezê lê neke, pêş ku sirûşa vê jibo te tewaw bît. Bêje 'Xwedanê min zanista min zêde bike!' <sup>115</sup> Me, pêş te da, peyman digel A Dem jî girêdabû, lê wî ji bîr kir û Me pêdagirî li wî da nedît. <sup>116</sup> Dema ku Me gote fîriştâ, 'Çokê xwe li ber A Dem danêñ û serê xwe binvînin,' Ewan çokê xwe danan û serê xwe nivandin. Xêncî Iblîs, wî nepejirand <sup>117</sup> paşê, Me got, 'A Dem, birastî ewe dijminê te û jîna te ye, lewma bila ne ew, we li baxçe da bikete der. Çimkî hûn dê janê bikêşîn <sup>118</sup> Birastî hûn li naw da, ci cara bîrsî nabin, nejî hûn dê rût bin, <sup>119</sup> birastî hûn lîrê da têni nabin, nejî dê têna rojê li we bidet.' <sup>120</sup> Paşê Şeytan pistepist digel da kir. Wî got 'A Dem, gelo ez te raste rîyê dara bêdawiyê û padişahiya ku ci cara li nav naçit bikem?' <sup>121</sup> Paşê her duya li wê xwarin. Lewma şerma wan li wan aşkira bû û dest pê kirin pelgân baxçe bi xwe girê den. A Dem serpêçî li Xwedanê xwe kirbû û li rê derketibû. <sup>122</sup> Paşê Xwedanê wî, ew hilbijartibû û zivribûye aliyê wî û rênivînî kirbû. <sup>123</sup> Vî got 'Hûn hemû lê herine xarê, hindek li we dujminê ewê dîke ne.' Lê eger paşê li bal Min we bo te rênivînî bêt, paşê herkesê peyrevî li rênivîniya min biket, paşê ew li rêkê naderkevît nejî dê janê bikêşît, <sup>124</sup> lê herkesê rûyê xwe li bîranîna Min bizvînît, birastî paşê ew kes dê jiyanekê gelek bi dijwarî hebît û Em dê ew kes kore bînine kombûna Roja Vejîyanê da <sup>125</sup> û ew dê bêjît, 'Xwedanê min, Te çima ez kore rakirme, dema ku min didît!?' <sup>126</sup> Ev dêbêjît, 'Çimkî nîşaneyêñ Me jibo te hatin, lê te li bîr kirin, liber hindê iro tu dê bêy li bîr kirin.' <sup>127</sup> Bi wî awayî Em padaş didene ewêñ ku sînora dibezînin û bawerî bi nîşaneyêñ Xwedanê xwe naken û sizaya di Dawiyê da, dijwartir û mayendetire.

<sup>128</sup> Bes evê ew rênivînî nekirîne, Me çend nifşen li pêş ewan da li nav birine, ew li naw awahiyêن wan da digerên? Birastî li evê da, bo her kesê xwedan hiş nîşane hene! <sup>129</sup> Eger li ber gotinek pêşta lê derbaz bûyî li bal Xwedanê te neba, bêguman dema dîhar kirî dê biba erk, <sup>130</sup> lewma digel ewa ku dibêjin bêhin fereh be, pêş rojhela û rojava yê pê pesna paye bilindiya Xwedanê xwe rabigehîne û di demên şevê da jî paye bilind bike û li der dorê rojê da jî, belke li ber hindê tu dilxwêş bî <sup>131</sup> û çavê xwe li ewa ku Me bo xweşiyê daye cotê wan negêre, jiyana dinyayê ciwane ku Em, ewan têda taqî diken, lê debara Xwedanê te bêhtir û mayindetire. <sup>132</sup> Destûrê bide binemala xwe ku nûbêja biken û têda bêhin fereh be. Em debara li te naxwazin. Em debara didene te û dawî bo ewên hişyare. <sup>133</sup> Ew dibêjin, ‘Çima ew li bal Xwedanê xwe ra bo me nîşaneyekê naynît?’ Meger belge bi wan nehatine dan ku ci di nivîsinêن pîrozê pêşta da bûn? <sup>134</sup> Eger pêş wî da, Me bi rêya sizayê, ew li nav birban, bêguman ewan dê gotiba, ‘Xwedanê me, Te çima bo me peyamberek neşand, ku me karîba peyrevî li nîşaneyêن Te biken, pêş ku em hatibana serşor û siwik kirin! <sup>135</sup> Bêje her kesê ku çavnihêre, bila çavnihêr bit, paşê tu dê bizanî, kanê kê hevrîyê rêya seraste û kê hatiye rênivînî kirin.

## 21. Para Pêşbîna

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Lépirsîna mirova nêzîk bûye, hêsta jî ew bêagahin û rûyê xwe lê dizvrînin,  
<sup>2</sup> Bîranînek taze li bal Xwedanê wan ra bo wan nayêt, xêncî wê ku ew guhê  
xwe didenê, dema ku ew dileyîzin, <sup>3</sup> pê dilên hiş belaw û ew gotûbêja nehêni  
diweşîrin ‘Ewênerastkar, meger eve xêncî bimirekê weke we bixwe nîne?  
Lewma hûn dê li cadûyê nêzîk bin dema ku hûn dibînin?’ <sup>4</sup> Wî got, ‘Xwedanê  
min gotina li asimana û erdê da dizanît û Ev, Bihîstine Zanîne.’ <sup>5</sup> Ne, ew  
dibêjin, ‘Xewnê alozin ne, wî bixwe berhem ïnaye ne, ew helbestvane, bihêle  
bila ew bo me nîşaneyekê bînit, weka ewêne pêşta hatibûne şandin.’ <sup>6</sup> Hîç şarekê  
ku li pêş ewan da Me wêran kirin, bawer nekirbûn. Lewma ew dê li ber hindê  
bawer biken? <sup>7</sup> Me pêş te neşandin, xêncî mîra ku Me sirûş dabû wan, lewma  
li mirovên bîranînê bipirse, eger tu nizanî <sup>8</sup> Me, bo wan beden çê nekirin ku  
xwarin nedixwarin, nejî ew nemir bûn. <sup>9</sup> Paşê Me, belêniya wan bicih ïna û  
ewêne ku Me dixwastin Me rizgar kirin û ewêne ku sînor bezandin, li nav birin.  
<sup>10</sup> Birastî Me bo te nivîsînek pîroz şandiye xarê ku têda amaje bi te hatiye kirin  
Paşê tu hizra xwe bikar naynî? <sup>11</sup> Me çend şar pirt pirt kirin ku bêdad bûn û paş  
wan, neteweyek dîke berhem ïna! <sup>12</sup> Paşê dema ku ewan hest bi eşkenceya Me  
kir, lêbinêre ku ew çawa, lê direwîyan! <sup>13</sup> ‘Nerewin, lê bizvirine ew cihê ku  
xweşî dabûne we û malên we, belke li ber hindê lêpirsîn li we bête kirin.’  
<sup>14</sup> Ewan got, ‘Hewar li me! Birastî em nerastkar bûn!’ <sup>15</sup> Paşê ev pariyana wan  
nerawesta, taku Me ew kirine pûşê hişik. <sup>16</sup> Me, hemû asiman, erd û hemû tişte  
li nawbera wan da di leyîzê da ne afirandin. <sup>17</sup> Eger Me, daxwaza dem derbaz  
kirinê kiriba, bêguman Me dê karîba li naw xwe da peyda biken, eger Me wisa  
kirba.  
<sup>18</sup> Na! Em rastiyê dihavêjine direwê û ev serê wê dişkînit, binêrin, ew çawa  
wenda dibît! Li te heware, bo ewa ku tu pênase dikey! <sup>19</sup> Hemû ewêne li asimana  
û erdê da yê Vî ne û ewêne ku nêzîk Vî ne, qude nînin ku Vî biperestin, nejî ew  
lê diwestiyên, <sup>20</sup> ew bê mandî bûn bi şev û roj Vî paye bilind diken. <sup>21</sup> Meger,  
ewan li erdê xwedê wergirtine, ku divejînin? <sup>22</sup> Eger li herdu ya da jî xwedê  
heban li kîlek Xwe dê, bêguman ew dê genî ban, li ber hindê Xwe dê, paye  
bilinde, Xwedanê textê, ci pênase diken <sup>23</sup> Nabît lêpirsîn li Vî bête kirin,  
sebaret bi eva ku Ev diket lê, dê lêpirsîn li ewan bête kirin.

<sup>24</sup> Yanjî, ewan li kêlek Vî da xwedêyên dîke wergirtine? Bêje, 'Belgeyên xwe bînin. Eve bîranîneke bo ewên ku digel minin û bîranîneke bo ewên li pêş min.' Lê, piraniya wan rastiyê nizanîn, lewma ew pişta xwe didenê.

<sup>25</sup> Me, pêş te da ci peyamber neşandin, xêncî ku Em sirûşê bidene wî 'Ci xwedê nînin, xêncî Min, lewma Min bipereste' <sup>26</sup> û ew dibêjin, 'Xwedanê Rehmê kurek vergirtiye.' Ev paye bilinde! Ne, koleyên birûmetin,

<sup>27</sup> ew pêş gotina Vî nakevin û ew bi destûra Vî kar diken. <sup>28</sup> Ev dizanît ku ci li pêşiya wane û ci li pişt wane û ew nawbêjvaniyê naken, xêncî bo ewê ku Ev dipejrînît, ew li tirsê Vî da sersam radwestin. <sup>29</sup> Eger her kesek li wan bêjît 'Birastî ez xwedê me, li kêleka Vî da, 'ewê wisa Me dê padaşê cehnemê dabayê, bi wî awayî, Em padaş didene nerastkara. <sup>30</sup> Meger ewên, nebawer li ber çav nagirin, ku hemû asiman û erd pêkve bûn, paşê Me, ew li hevdu cuda kirin û Me, hemû tiştê zindî li avê çêkir? Bes ew bawer naken? <sup>31</sup> Ü Me, çiyayê qahîm danane ser erdê, neket ku digel ewan da bihejiyêt û Me, rêkên pan li ser da çêkirin, belke li ber hindê, ew bêne rênivînî kirin <sup>32</sup> û Me, asiman kire banek parastî, lê ew rûyê xwe li nîşaneyên Me dizvrînin. <sup>33</sup> Ev e, ku şev û roj afirandine, roj û heyv, her yêk li ser hêla xwe da dizvrît. <sup>34</sup> Me, nemirî neda ci bimirên pêş te da jî, lewma eger tu bimrî, ew dê nemir bin? <sup>35</sup> Hemû rihek dê mirinê tam biket Em, te bi ezmûna nebaş û baş taqî diken û hûn dê hemû vegerêne bal Me. <sup>36</sup> Dema ewên ku bawer naken te bibînin, ew te wernagirin xêncî bi henek nebît 'Ewe ye ku basê xwedêyên we diket?' Ew bawerî pi bîranîna Xwedanê Rehmê naken. <sup>37</sup> Mirov li lezê hatibû çêkirin, Ez dê nîşaneyên Xwe pêşanî te bidem, li ber hindê, bi bêhin çıkî li Min nexwaze ku bilezînim. <sup>38</sup> Ew dibêjin, 'Ew belêniye kengê ye, eger tu rast bêjî?'

<sup>39</sup> Eger ewên bawer nekirî bes zanî ban, Dem, ew gave ku ew dê nekarin agir li rûmet yanjî li pişta xwe vemirînin û yarметiya ewan nayê kirin. <sup>40</sup> Ne, ew dê nişkida bo wan bêt û ewan gêj ket, paşê ew dê nekarin paşve biden, nejî dê derfet bi wan bête dan. <sup>41</sup> Henek bi peyamberên pêş te da jî hatibû kirin, paşê ewên ku trane kirbûn hatibûne dorpêç kirin, bi heman ew tişta ku wan henek pê kirbû. <sup>42</sup> Bêje, 'Kê bi şevê û bi rojê te li Xwedanê Rehmê diparêzît?' Hêsta jî, ew li bîranîna Xwedanê xwe rûyê xwe dizvrînin. <sup>43</sup> Meger ewan xwedê hene ku dê ewan li Me biparêzin? Ew nikarin yarметiya xwe biken, nejî ew dikarin li Me, bêne parastin. <sup>44</sup> Lê Me tiştên baş bo ewane û berebabêwan dabîn kirin taku jiyana wan dirêj bû. Meger ew nabînin ku Em têne ser erdê û li tenişa ra diqermçînin. Lewma meger ew dê ser bikevin? <sup>45</sup> Bêje, 'Ez tenê li rêya sirûşa ra agahdariyê dideme we. Lê ewên ker, gaziyê nabihêن, dema ku ew têne agahdar kirin.

<sup>46</sup> Eger tenê pifek sizaya Xwedanê te li wan bidet, bêguman, ew dê bigiryên, 'Hewar li me, birastê em nerastkar bûne!' <sup>47</sup> Bo Roja Vejiyanê Me, pîvanên dadmendiyê damezrandine, liber hindê, bêdadî li hîc rihekê neyête kirin, tenanet eger hindî giraniya dindika xerdelê jî bît, Em dê bînine der, Em, bo hisabê têrê hene. <sup>48</sup> Me, cudaker<sup>a</sup>, dabû Mûsa û Harûn û ronahiye û bîranînek, bo ewên hişyar <sup>49</sup> Ewê ku li Xwedanê xwe, li neditiyê da ditirsin û sersamê Demjimêrê ne, <sup>50</sup> eve bîranîneke pîroze ku Me şandiye xarê. Paşê tu evê napejrînî? <sup>51</sup> Bêguman Me, dadweriya serast pêsta da İbrahîm û Me ew nas dikir. <sup>52</sup> Dema wî gote bab û netewa xwe, 'Ew wênanec<sup>b</sup> çine ku hûn, xwe dispêrinê?' <sup>53</sup> Ewan got, 'Me berebabêñ xwe dîtin ku ew, diperestîn.' <sup>54</sup> Wî got, 'Bêguman, hûn û berebabêñ xwe, bi aşkira li rê derketine.' <sup>55</sup> Ewan got, 'Meger tu pê rastiyê hatî bal me, yanjî tu li ewanî ku yariya diken?' <sup>56</sup> Wî got, 'Ne! Xwedanê we, Xwedanê asimana û erdê ye, Ev e ku ew asirandine û li ser ewê, ez li gewaha me. <sup>57</sup> Bi Xwe dê, bêguman ez dê bernameyekê bo potê we darêjim, paş ku hûn pişta xwe bidenê û biçin <sup>58</sup> Lewma wî, hemû hûr hûr kirin, xêncî ewê herî mezin li naw ewan da, li ber hindê belke ew bo bizvrin. <sup>59</sup> Ewan got, 'Kê ewe digel xwedêyên me kiriye? Birastî ew li nerastkara ye!' <sup>60</sup> Ewan got, 'Mebihist, lawekê ku dibêjinê İbrahîm, sebaret bi wan dipeyvî.' <sup>61</sup> Ewan got, 'Bes ew bînine pêş çavê mirova, belke liber hindê, gewahiyê biden.' <sup>62</sup> Ewan got, 'İbrahîm, te ewe digel xwedêyên me kiriye?' <sup>63</sup> Wî got, 'Na, ewê mezinê wan we kiriye, aha ewi. Lewma li wan bipirsin, eger ew dipeyvin.' <sup>64</sup> Lewma ew, li xwe zivrîn û gotin, 'Birastî tu nerastkar!' <sup>65</sup> Paşê ewan serê xwe şor kirin û gotin, 'Bêguman tu dizanî ewane napeyvin.' <sup>66</sup> Wî got, 'Bes hûn, li kêlek Xwe dê da, ewa ku ne qazancekê li we dibet, nejî zirarê biperestin? <sup>67</sup> Of bo we û ewa hûn li kêlek Xwe dê, da diperestin. Paşê hûn hizra xwe bikar naynin?' <sup>68</sup> Ewan got, 'Wî bişewtînin û yarmetiya xwedêyên xwe biken, eger hûn dê biken.' <sup>69</sup> Me got, 'Agir, bo İbrahîm fînik û ewleh be.' <sup>70</sup> Ewan dixwast ku bernameyekê bo wî darêjin lê, Me wekir ku ew bidorînin. <sup>71</sup> Me, ew û Lat rizgarî ew erd kirin ku Me bo hemû mirova pîroz kiriye <sup>72</sup> û Me, Ishaq û Yeqûb zêde dane wî û Me hemû kirine durustkar. <sup>73</sup> Me, ew kirne rêber, ew pê destûra Me rênivînî dikirin û Me sirûş da wan ku karêñ baş biken, nûbêja biken û xêra ku bo wan hatî destnîşan kirin biden<sup>c</sup>, ewan Em diperestîn. <sup>74</sup> Me, dadwerî û zanist da Lat û Me ew, li ew şar rizgar kir ku kiryarêñ qirêj dikirin, birastî ew neteweyek nebaş bûn û bi pêdagrî serkêş bûn! <sup>75</sup> Me, ew vergirte rehma Xwe, da, birastî ew li durustkar b. <sup>76</sup> û Nû Xwe, dema pêsta wî gazî kir, lewma Me bersiva wî da û Me, ew û binemala wî li kerbek gelek mezin rizgar kirin <sup>77</sup> û Me, yarmetiya wî kir, li neteweya ku bawerî bi nişaneyên Me nekirbûn, birastî ew neteweyek nebaş bûn, lewma Me hemû bi hewra xendiqandin.

<sup>78</sup> û dema ku Dawûd û Silêman sebaret bi zewiya neteweyekê dadwerî kirbûn, dema pez çobûne naw da çerandibûn û Em gewahê dadweriya wan bûn <sup>79</sup> û Me têgeheştina wê da Silêman, Me dadwerî û zanist dabû her yêk li wan. Me çiya erkdar kirin ku, digel Dawûd Me paye bilind biken û balinde jî, Me we dikir <sup>80</sup> Me, ew fêr kir qapûtê asin çêket, bo te, ku te li şerên te da, biparêzit, paşê tu sipasdar nabî? <sup>81</sup> Bi destûra Silêman ba bi xurtî dihatine erdê da, ku Me pîroz kirbû. Me zanista hemû tişa heye <sup>82</sup> û li şeytan jî, ewênu ku bo wî melevaniyê biken û karêñ dîke jî di kêlekê da biken û Em parêzerê wan bûn.

<sup>83</sup> Û Eyûb, dema ku wî gazî Xwedanê xwe kir, 'Birastî karesatê li min daye û Tu, Birehmê birehmayî.' <sup>84</sup> Lewma Me bersiva wî da û Me karesata wî, wêda bir û binemala wî dayê da, digel ewênu weka wan, rehmekê li bal Me we û bîranînek bo ewênu ku diperestin <sup>85</sup> û Ismaîl, Idrîs û Zulkifl ew hemû bêhin fereh bûn. <sup>86</sup> Me, ew vergirtine rehma Xwe, da, birastî ew durustkar bûn.

<sup>87</sup> Û mîrê digel masiya mezin<sup>a</sup> da, dema ku ew tûre<sup>b</sup> ço, hizir dikir ku Em ci cara li ser wî ra nagehînin, paşê ew li tarîtiyê da gazî kir, 'Çi xwedê nînin bes Tu nebî, payebilindî bo Te ye, Birastî ez li nerastkara bûme.' <sup>88</sup> Lewma Me bersiva wî da û Me ew li xemê rizgar kir, bi ew rîbazê Em bawermenda rizgar diken. <sup>89</sup> Û Zekerya, dema wî gazî Xwedanê xwe kir, 'Xwedanê min, min bi tenê nehêle, dema ku Tu li bêhtrîn mîratgiray.' <sup>90</sup> Lewma Me bersiva wî da û Me Yehya da wî û Me jina wî derman kir, birastî ewan lez, li kirina karêñ baş dikirin û bi hêvî û tirs li ber Me dipariyan û jibo Me ûstî-xar bûn. <sup>91</sup> Û ewa ku dawêna xwe bi pakî parast. Me, li riha Xwe pif kire wê da û Me ew û kurê wê bo hemû mirova kirine nîşane. <sup>92</sup> Birastî eve koka<sup>c</sup> te ye û koka te Yêke û Ez Xwedanê te me, lewma Min bipereste. <sup>93</sup> Ewan destûra xwe li nawbera xwe da parpar kirîne, ew dê hemû vegerêne bal Me. <sup>94</sup> Pasê her kesek karê durust biket, dema ku ew bawermende, têkoşîna wî nayête nepejirandin, birastî Em ewê tomar diken. <sup>95</sup> Û qedexe li ser ew şar ye ku Me li nav biriye û ew nazivrin, <sup>96</sup> û ta dema ku Cûc û Mecûc hatine berdan û li hemû bilindiya ser jorda hatin, <sup>97</sup> dema ku belêniya rastî nêzîk bûye, paşê lê binêrin, dê çavêne nebewera li tirsa da, zil bibînin, 'Hewar li me! Bêguman em li ewê bêagah bûne. Belê em nerastkar bûn.' <sup>98</sup> Birastî hûn û ewa hûn li kêleka Xwe dê, da diperestin, darin bo sotinê li cehnemê da, tu dê bêye têda <sup>99</sup> eger ew xwedê ban, ew dê nehatibana têda û hemû dê, ta bêdawiyê têda bimînin. <sup>100</sup> Wêderê da, ew dê binalin û ew li wêderê da nabihêن. <sup>101</sup> Birastî, ewênu ku li bal Me we bo wan pêşta baş çoye, ew dê li wêderê dûr bêne ragirtin. <sup>102</sup> Ew mizemizêkê jî lê nabihêن û ew dê li wêda bin ku riha wan bêpayan dixwazît.

<sup>103</sup> Ew li ber tirsa herî mezin, xemgîn nabin, dê firişte ewan bibînin, ‘Ewe Roja te ye ku belêni bi te hatibû dan!’<sup>104</sup> Roja ku, Em dê asiman bipêçin her wek ku perê tênuşê dipêçin bo nivîsinê. Her weku ku Me, afirandina cara yêkê destpê kiribû, Em dê dubare biken, belêniyeke li ser Me. Birastû, Em dê biken.

<sup>105</sup> Bêguman Me, pêşta li Destûra nivîsi (Zebûrê) da niwîsi bû, piştî bîranînê, ‘Koleyên Min, yê durustkar dê erd bi mîrat biben.’<sup>106</sup> Birastû li evê da bo neteweya ku diperestît ragehandinek heye!<sup>107</sup> Me tu neşandî, xêncî rehmekê bo hemû mirova.<sup>108</sup> Bêje, ‘Tenê sirûş bi min hatiye dan ku xwedê, we tenê Xwe dê, Yêke, lewma hûn dê xwe radestî Vî biken<sup>a?</sup><sup>109</sup> Lê eger ew pişta xwe bidenê, paşê bêje, ‘Min bi wekhevî bo we ragehandiye. Ez nizanim, ew belêniya ku bi we hatiye dan, nêzike yan dûre,<sup>110</sup> Birastû Ev dizanît ku ci li gotinê hatiye ragehandin û Ev dizanît hûn ci diweşérin.<sup>111</sup> Ez nizanim, belke ew, bo we ezmûnek bît û keyfxweşiyek bo demekê.’<sup>112</sup> Wî got, ‘Xwedanê min, pê rastiyê dadweryî diket’ û Xwedanê me Xwedanê rehmê ye, Ev ê ku em yarmetiya Vî dixwazin, li dijî ewa ku hûn şirove diken.

## 22. Para Hecê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Mirovino, hişyarê Xwedanê xwe bin, birastî erdheja, Demjimêrê, tiştek gelek mezine. <sup>2</sup> Roja ku tu dê bibînî, hemû ew daykên ku memik diden, dê li bîr biken, ewa ku memik didanê, hemû ewên pêgiran dê barê xwe havêjin, tu dê bibînî ku mirov serxwesin, dema ku ew serxwes nînin, lê eşkenceya Xwe dê gelek dijware. <sup>3</sup> Li naw mirova hene ku bê zanist sebaret bi Xwe dê, gengeşê diken û peyrevî li hemû şeytanê serkêş diken, <sup>4</sup> eve hatiye ragehandin bo her kesê ku hevaletiya wî biket, paşê birastî ew dê wî li rî derêxit û dê ew bo naw eşkenceya guriya bi çirûsik da rênivînî biket.

<sup>5</sup> Mirovino, eger we guman li Vejiyanê heye, birastî paşê Me hûn li tozê afirandine, paşê li avikê, paşê li navikekê<sup>a</sup> ku pêve dimînît, paşê li kolmek goşt, şêwe girtî û bê şêwe, ku belke Em bo we zelal biken. Em dibine hokar ku li mal biçûkê<sup>b</sup> da bimînît, ewa ku Em dixwazin, bo demek dîhar kirî, paşê Em te sawa tînine derê, paşê belke tu pê bigehî. Li naw we da hindek dimrin û hindek jî dimînin ku bo temenek herî dirêj bijîn, lewma ew paş ewê nizanît, pişti ku tiştek zanîbû. Tu erdê rût dibînî, paşê dema ku Me av bo şande xarê, ew dilerize û diweşîne û hemû çeşne cotên ciwan digehînitê, <sup>6</sup> eve li ber Xwe dê ye Ev raste û Ev jiyanê didete mirî û Ev desthilat li ser hemû tişte heye, <sup>7</sup> ew Demjimêr dê bêtin, ci guman têda nîne, Xwe dê dê vejînît ewên li naw gora da. <sup>8</sup> Li naw mirova da, ewê ku sebaret bi Xwe dê, gengeşê diket bêzanist û rênivînî û pirtûkek ronakbîriyê, <sup>9</sup> ûstê xwe ba didet ku li rîya Xwe dê da derêxit, bo wî li vê dinyayê da serşorî heye û li Roja Vejiyanê da jî, Em dê eşkenceya agirê bişewat bi wî bidene tam kirin. <sup>10</sup> Eweye ku destêne te bo te pêşta şandiye û Xwe dê, digel koleyên Xwe bêdad nîne. <sup>11</sup> Li naw mirova da jî, ewê ku li ser lêwê Xwe dê, diperestît, eger baş bête ser wî, ew keyfxweşe, lê eger ezmûn bête serê wî, ew li ser rûyê xwe we dizvrît, ew hem ev dinyayê, hem jî ya Dawiyê didorînin, ewe dorandina zelale. <sup>12</sup> Li kêlek Xwe dê, da ew gazî wê diket, ku ne zirarê li wî didet, nejî ew qazancê didet wî, eveye gelek dûr li rî derketin. <sup>13</sup> Ew gazî ew diket ku zirara wî li qazancê wî nêziktire, bêguman parêzvaneke kotû û bêguman hevaleke kotû. <sup>14</sup> Birastî Xwe dê dê ewên ku bawer diken û karên baş diken, vergrîte naw baxçeyên ku li bin ewan da çem diherikin. Birastî Xwe dê, her tişte ku Ev dixwazit diket.

<sup>15</sup> Her kesê ku hizir diket li ev dinyayê da û Dawiyê da jî Xwe dê yarmetiya wî naket, paşê bihêle bila bendikekê dirêj asiman biket û paşê bila bibrît û paşê bihêle bila bibînît kanê ew bernameya wî, dê hokara kerb li nav babet.<sup>16</sup> Bi wî awayî, Me eve weke eşkereyên zelal şande xarê û Xwe dê, her kesê ku Ev dixwazit rênivînî diket.<sup>17</sup> Birastî ewên ku bawer kirîne û ewên ku Cihû bûn, ewên Şibayê<sup>a</sup>, File û Megiya<sup>b</sup> û ewên ku 'hevala' bo Vî peyda diken, birastî Xwe dê, dê li Roja Vejiyanê da, dê li nawbera wan da, dadweriyê biket. Birastî Xwe dê, li ser hemû tişta gewahê.

<sup>18</sup> Meger tu nabînî ku ewên di asimana û ewên di erdê da çokê xwe dadnên û serê xwe li ber Xwe dê dinvînin? Roj, hevv, histêr û çiya, dar, rihtiberênu ku dibzivin û gelek mirov jî! Lê li ser piraniya wan eşkence bi maf hatiye dîtin. Her kesê ku Xwe dê, serşor ket, kes çinabît ku rêt li wî bigrît, birastî Xwe dê, her tişte ku Ev dixwazit diket.<sup>19</sup> Ewane du cure dijberin ku sebaret bi Xwedanê xwe nakokî hene. Lê ewên ku bawer nekirin dê bo wan cilê agiri ker ken û dê ava kelandî ser serê wan da daken,<sup>20</sup> pê wê, dê ewa naw zikê wan da biheliyêt û pêst jî<sup>21</sup> dê bo wan kopale asin jî hebin.

<sup>22</sup> Hemû carê ku ew bixwazin li naw da derkevin li ber janê, ew dê paş we bêne zivrandin bo naw da, 'Eşkenceya agirê bişewat tam biken!'<sup>23</sup> Birastî Xwe dê, ewên ku bawer diken û karê durust diken, werdigrîte naw baxçeyênu ku çem li naw ewan da diherikin, wêderê da, ew dê bi bazinê zêr û mirvariya bêne xemilandin û wêderê da, cilê wan armûşin<sup>24</sup> û ew hatibûne rênivînî kirin bo gotina baş û ew hatibûne rênivînî kirin bo ser rêka Ev ê ku kêrhatiyê hemû pesna ye.<sup>25</sup> Birastî ewên ku bawer nekirin û rîgiriya rîya Xwe dê kirin û li mizgewta Heram ku Me, bo hemû mirova wekhev çêkir, bo niştecih wê û ewên ku seredan diken û herkesê ku dixwazit têda bi nerastiyê li rî derkevît, Em dê wel ew biken ku eşkenceyek bijan tam biket.<sup>26</sup> Dema ku Me cihê malê pêşanî İbrahim da, 'Çi tiştekê neke 'hevalê' Min, mala Min pak bike, bo ewên ku li dora wê digerên û ewên ku radiwestin û ewên ku xwe diçemînin û ewên ku çokê xwe didanê û serê xwe dinvînin.<sup>27</sup> Bo mirova Hecê rabigehîne. Ew dê, bi pêya û bi hemû hêştirêz zirav bêne bal te, li hemû rîkêñ çiyayê dûr we<sup>28</sup> ku belke bixwe qazanca bibînîn û navê Xwe dê bînin, di rojêñ dîhar kirî da, li ser ew ajelênu ku Vî bo we dabîn kirîne, lewma li wan bixwen û xwarinê bidene reben û hejar.<sup>29</sup> Paşê bihêlin rêuresmîn ku bo wan hatine dîhar kirin bicih bînin, belêniyênu xwe bicih bînin û li dora mala gelek kevin da bizvrin.'

<sup>30</sup> Ewe û her kesê ku rêz li reûresmên pîrozê Xwe dê digrît, paşê ew bo wî bêhtire, li bal Xwedanê wî. Ajelên kevî bo we hatine qanûnî kirin, xêncî ewa ku bo we hatiye ragehandin lewma xwe li, qirêja puta dûr bêxin û xwe li gotina direw dûr bêxin. <sup>31</sup> Serast digel Xwe dê be û çi 'hevala' bo Vî peyda neke, her kesê ku 'hevala' bo Xwe dê peyda biket weka wî ye ku li asiman ra ketiye xarê û li bal balindeya we hatiye dizîn, yanjî ba biriye ciheke dûr. <sup>32</sup> Ewe û her kesê ku rêz li nîşaneyên Xwe dê digrin, paşê birastî li hişariya dilê wî ye. <sup>33</sup> Bo we li ewan da qazanc hene, bo demek dîhar kirî. Paşê cihê qurbanîya wan nêzîkê mala kevne, <sup>34</sup> Me, bo hemû neteweya reûresmek Xwe dê, perestiyê dîhar kiriye, belke li ber hindê ew navê Xwe dê bînine ser ewa ku Ev bo wan dabîn diket li ajelên kevî, xwedê we Xwe dê, Yêke! Li ber hindê xwe radestî Vî biken û mizgîniyê bide ewên ûstî-xar. <sup>35</sup> Ewên ku dema bîranîna Xwe dê, tête kirin dilê wan bi-tirs dibit û ewên ku bi bêhin ferehî xwe li ber her tiştê ku serê wan têt radigrin û nûbêja diken û li ew debara ku Me bo wan dabîn kiriye diden. <sup>36</sup> Me, hêştir û çêl bo te li naw nîşaneyên Xwe dê da dîhar kirîne. Bo te gelek başî di wan da heye, li ber hindê dema ew têne rêz kirin, li ser wan da navê Xwe dê, bêje, paşê dema ku ew ketine ser teniştê<sup>a</sup>, li wan bixwen û pê xwarinê bidene ewên ku naxwazin û her wisa ew hejarên ku dixwazin. Bi wî awayî, Me ew bo te bikêr kirîne, belke li ber hindê tu sipas dar bî. <sup>37</sup> Ne goştê wan nejî xwîna wane nagehîte Xwe dê, lê hişariya li we digehîte Vî, bi wî awayî Vî ew bo we bikêr kirîne, belke li ber hindê hûn Xwe dê gelek mezin biken, bo ewa ku Vî hûn rênivînî kirînê û mizgîniya xweş bide ewên ku karêñ baş diken. <sup>38</sup> Birastî Xwe dê ewên ku bawer diken diparêzit, birastî Xwe dê hez ew xayînêñ nankor naket. <sup>39</sup> Destûr bi wan hatiye dan ku şerê wan tête kirind, çimkî nerastî li wan hatiye kirin, birastî Xwe dê dikarît serkevtinê bidete wan. <sup>40</sup> Ewên ku bi bêdadî, li malêñ xwe hatine der kirin, xêncî evê ku gotine, 'Xwedanê me, Xwe dê ye.' Eger Xwe dê hindek mirov bi destê ewên dîke paşve nedaban, dê Perestgeh, Dêr, Kenîşte û Mizgewt ku navê Xwe dê, gelek zêde lê tête gotin, hatibana wêran kirin. Bêguman Xwe dê, dê yarmetiya wan biket ku yarmetiya Vî diken, birastî Xwe dê, Bihêz û Bidesthilate. <sup>41</sup> Ewên ku, eger Em li ser erdê damezrînin, nûbêjîn xwe diken, ew xêra ku bo wan hatiye dîhar kir diden, fermana ewa ku raste diken û ewa neraste qedexe diken bo Xwe dê ye ku dawiya hemû bûyera dîhar biket. <sup>42</sup> Eger te nepejrînin, bêguman pêş ewan da jî netewa Nû Xwe, Ad û Semûd <sup>43</sup> û netewa İbrahîm û netewa Lat <sup>44</sup> û şeniyêñ Medya, Mûsa jî nehatibû pejirandin, lewma Min derfet da nebawera, paşê Min ew girtin û eşkenceya Min çawa bû!

<sup>45</sup> Çend cara dema şarekê nerastî dikir Me hildiweşandin, lewma ew dikete ser banên xwe, bîra avê bêxwedan hêlayî û koşkên xwes! <sup>46</sup> Meger ew li ser erdê negeryane, meger ew pê dilên xwe hizir diken yanjî ew guhênu ku dibhê? Birastî çav kore nebûne, lê dilin ku kore bûne di singê ewan da.

<sup>47</sup> Ü ew li te dipirsin ku sizayê bilezinî, lê Xwe dê li belêniya xwe da nakevît, birastî rojek digel Xwedanê te weke hizar sala ye ku tu dihejmêrin. <sup>48</sup> Çend li wan şara Min derfet dayê da, dema ku nerastî dikirin û paşê Min ew girt û armanc jibo bal Mine. <sup>49</sup> Bêje, 'Mirovino, ez tenê bi zelalî agahdriyê bideme we.' <sup>50</sup> Lewma ewên ku bawer diken û karênu durust diken, ewan dê lêbihorîn û dabîn kirinek giran buha hebît, <sup>51</sup> lê ewên ku dijatiya eşkereyê Me diken, dibine hokar ku bikewin, ew hevrêyêng agirê cehnemê ne. <sup>52</sup> Me, pêş te da ci Peyamber yanjî Pêşbîn neşandine, xêncî dema ew xwand, Şeytan hawête naw xwandina wî da, lê Xwe dê ewa ku Şeytan dihawête naw da radiket, paşê Xwe dê eşkereyêng Xwe qahîm diket.

Xwe dê Zanaye Biryardere <sup>53</sup> ewa şeytan dihawête naw da bikete ezmûn, bo ewên ku li dilê wan da nexweşiyek heye û dilê wan req bûye, birastî ewên nerastkar li nakokiyek gelek kûr dane <sup>54</sup> û ewên ku zanist bi wan hatiye dan belke bizanin eve Rastiye li bal Xwedanê we û bawerî pê biken û bi ûstî xarî dilê xwe radestê vê biken, birastî ewên ku bawer diken Xwe dê, rênivîniyê rîyek rast diket. <sup>55</sup> Ewên nebawer dê sebaret bi evê di gumanê da bimînin, taku nişkida Demjimêr tête ser ewan, yanjî eşkenca roja ku ci pêwe nayêt tête ser ewan. <sup>56</sup> Padişahiya ew Rojê ya Xwe dê ye, Ev dê li nawbera wan da dadweriyê biket. Lewma ewên ku bawer kirîne û karênu durust kirîne, dê li naw baxçeyê şadiyê da bin, <sup>57</sup> ewên ku bawer nekirin û eşkereyêng Me nepejîrandin, ewan dê eşkenceyeke serşorker hebît <sup>58</sup> û ewên ku li rîya Xwe dê, da koç kiribûn û paşê hatibûne kuştin yanjî miribûn, bêguman, Xwe dê dê debarek baş bo wan dabîn biket, birastî Xwe dê, li baştırîn dabînkare ye. <sup>59</sup> Bêguman ew dê wan li derekê da bînîte jorda ku dê wan dilxweş biket, birastî Xwe dê, Zanîne Pêdagiriye. <sup>60</sup> Eve, û her kesê ku tole wekiriye pê ewa weka wê ku zirar lêda bûn, paşê zordestî li wî kiribûn, bêguman Xwe dê dê yarmetiya wî biket, birastî Xwe dê, Lê xweş dibît û Lê dibihorît. <sup>61</sup> Ewe li ber hindê ye ku, Xwe dê, dibîte hokar<sup>a</sup> şev biçte naw rojê da û dibîte hokar roj biçte naw şevê da, birastî Xwe dê, Bihîstine, Dîtine. <sup>62</sup> Ewe li ber hindê ye ku, Xwe dê, Ev ê Raste û ewa, ew li kîlek Vî da li ber da dipariyê direwe, Xwe dê Ev ê herî Bilind û herî Mezine.

<sup>63</sup> Meger tu nabînî, ku Xwe dê li asiman ra avê dişînîte xarê, paşê erd şîn dibît? Birastî Xwe dê, Hêdî û Agahdare <sup>64</sup> ewa di asimana da û ewa di erdê da ya Vî ye, birastî Xwe dê ci pêvîstî nînin û kêrhatiyê hemû pesna ye.

<sup>65</sup> Meger tu nabînê ku Xwe dê, ewa li ser erdê bo te bikêr kiriye? Û ew gemiya ku li ser deryayê da bi destûra Vî dimeşiyêt? Û Ev asiman radigrît ku nekevîte ser erdê, xêncî destûra Vî, birastî Xwe dê, bo mirova Dilovan û Birehme, <sup>66</sup> Ev e, ku jiyan dabû te û paşê dê bibîte hokar ku tu bimrî û paşê dê jiyanê bidete te, birastî mirov nankorin.<sup>67</sup> Me, bo hemû neteweya rêuresmek Xwe dê, perestiyê dîhar kiriye û ew bi rêve diben, lewma nehêle ew li ser wê mijarê digel te gengeşê biken. Lê gazî wan bike bo bal Xwedanê xwe, birastî tu li ser rênivîniya rastî <sup>68</sup> û eger ew digel te gengeşê biken jî paşê bêje, 'Xwe dê, dizanît hûn ci diken.' <sup>69</sup> Xwe dê, dê li Roja Vejiyanê da, dê li nawbera we da, sebaret bi nakokiyêne we, dadweriyê biket. <sup>70</sup> Meger tu nizanî ku Xwe dê dizanît, ci di asiman û erdê daye? Birastî ew li tomarekê da ye, birastî ew bo Xwe dê hêsane. <sup>71</sup> Hêşta jî ew, li kêleka Xwe dê, da wê diperestin ku Vî ci desthilat bo neşandiye û li ser hindê ewan ci zanist nîne û bo ewên nerastkar ci yarmetîder çinabin û <sup>72</sup> dema ku eşkereyên Me bi zelalî bo wan têne xwandin, tu dê nikoliyê<sup>a</sup> li ser rûmetê ewên nebawer da bibînî, hind namînît ku ew li wan biden ku bo ewan eşkereyên Me dixwînin. Bêje, 'Ez we agahdarê ewa herî nebaştir bikem? Ew agirê ku Xwe dê, belêniya wê daye nebawera! Ew armanc çend koteiye!' <sup>73</sup> Mirovino, eve bo we mînakeke, lewma guhê xwe bidenê: birastî ewên ku hûn li kêleka Xwe dê da gazî wan diken, ew ci cara pêşuyekê jî na afrînin, eger ew jibo wê kom bibine ser hevda û eger pêşû tiştekê jî li wan bidizît, ew dê nekarin lê bistînin, şop û ewên dişopînin lewazin! <sup>74</sup> Ewan pê pîvana rast Xwe dê nepîvane, birastî Xwe dê Ev ê Qawete û Bihêze.

<sup>75</sup> Xwe dê, li fîrişa peyambera hildibjêrit û li mirova jî. Birastî Xwe dê, Bihîstîne, Dîtine, <sup>76</sup> Ev dizanît ku ci li pêş û li piş wan heye û mijar dê bizvrine bal Xwe dê. <sup>77</sup> Tu ku bawer dikey, xwe biçemîne, çokê xwe danê, serê xwe binvîne, koletiya Xwedanê xwe bike û başiyê bike, belke li ber hindê tu ser bikevî. <sup>78</sup> Bi berxwe danekê bo Xwe dê, li ber xwe biden ku mafê Vî ye, Ev hûn hilbijartine û ci dijwarî nedanayne dînê we da, dînê İbrahîmê berebabê we. Ev navê we danaye, 'Xwe radest kiriyê Xwe dê'<sup>b</sup> Pêşta û li evê da jî, belke peyamber bibîte gewah li ser we û belke hûn jî li ser mirova bibine gewah. Lewma nûbêjên xwe biken, ew xêra ku bo we hatiye dîhar kirin biden<sup>c</sup> û xwe qahîm bi Xwe dê we bigrin, Ev parêzerê we ye, Parêzerek erêniye û Yarmetîderek erêniye.

### 23. Para Bawemenda

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bêguman bawermend serkevtîne, <sup>2</sup> ewên ku bi ûstî-xarî nûbêjê diken, <sup>3</sup> ewên ku xwe li peyvîna pûç dûr diken, <sup>4</sup> ewên ku xêra bo wan hatiye dîhar kirin diden, <sup>5</sup> ewên ku dawêna xwe pak xwedan diken <sup>6</sup> xêncî heyjinêna xwe yanjî ewên ku bi destê rastê yê wanin, paşê birastî ew nayêne tawanbar kirin, <sup>7</sup> lê ewên ku li derwey ewê digerên, paşê ew sînora dibezinim, <sup>8</sup> ewên ku pêdagirê bawerî û belêniya xwe ne <sup>9</sup> û ewên ku nûbêjêna xwe diparêzin, <sup>10</sup> ewin mîratgir <sup>11</sup> ewên ku dê Parêzdayî ê bi mîrat biben û ew dê ta bêdawiyê li wêderê da bimînin. <sup>12</sup> Bêguman Me, mirov li cewhera heriya kelpûça afirand, <sup>13</sup> paşê Me, ew, dilopa avikê dana ciheke qahîm da, <sup>14</sup> paşê Me, ew dilopa avikê kire şeweylek ku xwe pêwe digrît afirand û Me li ew şêwê kolmek afirand û Me, li ew kolmê hêstik afirand, paşê Me, ew hêstik pê goş cil kirin, paşê Me, ew afirandinek dîke berhem îna, lewma Xwe dê, pîroze, bêhtrînê afrînera! <sup>15</sup> Birastî paş ewê tu dê bimrî, <sup>16</sup> paşê birastî, li Roja Vejiyanê da, tu dê carek dîke bêye vejandin. <sup>17</sup> Bêguman Me, li ser te heft rîbaz afirandine, Em li afirandinê bê agah nînin. <sup>18</sup> Me, li asiman ra pê pîvanên pêvîst av şande xarê û di erd da bicih kir, birastî Me, hêza wê heye ku raken <sup>19</sup> Paşê Me pê wê, bo we baxçen darê xurmê û rezên tirî berhem înan, bo we li naw da gelek meyve hene û hûn li wan dixwen <sup>20</sup> û darek ku li çiyayê Sînayê şîn dibît ku rûn û bîharatê berhem tînît, bo ewên ku dixwen. <sup>21</sup> Birastî li ajelên kevî da bo we waneyek heye, Em vexwarinê li ewa ku di zikê wan daye didene we û jibo we li ewan da gelek qazanc hene û hûn li ewan dixwen <sup>22</sup> û hûn li wan û gemiya siwar dibin. <sup>23</sup> Bêguman Me, Nû Xwe şande bo bal netewa wî û wî got, 'Netewa min Xwe dê, biperestin, we ci xwedê nînin xêncî Vî. Paşê hûn hişyar nabin?' <sup>24</sup> Lê serokên ewên nebawer li naw netewa wî da gotin, 'Ew, weke we, tenê bimireke, ew dixwazît serweriyê li ser we da peyda biket. Eger Xwe dê, xwastiba bêguman Ev, dê firişte şandibana xarê, me ewe li naw berebabêna xwe da nebihîstibû. <sup>25</sup> Ew nîne xêncî mîrekê ku cin têda ne, lewma digel da bêhn fereh bin taku demekê.' <sup>26</sup> Wî got, 'Xwedanê min yarmetiya min bide! Çimkî ew nikoliyê li min diken' <sup>27</sup> û li ber hindê, Me sirûş da wî ku 'Li jêr çavdêriya Me da û bi sirûşa Me gemiyê çêke, dema ku destûra Me têt û av li tendûra da dibilqîte derê, paşê li her cotekê bibe gemiyê da û binemala xwe jî, xêncî ewên ku li pêşta bo wan peyv derbaz bûye û sebaret bi ewên nerast gazi Min neke, birastî ew dê bêne xendiqandin <sup>28</sup> û dema ku tu lê siwar bûy û herkesê digel te ye li ser gemiyê, paşê bêje, 'Pesn bo Xwe dê bît ku em li neteweya nerastkar rizgar kirin'

<sup>29</sup> û bêje, 'Xwedanê min,bihêle ez danême ser ciheke pîroz, Tu bêhtrînî ku bîte hokar danête ser erdê' <sup>30</sup> Birastî lêreda nişane hene, birastî Em bêguman taqî diken. <sup>31</sup> Paşê, Me piştî wan nifsek dîke berhem îna <sup>32</sup> û Me, li naw ewan da, jibo wan peyamberek şand, 'Xwe dê, biperestin, we çi xwedê nînin xêncî Vî. Paşê hûn hişyar nabin?' <sup>33</sup> Lê serokên ewên nebawer li naw netewa wan da, ku nikolî li hevdîtina li Dawiyê da kiribûn, dema ku Me li jiyana ev dinyayê da, xweşî dabû wan gotin 'Ew tenê wek we bimireke, ew dixwet li ewa hûn dixwen û divexwet li ewa hûn divexwen, <sup>34</sup> bêguman eger hûn peyrevî li bimireke weke xwe biken, birastî hûn dê paşê bidorînin. <sup>35</sup> Ew belêniyê didete we, dema hûn mirine û hûn bûne toz û hêstik, hûn dê bêne derêexistin? <sup>36</sup> Ewa belêni dayne we heyhat heyhate. <sup>37</sup> Çi nîne, xêncî jiyana me li ew dinyayê da, em dimrin û em dijîn û em nayêne vejandin. <sup>38</sup> Ew nîne, xêncî mîrekê ku sebaret bi Xwe dê, direwek berhem înaye û em bawerî bi wî neken.' <sup>39</sup> Wî got, 'Xwedanê min, yarmetiya min bike! Ew nikoliyê li min diken,' <sup>40</sup> Vî got, 'Piştî demek kurt, bêguman ew dê peşîman bin.' <sup>41</sup> Lewma, qêrînekê, pê rastiyê ew girtin û Me terahî li wan birand û neteweya nerastkar wêda hajot! <sup>42</sup> Paşê Me, piştî wan nifşen dîke berhem înan. <sup>43</sup> Hîç neteweyek nikarît dema xwe pêş bêxît nejî bidete paş. <sup>44</sup> Paşê Me, peyamberên Xwe li dû hevda şandin, herdema ku bo neteweyekê peyamberê wê hat, ewan nikolî lê kirin, lewma Me, wekir hindek ewê dîke bişopînin û Me ew kirine serhat. Wêda hajot neteweya ku bawer nekir! <sup>45</sup> Paşê Me, Mûsa û Harûnê birayê wî, pê nişaneyên Xwe û desthilatek zelal şandine <sup>46</sup> bal Fireûn û serokên wî, lê ewan xwe mezin zanîn, ew neteweyek şanaz bûn. <sup>47</sup> Paşê ewan got, 'Meger dibya em bawerî bi du bimirêne weke xwe biken? Dema ku neteweya wan koleyên me ne?' <sup>48</sup> Lewma, nikolî li wan kirin û ew jî bûne li ewên li nav çoyî. <sup>49</sup> Bêguman Me nivîsîna pîroz da Mûsa, belke li ber hindê ew bêne rênivînî kirin. <sup>50</sup> Me, kurê Miryemê û dayka wî kirine nişaneyek û Me, li ser tepikekê da penahgehek ewleh da wan ku li berda kanî av diherikîn. <sup>51</sup> 'Peyamberno, tiştên baş bixwen û karên baş biken, birastî Ez dizanim hûn ci diken.' <sup>52</sup> Birastî ewe neteweya te ye, yêk neteweye û Ez, Xwedanê te me, lewma hişyarê Min be. <sup>53</sup> Lê ewan destûra xwe, li nawbera xwe da pirt pirt kirîne ser mezheba, her partek bi ewa xwe dilxweşe. <sup>54</sup> Lewma,bihêle bila bo demekê ew li gêjiya xwe da bimînin. <sup>55</sup> Meger ew, hizir diken ku bi dana mal û zarûka <sup>56</sup> Em lezê lê diken ku tiştê baş bidene wan? Belê ew tênagehin! <sup>57</sup> Birastî ewên ku li tîrsa Xwedanê xwe hişyarîn <sup>58</sup> ewin ku bawerî bi nişaneyên Xwedanê xwe diken,

<sup>59</sup> ewin ku ci 'hevala' jibo Xwedanê xwe peyda naken <sup>60</sup> ewin ku diden li ewa diden, dema ku dilê wan ditrsiyêt, çimkî ew dê bizvirine bal Xwedanê xwe <sup>61</sup> ewin ku lezê lê diken ku karên baş biken û ew têda pêş dikevin.

<sup>62</sup> Em, bar li hîç rihekê naken xêncî şeyana wî, li bal Me ye tomarek ku bi rastiyê dipeyyít û nerastî li wan nayête kirin. <sup>63</sup> Belê dilê wan li ser evê gelek şepirze bûye û ewan kiryar hene ku ew li kêleka ewane da diken.

<sup>64</sup> Ta dema ku Em dewlemendê wan pê sizayê digrin, demûdest ew dê bo yarmetiyê bigiryên, <sup>65</sup> Iro bo yarmetiyê negiryê, birastî tu ci yarmetiyê li Me navergirî. <sup>66</sup> Bêguman eşkereyên Min bo te hatine xwandin, lê tu ser paniyên xwe we zivrî <sup>67</sup> û bi xwe mezin kirin, te şevêne xwe, bi tirane kirin sebaret bi evê derbaz kirin. <sup>68</sup> Paşê, ew têbîniyê li peyvê naken? Yanjî bo wan hatiye ewa ku bo berebabêne wan nehatibû? <sup>69</sup> Meger ew peyamberê xwe nas naken? Çima ew, nikoliyê li wî diken? <sup>70</sup> Çima ew dibêjin 'Li wî da cinek heye?' Belê ew bo wan rastî ïnaye û kerbê piraniya wan li rastiyê divebit, <sup>71</sup> lê eger rastî pêka hestêne wan ba, bêguman dê hemû asiman û erd û ewenê têda, dê genî ban. Belê Me bo wan bîranîna wan ïnaye lê ew pişa xwe didene bîranîna xwe. <sup>72</sup> Meger tu daxwaza diraf li wan dikey? Lê padaşê Xwedanê te bêhtre, Ev li baştrîn dabînkeraye. <sup>73</sup> Brastî tu wan gazî reya rast dikey <sup>74</sup> û birastî ewenê ku bawerî bi Dawiyê naken, li rê diderkevin. <sup>75</sup> Tenanet eger Me, rehm li ser ewan da heba û ew li tengasiyê derêxistiban, ewan dê bi koreti pêdagirî li sînor bezandina xwe kirban. <sup>76</sup> Me, pê eşkencê li wan da, ne ewan xwe radest Xwedanê xwe kirin, nejî xwe ûstî-xarî kirin <sup>77</sup> takû Em, deriyekê bo wan veken ku têda eşkenceya bi jan bidene wan, demûdest ew têda bêhêvî ne. <sup>78</sup> Eve kubihîstin dîtin û hest dayne we, çend bi kêmî hûn sipasdariyê diken!

<sup>79</sup> Ev e ku hûn li ser erdê zêde kirîne û jibo bal Vî ye ku hûn dê bêne kom kirin <sup>80</sup> Ev e ku jiyanê didet û dibîte hokarê mirinê û bo Vî ye guhertina şevê û rojê, paşê hûn hizrên xwe bikar naynin? <sup>81</sup> Belê, ew jî dibêjin weka ewen ewili, <sup>82</sup> ew dibêjin, 'Dema em mirin û em bûne toz û hêstik, rastî em dê bêne vejandin?' <sup>83</sup> Bêguman pêsta belêniyên evê bi me û berebabê me hatiye dan, eve nîne xêncî, çirokê kevnar. <sup>84</sup> Bêje, 'Kêye Xwedanê erdê û hemû ewenê ku têda ne, eger tu dizanî?' <sup>85</sup> Û ew dê bêjin 'Xwe dê.' Bêje, 'Paşê tu nayniye bîra xwe?' <sup>86</sup> Bêje, 'Ev ê Xwedanê heft asimana kê ye û Xwedanê textê bi desthilat kîye?' <sup>87</sup> Û ew dê bêjin, 'Xwe dê' Bêje, 'Paşê hûn hişyar nabin?' <sup>88</sup> Bêje, 'Padışahiya hemû tişa li destê kê daye? Ev ê ku diparêzît, dema ku ci parastin li dijî Vî nîne, eger tu dizanî?' <sup>89</sup> Û ew dê bêjin, 'Xwe dê' Bêje, 'Paşê çawa hûn hatine lêbandin?' <sup>90</sup> Belê, Me bo wan rastî ïnaye û birastî ew direwa diken.

<sup>91</sup> Xwe dê, çi kur wernegirtine nejî çi xwedê li bal Vî da hene, eger heban, her xwedêyekê dê afirandina xwe wêda birba û bêguman hindek li wan dê hewil daban li ser ewên dîke da bikevin. Paye bilindî ya Xwe dê ye serwey ewa ku ew şirove diken! <sup>92</sup> Ewa ku nehatiye dîtin dizanît û gewahe, Ev gelek serwey ew 'hevala' ye ku bo Vî peyda diken. <sup>93</sup> Bêje, 'Xwedan, eger tu dê pêşanî min bidey ewa ku belêni bi wan hatiye dan, <sup>94</sup> Xwedanê min, paşê min têkel nebaşkara neke!' <sup>95</sup> Birastî Em dikarin pêşanî te biden, ewa ku Me belêni daye wan. <sup>96</sup> Nebâsiyê bi ewa başiyê paş we bide, Em dizanin ku ew çi şirove diken <sup>97</sup> û bêje, 'Xwedanê min, ez li dijî han dana şeytana li bal Te penahê verdigrim, <sup>98</sup> Ez li bal Te penahê dixwazim, Xwedanê min, li ber hindê bila ew digel min nebin.' <sup>99</sup> Taku dema mirin tête ser yêke wan, ew dibêjît, 'Xwedanê min, min paşa bizvrîne <sup>100</sup> belke ez bişêm serast kirinê, li ew tiştên ku min paş xwe we hêlan bikem.' Ne! Ewe tenê peyveke ku ew dibêjît û perjînek li pêşberî ewane, ta Roja, ew têne vejandin. <sup>101</sup> Lewma, dema ku pif dikene zirnayê, paşê li wê Rojê da çi pêwendî li nawbera ewan da namînît û ew li hevdu napisin, <sup>102</sup> ewên ku hewsenga<sup>a</sup> wan giran dikêşit, ew dê ser bikevin, <sup>103</sup> lê ewên ku hewsenga wan siwike, paşê ewan dê riha xwe bo bêdaviyê dorandibît û ew dê cehnemê da bimînin <sup>104</sup> dê agir rûmetê wan bişewitînît û lêwên wan, dê êşê da girnjî bin. <sup>105</sup> 'Meger peyamên Min, bo te nehatine xwandin û te nikolî li wan nekirin?' <sup>106</sup> Ew dê bêjin, 'Xwedanê me, kotîbûna me, li ser me da ket û em neteweyek li rê derketî bûn. <sup>107</sup> Xwedanê me, me li ewê da derêxe, paşê eger em bizvirine, bes birastî em dê nerastkar bin.' <sup>108</sup> Ev dê bêjît, 'Li wêderê da kerb lê webûyî bimînin û digel Min nepeyvin.'

<sup>109</sup> Birastî naw koleyên Min da, komek hebûn ku gotin, 'Xwedanê me, me bawer kiriye, lewma li me bibhore û ser me da birehm be, Tu bêhtrînê birehmayî. <sup>110</sup> Lê we henekê xwe bi wan kirin, taku ewan wel we kir hûn bîranîna Min li bîr biken û hûn bi ewan dikenîn. <sup>111</sup> Birastî iro Min li ber bêhinferehiya wan, padaş daye wan, ew serkevtî ne.' <sup>112</sup> Ev dê bêjît, 'Hûn çend sala li ser erdê man, bi hejmara sala?' <sup>113</sup> Ew dê bêjin, 'Em rojekê yanji danê rojekê man, lê li wan bipirse ku hisabê digrin.' <sup>114</sup> Ev dê bêjît, 'Hûn tenê kêmekê man, eger tenê we zanîba. <sup>115</sup> Meger te hizir dikir ku Me, tu bêçine afirandî û tu nayê zivrandin bo bal Me?' <sup>116</sup> Lewma bilindî ya Xwe dê ye Padişahê rastîn, çi xwedê nînin, bes Ev nebît, Xwedanê, textê giran buha! <sup>117</sup> Her kesê ku li ber xwedêyek dîke li kêleka Vî da bipariyêt, ku çi belge bo nînin, paşê tenê hisab pirsîna wî li bal Xwedanê wî ye. Ewên ku bawer naken, sernakevin. <sup>118</sup> Û bêje, 'Xwedanê min, bibihore û Te rehim hebît, Tu bêhtrînê birehmay.

## 24. Para Ronahiyê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Parek, ku Me şandiye xarê û kiriye erk, Me li evê da, eşkereyên zelal şandine, belke li ber hindê bête bîra te. <sup>2</sup> Sed cara li jina zinakar<sup>a</sup> biden û sed cara li mîrê zinaker biden<sup>b</sup>. Nehêlin ku dilovanî bo wan, we li bicih ïnana dînê Xwe dê, paşve ragirît, eger hûn bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê diken,bihêlin bila komek bawermend gewahê sizaya wan bin. <sup>3</sup> Mîrê zinaker jiyana hevpar pêk naynît xêncî digel jinek zinaker yanjî ewênu ku 'hevala' bo Vî peyda diken û jina zinaker jiyana hevpar pêk naynît xêncî digel mîrê zinaker yanjî ewênu ku 'hevala' bo Vî peyda diken û ewe li bawermenda qedexe ye.

<sup>4</sup> Ewênu ku jinêna dawêna pak tawanbar diken û paşê çar gewaha naynin, paşê heşte cara li wan biden û ci cara gewahiya wan nepejrînin, ew li wanin ku bi pêdagirî serkêsin, <sup>5</sup> xêncî ewênu ku paşê pesimaniya xwe radgehînin û serast kariyê diken, paşê birastî Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet. <sup>6</sup> Ewênu ku hevjînêna xwe gunehbar dizanin, lê ewan xêncî xwe, jibo wan ci gewah nînin, paşê gewahiya her yêk li wan çar gewahîne li ser Xwe dê, ku ew (mîr) li rastbêja ye <sup>7</sup> û cara pêncê, nerêniya Xwe dê li ser wî bît, eger ew (mîr) li direwîna ye <sup>8</sup> lê ew dê pêşgêriya sizayê li wê (jin) biket, eger ew gewahîne bidet, çar cara gewahî bi Xwe dê, ku bêguman ew li direwîna ye <sup>9</sup> û cara pêncê, kerbê Xwe dê li ser wê (jin) bît, eger ew li rastbêja ye. <sup>10</sup> Eger li ber qenciya Xwe dê bo ser we neba û rehma Vî, eger wisa neba ku Xwe dê pesimaniyê dipejirînit û birtyarê didet! <sup>11</sup> Birastî ewênu ku direw ïnan komek li naw weda bûn, hizir neken ku ew bo we nebaş bû, belê ew bo we baş bû û bo her kesê li naw ewan da, dê ew hebît ewa ku li gunehê dest xwe êxistiye û ewê ku li naw ewan da pişka zêde dest xwe we êxist, ew dê sizayeke gelek mezin hebît. <sup>12</sup> Çima dema we bihîst, jinêna bawermend û mîrêna bawermend hizra bêhtir bo xwe nekirin û negotin ku 'Ewe bi aşkira direwe?' <sup>13</sup> Ü çima ewan çar gewah bo ne ïnan? Dema ew gewaha naynin, paşê ewin ku li bal Xwe dê, direwînin. <sup>14</sup> Eger, li ber qenciya Xwe dê li ser we neba û rehma Vî, li ev dînyayê û Dawiyê da, bêguman ber xatira ewa ku we bê hiş lezgînî têda kir dê sizayek gelek mezin li we daba. <sup>15</sup> Dema ku we bi zimanê xwe ew tiştên ku we ci zanist li ser da nebûn hilgirtin û we bi dewê xwe got, we hizir dikir ku ew giřing nîne, dema ku li bal Xwe dê, ew gelek mezine. <sup>16</sup> Dema ku we bihîst, çima we negot, 'Ew bo me nîne ku li ser ewê bipeyvin, Paye bilindî bo Te bît! Ewe boxtanek gelek mezine?' <sup>17</sup> Xwe dê, agahdariyê didete we ku ci carê nezivrine mînakêna wisa, eger hûn bawermendin. <sup>18</sup> Xwe dê, eşkereyên Xwe bo we zelal diket, Xwe dê, Zanîne, Têgehestine.

<sup>19</sup> Birastî ewên ku hez diken bêrewiştî belav bîte naw ewên ku bawer diken da, ewan li ev dinyayê da eşkenceyek bijan heye û li Dawiyê da jî, Xwe dê dizanît û hûn nizanin. <sup>20</sup> Eger li ber qenciya Xwe dê, li ser we neba û rehma Vî, çimkî Xwe dê, Dilovane û Rehmê didet <sup>21</sup> Hûn ku bawer diken, peyrevî li şûn pêyê Şeytan neken, her kesê peyrevî li şûn pêyê Şeytan biket, paşê birastî ew dê destûra bêrewiştî û kiryarêñ kirêt li we biket. Eger li ber qenciya Xwe dê bo ser we neba û rehma Vî, li naw weda kesê nedikarî ci cara pak bît. Lê Xwe dê, pak diket her kesê ku Ev dixwazît, Xwe dê Bihistine, Dîtine. <sup>22</sup> Ewên ku li naw weda qencî li wan hatiye kîrinê û ewên heyî, nabît bersiwa ne bidene, xizma, hejara, ewên ku li rîya Xwe dê da koç kirîne, bihêle bila ew lê xweş bin û lêbibhorin. Meger hûn hez naken ku Xwe dê, li we xweş bît? Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet. <sup>23</sup> Birastî ewên ku jînêñ bawermendê birûmet û bê agah tawanbar diken, li vê jiyanê da û Dawiyê da jî ew hatine nerêni kîrin û eşkenceyek bijan çavnihêrê wane <sup>24</sup> di ew Roja ku ziman, dest û pêyê wan dê, sebaret bi ewa ku ewan kîriye dê li dijî ewan gewahiyê bidet, <sup>25</sup> di wê Rojê da, Xwe dê, dê deynê ku mafê wane bi tewatî bidete wan û ew dê bizanin ku Xwe dê, li dadweriyê da bêkemasiye. <sup>26</sup> Jinêñ nebaş bo mîrêñ nebaşin û mîrêñ baş bo jînêñ başin, jînêñ baş bo mîrêñ başin û mîrêñ baş bo jînêñ başin. Ew bêgunehin li ewa ku li dijî wan hatiye gotin, ewan dê lêbihorîn û dabîn kîrinek giran buha hebît.

<sup>27</sup> Bawermendino, xêncî mala xwe neçine mala ewên dîke, taku we destûr nestandiye ku biçine jor da û silav û hal pirsiya ewên jor da nekîrye, ewe bêhtire jîbo we, belke bête bîra we. <sup>28</sup> Eger we kes li jorda peyda nekir, neçine jorda taku destûr bi we bête dan. Eger bêjîne we 'Herine derê' bes herine derê, ewe ji bo we paktire û Xwe dê dizanît ku hûn ci diken. <sup>29</sup> Hûn nayêne tawanbar kîrin, eger hûn biçine ew mala da ku kes têda najît û li ewan da, dê jîbo we tenahî hebît, Xwe dê dizanît ku hûn ci aşkîra diken û hûn ci diwesêrin jî <sup>30</sup> bêje mîrêñ bawermend ku çavê xwe newî biken û dawêna xwe pak biparêzin, ewe bo wan paktire, birastî Xwe dê hajê heye ku ew ci diken

<sup>31</sup> û bêje, jînêñ bawermend, ku ew dibya çavê xwe newî biken, dawêna xwe pak biparêzin û xemla xwe nederêxine derê, xêncî ewa lê dîhare, ew dibya pê desmala serê xwe gerden û singê xwe bipeçêrin û ew nabît xemla xwe nişan biden xêncî, bo mîrêñ xwe yan babêñ xwe yan xezûrêñ xwe yan kurêñ xwe yan korêñ mîrêñ xwe yan birayêñ xwe yan biraziyêñ xwe, yan xwarziyêñ xwe yan jinkêñ xizim yan ewên ku bi destê rastê yê wanin<sup>a</sup> yanjî ew mîrêñ ku xizmeta wan diken û li wan narabît, yanjî ew zarûkêñ ku hêsta hişyarê rûtiya jina nebûne, ew nabît pêyê xwe biqutin ku xemla xwe ya veşartî bidene aşkîra kîrin. Bawermendino, hûn hemû bi peşîmanî bizvrine bo aliyê Xwe dê, belke li ber hindê hûn behremend bin.

<sup>32</sup> Bo ewê bi tenê, li naw xwe da, jiyana hevpar pêk bînin û bo ew jin û mîrên kole ku li naw we da drustkarin, jiyana hevpar pêk bînin. Eger ew hejarin Xwe dê dê li qenciyâ Xwe bidete wan, Xwe dê bêpayan Berfereh û Zana ye. <sup>33</sup> Ewênu ku nikarin, jiyana hevpar pêk bînin, bila dawêna xwe pak biparêzin, taku Xwe dê, li qenciyê Xwe, hindî pêvîst bidete wan. Eger her yêk li ew kesen ku hûn bi destê rastê xwedanê wanin<sup>a</sup>, daxwaza niwîsinê li we biken, paşê niwîsinê bidene wan, eger hûn dizanin ku li wan da başî heye û li ew malê ku Xwe dê, daye we bidene wan û zordesiyê li kiçen-koleyên xwe neken, ku xwe bifroşin<sup>b</sup> eger ew dixwazin pak dawêن bimînin, li têkoşîna we, bo bidest xistina destkewta, bo demek kurtê ev dinyayê, eger kesekê zor li wan kir, paşê Xwe dê pişti zor kirin li wan lêbihore û Rehmê didet. <sup>34</sup> Bêguman Me, bo we eşkereyên zelal şandine xarê û mînakên ewênu ku li pêş we da mirîne û perwerde bo ewênu ku hişyarê Vî ne. <sup>35</sup> Xwe dê, ronahiya asimana û erdê ye. Mînaka ronahiya Vî, mîna ciheke arame ku cirayek têdaye, çira li naw şuseyekê daye, şușeya ku weke stérkekê geş hilbûye, li dar zeytûnec pîroz ku ne li Rojhelatê ye nejî li Rojava ye, eva ku rûnê wê hema hema ronahiyê didet, tenanet eger agir jî neberbîte, ronahî li ser ronahiyê ye, Xwe dê her kesê ku Ev bixwezît, bo ronahiya Xwe rênivînî diket. Xwe dê, mînakên wisa bo mirova tînit, Xwe dê zanista li ser hemû tişa heye. <sup>36</sup> Xwe dê destûr daye ku mal bêne bilind kirin û navê Vî têda bête bîranîn û sibêde û êvara li wan da Vî paye bilind biken, <sup>37</sup> mîrên ku firotin û bazirganî, hişê wan belav naket ku Xwe dê bîmine bîra xwe û nûbêja biken û ew xêra ku bo wan hatiye dîhar kirin biden. Ew li Rojekê ditirsin ku çav û dilê wan dê, têda bizvirin, <sup>38</sup> ku Xwe dê, dê pêka baştrîn kiryarênu wan dê padaş bidete wan û Ev, dê zêdetir li qenciyê Xwe bidete wan, Xwe dê bêpayan, bo her kesê ku Ev dixwazît dabîn diket. <sup>39</sup> Lê kiryarênu ewêne nebawer weke rewrewka<sup>c</sup> di çolê dane, ewê têni hizir diket ku av e, lê dema ku ew digehîte wêderê, ew hîç tiştekê li wêderê peyda naket lê ew Xwe dê, li pêşberî xwe peyda diket, ku hisaba wî bi tewawî didetê da û Xwe dê lezgîne li hisab danê da. <sup>40</sup> Yanjî weke taritiya di deryaya kûr da ku bi şîpel li ser şîpela hatiye peçavtin, ku li ser wan da jî ewir hene, tarîtiya hindeka li ser ewên dîkeye, dema yêk destê xwe dirêj biket, ew gelek bi dijwarî dikarît bibînît û ewê ku Xwe dê ci ronahî nedayê, ew ci ronahî nîne. <sup>41</sup> Meger tu nabînî, ewênu ku di asimana û erdê da ne, Xwe dê, paye bilind diken, her weke balinneyênu ku baskênu xwe pan kirîne? Her yêk li wan nûbêja xwe û paye bilind kirina Vî dizanin, Xwe dê zanist heye ku ew ci diken.

<sup>42</sup> Padişahiya asimana û erdê ya Xwe dê ye û armanc bo bal Xwe dê ye.

<sup>43</sup> Meger, hûn nabînin ku Xwe dê ewra dihajot? Paşê ewan tînîte bal hev û paşê ewan dihavêjîte ser hevda, paşê hûn dibînin baran li naw ewan da diderkewît? Û Ev li asiman ra, çiyaya dişîne ku têda teyrok heye û pê wê li ew didet ku Ev dixwazît û wêda dibet li ew kesê ku Ev dixwazît û ronahiya birûska wê, hema hema dîtinê li çava distînît. <sup>44</sup> Xwe dê şev û rojê diguherît, birastî di ewêda, waneyek<sup>a</sup> heye, bo ewên ku dîtin hene <sup>45</sup> û Xwe dê, hemû rihtiber li avê afirandine, hindek li wan, xwe li ser zikê xwe, dixweşînin, hindek li wan ser du pêya rêwe diçin û hindek jî li ser çara. Xwe dê diafrînît, her tiştê ku Ev dixwezît, birastî Xwe dê desthilat li ser hemû tişta heye.

<sup>46</sup> Bêguman Me, eşkereyên zelal şandine. Xwe dê, her kesê ku Ev dixwazît, rênivîniyê rîyek rast diket. <sup>47</sup> Ew dibêjin, 'Em bawerî bi Xwe dê û peyamber diken û em peyrevî diken, 'Lê paşê komek li wan pişta xwe didenê, ew bawermend nînin <sup>48</sup> û dema ku, ew bo bal Xwe dê û peyamberê Vî, têne gazî kirin ku li nawbera ewan da dadweriyê biket, demûdest komek li wan pişta xwe didenê. <sup>49</sup> Lê eger mafê yê ewane, ew demûdest peyrevî diken û tê.

<sup>50</sup> Meger, li dilê ewan da nexweşiyek heye? Yanjî ewan guman heye? Yanjî ew ditirsiyên ku Xwe dê digel wan bêdad bît û peyamberê Vî jî? Belê ewin ku nerastkarin. <sup>51</sup> Dema ku bawermend têne gazî kirin bo bal Xwe dê û peyamberê Vî, ku ew li nawbera ewan da dadweriyê biket, ew tenê dibêjin, 'Em dibhîn û em peyreviyê diken.' Ewane, ewin ku dê behremend bin,

<sup>52</sup> her kesê ku peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî biket, li Xwe dê bitirsiyêt û hişyarê Vî bît, ew dê dest xwe bînin. <sup>53</sup> Ew bi Xwe dê sûnd dixwen, bi sûnda xwe ya herîbihêz ku eger te ferman li ewan kiriba, bêguman ew dê derketiban. Bêje, 'Sûnd nexwen, peyrevî hatiye dîtin, birastî Xwe dê, haj ewê heye ku hûn diken.' <sup>54</sup> Bêje, 'Peyrevî li Xwe dê biken, peyrevî li peyamber biken, eger hûn pişta xwe bidenê, paşê li ser wî ye ewa ku li ser pişta wî ye û li ser we ye, ewa ku li ser pişta we ye. Eger hûn peyrevî li wî biken hûn dê bêne rênivîni kirin, lê li ser peyamber nînc, xêncî ewê ku bi zelalî peyamê bigehînît.' <sup>55</sup> Xwe dê, belêniyek daye ewên ku li naw we da, bawer diken û karêñ durust diken, bêguman Ev dê wan li ser erdê, bikete cêgir her wek ku, Vî, ewên pêş wan da hatî kirine cêgir û bêguman Ev dê bo wan dînê wan damezrînît, ku Vî jibo wan pejirandiye û bêguman paşê Ev dê, tîrsa wan vegoherît tenahiyê. 'Ew dê, Min biperestin û ci tişta nakene ''hevalê'' Min' Lê her kesê ku pişti ewê bawer neket, bes ew bi pêdagirî serkêşe. <sup>56</sup> Nûbêjê bike, ew xêra ku bo te hatiye dîhar kirin<sup>b</sup> bide û peyrevî li peyamber bike, belke li ber hindê, rehm bi te bête dan.

<sup>57</sup> Hizir neke ku ewên nebawer dê bikarin li ser erdê birevin, dê penahgeha wan agir bît, armanca wan çend kotiye. <sup>58</sup> Hûn ku bawer diken, ewên ku hûn bi destê rastê we xwedanê wanin û her kesê ku hêsta pê negeheştiye, sê cara di rojê da, dibya daxwaza destûra we biken, pêş nûbêja sibê, dema ku di germa nîvro da hûn cilê xwe li ber xwe derdêxin û piştî nûbêja şevê. Ewane bo we sê demên nihêni ne, di demên dîke da, ne çi barê gunehê li ser weye nejî li ser ewane, çimkî hindek li we bi berdewamî li dora ewên dîke digerên.

Bi wî awayî, Xwe dê eşkereya zelal diket û Xwe dê zanist heye ku birtyarê bidet. <sup>59</sup> Dema ku zarûkên we digehine pêgeheştinê, ew dibya daxwaza destûra we biken, her wek ewên pêş wan da kirine. Bi wî awayî Xwe dê, eşkereyên Xwe bo we zelal diket, Xwe dê zanista wê heye ku birtyarê bidet. <sup>60</sup> Çi guneh li jinên stewir<sup>a</sup> nayête bar kîrin, ewên ku edî hez naken ku jiyana hevpar pêk bînin, eger ew cilên xwe yên ser we derêxin, bêy ku xemla xwe nîşan biden, lê ew bo wan bîhtire ku bi ûstî xarâ veneken, Xwe dê Bihîstine, Dîtine. <sup>61</sup> Bo koreya guneh lê nayêt, nejî bo qopa guneh lê têt û nejî bo nexweşa guneh lê têt, nejî li ser we, çi hûn li malê xwe da xwarinê bixwen, yanjî li mala babê xwe yanjî mala dayka xwe, yanjî mala birayê xwe, yanjî mala xweşka xwe, yanjî mala xalê xwe, yanjî mala xaleta xwe, yanjî mala mamê xwe, yanjî mala meta xwe, yanjî ew malên ku we kilîlê wan hene, yanjî mala her yêk li hevalên xwe, hûn nayêne gunehbar kîrin, eger hûn digel komê yanjî bi tenê bixwen. Lê dema hûn diçine her malekê silav û halê hevdû bi aştiyê bipirsin, hal pîrsînek li bal Xwe dê baş û pîroz. Ahan wiha Xwe dê eşkereyên Xwe bo we zelal diket, belke li ber hindê hûn têbigehin.

<sup>62</sup> Tenê ew Bawermendin, ku bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî diken, dema ku li ser mijarên giştî digel wî kom dibin, ew naçin, taku ew daxwaza destûra wî neken, birastî ewên ku daxwaza destûra te diken, ewin ku bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî diken. Dema ew daxwaza destûra te diken ku bigehine karûbarêna xwe, destûrê bide her kesê tu dixwazî û daxwaz li Xwe dê, bike ku li wan bibhorît, birastî Xwe dê, Lébihore û Rehmê didet. <sup>63</sup> Li naw xwe da gazî kirina peyamber wisa lê neken weka hindek li we gazî ewê dîke diken, béguman Xwe dê, haj ewan heye ku li naw we da bi dizî we diçin, lewma ewên ku li dijî birtyara wî diçin bila hişyar bin, neket ku ew bêne taqî kirin, yanjî eşkenceyek bijan li wan bidet.<sup>64</sup> Béguman hemû tişte di asimana û erdê da yê Xwe dê ye béguman Ev dizanît hûn di çi rewşekê da ne, di ew Roja ku hemû dê bizvirine bal Vî, Ev dê wan agahdar biket, ku ewan çi kiribû, Xwe dê, zanista li ser hemû tişta heye.

**25. Para Cudaker**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pîroze Ev ê ku cudaker<sup>a</sup>, bo koleyê Xwe şandiye xarê, belke li ber hindê ew agahdariyê bidete hemû mirova. <sup>2</sup> Ev e ku Padişahiya asimana û erdê heye û çi kur wernegirtine, nejî kes digel Vî li padîşahiya Vî da 'hevalé' Vî ye û Ev ê ku hemû tiş afirandin û çarenûsa wan dîhar kiriye. <sup>3</sup> Lê ewan, li kêlek Vî da, xwedê vergirtine, ku çi tişta na afrînin û bixwe hatine afirandin û nedikarin çi zirarê li xwe biden, nejî çi qazancê û çi desthilat li ser mirin, jiyan û vejîyanê da nînin. <sup>4</sup> Ewênu ku bawer naken dibêjin, 'Eve<sup>b</sup> tenê direweke ku wî berhem ïnaye û mirovên dîke yarmetiya wî kiriye,' lê ewan bêdadî û direw kirîne <sup>5</sup> û ew dibêjin, 'Eve tenê çîrokên kevnarin, ku wî bixwe nivîsin e û sibêdê û êvarê ew li wî têne ferman kiran.' <sup>6</sup> Bêje, 'Eve li bal Vî hatiye şandin ku nihêniyên asimana û erdê dizanît, birastî Ev Lêbihore û Rehmê didet.'

<sup>7</sup> Ew dibêjin, 'Boçi ew peyambere xwarinê dixwet û li naw bazarê da digerêt! Çima fîrişteyek neşandine xarê ku digel wî agahdariyê bidet? <sup>8</sup> Yanjî çîma çi xizîne nedayne wî yanjî baxçeyek ku xwarinê lê bixwet?' Ü nebaşkar dibêjin, 'Hûn tenê peyrevî li mîrekê diken ku li bin bandora cadûyê daye.' <sup>9</sup> Lê binêre, ew mînakên çawa bo te tînin! Ew li rê derketine û neşen bêne ser rêkê. <sup>10</sup> Pîroze Ev ê ku dikare, eger bixwaze tişte li wane baştîr bidete te, baxçeyen ku çem li bin wan da diherikin û Ev dikarît koşka jî bidete te.<sup>11</sup> Belê ewan nikolî li Demjîmîrê kiriye, bo ewênu ku nikolî li Demjîmîrê diken, Me agirek bi gurî amade kirie. <sup>12</sup> Dema ku ew<sup>c</sup>, wan li dûr we dibînît, ew dê bibhîn ku ew bi harî gore gorê diket <sup>13</sup> û dema ew bi hevra zincîr kîrî li aliyê tengê wê da têne dakirin, ew dê bo li nav çonê bipariyên. <sup>14</sup> Îro bo li nav çonekê nepariyên, lê bo gelek li nav çona bipariyên.' <sup>15</sup> Bêje, 'Ewe baştire, yanjî baxçê bêpayan ku, belêniya wê bi ewênu ku, hişyarê Vî ne hatiye dan, ew dê bibîte padaş û armanca wan?' <sup>16</sup> Wêderê da, hemû tişte ku ew dixwazin heye û ew dê bêpayan wêderê da bimînin. Ewe li bal Xwedanê te we peymanek girêdayî ye. <sup>17</sup> Di ew Roja ku Ev dê wan hemûya digel ewênu ku, wan li kêleka Xwe dê, da diperestin kom bikete ser hevda. Ev dê bêjît, 'Hûn bûn ku we, ew koleyên Min, li rê derêxistin, yanjî ew bixwe li rê derkevtin?' <sup>18</sup> Ew dê bêjin, 'Tu paye bilindî! Kêrhatiyê me nîne ku li kêleka Te da, çi piştîvana vergirin. Lê Te, tenahî daye wan û berebabê wan taku ewan bîreweriyên Te li bîr kîrin û bûyne neteweyek wêran.' <sup>19</sup> Lewma ew dê, ewa ku hûn dibêjin direw derêxin, ne hûn dikarin dûriyê lê biken, nejî yarmetiye!' Eger her kesek li naw we da nerastiyê biket, Em dê eşkencyek mezin bi wî bidene tam kiran. <sup>20</sup> Me çi peyamber pêş te da neşandin, ku xwarin nedixwarin û li naw bazara da nedgeriyan. Me hindek li we kîrîne hokarê taqî kirina ewênu dîke, tu dê bêhin fereh bimînin? Xwedanê te dibînît.

<sup>21</sup> Ewênu ku çavnihêrê dîtina Me nînin dibêjin, ‘Çima firişte bo me neşandine xarê?’ yanjî ‘Em dê Xwedanê xwe bibînin?’ Birastî ew xwe gelek mezin dibînin û di lewçetiya xwe da gelek mezin lewçe dibin.

<sup>22</sup> Di wê Roja ku ew firişta dibînin bo tawankara ci mizgînî çinabin û ew dê bêjin, ‘Parêzdayî û qedexe ye’ <sup>23</sup> Û Em dê, rû bikene kiryarên wan û weke tozê belav biken.

<sup>24</sup> Lê di wê Rojê da, hevrêyên li naw baxçe da, dê avahiyek bêhtir û cihek baştir bo bêhin wedanê hebin.

<sup>25</sup> Di ew Roja ku asiman dê pê ewra bête ker kîrin û firişte dê li dû hevda bêne şandine xarê. <sup>26</sup> Di wê Rojê da, padişahiya rastî ya Xwedanê rehmê ye û jibo nebawera ew, dê Rojek dijwar bît. <sup>27</sup> Di wê Rojê da, ewê nerastkar dê destê xwe leq det û dê bêjît, ‘Xwezî ez ji digel peyamber ew rêkê da çobam.’ <sup>28</sup> Hewar li min! Xwezî min ew kes weke heval vernegirtiba <sup>29</sup> wî, ez li bîranînê wêda birim, piştî ku ew bo min hat, Şeytan hemû gavê xiyanet bi mirov kiriye.’ <sup>30</sup> Peyamber gotiye, ‘Xwedan, birastî neteweya min, ev Xwandine (Qurane) pişt guhê xwe we havêtine’ <sup>31</sup> Bi wî awayî Me, li naw tawankara da bo hemû Pêşbîna dujmînek destnîşan kiriye lê Xwedanê we, weke rênivîn û yarmetîder têrê heye. <sup>32</sup> Her wisa, ewênu nebawer dibêjin, ‘Çima hemû Xwandin (Quran) li carekê da bo wî nehate şandin?’ Belke bi wî awayî Em pê dilê te qahîm biken û Me dubare xwandiye û nawber daye xwandinê. <sup>33</sup> Ew pê mînakekê nayêne bal te, bêy ku Em bo te rastî û bêhtrîn şiroveya bînin.

<sup>34</sup> Ewênu ku li ser rûmetê xwe li cehnemê da hatine kom kîrin, ewin ku dê li nebastrîn cih da bin û herî dûrin li rê. <sup>35</sup> Bêguman Me, nivîsîna pîroz da Mûsa û Me bo wî, Harûnê birayê wî destnîşan kir ku yarmetîya wî bidet. <sup>36</sup> Me got, ‘Hûn herduk herine bal ew netewê ku nikolî li nîşaneyên Me kirîne.’ Paşê Me, pê mirinê ew li nav birin.

<sup>37</sup> Neteweya Nû Xwe ji, dema ku wan nikolî li peyamberên xwe kîrin, Me, ew xendiqandin û Me ew bo mirova kîrine nîşane û Me, eşkenceyek bijan bo nerastkara amade kiriye <sup>38</sup> û Ad, Semûd û Res û gelek nîşen li nawbera ewan da. <sup>39</sup> Me, mînak dabûne her yêk li wan û her yêk li wan, Me pê mirinê li nav birin. <sup>40</sup> Bêguman ew, hatine ser ew gundê ku Me baranek nebaş li ser da barandibû, meger ewan nedîtiye? Belê ew çavnihêr nînin ku bêne vejandin. <sup>41</sup> Dema ew te dibînin, ew tirana bi te diken, ‘Eweye ku Xwe dê weke peyamber rêkîrye?’ <sup>42</sup> Kêm mabû ku ew, me li rîya xwedêyên me derêxît, eger em bêhn fereh nebana.’ Ew dê bizanîn, dema ku ew eşkenceyê dibînin, kîye ewê herî dûr li rê. <sup>43</sup> Te, ew dîtiye, ewê ku hestê xwe kîrine xwedê xwe, meger tu dê bibye parêzerê ew kesî? <sup>44</sup> Yanjî tu hîzir dikey ku piraniya wan dibhîn yanjî têdigelin? Ne, ew her weke ajelên kevî ne! Belê, ew gelek dûrtir li rê derketine. <sup>45</sup> Meger tu nabînî ku Xwedanê te çawa sîberê dirêj diket? Eger Vî xwastiba, bêguman Ev dikarî wisa lê biket ku li cihê xwe da rawestît. Me roj kire destikê demjimêra wê,

<sup>46</sup> paşê Em kêm kême ewê hêdî hêdî dikêşine bal Xwe.

<sup>47</sup> Ev e ku bo te şev kiriye cil, razan kiriye bêhin wedan û roj kiriye vejiyan.

<sup>48</sup> Ev e ku baya weke nûçe gehanê mizgîniya, pêş rehma Xwe da, dişnît û Me, ava pak li asiman ra şande xarê, <sup>49</sup> belke Em, pê erdê mirî zindî biken û Me weke vexwarin da gelek ajelên kevî û mirovên ku Me afirnadine. <sup>50</sup> Me gelek cara, eve bo mirova dupat kiriye, belke li ber hindê bîra wan bimînît, lê piraniya mirova napejrînin xêncî nebaweriyê <sup>51</sup> Eger Me xwastiba, her gundekê Me dê, yêk şandiba ku agahiyê bidevê, <sup>52</sup> li ber hindê peyreviyê li nebawera neke û li dijî wan têbikoşe û pê evê<sup>a</sup> têkoşîna mezin bike. <sup>53</sup> Ev ê ku her du derya berdan, yêk şirîne bo vexwarinê ewê dîke şor û tale û Vî perjînek dana, nawbeyana wan da ku dabeşkirina wan qedexe diket.

<sup>54</sup> Ev e ku bimir li avikê afirand, paşê ew bi xwîn û jiyana hevbeş kirine xizim, Xwedanê we Ev ê herî bi hêze! <sup>55</sup> Lê ew li kêleka Xwe dê, da ew tişta diperestin ku ne dikarin qazancê li wan biden nejî zirarê, ewê nebawer hemêşe li dijî Xwedanê xwe yarmetîdere. <sup>56</sup> Me, tu şandî ku tenê mizgînî û agahdariyê bidey. <sup>57</sup> Bêje, 'EZ daxwaza ci padaşa bo nakem, lê her kesê ku hez diket, bila rêkekê bo bal Xwedanê xwe bigrîte ber xwe.' <sup>58</sup> Xwe bispêre Evê herdem zindî, Ev ê ku namirît û pesna paye bilindiya Vî bike. Ev têrê heye ku gunehê koleyên xwe bizanît <sup>59</sup> Ev e ku hemû asiman û erd û ewa li nawbera wan da, li şes roja da afirandin û paşê Xwe li ser text damezirand, Ev Xwedanê Rehmê ye, lewma pirsa Ev bike, Evê agahdar. <sup>60</sup> Dema ku dibêjine wan, ' Li ber Xwedanê Rehmê çokê xwe biçemînin û serê xwe binvînin' ew dibêjin, 'Xwedanê Rehmê çiye? Meger dibya em li ber her tişte tu destûrê didey çokê xwe biçemînin û serê xwe binvînin?' Ü ew dûrtir li rê derdi Kevin. <sup>61</sup> Pîroze Ev ê ku komsitêr danane asiman da û cirayek ku diteyîsît û heyvek ku ronahiyê didet.

<sup>62</sup> Ev e, ku şev û roj çêkirin ku hevdu bişopînin, liber hindê, her kesê ku hez diket, bila bîra xwe da xwedan ket yanjî hez diket sipasdar bît. <sup>63</sup> Koleyên Xwedanê rehmê ewin ku bi ûstî-xarî li ser erdê da rê diçin û ewên ku tenanet dema ewên nezan jî gazî wan diken, bi gotinên aştiyê bersiv diden, <sup>64</sup> ewên ku şevê bi çok danan û xwe çemandin, ser nivandin yanjî ser pê rawestanê derbaz diken, <sup>65</sup> ewên ku dipariyên, 'Xwedanê me, eşkenceya cehnemê li me dûr bike, birastî eşkenceya wê her berdewam dibêt. <sup>66</sup> Birastî ew mal û ciheke nebaše bo bêhin wedanê!' <sup>67</sup> Ewin, ku dema diden ne zêde diden, nejî qurnûsin, hevsengiyek wekhev li nawberê da diparêzin, <sup>68</sup> ewên ku li kêleka Xwe dê da gazî ci xwedeyên dîke naken, nejî rihê dikujin, ewa ku Xwe dê qedexe kiriye, xêncî bi maf darî nebît. Nejî zinayê diken. Her kesê ew karane biket dê rûbirûyê sizayê bît, <sup>69</sup> di Roja Vejiyanê da, dê eşkenceya wan dê du qat bît û ta bêdawiyê ew dê li wêderê da serşor bimînin, <sup>70</sup> xêncî ewên ku peşîmaniya xwe radgehînin, bawer diken û karê durust diken, Xwe dê dê kiryarê nebaşê wan bikete kiryarêna baş. Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet.

<sup>71</sup> Ewêñ ku peşîmaniya xwe radgehînin û kiryarêñ durust diken, birastî bi peşîmanî dizivirine bal Xwe dê. <sup>72</sup> Ewêñ ku gewahiya direw naden û dema siwikatiyê dibhêñ, bi rûmet we li ber da derbaz dibin, <sup>73</sup> ewêñ ku dema bîreweriya eşkereyêñ Xwedanê wan li wan tête kirin, xwe lê ker û kore naken, <sup>74</sup> ewêñ ku dipariyêñ, 'Xwedanê me, hevjîn û zarûkêñ me bike aramî li ber çavê me. Me bike mînakek bo ewêñ ku hişyarê Te ne.'

<sup>75</sup> Ewêñ wisa, li ber bêhin fereh bûna wan, dê bi koşka bêne xelat kirin. Wêderê da, dê bi silav û halpirsîna aştiyê dê pêşwazî li wan bête kirin. <sup>76</sup> Ew dê, ta bêdawiyê li wêderê da bimînin, cihê bêhin wedan û mala wan xweşê!

<sup>77</sup> Bêje, 'Eger li ber paryana we nebît, Xwedanê min, girîngiyê nadete we, jiber ku we nikolî lê kiriye, lewma ewa bêguman dê rû bidet.'

**26. Para Helbestvana**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ta Sîn Mîm <sup>2</sup> Ewane eşkereyên nîşaneyekê bişinîna pîroza zelalin. <sup>3</sup> Meger tu dê xwe bikujî, eger ew nebîne bawermend? <sup>4</sup> Eger Me xwastiba, Me dê karîba bo wan li asiman ra nîşaneyekê bişinîn ku pi wê ûstiyê wan xar maba. <sup>5</sup> Hergava ku li bal Xwedanê Rehmê we eşkereyek taze bo wan tête şandin, ew pişa xwe didenê <sup>6</sup> ew nikoliyê lê diken, lê nûçeya eva ku wan henekê xwe pê dikir, dê bi zûyî bo wan bêt. <sup>7</sup> Meger ewan nezêndaye erdê ku Em ci cûre tiştên giran buha têda berhem tînin? <sup>8</sup> Birastî lêreda nîşaneyek heye, lê piraniya wan bawermend nînin <sup>9</sup> Birastî Xwedanê te Evê Bihêze û Rehmê didet.

<sup>10</sup> Dema Xwedanê te bangî Mûsa kir, 'Here bal, neteweya nerastkar,

<sup>11</sup> neteweya Fireûn. Meger ew hişyarê Vî nabin? <sup>12</sup> Wî got, 'Xwedanê min, birastî ez ditirsiyêm ku ew nikoliyê li min biken <sup>13</sup> û singê min dê teng bît û dê zimanê min bigrît, lewma rêke dû Harûn, <sup>14</sup> ewan gunehek li ser min hene lewma ez ditirsiyêm belke ew min bikujin.' <sup>15</sup> Wî got, 'Ne, hûn herduk jî, pê nîşaneyen Me herin, birastî Em dê digel we bibhê. <sup>16</sup> Hûn herduk jî herine bal Fireûn û bêjin, 'Birastî Em peyamberên Xwedanê hemû dinyaya ne, <sup>17</sup> zarûkên Israîl digel me rêke.' <sup>18</sup> Wî got, 'Meger, me tu weke zarûk li naw xwe da mezin nekirî? Meger tu bo gelek sala, li bal me nemay?' <sup>19</sup> Paşê te ew kiryara xwe kir ku te kiribû, tu li wan nankor bûy.' <sup>20</sup> Wî got, 'Dema ku min vekir, ez yêk li wan bûm ku li rê derketibûm <sup>21</sup> û ez li ber we helatim, dema ez li we tırsiyam, paşê Xwedanê min, têgeheştin da min û ez kirime yêkek li peyamberan. <sup>22</sup> Ü eweye ew erêniya tu tîniye bîra min, ku te zarûkên Israîl kole kirîne?' <sup>23</sup> Fireûn got, 'Ev, Xwedanê hemû dinyaya çiye?' <sup>24</sup> Wî got, 'Ev, Xwedanê asimana û erdê û hemû tiştê li nawebera wan daye, eger te bawerî hebît!' <sup>25</sup> Wî gote ewên li der dorê xwe, 'Hûn nabhê?' <sup>26</sup> Wî got, 'Ev, Xwedanê we û Xwedanê berebabê we ye.' <sup>27</sup> Wî got, 'Birastî ew peyamberê ku bo we hatiye şandin cin girtiye.' <sup>28</sup> Wî got, 'Xwedanê rojhelat û rojava û ewa li nawbera wan da, eger tu hizra xwe bikar bînî!' <sup>29</sup> Wî got, 'Eger tu li xêncî min xwedêyeke dîke vergirî, ez dê te danême naw zîndaniya da,'

<sup>30</sup> wî got, 'Tenanet eger ez belgeyek aşkira bo te bînim?' <sup>31</sup> Wî got, 'Bes bîne, eger tu li rast bêjayî.' <sup>32</sup> Li ber hindê, wî kopalê xwe havête xarê, lêbinêrin û bibînin, nişkida ew bûye mar! <sup>33</sup> Paşê wî destê xwe derêxist, lêbinêrin û bibînin! Bo temâşeçiya ew sipî bû. <sup>34</sup> Wî gote serokên derderê xwe, 'Birastî ewe cadûgerek fêr bûyî ye!' <sup>35</sup> Ew dixwazît pê cadûyên xwe, we li ser erdê we bikete der! Lewma hûn ci pêşniyar diken?' <sup>36</sup> Ewan got, 'Ew û birayê wî bo demekê gîrû bike û nûçea gehana bişîne hemû bajêra, kom ken <sup>37</sup> hemû cadûgerê fêr bûyî ku bînine bal te.'

<sup>38</sup> Lewma cadûger hatibûne kom kirin, bo dema hilbijartî li roja dîhar kirî da,  
<sup>39</sup> û gotibûne mirova 'Gelo hûn dê kom bin?' <sup>40</sup> Belke em peyrevî li cadûgera  
 biken, eger ew ser bikevin!' <sup>41</sup> Dema ku cadûger hatin, ewan gote Fireûn, 'Dê  
 padaşek bi me, bête dan eger em serkevin?' <sup>42</sup> Wî got, 'Erê, bêguman hûn dê  
 paşê nêzîk bin.' <sup>43</sup> Mûsa gote wan, 'Havêjine xarê ewa ku hûn dê havêjin.'

<sup>44</sup> Lewma ewan bendik û kopalên xwe havêtin û gotin, 'Bi hêza Fireûn,  
 birastî em dê serkevtî bin.' <sup>45</sup> Paşê Mûsa kopalê xwe havêt, lêbinêrin û bibînin!  
 Ewê lêba wan qûrt kir <sup>46</sup> lewma cadûger ketine ser çokêñ xwe û serê xwe  
 nivandin, <sup>47</sup> Ewan got, 'Em bawerî bi Xwedanê hemû dinyaya diken,  
<sup>48</sup> Xwedanê Mûsa û Harûn.' <sup>49</sup> Ew got, 'Pêş ku ez destûrê bideme we, we  
 bawerî bi wî kir?' Bêguman ew dibya, mezinê we bît, ewê ku hûn fêrî  
 cadûgeriyê kirîne! Bi zûyî hûn dê bizanin, ez dê dest û pêyê we kitän gohor  
 bibrim û paşê bêguman we hemûya li xaçê bidem!' <sup>50</sup> Ewan got 'Çi zirar nîne,  
 birastî em dê bizivrine bal Xwedanê xwe. <sup>51</sup> Birastî em hêvidarin ku Xwedanê  
 me, dê li gunehîn me bibhorît, çimkî em yêkemîn bawermendin.' <sup>52</sup> Paşê Me,  
 sirûş da Mûsa, 'Di şevê da, digel koleyên Min herin, birastî dê bikevine dû we  
 da!' <sup>53</sup> Paşê Fireûn şandine bajêra, ku kom biken, <sup>54</sup> 'Birastî ewane komek  
 biçûkin' <sup>55</sup> û birastî ewane kerbê me diveken <sup>56</sup> û birastî em hemû amade ne.'

<sup>57</sup> Lewma, Me, ew li naw baxçe û kanî ava da derêxistin, <sup>58</sup> xizîne û cihê giran  
 buha. <sup>59</sup> aha wisa Em bibûne hokar ku zarûkên Israîl mîrat biben, <sup>60</sup> lewma li  
 dema rojhelatê da ew ketine dû wan da, <sup>61</sup> dema ku her du alî hatine pêş çavê  
 hevdû, hevrîyê Mûsa gotin, 'Birastî, em dê bêne girtin' <sup>62</sup> Ew got, 'Ne,  
 birastî Xwedanê min digel mine, Ev dê, min rênivînî biket,' <sup>63</sup> Paşê Me sirûş  
 da Mûsa, 'Pê kopalê xwe li deryayê bide.' Ew par vebû û her parek, hindî  
 çiyayek gelek mezin lê hat <sup>64</sup> û Me, ewê dîke ïnane nêzîk <sup>65</sup> Me, Mûsa û  
 hemû ewêñ digel wî da rizgar kirin <sup>66</sup> paşê Me ewêñ dîke xendiqandin.

<sup>67</sup> Birastî, lêreda nişaneyek heye, lê piraniya wan bawermend nînin.

<sup>68</sup> Birastî Xwedanê we, Evê Bihêze û Rehmê didet. <sup>69</sup> Dubare nûçeya İbrahim  
 bo wan bêje, <sup>70</sup> dema ku wî gote bab û netewa xwe, 'Hûn ci diperestin?'

<sup>71</sup> Ewan got, 'Em puta diperestin û em dê xwe radest kiriye ewan bimînin.'

<sup>72</sup> Wî got, 'Ew, we dibhêñ dema hûn li ber wan dipariyêñ?

<sup>73</sup> Yanjî ew qazancê li we diden yanjî zirarê diden?' <sup>74</sup> Ewan got, 'Belê me dît  
 ku berebabêñ me we dikirin.' <sup>75</sup> Wî got, 'Hûn dibînin ku we ci perestiye?'

<sup>76</sup> Hûn û berebabêñ we yên kevnar, <sup>77</sup> birastî ew dijminê minin, xêncî  
 Xwedanê hemû dinyaya nebît, <sup>78</sup> Ev ê ku ez afirandim û Ev e ku min rênivînî  
 diket <sup>79</sup> Ev e ku xwarinê didete min û vexwarinê didete min, <sup>80</sup> dema ku ez  
 nexweşim paşê Ev min derman diket, <sup>81</sup> Ev e ku dê bibîte hokar ez bimrim û  
 paşê min bînite jiyanê <sup>82</sup> û Ev e, ez hêvî dikem, di Roja dadweriyê da, li şaşiyê  
 min xweş bît. <sup>83</sup> Xwedanê min, têgeheştinê bide min û min bigehîne dirustkara  
<sup>84</sup> û li naw nifşen Dawiyê da nav û dengek birêz bide min,

<sup>85</sup> min danê, naw şêniyên baxçê şadiyê da <sup>86</sup> li babê min bibhore, birastî ew yêk li wane ku li rê derketiye <sup>87</sup> û di Roja ku ew hatine Vejandin min serşor neke <sup>88</sup> di ew Roja ku ne mal nejî zarûk dê ci qazanc hebin, <sup>89</sup> lê tenê ewên ku ji dil we xwe radest kirî têne bal Xwe dê. <sup>90</sup> û baxçe dê bînine nêzîkê ewên hişyarê Vî <sup>91</sup> û agirê cehnemê dê bînine pêşya ewên ku li rê derketine, <sup>92</sup> dê bêjîne wan, 'kîwene, ewên te diperestîn <sup>93</sup> li kêleka Xwe dê da? Meger ew dê bikarin yarmetiya te biden, yanjî yarmetiya xwe biden?' <sup>94</sup> Ü paşê dê bêne firedane naw da, ew digel ewên ku li rê derketibûn <sup>95</sup> û şervanêni Iblîs, hemû bi hevra. <sup>96</sup> Dema ku ew têda digel hev gengeşê diken, ew dê bêjin <sup>97</sup> 'Bi Xwe dê, birastî em bi aşkira li şaşiyê da bûn <sup>98</sup> dema ku me hûn kirine hemtayê Xwedanê hemû dinyaya. <sup>99</sup> Xêncî tawankara kesê em li rê nederêxistin, <sup>100</sup> û niha me ci nawbêjvan nînin <sup>101</sup> nejî hevalek dilsoj. <sup>102</sup> Eger tenê me derfetek dîke heba, em dê karîba bibane bawermend! <sup>103</sup> Birastî li evê da nîşaneyek heye, lê piraniya wan nabine bawermend, <sup>104</sup> birastî Xwedanê te bêguman Bihêze û Rehmê didet. <sup>105</sup> Neteweya Nû Xwe, jî nikolî<sup>a</sup> li peyambera kirin. <sup>106</sup> Dema ku birayê wan Nû Xwe gote wan, 'Meger hûn hişyarê Xwe dê, nabin?' <sup>107</sup> Birastî ez peyamberek bawer pê kirî me ku bo we hatime şandin, <sup>108</sup> lewma hişyarê Xwe dê, bin û peyrevî li min biken. <sup>109</sup> Ez daxwaza ci padaşa li we nakem, padaşê min tenê li bal Xwedanê hemû dinyaya ye <sup>110</sup> lewma hişyarê Xwe dê bin û peyrevî li min biken. <sup>111</sup> Ewan got, 'Çima dibya em bawerî bi te biken, dema ku ewên kêm buha<sup>b</sup> peyrevî li te diken?' <sup>112</sup> Wî got, 'Min ci zanistek heye ku wan pêşta ci dikir?' <sup>113</sup> Hisaba wan tenê li ser Xwedanê mine, eger hûn têbigehin. <sup>114</sup> Ez bawermenda dûr nakem. <sup>115</sup> Ez tenê bi zelalî agahdariyê didem. <sup>116</sup> Ewan got, 'Nû Xwe, eger tu evê nerawestînî, tu dê yêk li wan bî ku dê bêye kevirbaran kirin.' <sup>117</sup> Wî got, 'Xwedanê min, birastî neteweya min nikolî li min kirîne, <sup>118</sup> li ber hindê, dadweriyek qahîm li nawbera min û ewan da bike û min û ewên ku digel min bawer kirîne rizgar bike.' <sup>119</sup> Li ber hindê Me ew û ewên digel wî da, li gemiyeke tejî da rizgar kirin, <sup>120</sup> paşê ewên mayî xendiqandin. <sup>121</sup> Birastî, li evê da nîşaneyek heye, lê piraniya wan nabine bawermend, <sup>122</sup> birastî Xwedanê te Evê Bihêze û Rehmê didet. <sup>123</sup> Neteweya Ad jî, nikolî li peyamberen xwe kirin. <sup>124</sup> Dema Hûd ê birayê wan gote wan, 'Meger hûn hişyarê Vî nabin?' <sup>125</sup> Birastî ez peyamberek bawer pê kirî me ku bo we hatime şandin, <sup>126</sup> lewma hişyarê Xwe dê bin û peyrevî li min biken. <sup>127</sup> Ez daxwaza ci padaşa li we nakem, padaşê min tenê, li bal Xwedanê hemû dinyaya ye. <sup>128</sup> Hûn li ser her ciheke bilind, nîşaneyekê dadmezrînin ku xwe pê keyfxweş biken? <sup>129</sup> Hûn bixwe keleha çêdiken, belke hûn ta bêdawiyê bimînin? <sup>130</sup> Dema hûn lê diden hûn weke zordesta lê diden? <sup>131</sup> Lewma hişyarê Xwe dê bin û peyrevî li min biken, <sup>132</sup> hişyarê Vî bin ku hemû tiştê hûn pê dizanin bo we dabîn kiriye.

<sup>133</sup> Vî, ajelêñ kevî û zarûk dayne we <sup>134</sup> baxçe û kanî jî <sup>135</sup> birastî ez ditirsiyêm ku eşkenceya Roja gelek mezin dê li ser weda bigrît.<sup>136</sup> Ewan got, 'Ew ci ciyawaziyekê bo me naket, ci tu şireta li me bikey yanjî şiretê li me nekey, <sup>137</sup> eve tiştek nîne xêncî çanda mirovên berê <sup>138</sup> em nayêne siza dan.'<sup>139</sup> lewma ewan nikolî li wî kirin û li ber hindê, Me ew li nav birin. Birastî lêreda nîşaneyek heye, lê piraniya wan nabine bawermend, <sup>140</sup> birastî Xwedanê we Evê Bihêze û Rehmê didet. <sup>141</sup> Semûd jî nikolî li peyambera kirin. <sup>142</sup> Dema birayê wan Salih gote wan, 'Meger hûn hişyarê Vî nabin?' <sup>143</sup> Birastî, ez jibo we, peyamberek bawer pêkirî me, <sup>144</sup> hişyarê Xwe dê bin û peyrevî li min biken. <sup>145</sup> Ez bo vê daxwaza ci padaşa li we nakem, padaşê min tenê li bal Xwedanê hemû dinyaya ye. <sup>146</sup> Hûn dê, bi tenahî, di ewa ku we lêre heye bêne hêlan <sup>147</sup> li naw baxçe û kaniya da <sup>148</sup> û zevyêñ dexl û dahna, darêñ surma ku meyveyêñ nerm pêwe hatine <sup>149</sup> û hûn bi hostatî malêñ xwe di ciyay da dikolin? <sup>150</sup> Hişyarê Xwe dê bin û peyrevî li min biken <sup>151</sup> peyrevî li destûra sînor bezêna neken <sup>152</sup> û ewêñ ku gendeliyê li ser erdê da belav diken û serast kariyê naken.<sup>153</sup> Ewan got, 'Tu li ewanî ku hatî cadû kirin! <sup>154</sup> Xêncî bimireke wek me tu hîç tiştek dîke nînî, lewma nîşaneyekê pêşanî me bide, eger tu li rast bêjayî.'<sup>155</sup> Wî got, 'Ewe hêştirek mîye, bo wê vexwarinek heye, bo we jî vexwarinek heye, li roja destnişan kirî da, <sup>156</sup> zirarê negehînine wê, neket ku eşkenceya Roja gelek mezin we bigrît.<sup>157</sup> Lê, ewan, ew qop kirin û ew xemgîn bûn <sup>158</sup> lewma eşkencê ew girtin. Birastî lêreda nîşaneyek heye, lê piraniya wan nabine bawermend <sup>159</sup> Birastî Xwedanê te Evê Bihêze û Rehmê didet. <sup>160</sup> Netewa Lat jî, nikolî li peyamberen xwe kirin. <sup>161</sup> Dema ku birayê wan Lat gote wan, 'Meger hûn hişyarê Vî nabin?' <sup>162</sup> Birastî ez peyamberekê bawer pêkiriyê we me <sup>163</sup> hişyarê Xwe dê bin û peyrevî li min biken. <sup>164</sup> Ez bo vê daxwaza ci padaşa li we nakem, padaşê min bal Xwedanê hemû dinyaya ye. <sup>165</sup> Hûn li naw mirova da xwe digehînine mîra <sup>166</sup> û ewêñ ku Xwedanê we bo we weke cot afirandine bêxwedan dihêlin? Belê hûn neteweyekin ku hemû sînora dibezînin'<sup>167</sup> Ewan got, 'Lat, eger tu wê nerawestînî, bêguman tu dê li ewan bî ku dê bêye der kirin.'<sup>168</sup> Wî got, 'Birastî bêzê min divebît, li ewa ku hûn diken, <sup>169</sup> Xwedanê min, min û binemala min li ewa ku ew diken rizgar bike.'<sup>170</sup> Lewma Me ew û hemû binemala wî rizgar kirin, <sup>171</sup> xêncî pîre jinekê ku yêkek li wan bû ku paşve ma <sup>172</sup> paşê Me, ewêñ dîke li nav birin, <sup>173</sup> û Me barank li ser ewan da barand. Bo ewêñ ku pêşta hatibûne agahdar kirin baranek nebaş bû. <sup>174</sup> Birastî lêreda nîşaneyek heye lê piraniya wan nabine bawermend <sup>175</sup> birastî Xwedanê te Evê Bihêze û Rehmê didet. <sup>176</sup> Ewêñ naw daristana da, jiyan dikirin jî, nikolî li peyamberen xwe kirin. <sup>177</sup> Dema Şueyb gote wan, 'Meger hûn hişyarê Vî nabin?' <sup>178</sup> Birastî ez bo we peyamberekê bawer pê kirî me<sup>179</sup> hişyarê Xwe dê bin û peyrevî li min biken.

<sup>180</sup> Ez daxwaza ci padaşa li we nakem, padaşê min tenê bal Xwedanê hemû dinyaya ye. <sup>181</sup> Pîvanê tewaw biden, nebine li wan ku dibine hokarê dorandinê. <sup>182</sup> Bi pîvanê serast bipîvên, <sup>183</sup> mirova li pişka wan bêpar neken. Ser erdê da, nebaşiyê neken û gendeliyê belav neken. <sup>184</sup> Hişyarê Ev bin ku hûn û nîşen berê afirandine, <sup>185</sup> Ewan got, 'Tu yêk li wanî ku hatiye cadû kirin! <sup>186</sup> Weka me, tu li bimirekê zêdetir hîç tiştek dîke nînî. Birastiyê, em hizir diken tu li wan direwînayî, <sup>187</sup> bes we bike ku pirtikên asiman li ser me da bikelvin, eger tu li rastbêjayî.' <sup>188</sup> Wî got, 'Xwedanê min dizanît hûn ci diken.'

<sup>189</sup> Gotine wî direwîn û li ber hindê eşkenceya Roja sîberê ew girtin, birastî ew eşkenceya Rojek gelek mezin bû. <sup>190</sup> Birastî lêreda nîşaneyek heye, lê piraniya wan nabine bawermend <sup>191</sup> birastî Xwedanê te Evê Bihêze û Rehmê didet.

<sup>192</sup> Birastî, eve<sup>a</sup> li bal Xwedanê hemû dinyaya we hatiye şandine xarê, <sup>193</sup> riha bawer pê kiri<sup>b</sup>îna xarê <sup>194</sup> bo ser dilê te, belke tu bibiye yêk li wan ku agahdariyê didey <sup>195</sup> bi zimanê zelalê Erebî, <sup>196</sup> birastî eve li nivîsinê pîrozê mirovên pêsta hatî jî heye. <sup>197</sup> Meger ewe bo wan nîşane nîne ku mamostayên zarûkê Israîl eve nas kirîne? <sup>198</sup> Eger Me, bo ewê ku Ereb neban şandiba xarê <sup>199</sup> û wî bo ewan vewanda, hêşta jî ewan dê bawerî pê nekirban. <sup>200</sup> Li ber hindê, Em welê diken ku li dilê tawankara da derbaz bît, <sup>201</sup> ew bawerî pê naken taku ew eşkenceyek bijan dibînin, <sup>202</sup> ew dê nişkida li wan bidet, dema ku ew tênagehin <sup>203</sup> û ew dê bêjin, 'Em dê bikarin paşve biden?' <sup>204</sup> Çîma ew bo sizaya Me bêhn çikin? <sup>205</sup> Te liberçav girtiye, eger Embihêlin ew bo hindek sala xweş biqetînin <sup>206</sup> û paşê ewa ku belêniya wê dabûne wan, bête ser wan, <sup>207</sup> ew xweşiyên berê ci yarmetiya wan naken. <sup>208</sup> Me ci gund wêran nekirin, xêncî ku agahîderek hebît, <sup>209</sup> li bal Me we bîranînê bidet, Em ci cara bêdad nînin. <sup>210</sup> Seytana eve neînane xarê, <sup>211</sup> eve ne kîrhatiyê wane û nejî di şeyana ewan daye, <sup>212</sup> birastî pêşgîrî li wan hatiye kirin ku ew guhê xwe bidenê. <sup>213</sup> Li ber hindê, li kêleka Xwe dê da li ber xwedêyek dîke nepariyê, bila nebiye li wan ku dê eşkencê bibînin. <sup>214</sup> Agahdariyê bide xizmên xwe yê nêzîk <sup>215</sup> û baskên xwe li ser ew bawermendênu ku peyrevî li te diken şor ke.

<sup>216</sup> Paşê eger ew peyrevî li te neken bêje, 'Ez bêgunehim li ewa hûn diken,' <sup>217</sup> Xwe bispêre Ev ê Bihêze ku Rehmê didet, <sup>218</sup> Ev ê ku te dibînît dema tu radibiye ser xwe <sup>219</sup> û bizvîna te jî, li naw ewênu ku serê xwe diçemînin da, dibînît <sup>220</sup> Birastî Ev Bihistine, Zanîne.

<sup>221</sup> Ez te agahdar bikem ku şeytan li ser kê têne xarê? <sup>222</sup> Ew li ser hemû direwînên gunehkar têne xarê <sup>223</sup> bihistinê derbaz diken û piraniya wan direwînin <sup>224</sup> û helbestvanê li rê derketî peyrevî li wan diken.

<sup>225</sup> Meger tu nabînî ku ew çawa li hemû dew geliya da digerên <sup>226</sup> û ewê dibêjin, ewa ku ew naken? <sup>227</sup> Xêncî ewên ku bawer diken, karê durust diken, gelek cara Xwe dê bîr tînin û piştî ku nerastî li wan hatiye kirin xwe diparêzin û ewên ku nerastî kirîne dê bizanin ku bo ci zivrînekê ew dê bizvrin.

**27. Para Mêrû ya**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ta Sîn, Evenê nîşaneyên Xwandinê (Quranê) ne, nivîsîneke pîroza zelal,

<sup>2</sup> Rêniyînî û mizgîniyeke bo bawermenda <sup>3</sup> ewên ku nûbêjê diken, ew xêra ku bo wan dîhar kirin diden û jidil we bawerî bi Dawiyê diken. <sup>4</sup> Birastî ewên ku bawerî bi Dawiyê naken, Me kiryarêwan, li pêş çavêwan xemilandine, li ber hindê ew bi koretî digerên, <sup>5</sup> ewin ku dê eşkencê bikêşin û ew dê bin ku li Dawiyê da, dê ya herî zêde bidorînin. <sup>6</sup> Birastî te Xwandin (Quran) li Ev vergirtiye ku Biryardere û Dizanît. <sup>7</sup> Dema Mûsa gote binemala xwe 'Birastî min bi agirekê zaniye, ez dê bo we nûçeyekê li wê derê bînim yanjî ez dê bo we darikekê hilkirî bînim ku belke hûn xwe pê gerim ken.' <sup>8</sup> Dema ku ew hate bal, gazî wî kir, 'Pîroze ewê ku li ev agirî nêzîke û ewê ku li der dorê vê ye û paye bilindî ya Xwe dê ye Xwedanê hemû dinyaya. <sup>9</sup> Mûsa, birastî Ezim Xwe dê, Evê Bihêz û Biryarder. <sup>10</sup> 'Kopalê xwe havêje xarê' Lê dema ku wî dît weke marekê xweşiya, ew zivirî û rewiya û nezênda pişt xwe, 'Mûsa netirse! Birastî peyamber li pêşberî Min natîrsin, <sup>11</sup> xêncî ewê ku nerastiyê diket û paşê nerastiya xwe digel rastiyê veguherît, birastî Ez Lîbihorim û Rehmê didem. <sup>12</sup> Destê xwe têke paxela xwe da û ew dê sipî bête derê, bêy ku zirarê bibînît, li naw ew neh nîşaneyane bo Fireûn û netewa wî, birastî ew neteweyekin ku bi pêdagrî serkêşin' <sup>13</sup> Dema ku nîşaneyên Me yên aşkira bo wan têñ, ew dibêjin, 'Bi zelalî eve cadû ye!' <sup>14</sup> Ewan li ber qudetû û bêdadiyê nikolî lê kirin, herçend ku riha wan zanî ku ew rastiye. Lêbinêre dawiya ewên ku gendelî belav dikirin çawa bû! <sup>15</sup> Bêguman Me, zanist da Dawûd û Silêman û wan herduya got, 'Pesn bo Xwe dê bît ku serwey gelek koleyên xwe yên bawermend, qencî digel me kirie.' <sup>16</sup> Silêman bo mîratgirê Dawûd. Wî got, 'Mirovino, em fêri zimanê balindeya hatine kirin û pişkek li her tiştekê bi me hatiye dan, birastî eve qenciyeye aşkiraye.' <sup>17</sup> Û şervanên Silêman yê cin, mirov û balinde kom bûn û di rêtê da rûniştin <sup>18</sup> û dema ew geheştine geliyê mérû ya, mérûyekê got, 'Mérû! Herine avahiyên xwe da, neket ku Silêman û şervanên xwe we pêpes ken, dema ku ew tênagehin.' <sup>19</sup> Ew, li ber gotinên wê berfireh bişirî<sup>a</sup> û got, 'Xwedanê min, hêzê bide min ku ez sipasdarê erêniya Te bim, ew erêniya ku Te li min û dayk û babêñ min kiriye, ku ez karêñ baş bikem, Te keyfxwes bikem, min vergire rehma Xwe, da li naw rêza koleyên Xwe yên dirûstkar da.' <sup>20</sup> Wî lêkolîn li balindeya kir û got, 'Ez çima pepûkê nabînim? Meger ew lêre nîne?' <sup>21</sup> Ez dê bi dijwarî wî siza bidem yanjî wî serjê kem, meger ku ew hokarek zelal hebît. <sup>22</sup> Lê pepûk bo demek dirêj dûr nema, ew hat û got, 'Min ew dorhêl kiriye ewa ku te dorhêl nekiriye, ez li Şîbayê ra bi nûçeyek dirust hatime bal te.

<sup>23</sup> Birastî min jinek dît ku desthilat li ser wan da heye, ku parek li hemû tişta bi wê hatiye dan, ewê textek bihêz heye, <sup>24</sup> min dît ku ew û netewa xwe, li şûna Xwe dê da çokê xwe li ber rojê diçemînin û serê xwe dinvînin. Şeytan kiryarên wan li pêş çavê wan xemilandine û ew li rê derêxistine, lewma ew nehatine rênivînî kirin. <sup>25</sup> Meger nabît ku ew, çokê xwe li ber Xwe dê biçemînin û serê xwe binvînin, Ev ê ku ewa li asimana û erdê da veşartiye tîmite der û dizanît ku tu çi diveşêrî û çi dibêjî? <sup>26</sup> Xwe dê heye çi xwedê çinînin xêncî Vî, Xwedanê textê bihêz. <sup>27</sup> Wî got, 'Em dê bibînin kanê tu rast dibêjî yanjî tu li direvîna bûy. <sup>28</sup> Ew nameya min bigire û bo wan bibe, paşê ewan bicih bihêle û bibîne ka dê çi bizvrînin.' <sup>29</sup> Wê got, 'Serokno, birastî nameyek giran buha geheştiye destê min.

<sup>30</sup> Birastî ew li bal Silêman we ye û birastî ew, 'Bi navê Xwe dê Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet, <sup>31</sup> xwe li serwet min negire û bi xwe radest kirin, were bal min.' <sup>32</sup> Wê got, 'Serokno, li ser ew mijara min, amojgariyê bidene min, ez li ser mijara bîryarê nadem taku hûn gewah nebin.' <sup>33</sup> Ewan got, 'Em mîrê qawetin û me leşkerek gelek bihêz heye, lê destûr ya te ye, lewma lê binêre ka tu dê çi destûrê bideye me.' <sup>34</sup> Wê got, birastî dema ku padışah diçine naw gundekê, ewê wêran diken û nîşteciyê birûmetê wê serşor diken, eweye ya ku ew diken <sup>35</sup> birastî ez dê bo wan dîhariyekê rîkem û lêbinêrim ku şanda min dê bi çi bizvrin.'

<sup>36</sup> Dema ku ew hatine bal Silêman wî got, 'Hûn serwetê<sup>a</sup> pêşkêşî min diken? Ewa ku Xwe dê daye min bêhtire li ewa ku daye we, herçend ku hûn pê dîhariya xwe keyfxweş dibin. <sup>37</sup> Bizvrin herine bal wan, bêgûman em dê bi şervana ser wan da dagirin û ewan hêz nabît ku pêşiya wan bigrin û bêguman em dê wan bi serşorî bikene derê û ew dê siwik bin.' <sup>38</sup> Wî got, 'Serokno, kîjan li we dikare textê wê bo min bînît, pêş ku ew bi xwe radest kirin têne bal min?' <sup>39</sup> Cinek bihêz û şol ji dest hatî got, 'Ez dê bo te bînim, pêş ku tu bikarî li cihê xwe da rabî. Birastî ez jibo wê bihêz û bawer pêkirî me,' <sup>40</sup> Lê yêkê ku zanista nivîsîna pîroz hebû got, 'Ez dê bo te bînim pêş ku tu çavê xwe bimiqî.' Dema wî dît ku li hember wî hate danan, wî got, 'Ewe qenciyek li bal Xwedanê min we, ku min taqî biket, kanê ez sipasdarim yanjî nankorim, her kesek sipasdar bît, ew bo riha xwe sipasdare, her kesek nankor bît, paşê Xwedanê min çi pêvîstî nîmin û giran buhaye.' <sup>41</sup> Wî got, 'Textê wê, bo wê binoximînin û em dê bibînin kanê ew dê bête rênivînî kirin yanjî ew dê li wan bît ku nayête rênivînî kirin.' <sup>42</sup> Li ber hindê dema ku ew hat, hat gotin, 'Textê te weka winê ye? Wê got, 'Ewe rengê wê didet.' 'Berî wê da, zanist bi me hatibû dan û me xwe radest kirbû<sup>b</sup> <sup>43</sup> pêşgîrî li wê dikir ewa ku wê li kêlek Xwe dê, da diperestî, birastî ew li neteweyek nebawer bû.' <sup>44</sup> Paşê bi wê hatibû gotin, 'Were holê da,' Paşê dema ku wê dît, wê hizir kir ku ew gomek avê ye û lingê xwe rût kirin. Wî gotê, 'Ewe tenê holeke ku pê şûşê hatiye siwaxt kirin,' Wê got, 'Xwedanê min, min nerastî li xwe kiriye, ez digel Silêman xwe radestê Xwe dê dikem, Xwedanê hemû dinyaya.'

<sup>45</sup> Bêguman Me bo neteweya Semûd birayê wan Salih şand ku 'Tenê Xwe dê biperestin,' ew demûdest bûne du komên nakok. <sup>46</sup> Wî got, 'Neteweya min, çima hûn lezê lê diken ewa nebaşê pêş ewa baş binin? Çima hûn daxwaza lêborînê li Xwe dê naken, belke li ber hindê rehm bi we bête dan?' <sup>47</sup> Ewan got, 'Em te bi şûm dibînin û ewên digel te jî.' Wî got, 'Şûm bûna we li bal Xwe dê ye, belê hûn neteweyekin ku têne taqî kirin.' <sup>48</sup> Li naw şar da neh malxê mal hebûn ku li ser erdê gendeli belav dikirn û serast karî nedikirin. <sup>49</sup> Ewan got, 'Bo yêk bi Xwe dê, sûnd bixwen, em dê bi şevê hêrişî wî biken û binemala wî jî, paşê em dê bêjine xizmên wî, 'Me li nav birina binemala wî nedît û bêguman em rastiye dibêjin.'

<sup>50</sup> Bi wî awayî, ewan bernameya xwe darêşt, Me jî bernameyek darêşt dema ku ew tênedgeheştin. <sup>51</sup> Paşê lêbinêrin ku dawiya bernameya wan çawa bû, paşê Me ew û netewa wan bi hevra li nav birin. <sup>52</sup> lewma ewane malen wanin, kavilene, çimkî ewan nerastî kir, birastî lêreda nişaneyek heye bo neteweyekê ku dizanît.

<sup>53</sup> Me rizgar kirin ewên ku bawer kirbûn û hişyarê Vî bûn, <sup>54</sup> Ü Lat dema ku, wî gote netewa xwe, 'Hûn bêrewiştîye diken dema hûn dibînin?' <sup>55</sup> Hûn çima bi dilbejanî<sup>a</sup> li şûna jina nêzikê mîra dibin? Belê hûn neteweyek nezanin!' <sup>56</sup> Tenê bersiva ku netewa wî dan, ew bû ku gotin, 'Binemala Lat li gundê xwe bikene der! Birastî ew mirovane xwe pak xwedan diken!' <sup>57</sup> Me, ew û binemala wî rizgar kirin, tenê jina wî nebît, Me çarenûsa wê dîhar kir ku yêk li wan bît ku paşve ma <sup>58</sup> û Me baranek li ser wan da barand, baranek nebaş bû jibo ewên ku hatibûne agahdar kirin! <sup>59</sup> Bêje, 'Pesn bo Xwe dê bît û aşî li ser koleyên ku Vî helbijartine. Kê bêhtire, Xwe dê yanjî ewa ku dikene 'hevalê' Vî? <sup>60</sup> Kê hemû asiman û erd afirandin? Kê li asiman ra bo we avê dişînîte xarê, bibîte hokar ku pê wê baxçeyên ciwan şîn bin, we ci hêz nebû ku li naw wan da dara şîn biken, meger xwedêyek dîke li kêleka Xwe dê da heye? Belê, neteweyek heye ku wekheva peyda diket.

<sup>61</sup> Kêye Ev ê ku erd kire mangehek qahîm û çem danane naw da û çiya bo çêkirin û li nawbera her du deryaya da perjînek çêkir? Meger ci, xwedê dîke digel Xwe dê hene? Belê piraniya wan nizanin. <sup>62</sup> Kêye ku bersiva ewên tengav didet, dema ku li ber Vî dipariyên û nebaşya wan wêda dibet û we li ser erdê dikete cêgir? Meger xwedêyek dîke li kêleka Xwe dê da heye? Kêm tête bîra we! <sup>63</sup> Kêye ku we li naw tarîtiya li ser hişkatî û derya yê da rênivînî diket? Kê baya weke nûçe gihanê mizgîniyê pêş rehma Xwe, da dişînî? Meger xwedêyek dîke li kêleka Xwe dê da heye? Xwe dê gelek serwey, ew 'hevala' ye ku bo Vî peyda diket!

<sup>64</sup> Kêye ku afirandin destpê kiriye û carek dîke dubare diket? Kêye ku li asimana û erdê ra bo we debara dabîn diket? Meger xwedêyek dîke li kêleka Xwe dê da heye? Bêje, 'Ka belgeyên xwe nişanî min biden, eger hûn li rastbêja ne.'

<sup>65</sup> Bêje, 'Kes li asimana û erdê da, ewa nedîti nizanît xêncî Xwe dê.' Ew tênagehin, ew dê kengê bêne vejandin,

<sup>66</sup> belê, ew pê zanista xwe nikarin Dawiyê têbigehin belê, sebaret bi hindê ew di gûmanê dane, belê ew sebaret bi wê kore ne.<sup>67</sup> Û ewên nebawer dibêjin, 'Dema ku em û berebabêne me dibine toz, em dê carek dîke bêne derêxistin? <sup>68</sup> Béguman pêşta ew belêniye dayne me û berebabê me jî. Evane<sup>a</sup> tenê efsaneyên ewên pêşta ne.' <sup>69</sup> Bêje, 'Erdê da biggerê û bibîne ku dawiya tawankara bûye çi.' <sup>70</sup> Ser xatira wan xemgîn nebe û li ber bername rêjiyê wan tengav nebe. <sup>71</sup> Ew dibêjin, 'Ew belêniye kengê ye, eger tu rastbêjî?' <sup>72</sup> Bêje, 'Belke ew nêzike li pişt we, hindek ewa ku hûn bêhin çikê wê ne.'

<sup>73</sup> Birastî Xwedanê we tejî qenciyê bo mirova, lê piraniyê wan sipasdar nînin.

<sup>74</sup> Birastî Xwedanê we dizanît ku singê wan ci diweşêrît û ew ci aşkira diken,

<sup>75</sup> û ci tiştek weşartî di asimana û erdê da çinîne ku li tomarek zelal da nebît.

<sup>76</sup> Birastî, ev Xwandine (Qurane) dibêjîte zarûkên Israîl, piraniya eva ku li ser da nakokî hene <sup>77</sup> û birastî eve rênivînî û rehme bo ewên ku bawer diken. <sup>78</sup> Birastî, Xwedanê we dê, li nawbera wan da birtyarê bidet, pê dadweriya Xwe, Ev Bihêze û Zanîne <sup>79</sup> Li ber hindê xwe bispêre Xwe dê tu li ser rastiya aşkiray.

<sup>80</sup> Birastî tu nikarî wel miriya bikey ku bibhêne, nejî tu dê bikarî wel kera bikey ku guhê xwe bidene parîyanê, dema ku ew pişta xwe didenê û paşta diçin <sup>81</sup> tû nikarî rênivîniya kora bikey li şâşıya wan da, tu dê tenê wel ewan bikey ku guhê xwe bidene te, ewên ku bawerî bi nîşaneyên Me diken, li ber hindê ku ewan xwe radest kiriye<sup>b</sup>. <sup>82</sup> Dema ku li dijî wan da peyv tête cih, Em dê jibo wan li erdê da rihtiberekê derêxin, ku dê digel ew mirovên ku guman li nîşaneyên Me hebûn, bipeyvît. <sup>83</sup> li ew Roja ku, Em dê li her neteweyekê, komekê li ewên ku bawerî bi nîşaneyên Me nekirbûn bicivînin û ew dê bêne rêz kirin <sup>84</sup> ta dema ew digehinê, Ev dê bêjît, 'We nikolî li nîşaneyên Min kirbûn, dema ku we zanist li ser wan nebû, yanjî we ci dikir?' <sup>85</sup> Dê li dijî wan belêni bête cih, liber kiryarêne wan yên nerast û ew napeyvin. <sup>86</sup> Meger ew nabînin ku, Me şev daye wan ku têda bêhna xwe weden û roj bo dîtinê? Birastî lêreda nîşane hene, bo ew netewa ku bawer diken. <sup>87</sup> Di roja ku dê pif kene zirnayê da, hemû ewên di asimana û erdê dane, dê bibizdiyên, xêncî ewên ku Xwe dê bixwazît û hemû dê bi üstî-xariya bêne bal Vî. <sup>88</sup> Hûn dê çiyaya bibînin û hizir biken ku ew reqin, lê ew dê bimeşin her weke ewr wêda dimeşin, karê Xwe dê! Evê ku hemû tişt bê kêmâsi kiriye. Birastî Ev agahdarê wê ye ku hûn diken, <sup>89</sup> her kesê ku bi kiryareke baş bêt, ew dê ya li wê bêhtir hebît û ew dê li tirsâ ew Rojê da, parastî bin, <sup>90</sup> lê her kesê ku bi kiryarêne nebaş bêt, dê serûser bête hawêtine naw agir da. 'Meger dê padaş bi we bête dan xêncî jiboy ewa ku we kiriye?' <sup>91</sup> Tenê destûr bi min hatiye dan ku Xwedanê ew şar biperestim, Evê ku bo we pîroz kiriye û hemû tişt yê Vî ye û ferman li min hatiye kirin ku ez yêk li wan bim ku, xwe radest kirîne<sup>c</sup>

<sup>a</sup>: Basê eşkereyên Xwandinê (Quranê) ye. **197**

<sup>b</sup>: Mosliman (ewên ku xwe radestê XWE DÊ kiriye)

<sup>c</sup>: Mosliman

<sup>92</sup> û ez Xwandinê (Quranê) bixwînim. Her kesê rênivîniyê bipejrînêt, ew tenê bixwe rênivîniyê dipejrînît û her kesê ku li rê derkevît, bêje 'Ez tenê yêk li wanim ku agahdariyê didet.' <sup>93</sup> Ü bêje, 'Pesn bo Xwe dê ye, Ev dê nîşaneyêن Xwe pêşanî te bidet û li ber hindê tu dê wan nas bikey.' Xwedanê te li ewa ku tu dikey, bê agah nîne.

## 28. Para Çirok ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ta Sîn Mîm <sup>2</sup> Evane eşkereyên nivîsîna pîroza zelalin <sup>3</sup> Em bo te li nûçeya Mûsa û Fireûn bi rastiyê dibêjin, bo ew netewa ku bawer diket. <sup>4</sup> Birastî Fireûn li ser erdê xwe paye bilind û bihêz kir û mirovên wê li ser komên cuda da dabeş kirin, ew komek li naw ewan da tepe ser kirin, kurên wan serjê kirin û li jinêwan xweş bû, birastî ew yêk li ewênen gendel bû <sup>5</sup> lê Me xwast qenciyê li ewênen ku ser erdê da hatibûne tepe ser kirin, biken ku wan bikene rêber û wan bikene mîratgir. <sup>6</sup> Ku wan li ser erdê da damezrînin û li rêya wan da, nîşanî Fireûn, Haman û şervanê wan biden, ew tişa ku ew lê ditirsîyan.

<sup>7</sup> Me sirûş da, dayka Mûsa, gotê, 'Memik bidê, paşê, dema ku tu bo ewlehiya wî tîrsîyay, ew havêje naw çem da, netirse û xemgîn nebe, birastî Em dê wî bo te bizvrînin û wî bikene yêk li wan peyambera.' <sup>8</sup> Paşê binemala Fireûn ew hilgirtin ku ew jibo wan bibîte dijmin û xemgînî, birastî Fireûn û Haman û şervanêwan, gunehkar bûn <sup>9</sup> û jina Fireûn got, 'Ew tenahiyek jibo berçavê min û te! Wî nekuje, belke ew bo me qazanc hebît, yanjî belke em, wî weke kurekê bixwe, xwedan ken.' Ew tê nedgeheştin. <sup>10</sup> Roja paştir, dilê dayka Mûsa wala bû, kêm mabû ku ew sebaret bi wî aşkira biket, eger Me, dilê wê bihêz nekirba ku ew bibîte yêk li wan ku bawer biket <sup>11</sup> û wê gote xweşka wî, 'Wî bişopîne.' Li ber hindê, wê li dûr we ra, çavdêriya wî kir, dema ku ew tênegeheştin. <sup>12</sup> Me, daye li wî qedexe kirbûn pêşta. Lewma wê got, 'Ez, we bibeme bal mirovên malekê, ku dê bikarin bo we mezin biket û bo we baş lê hişar bît?' <sup>13</sup> Bi wî awayî Me, ew ziwigande bo bal dayka wî, belke li ber hindê, wê tenahî dîtibît û xemgîn nebît û belke ew bizanît ku belêniya Xwe dê raste lê piraniya wan, nizanîn. <sup>14</sup> Dema ku ew mezin bû û pêgeheş, Me têgeheştin û zanist da wî, bi wî awayî Em, padaş didene ewênu ku başiyê diken. <sup>15</sup> Ew hate naw şar da, dema ku mirovên wê agahdar nebûn û dît ku du mîr têda şerê yêk diken, yêk li wan li gelê wî bû û ewê dîke li dujminê wî bû. Ewê ku li gelê wî bû, bi hewar li dijî ewê dijmin daxwaza yarmetiyyê li wî kir. Lewma Mûsa mistek lêda û ew kuşt. Wî got, 'Ewe dibya karê şeytan bît, birastî ew dijmineke ku bi aşkira li rê derdêxît.' <sup>16</sup> Wî got, 'Xwedan min, birastî min nerastî li riha xwe kiriye. Liber hindê li min bibhore,' Paşê Ev, li wî bihorî bû, birastî Ev, Lîbihore û Rehmê didet.

<sup>17</sup> Wî got, 'Xwedanê min, li ber ew erêniya Te li ser min, ez êdî ci cara yarmetiya tawankara nakem.' <sup>18</sup> Roja paştir, ew bi tîrs û hişyarî li naw bajêr da bû, dema ku nişkida ew mîrê ku roja pêştir yarmetî li wî xwastibû, bi hewar daxwaza yarmetiyyê li wî kir. Mûsa gote wî, 'Birastî tu bi zelalî li rê derketî.'

<sup>19</sup> Paşê dema ku wî dixwast li ewê ku dujminê wan her du ya bû bidet, wî got, Mûsa, tu dixwazî min jî bikujî, her wek ku te dihunê kesek kuş? Tu tenê dixwazî li ser erdê bibiye zordest, tu naxwazî bibiye li wan ku tişa serast diken.<sup>20</sup> Paşê, mîrek bihelatin li ew serê dîke şar da hat û got, 'Mûsa, ewên serok basê kuştina te diken, li ber hindê here! Birastî ez, jidil we şiretê dideme te.'<sup>21</sup> Li ber hindê bi tirs û hisyarî, wî bicih hêla û wî got, 'Xwedanê min, min li ew neteweya ku nerastiyê diken biparêze.'<sup>22</sup> Ü dema ku wî berê xwe daye aliyê Medya, wî got, 'Belke Xwedanê min, min rênivîniyê rêya baş biket.'<sup>23</sup> Dema ew geheste ser avêñ Meda, wî komek mirova dîtin ku avdanî dikirin û li kêleka wan da, du jin hebûn ku xwe, li paşve ragirtibûn, wî got, 'We her du ya xêre?' Ewan got, 'Em nikarin av biden, taku şivan wêda neçin, babê me mîreke gelek pîre.'<sup>24</sup> Liber hindê wî, bo wan av dan, paşê çô bin sîberê û got, 'Xwedanê min, birastî min pêvîstî bi her başiyekê heye ku Tu bo min bişînî'<sup>25</sup> Ü yêk li wan du jina, bi şermînî hate bal wî û got 'Birastî babê min gazî te diket, ew dixwazî padaş bidete te, li ber ku te, bo me av dane<sup>a</sup>.<sup>26</sup> Dema ku ew hate bal wî û serhata xwe bo wî got, wî got, 'Netirse, tu li ew neteweya ku nerastiyê diket rizgar bûyî.'<sup>27</sup> Yêkek li wan got, 'Babo, wî kirê bigre, ew bêhtirîne bo kirê girtinê,bihêz û bawer pêkirî.'<sup>28</sup> Wî got, 'Birastî ez dixwazim, yêk li wan her du kiçen xwe bideme te, eger tu heş sala xizmeta min bikey, lê eger tu deh sala tewaw bikey, ew dê, bi daxwaza te bît. Ez naxwazim ku tişa bo te dijwar bikem Xwe dê, hez biket tu dê min li naw durustkara da bibînî.'<sup>29</sup> Wî got, ewe li nawbera min û te da ye, her yêk li wan duya ez bicih bînim, bila ci bêdadî li min neyête kirin, Xwe dê gewahê wê ye ku em dibêjin.<sup>30</sup> Paşê dema ku Mûsa, merc bicih îna û digel binemala xwe rêvîngî dikir, wî di kêleka çiya da, bi agirekê zanî û wî gote binemala xwe, 'Lêre rawestin, birastî min bi agirekê zaniye, belke ez dê bo we li wêderê zaniyariya bînim yanjî darikekê hilkirî, ku hûn xwe pê gerim ken.'<sup>31</sup> Lê dema ku ew giheştê, dengekê li destê rastê gelî da gazî kirê, li ciheke pîroz ra, li ser darekê ra 'Mûsa, birastî Ez Xwe dê me, Xwedanê hemû dinyaya.

<sup>32</sup> Kopalê xwe havêje xarê. Lê dema ku dît kopalê wî weke marekê xoşıya, ew li tirsa da pişta xwe dayê û helat û nezivrî. 'Mûsa! Nêzîk be û netirse, birastî tu yêkek li wanî ku ewlehe.<sup>33</sup> Destê xwe têke naw berîka<sup>b</sup> xwe da û ew dê sipî bête derê, lê zirar nedîti, bêy hîc tirsekê, destê xwe li kêleka xwe nêzîk bike. Ewane dê, li bal Xwedanê te we, du nîşane bin, bo Fireûn û serokên wî, birastî ew neteweyekin ku bi pêdagirî serkêşî kirîne.'

<sup>34</sup> Wî got, 'Xwedanê min, birastî min kesek li wan kuştive û ez ditirsiyêm belke ew min bikujin.

<sup>34</sup> Harûnê birayê min, li min rewânbehêtire, lewma wî digel min bişîne ku yarmetiya min biket û gotinê min piştrast biket, birastî ez ditirsim ku ew bêjîne min direwîn.<sup>35</sup> Wî got, 'Em dê, destê te bihêz biken, li rîya birayê te we, Em dê desthilatê bidene we her du ya, ku li ber hindê, ew nekarin destê xwe bidene we. Pê nîşaneyên Me tu û ewênu ku peyrevî li te diken dê serkevin.<sup>36</sup> Lê dema ku Mûsa bi nîşaneyên Me yên aşkira we çô bal wan, ewan got, Xêncî cadûyên berhem înayî, ewane tiştek dîke nînin û sebaret bi wê, me çi cara li berebabê xwe nebihîsti bûn.<sup>37</sup> Mûsa got, 'Xwedanê min bêhtir dizanît, ku çi kesek bi rênivînî li bal Vî ra hatiye û çi kesekê dê mala dawiyê hebît, birastî ewênu nerastkar sernakevin.<sup>38</sup> Fireûn got, 'Serokno, xêncî min, we çi xwedêyên dîke ku ez bizanim çinînin. Haman bo min, li ser heriya kelpûça avahîyeke bilind ava bike, ku ez zêndeme Xwe dê Mûsa, birastî ez hizir dikem ku ew li naw direvîna daye.'

<sup>39</sup> Ew û şervanênu xwe bêy ku maf hebin, li ser erdê qude bûn, ewan hizir dikir ku ew nayêne zivrandin bo bal Me,<sup>40</sup> li ber hindê Me, ew û şervanênu wî girtin û ew havêtine naw deryayê da. Lêbinêrin ku dawîya nerastkara çawa bû!<sup>41</sup> Me, ew kirine rîberênu ku gazî naw agiri biken û li Roja Vejiyanê da, yarmetiya wan nayê kirin.<sup>42</sup> Me, vekir ku nerêniya Me, di ev dinyayê da, ewan bişopînît û di Roja Vejiyanê da, ew dê li naw ewênu kerb lê vebûyî da bin.<sup>43</sup> Piştî ku Me nifşen berê li naw birin, Me nivîsîna pîroz da Mûsa ku ronakbîrî, rênivînî û rehmê bidete mirova, belke li ber hindê bête bîra wan.<sup>44</sup> Tu li destê rojava amade nebûy, dema ku Me destûr dane Mûsa, tu li naw gewaha da nebûy<sup>45</sup> Me, gelek nifiş berhem înan ku demek dirêj jiyan û tu li naw neteweya Med da nejiya ku eşkereyên Me bo wan bixwînî lê, Me şandibûn,<sup>46</sup> nejî tu li kêleka çiya da amade bûy, dema ku Me, bang kirê. Lê weke rehm li bal Xwedanê xwe we hatî şandin, ku agahiyê bideye neteweyekê ku pêş te da bo wan çi agahî der nehatine, belke li ber hindê bête bîra wan,<sup>47</sup> eger ne, dê karesatek bête serê wan, ber xatira ewa ku wan bi destê xwe bixwe pêşta şandiye û ew dê bêjin, 'Xwedanê me, Te çima bo me peyamberek neşand ku me peyrevî li eşkereyên Te kiriban û em dê bibana naw bawermenda?'<sup>48</sup> Lê dema ku li bal Me we bo wan rastî hatiye, ew dibêjin, 'Çima nedayne wî, wek ewênu ku bi Mûsa hatibûne dan?' Meger ewan nikolî li evê nekirin ku pêşta bi Mûsa hatibû dan? Ewan gotibû, 'Du cûre cardûgerî yarmetiya hevdû diden, 'Û 'Birastî Em bawerî bi herdu ya jî naken.'<sup>49</sup> Bêje, 'Bes nivîsîneke pîroz li bal Xwe dê bîmin ku rênivîniyê bêhtir li evane herduya didet û ezê peyrevî lê bikem, eger hûn rast dibêjin.'<sup>50</sup> Lê eger ew bersiva te neden, bes bizane ku ew peyrevî li hestênu xwe diken. Çi kesek li wî zêdetir li rê dûr ketiye, ewê ku peyrevî li hestênu xwe diket, bêy ku hîç çeşine rîniwîniyek li bal Xwe dê we hebît? Birastî Xwe dê, ew netewa ku nerastiyê diket rênivînî naket.

<sup>51</sup> Birastî Me jiboy wan gotin<sup>a</sup> şandiye belke li ber hindê bîra wan bimînît,  
<sup>52</sup> Ewênu ku Me, pêş evê da nivîsîna pîroz da wan, ew bawerî pê diken <sup>53</sup> û dema ku eve bo wan tête xwandin, ew dibêjin, 'Em bawerî pê diken, eve rastiye li bal Xwedanê me we. Birastî pêş ku eve bêt, me xwe radest kiribûb.<sup>c</sup>'  
<sup>54</sup> Dê du cara padaş bidene wan, çîmkî ew bêhn ferehin û nebaşiyê pê başiyê wêda diben, didene ewên dîke, li ewa ku Me daye wan <sup>55</sup> û dema ku ew peyvîna pûç dibhêن, pişta xwe didenê, dibêjin 'Kiryarêن me bo me ne û kiryarêن we jî bo we ne. Aştî li ser we bît! Em nezana nagerên.'<sup>56</sup> Birastî tu nikarî ewênu ku tu hez lê dikey rênivîni bikey, Ev Xwe dê ye ku dê rênivîniya her kesê ku Ev dixwazît biket, Ev bêhtir ewên rênivîni kirî nas diket.<sup>57</sup> Ew dibêjin, 'Eger me, digel te peyrevî li rênivîniyê kiriba, em dê li ser erdê xwe hatibana derêexistin.' Meger Me, bo wan mangehek tenah nedamezirandibû, cihê ku hemû çeşne berhemekê tîninê, weke debar li bal Me we? Lê piraniya wan nizanin.<sup>58</sup> Me, çend gund wêran kirîne ku xweşî li berhemê jiyana xwe dibirin! Û piştî wan, bes bo demek kêm nebît, kes li avahiyênu wan, da ne jiyaye, Em ku mîratgirin.<sup>59</sup> Xwedanê we ci cara gunda wêran naket bêy ku despêkê da, peyamberekê li naw ewan da raket ku eşkereyên Me, bo wan bixwînît, nejî Me dê gund wêran kiriban, eger mirovîn wê nerastkar neban.<sup>60</sup> Û her tiştek ku bi we hatiye dan, ew tenê bo keyfxweşîya jiyana ev dînyayê û xemla vê ye û eva ku bal Xwe dê ye bêhtir û zêde mayandetire, liber hindê çîma hûn hîzr lê naken?<sup>61</sup> Meger ewê ku bicih hatina belêniya baş ku Me dabûyê dê bibînît, bête berawrd kirin, digel ewê ku xwesiyê ev dînyayê bi wî hatine dan, paşê li Roja Vejiyanê da, ew dê li naw ewên gazî kirîc da bît?  
<sup>62</sup> Di ew Roja, ku Ev, dê gazî wan biket bêjît, 'Kîwe ne, ewênu ku te digot hevalê Minin?'<sup>63</sup> Û ewênu ku dê li ser wan da peyv bête cih, dê bêjin, 'Xwedanê me ewane, ewin ku me li rê derêexistin. Me ew li rê derêexistin, her wek ku em bixwe li rê derketibûn, lê em ewan li pêşya Te da bêxwedan dihêlin, ewan em nedperestîn.'

<sup>64</sup> Paşê dê bi wan bête gotin 'Liber 'hevalên' xwe bipariyên û ew dê bipariyên' Lê ew bersiva wan naden. Ew dê, sizayê bibînîn. Tenê eger ew hatibana rênivînî kirin.<sup>65</sup> Di ew Roja ku Ev dê gazî wan biket û bêjît, 'We ci bersiv daye peyambera?'<sup>66</sup> Di wê Rojê da, dê zaniyarî bo wan bêwate bin, lewma ew li hevdu naprsin.

<sup>67</sup> Lê her kesê ku peşîmaniya xwe ragehandiye, bawer kiriye û karêna baş kirîne, ew dê bikarît hêvidar bît ku xwe li naw koma ewênu ku serkevtî bûne da bibînît.<sup>68</sup> Xwedanê te her tiştek ku Ev dixwazît diafrînît û hildibjêrît, ewan ci çare nînin, Paye bilindî ya Xwe dê ye Ev li serwey ew 'hevala' ne ku bo Vî peyda diken!

<sup>69</sup> Xwedanê te dizanît ku singê wan ci diweşêrît û ci aşkira diket. <sup>70</sup> Ev Xwe dê ye ci xwedêyêن dîke nînin bes Ev nebît, di ev dînyayê û ya dawiyê da, pesn bo Vî ye, dadwerî ya Vî ye û tu dê bizivriye bal Vî.

<sup>71</sup> Bêje, 'Berçav bigire, eger Xwe dê ta Roja Vejiyanê şeva bêdawî ïnaba ser te, ci xwedêyekê xêncî Xwe dê, dê karîba bo te ronahiyê bînît? Meger tu nabihê?' <sup>72</sup> Bêje, 'Berçav bigire, eger Xwe dê ta Roja Vejiyanê, bêdawî roj ïnaba ser te, ci xwedêyekê xêncî Xwe dê, dê karîba bo te şevê bînît ku tu têda bêhna xwe wedey? Meger tu nabîmî?' <sup>73</sup> Li ber rehma Xwe, Ev şev û roj dayne te, belke tu têda bêhna xwe vedey û belke tu li qencyîn Ev biggerê û belke li ber hindê tu sipasdar bî.' <sup>74</sup> Ew Roj dê bêt ku Ev gazî wan biket, bêjît, 'kîwene ew ''hevalên'' Min, ku we digotin?' <sup>75</sup> Em dê li her neteweyekê gazî gewahekê biken û bêjin, 'Belgeyên xwe bînin' û ew dê bizanin ku rastî, ya Xwe dê ye ewa ku wan berhem ïnabû, dê ewan bêxwedan bihêlît. <sup>76</sup> Birastî Qarûn li netewa Mûsa bû lê wî, ew tepeser dikirin. Me xizîneyên wisa dabûne wî ku, kilîlên wan, bar giranî li komek mîrên bîhêz dikirin. Dema ku netewa wî gotinê da, 'Xwe qude neke, birastî Xwe dê hez ewan naket ku xwe qude diken. <sup>77</sup> Pê ewa ku Xwe dê daye te li jiyana ku dê bêt biggerê, lê di ev dînyayê da xemsariyê li pişka ku mafe te ye neke. Başiyê bike, her wek ku Xwe dê başî digel te kiriye. Lînegerê ku gendeliyê li ser erdê da belav bikey, birastî Xwe dê hez gendela naket' <sup>78</sup> Wî got, 'Ewe tenê li ber xatira zanista ku min heye, bi min hatiye dan.' Meger wî nedizanî ku Xwe dê, li pêş wî da gelek nîfîş li nav bir bûn, ewênu ku gelek li wî zêdetir hêz hebûn û gelek zêdetir kom kiribûne ser hevda? Lî sebaret bi gunehê wan pirsyar li tawankara nayête kirin. <sup>79</sup> Ew pê xemla xwe derkete pêşîya netewa xwe, ewênu ku daxwaza jiyana ev dînyayê dikirin gotin, 'Eger me jî heba, weka ewa bi Qarûn hatiye dan, birastî ew bextek gelek mezin heye' <sup>80</sup> Lî ewênu ku zanist bi wan hatibû dan gotin, 'Hewar li we! Padaşê Xwe dê bêhtirin bo ewênu ku bawer diken û karêñ baş diken, nadene kesê xêncî ewênu ku bêhin fereh nebin' <sup>81</sup> Em bûne hokar ku erd wî û mala wî qurt ket, paşê ew ci kom çinebûn ku li kêlek Xwe dê, da yarmetiya wî biken, nejî ew li wan bû ku yarmetiya xwe biket. <sup>82</sup> Ewênu ku roja pêşîr xwazî kirbûn ku li cihê wî da ban, gotin, 'Heware! Ev Xwe dê ye ku bi firavanî debarê Xwe didete her yêk li koleyên Xwe ku dixwazît û lê distînît jî.' Eger Xwe dê, qencî li me nekirba, Ev dê biba hokar ku ew me jî qurt biket! Heware! Ewênu ku bawer naken sernakevin. <sup>83</sup> Me, mala Dawiyê daye ewan ku li ser erdê, da li serweriyê nagerêñ, yanjî gendeliyê belav naken, dawî jibo ewênu hişyare.

<sup>84</sup> Her kesê bi kiryarekê baş bêtê, ew dê yêke bêhtir li wê hebît, her kesê ku bi yêke nebaş bêt: paşê ewênu ku karêñ nebaş dikirin, nayêne siza dan xêncî ewa ku wan dikir.

<sup>85</sup> Birastî Ev ê ku Xwandin (Quran) li ser te kiriye erk, ev dê te bibete cihê zivrînê. Bêje, 'Xwedanê min dizanît ku çi kesekê rênivînî ïnaye û kê, bi aşkira li şaşiyê daye.' <sup>86</sup> Te bixwe jî nedikarî çavnihêrî kiriba ku, dê nivîsîneke pîroz bo te bête şandin, xêncî rehmekê li bal Xwedanê xwe ra. Li ber wê hindê, nebe yarmetîderê nebawera. <sup>87</sup> Nehêle ku ew te li eşkereyên Xwe dê, wêda bizvrînin, piştî ku ew bo te hatine eşkere kirin. Gazî bike bo bal Xwedanê xwe û nebe yêkek li ewên ku hevala bo Vî, peyda diken. <sup>88</sup> Gazî çi xwedêya li kêleka Xwe dê da neke, çi xwedê nînin bes Ev nebît. Hemû tiştek dê li nav biçît, bes rûyê Vî nebît. Dadwerî ya Vî ye û tu dê bizvriye bal Vî.

## 29. Para Pîrê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elîf, Lam, Mîm <sup>2</sup> Meger mirov hîzir diken ku dê waz li wan bête ïnan, eger ew bêjin 'Em bawer diken' bêy ku ew bêne taqî kirin? <sup>3</sup> Bêguman Me, ewên pêş wan da çon jî taqî kirin, bêguman Xwe dê, dê aşkira biket, kanê kîjan rast dibêjin û bêguman Ev dê aşkra biket kanê kîjan direwa diken. <sup>4</sup> Meger ewên ku karêne nebaş diken hîzir diken ku dê bikarin li ber Me birewin? Dadweriya wan nebaş! <sup>5</sup> Lê ewên ku hêviya hevdîtina Xwe dê diken, bêguman dema ku Xwe dê, dîhar kiriye dê bêt, Ev Bihîstine û Zanîne. <sup>6</sup> Her kesê ku têkoşînê diket ew bo xwe têkoşînê diket, birastî Xwe dê pêvîstî bi dînyaya nîne. <sup>7</sup> Ewên ku bawer diken û karêne baş diken, bêguman Em dê, nebaşiyêwan bimalin û Em dê pêka baştrîn kiryarêwan padaş bidene wan. <sup>8</sup> Me ferman li mirova kiriye ku başiyê digel dayk û babê xwe biken, lê peyreviyê li wan neke, eger ew hewil biden ku wel te biken tu ewên dîke, bikeye 'hevalê' Min ku te çi zaniyari ser wan nîne, tu dê bizivriye bal Min û Ez dê bêjime te ku te çi kiriye.

<sup>9</sup> Bêguman Em dê, ewên ku bawer diken û karêne durust diken, wergirine naw durustkara da. <sup>10</sup> Hindek mirov hene ku dibêjin, 'Em bawerî bi Xwe dê, diken' Lê dema ku ew bo Xwe dê zirarê dibînît, ew hîzir diken ku taqî kirina mirova eşkenceya Xwe dê, ye. Lê, eger yarmetiye li bal Xwedanê te we bo te bêt, bêguman ew dê bêjin, 'Bêguman Em digel te bûne.' Meger Xwe dê, nizanît ku çi di singê hemû mirova daye?

<sup>11</sup> Bêguman, Xwe dê, dê aşkira biket kanê kê bawer diket û Ev dê aşkira biket kanê kê durû ye. <sup>12</sup> Ewên ku bawer naken, dibêjine ewên ku bawer diken, 'Rêka me bişopînin û em dê barê gunehê we hilgirin' Lê ew tiştekê li gunehê wan hilnagrin, birastî ew direwînin. <sup>13</sup> Bêguman ew dê barê xwe û barêne dîke jî, ser da hilgirin û di Roja Vejiyanê da, dê sebaret bi ewa ku wan berhem tîna dê lêpirsin li wan bête kirin. <sup>14</sup> Bêguman Me Nû Xwe, şande bo bal netewa wî, ew pênce sala kêmtrî li hizar sala li naw ewan da ma, paşê lêmiştê ew girtin dema ku ewan nerastî dikir. <sup>15</sup> Me, ew û hevrîyêna naw gemiyê da rizgar kirin û Me, ewe bo hemû mirova kire nişaneyek. <sup>16</sup> Û İbrahim, dema wî gote netewa xwe, 'Xwe dê biperestin û hisyarê Vî bin, ewe bo we bêhtire, eger hûn bizanin. <sup>17</sup> Hûn tenê li kêlek Xwe dê, da bota diperestin û hûn direwa diafrînin. Birastî ewên ku hûn li kêlek Xwe dê, da diperestin, ewan jîbo we çi debar nînin, li ber hindê daxwaza debara li Xwe dê biken û Vî biperestin û sipasdarê Vî bin, hûn dê bizivrine bal Vî. <sup>18</sup> Eger hûn nikoliyê biken, bêguman neteweyê pêş we da jî nikolî kirin û li ser peyamber nîne, xêncî ku bi zelalî agahdar biket.' <sup>19</sup> Meger, ew nabînin ku Xwe dê, çawa afirandinê destpê diket û paşê dubare diket? Birastî ewe bo Xwe dê hêsane.

<sup>20</sup> Bêje, 'Li ser erdê da bigerê û bibîne ku Ev çawan afirandin destpêkir, paşê Xwe dê, dê afirandina dawiyê berhem bînit. Birastî Xwe dê, desthilat li ser hemû tişa heye. <sup>21</sup> Ev, her kesê ku Ev dixwazit siza didet û rehmê li her kesê ku Ev dixwazit diket. Hûn dê bêne zivrandine bal Vî. <sup>22</sup> Hûn ne dikarin li ser erdê, nejî li asimana li ber Vî birewin, li xêncî Xwe dê we ne parêzer hene nejî, dê kes yarmetiya we biket.' <sup>23</sup> Ewênu ku nikoliyê li nîşaneyên Xwe dê û hevdîtina Vî diken, ewan ci hêviya wergirtina rehma Min çinabin û ewan dê eşkenceyek bijan hebît. <sup>24</sup> Tenê bersiva ku gelê İbrahîm dan ewe bû, 'Yan wî bikujin, yanjî wî bişewtînin!' Lê Xwe dê, ew li agir rizgar kir, birastî lêreda nîşane hene bo netewa ku bawer diket. <sup>25</sup> Û wî got, 'We li şûna Xwe dê, da put wergirtine, lê evîna we jibo wan dê tenê di vê dînyayê da bît, paşê li Roja Vejiyanê da, hûn dê nikoliyê li yêk û du biken û nerêniyê li hevdu biken û dê penahgeha we agir bêt û we ci yarmetîder çinabin.' <sup>26</sup> Lat bawerî bi wî kir û got, 'Birastî ez dê koç bikeme bal Xwedanê xwe, birastî Ev Bihêz û Zana ye.'

<sup>27</sup> Me, Ishaq û Yeqûb dane wî û Pêşbinî û nîvîsîna pîroz danane naw zarûkêñ wî da. Di ev jiyanê da Me, padaşê wî danê da û bêguman di jiyana dawiyê da, ew dê li naw dirustkara da bêt. <sup>28</sup> Û Lat, dema ku wî netewa xwe, 'Birastî hûn kiryarêñ qirêj diken ku ci mirova pêş we da nekirîne' <sup>29</sup> Birastî hûn digehine mîra û rîya wan digrin, li hevdîtinê xwe da hûn karê nebaş diken, tenê bersiva ku netewa wî dan ewe bû ku gotin, 'Sizaya Xwe dê bîne ser me, eger tu li rast bêjayî.' <sup>30</sup> Wî got, 'Xwedanê min, li dijî ew netewa ku gendeliyê belav diket, yarmetiya min bide.' <sup>31</sup> Dema ku peyamberên Me, mîzgînî bo İbrahîm ìnan, ewan got, 'Birastî Em dê şeniyên ew gund li nav biben, birastî şeniyên wê nerastkarin.' <sup>32</sup> Ew got, 'Birastî Lat li wêderê ye.' Ewan got, 'Em dizanin kê li wêderê ye. Bêguman Em dê wî û binemala wî rizgar biken, xêncî jina wî, ew dê digel wan bêt ku dê li paşve bimînit.' <sup>33</sup> Dema ku peyamberên Me hatine bal Lat, ew li ber xatira wan tenagv bû û bo wan ditirsîya. Ewan got, 'Ne bitirse, nejî xemgîn be, birastî Em dê, te û binemala te rizgar biken, xêncî jina te, ew dê digel ewan da bêt ku dê li paşve bimînit, <sup>34</sup> birastî Em dê, li asiman ra, sizayekê bînine ser ew şeniyên ew gundi, çimkî ew bi pêdagirî serkêş bûne.' <sup>35</sup> Bêguman Me, nîşaneyek li wê hêlaye wêderê jibo neteweya ku hizra xwe bikar tînit. <sup>36</sup> Bo Meda, birayê wan Şueybê. Wî got, 'Netewa min, Xwe dê biperestin û çavnihêrê Roja dawiyê biken. Kiryarêñ nebaş neken û li ser erdê, gendeliyê belav neken.' <sup>37</sup> lê ewan nikolî li wî kirin, li ber hindê, Me bi erd hejekê ser wan da girt û bo sibêdê ew naw malê xwe da bûne laş.

<sup>38</sup> Ad û Semûd jî, bo we pê avahiyê wan<sup>a</sup>, hatiye zelal kirin. Şeytan kiryarêñ wan, liber çavê wan xemilandin û régiriya wan li rê kiribû, herçend ku ewan dikarî bibînin.

<sup>39</sup> Qarûn, Fireûn û Haman jî, bêguman Mûsa bo wan belgeyên zelal birin, lê ew li ser erdê da qude bûn lê ewan nekarî li ber Me birewin <sup>40</sup> Û Me, her yêk li wan liber gunehêن wan girtin paşê Me pê tofana kevirêن hûr li hindeka da, Me hindek dîke jî pê qêrîmekê girtin, Me wel hindeka jî kir ku erd ewan qurt biket û Me hindek jî xendiqandin. Ev, Xwe dê nebû ku nerastî li wan kiribû ewan nerastî li xwe kirbû. <sup>41</sup> Mînaka ewêن ku xêncî Xwe dê, bo xwe parêzerên dîke digrin, weke pîreyane ku bixwe mala çêdiken. Birastî mala pîrê li lewaztrîn mala ye, tenê eger ewan zanîba. <sup>42</sup> Birastî Xwe dê, dizanît ew li kêleka Vî da, gazî ci tiştê dîke diken, Ev Bihêz û Zana ye. <sup>43</sup> Em ew mînakane pêşanî mirova diden, lê kes tênagehît bes ewêن xwedan zanist nebin.

<sup>44</sup> Xwe dê, hemû asiman û erd, di rastiyê da asirandin, birastî lêreda nîşaneyek heye bo ewêن ku bawer diken. <sup>45</sup> Bêje, ewa ku li nivîsîna pîroz da bo te eşkere bûye, nûbêja bike, birastî nûbêj pêşgiriya kiryarêن nebaş û bedrewiştîya qirêj diket, bîranîna Xwe dê mezintire, Xwe dê ewa tu dikey dizanît. <sup>46</sup> Xêncî baştrîn rîbazê nebît digel mirovén nivîsîna pîroz gengeşê neke, xêncî ewêن ku li naw wan da nerastiyê diken. Bêje, 'Me bawerî bi eva<sup>a</sup> ku bo me eşkere bûye heye û eva ku bo we jî eşkere bûye, Xwe dê me û Xwe dê we Yêke, me xwe radestê Vî kiriye<sup>b</sup>'. <sup>47</sup> Lewma Me, bo te nivîsîna pîroz şandiye. Ewêن ku Me, nivîsîna pîroz dabû wan, bawerî pê diken, her wisa hindek li naw ewane da jî bawerî pê diken. Kes nikoliyê li eşkereyên Me naket bes nebawer nebin.

<sup>48</sup> Te li pêş evê da ci nivîsînên pîroz nexwandibûn, nejî te yêk bi destê xwe nenvîsîbû, li rewsek wisa da, ewêن direwîn dê guman kirban. <sup>49</sup> Belê evane eşkereyên zelalin di singê ewêن ku zanist bi wan hatiye dan û nerastkar nebin kes nikoliyê li eşkereyên Me naket. <sup>50</sup> Ew dibêjin, 'Çima li bal Xwedanê wî ra, ci nîşane bo wî nehatine şandin?' Bêje, 'Nişane tenê li bal Xwe dê ne, ez tenê bi aşkira agahdariyê bidem.' <sup>51</sup> Meger têra wan naket ku Me, bo te nivîsîna pîroz şandiye, ku bo wan tête xwandin? Birastî li evê da rehm û bîranîn heye bo neteweya ku bawer diket. <sup>52</sup> Bêje, 'Li nawbera min û we da Xwe dê, têra Xwe gewahe, Ev dizanît di asimana û erdê da ci heye û ewêن ku bawerî bi direwê diken û bawerî bi Xwe dê naken, ewin ku dê bidorîn.' <sup>53</sup> Ew te han diden ku siza yê bilezînî, eger liber demek dîhar kirî neba, dê siza hatiba ser ewan, lê bêguman nişkida, dê bête serê wan, dema ku ew tênagehin. <sup>54</sup> Ew te han diden ku sizayê bilezînî, birastî cehnem dê nebawera li xwe bigrît, <sup>55</sup> di ew Roja ku li ser we û li bin ewan da, dê siza ewan dapêçit û dê bête gotin, 'Tam biken, ewa ku we dikir.' <sup>56</sup> Koleyên min, yê bawermend! Birastî erdê min ferehe, liber hindê tenê Min biperestin.

<sup>57</sup> Hemû rihek dê mirinê tam biket, paşê bo bal Me ye ku tu dê bêye zivrandin. <sup>58</sup> Ewênu ku bawer kirîne û karên baş kirîne, bêguman, Em dê li naw baxçe da avahiya bidene wan, ku li bin wan da çem diherikin. Ta bêdawiyê ew dê li wêderê bimînin. Padaşê xebatkaran erêniye <sup>59</sup> Ewênu ku bêhn ferehin û xwe sipartine Xwedanê xwe! <sup>60</sup> Çendin ew rihtiberên ku debara xwe, xwedan naken! Xwe dê, hem bo wan hem jî bo we dabîn diket, Ev Bihîstine, Zanîne. <sup>61</sup> Eger tu li wan bipirsî, kîye afirînerê asimana û erdê û heyv û roj bikêr kirîne, bêguman ew dê bêjin, 'Xwe dê' bes ew çawa hatine xapandin? <sup>62</sup> Xwe dê, bi firavanî debara didete her yêkek li koleyên Xwe ku Ev dixwazît û lê jî distînit, birastî Xwe dê, zanist li ser hemû tişta heye. <sup>63</sup> Eger tu li wan bipirsî, 'Ev kîye ku li asiman ra avê dişmîte û pê jiyanê didete erdê, piştî ku ew mirî ye?' bêguman ew dê bêjin, 'Xwe dê' Bêje, 'Peson bo Xwe dê ye!' Lê piraniya wan hizra xwe bikar naynin. <sup>64</sup> Jiyana ev dinyayê xêncî leyîz û hiş belawiyê tiştek dîke nîne, birastî mala dawiyê bo jiyanê ye, tenê eger ewan zanîba. <sup>65</sup> Dema ku ew gemiyekê siwar dibin, ew jidil we li ber Vî, dipariyên û tenê baweriya xwe bi Vî diken, lê dema ku Ev, wan digehînîte ser hiskatiyê, her demûdest ew 'hevala' bo Vî peyda diken! <sup>66</sup> Aha wisa ew nankoriya xwe, bo ewa ku Me daye wan nîşan biden û xweş diqetînin, lê ew dê bizanin.

<sup>67</sup> Meger ew nabînin ku, Me penahgehek ewleh çêkirie, dema ku li hemû derdorê wan mirova diben? Bes ew bawerî bi direwa diken û nikoliyê li erêniya Xwe dê diken? <sup>68</sup> Kê dikarît li ew mirov bêdadîr bît ku sebaret bi Xwe dê, direwekê berhem tînit, yanjî nikoliyê li rastiyê diket, dema ku bo wî têt? Meger cehnem mangeha nebawera nîne? <sup>69</sup> Lê bêguman, ewênu ku bo Me têkoşînê diken, bêguman Em dê ewan rênivîniyê rêyên xwe biken. Birastî Xwe dê, digel ewane ku başiyê diken.

### 30. Para Romê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elîf, Lam Mîm <sup>2</sup> Rom hatiye têk şikan <sup>3</sup> di erdê herê nêzîk da, lê pişti têk şikanê ew dê serkevin. <sup>4</sup> Di dema çend sala da, Xwe dê fermandare li destpêk û dawiyê da. Di wê rojê da, dê bawermend keyfxwes bin <sup>5</sup> Bi yarmetiya Xwe dê, Ev yarmetyê didete her kesê ku Ev dixwazît, Ev Bihêze û Rehmê didet, <sup>6</sup> belêniya Xwe dê ye û Xwe dê belêniya Xwe naşkênit, lê piraniya mirova nizanin, <sup>7</sup> ew tenê rûyê derwey jiyana ev dinyayê nas diken û lê ew agahdarê, Dawiyê nînin. <sup>8</sup> Meger ewan ci têbînî sebaret bi xwe nekirîne? Meger Xwe dê, hemû asiman, erd û hemû tiştê li nawbera wan da ne afirandine, xîncî di rastiyê da û bo demek dîhar kirî, lê birastî gelek mirov bawer naken ku ew dê Xwedanê xwe bibînin.

<sup>9</sup> Meger ew li ser erdê da negeriyane û ewen pêş xwe da nedîtine ku dawiya wan ci bû. Ew gelek li wanebihêztir bûn, ewan zêdetir erd kola bûn û li wan zêdetir li ser da ava kiribûn. Peyamberên wan jî bi belgeyên zelal hatibûne bal wan, lewma Xwe dê nerastî li wan nekirbû lê ewan nerastî li xwe kiribû. <sup>10</sup> Paşê, nerastkara dawiyek nebaş dîtin, çimkî ewan nikolî li nişaneyên Xwe dê kirin û henekê xwe pê kiribûn. <sup>11</sup> Xwe dê, afirandinê dest pê diket paşê, Ev dubare diket, paşê tu dê bizvrî bal Vî.

<sup>12</sup> Di ew Roja ku Demjimêr digehîte da, ewen tawankar dê bêhêvî bin

<sup>13</sup> û ewan ci nawbêjyan li naw 'hevalên' xwe da çinabin, edî ew dê bawerî bi 'hevalên' xwe neken. <sup>14</sup> Di ew Roja ku Demjimêr digehîte da, ew dê li hewdu bêne cuda kirin, <sup>15</sup> ewen ku bawer kirin û karê durust kirîne, ew dê li naw baxçe da keyfxwes bin, <sup>16</sup> lê ewen ku, bawer nekirî û nikolî li nişaneyên Me û hevdîtina Dawiyê kirin, ewan dê bînine naw eşkencê da.

<sup>17</sup> Li ber hindê, di dema êvar û di dema sibe zûya da, payebilindiya Xwe dê rabgehînin, <sup>18</sup> di asimana û erdê da, di şevê û dema tu nîvrojê day pesn bo Vî ye. <sup>19</sup> Ev, yê zindî, li mirî da der dêxît û yê mirî li zindî da der dêxît. Ev jiyanê didete erdê, pişti mirina wê û tu jî dê her wisa, bêye derêexistin. <sup>20</sup> Li nişaneyên Vî, ewe ku Vî hûn li tozê afirandine û lê binêrin û bibînin! Hûn bimir, belav bûne. <sup>21</sup> Li nişaneyên Vî, ewe ku Ev, li we bixwe, jibo we cot çêkirin, ku hûn tenahiyê li wan da peyda biken, Vî rehm û evîn dana nawbera we da. Birastî lêreda nişane hene bo netewa ku hîzr lê diket. <sup>22</sup> Li nişaneyên Vî, afirandina asimana û erdê û ciyawaziya zimanê we û rengê we ye. Birastî lêreda, bo ewen ku dizanin nişane hene.

<sup>23</sup> Li nişaneyên Vî, razana we di şevê da û geriyana we li qenciyên Vî di rojê da ye. Birastî lêreda nişane hene, bo ewen ku guhê xwe didenê.

<sup>24</sup> Li nîşaneyên Vî, Ev ronahî tirs û hêviyê nîşa we didet û Ev avê li asiman ra dişînîte xarê ku pişti mirina wê carek dîke jiyanê didete erdê. Birastî lêreda nîşane hene, bo ewê ku hizra xwe bikar tînin. <sup>25</sup> Li nîşaneyên Vî, ew ku hemû asiman û erd bi destûra Vî, li cihê xwe da rawestane.

Pasê, dema ku Ev bi gaziyekê li ser erdê, gazî we diket, hûn dê demûdest derkevin. <sup>26</sup> Hemû ewê li asimana û erdê da yê Vî ne û hemû jidil we peyrevê Vî ne. <sup>27</sup> Ev e, afirandinê dest pê diket û Ev dê paşê dupat biker, ewe bo Vî, hêasantire jî. Paye bilindtrîn şiroveya, di asimana û erdê da ya Vî ye, Ev Bihêze Biryardere. <sup>28</sup> Ev, wê mînakê, li we bixwe didete we, meger hûn ewê ku bidesê rastê hûn xwedanê wanin<sup>a</sup>, pê pişka wekhev bi tewawî dikene hevalên xwe, li eva ku Me, daye we? Meger hûn li wan ditirsin, weka ku hûn li hevdu ditirsin? Bi wî awayî Em, eşkereyên Xwe, bo neteweya ku hizra xwe bikar tînit şirove diken. <sup>29</sup> Belê nebawer, bêy her çeşine zanistekê peyrevî li hestê xwe diken. Kê dikarît, rênivîniya ewan biker ku Xwe dê dihêlit li rê derkevin? Ewan ci yarmetîder çinabin.

<sup>30</sup> Li ber hindê, rûyê xwe bide aliyê dînê serast, bi awayek sirûşti, Xwe dê, wisa mirov afirandine. Ci guhertin di afirandina Xwe dê, da çenabît. Eve dînê seraste, lê piraniya mirova nizanin. <sup>31</sup> Bi peşimanî bizvrine bal Vî.

Hişyarê Vî bin, nûbêjén xwe biken û nebine li wan ku 'hevala' bo Vî, peyda diken, <sup>32</sup> ewê ku dînê xwe dabeş diken û dibine mezheb û her komek bi aliyê xwe keyfxwes dibe. <sup>33</sup> Dema ku karesat li mirova didet, ew bi peşimanî rû li Vî diken û li ber Xwedanê xwe dipariyên, paşê dema ku Ev dihêlit, ew Rehma Vî tam biken, lêbinêrin û bibînin! Komek li wan 'hevala' bo Xwedanê xwe peyda diken, <sup>34</sup> bi wî awayî, ew nikoliyê li ewa ku Me daye wan diken. Bes, 'Xwes biqetînin! Hûn dê bizanin.'

<sup>35</sup> Meger Me, bo wan ci desthilat şandiye xarê ku basê hindê diket ku ewan ci dikire 'hevalê' Vî? <sup>36</sup> Dema ku Em, dihêlin mirov rehmê tam biken, ew keyfxwes dibin, lê eger nebaşiyek bête serê wan, liber xatira ewa ku destê wan bixwe pêşta şandiye, lêbinêrin û bibînin, ew bêhêvî dibin. <sup>37</sup> Meger ew nabînin ku Xwe dê, bi firavanî debara didete her kesê ku Ev dixwazît û dibirît jî? Birastî lêreda nîşane hene, bo neteweya ku bawer diket. <sup>38</sup> Li ber hindê mafê ewê xizm bidê û ewê xwedan pêvîstî û ewê rêvî, ewe bêhtire bo ewê ku dixwazin rûyê Xwe dê bibînin. Ewane ne ku dê ser bikevin.

<sup>39</sup> Her tiştekê ku tu bi sîd, bidey ku li malê mirovên dîke da buhayê peyda biker, ew li bal Xwe dê zêde naket, lê ewa ku tu li ew xêra ku jibo te hatiye dîhar kirin bidey<sup>a</sup> bo daxwaza dîtina rûyê Xwe dê, ew dê zêde biken.

<sup>40</sup> Ev Xwe dê, ye ku hûn afirandine paşê xwarinê didete we paşê Ev ê ku dê bibîte hokar hûn bimrin û paşê dê jiyanê bidete we. Meger hîç yêk li 'hevalên' we dikarin ci tiştê wisa diken? Payebilindî bo Vî ye û Ev bilindtire serwey ew 'hevala' ku ew bo Vî peyda diken. <sup>41</sup> Li ser hişkatî û deryayê gendelî peyda bûye, li ber ewa ku mirova bixwe bi destê xwe kiriye û li ber hindê belke Evbihêlît, ew hindek li ya ewan kirî tam biken, belke li ber hindê ew bizvirin. <sup>42</sup> Bêje, 'Li ser erdê biggerên û bibînin ku dawiya ewên pêş we da çawan bû, piraniya wan 'heval' bo Vî peyda kiribûn.'

<sup>43</sup> Li ber hindê, rûyê xwe bide aliyê dînê serast, pêş ku Rojek bêt ku li bal Xwe dê, we ci zivrîn lê çinabit, dê li ew Rojê da dê li hevdu bêne cuda kirin. <sup>44</sup> Ewênu ku bawer nekirbûn, nebaweriya wan li dijî wane û ewên ku karênu durust kiribûn, ewan serûberiya xwe kiriye. <sup>45</sup> Ev dê li erêniyên Xwe padaş bidete ewên ku bawer kirîne û karênu durust diken, birastî Ev hez nebawera naket. <sup>46</sup> Li nîşaneyên Vî, ewe ku Ev baya dişînît ku mizgîniya tînin ku hûn li rehma Vî tam biken, lewma wel gemiyê diket ku bi destûra Vî bimeşiyêt, ku hûn bikarin li qenciyên Vî biggerên, belke li ber hindê hûn sipasdar bin. <sup>47</sup> Pêş te da, Me peyamber şandine bo netewên wan, ewan jiboy wan belgeyên zelal birin û paşê Me, tole li ewan wekir ku tawan dikirin, pêvîst bû ku Em piştîvaniya bawermenda biken. <sup>48</sup> Ev Xwe dê ye ku baya dişînît ku ewra kom ken, paşê Ev, wan li ser asimana da belav diket weka ku Ev dixwazît, Ev wel wan diket ku hûr bin û hûn dibînin ku baran li naw ewan da dibarîte xarê, paşê dema ku Ev dibîte hokar ku li ser her yêk li koleyên Xwe, da ku dixwazît, dibarînît, lê binêrin û bibînin! Ew keyfxweş dîbin <sup>49</sup> herçend pêş ku ew li ser wan da bête şandin, ew bêhêvî bibûn. <sup>50</sup> Li ber hindê, li bandora rehma Xwe dê, binêrin, ku Ev çawa jiyanê didete erdê, piştî mirina wê, bêguman Ev dê jiyanê bidete miriya, Vî desthilat li ser hemû tişa heye. <sup>51</sup> Lê eger Me, bayek şandiba û ewan dîTİba ku zer dibît, bêguman piştî hindê jî, ew dê berdewam ban li nebaweriya xwe. <sup>52</sup> Li ber hindê birastî, tu nikarî wel miriya bikey ku bibhênu û nejî tu dê bikarî wel kera bikey ku guhdariya gaziye biken, dema ku ew pişta xwe didenê û paşve diçin, <sup>53</sup> tu nikarî rênivîniya koreya li şasiya wan bikey, tenê ewên ku tu dikari wel wan bikey ku guhdarî biken, ewin ku bawerî bi eşkereyên Me diken û xwe radest kirîne<sup>a</sup>. <sup>54</sup> Ev, Xwe dê ye ku we li bêhêziye diafrînît, paşê piştî bêhêziye, hêzê didet, paşê piştî hêzê bêhêzî û pirçê sipî diket, Ev diafrînît, ya ku Ev dixwazît, Ev Zanîne, Şeyane. <sup>55</sup> Di ew Roja ku Demjimêr têt, ewên gunehkar dê sûnd bixwen ku ew li demjimêrekê zêdetir gîro nebûne, ew wisa hatibûne xapandin <sup>56</sup> lê ewên ku zanist û bawerî bi wan hatiye dan, dê bêjin, 'Bêguman, pêka fermana Xwe dê, taku Roja Vejiyanê tu gîro bûy, ewe Roja Vejiyanê ye, lê te nedizanî.'

<sup>57</sup> Ber hindê li wê Rojê da, mahneyên ewên nerastkar, kêt wan nayên û nahêlin ku ew serast kirinê biken. <sup>58</sup> Bêguman di wê Xwandinê (Quranê) da, Me bo mirova hemû çeşine mînak ïnane, lê eger tu bo wan nişaneyekê bînî, bêguman ewên nebawer dê bêjin, ‘Tu, tenê direwînî’ <sup>59</sup> Bi wî awayî Xwe dê, qepaxê dihawête ser dilê ewên ku nizanin, <sup>60</sup> li ber hindê bêhin fereh be, çimkî belêniya Xwe dê raste, nehêle ewên ku baweriya qahîm çinînin te swik biken.

### 31. Para Luqman

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elif Lam Mîm <sup>2</sup> Evane eşkereyên nivîsîna pîroza bîryarderin, <sup>3</sup> rênivînî û rehme bo ewên durust kar, <sup>4</sup> ewên ku nûbêja diken, ew xêra ku bo wan hatiye dîhar kirin diden û ci guman li Dawiyê nînin, <sup>5</sup> ewane li bal Xwedanê xwe we, li ser rênivîniyê ne û ew yê, behremendin. <sup>6</sup> Û ew mirovên ku çîrokêñ békér dikirin ku li rîya Xwe dê derêxin, bêy ku zanist hebin û henekê xwe pê diken, ewan dê eşkenceyek serşorker hebit. <sup>7</sup> Dema ku eşkereyên Me, bo wî têne xwendin, ew bi qudetî pişa xwe didetê da, wek tu bêjî wî nebîhistiye, wek tu bêjî ker bûn di guhê wî daye, lewma mizgîniya eşkenceyek bijan bide wî! <sup>8</sup> Birastî ewên ku bawer diken û karêñ durust diken, dê baxçeyên şadiyê hebin, <sup>9</sup> ew cihê ku ta bêdawiyê dê, lê bimînin, belêniya Xwe dê raste û Ev Bihêze û Biryardere. <sup>10</sup> Vî hemû asiman bêy hîç çeşine histûnên ku dîhar diken, afirandine û ciyayêñ qahîm li ser erdê bicîh kirîne, meger ku digel we da bihejiyêt û Vî, hemû çeşine rihtiberek li ser wê belav kirine. Me, li asiman ra av şande xarê, paşê Me pê wê hemû cure tiştîn giran buha şîn kirin, <sup>11</sup> Eve afirandina Xwe dê ye. Lewma ka nişanî Min bide xêncî Vî, ewên dîke ci afirandine. Belê, ewên nerastkar bi aşkira li şaşiyê dane. <sup>12</sup> Bêguman Me, têgeheştin, dabû Luqman ku sipasdarê Xwe dê bît, her kesê ku sipasdar bît, bo riha xwe sipasdare û her kesê ku nankor bît Xwe dê ci pêvîstî nînin û jêhatiyê hemû pesna ye. <sup>13</sup> Dema ku Luqman gote korê xwe, gava ku wî şîret didane wî 'Kurê min ci 'hevala' bo Xwe dê peyda neke, birastî peyda kirina 'hevala' bo Xwe dê bêdadiyek gelek mezine.' <sup>14</sup> Me, dayk û bab li mirova kirîne ferman, dayka we bi bêhêzî li ser bêhêziyê hûn hilgirtine û du sal dikêşit taku we li şîr veket. Sipasdarê Min û dayk û babê xwe bin, armanc bo bal Mine. <sup>15</sup> Eger ew hewil biden ku wel we biken ku hûn ewê bikene 'hevalé' Min ku we ci zanist li ser da çinîne, bes peyreviyê li wan neken, lê di vê dînyayê da bi mîhrevanî ewan xwedan ken û peyrevî li rîya ewan biken ku dizivrîne aliyê Min. Paşê tu dê bizvriye bal Min û Ez dê bêjîme te ewa ku te dikir. <sup>16</sup> 'Kurê min, birastî eger hindî giraniya dindika xerdelê jî li raze berekê<sup>a</sup> da veşartî bît, yanjî li li asimana yanjî li ser erdê, Xwe dê dê ewê bînîte der, birastî Xwe dê, Hêdî û Agahdare. <sup>17</sup> Kurê min nûbêjên xwe bike, ferмана ewa raste bike û ewa neraste qedexe bike û digel ewa serê te têt bêhin fereh be, birastî ev mijarê pêvîstî bi pêdagiriyê heye. <sup>18</sup> Rûyê xwe li mirova nezivrîne, nejî bi qudetî li ser erdê biggerê, birastî Xwe dê hez mirovê xwe lêbandî û xwe mezin zan naket. <sup>19</sup> Bi navînî<sup>b</sup> rê here û dengê xwe nizim ke, birastî dengê herî kirêt dengê zirîna kera ye.'

<sup>20</sup> Meger hûn nabînin ku Xwe dê çawa eva li asimana û erdê da bo we bikêr kiriye û bi têr û pirî hem li rû da hem di naw da erêniya Xwe bi we kiriye? Lê mirov bêy zanist, rênivîn û pirtûkek ronahîker sebaret bi Xwe dê gengeşê diken. <sup>21</sup> Dema ku dibêjine wan, ‘Peyrevî li eva Xwe dê, şandiye xarê biken,’ Ew dibêjin ‘Ne, em dê, peyrevî li, ewê biken ku me dît berebabêne me dikirin. ‘Tenanet eger Şeytan ew gazî kirvana bo eşkenceya naw guriyê da?’

<sup>22</sup> Her kesê ku rûyê xwe bidete aliyê Xwe dê dema ku karê durust diket, birastî ew destgira herî peyt girtiye û dahatiya hemû tişa dê li bal Xwe dê bît. <sup>23</sup> Lê ewên ku bawer naken, nehêle nebaweriya wan te xemgîn biket, ew dê bizivrine bal Me û Em dê ewan agahdar biken ku wan ci kiriye, birastî Xwe dê dizanît ku li singa da ci heye <sup>24</sup> Em, dihêlin ku, bo demekê xweş biqetînin, lê paşê Em dê zextê li wan biken bo naw eşkenceyek dijwar da. <sup>25</sup> Eger hûn li wan bipirsin kê afrînerê asimana û erdê ye, bêguman ew dê bêjin, ‘Xwe dê’ Bêje, ‘Pesn bo Xwe dê’ Lê piraniya wan nizanin. <sup>26</sup> Ewa li asimana û erdê da ya Xwe dê ye birastî Xwe dê ci pêvîstî nînin û jêhatiyê hemû pesna ye. <sup>27</sup> Eger hemû darêni li ser erdê pêñûs bana û paşê derya jî bi heft deryaya tejî kirban, hêşta jî peyvîn Xwe dê tewaw nedibûn, birastî Xwe dê Bihêze Biryardere. <sup>28</sup> Afirandin û vejandin, tenê wek ya rihekê ye, birastî Xwe dê, Bihîstin û Dîtine. <sup>29</sup> Meger hûn nabînin Xwe dê dibîte hokar ku, şev têkelî rojê dibit û roj têkilî şevê dibit û roj û heyy kîrhatî kirîne ku bo demek dîhar kirî bigerên, Xwe dê haj hemû tişa heye ku tu dikey? <sup>30</sup> Ewe li ber hindê ye ku Xwe dê, raste û ewa ku ew li kîleka Vî da li ber dipariyên, direwe û Xwe dê, Ev ê herî Bilinde, herî Mezine. <sup>31</sup> Meger tu nabîni ku pê qenciya Xwe dê, gemî li naw deryayê da diçît, ku Ev nîşaneyên Xwe pêşanî te bidet? Birastî lêreda nîşane hene, bo hemû ewên bêhin fereh û sipasdar. <sup>32</sup> Dema ku şîpelek, weke kona li ser wan da, dadigrît, ew liber Xwe dê dipariyên û jidil we dîndariyê diken. Lê, dema ku Ev, wan rizgar dikete ser hişkatiyê, li naw wan da, hindek li nawberê da ne, kes nikoliyê li nîşaneyên Me naket xêncî ewên xiyanetkar û nankor. <sup>33</sup> Mirovino, hişyarê Xwedanê xwe bin û li wê Rojê bitîrsin ku ci dayk û bab cihê zarûkêne xwe nagirin, nejî bi hîç şêweyekê zarûk dê cihê dayk û babê xwe digirin. Birastî belêniya Xwe dê raste, li ber hindê nehêlin jiyanâ ev dînyayê we bixapînît, nejî bîhêlin, ewên ku sebaret bi Xwe dê dixapînin we bixapînin. <sup>34</sup> Birastî zanista Demjimêrê<sup>a</sup> li bal Xwe dê ye û Ev baranê dişînitê xarê û dizanît ci di pizdana<sup>b</sup> da heye. Hîç rihek nizanît ku sibê dê ci dest xwe we bînît û hîç rihek nizanît ku dê, li ci erdekê bimrît, birastî Xwe dê, Dizanît û Agahdare.

### 32.Para Ser nivandin bo Perestînê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Elif, Lam, Mîm <sup>2</sup> Ew nivîsina pîroz ku ci guman têda nîne li bal Xwedanê hemû dinyaya ra hatiye. <sup>3</sup> Yanjî ew dibêjin, ‘Wî eve berhem ïnaye.’ Ne! Eve rastiye li bal Xwedanê te ra ji bo te, belke tu agahdariyê bideye neteweyekê ku pêş te da ci agahîder bo wan nehatine, belke ew bêne rênivînî kirin. <sup>4</sup> Ev, Xwe dê ye afirînerê asimana, erdê û hemû tişte di nawbera wan da, li şes roja da. Paşê Vî, Xwe li ser text bicih kir. Xêncî Vî, te kes çinîne ku te biparêzit û kes jiçinîne ku nawbêjvaniyê bo te biket, liber hindê, tu nayîniye bîra xwe?

<sup>5</sup> Ev serûberiya karûbarê asiman û erdê diket û li dawiyê da, paşê dê li Rojekê da hilkêşite bal Vî, ku bi hejmara te, dê hizar sala bikêşit. <sup>6</sup> Wisa ye, Ev ê ku ewa nedîti û ya dîti dizanît, Ev xwedan Şeyane û Rehmê didet,

<sup>7</sup> Ev ê ku hemû tiş baş afirandiye û destpêkê da mirov li heriya kelpûça çêkir, <sup>8</sup> paşê Vî neviyên wî li avikek siwik çêkirin, ku dirêjiyêt. <sup>9</sup> Paşê Ev, şêwe da wî û li riha Xwe pif kire wî da û bihîstin, dîtin û hest dane te! Tu çend kêm sipasdarî! <sup>10</sup> Ew dibêjin, ‘Dema ku em di erdê da bezir bûn, birastî em dê carek dîke bêne afirandin?’ Lê, ew bawerî bi hevdîtina digel Xwedanê xwe naken. <sup>11</sup> Bêje, ‘Firişteya mirinê ku tu pê hatî sipartin, dê te bibet û paşê tu dê bêy zivrandin bo bal Xwedanê xwe.’ <sup>12</sup> Eger tenê te karîba tawankara bibînî ku serê xwe li hember Xwedanê xwe, şor diken ‘Xwedanê me, me dîtiye û bihîstiye, me bişîne û em dê durustkariyê biken, em piştrastin.’ <sup>13</sup> ‘Eger ew daxwaza Me ba, bêguman Me, dê rênivînî daba hemû rihekê, lê gotina Min raste. ‘Bêguman, Ez dê pê cina û mirova, digel hevda cehnemê tejî kem’ <sup>14</sup> Liber hindê tam bike çimkî te ev roja hevdîtina xwe li bîr kir, birastî Me tu li bîr kirî, eşkenceya bêpayan tam bike, ber xatira ewa ku te dikir.’ <sup>15</sup> Tenê, ew mirov bawerî bi eşkereyên Me diken, dema ku tînine bîra wan, bo perestînê çokêن xwe dadnên û serê xwe dinvînin, bi paye bilindî pesna Xwedanê xwe diken û ew xwe mezin naken. <sup>16</sup> Tenişte wan, doşegê bêxwedan dihêlin, bitirs û hêvî li ber Xwedanê xw bipariyên û li ewa ku Me daye wan, ew diden.

<sup>17</sup> Hîç rihek nizanît ku ci tiştek, li xweşîya berçavê wan hatiye weşartin, weke padaş jibo ewa ku wan dikir. <sup>18</sup> Liber hindê, meger ewê ku bawer diket, wekheve digel ewê ku bi pêdagirî serkêsiyê diket? Ew wekhev nînin. <sup>19</sup> Ewênu ku bawer diken û karên durust diken, dê baxçênen penahgeh bibine mala wan jibo ewa ku wan kiriye.

<sup>20</sup> Lê ewên ku bi pêdagirî serkêşin, penahgeha wan dê agir bît. Her gava ku ew bixwazin ku naw da derkevin, dê ewan bizvrîmine naw da û dê bêjine wan, 'Eşkenceya agir tam biken ya ku we nikolî lê dikir.' <sup>21</sup> Bêguman, Em ê, eşkenceya nêzîk bi wan bidene tam kirin, pêş eşkenceya herî mezin, belke li ber hindê, ew bizivrin. <sup>22</sup> Kê li ew kes bêdadture, ewê ku nîsaneyê Xwedanê wî tînine bîra wî, paşê ew pişta xwe didete wan? Birastî Em dê toleyê li ewên tawankar weken. <sup>23</sup> Bêguman Me nivîsîna pîroz<sup>a</sup> da Mûsa, liber hindê gumanê li wergirtina evê<sup>b</sup> neke û Me, ev<sup>c</sup> kire rênivîn bo zarûkêñ Israîl. <sup>24</sup> Me li naw wan da rêber çêkirin û pê destûra Xwe rênivînî kirin, dema ku ew bêhinfereh bûn û bawerî bi eşkereyên<sup>d</sup> Me kirin, <sup>25</sup> Birastî Ev, Xwedanê te ye ku dê li Roja Vejiyanê da, sebaret bi nakokiyê wan, dê li nawbera wan da dadweriyê biket. <sup>26</sup> Meger, ew jibo wan nebûye rênivînî ku Me, pêş wan da çend nîfiş li nav birîne û ew li naw avahiyêñ wan da dimeşin? Birastî lêreda nîşane hene, meger ew paşê nabihêñ? <sup>27</sup> Meger ew nabînin ku Em, avê dihajone erdê hişik û pê wê çandinê berhem tînin ku ew û ajelêñ wan yê kevî lê dixwen. Meger ew paşê nabînin? <sup>28</sup> Ü ew dibêjin, 'Ew serkevtine dê kengê bêt, eger tu rast dibêjî?' <sup>29</sup> Bêje, 'Li Roja serkevtinê da, baweriya nebawera ci qazancê nagehînîte wan nejî dê ci derfet bi wan bête dan.' <sup>30</sup> Li ber hindê, pişta xwe bide wan û çavnihêr be, birastî ew jî çavnihêrin.

### 33. Para hêzên hevkar

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pêşbîn, hişyarê Xwe dê be û peyrevî li nebawer û durûya neke Xwe dê, Zanîne Biryardere. <sup>2</sup> Peyrevî li ev sirûşa<sup>a</sup> ku Xwedanê te jibo te dişinît bike, Birastî Xwe dê, agahdarê kiryarêne te heye, <sup>3</sup> xwe bispêre Xwe dê, bo xwe sipartînê Xwe dê, têrê heye. <sup>4</sup> Xwe dê, du dil, nedanane naw bedenê mîrekê da, nejî Ev hevjinêne ku we li xwe qedexe kirîne, kirîne daykêne we, nejî Ev ew kurêne ku we bo xwe xwedan kirîne, kirîne kurêne we. Ewe gotina, dewê we ye, lê Xwe dê, rast dibêjît û Ev rênivîniya rê diket.

<sup>5</sup> Pê babê wan gazî wan biken, ewe li bal Xwe dê, hewsengtire, lê eger hûn nizanîn ku babê wan kîye, bes ew birayê we yê dînî û sipartiyê destê we ne, hûn gunehbar nabin eger hûn şâsiyekê têda biken bes tenê bo ewa ku dilê we bi zanebûn diket! Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet. <sup>6</sup> Pêşbîn li bawermenda zêdetir li wan nêziktire û jinêne wî, daykê wanin. Di nivîsîna pîroza Xwe dê da daxwaza ewêne ku xizmêne hevin, li bawermend û koçera bihêztire, bes eger tu bixwazî ku mîhrevaniyê digel hevalê xwe bikey, eve li nivîsîna pîroz da hatiye nivîsin. <sup>7</sup> Dema Me digel Pêşbîna peyman girê da û digel te, Nû Xwe, İbrahîm, Mûsa, İsayê kurê Miryemê, Me, peymanek gelek qahîm digel wan girê da,

<sup>8</sup> Ev, dê lêpirsînê li rastbêja biket, sebaret bi rastiya wan û Ev eşkenceyek bijan bo nebawera amade kiriye. <sup>9</sup> Hûn ku bawer diken, erêniya Xwe dê, li ser we bîra we bît, dema ku leşker hatine ser we. Me bayek xurt û leşkerê ku we nedît şandine ser wan. Xwe dê, ewa ku hûn diken, dibînît. <sup>10</sup> Dema ku ew li jêr û li jor we hatine ser we, dema ku çavê we zil bûn û dilê we hate qırka we da û we texmîn sebaret bi Xwe dê, texmîn kirin. <sup>11</sup> Wêderê bawermend hatine taqî kirin û bi lerzîneke dijwar ew lerizîn, <sup>12</sup> dema ku ewêne durû û ewêne ku li dilê xwe da nexweşî hene gotin, 'Xwe dê û peyamber xêncî xeyala belêniya hîç tiştekê nedane me!' <sup>13</sup> Dema ku komekê li wan got, 'Gelê Yesrîbê<sup>b</sup>, we ci xwe ragîrî nîne, li ber hindê bizvirin!' komek li wan daxwaza destûra Pêşbîn kirin, gotin, 'Malêne me bê parêzin lê ew bê parêz nebûn, ewan tenê dixwast birewin, <sup>14</sup> eger li hemû aliya da, hatibana ser wan û li wan xwastiban ku xiyanetê biken, bêguman ewan dê wisa kiriba, bêy ku dudiliyê lê biken, bes bi kurtî nebît! <sup>15</sup> Bêguman ewan belênî dabû Xwe dê ku ew pişta xwe nadenê û dê lêpirsîn li belêniya bi Xwe dê bête kirin. <sup>16</sup> Bêje, 'Rewiyan ci cara qazancê nagehînîte we, eger hûn li mirin û kuştinê direwin, tenê bo demeke kurt dê bête hêlan ku hûn xweş biqetînin.' <sup>17</sup> Bêje, 'Ew kîye ku dikarît te li Xwe dê, biparêzît eger Ev bixwazît zirarê li te bidet yanji bixwazît rehmê bi te biket?' Ew xêncî Xwe dê, jiboy xwe kesê peyda naken ku wan biparêzît yanji yarmetiya wan biket.

<sup>18</sup> Bêguman Xwe dê, dizanît kê li naw we da rêtiriyê diket, ewê ku dibêjîte birayên xwe, 'Were bal me,' û neçine şer, xêncî hindeka.<sup>19</sup> Çavnebariya te diken, lê dema ku tirs têtin, tu dibînî ku ew bi çavênu ku dizvirin te dinhêrin weka kesekê ku ber xatira mirinê li xwe we diçit, lê dema ku tirs derbaz dibît, ew bi zimanê dijwar hêrişî te diken û çavnebariya başiyê diken. Mirovên wisa bawer naken û Xwe dê kiryarên wan pûç diket, ewe bo Xwe dê, hêsanê. <sup>20</sup> Ew hizir diken, ku hêzên hevbes<sup>a</sup> neçoyne û eger hêzên hevbes hatin ew dê xweziyê bixwezin ku ew li çolê jiyaban, naw Ereba da û sebaret bi we nûçeyek pirsîban. Tenanet eger, ew digel we jî da ban, ewan şer nedkirin, bes kêmekê nebît. <sup>21</sup>Bêguman Peyamberê Xwe dê, bo we mînakek bê kêmasiye, bo ew kesê ku hêviya wî Xwe dê û Roja dawiyê ye û gelek cara Xwe dê bîr tînit. <sup>22</sup> Dema ku bawermenda, hêzên hevbes dîtin, ewan got, 'Eve ya ku Xwe dê û peyamberê Vî belêni dabûne me, belêniya Xwe dê û peyamberê Vî raste' Û tenê bawerî û xwe radest kirina wan, zêde kir. <sup>23</sup> Li naw bawermenda da mîr hene ku digel belêniya xwe bo Xwe dê rastin, li naw wan da, ewê wisa heye ku belêni bicih ïnaye û hindek li wan hêsta jî çavnihêrin. Ew bi çi guhertina nehatine guherîn. <sup>24</sup> Li ber wê hindê belke Xwe dê, ber xatira rastiya wan, padaş bidete rastbêja û ewên durû siza bidet, eger Ev bixwazît, yanji belke peşîmâniya wan bipejirînît, birastî Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet.

<sup>25</sup> Xwe dê ewên nebawer bi kerbê wan we, paşve zivirandin, ewan çi qazanc dest xwe nexistin û li şer da Xwe dê têra bawermend kir. Xwe dê, Bihêz û Bi desthilate. <sup>26</sup>Vî, ew mirovên nivîsîna pîroz, ku piştîvaniya ewan dikirin, li kelehêن wan da ïnane xarê û tirs êxiste dilê wan da, komek te kuştin û te komek jî êxsîr kirin. <sup>27</sup> Ev bûye hokar ku tu bibiye mîratgirê erd, welat û malê wan û ew erdê ku hêsta te pêyê xwe nedanaye ser da. Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta heye. <sup>28</sup> Pêşbîn, bêje hevjînên xwe, 'Eger, hûn jiyana ev dinyayê û xemla vê dixwazin, bes werin ez dê bo we dabîn bikem û we berdem, berdanek ciwan <sup>29</sup> lê eger hûn Xwe dê, peyamberê Vî û mala dawiyê dixwazin, bes birastî Xwe dê, padaşek gelek mezin bo ewên ku karêñ baş diken amade kiriye.'

<sup>30</sup> Hevjînên Peşbîni, eger yêk li we bêrewiştiyek aşkîra biket, dê sizayek duqat bi wê bête dan, ewe bo Xwe dê hêsanê <sup>31</sup> lê eger her kesek li we, peyrevî li Xwe dê, peyamberê Vî biket û karêñ durust biket, Em dê padaşek duqat bidene wê û Me, debarek giran buha jibo wê amade kiriye.

<sup>32</sup> Hevjînên Peşbîni<sup>b</sup>, li naw jîna da hûn weka kesê nînin. Eger hûn hişyarê Vî ne bi nermî nepeyvin, bila ewên ku di dilê xwe da nexweşin, dilbijaniya<sup>c</sup> we neken. Lê bi şêwazek jêhatî bipeyvin,

<sup>33</sup> mala xwe da bimînin û xwe pêşan neden, weka nîşan dana demên nezaniya berê<sup>a</sup> û nûbêjén xwe biken, ew xêra ku bo we hatiye dîhar kirin biden û peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî biken. Xwe dê, tenê dixwazît ku napakiyê li we dûr ket û we mirovîn malê<sup>b</sup> pê pakiyê pak biket. <sup>34</sup> Bîra we bimînit ku li malên we da li eşkereyên Xwe dê, ci hatiye xwandin û li têgeheştina Vî.

Birastî Xwe dê, Hêdî û Agahdare. <sup>34</sup> Bo ew mîrên ku xwe radestî Xwe dê, kirîne<sup>c</sup>, bo ew jinênu ku xwe radestî Xwe dê, kirîne û mîrên bawermend û jinênu bawermend, mîrên peyrev û jinênu peyrev, mîrên rastbêj û jinênu rastbêj, mîrên bêhin fereh û jinênu bêhin fereh, mîrên ûstîxar û jinênu ûstîxar, mîrên xêrxwaz û jinênu xêrxwaz, mîrên ku rojî dibin û jinênu ku rojî dibin, mîrên dawêna xwe pak diparêzin û jinênu ku diparêzin, mîrên ku gelek cara Xwe dê bîr tînin û jinênu ku bîr tînin, Xwe dê, bo wan lêbihorîn û padaşek gelek mezin amade kiriye. <sup>36</sup> Dema ku Xwe dê û peyamberê Vî li ser mijarekê birayrê diden ku pêwendî bi wan heye, kêrhatiyê jinênu bawermend û mîrên bawermend nîne ku xwe xwedan bîryar bizanîn, ewê ku peyreviyê li Xwe dê û peyamberê Vî neket bêguman ew bi aşkra dûr li rê derketiye. <sup>37</sup> Dema te gote ewê ku li aliyê Xwe dê we erêni lê hatibû kirin û li aliyê te we erêni lê hatibû kirin, 'Jina xwe, xwedan ke û hişyarê Xwe dê be lé' Te di dilê xwe da weşart, eva ku Xwe dê, dê paşê eşkere kirba, tu li mirova ditirsiyay, lê eva herî serast ewe ku tu li Xwe dê bitîrsî. Dema ku Zeyd, edî ew nedixwast<sup>d</sup>, Me bo jiyana hevbeş ew da te, liber hindê ku, jibo bawermenda ci nexwesi neyête pêş sebaret bi jinênu ew kurênu ku bixwe xwedan kîrî, pişî ku edî ew, wan naxwazin. Dibya ferma Xwe dê, bête cihbicîh kîrî, <sup>38</sup> nabît Pêşbîn di hîç çesne tengasiyekê da bît, sebaret eva ku Xwe dê bo wî kiriye erk. Rêbaza damezirandiya Xwe dê, ye bo ewênu ku pêşta mirîne. Ferma Xwe dê çarenûsa nivîsiye! <sup>39</sup> Ewênu ku peyamîn Xwe dê digehînin û li Vî ditirsin û xêncî Xwe dê ci kesê dîke natirsin, jibo lêpirsinê Xwe dê, têrê heye. <sup>40</sup> Mihemed babê we hîç mîrekê nîne, lê ew peyamberê Xwe dê ye û ew Pêşbînê herî dawiyê ye û Xwe dê hemû tişa dizanît. <sup>41</sup> Hûn ku bawer diken Xwe dê bîr bînin, gelek cara bîr bînin <sup>42</sup> û sibêdê û êvara Vî paye bilind biken, <sup>43</sup> Ev e, ku pîroziya dişînîte ser we û firişteyên Vî jî, bo hindê ku Ev, we li tarîtiyê da derêxîte ber ronahiyê. Ev digel bawermenda Birehme, <sup>44</sup> Roja ku Vî dibînin, dê bi 'Aşî' rewşa Vî pîrsîn û Vî, padaşek giran buha bo wan amade kiriye. <sup>45</sup> Pêşbîn, birastî Me, tu weke gewah şandî ku mizgînî û agahiyê bidey,

a: Dema berê ku Xwe dê, peyamî bidete Mihemed peyamber, dema put perestiyê.

b: Mala Mihemed peyamber.

c: Mosliman.

d: Mihemed peyamber kurek xwedan dikir ku navê wî zeyd bû, Zeyd jîna xwe nexwast, bi destûra Xwe dê, Mihemed peyamber jiyana hevbeş digel ew jînê pêk îna. Xwe dê, jiyana Mihemed peyamber jibo bawermenda kiriye mînak.

<sup>46</sup> ewê ku bangî mirova bo bal Xwe dê diket bi destûra Vî û çirayeke ronahîder. <sup>47</sup> Mizgîniyê bide bawermenda ku ewan li bal Xwe dê, dê qenciyek gelek mezin hebît. <sup>48</sup> Peyreviyê li nebwera û durûya neke, guhê xwe nede zirara wan û xwe bispêre Xwe dê, bo sipartinê Xwe dê, têrê heye.

<sup>49</sup> Bawermendino, dema ku we jiyana hevbeş digel jinêñ bawermend pêk îna û pêş ku hûn destê xwe bidene wan, we, ew berdan, mafê we nîne ku dema rawestanê bo wan bihejmêrin. Lewma, bo wan dabîn biken û ewan berden, berdaneke ciwan. <sup>50</sup> Pêşbîn, birastî Me, hevjînê te bo te qanûnî kirîne, ewên ku te xelatê bûkiniya wan daye û ewên ku bi destê rastê yê te ne<sup>a</sup> û ewên ku Xwe dê dayne te û kiçen mamên te û kiçen metên te, kiçen xalên te, kiçen xaletên te, ewên ku digel te koç kirine û jineke bawermend eger xwe pêşkêşî Pêşbîn biket û Pêşbîn bixwazît digel da jiyana hevbeş pêk bînît, tenê bo te ye û bo bawermenda nîne, Em tam dizanin ku Me bo wan ci tiştek kiriye erk, sebaret bi hevjînê wan û ewên ku bi destê rastê yê wanin. Bo hindê ku te ci tengasî çinebît. Xwe dê Lébihore û Rehmê didet. <sup>51</sup> Tu dikarî paşve bidey her yêkê li wan ku tu dixwazî û bibeye bal xwe her yêkê tu dixwazî û her kesê tu hez dikey, li ewên ku te paşve dabûn, ci tawan li ser te nîne, ewe gelek jêhatâtire, ew dê dilxweş bin û xemgîn nabin û bi ewa ku te daye wan hemûya ew dê têr bin. Xwe dê dizanît ku di dilê we da ci heye, Xwe dê Zanîne, Pêdagiriye. <sup>52</sup> Pişti ewê jin bo te qanûnî nînin, nejî ewan weguberî bi hevjîna, tenanet eger ciwaniya wan jî te dilxweş biket. Xêncî ewên ku bi destê rastê yê te ne, Xwe dê çavdêriyê li ser hemû tişta diket. <sup>53</sup> Bawermendino, bo xwarinê neçine malên Pêşbîn da, meger ku, bo xwarinê destûr bi we hatiye dan, bêy ku xwe gîro biken taku amade bît. Lê dema hûn têne gazî kirin paşê herne jor, pişti ku we xwarina xwe, xwar, herine derê. Wêderê nemînin ku bipeyvin, birastî ewê Pêşbîn diêşand û ew şermê li we diket. Lê Xwe dê, şermê li rastiyê naket û dema tu tiştekê li wan dixwazî, li pişt perjînekê li wan bixwaze, ewe bo dile te û dilê ewan jî paktire. Bo we nîne ku hûn peyamberê Xwe dê, bêşînin, hûn nabît ci cara, pişti wî, jiyana hevbeş digel hevjînê wî pêk bînîn, birastî ewe dê li bal Xwe dê, gelek mezin bît! <sup>54</sup> Ci tu tiştekê aşkira bikey yanjî ewê weşêri, birastî Xwe dê, sebaret bi hemû tişta dizanît. <sup>55</sup> Ci guneh li ser wan nîne, sebaret bi babê wan, kurêñ wan, birayêñ wan, kurêñ birayêñ wan, kurêñ xweşkêñ wan, jinêñ wan yanjî ewên ku bi destê rastê yê wanin, hisyarê Xwe dê, bin. Birastî Xwe dê, li ser hemû tişta gewahe. <sup>56</sup> Birastî Xwe dê û firişteyên Vî, pîroziya dişînîne ser Pêşbîn, hûn ku bawer diken, hûn jî wî pîroz biken û li rewş pirsînê da aştiyê bidene wî. <sup>57</sup> Birastî ewên ku bêrêziyê bi Xwe dê û peyamberê Vî diken, Xwe dê, ew nerêñî kirîne li vê dînyayê û Dawiyê da jî û eşkenceyek serşorker bo wan amade kiriye,

<sup>58</sup> û ewên ku bêrêziyê bi mîrên bawermend û jinêن bawermend diken jibo xêncî ewa ku wan dest xwe ïnaye, bêguman ew barê boxtanê hildigrin û gunehê bicih tînin.<sup>59</sup> Pêşbîn, bêje hevjinêن xwe û kiçen xwe û jinêن bawermend, ku cilên xwe yê derê li ser xwe da bînine xarê. Ew hinde dê bibîte hokarek zêdetir ku ew bêne naskirin û bêrêzî bi wan neyête kirin û Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet.<sup>60</sup> Eger ewên durû û ewên ku li dilê xwe da nexwesi hene û ewên ku li naw şar da direwa belav diken, nerawestin, Em dê te li dijî wan biazrînin û paşê, ew dê tenê bo demeke kurt cînarê te bimînin.<sup>61</sup> Ew dê bêne, nerêni kirin, li her derê ew bêne peyda kirin, ew dê bêne desteser kirin û bi kuştinê bêne li nav birin.<sup>62</sup> Xwe dê, bo ewên ku pêşta çoyne ew rîbaze damezranidiye û tu ci guhertinê li rîbaza Xwe dê, da nabînî,<sup>63</sup> Mirov sebret bi Demjimêrê li te dipirsin, bêje, 'Xwe dê, bi tenê zanista vê heye.' Ci dê te têbigehînît? Belke Demjimêr gelek nêzik bit.<sup>64</sup> Birastî Xwe dê, ewên nebawer nerêni kirîne û agirek geş bo wan amade kiriye.<sup>65</sup> Ew dê ta bêdawiyê wêderê da bimînin, bêy ku hîç kesek pişta wan bigrît yanji yarmetiya wan bidet.<sup>66</sup> Roja ku rûyê wan di naw agir da dizvrît, ew dê bêjin, 'Xwezi Me, peyrevî li Xwe dê û peyamber kiriba'<sup>67</sup> Ü ew dê bêjin, 'Xwedanê me! Birastî me peyrevî li serok û serwer xwe kirbû û ewan em li rî derêexistin.<sup>68</sup> Xwedanê me! Eşkenceyeke duqat bide wan û bi nerêniyeke mezin, ewan nerêni bike.'<sup>69</sup> Bawermendino, weke wan nebin ku bêrêzî bi Mûsa kiribûn, Xwe dê ew li gotinêن wan pak kir û li bal Xwe dê, birûmet we rîz lê hatibû girtin.<sup>70</sup> Bawermendino hişyarê Xwe dê bin û bi peyvîn rast bipeyvin<sup>71</sup> û Ev, dê kiryarê we bo we serast biket û dê li gunehê we bibhorît. Her kesê peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî biket, bêguman ew dê, serkevtineke gelek mezin dest xwe bêxît.<sup>72</sup> Birastî Me, bawerî pêşkêşî asimana, erdê û çiyaya kir, ewan nepejirand ku hilgirin û lê tarsiyan, lê mirov hilgirt, birastî ew bêdad û nezan bû.<sup>73</sup> Liber hindê belke Xwe dê, sizayê bidete mîrên durû, jinêن durû, mîrên ku 'hevala' bo Vî peyda diken û jinêن ku 'hevala' bo Vî, peyda diken û belke Xwe dê, peşîmâniya mîrên bawermend û jinêن bawermend bipejrînît. Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet.

### 34. Para Şibayê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pesn bo Xwe dê ye, Evê ku ewa di asimana û ewa di erdê da ya Vî ye û pesn bo Vî ye, di Dawiyê da, Ev dadwerekê agahe. <sup>2</sup> Ev dizanît ku çi diçîte erdê da û çi lê tête der û çi li asiman ra tête xarê û çi diçîte da. Ev Rehmê didet û Lêbihore. <sup>3</sup> Lê ewên nebawer dibêjin, ‘Demjîmêra nayête ser me.’ Bêje, ‘Belê bi Xwedanê min, bêguman ew dê bête ser we! Zanayê ewa nedîtiye! Tenanet giraniya nixteyekê jî li asimana û erdê da jî bezir nabît, nejî li wê biçûktir yanji mezintir ku li tomarek aşkira da nebît. <sup>4</sup> Bi wî awayî Ev, belke padaş bidete ewên ku bawer diken û karên durust diken, ewan dê lêbihorîn û debarek giran buha hebît.’ <sup>5</sup> Lê, ewên ku li dijî eşkereyên Me dixebeitin ku wan têk bişkinin, ewan dê eşkenceya êşek bijan hebît. <sup>6</sup> Ewên ku zanist bi wan hatiye dan, ew dibînin eva li bal Xwedanê te ra bo te hatiye şandin rastiye û ev rênivîniyê rîya Ev ê Bihêz û hêjayê hemû pesnê diket. <sup>7</sup> Lê nebawer dibêjin, ‘Em te bibene bal mîrekê ku te agahdar biket dema ku tu di pirt pirt bûnê da, bi tewawî pirt pirt bûy tu dê ser li nû bêye afirandin?’ <sup>8</sup> Meger wî sebaret bi Xwe dê, direwek çêkiryê yanji cinek di wî daye?’ Belê ewên ku bawerî bi ew Dawiyê neken, ew dê eşkencê bikêşin û şâsiyek gelek mezine. <sup>9</sup> Meger, ew nazêndene ewa ku li pêşa wan daye û ewa ku li pişt wan daye li asiman û erdê da? Eger Em, bixwezin, Em dikarin wel erdê biken ku wan qurt biket, yanji bihêlin ku li asimana ra pirtik berbine ser wan, birastî lêreda nişaneyek heye, bo hemû ew koleyên ku dizivrin. <sup>10</sup> Bêguman Me li qencyên Xwe dane Dawûd. Me got, ‘Çiyano, pesna Xwe dê, digel wî dupat biken û hûn balinde jî, wisa biken.’ Me, bo wî asin nerim kir. <sup>11</sup> ‘Qapûta li rîza zincîra çêke û nawbera wan jî baş bipîvên, serast kar biken, ewa hûn diken Ez dibînim.’ <sup>12</sup> Jibo Silêman jî ba. Danê wê yê sibêdê mangekê û danê wê yê nîwro mangek bû. Me, wel kaniyeke birinc<sup>a</sup> kir ku bo wî biherikît û li naw cina da jî ew hebûn ku pê destûra Xwedanê Vî, li bin desthilata wî da kar dikirin. Eger yêk li wan li destûra Me la daba, Me, dihêla ku ew eşkenceya guriya geş tam biket. <sup>13</sup> Ewan bo wî, her tişte ku wî dixwast çê dikirin, koşk, şêwe, hewzên ku hindî gerên avê mezin bûn û mencel jî çêdikirin. ‘Binemala Dawûd bi sipasdarî bixebeitin, lê hindek li koleyên Min sipasdarin.’

<sup>14</sup> Paşê, dema ku Me, mirina wî ragehand, hîç tiştekê nişa wan neda ku ew miriye, bes rihtiberek erdê nebît, ku kopalê wî dixwar. Lê dema ku ew kete xarê, bo cina aşkira bû, eger ewan ya nedîti zanîba, ew di eşkenceya serşorker da nediman.

<sup>15</sup> Bêguman bo Şibayê jî, di cihê jiyanâ wan da, nîşaneyek hebû, du baxçe, yêk li destê rastê, yêk li destê çepê 'Li ew debarênu Xwedanê we bo we dabîn kirîne bixwen û sipasdarê Vî bin, erdekê baş û Xwedanê we Lêbihore.'

<sup>16</sup> Lê ewan rûyê xwe lê zivrand, li ber hindê Me li bendavê ra, lêmişt berda ser wan û Me her du baxçeyên wan digel baxçeyên ku meyveyên tal berhem tînan veguhertin û 'Temrîsk' û çend tiştên li darênu 'Lote' ê.

<sup>17</sup> Bi wî awayî, Me ew siza dan, çimkî ewan bawer nekir. Meger Em dê kesek dîke xêncî nankora siza biden? <sup>18</sup> Gundên ku pêş çava xûya dikirn, Me danabûne, li nawbera ewan û ew gundên ku Me, pîroz kirbûn, Me rêuwingiya li nawbera wan da dîhar kiribû, 'Şev û roj bi tenahî, li nawber da hatûçonê biken.' <sup>19</sup> Lê, ewan got, 'Xwedanê me, nawbera hatûçona me dirêj bike!' Ewan nerastî digel xwe kir Me, ew kirine serhat û Me bi tewawî ew belav kirin. Birastî lêreda nişane hene bo hemû ewên bêhin fereh û sipasdar.

<sup>20</sup> Bêguman Iblîs, li rêya wan da, texmîna xwe rast dêrêxist, li ber hindê, ewan peyrevî li wî kirin xêncî komek bawermenda nebît <sup>21</sup> Herçend ku wî ci desthilat li ser wan da nebû, xêncî hindê ku Em aşkira biken, ewên ku bawerî bi Dawiyê hene li ewên ku gumanê lê diken, Xwedanê te parêzerê hemû tişa ye. <sup>22</sup> Bêje, 'Gazî ewên ku tu li kêleka Xwe dê, da li ber wan dipariyê, bike!' Ne li asimana û nejî li erdê da ew xwedanê nixteyekê jî nîne, nejî ewan hîç pişkek di wan da heye, nejî bo Vî li naw ewan da yarmetîder hene.

<sup>23</sup> Digel Vî da, nawbêjvaniyê ci qazanc nîne, xêncî ewên ku Ev, destûrê didete wan. 'Piştî ku tirs li dilê wan tête hildan, ew dê bêjin, 'Xwedanê we ci got?' Ew dê bêjin, 'Rastî' Ev, herî Bilinde, herî Mezine. <sup>24</sup> Bêje, 'Kêye li asimana û erdê ra bo te dabîn diket?' Bêje, 'Xwe dê, birastî, yan em yanjî hûn li ser rênivîniyê ne, yanjî bi aşkira şasin.' <sup>25</sup> Bêje, 'Sebaret bi gunehênu ku em diken, lêpirsîn li te nayête kirin, nejî sebaret bi ewa tu dikey, dê lêpirsîn li me, bête kirinê.' <sup>26</sup> Bêje, 'Xwedanê me, dê me kom kete serhev, paşê dê bi rastiyê, li nawbera me da, dadweriyê biket, Ev Dadwerê Zanaye.'

<sup>27</sup> Bêje, 'Ka nîşanî min biden, ewên ku we, weke heval bo Vî peyda kirîne, belê birastî, Ev Xwe dê ye Bihêz û Têgeheştiye.' <sup>28</sup> Me tenê tu şandî ku bi taybetî mizgînî û agahdariyê bideye mirova, lê piraniya mirova nizanîn.

<sup>29</sup> Ü ew dibêjin, 'Eger tu rast dibêji, ev belêniye dê kengê bête?' <sup>30</sup> Bêje, 'We bo Rojekê hevdîtin heye ku hûn nikarin tenê bo demjimêrekê jî paşve biden, nejî bidene pêş.' <sup>31</sup> Ewên nebawer dibêjin, 'Em ci cara ne bawerî bi ev Xwandinê (Quranê) nejî bi ewên pêş evê da diken.' Eger tenê te karîba bibînî dema ku dê nerastkara li hember Xwedanê wan bidene rawestandin, hindek wan dê gotinê ewê dîke direw derêxin. Ewên ku hatibûne tepeser kirin, dê bêjîne ewên xwe mezinzan, 'Eger li ber xatira we neba, em dê bibana bawermend.'

<sup>32</sup> Ewêن xwe mezinzan, dêbêjine ewêن tepereser, meger em bûn ku rêgiriya we li rênivîniyê kir, pişti ku ew bo we hatibû? Belê, hûn her bixwe tawankar bûn.‘

<sup>33</sup> Ewêن tepereser dê bêjine ewêن xwe mezinzan, ‘Belê, ew bernamerêjiya we bû, şev û roj ferman didane me ku bawerî bi Xwe dê neken û me wekhev bo Vî damezrandin. ‘Lê dema ku ew eşkencê dibînin, ew dê li peşimaniyê da, mat bin û Em dê, lelê<sup>a</sup> havêjine ûstê nebewera. Meger ew dê bo hîç tiştekê dîke padaşê wergirin xêncî ewa ku wan dikir? <sup>34</sup> Me ci cara agahîderek neşandiye naw gundekê da, bêy ku ewêن heyî bêjin, ‘Birastî em bawerî bi ev peyama ku digel te hatiye şandin naken’ <sup>35</sup> û ew dibêjin ‘Me gelek li we zêdetir mal û zarûk hene û em nayêne siza dan.’ <sup>36</sup> Bêje, ‘Birastî Xwedanê min bi firavanî debara didete her kesê ku Ev dixwazît û distînît jî, lê piraniya mirova nizanin. <sup>37</sup> Ne malê we, nejî zarûkêne we, dê we bînîte ciheke nêzîkê Me, lê her kesê ku bawer diket û karên durust diket, ewan dê duqat<sup>b</sup> padaş hebin, ber xatira ewa ku wan kiriye û ew dê bi tenahî, di avahiyê bilind da bijîn, <sup>38</sup> lê ewêن ku li dijî eşkereyêñ Me, xebatê diken, hewil diden ku wan têk bişkînin dê ewan bînîne naw eşkencê da.’ <sup>39</sup> Bêje, ‘Birastî Xwedanê min, bi firavanî debara didete her yêk li koleyêñ xwe, ku Ev dixwazît û lê jî distînît û her tiştekê ku hûn bi xêrê diden, Ev, dê padaşê wê bidet, Ev bêhtrîne ku debara didet.’

<sup>40</sup> Di ew Roja ku Ev dê wan hemûya kom bikete ser hevda paşê Ev dê bêjîte firişa, ‘Meger ewane hûn diperestîn?’ <sup>41</sup> Ew dê bêjin, ‘Paye bilindî ya Te ye! Tu piştivanê me yî li dijî ewane da! Belê, ewan cin diperestîn û piraniya ewane bawerî bi wan dikirin.’ <sup>42</sup> Li Îro, hîç yêk li we, desthialt li ser ewêن dîke da nîne ku ne qazancê nejî zirarê bigehînin, ‘Em dê bêjine ewêن ku nerastî kirin, ‘Tam biken, eşkenceya agirê ku we nikolî lê dikir.’ <sup>43</sup> Dema ku eşkereyêñ Me, zelal, bo wan têne xwandin, ew dibêjin, ‘Ewe tenê mîreke ku dixwazît rêgiriya we li ewa ku we û berebabê we diperestîn biket û ew dibêjin eve li xêncî direwekê tiştek dîke nîne, ku wî bixwe berhem ïnaye.’ Ewêن ku bawer nekiribûn sebaret bi rastiyê gotibûn, dema ku bo wan hatibû, ‘Xêncî cadûyek aşkira eve tiştek dîke nîne,’ <sup>44</sup> Me, ci nivîsinê pîroz nedaye wan ku bixwînin nejî Me li pêş te da, ci kes şandin ku agahiyê bidete wan.

<sup>45</sup> Ewêن pêş wan da jî nikolî lê kirin, ewane tenanet yêk li deha ku Me dabûye ewêن ku pêş wan da, dest xwe nexistine, lê ewan jî nikolî li peyamberên Min kirin û nepejîrandina Min çawa bû! <sup>46</sup> Bêje, ‘Ez tenê bo tiştekê şîretê dideme we, li pêşya Xwe dê rawestin, bi cot yan jî bi tenê û hîzir biken: ci cin li hevrîyê we da nînin, ew tenê agahdariyê didete we, pêş eşkenceya dijwar.’

<sup>47</sup> Bêje, 'Eger min daxwaza ci padaşa li we kiribît, ew bo we ye. Padaşê min tenê li bal Xwe dê ye û Ev gewahê hemû tişta ye.' <sup>48</sup> Bêje, 'Birastî Xwedanê min, rastiyê pêşan didet. Zanayê ewa nedîti ye.' <sup>49</sup> Bêje, 'Rastî hatiye û direw ne dikarît destpê biket nejî dikarît dubare bît. <sup>50</sup> Bêje, 'Eger ez şâsiyê bikem, ez tenê şâsiyê li riha xwe dikem, lê eger ez hatime rênivînî kirin, ewe li ber ew sirûşa<sup>a</sup> ku Xwedanê min, bo min kiriye, birastî Ev Dibhêt û Nêzîke.'

<sup>51</sup> Eger te karîba bibînî, dema ew dê bitirsin lê ew nikarin birewin, ew dê li cihê nêzik da bêne girtin, <sup>52</sup> ew dê bêjin, 'Em bawerî pê diken' Lê ew dê çawa biken, li ciheke hinde dûr da, <sup>53</sup> bêguman her li pêşta ewan bawerî pê nekirbû û li ciheke gelek dûr da, hêriş kirbûne ser ewa nedîti, <sup>54</sup> dê perjînek li nawbera wan û ewa ku wan dixwast bête danandin, her wek ya ku digel ewêne weke wan li pêşta hatibû kirin. Birastî ew bi nigeranî di gumanê da bûn.

**35. Para Destpêker**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

- <sup>1</sup> Pesn bo Xwe de ye, destpêkerê asimana û erdê, Ev ê ku firişteyên peyamber bi du per, sê û çar pera çekirin. Ev li afirandinê zêde diket, ewa ku Ev dixwazît, birastî Xwe dê desthilat li ser hemû tişa da heye. <sup>2</sup> Ewa Xwe dê, li rehma Xwe bidete mirova kes neşêt pêşiyê lê bigrît û her tiştê ku Ev pêşgîriyê lê biket, kes neşêt paşê berdet, Ev Bihêze Biryardere. <sup>3</sup> Mirovino, qenciya Xwe dê, bo ser xwe li bîr neken. Meger xêncî Xwe dê, ci afrînerek dîke heye ku li asimana û erdê ra debara bidete we? Ci xwedêyek dîke çinînin, bes Ev nebît. Hûn çawa hatine xapandin? <sup>4</sup> Eger dibêjîne te direwîn, pêş te da, gotibûne peyamberên dîke jî direwîn û mijar dê bizvrine bo bal Xwe dê.
- <sup>5</sup> Mirovino, birastî belêniya Xwe dê raste, ber xatira hindê, nehêlin ku jiyana ev dinyayê, we bixapînit. Nehêlin ku xapîner, sebaret bi Xwe dê, we bixapînin, <sup>6</sup> birastî Şeytan dijminê we ye, liber hindê ew weke dijmin wergirin, ew tenê koma xwe gazî diket ku li naw hevrêyên guriya agir da bin. <sup>7</sup> Ewênu ku bawer naken, dê eşkenceyek dijwar hebin û ewênu ku bawer diken û karênu durust diken, ewan dê lêbihorîn û padaşek gelek mezin hebêt.
- <sup>8</sup> Bes ewê ku kiryarê wi yê nebaş li ber çavê wî hatiye xemilandin, ber xatira hindê, ew hizir diken ku basın? Birastî Xwe dê, dihêlit her kesê ku Ev dixwazît li rê derkevît û her kesê ku Ev dixwazît rênivînî diket. Pê xemgîniyê, bo wan riha xwe heder nede, birastî Xwe dê, tam dizanît ku ew ci diken.
- <sup>9</sup> Ev, Xwe dê ye ku ba ya dişînît û ew ewra kom diken, Em wan dihajone erdek mirî û Em pê wan erdê, zîndî diken, piştî mirina wê, Vejiyan dê wisa bît! <sup>10</sup> Eger her kesk hêzê bixwezît, hemû hêz ya Xwe dê ye, gotinêna baş bilind dibine bal Vî û kiryarênu durust bilind diken, lê ewane ku xeriteyên nebaş dikêşin eşkenceyeke dijwar çavnihêrê wane û xerîtê wan dê li nav biçin.
- <sup>11</sup> Xwe dê, hûn li tozê afirandin paşê jî li dilopek avikê, paşê jî hûn kirine cot, hîc mîyek, bêy zanista Vî, ne pêgiran dibît nejî dizêt, ne jiyan tête bexşîn bi mirovek pîr, neji jiyana wî tête kurt kirin, meger pêka tomarê nebît, birastî ewe bo Xwe dê, hêsane. <sup>12</sup> Du derya wekhev nînin, eve şîrîn û xweşe bo vexwarinê û ew şor û tale, lê hûn li herduya jî goştê taze dixwen û hûn xemila derdêxin ku xwe veken û hûn gemiya dibînin ku naw da diçin, belke li ber hindê hûn li qenciyênu Vî biggerên û belke li ber hindê hûn sipasdar bin. <sup>13</sup> Ev, wel şevê diket ku biçête naw rojê da û wel roj diket ku biçête naw şevê da, Vî roj û heyy kîrhatî kirîne, her yêk li wan bo demeke dihar kirî berdewam diket. Wisa ye Xwe dê, Xwedanê we, Padişahî ya Vî ye, ewênu ku hûn li kêleka Vî da, li ber wan dipariyên, ewan tenanet desthilat li ser kewlê dindika xurmê da jî nîne,

<sup>14</sup> eger tu li ber wan bipariyê, ew pariyana te nabihên, eger ew bibhîsin jî, ew nikarin bersiva te biden, di Roja Vejiyanê da, ew dê nikoliyê li hevaletiya te biken. Kes nikarît agahdariyê bidete te, wek Ev ê Agahdar. <sup>15</sup> Mirovino, hûmin ku we pêvîstî bi Xwe dê heye Xwe dê pêvîstî bi hîç tiştekê nîne û jêhatiyê hemû pesna ye <sup>16</sup> eger Ev bixwazît, Ev dikarît we li nav bibet û afirandinek nû bînîte der, <sup>17</sup> ewe bo Xwe dê, dijwar nîne. <sup>18</sup> Hîç bar hilgirek, barê yêke dîke hilnagrît, tenanet eger ewê ku barek giran lê hatibîte kirin bipariyêt jî, hîç tiştek lê nayête hilgirtin, tenanet eger xizmek nêzîk jî bît. Tu tenê dikarî agahdariyê bideye ew kesên ku nedîtî li Xwedanê xwe ditirsin û nûbêjên xwe diken, her kesê ku xwe pak biket, ew bo riha xwe, xwe park diket, armanc bo bal Xwe dê ye. <sup>19</sup> Ewêن kore û bîner wekhev nînin, <sup>20</sup> nejî tarîtî û ronahî <sup>21</sup> ne sîber nejî germahî, <sup>22</sup> nejî ewêن zindî weke miriya ne. birastî Xwe dê dibîte hokar, ew kesê ku Ev dixwazît bibhêt, lê tu nikarî wel ewê naw gorê da bikey ku bibhên, <sup>23</sup> tu tenê bes agahîderî <sup>24</sup> birastî Me, tu bi Rastiyê şandî ku mizgînî û agahdariyê bidey, ci netewe nemane ku agahîder li naw ewan da derbaz nebixin. <sup>25</sup> Eger ew bêjîne te direwîn, ewêن pêş ewan da çoyî jî gotibûn direwîn, peyamber pê nîşaneyên zelal, nivîsinê pîroz û pirtûkên ronahîker hatine bal wan <sup>26</sup> û piştî hingê Min ewêن nebawer girtin, nepejirandina Min çawa bû!

<sup>27</sup> Meger tu nabînî ku Xwe dê çawa avê li asiman ra dişînîte xarê û pê wê, Em berhemên rengaûreng tînine der û li çiyaya da xet hene sipî û sorêni bi rengê ciyawaz û gelek reş hene, <sup>28</sup> li naw mirova, rihtibera û ajelên kevî jî rengên cuda hene? Her wisa li naw koleyên Xwe dê da, tenê ewêن ku zanist hene li Vî ditirsin. Birastî Xwe dê Bihêz û Lêbihore. <sup>29</sup> Ewêن ku nivîsîna pîroza Xwe dê dixwînin, nûbêja diken, li ew debarê ku Me bo wan dabîn kiriye bi aşkira û veşartî diden, hêviya danûsitandinekê biken ku ci cara tewaw nabît <sup>30</sup> Ev, dê bi tewawî bidete wan û dê li qencyîn Xwe jî, zêde bidete wan. Ev Lêbihor û Sipasdare. <sup>31</sup> Eva ku Me li nivîsîna pîroz da sirûş daye te, Rastiye û ewêن pêş wê da piştrast diket, birastî Xwe dê, agahdarê koleyên Xwe ye û Dibînit! <sup>32</sup> Paşê Em bûne hokar, ewêن ku Me li naw koleyên Xwe da hilbijartin nivîsîna pîroz bi mîrat biben, li naw ewan da ewe ku nerastî li riha xwe kiriye û li naw ewan da li nawberê daye û li naw ewan da jî bi destûra Xwe dê, di kiryarêna baş da rêbere, ewe qencyîa mezine.

<sup>33</sup> Ew dê biçine naw baxçeyên bêdawiyê, li wêderê ew dê bi bazinê zêr û mercana bêne xemilandin, wêderê da dê cilên wan li armûşê bin.

<sup>34</sup> Ew dibêjin, 'Pesn bo Xwe dê bît Ev ê ku xemgînî li me maliye! Birastî Xwedanê me, Lêbihore û Sipasdare.

<sup>35</sup> Ev ê ku li ber qenciya Xwe, em li mala bêdaviyê da bicih kirîne, wêderê da bêhalî destê xwe nadete me, wêderê da westiyan destê xwe nadete me.<sup>36</sup> Lê ewên ku bawer naken, dê biçine naw agirê cehnemê da, ne destûr bi wan tête dan ku bimrin nejî dê eşkencyea wê bo wan kêm bît. Bi wî awayî Em, padaşê didene hemû nankora.<sup>37</sup> Ew dê, wêderê da bigiryên, 'Xwedan me, me bîne derê û em dê kiryarê durust biken, nek ewên ku me pêşta dikirin!' Meger, Me, jiyanek têra xwe dirêj nedabû we ku her kesê bînîte bîra xwe têda bîreweriyê wergirît, eger we dê hişyarî vergirtiba? Meger agahîder bo we nehatibûn? Ber xatira hindê tam biken.<sup>38</sup> Bo ewên nerastkar ci yarmetîder çinabin. Birastî Xwe dê, bi ewa ku di asimana û erdê da weşartiye dizanît, birastî Ev dizanît ku di singa da ci heye,<sup>39</sup> Ev e, ku hûn li ser erdê kirinê cêgir û her kesê ku bawer neket, dê nebaweriya wî li ser wî bît û nebaweriya nebawera xêncî kerb nebît bo wan li bal Xwedanê wan zêde naket.

Nebaweriya nebawera xêncî dorandinê bo wan zêde naket.  
<sup>40</sup> Bêje, 'We 'hevalên' xwe berçav girtine, ewên ku hûn li kêleka Xwe dê, da li ber wan dipariyên, Ka nişanî min biden! Ewan ci tiştek li erdê da, afirandiye? Yanjî ewan ci pişkek li asimanana da heye?' Yanjî Me, ci nivîsînên pîroz dayne wan, lewma ew li ser belgeyên aşkira ne? Belê hindek ewên nerastkar belêniya xapandinê didene ewên dîke.<sup>41</sup> Birastî Xwe dê, asimana û erdê xwedan diket ku nerawestin, eger ew rawestin, pişti Vî kesê dîke nedikarî ewan xwedan ket. Birastî Ev Pêdagir û Lêbihore.<sup>42</sup> Ewan bi Xwe dê sûnd xwaribûn, sûnda xwe ya herî bihêz, eger agahîderek jibo wan hatiba, ew dê li her neteweyekê zêdetir hatibana rênivînî kirin, lê dema ku agahîderek bo wan hat, xêncî li rê derketinê tiştek dîke li wan zêde nekir.

<sup>43</sup> Li ser erdê qude bûn û xerîten nebaş kêşan, lê xerîten nebaş kêşan tenê dizvrîte ser mirovê ewên ku xerîta dikêşin. Meger ew çavnihêre rêkek dîke ne, xêncî ewa mirovên berê? Hûn ci cara, hîç çeşne algorekê li rîbaza Xwe dê, da nabînin. Hûn ci cara, hîç çeşine rê derketinekê li rîbaza Xwe dê da nabînin.<sup>44</sup> Meger ew li ser erdê da negeryane û dawiya ewên ku pêş wan da coyne nedîtine? Ew li hêzê da gelek li wan bihêztir bûn! Lê, hîç tiştekê li asimana yanjî li ser erdê nabît bibîte hokarê têk çona Xwe dê. Birastî Ev Zanîne û Bihêze.<sup>45</sup> Eger Xwe dê, mirov siza daban, ber xatira ewa ku wan dest xwe êxistiye, Vî ci rihtiber li ser pişte nedhêlan, lê Ev bo demeke dihar kirî, derfetê didete wan û gava ku dema wan hat, paşê birastî Xwe dê li koleyên Xwe dinhêrît.

### 36. Para Ya Sin ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ya Sîn <sup>2</sup> Bi Xwandina (Qurana) birtyarder, <sup>3</sup> birastî tu li naw peyambera dayî <sup>4</sup> ser rîya rastî, <sup>5</sup> eşkereyek li bal Ev ê Bihêze û Rehmê didet, <sup>6</sup> ku belke tu neteweyekê agahdar bikey ku berebabê wan nehatibûne agahdar kîrin û li ber hindê ew agahdar nînin. <sup>7</sup> Li dijî piraniya wan gotin rast bûye, liber hindê ew bawer naken. <sup>8</sup> Birastî Me, lele<sup>a</sup> têkiriye ûstê wan da, ew ta bin çena wane, liber hindê serê wan jêhel radwestît <sup>9</sup> û Me berbestek danaye pêşya wan û berbestek danye pişt wan û ew peçavtine, lewma ew nabînin. <sup>10</sup> Ew bo wan wekheve, çi tu agahdariyê bideye wan, çi agahdariyê nedey ew bawer naken. <sup>11</sup> Tu tenê dikarî agahdariyê bideye ewê ku peyrevî li bîranînê diket û nedîti li xwedanê rehmê ditirsît, lewma mizgîniya lêbihorînê û padaşek giran buha bide wî. <sup>12</sup> Birastî, Em dê jiyanê bidene miriya û ewa ku wan pêşta şandiye Me tomar kîriye û şûn pêyê wan jî, Me hemû tiştek di tomarek zelal da jimare kîriye. <sup>13</sup> Mînaka hevrêyên gund bo wan bîne gava peyamber hatine têda, <sup>14</sup> dema ku Me bo wan du şandin, lê ewan nikolî li her du ya kir. Paşê Me, bi yê sêyemîn piştivaniya wan kir, ewan got, 'Birastî em bo we peyamberin,' <sup>15</sup> ewan got, 'Hûn tenê weke me bimirin û Xwedanê rehmê hîç tiştek neşandiye, hûn tenê direwa diken.'

<sup>16</sup> Ewan got 'Xwedanê Me, dizanît ku em peyamberê we ne. <sup>17</sup> erkê me, tenê ewe ku em bi zelalî rabigehînin,' <sup>18</sup> Ewan got, 'Birastî em hokarê nebaşiyê li we da dibînin, eger hûn nerawestin, em dê we kevir baran biken û em dê pê sizayek gelek bijan li we biden.' <sup>19</sup> Ewan gotin, 'Hokarê nebaşiyê di naw we bixwe da ye. Ewe li ber hindê ye ku ïnayne bîra we? Hûn neteweyeke sînor bezênin. <sup>20</sup> Paşê, li aliyê herî dûr şar da, mîrek bi helatin hat, wî got, 'Netewa min, peyreviyê li peyambera biken. <sup>21</sup> Peyreviyê li ewan biken ku daxwaza çi padaşa li we naken û ew hatine rînivînî kîrin. <sup>22</sup> Çima ez, Ev ê ku ez berhem ïname neperestim, hûn dê bizvrine bal kê? <sup>23</sup> Dibya Ez li kêleka Vî, da xwedêyên dîke vergirim?! Eger Xwedanê rehmê bo min zirarê bixwazît, nawbêjvaniya wan, çi yarmetiya min naket û ew nikarin min biparêzin! <sup>24</sup> Birastî paşê, ez dê bi zelalî li şasîyê da bim. <sup>25</sup> Birastî min bawerî bi Xwedanê we kîriye, li ber hindê gûhê xwe bidene min.'

<sup>26</sup> Hatibû gotin, 'Were naw baxçe da,' Wî gotibû, 'Xwezî netewa min zanîba, <sup>27</sup> ku Xwedanê min, çawa li min bihorîy û ez li naw ewîn birûmet da bicih kirîme.' <sup>28</sup> Pişî wî, Me li asiman ra, li dijî netewa wî çi leşker neşandin, nejî Em li ber da bûn ku bişîmin, <sup>29</sup> ew li qêrînekê zêdetir nebû û demûdest ew wemîn.

<sup>30</sup> Mixabinî bo koleya! Her gava ku peyamberek bo wan hat, ewan henekê xwe pê kîrin. <sup>31</sup> Meger, ew nabînin ku Me pêş wan da, çend nîfiş li li nav birîne ku ew çi cara nazîvrine bal wan?

<sup>32</sup> Bêguman dê ewan hemûya bînine pêşya Me. <sup>33</sup> Bo wan nîşaneyek heye, di erdê mirî da, Em jiyanê didenê û li wê dexil û dahna der dêxin û hûn lê bixwen,

<sup>34</sup> Me, baxçen darê xurma û rezên tirî danayne têda û Me we kiriye ku kanî av têda bilqa havêjin. <sup>35</sup> Belke ew li berhema wê bixwen ku destê ewan berhem ne ïnaye bes liber hindê ew sipasdar nabin? <sup>36</sup> Paye biliñdi bo Vî ye ku hemû ewa erd şîn diket cot afirandiye û li ewan bixwe jî û tiştên dike ku ew nizanin. <sup>37</sup> Şev jî bo wan nîşaneyeke ku Em rojê lê radiken û li ber hindê ew di tarîtiyê da ne <sup>38</sup> û roj jî, diçîte cihê dema xwe ya destnîşan kirî ku destûra Ev Bihêz û Zana ye <sup>39</sup> bo heyvê jî Me qonax destnîşan kirîne, taku ew dizvrît, weke pûşikê kevnê xurmê lê têt.

<sup>40</sup> Nayête hêlan ku roj ser heyvê da bigrît, nejî şev dikartî pêş rojê bikevit, lê hemû li ser hêla xwe da dizvrin. <sup>41</sup> Nîşaneyek dike bo wan ewe, ku Me, berebabê wan di naw gemiyeke tijî da hilgirtin <sup>42</sup> û Me ewên ku rengê wê diden bo wan afirandin ku ew lê siwar dibin. <sup>43</sup> Eger Em, bixwazin, Em dikarin ewan bixendiqînin û kes jî nîne ku bersiva hewara wan bidet, nejî ew dê bêne rizgar kirin. <sup>44</sup> Tenê weke rehma li bal Me we û debar jibo demekê. <sup>45</sup> Dema dibêjine wan, 'Hişyarê ewa ku li pêşya we ye û ewa ku li piş xwe bin, belke li ber hindê rehm bi we bête dan,' <sup>46</sup> ci nîşane li nîşaneyê Xwedanê wan bo wan nayên, xêncî ewên ku ew pişa xwe didenê <sup>47</sup> û dema ku dibêjine wan, 'Bidene ewên dike, li ewa ku Xwe dê, bo we dabîn kiriye' Ewê nebawer dibêjine ewên bawer kirî 'Dibya Em xwarinê bidene ewên ku Xwe dê dikarî xwarinê bidete wan, eger Vî xwastiba? Hûn di şâşiyek zelal da ne. <sup>48</sup> Ew dibêjin, 'Kengê, dê ew belêniye bête cih, eger tu rast dibêjî ?'

<sup>49</sup> Lê, hemû eva ku ew çavnihêrê wê ne, tenê qêrîneke, ku dê ser wan da bigrît, dema ku ew gengeşê diken.

<sup>50</sup> Ewê nekarin ci şireta biken, nejî ew dê vejerêne bal mirovên xwe. <sup>51</sup> Dê zirna bête jenîn û demûdest, li gorêna xwe ra, ew dê lezê biken bo bal Xwedanê xwe.

<sup>52</sup> Ew dibêjin, 'Hewar li me! Kê em li cihê razana me, em vejandine?' 'Ewe ya ku Xwedanê, rehmê belêniya wê dabû û peyamber rast digot.' <sup>53</sup> Li qêrînekê zêdetir nabît ku demûdest hemû dê pêşya Me amade bin. <sup>54</sup> Lewma 'Îro ci nerastî li hîç rihekê nayête kirin û ci padaş bi te nayête dan, xêncî ewa ku te kirî.

<sup>55</sup> Birastî hevrîyêna naw baxçe da, îro bi keyfxweşî mijûlin <sup>56</sup> ew û hevjînên xwe bin sîberê da, li ser bermala rûniştîne. <sup>57</sup> Wederê da, bo wan meyve hene û bo wan her tiştê ku ew dixwazin heye. <sup>58</sup> 'Aştî' peyweke li bal Xwedan ku Rehmê didet.

<sup>59</sup> Lê, ewên tawankar, hûn îro xwe bidene wêda. <sup>60</sup> Zarûkên A Dem, meger Min ferman li we nekirbû ku Şeytan neperestin, birastî ew bi aşkira dijmînê we yê, <sup>61</sup> lê Min biperestin? Eve rîyek raste! <sup>62</sup> Bêguman ew hejmarek gelek zor li we, li rê derêxistine. Meger we hizra xwe bikar ne-îna? <sup>63</sup> Ewe, ew agire ku belêniya wê bi we hatibû dan.

<sup>64</sup> Îro, têda bişewitin, çimkî we, bawer nedikir.<sup>65</sup> Ew Rojê, Em dê devê wan bipeçerin, lê destê wan digel Me dipeyvin û pêyê wan gewahiya ew tişa diden ku ewan dest xwe êexistbû. <sup>66</sup> Eger Me xwastiba, Me dikarî çavê wan derêxin. Ew dê rewiya ban bo rêke, lê ewan dê çawa karîba ku bibînin? <sup>67</sup> Eger, Me xwastiba, Me dê karîba ewan li ew cihê wan da, şeple<sup>a</sup>biken, liber hindê ewan ne dê karîba pêşve biçin, nejî paşve biçin. <sup>68</sup> Eger Em jiyana her kesê dirêj biken, di afirandinê da Em wî berevajî diken. Meger ew hizra xwe bikar naynin?

<sup>69</sup> Me, ew fêrî helbesta nekiriye, nejî ew bi qazancê wî ye, eve çi nîne xêncî bîranîn û Xwandina (Qurana) zelal nebît. <sup>70</sup> Ku agahdariyê bidete her kesê ku zindiye û peyvê li dijî nebawera piştrast biket. <sup>71</sup> Meger, ew nikarin bibînin, li naw ew tiştên ku bi destê Me çêbûne, Me ajelên kevî afirandine ku ew xwedanê wanin? <sup>72</sup> Û Me ew bo wan kevî kirîne, lewma li hindek wan siwar dibin û hindek wan jî dixwen <sup>73</sup> bo ewan li wan da qazanc hene û vexwarin jî, meger ew sipasdar nabin? <sup>74</sup> Lê ewan li kêleka Xwe dê, da xwedêyên dîke vergirtine ku belke yarmetiya wan biden, <sup>75</sup> ew nikarin yarmetiya wan biken, lê ew jibo wan şerwanê amade ne.

<sup>76</sup> Lewma, ber xatira ewa ku ew dibêjin, tengav nebe, birastî Em dizanin ku ew çi diveşîrin û çi radgehînin. <sup>77</sup> Meger, mirov nabînît ku Me, ew li dilopa avikê afirandiye? Lêbinêrin û bibînin, ew bi zelaî dijberiyê diket, <sup>78</sup> Ew bo Me mînakekê tînît û afirandina xwe li bîr diket. Ew dibêjît 'Kê dê jiyanê bidete hêstika, dema ku ew rizîne?' <sup>79</sup> Bêje, 'Ev ê ku cara yêkê ew afirandine, dê jiyanê bidete wan, Ev zanist li ser hemû afirandinê da heye. <sup>80</sup> Ev ê ku bo we li dara kesk agir çêkir, lêbinêrin û bibînin û hûn li wê hil diken. <sup>81</sup> Meger Ev ê ku afrînerê asimana û erdê ye, dikarît ewên weke wan jî biafrînît? Belê, Ev Afrînerê Zana ye,

<sup>82</sup> Dema ku Ev dixwazît ku tiştek bibît, Ev tenê dibêjêt 'Bibe' û ev Dibît!

<sup>83</sup> Li ber hindê Paye bilindî bo Vî ye, ku Padişahiya hemû tişa li destê Vî daye û bo bal Vî ye ku tu dê bêye zivrandin.

**37. Para Di Rêza da Rêz kirî**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi ewên ku di rêza da rêz kirî <sup>2</sup> û ewên ku bi xurtî dihajon <sup>3</sup> û ewên ku bîranînê dibêjin, <sup>4</sup> birastî Xwe dê we yêke, <sup>5</sup> Xwedanê asimana û erdê û ewa li nawbera wan da ye û Xwedanê rojhilata. <sup>6</sup> Birastî Me, asimanê dinyayê pê sitérka xemilandîye <sup>7</sup> û li dijî hemû çesne şeytanên serhildêr parastiye, <sup>8</sup> ew nikarin guhê xwe bidene bilindtrîn civatê, li hemû aliya we dihavêjine wan, <sup>9</sup> Têk şikandî, ewan dê êşkenciyek bê payan hebít <sup>10</sup> xêncî ewê ku bi dizî we dibet lê, pê çirûskekê ku kon diken dikewine dû da. <sup>11</sup> Li ber hindê, li wan bipirse, afirandina wan dijwartire yanjî ewên ku Me afirandine? Birastî Me ew li heriya kelpûça ku dizeliqît afirandine. <sup>12</sup> Lê tu seyr dimînî dema ku ew heneka diken, <sup>13</sup> dema ku tînine bîra wan, nayête bîra wan <sup>14</sup> û dema ku ew nişaneyekê dibînin, ew heneka diken <sup>15</sup> û dibêjin, ‘Li cadûyek zelal zêdetir, eve hîç tiştek dîke nîne’ <sup>16</sup> ‘Piştî ku em mirine û bûne toz û hêstik, em dê careke dîke bêne vejandin <sup>17</sup> berebabêne me jî?’ <sup>18</sup> bêje, ‘Belê û hûn dê bêne serşor kirin,’ <sup>19</sup> Paşê tenê dê yêk qêrîn bît! Lêbinêrin û bibînin! Ew dê zêndenê <sup>20</sup> û dê bêjin, ‘Hewar li me! Ewe Roja Dadweriyê ye.’ <sup>21</sup> Ewe Roja Darizandinê ye, ku te nikolî lê dikir. <sup>22</sup> Ewê ku nerastî kiribûn kom kene ser hevda û ewên ku weke wanin û ewa ku wan diperestîn <sup>23</sup> li kêleka Xwe dê, da. Pêşengiya wan biken bo rêya naw agir da <sup>24</sup> û wan ragirin, birastî dê lêpirsin li wan bête kirin <sup>25</sup> ‘We xêre, hûn çîma yarmetiya hevdu naken?’ <sup>26</sup> Belê wê Rojê da, ew dê xwe radest biken <sup>27</sup> û ew dê bigehine hev du û lêpirsinê li hevdu biken. <sup>28</sup> Ew dê bêjin, ‘Birastî hûn li aliyê rastê we dihatine bal me.’ <sup>29</sup> Ew dê bêjin, ‘Belê, we bawer nedikir, <sup>30</sup> me, ci desthilat li ser we da nebû belê her pêşta hûn neteweyek sînorbezên bûn.’ <sup>31</sup> Li ber hindê, belêniya Xwedanê me, li ser me hatiye cih û birastî em dê tam biken. <sup>32</sup> Me hûn li rê derêxistin, birastî em bixwe li rê derketî bûn.’ <sup>33</sup> Liber hindê birastî li wê Rojê da, ew dê, digel hevda eşkencê par veken, <sup>34</sup> Birastî Em, ewê digel tawankara diken. <sup>35</sup> Birastî dema ku gotibûne wan, ‘Çi xwedê nînin xêncî Xwe dê’ Xwe mezin kirbûn, <sup>36</sup> û gotibûn, ‘Meger dibya em waz li xwedeyên xwe bînin ser xatira helbestvaneke cingirtî?’ <sup>37</sup> Belê ew rastî ïnaye û peyamberên berê jî piştrast kirîne, <sup>38</sup> birastî hûn dê eşkenceya bijan tam biken <sup>39</sup> û padaş bi we nayête dan, xêncî ewa ku we dikir.’ <sup>40</sup> Xêncî koleyên hilbijartiyê Xwe dê. <sup>41</sup> Ewan dê debarek destnîşan kirî hebít. <sup>42</sup> Meyve û dê rêz li wan bête girtin <sup>43</sup> li naw baxçeyên şadiyê da, <sup>44</sup> li ser texa, rû bi rû yê hevdu. <sup>45</sup> Dê fincanek li naw ewan da bête gêran, li kanî avekê ku diherike, <sup>46</sup> sipî û tam xweşe bo ewên ku divexwen, <sup>47</sup> ti wê da ci nexweşi nîne, nejî ew pê ser xweş dibin.

<sup>48</sup> Dê hewrê digel wan da hebin, pê çavêن ciwan li ber xwe dinêrin, <sup>49</sup> weka hêkên parastî<sup>a</sup>. <sup>50</sup> Hindek li wan dê bi pirsiyara li hevdu nêzîk bin,

<sup>51</sup> Gotinbêjek dê li naw ewan da bêjît ‘ Birastî min hevrêyek hebû <sup>52</sup> ewê ku dipirsî, ‘Birastî tu yêk li wanî ku bawer diket, <sup>53</sup> dema ku em bimrin û bibine toz û hêstik, em dê bêne anîn bo dadweryê?’ <sup>54</sup> ew dê bêjît, ‘Tu dê zêndêy?’

<sup>55</sup> Ew dê zêndetê û wî li naw guriya agir da bibînît <sup>56</sup> û ew dê bêîte wî, ‘Bi Xwe dê, kêm mabû tu min li nav bibey! <sup>57</sup> Eger li ber erêniya Xwedanê min neba, ez jî dê yêk li wan bam ku biribama naw da.’ <sup>58</sup> Paşê em dê çi carê dîke nemirin?’ <sup>59</sup> Xêncî mirina me ya cara yêkê edî, em nayêne eškence kirin?

<sup>60</sup> Birastî eve destkevtêkê herî mezine! <sup>61</sup> Jiboy eva mîna wê bila krêkar kar biken.

<sup>62</sup> Meger eve mêvandariyeke başe yanji dara Ziqomê, <sup>63</sup> birastî Me, bo nerastkara ew kiriye ezmûnek! <sup>64</sup> Birastî ew dare li bin guriya agir da şîn dibît, <sup>65</sup> û meyveyen ku pêve têن weke serê şeytana ne <sup>66</sup> û birastî ew dê li wan bixwen û zikê xwe pê têr ken, <sup>67</sup> paşê birastî, ew dê têkelekê ava kelandî li ser da vexwen, <sup>68</sup> birastî paşê ew dê bêne zivrandin bo naw agirê bi gurî da.

<sup>69</sup> Birastî ewan berebabê xwe li rê derketî dîtine <sup>70</sup> û li ser şûnpêyê wan lez lê kirîne <sup>71</sup> bêguman piraniya ewên pêş wan da, li rê derketin. <sup>72</sup> Bêguman Me, pêşa agahîder şandine naw ewan da. <sup>73</sup> Lêbinêrin, dawiya ewênu ku bi wan agahî hatibû dan çawa bû! <sup>74</sup> Xêncî koleyên hilbijartiyê Xwe dê!

<sup>75</sup> Bêguman Nû Xwe gazî Me, baştrîn bersivdera<sup>b</sup> kiribû! <sup>76</sup> Me, ew û mirovên wî li kerbê herî mezin rizgar kirin. <sup>77</sup> Me, hêlaye nevîyên wî bimînin, <sup>78</sup> û Me bo wî hêlane naw nifşen paşê da, <sup>79</sup> ‘Aştî li ser Nû Xwe bît, li naw hemû dinyaya da!’

<sup>80</sup> Birastî Em wisa padaş didene ewênu ku başiyê diken, <sup>81</sup> birastî ew yêk li koleyên Me yên bawermend bû, <sup>82</sup> paşê Me, ewênu dîke xendiqandin.

<sup>83</sup> Birastî li naw ewênu weka wî da İbrahîm jî hebû <sup>84</sup> dema ew bi dilekê radest kirî, hate bal Xwedanê xwe, <sup>85</sup> dema wî gote babê xwe û netewa xwe, ‘Hûn çi diperestin?’ <sup>86</sup> Xêncî Xwe dê, hûn xwedêyên direw dixwazin? <sup>87</sup> Li ber wê hindê, hûn li ser Xwedanê hemû dinyaya çi hizir diken?’ <sup>88</sup> Paşê wî zêndaye sitêrka. <sup>89</sup> û wî got, ‘Birastî ez nexweşim’ <sup>90</sup> Li ber hindê, ewan pişta xwe dane wî û çon.

<sup>91</sup> Paşê ew li xwedêyên wan zivrî û got, ‘Meger hûn naxwen?’

<sup>92</sup> We xêre, hûn çima napeyvin? <sup>93</sup> Paşê ew li wan zivrî û pê destê rastê li wan da. <sup>94</sup> Ew bi helatin hatine bal wî,

<sup>95</sup> wî got, 'Hûn, evê diperestin ku we bixwe kolaye<sup>a</sup>, <sup>96</sup> Xwe dê hûn afirandine û hûn ewê diken!' <sup>97</sup> Ewan got, ' Bo wî avahiyekê<sup>b</sup> çêken û wî havêjine naw agirê geş da.' <sup>98</sup> Ewan dixwast ku xerîteyekê bo wî bikêşin, lê Me, ew gelek serşor kirin. <sup>99</sup> Wî got, 'Birastî ez dê biçime bal Xwedanê xwe, Ev dê min rênivînî biket. <sup>100</sup> Xwedanê min, li naw durustkara da bide min' <sup>101</sup> Li ber hindê, Me mizgîniya kureke pêdagir dayê. <sup>102</sup> Paşê dema ku ew hind mezin bû ku digel wî kar biket, wî got, 'Kurê min, birastî min xewnê da dît ku ez te qurbanî dikem, lewma lê binêre tu ci dibînmî?' Wî got, 'Babo, bike weka ku ferman li te hatiye kirin û Xwe dê hez biket tu dê min bêhin fereh bibînmî.' <sup>103</sup> Piştî dema ku ewan her dû ya xwe radest kirin, wî ew dana ser teniştâ rûmetê wî, <sup>104</sup> Me gazî wî kir, 'Ibrahîm, <sup>105</sup> bêguman te dîtin bicilhîna.' Birastî bi wî awayî Em, padaş didene ewên ku başiyê diken, <sup>106</sup> birastî eve ezmûnek zelal bû <sup>107</sup> û Me, ew digel qurbaniyeke gelek mezin veguherî <sup>108</sup> û Me bo wî hêlane naw ewên dawiyê da <sup>109</sup> 'Aştî li ser Ibrahîm bît!' <sup>110</sup> Aha wisa Em, padaş didene ewên ku başiyê diken, <sup>111</sup> birastî ew yêk li koleyên Me yê bawermend bû. <sup>112</sup> Me, mizgîniya Ishaq dayê, pêşbînek li naw durustkara da <sup>113</sup> Me ew û Ishaq jî pîroz kirin, li naw paşketiyê ewan da durustkar hene û nerastkar jî, bi zelalî bo xwe. <sup>114</sup> Bêguman, Me qencyîn Xwe li Mûsa û Harûn jî kir <sup>115</sup> Me, ew û netewa wan li kerbek gelek mezin rizgar kirin, <sup>116</sup> Me yarmetiya wan kir, lewma ew serkevtin, <sup>117</sup> Me nivîsîna pîroza zelal da wan, <sup>118</sup> Me, li ser rîya rast ew rênivînî kirin <sup>119</sup> û Me, bo wan hêlane naw ewên dawiyê da <sup>120</sup> 'Aştî li ser Mûsa û Harûn bît!' <sup>121</sup> Aha wisa Em, padaş didene ewên ku başiyê diken, <sup>122</sup> birastî ew li koleyên Me, yê bawermend bûn. <sup>123</sup> Birastî Ilyas jî, yêk li wan peyambera bû <sup>124</sup> dema wî gote netewa xwe, 'Hûn hisyarê wî nabin? <sup>125</sup> Hûn li ber Bal<sup>c</sup> dipariyên û waz li baştrînê Afrînera tînin, <sup>126</sup> Xwe dê, Xwedanê we û berebabê we yê berê?' <sup>127</sup> Lê ewan, nikolî li wî kirin, ber xatira hindê, ew dê ewan bîmin<sup>d</sup> <sup>128</sup> xêncî koleyên hilbijartiyê Xwe dê <sup>129</sup> û Me, bo wî hêlane naw ewên dawiyê da, <sup>130</sup> 'Aştî li ser Ilyas bît!' <sup>131</sup> Aha wisa Em, padaş didene ewên ku başiyê diken,

**a:** Basê puta ye, ku put peresta pê destê xwe, ewan li dar û kevira dikolan û berhem tînan

**b:** Avahiyekê li dara çêken ku Ibrahîm peyamber naw da bisewtînin. Koçikê dara, lê gelek mezin.

**c:** Navê putekê ye, xwedêyeke direwe, serê çêla bi şax!

**d:** Ew dê bêne ïnan bo siza danê, çimkî ewan gotina Xwe dê, nepejirandiye!

<sup>132</sup> birastî ew yêk li koleyên Me, yê bawermend bû. <sup>133</sup> Birastî Lat jî, li naw peyambera da bû. <sup>134</sup> Dema Me, ew û hemû binemala wî rizgar kirin <sup>135</sup> xêncî pîre jînek nebêt, ku li naw ewên paşve mayî da ma <sup>136</sup> paşê Me, ewên dîke wemirandin <sup>137</sup> û birastî, di sibe zûya da hûn li ber ewan da derbaz dibin <sup>138</sup> û di şevê da jî, meger hûn hizra xwe bikar naynin? <sup>139</sup> Birastî Yûnis jî, li naw peyambera da bû <sup>140</sup> dema ew helate ser gemiya tejî, <sup>141</sup> paşê wî pişk havêt, ew li naw ewên dorandî da bû <sup>142</sup> paşê masiyekê, ew qurt kir, dema ku ew tawanbar bû <sup>143</sup> eger ew yêk li wan neba ku Ev paye bilind dikir, <sup>144</sup> ew dê, di zikê wê da maba, ta Roja ku ew têne vejandin, <sup>145</sup> lê Me ew nexwes havête ser deravekê <sup>146</sup> û Em bone hokar ku dara şemamokê li ser wî da şîn bît. <sup>147</sup> Me, ew şande bo bal yêk sed hezara yanjî zêdetir. <sup>148</sup> Ewan bawer kir, ber xatira hindê Me, hêla ew bo demekê xweş biqetînin. <sup>149</sup> Li ber hindê, li wan bipirse, 'Meger Xwedanê we kiç hene, dema ku we bixwe kur hene? <sup>150</sup> Meger Me, firişte mê afirandin, dema ku ew gewah bûn? <sup>151</sup> Bêguman ew li direwê wanin ku dibêjin, <sup>152</sup> 'Xwe dê zaye.' Birastî ew direwa diken! <sup>153</sup> Meger, Vî kiç li serwey kura da hilbijartin? <sup>154</sup> We xêre, hûn çawa dadweriyê diken? <sup>155</sup> Paşê hûn nayinine bîra xwe? <sup>156</sup> Yanjî we desthilatek zelal heye? <sup>157</sup> Bes nivîsina xwe ya pîroz bînin, eger hûn rast dibêjin. <sup>158</sup> Ewan ragehandiye, 'Li nawbera wî û cina da pêwendiyek heye, bêguman cin bixwe jî dizanin ku dê wan jî bîninê da' <sup>159</sup> Xwe dê paye bilinde serwey ewa ku ew şirove diken <sup>160</sup> xêncî koleyên hilbijartiyê Xwe dê <sup>161</sup> li ber hindê, birastî tu û ewa tu diperestî <sup>162</sup> nikarin li ser Vî, da han biden, <sup>163</sup> xêncî ewê ku dê li naw agirê geş da bişewitît. <sup>164</sup> Li naw me da nînin xêncî, ewê ku cihek dîhar kirî heye, <sup>165</sup> birastî em li rêsê da radwestin. <sup>166</sup> Birastî em, Vî, payebilind diken.' <sup>167</sup> Birastî ewan digotin, <sup>168</sup> 'Eger me jî bîranînek li ewên berê heba, <sup>169</sup> bêguman em jî dê bibana koleyên hilbijartiyê Xwe dê,' <sup>170</sup> Lê ewan bawerî pê nekir, ew dê gelek zû bizanîn. <sup>171</sup> Peyva Me, geheştiye bi koleyên Me yên peyamber. <sup>172</sup> Bi rastî, ew dê li wan bin ku dê serkevînê bidene wan, <sup>173</sup> û birastî, şervanên Me, dê li wan bin ku dê serkevin. <sup>174</sup> Lewma, bo demekê pişta xwe bide wan. <sup>175</sup> Ewan bibîne, ew dê bibînin. <sup>176</sup> Meger, ew sizaya Me ye ku ew dixwazin bilezînin? <sup>177</sup> Dema ku ew dikevîte derdorê wan da, nebaşे sibe zû bo ewên ku hatibûne, agahdar kirin! <sup>178</sup> lewma bo demekê pişta xwe bide wan. <sup>179</sup> Ewan bibîne, ew dê bibînin. <sup>180</sup> Xwedanê te paye bilinde, Xwedanê hêzê, gelek serwey ewêye ku bo Vî şirove diken. <sup>181</sup> Û aştî li ser peyambera bît <sup>182</sup> û pesn bo Xwe dê, bît Xwedanê hemû dinyaya.

### 38. Para Sad ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Sad, Bi Xwandina (Qurana) pir li bîranîn! <sup>2</sup>Belê, ewên nebawer di qudetî û dijberiyê da ne. <sup>3</sup>Me çend nîfîş li pêş wan da li nav birîne, ewan gazî kir, lê ew dema rewiyanê nebû <sup>4</sup>Ew sersirâ mane ku li naw ewan bixwe da agahîdereke û ewên nebawer dibêjin, 'Ewe tenê cadûgerek e direwîne, <sup>5</sup>meger wî hemû xwedê kirîne, Xwe dê, Yêk? Birastî ewe tiştek sersirkere!

<sup>6</sup>Serokê li naw ewan da çone pêş, 'Berdewam bin! Digel xwedêyênen xwe bêhin fereh bin, birastî ewe tişteke ku hatiye xwastin. <sup>7</sup>Me, eve li dînên dawiyê da nebhîstiye, eve xêncî berhem înanê tiştek dîke nîne. <sup>8</sup>Li naw me hemûya da tenê bo wî bîranîn hatiye şandin?' Belê ewan guman li bîranîna Min heye, belê ewan hêşta eşkenceya Min tam nekirye. <sup>9</sup>Meger ewan xizîneyênen, Xwedanê rehma we hene, Ev ê Bihêz û Bexşende? <sup>10</sup>Yanjî padişahiya asimana û erdê û ewa li nawbera wan da, ya wane? Bes bihêle bila ew li mijara xwe we serkevin, <sup>11</sup>şervanênen wan yê li naw hêzên hevkar da hatine têkşikandin. <sup>12</sup>Neteweya Nû Xwe, pêş ewan da nikolî lê kirin, Ad û Fireûn ê xwedanê sing<sup>b</sup> jî <sup>13</sup>û Semûd, netewa Lat û hevrêyen naw daristan da, ew hêzên hevkarin! <sup>14</sup>Her yêk li wan nikolî li peyambere kirin lewma bi durustî hatine siza dan, <sup>15</sup>ew çavnihêrê ci nînin bes qêrînek nebît, bo wê jî direng nabît. <sup>16</sup>Ew dibêjin, 'Xwedanê me, bo me lezê li pişka me bike, pêş Roja Hisab ê. <sup>17</sup>Bêhin fereh be, digel ewa ku ew dibêjin, Dawûd ê koleyê Me bîra te bît, xwedanê hêzê, birastî ew berdewam zivrî, <sup>18</sup>Me, wel çiyaya kir ku digel wî li rojhilat û rojava da paye bilind biken <sup>19</sup>û balinde jî bi ref bûn, hemûya digel wî deng wedan. <sup>20</sup>Me, padişahiya wîbihêz kir, Me têgeheştin da wî û li peyvînê da, rîbaza biryar danê. <sup>21</sup>Meger bo te hatiye nûçeya ew dozvana, dema ku li ser dîwar da çone odê da? <sup>22</sup>Dema, ew li Dawûd çone jor, ew li wan tîrsiya, ewan got, 'Netirse. Em du dozvanin, yêk li me, nerastî li ewê dîke kiriye, pê rastiyê li nawbera me da dadweriyê bike, bêdad nebe û me rînivîniyê rîya rast bike. <sup>23</sup>Birastî ewe birayê mine, ew nehwêd û neh mih hene û min tenê mihek heye û wî got, 'Wê bispêre min' Û pê peyvîn xwe serdestî li min kir<sup>c</sup>. <sup>24</sup>Wî got, 'Ew nerastî li te kiriye, ku xwastiye miha te bibete naw mihêñ xwe. Birastî gelek hevkar hevdu tepeser diken, xêncî ewên ku bawer diken û karêñ durust diken, ew jî kêmîn.' Dawûd serweço ku Em wî taqî diken, liber hindê wî daxwaza lêbihorînê li Xwedanê xwe kir, kete ser çokêñ xwe û peşîmaniya xwe ragehand, <sup>25</sup>Em, li wî xwes bûn. Birastî ew, dê nêzîkî Me bît, ciheke baş ku bizvîrîte.

a: Ecêb

236

b: Alawek (kevir, asin, dar) 3ê goşe ku di erd da dikotin, bo nîşane!

c: Min Rînivîniyê (Toratê) da xwand, Dawûd peyambere digel jîna Uriya yê Hîtatî raza bû. Navê ew jînê Bessêba bû. Bessêba pêgiran bû, paşê Dawûd peyamber Uriya da kuştin û Bessêba bixwe ïna. Bessêba dayka Silêman peyamber ye.

<sup>26</sup> 'Dawûd, birastî Me, tu li ser erdê kirî cêgir. Lewma bi dadmendî li nawbera mirova da dadweriyê bike, peyrevî li hesta neke, bila tu li rêya Xwe dê nederkevî, birastî ewên ku li rêya Xwe dê, derdi Kevin, dê eşkenceyek bijan hebin, çimkî ewan Roja Hisabê li bîr kirine.' <sup>27</sup> Me, asiman, erd û tiştên li nawbera wan da bêsol ne-afirandin. Ewe texmîna ewên nebawere. Lewma heware li ewên ku bawer bi agir naken! <sup>28</sup> Yanjî dibya Em, wekhev rabûn û rûniştinê digel ewên ku bawer diken û karên durust diken û ewên ku li ser erdê gendeliyê belav dikene biken? Yanjî dibya Em wekhev rabin û rûniştinê digel ewên ku hişyarê Vî û ewên ku nebaşin biken? <sup>29</sup> Me nivîsîneke pîroz bo te şandiye xarê belke tu hizira xwe li ser eşkereyên vê bikey û bîreweriyek bît bo ewên xwedan têgehestin. <sup>30</sup> Me Silêman da Dawûd, koleyeke erêni, ewê ku berdewam dizivrî. <sup>31</sup> Dema ku li pişt nîvro da hespên ciwan nîşa wî dan, <sup>32</sup> wî got, 'Birastî evîna min bo tiştên ciwan, serwey bîranîna Xwedanê mine, taku ew pişt perde da wenda bûn. <sup>33</sup> 'Ewan bizvrînin!' Û destpêkir destê xwe daye ûst û lingên wan, <sup>34</sup> bêguman Me, Silêman taqî kir, Me cendekek<sup>a</sup> dana ser textê wî, paşê ew zivrî. <sup>35</sup> Wî got; 'Xwedanê min, li min bibhore! Padişahiye k bide min ku kesê piştî min çinebît, birastî Tu bexşendey.' <sup>36</sup> Liber hindê Me, ba jibo wî bikêr kir, ku li ser daxwaza wî hêdî çoye her derê ku wî rîkirê <sup>37</sup> û şeytan jî, hemû avaker û melevan. <sup>38</sup> Û ewên dî ku pê zincîra pêkwe girêdayî bûn. <sup>39</sup> Ewe xelatê Me ye, li ber hindê bê hisab bide û bistîne.' <sup>40</sup> Birastî ew dê nêzîkî Me bît û ciheke başe bo zivrînê. <sup>41</sup> Eyûb ê koleyeke Me bîne bîra xwe, dema ku wî gazî Xwedanê xwe kir 'Şeytan pê tengasî û êşê li min daye.' <sup>42</sup> 'Pê pîyê xwe lêde, ewe ava sar bo te ku tu xwe pê bişoy û vexwoy' <sup>43</sup> Me, binemala wî pêşkêşî wî kir, digel weke wan jî, rehmek li bal Me we û bîranînek bo ewên ku têdigehin. <sup>44</sup> 'Çepekel<sup>b</sup> bigre destê xwe û pê<sup>c</sup> lêde û sûnda xwe neşkîne.' Birastî Me, ew bêhin fereh dît, koleyeke erêni! Bêguman ew berdewam zivrî<sup>d</sup>. <sup>45</sup> Koleyên Me, İbrahîm, Ishaq û Yeqûb bîra te bin, xwedan hêz û dîtin. <sup>46</sup> Birastî Me taybetî ew hilbijartî, bîr anîna malê, <sup>47</sup> birastî jiboy Me, ew li naw ewên hilbijartî û bêhtir dane <sup>48</sup> û koleyên Me, Ismaîl, Elîsa û ewê pişîvan (Zol kifl) bîr bîne, hemû li naw ewên bêhtir dane.

**a:** Laş, beden, cenaze

**b:** Teji destekê, mistekê

**c:** Li gor Rêniyînî (Toratê), dema Eyûb peyamber nexweş bû, jina wî dijûn danê. Eyûb peyamber sûnd xwar eger ew çêbît, ew dê sed qamçıya li jina xwe bidet, lê dema ew çêbû, ew li sûnda xwe peşîman bû, Xwe dê, got 'Mistek li giya bigre destê xwe û pê giya li jina xwe bide bila sûnda te neşkêt. Giya nazike, mirov na êşinît!

**d:** Dizvrê bo bîranîna Xwe dê.

<sup>49</sup> Ewe bîranîneke, birastî ewê hişyar dê ciheke baş hebît ku bizvrîtê,  
<sup>50</sup> baxçeyên bêdawiyê, derê wan dê li ser wan vekirî bin.  
<sup>51</sup> ew dê têda rûnên, ew dê daxwaza meyve û vexwarina firavan biken,  
<sup>52</sup> dê hevrîyênu ku berxwe dinhêrin û kérhatiyê ewanin dê digel ewan da bin.  
<sup>53</sup> 'Eweye ku bo Roja Hisabê belêniya wê bi te hatiye dan, <sup>54</sup> birastî ew dabîn  
kirina Me ci cara bi dawî nayêt.' <sup>55</sup> Eweye! Lê ewên sînor bezên dê cihek  
nebaş hebin ku bizivrinê, <sup>56</sup> Cehnem ku têda bişewtin, ciheke nebaş bo bêhin  
wedanê, <sup>57</sup> eweye! Bihêlin bila tam biken, aveke kelî û bi edab<sup>a</sup> <sup>58</sup> û cureyên  
dîke weka wan jî. <sup>59</sup> 'Komeke dîke jî digel te hene ku hêriş dikenê, ew xêr  
nehatine! Birastî ew dê li naw agir da bişewitin.' <sup>60</sup> Ew dê bêjin, 'Belê hûn xêr  
nehatine! Hûn bûn ku we, eve serê me îna, ciheke gelek nebaş bo manê,'  
<sup>61</sup> Ew dê bêjin, 'Xwedanê me, her kesê eve serê me îna, bo wî, eşkenceya li  
naw agir da, du qata zêde bike' <sup>62</sup> Ew dê bêjin, 'Çima em, ew mîra nabînin,  
ku me li naw ewêne nebaş da dihejmartin û <sup>63</sup> henekê xwe bi wan dikirin?'  
 Yanjî dîtin li wan zivriye? <sup>64</sup> Ewe rastiye, şerê şeniyên<sup>b</sup> agir. <sup>65</sup> Bêje, 'Ez tenê  
agahîderim. Ci xwedê nînin bes Xwe dê, Yêkta nebît, Ev ê Herî Bihêz,  
<sup>66</sup> Xwedanê asimana, erdê û ewa li nawbera wan da, Bihêz û Lêbihor.'  
<sup>67</sup> Bêje, 'Ew nûçeya gelek mezin, <sup>68</sup> hûn pişta xwe didenê. <sup>69</sup> Min ci zanist  
sebaret bi serokêne serwer da nîne, dema ku ewan gengeşe dikir, <sup>70</sup> sirûş<sup>c</sup> bi min  
nehatiye dan, xêncî evê ku ez bi zelalî agahdariyê bidem. <sup>71</sup> Dema Xwedanê  
we gote firişteya, 'Birastî Ez dê bimirekê li heriya kelpûça çêkem. <sup>72</sup> Dema ku  
Min şêwe daye wî û li riha Xwe pif kire wî da, çokê xwe li ber wî biçewînin û  
serê xwe binvînin. <sup>73</sup> Lewma hemû firişteya digel hevdû çokê xwe li ber wî  
çemandin û serê xwe nivandin, <sup>74</sup> xêncî Iblîs, ew xwe mezin kir û bûye  
nebawer. <sup>75</sup> Vî got, 'Iblîs, ci tiştekê pêşya te girt ku çokê xwe li ber ewê ku Min  
pê destê xwe afirandî biçemînî û serê xwe binvînî? Meger tu mezinî? Yanjî tu  
li naw ewêne qude dayî' <sup>76</sup> Wî got, 'Ez li wî bêhtirim, Te ez li agir afirandime û  
ew li heriya kelpûça afirandiye.'

<sup>77</sup> Ev got 'Têda derkeve, birastî tu hatî der kirin, <sup>78</sup> birastî ta Roja Dadweriyê  
dê nerêniya Min li ser te bît!' <sup>79</sup> Lê wî got, 'Xwedanê min, ta Roja ku ew têne  
vejandin, derfetê bide min,' <sup>80</sup> Ev got, 'Birastî tu yêk li ewanî ku derfet heye  
<sup>81</sup> ta ew Roja ku dema wê baş dîhare.' <sup>82</sup> Ew got, 'Bes bi hêza Te! Ez dê  
hemûya li rê derêxim <sup>83</sup> xêncî koleyên hilbijartiyê Te li naw ewan da nebin.'

<sup>84</sup> Ev got, 'Bes rastiye û Ez rastiyê dibêjîm, <sup>85</sup> bêguman Ez dê cehnemê bi te û  
hemû ewêne ku te dişopînin tejî bikem.' <sup>86</sup> Bêje, 'Ez bo evê<sup>d</sup> daxwaza ci padaşa  
li we nakem, nejî ez dibêjîm, ez ewim yê ku ez nînim,  
<sup>87</sup> eve tenê bîranîneke bo hemû dinyaya. <sup>88</sup> Bêguman pişti demekê tu dê  
zaniyariyên evê bizanî.'

### 39. Para Kom ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Nivîsîna pîroz li bal Xwe dê, we hatiye şandin, Ev ê Bihêz û Biryarder.

<sup>2</sup> Birastî Me, nivîsîna pîroz birastiyê bo te şandiye, li ber hindê Xwe dê, bipereste û jidil we dîndar be, <sup>3</sup> bêguman dîndariya tewaw tenê bo Xwe dê, ye. Ewênu ku parêzerên dîke li kêleka Vî da dignin, 'Em tenê ber xatira hindê ewan diperestin, belke ew me bînine ciheke nêzîk Xwe dê, ' Xwe dê, dê sebaret bi nakokiyê wan, dê li nawbera wan da, dadweriyê biket. Birastî Xwe dê, direwînên nebawer rênivînî naket.

<sup>4</sup> Eger Xwe dê, xwastiba ku kurekê wergîr, Ev dê karîba li heryêk li afirandinê Xwe hilbjêrît, her tişte ku Ev dixwast, payebilindî bo Vî bît! Ev, Xwe dê Yêktaye, herî bi Hêze. <sup>5</sup> Ev afrînerê asimana û erdê bi rastiyê ye, Ev şev ê dora rojê dipêçit û rojê dora şevê da dipêçit, Vî, roj û heyv bikêr kirîne ku bo demeke dîhar kirî birewin, bêguman Ev Bihêz û Lêbihore. <sup>6</sup> Ev, hûn li rihekê afirandine, paşê Ev li wê cot bo wî çêkir, Ev heşt cûr ajelên kevî dane we. Ev, we di mal biçûka dayka we da, diafrînît, afirandin piştî afirandinê, di sê tarîtiyê da, Eve Xwe dê ye, Xwedanê we, padişahî ya Vî ye, ci xwedê nînin bes Ev nebît. Hûn çawa pişta xwe didenê? <sup>7</sup> Eger hûn bawer naken Xwe dê ci pêvîstî bi we nîne, Ev digel koleyên Xwe yê nankor keyfxweş nîne, eger hûn sipasdar bin Ev digel we keyfxweşe. Hîç bar hilgirek barê yêke dîke hilnagrît. Paşê hûn dê bizivrine bal Xwedanê xwe û paşê Ev dê bêjîte we ku we ci dikir, Ev dizanît ku di naw singa da ci heye.<sup>8</sup> Dema ku karesatek tête serê mirov, ew li ber Xwedanê xwe dipariyêt û dizivrîte aliyê Vî, paşê dema ku Ev li bal Xwe, we erêniyekê bi wî diket, ew li bîr diket, Ev ê ku ew pêşta li ber da dipariya û dijbera bo Xwe dê dadmezrînît ku li rîya Vî bibete der. Bêje, 'Bo demekê kurt xweşiyê li nebaweriya xwe biben, birastî hûn hevrîyêna naw agir da ne.' <sup>9</sup> Ew kesê ku di şevê da, jidil we peyreviyê diket, serê xwe dinvînît, radwestît, li Dawiyê ditrsît, hêvîdarê rehma Xwedanê xwe ye? Bêje, 'Meger ewênu ku dizanîn, wekhevin digel ewênu ku nizanîn?' Tenê ewênu ku têgeheştin hene dê bînine bîra xwe!

<sup>10</sup> Bêje, 'Koleyên Min ewênu ku bawer kirîne, hisyarê Xwedanê xwe bin! Ewênu ku li ev dînyayê da başiyê diken başe, erdê Xwe dê ferehe û birastî, ewênu bêhin fereh dê bêhejmar padaşê wan bi wan bête dan.'

<sup>11</sup> Bêje, 'Birastî destûr bi min hatiye dan ku Xwe dê biperestim û jidil we dîndar bim, <sup>12</sup> destûr bi min hatiye dan ku yêkemîn bim ku xwe radest bikem.'

<sup>13</sup> Bêje, 'Ez li eşkenceya Roja gelek mezin ditirsim, eger ez peyrevî li Xwedanê xwe nekem.'

<sup>14</sup> Bêje, 'Ez Xwe dê, diperestim û ji dil we dîndarê Vî me, <sup>15</sup> liber hindê her tiştê hûn dixwazin li kêlek Vî da biperestin, Bêje, 'Ewênu ku bi rastî dorandine, ew kesin ku dê xwe û binemala xwe ji, li Roja Vejiyanê da bidorînin, bêguman ewe dorandina herî zelale. <sup>16</sup> Ewan dê konên agir li serwey xwe hebin û li bin xwe da ji dê bi wê bêne peçawtin.' Xwe dê, pê evê koleyên Xwe ditrsînit, koleyên Min, hişyarê Min bin.

<sup>17</sup> Ewênu ku dûriyê li xwedêyên direw diken, bila ewan neperestin û bizvrine bal Xwe dê! Jibo wan mizgînî hene, lewma mizgîniyê bide koleyên Min,

<sup>18</sup> ewênu ku guhê xwe didene gotinê û peyreviyê li ya herî bêhtir diken, ewane, ewin ku Xwe dê rênivînî kirîne, ewane mirovên xwedan têgeheştinin.

<sup>19</sup> Her wisa yêke wisa ji heye ku sizaya ragehandî ser xwe kiriye maf. Meger tu dê bikarî ewê li naw agir da, rizgar bikey? <sup>20</sup> Lê, ewênu ku hişyarê Xwedanê xwe ne, jibo wan avahiyên bilind li serwey avahiyên bilind ava kirîne, ku çem li bin wan da diherikin. Belêniya Xwe dê ye, Xwe dê, belêniya Xwe naşkînît.

<sup>21</sup> Meger tu nabînî ku Xwe dê avê li asiman ra dişnîte xarê û wê, weke kaniya di erdê da diherkinît, paşê pê wê giyayên rengên cuda berhem tînît, ewa ku paşê hisik dibît û tu dibînî zer dibît û paşê ew wan dikete pûş?

birastî lêreda bîr anînek heye, bo ewênu ku têgeheştin hene. <sup>22</sup> Lewma ewê ku Xwe dê, singê wi bo xwe-radest kirinê<sup>a</sup> vekiriye, li ber wê hindê ew li ser ronahiyekê ye li bal Xwedanê xwe, lewma heware li ewê ku dilê wi bi bîr ïnana navê Xwe dê, req dibît! Ew bi zelaî şasin. <sup>23</sup> Xwe dê, bêhtrîn vegotin şandine xarê, nivisîneke pîroz ku rengê hev diden û dupat<sup>b</sup> diket, liber vê gorozme<sup>c</sup> li cendekê<sup>d</sup> ewan diçit ku li Xwedanê xwe ditirsin, paşê bi bîranîna Xwe dê, pêst û dilê wan aram dibît, eve rênivîniya Xwe dê ye, Ev pê vê rênivînî diket, her kesê ku Ev dixwazît, ewê ku Xwe dê, dihêlit li rê derkevît, bo wi ci rênivînî nîne. <sup>24</sup> Yêke wisa ji heye ku dê bi rûmetê xwe pêşgîriya nebaştrîn eşkenceya Roja Vejiyanê biket û dê bêjine nerastkara, 'Tam biken, ewa ku we dest xwe diêxist.' <sup>25</sup> Ewênu li pêş wan da ji nikolî<sup>e</sup> kirin û li cihekê ra, siza kete ser wan ku ew tênegeheştin, <sup>26</sup> li jiyana ev dînyayê da Xwe dê sesorî bi wan daye tam kirin, bêguman sizaya di Dawiyê da mezintire, bes eger ewan zanîba.

<sup>27</sup> Bêguman li ev Xwandinê (Quranê) da, Me, bo mirova hemû çeşne mînak ïnayne, belke li ber hindê, ew bînine bîra xwe <sup>28</sup> Xwandiseke (Quranike) Erebî, bê hîç xar û xêçiyekê, belke li ber hindê ew hişyar bin. <sup>29</sup> Xwe dê, ew mînakê tînîtin: mîrek ku çend heval li ser da şer diken û mîrekê ji ku tenê xizmeta mîrekê daye, meger ew li berawîrd kirinê da wekhevin? Pesn bo Xwe dê ye lê piraniya wan nizanin.

<sup>30</sup> Birastî tu dê bimrî û birastî ew jî dê bimrin <sup>31</sup> paşê di Roja Vejiyanê da, tu dê pêşya Xwedanê xwe gengeşê bikey. <sup>32</sup> Kê dikarît li ew bêdadit bît ku sebaret bi Xwe dê direwa berhem tînît û nikoliyê li rastiyê diket, dema ku bo wî têt? Meger di cehnemê da, avahiyek bo nebwera çimîne? <sup>33</sup> Ewê ku rastî ïna û bawerî pê kirine, ew hisyarîn <sup>34</sup> ewan dê hemû tiştek hebit ku ew li Xwedanê xwe dixwazin, ewe padaşê ewên durustkare <sup>35</sup> Xwe dê, dê kiryarê wan yê herî nebaş bimalît û pêka bastrîn kiryarê wan, dê padaş bidete wan. <sup>36</sup> Meger Xwe dê, têra koleyên Xwe nîne? Ew pê ewên xêncî Xwe dê, hereşa li te diken. Her kesê Xwe dê,bihêlît li rê derkevît ew kes, ci rênivînî nabît, <sup>37</sup> Her kesê Xwe dê, rênivînî biket, kes çinabît wî li rê derêxît. Meger Xwe dê, Bihêz û Xwedan tole nîne? <sup>38</sup> Eger tu li wan bipirsî, 'Kê afrînerê asimana û erdê ye?' Bêguman, ew dê bêjin, 'Xwe dê' Bêje, 'Tu dibînî ewên ku tu li kêleka Xwe dê, da li ber wan dipariyê, eger Xwe dê, xwastiba zirarê li min bidet, ew dê bikarin zirarê pûç biken? Yanjî eger Vî, xwastiba rehmê bi min biket, meger ew dê bikarin pêşgîriya rehma Vî biken? Bêje, 'Xwe dê, têra min heye, xwe dispêrine Vî, ewên xwe dispêrin, <sup>39</sup> Bêje, 'Netewa min, pêka cihê xwe kar biken birastî ez jî kar dikem, hûn dê bizanîn <sup>40</sup> Kanê eşkence dê kê serşor biket û eşkenceya bêpayan dê bête serê kê.' <sup>41</sup> Birastî Me, ji bo te, nîvisîna pîroz şandiye xarê, bi rastiyê bo mirova. Her kesê ku hatiye rênivînî kirin, ew jibo riha xwe ye, her kesê li rê derkevît, ew bo xwe li rê diderkevît. Tu parêzerê ewan nînî, <sup>42</sup> Xwe dê, di dema mirinê da riha dibet û ewên ku dema razanê da namrin, Ev wan dibet ku Vî fermaña mirina wan daye û ewên dîke berdidet bo demeke dîhar kirî, birastî lêreda nîşane hene bo ew netewa ku hizir lê diket. <sup>43</sup> Meger ewan li kêlek Xwe dê, da nawbêjvan vergirtine! Bêje, 'Her çend ku ne ew xwedanê tiştekê ne nejî têgeheştinê?' <sup>44</sup> Bêje, 'Hemû nawbêjvanî ya Xwe dê ye. Padişahiya asimana û erdê ya Vî ye, paşê tu dê bêye zivrandin bo bal Vî.' <sup>45</sup> Dema ku bi tenê amaje<sup>a</sup> bi Xwe dê tête kirin, ewên ku bawerî bi Dawiyê naken, dilê wan di nefretê da diqermiçit, lê dema ku amaje bi ewên dîke li kêlek Vî da tête kirin, ew demûdest keyfxweş dibin.

<sup>46</sup> Bêje, 'Xwe dê! Destpêkerê asimana û erdê! Zanayê ewa vesartû, Gewah, Tu dê, li nawbera koleyên Xwe, da dadweriyê bikey, sebaret bi ewa ku wan li ser da nakokî hebûn <sup>47</sup> Eger ewên ku nerastî kirine, hemû eva li ser erdê û ewa weke wê jî, digel da, ya ewan ba, dê bo serbestiya xwe biden, ta ku xwe li eşkenceya Roja Vejiyanê rizgar biken, dê bo wan zelal bît li bal Xwe dê we, ewa ku wan hisaba wê nekirbû, <sup>48</sup> dê bo wan zelal bît nebaşiya ku wan dest xwe ïnabû û ewa ku wan henekê xwe pê dikir dê ewan dorpêç biket.

<sup>49</sup> Dema ku mirov zirarê dibînît, ew liber Me dipariyêt, lê dema ku Em erêniyekê bi wî diken, ew dibêjît, 'Ewe tenê li ber xatira zanista min bi min hatiye dan.' Belê ew tenê ezmûneke, lê piraniya wan tênagehin. <sup>50</sup> Birastî ewên pêş wan da jî, her wisa gotin, lê ewa ku wan dest xwe ïnabû ci qazanc bo wan nebû <sup>51</sup> û nebaşa ya ku ewan dest xwe êxist bû li wan da û ewên ku nerastî kirîne, dê li wan bin ku nebaşıya ku ewan dest xwe êxistiye dê li wan bidet û ew nikarin birewin. <sup>52</sup> Meger, ew nizanin ku Xwe dê, bi firavanî debara didete her kesê ku Ev dixwazît û distînît jî? Birastî di ewê da nîşane hene, bo ew netewa ku bawer diket. <sup>53</sup> Bêje, 'Koleyên Min, ewên ku zêdegaવâ li dijî xwe kirîne, bila li rehma Xwe dê bêhêvî nebin, birastî Xwe dê, li hemû guneha dibihorît, birastî Ev Lébihore û Rehmê didet. <sup>54</sup> Bizivrine bal Xwedanê xwe û xwe radestê Vî biken, pêş ku siza li ser we da bigrît paşê yarmetî bi we neyête kirin. <sup>55</sup> Peyrevî li bêhîrînê eva ku li bal Xwedanê we ra bo we eşkere bûye biken, pêş ku, nişkida siza li ser we da bigrît, dema ku hûn tênagehin, <sup>56</sup> bila rihek nebîjît, 'Mixabinî li min, ku min guhê xwe nedaye eva sebaret bi Xwe dê û ez li naw ewan da bûm ku henekê xwe pê dikirin!'

<sup>57</sup> Yanjî bêjît, 'Eger Xwe dê, ez rîniyînî kiribam, ez jî dê li naw hişyara da bam!' <sup>58</sup> Yanjî bêjît, dema ku ew eşkencê dibînît, 'Eger min tenê derfetek dîke heba, ez dê li naw ewan da bam ku başiyê diken!'

<sup>59</sup> Belê bêguman, eşkereyên Min bo te hatin, lê te nikolî lê kirin, tu qude bûy û tu li naw nebawera da bûy. <sup>60</sup> Di Roja Vejiyanê da, tu dê ewan bibînin ku sebaret bi Xwe dê, direw gotibûn, rûmetê wan reş bûye. Meger ewên qude li cehnemê da mangehek çinîne? <sup>61</sup> Lê ewên ku hişyarê Vî bûn Xwe dê, dê ewan rizgar kete cihê tenahiyê, ci nebaşî li wan nadet, nejî ew dê xemgîn bin.

<sup>62</sup> Xwe dê, afrînerê hemû tişta ye û Ev parêzerê hemû tişta ye,

<sup>63</sup> kilîlên asimana û erdê yê Vî ne. Ewênu ku bawerî bi eşkereyên Xwe dê naken, ewin ku dê bidorînin. <sup>64</sup> Bêje, 'Hûn destûrê didene min ku xêncî Xwe dê, ewên dîke biperestim, hey nezanino?' <sup>65</sup> Bêguman sirûş bi te û ewên pêş te da jî hatiye dan 'Eger hûn 'hevala' bo Vî peyda biken, kiryarêne we dê pûç bin û hûn dê biçine naw ewên ku dê bidorînin. <sup>66</sup> Belê Xwe dê, biperestin û li naw ewên sipasdar da be, <sup>67</sup> Ew, Xwe dê pê pîvana serast napîvên. Di Roja Vejiyanê da, dê hemû erd li naw destê Vî da bît. Dê hemû asiman di destê Vî yê rastê da bêne badan. Paye bilindî bo Vî bît! Ev gelek serwey ew hevala ye ku ew bo Vî peyda diken! <sup>68</sup> Dê pif kene zirnayê<sup>a</sup> da û ewên di asimana û erdê da, dê bê hest bikevine xarê, xêncî ewên ku Xwe dê, dixwazît. Dê careke dîke jî pif kenê û dem û dest ew dê li ser pêyê xwe bin û dê zêndenê.

<sup>69</sup> Erd, dê bi ronahiya Xwedanê xwe bibriqît, dê tomarê bînin, dê Pêşbîn û gewaha bînin û dê bi dadmendî li nawbera wan da dadweriyê biken û nerastî li wan nayête kirin <sup>70</sup> û bi tewawî dê, bi hemû rihekê bête dan, jibo ewa ku kiriye, Ev dizanît ku ew çi diken. <sup>71</sup> Ewêne nebawer dê bi koma hajone cehnemê da, komê xwe we, pêşengiya wan bête kirin bo naw cehnemê da. Taku dema ew digehinê, dê derê wê vebin û dergevanê wê dê bêjin, 'Meger li we bixwe peyamber bo we nehtibûne şandin, ku eşkereyên Xwedanê we bo we bixwcînîn û agahdariyê biden bo ev Rojê hevdîtina we?' Ü ew dê bêjin, 'Belê' lê peyva sizayê li ser nebawera hatiye cih. <sup>72</sup> Dê bête gotin, 'Li deryên cehnemê da herine jor, ta bêdawiyê wêderê da bimînin, mangeha ewên qude<sup>a</sup> nexweşel!' <sup>73</sup> Ewêne ku hişyarê Xwedanê xwe bûn, dê koma da hajone bo naw baxçe da, ta dema ku ew digehinê da, dê deriyê wê vebin û dergevanê wê dê bêjine wan, 'Aştî li ser we bît, we başî kiriye, lewma werne têda û ta bêdawiyê têda bimînin,' <sup>74</sup> û ew dê bêjin, 'Pesn bo Xwe dê, ye ku belêniya Xwe ïnaye cih û wel me kir ku em erd mîrat biben, em dê naw baxçe da li her derê ku em dixwazin bijîn.' Erêniye padaşê karkera.

<sup>75</sup> Hûn dê bibînin ku firişte doraliyê Text digrin, bi pesna Xwedanê xwe paye bilind diken, pê rastiyê dê li nawbera wan da dadwerî bête kirin û dê bête gotin, 'Pesn bo Xwe dê, bêt Xwedanê hemû dinyaya.'

**40. Para Lêbihori**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ha Mîm <sup>2</sup> Ew nivîsîna pîroz li bal Xwe dê, Bihêz û Zanîn we hatiye şandin xarê, <sup>3</sup> lêbihorê guneha û pejirînerê peşîmaniya, gelek dijware li siza danê û Xwedanê eva bêpayane. Ci xwedê nînin, bes Ev nebît, armanc jîbo bal Vî ye.

<sup>4</sup> Kes gengeşê li ser eşkereyên Xwe dê, naket bes ewêne nebawer nebin, Liber hindê, nehêle hatûçona wan li ser erdê te bilêbînît.

<sup>5</sup> Pêş wan da, neteweya Nû Xwe, jî nikolî lê kirbû û komên piştî wan jî, hemû neteweya bername rêjî kirin ku peyamberên xwe bigrin û têkoşîn ku pê direwê, rastiyê li nav biben, lê Min ew girtin û sizaya Min çawa bû! <sup>6</sup> Bi wî awayî peyva Xwedanê te li dijî nebawera da hate cih ku ew hevrîyên naw agir da ne.

<sup>7</sup> Ewêne ku Text hildigrin û ewêne ku li derdorê wê ne, bi pesna Xwedanê xwe paye bilind diken û bawerî bi Vî hene û daxwaza lêbihorînê bo bawermenda diken, 'Xwedanê me, Tu hemû tişa bi rehm û zanist himbêz dikey, lewma li ewêne ku peşîman dibin û peyrevî li rîya Te diken bibihore û ewan li êşkenceya cehnemê biparêze <sup>8</sup> û Xwedanê me, ewan vergire naw baxçeyên bêdawiyê ku Te belêni daye wan û ewêne durustkar li naw berebabêne ewan da, hevjînên wan û paşkevtyîwan, birastî Tu Bihêz û Biryarderî. <sup>9</sup> Ewan li nebaşiyê biparêze, ewêne ku Tu dê li nebaşiyên ew Rojê diparêzî, Tu dê rehmê bideye wî û ewe destkevta herî mezine.' <sup>10</sup> Birastî dê gazî ewêne nebawer biken, 'Kerbê Xwe dê, gelek zêdetir li we divebû ku we bixwe kerb li xwe divebû, dema ku hûn hatine gazî kirin bo baweriyê lê we nepejîrand.' <sup>11</sup> Ew dê bêjin, 'Xwedanê me, Te du cara mirin da me û du cara jiyan da me û me gunehêne xwe gotine, ci rîkê bo derketinê hene?' <sup>12</sup> 'Ewe li ber xatira hindê ye, dema ku bi tenê gazî Xwe dê, hate kirin, we bawerî pê nekir, lê dema ku ewêne dîke kirine 'hevalên' Vî, we bawerî pê kir.' Lewma dadwerî ya Xwe dê Bilind û Mezine. <sup>13</sup> Ev ê ku nîşaneyên xwe pêşanî we didet û li asiman ra bo we debara dişîmîte xarê, lê kes nayîmîte bîra xwe xêncî ewêne ku zivriye. <sup>14</sup> Li ber hindê, li ber Xwe dê, bipariyên û ji dil we dîndarê Vî bin, herçend ku nebawer hez lê neken.

<sup>15</sup> Serwey pileya ye Xwedanê Text ê, Ev sirûşa destûra Xwe didanête ser her yêk li koleyên Xwe ku Ev dixwazît ku sebaret bi Roja Hevdîtinê agahdariyê bidet, <sup>16</sup> ew Roja ku ew dê bêne derê û hîç tiştek sebaret bi wan li Xwe dê, weşartî nabît. 'Padişahiya ew Rojê bo kîye?' 'Xwe dê Yêkta! Ev ê heri Bihêz.'

<sup>17</sup> Ew rojê dê padaş bidene her rihekê, bo her tiştekê ku dest xwe êxistiye, iro ci bêdadî nayête kirin Xwe dê lezgîne li hisab danê da.'

<sup>18</sup> Agahdariyê bide wan, li ew Roja ku nêzik dibît, dema ku dilê wan di qirka wan daye û ewan dixendiqînît, ewên nebaşkar ci hevalê dilsoj nabin, nejî peyrewî li hîç navbêjvanekê tête kirin. <sup>19</sup> Ev agahdarê nêrînêñ dizîwe ye û ewa ku sing diveşîrin, <sup>20</sup> Xwe dê bi rastiyê dadweriyê diket lê, ewên ku li kêleka Vî da gazî wan diken, bi hîç tiştekê dadweriyê naken, birastî Xwe dê ye Ev ê Bihîstine, Dîtine. <sup>21</sup> Meger, ew li ser erdê da negeriyane ku bibînin, dawiya ewên pêş wan da çibû? Ew li wanebihêzir bûn û hêmayeke bi bandor danane ser erdê, lê Xwe dê li ber gunehê wan, ew girtin û ewan kes çinebûn ku wan li Xwe dê biparêzît.

<sup>22</sup> Çimkî peyamberên wan, pê belgeyên aşkira hatine bal wan lê ewan bawer nekir, lewma Xwe dê ew girtin, birastî Ev gelek bihêze û bi dijwarî siza didet.

<sup>23</sup> Bêguman Me pê nîşaneyên Xwe û desthilata zelal Mûsa şande <sup>24</sup> bal Fireûn, Haman û Qarûn û ewan gotê, 'Cadûgerek direwîn! <sup>25</sup> Dema ku wî, li bal Me we, rastî bo wan bir, ewan got, 'kurên ewên ku digel wî bawer diken bikujîn û bihêlin jinêñ wan zindî bimînî' Bername rêjiya ewên ku bawer naken xêncî şaşiyê tiştek dîke nîne. <sup>26</sup> Fireûn got, 'Bihêlin ez Mûsa bikujîm, bihêlin bila ew li ber Xwedanê xwe bipariyêt! Birastî ez ditirsiyêm ku ew dînê we biguherît, yanjî ew bibîte hokarê gendeliyê li ser erdê.'

<sup>27</sup> Mûsa got, 'Birastî ez penaha xwe bo Xwedanê xwe û Xwedanê te dibem, li ber hemû ewên xwe mezin zan, ku bawerî bi Roja hisabê naken.' <sup>28</sup> Mêrekê li binemala Fireûn ku baweriya xwe weşartibû got, 'Tu dê mîrekê bikujî çimkî ew dibêjît, Xwedanê min Xwe dê, ye?' Bêguman ew nîşaneyên zelal li bal Xwedanê te ra bo te ïnayne, eger ew direwîne, bila ew ser serê wî bît û eger ew rast dibêjît, hindek li eva ku wî hereşe pê kiriye dê bête serê te, birastî Xwe dê, ewê sînor bezêñ û direwîn rînivînî naket. <sup>29</sup> Netewa min, iro padişahî ya weye, desthilatdar li ser erdê, lê eger sizaya Xwe dê, bête ser me dê kê yarmetiya me biket?' Fireûn got, 'Ez pêşanî we nadem, xêncî ewa ku ez dibînim, meger ez li ser rîya rast da we rînivînî nakem.' <sup>30</sup> Ewê bawermend got, 'Netewa min, birastî ez bo we ditirsiyêm weka roja koma <sup>31</sup> weke çarenûsa netewa Nû Xwe, Ad, Semûd û ewên ku li paş wan da hatin, Xwe dê, bêdadîyê bo koleya naxwazît. <sup>32</sup> Netewa min, birastî ez bo we li Roja gazî kirinê ditirsiyêm, <sup>33</sup> ew Roja ku hûn dê piştä xwe bidenê û birewin, bêy ku kesek hebit we li Xwe dê, biparêzît! Herkesê ku Xwe dê, bihêlît li rê derkevît, bo wî ci rînivînî çinabît. <sup>34</sup> Bêguman pêsta, Yûsif jî pê nîşaneyên zelal hatibû bal we, lê hûn ci cara li guman kirin, li eva ku wî bo we ïna bû nerawestan, taku dema ew mir, we got, 'Xwe dê, ci cara piştî wî peyamberekê naşînît.' Bi wî awayî Xwe dê, dihêlît ku ewên gumandar û sînorbezêñ li rê derkevin.

<sup>35</sup> Ewêñ ku gengeşê li ser eşkereyêñ Xwe dê, diken, bêy ku hîç çeşne desthilatek bi wan hatibîte dan, kerbek gelek mezine li bal Xwe dê û ewêñ ku bawer diken jî, lê divebît. Bi wî awayî Xwe dê, dilê hemû zordestêñ xwe mezin zan girê didet. <sup>36</sup> Fireûn got, 'Haman, bo min kelehekê çêke, belke pê wê ez bigehime rêya, <sup>37</sup> rêtayêñ naw asimana ku belke ez zêndeme Xwe dê, Mûsa. Belê birastî ez hizir dikem ku ew direwîne.' Bi wî awayî, Me kiryarêñ Fireûn yê nebaş li pêş çavêñ wî xemilandin û pêşgîrî li wî hate kirin bo ser rê û bernameyêñ Fireûn xêncî wêraniyê tiştek dîke nebûn. <sup>38</sup> Ew ê bawermend got 'Netewa min, peyreviyê li min biken! Ez dê we rênivîniyê rêya rast bikem.

<sup>39</sup> Netewa min, jiyana ev dinyayê tenê xweş qetandine, birastî Dawî mala manê ye. <sup>40</sup> Herkesê nebaşiyê biket, dê ya weka wê bi wî bête dan û herkesê ku karê durust biket, ci jin bît yanjî mîr bît û bawer biket, ew dê biçine naw baxçe da û bêpîvan dê jibo wan bête dabîn kirin. <sup>41</sup> Netewe min, çîma ez bo rizgariyê gazî we dikem, lê hûn min gazî naw agir diken? <sup>42</sup> Hûn gazî min diken ku bawerî bi Xwe dê nekem û bikeme 'hevalê' Vî, ewa ku min ci zanist li ser nîne, ez gazî we dikem bo bal Ev ê, Bihêz û Lêbihor. <sup>43</sup> Ci guman têda nîne, ewê ku hûn min gazî dikenê ci pariyan bo nîne, ne ev dinyayê û nejî li Dawiyê da û zivrîna me, jibo bal Xwe dê ye û ewêñ sînor bezêñ dê bibine hevrîyêñ naw agir da. <sup>44</sup> Dê bête bîra we ku ez ci dibêjîme we, li ber hindê, ez karûbarê xwe dispêrime Xwe dê, birastî Xwe dê koleya dibînît.'

<sup>45</sup> Lewma, Xwe dê ew li bername rîjiya nebaşa wan parast û sizayeke nebaş mirovîñ Fireûn di xwe da pêça, <sup>46</sup> sibêdê û êvara dê agir berbîte wan. Ew Roja ku Demjimêr têt, 'Mirovîñ Fireûn dê biçine naw eşkenceya herî dijwar da.' <sup>47</sup> Dema ku ew li naw agir da, gengeşê diken, ewêñ lewaz dê bêjîne ewêñ qude, 'Birastî em peyrevê te bûn, li ber hindê tu dê bikarî me li pişkek e, ew agir rizgar bikey?' <sup>48</sup> Lê ewêñ ku qude bûne, dê bêjin, 'Birast em hemû di ewinê da ne, birastî Xwe dê, li nawbera koleyêñ Xwe, da dadwerî kiriye.'

<sup>49</sup> Ewêñ naw agir da, dê bêjîne parêzvanê cehnemê, 'Li ber Xwedanê xwe, bipariyê bila bo rojekê eşkenceya me kêm biket,' <sup>50</sup> Ew dê bêjin, 'Meger peyamberên we bi belgeyêñ zelal nehatine bal we?' Ew dê bêjin, 'Belê' Û ew dê bêjît, 'Eger werenge bipariyê, lê pariyanê nebawer xêncî şasîyê tiştek dîke nîne.' <sup>51</sup> Birastî Em, yarmetia peyamberên Xwe diken û ewêñ ku bawer diken li jiyanê ev dinyayê da û li ew Roja ku dê gewah rabin.

<sup>52</sup> Di ew Roja ku mahna ci qazanc bo ewêñ nerastkar ci nabin, ewan dê nerêni hebît û ewan dê mala nebaş hebin. <sup>53</sup> Bêguman Me rênivîni da Mûsa û Em bûne hokar ku zarûkêñ Israîl, nivîsîna pîroz mîrat biben, <sup>54</sup> rênivîni û bîranînek bo ewêñ xwedan têgeheştin.

<sup>55</sup> Li ber hindê, bêhin fereh be, belêniya Xwe dê raste û jibo gunehên xwe daxwaza lêbihorînê bike bo pê pesna sibêdê û êvara Xwedanê xwe paye bilind bike. <sup>56</sup> Birastî ewênu ku li ser eşkereyên Xwe dê gengeşê diken bêy ku hîç desthilatek bo wan hatibît, ci tiştek di singê ewan da nîne, bes xwe mezin kirin nebît ku ew nagehinê. Liber hindê, penaha xwe bo Xwe dê, bînin, Ev Bihîstine, Dîtine. <sup>57</sup> Afirandina asimana û erdê mezintre li afirnadina mirova, lê piraniya mirova nizanin. <sup>58</sup> Ewênu kore û bîner wekhev nînin û nejî ewê bawer diken, karênu durust diken û ewênu ku karênu nebaş diken, çend kêm tête bîra we! <sup>59</sup> Birastî dê Demjimêr bêt û ci guman têda nîne, lê piraniya mirova bawer naken. <sup>60</sup> Xwedanê we dibêjît, 'Gazî Min biken, Ez dê bersiva we bidem, birastî ewênu ku qude ne ku Min biperestin, dê serşor biçine cehnemê da.' <sup>61</sup> Ev Xwe dê, ye ku şev daye we ku hûn têda bêhna xwe weden û roj daye we ku hûn têda bibînin. Birastî Xwe dê bo mirova bêpayan qencî hene, lê piraniya mirova nankorin<sup>a</sup>. <sup>62</sup> Wisa ye Xwe dê Xwedanê we, Afrînerê hemû tişta, ci xwedê nînin bes Ev nebît, bes hûn çava hatine xapandin?

<sup>63</sup> Bi wî awayî ewênu ku hatibûne xapandin, nîşaneyên Xwe dê, nepejirandibûn. <sup>64</sup> Ev Xwe dê, ye ku bo we erd kiriye mangehek û asiman jî kiriye konek û şêwe daye we û şêweyê we bêkemâsi kir û tişten baş bo we dabîn kirine, Ev e Xwe dê ye Xwedanê we, bes Xwe dê pîroz e, Xwedanê hemû dinyaya.

<sup>65</sup> Ev herdem Zindî ye û ci xwedê nînin bes Ev nebît, lewma liber Vî bipariyên û ji dil we dîndarê Vî bin, pesn bo Xwe dê ye Xwedanê hemû dinyaya.

<sup>66</sup> Bêje, 'Birastî li min qedexe hatiye kirin ku ewan biperestim ku hûn di kêleka Xwe dê, da li ber wan dipariyên, dema ku li bal Xwedanê min we, belgeyên zelal bo min hatine û ferman li min hatiye kirin ku xwe radestê Xwedanê hemû dinyaya bikem.' <sup>67</sup> Ev e ku tu li tozê afirandî, paşê li dilopeke avikê, paşê li şêweyekê ku dizeliqît, paşê tu sawa ïnane derê, paşê Vî hêla tu pê bigehî, paşê Vî hêla tu pîr bî û li naw we da ew hene ku pêşta li mirinê da diben û tu digehiye dema xwe ya destnîşan kirî, belke li ber hindê tu hizra xwe bikar bînî. <sup>68</sup> Ev e ku jiyan û mirinê didet û dema ku Ev fermaña tiştekê didet, Ev tenê dibêjîtê, 'Bibe' û ew heye. <sup>69</sup> Tu nabînî, ewênu ku li ser eşkereyên<sup>b</sup> Xwe dê, gengeşê diken çawa li rê derketine!? <sup>70</sup> Ewênu ku nikoliyê<sup>c</sup> li nîvîsına pîroz û eva ku Me, peyamberên Xwe pê şandine diken? Ew dê bizanin!

<sup>71</sup> Dema ku dê lele<sup>d</sup> li ûstiyê wan da bît û zincîr, dê ewan radikêşine

<sup>72</sup> naw ava kelandî, paşê li naw agir da bişewitînin <sup>73</sup> û paşê dê bêjine wan, 'Ew kiweye ewê te dikire 'heval' <sup>74</sup> di kêleka Xwe dê da?' Ew dê bêjin, 'Ewan, em bêxwedan hêlane, belê pêşta em liber ci tişta nedipariyan.' 'Bi wî awayî, Xwe dê, dihêlît ku ewênu nebawer li rê derkevin, <sup>75</sup> ewe li ber hindê ye ku, we li ser erdê xweş qetand, bêy ku we maf hebît û hûn bi lewçetî rabûn û rûniştin.

<sup>a</sup>: Sipasdar nebûn. <sup>b</sup>: Ayet

<sup>c</sup>: Haşa kirin, direw derêxistin, bawer nekirin. <sup>d</sup>: Qeyda asin li ûstiyê mirovê girtî

<sup>76</sup> Li derwazêن cehnemê da herine jor û ta bêdawiyê li wêderê bimînin, ciheke nebaşê bo ewên qude.<sup>77</sup> Li ber hindê bêhin fereh be, birastî belêniya Xwe dê, raste, ci Em pişkek li ewa ku Me belêniya wê daye wan, pêşanî te biden, yanjî Em pê mirinê te bibene, jibo bal Me ye ku ew dê bêne zivirandin.

<sup>78</sup> Bêguman Me pêş teda jî peyamber şandine, li naw ewan da ew hene ku Me, bo te basê wan kiriye û li naw ewan da ew jî hene ku Me bo te basê wan nekiriye û jibo hîç peyamberekê nîne ku ci nîşaneyekê bînît, bêy destûra Xwe dê! Lewma dema ku fermana Xwe dê bête, dê bi rastiyê dadwerî bête kirin û ewên ku direwîn bûn dê bidorînin. <sup>79</sup> Ev Xwe dê, ye ku bo we ajelên kevî çê kirîne, ku hûn li hindeka siwar bin û hindeka jî hûn dixwen <sup>80</sup> di wan da jibo we qazanc hene û belke li rêya ewan da hûn bigehine pêvîstiya di singê xwe da û li ser wan û ser gemiyêن hûn têne hilgirtin. <sup>81</sup> Ev nîşaneyêن Xwe pêşanî te didet lewma tu dê nikoliyê li kîj nîşaneyêن Xwe dê bikey? <sup>82</sup> Meger ew ser erdê da negeriyane ku bibînin, dawiya ewên pêş wan da çawa bû? Ew gelek li wan zêdetir bûn, li wanbihêztir bûn û şûnewar danane ser erdê, lê ewa ku ewan bidestê xwe êxist bû, ci qazanc jibo wan çinebû. <sup>83</sup> Dema ku peyamberên wan pê belgeyêن zelal hatine bal ewan, ew keyfxweşê ew zanistê bûn ku wan hebû û li ber hindê, ewa ku wan henekê xwe pê kiribûn, ew dorpêç kirin, <sup>84</sup> Lewma dema ku wan sizaya Me dît, ewan got, 'Em tenê bawerî bi Xwe dê diken û bawerî bi ewa ku me kirbû 'hevalê' Vî naken,' <sup>85</sup> Lê baweriya wan, ci qazanc jibo wan nebû, dema ku sizaya Me dîtin, rîbaza<sup>a</sup> Xwe dê, ye ku li nawbera koleyêن Vî da berdewam diket û piştî hingê nebewera dê bidorînin.

### 41. Para Bi Hurî Hatî Şirove Kirin

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ha Mîm <sup>2</sup> Aşkira bûnek li bal Xwedanê Rehmê we, Ev ê ku Rehmê didet,

<sup>3</sup> nîvîsîneke pîroz ku eşkereyên vê hatine şirove kîrin, Xwandiseke (Quranek) erêbî bo neteweyekê ku têdigeheit, <sup>4</sup> Mizgînî û agahdariyê didet, lê piraniya wan piştâ xwe didenê û li ber hindê ew nabihêن. <sup>5</sup> Ew dibêjin, 'Dilê me, li dijî eva ku tu me gazî dikeyê, hatiye pêçan û di guhê me da keratî heye û li nawbera me û te da perdeyek heye. Li ber hindê tu kar bike, birastî em jî kar diken.'

<sup>6</sup> Bêje, 'Ez jî tênenê weke we bimirekim, sirûş<sup>a</sup> bi min hatiye dan ku xwedê, we Yêke lewma rîya serast bigirine pêşya xwe bo bal Vî û daxwaza lêbihorîna Vî biken! Hewar li ewen ku jiboy Vî 'hevala' peyda diken,

<sup>7</sup> ewen ku ew xêra bo wan hatiye dîhar kîrin<sup>b</sup> naden û bawerî bi Dawiyê naken! <sup>8</sup> Birastî ewen ku bawer diken û karên durust diken, dê padaşê bêpayan hebin.'

<sup>9</sup> Bêje, 'Birastî tu bawerî bi Ev ê ku li du roja da erd afirand nakey? Te jî bo Vî hemta damezirandine? Ev Xwedanê hemû dinyaya ye!'

<sup>10</sup> Ev çiyayêن qahîm danane ser da û Ev pîroz kîrin, li çar roja da bijêviya jiyana wan dabîn kir, bê ciyawazî, jibo ewen ku dipirsin, <sup>11</sup> Paşê Ev berê Xwe daye asimanê ku dukel bû, Ev gote wê û erdê, 'Werne hebûnê, bi dilxwaz yanji bi zorê' Ewan got, 'Em bi dilxwaz têن' <sup>12</sup> Û li du roja da, Ev heft asiman tewaw kîrin û bi sirûş destûra hemû asimanâ dayê da û Me, asimanê dinyayê bi ciraya xemiland û ewê diparêzin. Ewe çarenûsa Ev ê Bihêz û Zana ye.

<sup>13</sup> Eger, ew piştâ xwe bidenê, bêje, 'Min hûn agahdarê birûskê kîrine, wek ew birûska Ad û Semûdê <sup>14</sup> dema ku peyamberen wan li pişt wan ra û li pêsiya wan ra hatine bal wan, 'Xêncî Xwe dê neperestin,' Ewan got, 'Eger Xwedanê me xwastiba, dê Vî fîrişte şandibana xarê, liber hindê birastî em bawerî bi eva ku digel te hatiye şandin naken.'

<sup>15</sup> Netewa Ad, bêy ku mafê wê hindê hebin li ser erdê qude bûn û gotin, 'Kê li me bihêztire?' Meger ewan nedidîtin ku Xwe dê, ew afirandî gelek li wan bihêztir bû, lê ewan nîşaneyên Me nedpejirandin,<sup>16</sup> li ber hindê, li rojêن bextreşiyê da Me, bayeke bi qêrîn şande ser wan ku li jiyana ev dinyayê da sizaya serşoriyê bi wan bidene tam kîrin, lê sizaya Dawiyê gelek serşortire û yarmetiya wan jî nayête kîrin.

<sup>17</sup> Sebaret bi Semûd jî, Me ew rînivînî kîrin, lê ewan li rînivîniyê zêdetir hez li koretiyê kîrin, li ber hindê sizaya birûska ústî xar ker ew girtin, ber xatira ewa ku wan dest xwe êxistibû.

<sup>18</sup> Ewên ku bawer dikîrin û hisyarê Vî, bûn Me rizgar kîrin.

<sup>19</sup> Di ew Roja ku dujminên Xwe dê, bo naw agir da têne kom kîrin û di rêza da têne rêz kîrin,

<sup>20</sup> ta dema ku ew têne têda, dê guhê wan li dijî wan gewahiyê biden û çavê wan û pêstê wan jî, li ber xatira ewa ku wan dikir.

<sup>21</sup> Ew dê bêjine pêstê xwe, 'Çima we li dijî me gewahî da?' Ew dê bêjin,  
 'Xwe dê, wel me kir ku em bipeyvin, Ev ê ku wel hemû tişa diket ku bipeyvin  
 Ev bû ku bo cara yêkê tu afirandî û jibo bal Vî tu dê bêye zivrandin,<sup>22</sup> te xwe  
 li bihîstin, dîtina û pêstê xwe neweşart ku ew li ser te gewahiyê neden, lê te  
 texmîn kir ku Xwe dê, piraniya ewa tu dikey nizanît,<sup>23</sup> li ber xatira ew  
 texmîna ku te sebaret bi Xwedanê xwe texmîn kirî, ewê tu wêran kirî û tu  
 bûye li naw ewên ku dorandine.'<sup>24</sup> Her çend ew xwe bêhin ferh ken jî, dê  
 mangeha wan agir bît û eger ew bipariyên ku bihêlin ew serast kariyê jî biken,  
 destûr bi wan nahête dan ku ew serastkariyê biken.<sup>25</sup> Me, ji bo wan hevrê  
 peyda kirîne ku ewa li pêşya wan bû û ewa li pişt wan bû pêş çavê wan  
 xemilandine û peyv li ser wan hatiye cih li naw netewên cin û mirova ku li pêş  
 ewan da mirîne, birastî ewan dorandibû.<sup>26</sup> Ewên nebawer dibêjin, 'Guhê xwe  
 nedene ev Xwandinê (Quranê) li dema vê da bikene deng belke bi wî awayî  
 hûn serkevin.'<sup>27</sup> Bêguman Em dê bibine hokar ewên ku bawer naken sizayeke  
 dijwar tam biken. Bêguman Em dê pêka kiryarêwan yê herî nebaş padaş  
 bidene wan<sup>28</sup> eweye padaşê dujminên Xwe dê, agir! Jibo wan dê wêderê da  
 mala bêdawiyê hebît, padaşek jibo ewa li eşkereyên Me nepejirandin.<sup>29</sup> Dê  
 ewên nebawer bêjin, 'Xwedanê me, ew cin û mirovên ku em li rê derêxistin  
 pêşanî me bide, belke em ewan danêne bin pêyê xwe da ku ew li naw ewên  
 herî nizim bin.'<sup>30</sup> Birastî ewên ku gotine 'Xwedanê me Xwe dê ye û pêdagir  
 mane, dê firişte bêne xarê bo bal wan 'Ne bitrsin nejî xemgîn bin, lê Mizgîniya  
 baxçea<sup>a</sup> wergirin ku belêniya wê bi we hatiye dan.<sup>31</sup> Di ev dinyayê û di  
 Dawiyê da jî, Em hevpeymanê we ne û her tiştê ku riha we hez lê biket dê wê  
 derê da hebît û her tiştê ku hûn bixwazin we dê li wêderê da hebît.

<sup>32</sup> Xêr hatinek, li bal Ev ê Lêbihore Rehmê didet.'

<sup>33</sup> Kê li ew bêhtir dipeyvît, ewê ku gazî diket bo bal Xwe dê, karê durust diket  
 û dibêjît, 'Birastî ez li wanim ku min xwe radestê Xwe dê, kiriye<sup>b</sup>?<sup>34</sup> Baş û  
 nebaş wekhev nîmin, pê ewa baş wêda bide û paşê lê binhîre û bibîne nawbera  
 dujminê te digel te dê weka hevalê te yê nêzik lê bêt.<sup>35</sup> Lê nadene kesê xêncî,  
 ewê bêhin fereh û nadene kesê xêncî ewê xwedanê bextekte gelek mezin.

<sup>36</sup> Eger Şeytan pê piste pistê<sup>c</sup> pêşniyareke nebaş bi we biket, penaha xwe bo  
 Xwe dê bînin, birastî Ev Bihîstine, Zanîne.<sup>37</sup> Şev û roj, tav<sup>d</sup> û heyv li  
 nîşaneyên Vî ne, çokêñ xwe nedanêñ û serê xwe li ber rojê nenivînin nejî li  
 ber heyvê, lê çokêñ xwe biçemîne û serê xwe li ber Xwe dê binvînin Evê ku  
 ew afirandine, eger tu tenê Ev diperestî.<sup>38</sup> Lê eger ew xwe mezin diken, ewên  
 ku nêzikê Xwedanê te ne, şev û roj Vî paye bilind diken û nawestiyêñ jî.

<sup>39</sup> Li naw nîşaneyêن Vî da, tu dibînî ku erd çole, lê dema ku Em bo wê avê dişînine xarê, ew dibzivit û şin dibît, birastî Ev ê ku jiyanê didetê, bêguman dê jiyanê bidete miriya, birastî Ev desthilat li ser hemû tişa heye.

<sup>40</sup> Birastî ewên ku eşkereyêna<sup>a</sup> Me têk<sup>b</sup> diden, li Me weşartî nînin, lewma meger ewê ku tête havêtin bo naw agir başe yanji ewê ku bi tenahî tête Roja Vejiyanê da? Her tişte ku hûn dixwazin biken, birastî Ev dibînît ewa hûn diken. <sup>41</sup> Ewênu ku bawerî bi bîranînê naken, dema ku jibo wan têt, birastî ev nivîsina pîroz gelek bihêze, <sup>42</sup> direw nayête têda ne li pêşve û ne li paşve, eşkereyeke li bal Ev ê Biyader û Jêhatiyê Pesnê. <sup>43</sup> Ci bi te nayê gotin xêncî eva ku bi peyamberên pêş te da hatibû gotin, 'Birastî Xwedanê te Xwedanê lê bihorînê ye û Xwedanê sizaya dijware. <sup>44</sup> Eger Me, kiriba Xwandineke (Quranek) bîhanî, ewan dê gotiba, 'Çima eşkereyên wê bi hûrî nehatine şirove kîrin? Bîhanî û Ereb?' Bêje, 'Eve, bo ewên ku bawer diken, rênivînî û dermaneke, lê ewên ku bawerî pê naken, li guhêwan da keratî heye û jibo wan têda koretî heye, li cîheke dûr we gazî ewan diken.' <sup>45</sup> Bêguman Me nivîsina pîroz da Mûsa, lê têda nakokî peyda bû, eger li ber xatira peyvekê ku pêşta, li bal Xwedanê te da hatiye ragehandin neba, her li pêşta dê li nawbera wan da dadwerî hatiba dan, lê birastî ew li gumanê da ne û sebaret bi evê<sup>c</sup>, guman hene. <sup>46</sup> Her kesê kiryarê durust diket, ew jibo riha xwe diket û her kesê nebaşiyê diket, ew li dijî wê diket û Xwedanê we digel koleya bêdad nîne. <sup>47</sup> Zanista Demjimêrê tenê ya Vî ye, hîç berhemek li naw qalikê xwe da naderkevît, nejî bêy zanista Vî hîç mîyek pêgiran dibît nejî dizêt. Di Rojê da, Ev dê gazî wan biket, ''Hevalên'' Min, li kîwe ne?'' Ew dê bêjin, 'Em bo Te radgehînin ku li naw me da ci gewah nînin' <sup>48</sup> Ewênu ku ew pêşta, liber wan dipariyan, dê li wan wenda bin û ew dê arxayîn bin ku ewan ci cih nîne ku birewinê. <sup>49</sup> Mirov ci cara li pariyan jibo başiyê nawestiyêt, lê eger nebaşî destê xwe bidete wî, ew hêviya xwe li dest didet û bêhêvî dimînît. <sup>50</sup> Bêguman eger Em bihêlin, ew li rehma Me tam biket, piştî ku zirarê li wî daye, bêguman ew dê bêjît, 'Ewe bo mine, ez hizir nakem ku Demjimêr dê bêt, tenanet eger min bizvrînine bal Xwedanê min jî, birastî dê li bal Vî, jibo min baş hebît, Bêguman, Em dê ewênu ku nebawer bûn agahdar biken ku ewan ci kiribû û Em dê eşkenceya herî dijwar bi wan bidene tam kîrin. <sup>51</sup> Dema ku Em erêniyê bi mirov diken, ew piştî xwe didetê û xwe dûr diket, lê dema ku nebaşî lê didet, ew dûr û dirêj dipariyêt. <sup>52</sup> Bêje, 'We liber çav girtiye eger eve<sup>d</sup> li bal Xwe dê, we bît û hûn bawerî pê naken? Kê dikarît li ew kesê ku bi tundî dijatiyêt diket, dûrtir li rê derkevît?

a: Aye

b: Wateya eşkereya diguherin.

c: Xwandin (Quran)

d: Xwandin (Quran)

<sup>53</sup> Em dê li ser elendê<sup>a</sup> û di naw ewan bixwe da, nîşaneyên Xwe pêşanî wan biden, taku ew bo wan zelal bît, ku eve<sup>b</sup> Rastiye. Meger, ewe têrê naket ku Xwedanê we gewahiyê li ser hemû tişa didet?

<sup>54</sup> Birastî, ew bi gumanin ku ew dê Xwedanê xwe bibînin, bêguman Ev hemû tişa dorpêç biket.

## 42. Para Ravêj ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ha Mîm, <sup>2</sup> Eyn Sîn Qaf <sup>3</sup> bi wî awayî, bo te û ewên pêş te da eşkere bûye, Xwe dê, Bihêze Biryardere. <sup>4</sup> Hemû ewa di asimana û erdê da ya Vî ye, Ev ê Bilind û gelek Mezine. <sup>5</sup> Kêm maye, hemû asimanê serê têk bişkên, firişte pesna paye bilindiya Xwedanê xwe radigehînin û daxwaza lêbihorînê bo ewên li ser erdê dixwazin, bêguman Xwe dê Ev ê Lêbihore û Rehmê didet. <sup>6</sup> Ewên ku li xêncî Vî, piştîvanê dîke verdigrin, Xwe dê çavdêriya wan diket û tu parêzerê wan nînî.

<sup>7</sup> Li ber hindê, Me, Xwandineke (Quranike) Erebî bo te eşkere kiriye, belke bi wî awayî tu agahdariyê bideye dayka gunda û ewên li derdorê wê û sebaret bi Roja kombûnê agahdariyê bidey ku ci guman têda nîne, komek dê li naw baxçe da bit û komek jî dê li naw agirê geş dabît.

<sup>8</sup> Eger Xwe dê xwastiba Vî dê karîba ewan bikete neteweyek, lê Ev her kesê ku Ev dixwazît verdigrîte naw rehma Xwe da û nerastkara kes nînin ku wan biparêzin yanjî yarmetiya wan biden.

<sup>9</sup> Yanjî ewan li kêlek Vî da piştîvan wergirtine? Lê Xwe dê ! Ev piştîvane Ev jiyanê didete miriya û Ev desthilat li ser hemû tişa heye.

<sup>10</sup> Her tiştekê ku we li ser da nakokî hebît, bo Xwe dê ye ku bîryarê li ser bidet. Ev Xwe dê ye, Xwedanê min, ez xwe dispêrime Vî û ez dê bizivirme bal Vî, <sup>11</sup> Destpêkerê asimana û erdê. Ev, li we bixwe jibo we cot çekirin û jibo ajelan jî cot, Ev bi wî awayî we zêde diket. Ci tiştek weke Vî nîne, Ev Bihîstine, Dîtine. <sup>12</sup> Kilîlên asimana û erdê yê Vî ne, Ev bi firavanî jibo her kesê ku Ev dixwazît dabîn diket û distînît jî, Vî zanista li ser hemû tişa heye. <sup>13</sup> Vî li ser dîn destûr dayne te ku dabûna Nû Xwe û eva ku Me bo te eşkere kiriye û eva ku Me destûr dabû İbrahimî, Mûsa û İsa jî ku 'Dîn damezrînin û li ser da nebîne parce parce<sup>a</sup> jibo ewên ku 'hevala' bo Vî peyda diken dijware ewa ku tu gazi wan dikey biken, Xwe dê her kesê ku Ev bixwe dixwazît bi Xwe hildibjêrît û rênivîniyê aliyê Xwe diket, herkesê ku dizivrît,<sup>14</sup> ew nebîbûne parce parce ta piştî dema ku zanist jibo wan hatibû, kêberkêya nawbera wan! eger li ber xatira peyvekê neba ku pêsta li bal Xwedanê te we hatibû ragehandin, jibo demek dîhar kirî, dê li nawbera wan da dadwerî hatiba kirin. Birastî ewên ku piştî wan nîvîsîna pîroz bi mîrat birîne, guman têda hene û sebaret bi vê gumandarin.

<sup>15</sup> Jibo wê hindê gazî bike û pêdagir be, her wek ku ferman li te hatiye kirin û peyrevî li hestê wan neke, lê bêje, ‘Ez bawerî bi eva di nivîsîna pîroz da dikem ku Xwe dê şandiye xarê û destûr bi min hatiye dan ku dadweryî bînime nawbera we da. Xwe dê, Xwedanê me û Xwedanê we ye, kiryarêne me bo me ne û kiryarêne we jî bo we ne, li ber hindê bila ci gengeşe li nawbera me û we da çinebit Xwe dê, dê me kom bikete ser hevda û armanc jibo bal Vî ye.’

<sup>16</sup> Ewênu ku sebaret bi Xwe dê, gengeşê diken, piştî bersiva ku dayne Vî, gengeşeya wan digel Xwedanê wan pûce, kerb dê bikevîte ser wan da û ewan dê eşkenceyek bijan hebit. <sup>17</sup> Ev Xwe dê ye ku nivîsîna pîroz birastî û hevsengiyê<sup>a</sup> şandiye xarê. Ci tiştek dê we tê bigehînît? Belke Demjimêr nêzik bît, <sup>18</sup> lê digerên ku bilezînin ewênu ku bawerî pê naken, lê ewênu ku bawer diken sersamê wê ne. Ew dizanin ku ew Rastiye, bêguman ewênu ku li ser Demjimîrê gengeşê diken bêguman gelek dûr li rê derkotine.

<sup>19</sup> Xwe dê, Digel koleyên Xwe, da herî nerme, Ev debara didete her kesê ku Ev hez diken, Ev Bi şeyan û Bihêze.

<sup>20</sup> Eger her kesek berhema jiyana Dawiyê bixwazît, Em dê bo ew kes, li berhema wê zêde biken lê her kesê berhema ev dinyayê bixwazît, Em dê lê bidenê, lê di Dawiyê da ew ci pişik nabin. <sup>21</sup> Yanjî ewan ‘heval’ hene ku li ser dîn destûra didene wan ku Xwe dê, fermana kirina wan nedaye? Eger li ber peyvek birtyarder neba, dê li nawbera wan da dadwerî hatiba kirin, birastî ewênerastkar dê, eşkenceyek bijan hebin.

<sup>22</sup> Tu dê bibînî ku ewênerastkar dê bitirsiyên, li ber xatira ewa ku wan dest xwe êxistiye û dê bête serê wan, lê ewênu ku bawer diken û karêndurust diken, dê li naw mîrgên şîn li naw baxçeya da bin. Ewan her tişteku ew li Xwedanê xwe dixwazin, dê hebin, eve mezintrîn qenciyê <sup>23</sup> li ber xatira wê hindê ye ku Xwe dê, mîzgîniyê didete koleyên Xwe, ku bawer diken û karêndurust diken. Bêje, ‘Ez li ber hindê daxwaza ci padaşa li we nakem xêncî dilsoziyeke naw xizma da nebît.’ Her kesek başiyê dest xwe bînît, Em dê bo wî têda baş zêde biken, birastî Xwe dê, Ev ê Lîbîhor û Sipasdare. <sup>24</sup> Yanjî ew bêjin, ‘Ew sebaret bi Xwe dê direwek berhem ïnaye?’ Eger Xwe dê xwastiba Vî dikarî dilê we bipêçit. Xwe dê direwa li nav dibet û pê peyvên Xwe, rastiyê dadmezrînît. Birastî Ev dizanît ku ci tiştek di singa da heye, <sup>25</sup> Ev e ku peşîmaniye li koleyên Xwe dipejrînît û li kiryarêne nebaş xweş dibît, Ev dizanît tu ci dikey. <sup>26</sup> Ev bersivê didete ewênu ku bawer diken û karêndurust diken û li qencyîn Xwe, zêdetir didete wan, lê nebawera dê eşkenceyek bijan hebit.

<sup>27</sup> Eger Xwe dê, debarêن firavan dabane koleyên xwe, bêguman ewan dê li ser erdê serhildan kiriba, lê Ev hindî pêvîst dişnîte xarê, her tişte ku Ev dixwazît, birastî Ev Agahdarê koleyên Xwe ye û ewan Dibînit <sup>28</sup> Ev e ku baranê dişnîte xarê, piştî ku wan hêviya xwe wenda kiriye û rehma Xwe belav diket. Ev Paişivane, Jêhatiyê Hemû Pesna ye.

<sup>29</sup> Li naw nişaneyên Vî da, asirandina asimana û erdê û ew rihtiberên ku Vî li nawbera ewan da belav kirine, Vî şeyana wê hindê heye ku ewan hemûya kom bikete ser hevda, her demekê ku Ev bixwazît. <sup>30</sup> Her çesne çareresiyek bi serê we bêt, li ber hindê ye ku we destê xwe ïnaye, lê Ev li piraniyê dibhorît <sup>31</sup> hûn nikarin li ser erdê birewine cihekê, we li kêleka Xwe dê da, ci piştîvan yanjî yarmetîder nînin. <sup>32</sup> Di naw nişaneyên Vî da, gemiyên weke çiyaya li naw deryayê da hene <sup>33</sup> eger Ev bixwazît, Ev dikarît ba di cih da rawestînît û ew dê li ser rûyê wêda, bê bizvîn rawestabana, birastî lêreda nişane hene, bo hemû ewên ku bêhin fereh û sipasdarin <sup>34</sup> yanjî Ev dikarît ewan li nav bibet, ber xatira ewa ku wan destê xwe êxistiye, lê Ev li piraniyê xweş dibît, <sup>35</sup> ewên sebaret bi nişaneyên Me gengeşê diken, pêvîste bizanin ku bo wan ci cihê rewiyanê nîne. <sup>36</sup> Lewma her tişte ku bi we hatiye dan, tenê keyfxweşiya bo jiyana ev dinyayê, eva li bal Xwe dê baştır û mayendetire, jibo ewên ku bawer diken û xwe dispêrine Xwedanê xwe, <sup>37</sup> Ewênu ku xwe li gunehê mezin û bêrewiştîyê diparêzin û dema ku ew tore ne, ew lê dibhorin <sup>38</sup> û ewên ku bersiva Xwedanê xwe diden û nûbêja diken û karûbarênu xwe bi ravêje diken û li ewa ku Me bo wan dabîn kiriye didene <sup>39</sup> û ewên ku dema zordesli wan diden xwe diparêzin. <sup>40</sup> Padaşê kiryareke nebaş, kiryareke nebaş weka wê ye, lê her kesê lêbibhorît û aştiyê biket, dê padaşê wî li bal Xwe dê bît, birastî Ev hez nerastkara naket. <sup>41</sup> Her kesê ku xwe biparêzît, piştî ku nerastî li ew hatiye kirin, paşê li dijî wan ci rêke nîne, <sup>42</sup> tenê rê li dijî ewane ku mirova diçewşînin<sup>a</sup> û bê maf li ser erdê da, serhildanê diken, ewan dê, eşkenceyeke bijan hebît. <sup>43</sup> Her kesê ku bêhin ferehe û lê dibibhorît, ewe liber pêdagirî li ser mijarê ye. <sup>44</sup> Her kesê Xwe dê,bihêlît ku li rê derkevît, ew ci piştîvan çinabin piştî Vî, hûn dê nerastkara bibînin, dema ku ew sizayê dibînin, dê bêjin, 'Jibo zivrînê ci rêke hene?'

<sup>45</sup> Hûn dê ewan bibînî ku dê berbîte wan, liber serşoriyê ew ûstîxar bûne û dê bi dizî we zêndenê. Ewênu ku bawer kirîne, dê bêjin, 'Birastî ewênu dorandî, ewin ku xwe û mirovên xwe di Roja Vejiyanê da dorandine.' Bêguman, ewênu nerastkar, li naw eşkenceya bêpayan da ne, <sup>46</sup> ewan ci piştivan çinabin ku li kêleka Xwe dê, da yarmetiya wan biden û ewênu ku Xwe dê, li rê derêxît, ew ci rê çinabin, <sup>47</sup> bersiva Xwedanê xwe biden, pêş ku ew Roja Xwe dê, bêt ku nayête paşve dan, di wê Rojê da, we ci penahgeh çinabît û jibo we ci nikolî jî lê nayête kirin. <sup>48</sup> Lê eger ew pişta xwe bidenê Me, tu neşandî ku bibiye parêzerê wan, xêncî vê ku rabigehînî. Birastî dema ku Em, dibine hokar mirov li rehma Me tam biket, ew pê keyfxweş dibît, lê dema ku nebaşî tête serê wî, berxatira ewa ku wî pêşta bixwe pê destê xwe rêkiriye, birastî paşê mirov nankor dibît.

<sup>49</sup> Padişahiya asimana û erdê ya Vî ye, Ev diafrînît ewa ku Ev dixwazît, Ev ewênu mî didete her kesê ku Ev dixwazît û Ev ewênu nîr didete her kesê ku Ev dixwazît <sup>50</sup>yanjî didete wan, mî û nîra û her kesê ku ew dixwazît nezok<sup>a</sup> diket, birastî Ev Zaniste û Şeyane.<sup>51</sup> Bo hîç bimirekê nîne ku dibya Xwe dê, digel wan bipeyvît, xêncî sirûşê, yanjî li piş perdeyekê ra, yanjî bi şandina peyamberekê, ku bi destûra Xwe sirûşê bidet ewa ku Ev dixwazît, birastî Ev Bilind û Zana ye.

<sup>52</sup> Bi wî awayî Me pê destûra Xwe sirûşek<sup>b</sup> jibo te eşkere<sup>c</sup> kiriye, ne te nivîsına pîroz dizanî, nejî bawerî, lê Me ev kire ronahiye, ku pê vê rênivînî biken, ewê ku Em bixwazin li naw koleyên Xwe, da û birastî tu rênivîniya rêya rast bike, <sup>53</sup> rêya Xwe dê, Evê ku her tişte di asimana û her tişte di erdê da, ya Vî ye, bêguman hemû mijar digehine bal Xwe dê.

### 43. Para Xemla li Zêra

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ha Mîm <sup>2</sup> Bi nivîsîna pîroza zelal, <sup>3</sup> birastî Me, ev kiriye Xwandiseke (Quranek) Erebî, belke hûn têbigehin,<sup>4</sup> birastî eve, di dayka nivîsîna pîroza<sup>a</sup>, li bal Me da ye, Bilind û Biryardere. <sup>5</sup> Meger, dibya Em bîranînê li we bistînin û guhê Xwe nedene we, çimkî hûn neteweyekê sînor bezênin?

<sup>6</sup> Me, çend Pêşbîn şandine bo naw mirovên berê <sup>7</sup> lê çi Pêşbînek bo wan nema ku bo wan neçît ku ew henekê xwe pê neken, <sup>8</sup> li ber hindê Me, ewêne gelek li wanbihêzdir li nav birin û mînaka ewêne pêsta derbaz bûyî hatiye.

<sup>9</sup> Eger hûn li wan bipirsin, 'Kêye afrînerê asimana û erdê?' Bêguman, ew dê bêjin, 'Ew li bal Ev ê Bihêz û Zanîn we hatine afirandin.' <sup>10</sup> Ev e ku, bo we erd kiriye doseg û jibo we li ser da, rêk çêkirîne belke liber hindê hûn bêne rênivînî kirin, <sup>11</sup> Ev ê ku, hindî pêvîst, li asiman ra avê dişînîte xarê, paşê Em pê erdek mirî vedjînin û bi wî awayî jî, hûn dê bêne derêexistin <sup>12</sup> Ev ê ku hemû cot afirandine û jibo we gemî û ajel çêkirîne ku hûn lê siwar dibin,

<sup>13</sup> belke liber hindê hûn li wan siwar bin û erêniya Xwedanê xwe bîr bînin û dema ku hûn li wan siwar bûne bêjin, 'Paye bilindî bo Vî bît, ku ewe bo me bikêr kirîne, me bixwe nedikarî wê biken. <sup>14</sup> Birastî, bo bal Xwedanê xwe ye ku em dê bizvrin.' <sup>15</sup> Lê, ew pişkekê li koleyên Vî, bo Vî destnîşan diken!

Birastî mirov, bi zelalî nankorin! <sup>16</sup> Meger Vî li naw afirandinê Xwe, da kiç birîne û hûn jî bo kura hilbijartine? <sup>17</sup> Dema ku mizgîniya ewê<sup>b</sup> didene wî ku ewan, bi Xwedanê rehmê we girê dabûn, rûyê wî tarî dîbît û ew tejî kul dîbît, <sup>18</sup> 'Yanjî ewê ku li naw cewhera da mezin bûye, ewê ku li gengeşê da zelal nîne?' <sup>19</sup> Ewê ku firişteyên koleyê Xwedanê, rehmê kirîne mî. Meger ew gewahê afirandina wan bûn? Ew gotina wan dê bête tomar kirin û dê lépirsin li wan bête kirin. <sup>20</sup> Ew dibêjin, 'Eger Xwedanê Rehmê xwastiba me, ew nedperestîn' Ewan ci zanist li ser hindê nîne, ew bes direwa diken.

<sup>21</sup> Yanjî, pêş evê da, Me nivîsîneke pîroz daye wan ku ew xwe qahîm pê we dignîn? <sup>22</sup> Belê ew dibêjin, 'Birastî Me, berbabêne xwe li ser dînekê dîtin û birastî em li ser şûn pêyê wan têne rênivînî kirin.' <sup>23</sup> Her wisa pêş te da, Me, agahîder nesande naw gundekê, bêy ku dewlemendê wê bêjin, 'Birastî me, berebabêne xwe li ser dînekê dîtin û birastî em li ser şûn pêyê wan têne rênivînî kirin.' <sup>24</sup> Ew got 'Eger ez bo we rênivîniyeke bêhtir li ya ku we dîtibû ku berebabêne we li ser dabûn?' Ewan got, 'Birastî, em bawerî bi eva ku tu pê hatî şandin naken.' <sup>25</sup> liber hinde Me tole li wan vekir, paşê lebinêrin, dawiya ewêne ku nikolî kiribûn çawa bû. <sup>26</sup> Dema ku İbrahîm gote babê xwe û netewa xwe, 'Birastî Ez, dest li ewa ku hûn diperestin, diberdem.

<sup>27</sup> Xêncî Ev ê ku ez destpê kirîme û birastî Ev e ku dê min rênivînî biket'

<sup>28</sup> Û wî ew kire peyveke mayinde li naw paşketiyên xwe da, belke ku ew bizivrin. <sup>29</sup> Min, xweşî daye ewane û berebabêwan taku rastî bo wan hat û peyamberek zelal, <sup>30</sup> dema ku rastî bo wan hat ewan got, 'Ewe cadûye û birastî em bawerî pê naken' <sup>31</sup> Û ewan got, 'Cîma ev Xwandine (Qurane) bo mîreke gelek mezin li yêk ji wan her du gundane nehate şandine xarê?'

<sup>32</sup> Meger, ewin ku rehma Xwedanê te belav diken? Emin ku pişka pêxwarina wan li ev dinyayê da, li naw ewan da belaw diken û Me pê pile ya, hindek li wan li ser ewên dîke bilindir kirîne, belke li ber wê hindê, hindek li wan, ewên dîke vergirine xizmeta xwe, lê rehma Xwedanê we li ewa ku ew kom diken baştire. <sup>33</sup> Eger ew neba dê mirov bibana yêk netewe û jibo ewê ku bawerî bi Xwedanê Rehmê nekirba, Me dê jibo malên wan ban û pêlekanên zîv çêkirban ku ser kevinê, <sup>34</sup> jiboy malên wan derî û bermal ku li ser da rûnên <sup>35</sup> û xemlîn li zêr, lê ewane hemû tenê keyfxweşiyên jiyan ev dinyayê ne û Dawî digel Xwedanê we, jiboy ewên hişyare<sup>a</sup>. <sup>36</sup> Her kesê ku pişa xwe bidete bîranîna Xwedanê rehmê, Em bo wî şeytanekê hildibjérin û jibo wî, ew hevrê ye, <sup>37</sup> birastî ew pêşgîriya wan diken bo ser rê û ew hizir diken ku ew hatine rênivînî kirin. <sup>38</sup> Ta dema ku ew tête bal Me, ew dê bêjît, 'Xwezî, nawbera min û nawbera te hindî Rojhilat û Rojava ba, çend hevrêyeke kotî bûy.' <sup>39</sup> Û di wê rojê da ci berjewenîdiyê nagehînîte we, dema ku we nerastî kiriye û hûn dê sizayê par veken. <sup>40</sup> Meger tu dikarî, wel ewê ker bikey ku bibhêt? Yanjî rênivîniya ewê kore bikey, yanjî ewê ku di şâşıya zelal daye?

<sup>41</sup> Ci ji Em te biben, birastî Em dê tole li wan veken <sup>42</sup> Yanjî Em pêşanî te biden ewa ku Me, belêniya wê dabû wan, birastî Me desthilat li ser ewan da heye. <sup>43</sup> Li ber hindê, xwe qahîm bi eva ku Me sirûş daye bigre, birastî tu li ser rîya rastî, <sup>44</sup> birastî eve jibo te û netewa te bîranîneke û dê lêpirsîn li te bête kirin.

<sup>45</sup> Li ewan bipirse ku Me pêş te da jibo wan peyamber şandibûn, 'Kanê Me, ewên dîke çêkirbûn ku li kêleka Xwedanê Rehmê da bêne perestîn?'

<sup>46</sup> Bêguman Me, pê nişaneyên Xwe, Mûsa şande bal Fireûn û serokên wî û wî got, 'Birastî ez peyamberê Xwedanê hemû dinyaya me' <sup>47</sup> Lê dema ku, wî nişaneyên Me, bo wan birin ew demûdest pê kenîn, <sup>48</sup> Me ci nişane pêşanî ewan nedan, xêncî ewa ku li xweşka wê mezintir nebû û Me pê eşkenceyê ew girtin, belke li ber hindê ew bizvirin. <sup>49</sup> Ewan got, 'Cadûger, bo me liber Xwedanê xwe bipariyê, pê eva ku Vî, belêni daye te û birastî em dê bêne rênivînî kirin' <sup>50</sup> Lê dem ku Me, eşkence li ser wan rakir, ewan demûdest şikand<sup>b</sup>.

<sup>51</sup> Fireûn li naw netewa xwe da gazî kir, wî got, 'Netewa min, Meger padışahiya Misrê ya min nîne û ew çemên ku li bin min da diherikin yê min nînin, meger hûn nabînin? <sup>52</sup> Yanjî ez li ew baştirim, ewê qed çineyî ku gelek bi dijwarî dikarît xwe zelal biket? <sup>53</sup> Çima ci bazinê zêr bi wî nehatine wekirin, yanjî ci firişte nehatine ku hevrêtiya wî biken?' <sup>54</sup> Bi wî awayî, ew henekê xwe bi netewa xwe kirin û ewan peyrevî li wî biken, birastî ew neteweyek bûn ku bi pêdagirî serkêş bûn. <sup>55</sup> Lewma dema ku ewan kerbê Me vekir, Me tole li wan vekir û hemû xendiqandîn, <sup>56</sup> Me ew bo mirovên paşê kirine wane û mînakek. <sup>57</sup> Dema ku kurê Miryemê weke mînak tête anîn, netewa te demûdest bilind pê dikenin <sup>58</sup> û ewan got, 'Meger xwedêyên me başin yanjî ew?' Ew tenê ew mînakê tînin ku gengeşê digel te biken, belê ew neteweyekê gengeşê kerin, <sup>59</sup> lê ew tenê koleyeke ku Me erêniya Xwe pê kir û Me ew kire mînak bo zarûkêñ Israîl, <sup>60</sup> Eger Me xwastiba, Me dikarî li we firişta çêken ku li ser erdê cêgriyê biken. <sup>61</sup> Birastî ev zanista Demjimêrê ye, lewma gumanê lê neke û peyrevî li Min biken, eve rîya raste, <sup>62</sup> nehêle ku Şeytan pêşya te bigîrt, birastî ew bi zelalî dujminê te ye. <sup>63</sup> Dema ku Îsa bi nîşaneyên zelal hat, ew got, 'Bêguman Min jibo we dadwerî ïnaye û jibo we hindek li ewa ku we nakokî têda heye zelal bikem, lewma Hişyarê Xwe dê bin û peyrevî li min biken, <sup>64</sup> Birastî Xwe dê, Xwedanê min û Xwedanê we ye jî, lewma Vî biperestin, eve rîyeke raste.' <sup>65</sup> Lê aliyêñ cuda, li nawbera wan da, nakok bûn, heware li ewênerastkar li eşkenceya Roja bijan!

<sup>66</sup> Meger ew çavnihêrin xêncî Demjimêrê, ku dê nişkida bête ser ewan dema ku ew tênagehin? <sup>67</sup> Di wê Roj ê da, hindek hevalên nêzîk, dê bibine dujminê ewêñ dîke, xêncî ewêñ hişyar <sup>68</sup> 'Koleyên Min, ew Rojê da bo we ci tîrs çinîne, nejî hûn dê xemgîn bin' <sup>69</sup> Ewêñ ku bawerî bi nîşaneyên Me kiribûn û xwe radest kiribûn<sup>a</sup>. <sup>70</sup> 'Werine naw baxçe da, hûn û hevjînên xwe bi şadî.'

<sup>71</sup> Dê aman û tasên zêr jibo wan bêne gêran û têda ewa ku rîh dixwazît û çav we pê şad dibît. 'Hûn dê bêpayan wêderê bimînin, <sup>72</sup> ew baxçeye ku mîrat bi te hatiye dan, li ber xatira ewa ku te dikir <sup>73</sup> û jibo te têda gelek meyve hene ku tu bixwhey.' <sup>74</sup> Birastî ewêñ tawankar ta bêdawîyê, dê eşkenceya cehnemê da bimînin <sup>75</sup> û jibo wan kêm nabît û ew têda bêhêvî ne, <sup>76</sup> Me nerastî li wan nekir, lê ew bixwe nerastkar bûn. <sup>77</sup> Ew dê gazî biken, 'Malîk<sup>b</sup>, bila Xwedanê te dawî bi me bînît,' Ew dê bêjît 'Birastî hûn dê bimînin.' <sup>78</sup> Bêguman Me jibo we rastî ïna, lê kerbê piraniya we li rastiyê diwebû.

<sup>79</sup> Yanjî ewan bo mijarê bernamerêjî kirîne? Birastî Em bernamerêjîyê diken!

<sup>80</sup> Yanjî ew hizir diken ku Em nikarin sirê<sup>c</sup> wan û ravêjîn wan yêñ weşartî bibhêñ? Belê, peyamberêñ Me li bal tomar diken.

<sup>81</sup> Bêje, 'Eger Evê Xwedanê rehmê kurek heba, ez dê yêkem kes bam ku biperestim, <sup>82</sup> Paye Bilinde Xwedanê asimana û erdê, Xwedanê Textê, serwey ewa ku şirove diken.' <sup>83</sup> Bihêle bila bixwe pûç bipeyvin û bileyzin, taku ew Roja xwe dibînin ku belênî bi wan hatibû dan. <sup>84</sup> Ev e Xwe dê, di asiman da û Xwe dê ser erdê, Ev Dadwerê Zana ye, <sup>85</sup> Piroze, Ev ê ku padışahiya asimana û erdê û ewa li nawberê da, ya Vî ye û zanista Demjîmêrê li bal Vî ye û hûn dê bêne zivrandin bo bal Vî. <sup>86</sup> Ewênu ku ew li kêleka Vî da liber dipariyên, ewan desthilata nawbêjvaniyê nîmin, xêncî ewênu ku gewahiya rastiyê dane û ew dizanin. <sup>87</sup> Eger tu li wan bipirsî, kê ew afirnadine, bêguman ew dê bêjin, 'Xwe dê' Liber hindê, ew çawa xapandîne? <sup>88</sup> Ü gotinên wî, ' Xwedanê min, birastî ewane neteweyekin ku bawer naken,' <sup>89</sup> Liber hindê pişta xwe bide wan û bêje, 'Aştî', Ew dê bizanin!

#### 44. Para Dûkelê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Ha Mîm <sup>2</sup> Bi nivîsina pîroza zelal, <sup>3</sup> birastî Me ev di şeveke pîroz da şande xarê, birastî Me dê agahdarî daba, <sup>4</sup> têda, pê dadweriyê hemû mijar hatine cuda kirin <sup>5</sup> fermanek li bal Me we, birastî Me dê şandiba, <sup>6</sup> weke rehm li bal Xwedanê we ra, birastî Ev Bihîstine, Zanîne <sup>7</sup> Xwedanê asimana, erdê û hemû ewa di nawbera wan da, eger tu arxayîn bî, <sup>8</sup> ci xwedêyên dîke çinînin, bes Ev nebît, Ev jiyanê didet û dibîte hokarê mirinê, Xwedanê te û Xwedanê berebabê te yê destpêkê jî, <sup>9</sup> belê ew di gumanê da ne û bixwe dileyizin.

<sup>10</sup> Hişyarê ew Rojê be ku asiman dê bi zelaflî dûkelê bînît. <sup>11</sup> Ew dê mirova di xwe da bipêçin. ‘Ewe eşkenceyeke bijane! <sup>12</sup> Xwedanê Me, eşkencê li ser me rake, birastî em bawer diken!’ <sup>13</sup> Ew dê çawan jibo wan bîranînek bît? Dema ku bi zelaflî peyamberek bo wan hatibû, <sup>14</sup> paşê ewan pişa xwe dane wî gotin, ‘Hatiye fêr kirin, cingirtiye!’ <sup>15</sup> Birastî bo kêmekê, Em dê eşkenceyê raken, birastî hûn dê bizvrin <sup>16</sup> û di Roja ku Em dê bigrin pê girtina mezin, birastî Em dê tolê veken.

<sup>17</sup> Birastî Me, pêş ewan da netewa Fireûn taqî kir û peyamberek gîrn buha bo wan hatibû, <sup>18</sup> ‘Koleyên Xwe dê radestê min bike! Birastî ez jibo we peyambereke bawer pê kirî me. <sup>19</sup> Xwe li serwey Xwe dê negirin! Birastî ez bi desthilatek zelal hatime bal we. <sup>20</sup> Birastî min penaha xwe bo Xwedanê xwe û Xwedanê we ïnaye, bila hûn min kevir baran neken! <sup>21</sup> Eger hûn baweriyê bi min naken, bes waz li min bînin.’ <sup>22</sup> lewma ew liber Xwedanê xwe pariya, ‘Ewane neteweyeke tawankarin!’ <sup>23</sup> ‘Bes digel koleyên Min, di şevê da derkewe, birastî dê te bişopînin. <sup>24</sup> Deryayê rawestayî bihêle, birastî leşkerê wan xenidqiye.’ <sup>25</sup> Çenda baxçe û kanîav li paş we hêlan, <sup>26</sup> û zewyêñ dexil û dahna û cihêñ giran buha <sup>27</sup> û erêniyêñ ku pê keyfxweş dibûn, <sup>28</sup> Aha wisa Em bûnê hokar ku neteweyek dîke bi mîrat bibet. <sup>29</sup> Ne asiman nejî erd bo wan negiryan, nejî ci derfet bi wan hatibû dan. <sup>30</sup> Bêguman Me zarûkêñ Israîl li eşkenceya serşorker rizgar kirin <sup>31</sup> li Fireûn, birastî ew zordestek bû li naw ewêñ ku sînor dibezanandin. <sup>32</sup> Bêguman Me, bi zanist ew li serwey hemû dînyaya hilbijartîn <sup>33</sup> û Me nîşane dane wan ku di ewê da, taqî kirinek zelal hebû. <sup>34</sup> Birastî ewane dibêjin, <sup>35</sup> ‘Hiç tiştek li pişt yêkem mirina me nîne û em nayêne vejandin. <sup>36</sup> Bes berebabêñ me bîne, eger tu rast dibêjî.’ <sup>37</sup> Meger ew li netewa Tuba yê û ewêñ li pêş wan da bêhtirin? Me ew li nav birin, birastî ew tawankar bûn. <sup>38</sup> Me hemû asiman, erd û ewa li nawbera wan da di leyîzê da ne- afirandin <sup>39</sup> Me, ew ne- afirandin xêncî di rastiyê da, lê piraniya wan nizanîn. <sup>40</sup> Birastî Roja dadweriyê, demeke ku bo hemûya hatiye dîhar kirin, <sup>41</sup> Rojekê ku ci piştîvan nikarin ci qazancekê bigehînine piştîvanek dîke, nejî dê yarmetiya wan bête kirin,

<sup>42</sup> xêncî ewên ku Xwe dê rehmê bi wan diket, birastî Ev Bihêze, Rehmê didet.

<sup>43</sup> Birastî dara Ziqumê <sup>44</sup> xwarina gunehkaraye <sup>45</sup> weke asinê heliyayî, ew dê zikê wan da bikelît, <sup>46</sup> weka kelîna ava kel. <sup>47</sup> 'Ew bigrin û rakêşine naw nîveka agirê cehnemê da! <sup>48</sup> Paşê ser serê wî da birêjin li eşkenceya ava kelandî!'

<sup>49</sup> 'Tam bike, birastî tubihêz û giran bûhayî! <sup>50</sup> Birastî eve ye ku te guman lê dikir.' <sup>51</sup> Birastî ewên hişyar li ciheke tenah da ne, <sup>52</sup> naw baxçe û kaniya da, <sup>53</sup> armûşê baş û armûşê gul wehînay<sup>a</sup> li ber kirîne, rû li hevdu kirîne, <sup>54</sup> ew dê wisa bît. Em dê wan digel hevjînên çav ciwan bidene zewcandin. <sup>55</sup> Di wêderê da bi tenahî, ew dê bo hemû meyveyekê gazî biken.

<sup>56</sup> Ew dî wêderê da mirinê tam naken, xêncî mirina ewlî. Ev, dê wan li eşkenceya agirê cehnemê biparêzît, <sup>57</sup> qenciyek li bal Xwedanê te we. Ewe destkevta herî mezine.

<sup>58</sup> Birastî Me, ev pê zimanê te hêsan kiriye, belke li ber hindê bête bîra te.

<sup>59</sup> Li ber hindê, lê hişyar<sup>b</sup> be, birastî ew jî lê hişyar bin.

### 45. Para Çok dananê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ha Mîm <sup>2</sup> Nivîsîna pîroze li bal Xwe dê we hatiye şandin xarê ku Bihêze û Biryarder. <sup>3</sup> Birastî di asimana û erdê da, nîşane hene jibo ewên ku bawer diken <sup>4</sup> di afirandina we da û rihtiberên ku Vî belav kirine nîşane hene, jibo netewa ku arxayîne, <sup>5</sup> di guhertina şev û rojê da, di ew debara ku Xwe dê, li asiman ra dişînîte xarê û erdê mirî pê vejîn diket û di araste kirina ba ya da jî nîşane hene, jibo neteweyekê ku hîzir lê diket.

<sup>6</sup> Ewane eşkereyên Xwe dê ne ku Em bi rastî bo te dibêjin. Bes piştî Xwe dê û eşkereyên Vî ew dê bawerî bi ci serhatekê<sup>a</sup> biken? <sup>7</sup> Hewar li hemû ewên direwin û gunehkar <sup>8</sup> ewên ku dibhêن, eşkereyên Xwe dê bo wan têne xwandin, paşê li xwe mezin kîrinê da pêdagîriyê diken, wek tu bêjî ew nebihîstine, lewma mîzgîniya eşkenceya bijan bide wî! <sup>9</sup> Ü dema, ewê ku tiştekê li eşkereyên Me dizanît, ew henekê xwe pê diket, ewan dê eşkenceyeke serşorker hebît, <sup>10</sup> cehnem pêşya wane û destkevtêن wan ci qazancê nagehînîte wan, nejî ew piştîvanêن ku wan li kîleka Xwe dê, da vergirtin, ewan dê eşkenceyeke gelek mezin hebît. <sup>11</sup> Eve rînivîniye! Ewênu ku bawerî bi eşkereyên Xwedanê xwe naken, ewan dê eşkenceyeke gelek kirêt hebît. <sup>12</sup> Xwe dê ye ku bo we derya kîrhaî kiriye ku bi destûra Vî, gemî li ser da diçin belke hûn li qencyên Vî bigerên, belke li ber hindê hûn sipasdar bin <sup>13</sup> Vî, hemû eva di asimana û erdê da, bo we bikêr kiriye, hemû li bal Vî we, birastî lêreda nîşane hene, bo neteweyekê ku hîzra xwe bikar tînît. <sup>14</sup> Bêje ewênu ku bawer diken, bila li ewênu ku çavnihîrê Rojên Xwe dê nînin bibhorin, belke liber hindê Ev padaş bidete neteweyekê jibo ewa ku wan dest xwe existibû. <sup>15</sup> Her kesê ku karek durust diket ew jibo riha wî ye û herkesê nebaşiyê diket, ew li dijî wê ye, paşê tu dê bêye zivrandin bo bal Xwedanê xwe. <sup>16</sup> Bêguman Me nivîsîna pîroz, da zarûkên Israîl, dadwerî û Pêşbîn<sup>b</sup> jî ú Me debarêna baş bo wan dabîn kîrin û li serwey dînyaya hez li wan kir <sup>17</sup> Me, li ser mijara, belgeyêن zelal dane wan, ewan nakokî çinebû, taku piştî ewa li zanistê jibo wan hat, ber xatira çavnebrariya li nawbera ewan da, birastî Xwedanê we, dê li Roja Vejiyanê da li nawbera wan da dadweriyê biket sebaret bi nakokiyênu wan. <sup>18</sup> Paşê li ser mijarê Me, tu danaye ser rîbaza destûrê<sup>c</sup>, lewama bisopîne û hestê ewênu ku nizanîn, nesopîne. <sup>19</sup> Birastî ew ci cara nikarin li dijî Xwe dê ci qazancekê li te biden, birastî hindek li ewêner askar piştîvanê ewê dîke ne û Xwe dê piştîvanê ewêni hisyare.

<sup>a</sup>: Jibo peyva Hedîs min serhat bikar înaye. 263

<sup>b</sup>: Jibo peyva Nebovet, min peyva Pêşbînî bikar înaye, anku dê Nebî (Pêşbîn) li naw ewan da rabin

<sup>c</sup>: Jibo peyva Şerîfet ê min peyva destûr bikar înaye.

<sup>20</sup> Eve bo mirova ronahiye û rênivînî û rehme bo neteweyekê ku arxayînin<sup>a</sup>. <sup>21</sup> Yanjî ewên ku karêñ nebaş diken, hizir diken ku Em dê ewan digel ewên ku bawer diken û karêñ durust diken li jinan û mirina wan da bikene wekhev? Ew dadweriya wan nebaş! <sup>22</sup> Xwe dê, afrînerê asimana û erd li rastiyê daye û belke her rihek pêka destkevtêñ xwe padaşê wergrît û nerastî li wan nayête kirin!

<sup>23</sup> Te ew dîtiye, ewê ku hestê xwe weke xwedê wergirtine û Xwe dê bi zanist dihêlît ew li rê derkevît, guh û dilê wî dipêçit û xêliyekê ser çavê wî dadidet, bes kê dê piştî Xwe dê ew rênivînî biket? Bes hûn nayînine bîra xwe? <sup>24</sup> Ew dibêjin, ‘Tenê jiyanâ me di ev dînyayê da heye, em dimrin û em dijîn, tenê dem nebît hîç tiştek dîke me li nav nabet.’ Ewan ci zanista li ser ewê nînin, ew tenê texmîna diken <sup>25</sup> û dema ku eşkereyêñ Me, weke belgeyêñ zelal bo wan têne xwandin, tenê gengeşeya wan, ewe ku dibêjin, ‘Berebabê me bîne, eger tu rast dibêjî.’ <sup>26</sup> Bêje, ‘Xwe dê, jiyanê didete te, paşê dibîte hokar ku tu bimrî, paşê Ev we kom bikete Roja Vejiyanê, ku ci guman têda nîne, lê piraniya mirova nizanin.’ <sup>27</sup> Padişahiya asimana û erdê da ya Xwe dê ye, roja ku Demjîmêr tête cih, ewên direwîn dê bidorînin. <sup>28</sup> Tû dê bibînî ku hemû neteweyekê çok dadane, dê gazî ewan biken bo tomara wan ‘Îro dê padaş bi we bête dan, jibo ewa ku we kiribû.’ <sup>29</sup> Ewe tomara Me ye ku bi rastiyê sebaret bi te dipeyvît, birastî Me dinwîsî ewa ku te dikir.’

<sup>30</sup> Lewma ewên ku bawer kirin û karêñ durust kirin, Xwedanê wan dê ewan vergrîte naw rehma Xwe da, ew destkevta zelale! <sup>31</sup> Lê ewên ku bawer nekirin, ‘Meger eşkereyêñ Me, bo we nehatine xwandin, lê we xwe mezin kir û hûn bûne neteweyek tawankar.’ <sup>32</sup> Dema ku gotin ‘Birastî belêniya Xwe dê raste û Demjîmêrê ci guman têda nîne, we got’Em nizanin Demjîmêr çiye, em tenê pê texmîna, texmîn diken û em piştrast nînin’ <sup>33</sup> Dê nebaşîya kiryarêñ wan, bo wan aşkira bît û ewa ku wan henekê xwe pê dikirin, dê wan dorpêç biket.

<sup>34</sup> Dê bête gotin, ‘Îro Em dê te li bîr biken, herweka ku te hevdîtina xwe ya ev rojê li bîr kir û dê agir bibîte penahgeha te û te ci yarmetîder çinabin, <sup>35</sup> ewe liber hindê ye ku we tiranê xwe bi eşkereyêñ Xwe dê kirin û jiyanâ ev dînyayê tu xapandî.’ Lewma di wê Rojê da ew li naw da nayêne derêexistin, nejî dê li wan bipirsin ku serast kariyê biken.

<sup>36</sup> Lewma pesn bo Xwe dê ye Xwedanê asimana û erdê, Xwedanê hemû dînyaya. <sup>37</sup> mezinahî jiboy Vî ye, di asimana û erdê da, Ev Bihêze Biryardere.

## 46. Para Girên Lîm ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Ha Mîm <sup>2</sup>Nivîsîna pîroz li bal Xwe dê we hatiye şandin, Ev ê Bihêz û Biryarder.

<sup>3</sup> Em afrînerê asimana û erd û ewa di nawbera wan da ne, bes jibo rastiyê û demeke destnîşan kirî, lê ewênu ku bawer bi ew agahiya ku bi wan hatiye dan naken pişta xwe didenê. <sup>4</sup>Bêje, 'Tu dibînî ewênu ku li kêlek Xwe dê, da tu li ber wan dipariyê! Pêşanî min bide! Kanê ewan ci li erdê da afirandiye? Yanjî ewan pişkek li asimana da heye? Kanê bo min nivîsîneke pîroze ya pêş evê da bîne yanjî bermayê zanistê, eger tu rast dibêjî. <sup>5</sup>Kê dikarît li ew zêdetir li rê derketibît, ewê ku li kêlek Xwe dê da li ber ewê dîke dipariyêt, ewênu ku ta Roja Vejiyanê, bersiva wî naden û ew agahdarê parianê wan nînin <sup>6</sup>û dema ku mirov têne kom kirin, ew dê bibine dijminê wan û ew dê nikoliyê li perestîna wan biken? <sup>7</sup>Dema ku weke belgeyên zelal, eşkereyên Me bo wan têne xwandin, ewênu ku bawer naken dibêjîne rastiyê, dema ku jibo wan têt, 'Ewe bi zelalî cadûye, <sup>8</sup>yanjî ew dibêjin, 'Ew her bixwe berhem ïnaye.' Bêje, 'Eger min berhem ïnaye te jibo min desthilata hîç tiştekê çinîne li dijî Xwe dê. Ev bêhtir dizanît ku tu sebaret bi vê ci dibêjî, bo li nawbera min û we da Ev, weke gewah têrê heye, Ev Lêbihore û Rehmê didet.'

<sup>9</sup>Bêje, 'Ez li naw peyambera da yêke taze nînim. Ez nizanim ku dê ci li min bête kirin û nejî digel we, ez tenê peyreviyê li ev sirûşa ku bi min tête kirin dikem, ez tenê bi zelalî agahiyê didem. <sup>10</sup>Bêje, 'Meger te li berçav girtiye, ku eger eve li aliyê Xwe dê we bît û tu bawerî pê nekey? Be eger yêk li zarûkên Israîl, sebaret bi wekhev bûna evê gewahiyê bidet û paşê bawerî pê biket, dema ku tu xwe mezin dikey? Birastî Xwe dê rênivîniya neteweya nerastkar naket.'

<sup>11</sup>Ewênu ku bawer naken, dibêjîne ewênu ku bawer diken, 'Eger ev<sup>a</sup> baş ba, ew jibo evê pêş me nedketin,' û dema ku ew pê evê nehatine rênivînî kirin, ew dibêjin, 'Eve direweke kevnare.' <sup>12</sup>Pêş evê da nivîsîna pîroza Mûsa weke rênivînî û rehm hebû û ev nivîsîna pîroz pê zimanê Erebî piştrast diket ku agahdariyê bidete ewênu ku nerastyê diken û mîzgîniyê bidete ewênu ku karên baş diken. <sup>13</sup>Birastî ewênu ku dibêjin, 'Xwedanê me Xwe dê ye' Û paşê pêdagir dimînin, bes jibo wan ci tirs çinîne û ew xemgîn jî nabin, <sup>14</sup>Ew hevrîyên baxçene, weke padaş bo ewa ku wan kiriye, ta bêdawiyê ew dê li wê derê da bimînin. <sup>15</sup>Me, ferманa dayk û baba li mirov kiriye ku digel dayk û babênu xwe baş bît, dayaka wî di pêgiraniya wî da dijwarî keşa û di zana wan da jî dijwarî keşa, pêgiranî û li şîr vekirin sih manga dikêşit û dema ku ew pê digehît û digehîte temenê cil saliyê ew dibêjît, 'Xwedanê min, desthilatê bide min ku bo ew erêniyên<sup>b</sup> Te bi min û dayk û babê min kirîne ez sipasdarê Te bim û ez karên baş bikem ku Te keyfxweş diken, jibo min li naw paşketiyê min da bike durustkar. Birastî ez dizivirime aliyê Te, birastî ez li wanim ku xwe radest diken<sup>c</sup>'

<sup>16</sup> Ewane li wanin ku, Em dê bastrîn kiryarên wan li wan dipejirînin û çavpoşiyê li kiryarên wan yê nebaş biken li naw hevrêyên naw baxçe da, belêniya rastî ku belêni bi wan hatibû dan. <sup>17</sup> Lê ewên ku dibêjine dayk û babêñ xwe, ‘Of li destê we, hûn belêniyê didene min ku ez dê bême derêxistin, dema ku nifşen pêşta mirine û pêş min da çone?’ Dayk û babêñ wî, bo yarmetiyê, li ber Xwe dê dipariyên, ‘Hewar li te! Bawer bike! Birastî belêniya Xwe dê raste’ Lê ew dibêjît, ‘Eve xêncî efsaneyên ewên ewlî tiştek dîke nîne.’ <sup>18</sup> Ewane li wanin ku peyv li ser wan rast bûye, li naw ew netewêñ cin û mirova da ku li pêş ewan da mirine, birastî ewan dorandibû.

<sup>19</sup> Jibo hemûya pile hene, jibo ewa ku wan kiribû û belke Ev bi tewawî bidete wan, li ber xatira kiryarê wan û nerastî li wan nayête kirin.

<sup>20</sup> Di Roja, ewê ku bawer nekiribû tînine ber agir, ‘Te li jiyanâ xwe ya dinyayê da, tişten xwe yê baş bi heder dan û te xweşiyên xwe li wêderê birin, li ber hindê, Îro da, eşkenceyeke serşorker dê padaş bi te bête dan, çimkî tu li ser erdê qude bûy, bêy ku te maf hebît, çimkî tu bi pêdagirî serkêş bûy.’ <sup>21</sup> Amaje bi birayê Ad bike, dema ku wî agahdarî daye netewa xwe li naw girên lîm da. Agahîderên dîke jî miri bûn li pêş wî û li paş wî ‘Neperestin xêncî Xwe dê, birastî ez bo we ditirsiyêm li eşkenceya Roja gelek mezin’ <sup>22</sup> Ewan got, ‘Meger tu hatî, me li xwedêyên me bizvrînî? Eva ku tu pê hereşa vê li me dikey bîne serê me!’ Eger tu li rastbêjayî, <sup>23</sup> Wî got, ‘Zanist tenê li bal Xwe dê ye ez bi we radigehînim eva ku ez pê hatime şandin, lê ez dibînim ku hûn neteweyeyeke nezanin.’ <sup>24</sup> Dema ku wan dît ewrek nêzîkê geliyê wan dibît ewan got, ‘Ew ewre dê bo me baranê bînit!’ Belê eve, ewa ku we dipirsî bileyzin, baycke ku eşkenceyeke bijan têdaye, <sup>25</sup> pê destûra Xwedanê xwe, dê hemû tişta li nav bibet. ‘Di sibê zû da, nehate dîtin, xêncî avahiyên wan, aha wisa Em padaş didene neteweya tawankar.

<sup>26</sup> Bêguman Me, ew damezirandibûn, di ewa ku Me hûn têda nedamezirandine û Me bihîstin, dîtin û dil bo wan çêkirbûn, lê ne bihîstinê, ne dîtinê û nejî dilê wan ci qazanc jibo wan çinebû, dema ku ewan nikolî li nîşaneyên Xwe dê dikirin û eva ku wan henekê xwe pê kiribûn, ew dorpêç kirin. <sup>27</sup> Bêguman Me, li nav birin ewa ku li derdorêñ gunda ye û Me nîşane ciyawaz kirîne, belke liber hindê ew bizivrin,

<sup>28</sup> bes çima ewên ku wan li kêleka Xwe dê, da weke xwedê wergirtibûn, weke rîbaza nêzîk bûnê, yarmetîya wan nekirin? Belê ew li wan bezir bibûn, ewe direwa wan bû û ewa ku wan berhem ïnabû.

<sup>29</sup> Dema ku Me, komeke cina rêkirne bal te ku guhê xwe bidene Xwandinê (Quranê), dema ku ew amadeyê vê bûn, ewan gote, ‘Bê deng guhdarî biken! Dema ku ev tewaw bû, ew zivirîne bal netewa xwe weke agahîder.

<sup>30</sup> Ewan got, 'Netewa me, birastî me guhê xwe daye nivîsîneke pîroz ku li paş Mûsa da hatiye şandin xarê, eva li pêş xwe da piştrast diket û rênivîniya rastiyê diket û jibo rîbazek serast. <sup>31</sup> Netewa me, bersiva gazîkerê Xwe dê biden û bawerî bi wî biken, Ev dê li gunehêن we bibhorît û we li eşkenceya bijan biparêzit.' <sup>32</sup> Her kesê ku bersiva gazîkerê Xwe dê nedet ew nikarît li ser erdê birewît, nejî ew dê li kîlek Vî da ci pişîvan hebin, ew bi zelalî di şâsiyê da ne.

<sup>33</sup> Meger, ew nabîmin ku Xwe dê ye Ev ê afrînerê asimana û erd û li afirandina wan newestiya û dişêt ku jiyanê bidete miriya? Belê birastî! Vî, desthilat li ser hemû tişta da heye. <sup>34</sup> Di Roja ewê ku bawer nekiribû tînine ber agir, 'Eve rastî nîne?' Ew dê bêjît 'Belê bi Xwedanê me,' û Ev dê bêjît, 'Bes eşkenceyê tam bike, çîmkî te bawer nedikir.'

<sup>35</sup> Lewma bêhin fereh be, herwek ku ew peyamberên xweragir bêhin fereh bûn, lînegerê ku jibo wan bilezînî, di Rojê da, ew dê bibînin, ewa ku belênî bi wan hatiye dan, ew li demjimêrekê zêdetir ya rojekê da, gîro nebûne.

Agahdariyeke û xêncî neteweya ku bi pêdagirî serkêşin dê bêne li nav birin?

### 47. Para Mihemed

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ewênu ku bawer naken û rîgiriya rîya Xwe dê diken, Ev dê kiryarê wan pûç biket, <sup>2</sup> Ewênu ku bawer diken û karênu durust diken û bawerî bi eva ku bo

Mihemed hatiye şandine xarê diken û ev rastiya li bal Xwedanê wan we û Ev dê kiryarênu wan yê nebaş li wan bimalît û rewşa wan serast biket.

<sup>3</sup> Ewe li ber xatira wê hindê ye ku ewêne nebawer peyrevî li direwê diken û ewênu ku bawer diken peyrevî li rastiya li bal Xwedanê xwe we diken. Bi wî awayî Xwe dê mînaka mirova nîşanî wan didet. <sup>4</sup> Li ber xatira hindê, dema ku tu nebawera dibînî, li üstiyê wan bide û ta dema ku te ew têkşikandine, paşê girtiya qahîm girê de, paşê yan weke qencî yanji bo qerebû<sup>a</sup>, ta ku dawî bi dijwariya şer têt. Eveye! Eger Xwe dê xwastiba Vî dikarî tole li wan weket, lê hindek li we pê ewêne dîke taqî biket, ew kesen ku li rîya Xwe dê da hatine kuştin Ev ci cara kiryarênu wan pûç naket <sup>5</sup> Ev dê, wan rînivînî biket û rewşa wan baştir biket, <sup>6</sup> dê wan vergrîte naw baxçe da ku Vî, pêşta, bi wan dayne nasandin. <sup>7</sup> Hûn ku bawer diken! Eger hûn yarmetiya Xwe dê biden, Ev dê yarmetiya we bidet û dê we pêdagir biket.

<sup>8</sup> Ewênu ku bawer naken, ewan dê li nav çon hebîtu Ev dê kiryarênu wan pûç biket. <sup>9</sup> Çimkî kerbê wan li eva ku Xwe dê, şandîye xarê divebû û lewma Ev, wel kiryarênu wan kirîye ku bi xorayî biçin. <sup>10</sup> Meger ew li ser erdê negeriyane ku bibînin dawiya ewêne berî wan da çawa bû? Xwe dê, ew li nav birin, mînaka nebawera jî dê ew bît. <sup>11</sup> Ewe li ber xatira hindê ye ku Xwe dê, piştivanê ewane ku bawer diken, lê ewêne nebawera ci piştivan çinînin,

<sup>12</sup> Birastî Xwe dê, dê ewênu ku bawer kirîne û karênu durust kirîne, dê vergrîte naw baxçeyên ku çem li bin da diherikin, lê ewêne nebawer, xweş diqetînin û dixwen weka ku ajelên kevî dixwen û agir dê bibîte mangeha wan.

<sup>13</sup> Çend gundênu ku li ew gundê tu kiriye derê bihêztir bûn Me wêran kirin û ewan ci yarmetîder çinebûn?! <sup>14</sup> Meger ewê ku li bal Xwedanê xwe we li ser belgeyên zelal e, wekheve digel ewê ku kiryarênu wî yêne nebaş li pêş çavênu wî hatine xemilandin û ew peyrevî li hestên xwe diket? <sup>15</sup> Ewe wêneyeke li baxçe ku belêniya wê bi ewêne hişyar hatiye dan, têdane çemên avê ku pîs nebûne û çemên şîr ku tama wan naguherîtu û çemên meya tam xweş jîbo ewênu ku divexwen û çemên hingivîna pak kirî, wêderê da, dê jîbo wan hemû berhem û lêbihorînu li bal Xwedanê wan we hebîtu, meger weka ewane ku dê ta bêdawiyê li naw agir da bimînin û dê ava kelandî bidenê vexwen ku roviyê wan pirt pirt biket?

<sup>16</sup> Li naw ewan da, ewin ku guhê xwe didene te, lê dema ku ew li bal te diçin, ew dibêjine ewên ku zanist bi wan hatiye dan, ‘Ew çibû ku wî niha got?’

Ewane li wanin ku Xwe dê dilê wan pêçaye û ew peyrevî li hestêن xwe diken.

<sup>17</sup> Ewêن ku rênivîniyê dipejirînin, Ev wan li rênivîniyê da zêde diket û hisyariya wan didete wan. <sup>18</sup> Meger ew çavnihêrin xêncî Demjimêrê ku dê nişkida bête ser wan? Lê birastî nîşaneyên wê hatine, bes jibo wan çawane, dema ku bîreweriya wan jibo wan hatiye? <sup>19</sup> Li ber hindê, bizane, xêncî Xwe dê, ci xwedê nîmin û jibo gunehêن xwe daxwaza lêbihorîne bike û jibo mîrêن bawermend û jinêن bawermend. Xwe dê, bizvîna we û cihê mangeha we jî dizanît. <sup>20</sup> Ewêن ku bawer diken, dibêjin ‘Çima ci par<sup>a</sup> nehatine şandine xarê, lê dema ku pareke birtyarder ku têda amaje bi şer diket tête şandine xarê, tu dibînî ewêن ku di dilê wan da nexweşiyek heye bi çavê ewêن ku li ber hegera mirinê ji xwe we diçin li te dînhêrin, lê bo wan bêhtire, <sup>21</sup> peyrevî û peyvîn baş! Dema ku birtyar li ser mijarê hate dan, eger ew digel Xwe dê rast bana, bêguman ew dê jibo wan bêhtir ba. <sup>22</sup> ‘Liber xatira hindê belke eger desthilat dabana te, dibît ku tu gendeliyê li ser erdê belav bikey û tayêن xizmatiya xwe bibrî?’ <sup>23</sup> Ewe li ewanin ku Xwe dê nerêni<sup>b</sup> kirîne, lewma Ev, ew ker kirîne û dîtina wan kore kiriye. <sup>24</sup> Meger, ew têramanê li Xwandinê (Quranê) naken? Yanjî qifil li ser dila hene? <sup>25</sup> Birastî ewêن ku li ser paniyêن xwe we dizvirin, piştî ku eva li rênivîniyê jibo wan zelal bûye, Şeytan ewan han didet û hêviyê jibo wan dirêjtir diket, <sup>26</sup> ewe li ber hindê ye ku ewan gotibûne ewêن ku kerbê wan li eva Xwe dê, şandiye xarê divebit, ‘Li ser parek li mijarê, em dê peyreviyê li we biken’ Lê Xwe dê nihêniyênc wan dizanît.

<sup>27</sup> Ew çawane, dema ku fîrişte di mirinê da ewan diben, rûmet û piştêن wan diqutin, <sup>28</sup> ewe li ber hindê ye ku ewan peyrevî li ewê kir ku kerbê Xwe dê, vekir û keyfa wan bi xweşiyê Vî nehat. Li ber hindê Vî, kiryarêن wan bê qîmet kîrin. <sup>29</sup> Yanjî ewêن ku li dilê xwe da nexweşî hene hîzir diken ku Xwe dê ci cara kîna <sup>d</sup> wan nayînîte derê? <sup>30</sup> Ü eger Me xwastiba, Me dikarî ewan pêşanî te biden, te jî dê ew nas kiriban, pê dirûşmê <sup>e</sup> wan, lê bêguman tu dê ewan nas bikey pê şêwaza gotina wan, Xwe dê kiryarêن te dizanît.

<sup>31</sup> Bêguman Em dê we taqî biken, taku Em dizanîn, kê li naw we da têkoşîne diket û ewêن bêhin fereh, Em dê deng û basê we jî taqî biken. <sup>32</sup> Birastî ewêن ku bawer naken û rîgiriyê li rîya Xwe dê diken û dijayetiya peyamber diken piştî ku eva li rênivîniyê jibo wan hatiye zelal kîrin, bi hîç tiştekê zîrarê li Xwe dê naden û Ev dê kiryarêن wan bêqîmet biket, <sup>33</sup> hûn ku bawer diken, peyrevî li Xwe dê biken û peyrevî li peyamber biken û kiryarêن xwe pûç neken.

<sup>a:</sup> Sûrê Quranê

269

<sup>b:</sup> Lenet

<sup>c:</sup> Sir, tişte weşarî <sup>d:</sup> kerbê mezin û kûr <sup>e:</sup> Nîşane ku pê kesekê nas bikey

<sup>34</sup> Birastî ewên ku bawer naken û rêgiriyê li rêya Xwe dê, diken û bi nebawerî dimrin, Xwe dê çi cara li wan nabihorît. <sup>35</sup> Liber wê hindê, bêhêz nebe û jîbo aştiyê gazî bike, dema ku tu serdestî û Xwe dê, digel te ye û te li kiryarêñ te bêpar naket,<sup>36</sup> jiyanâ ev dînyayê tenê leyizeke, dem derbaz kirine, eger tu bawer bikey û hisyar bî, Ev dê padaşê te bidete we, Ev jîbo malê te li te napisrît <sup>37</sup> eger Ev jîbo wan li te bipirsît û zextê li te biket û tu nedey, Ev dê, kîna te derêxît <sup>38</sup> hûn lêrene, ewên ku gazî we diken ku li rêya Xwe dê da, biden lê li naw we da naden û her kesê ku nedet, ew tenê nadene riha xwe, Xwe dê, çi pêvîstî çinînin, lê hûn xwedan pêvîstî ne. Eger hûn pişta xwe bidenê, Ev dê we digel neteweyeke xêncî we weguberît û paşê ewên weka we çinabin.

## 48. Para Serkevtinê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Birastî Me serkevtin daye te, serkevtinek zelal, <sup>2</sup> belke Xwe dê, li ew gunehêñ te yên berê û ewa paşê bibhorít û erêniya Xwe li ser te tewaw biket û te rênivîniyê rêteke rast biket <sup>3</sup> û belke Xwe dê yarmetiya te bidet, bi yarmetiyeck gelek bihêz. <sup>4</sup> Ev e ku tenahî şande naw dilê bawermenda da ku belke baweriye li baweriya wan zêde biket û şervanêñ<sup>a</sup> asimana û erdê yê Xwe dê ne û Xwe dê Zanîne Biryardere <sup>5</sup> û mîrên bawermend û jinêñ bawermend vergirîte naw baxçeyêñ ku li bin wan da çem diherikin û ta bêdawiyê li wêderê da bimînîn û kiryarêñ wan yê nebaş li wan bimalît û ewe li bal Xwe dê, destkevteke gelek mezine <sup>6</sup> û eşkence bidet mîrên durû û jinêñ durû û mîrên ku 'hevala' bo Vî peyda diken û jinêñ ku 'hevala' bo Vî peyda diken û ewêñ ku texmînêñ nebaş sebaret bi Xwe dê texmîn diken, ewin ku dê bi nebaşiyê bêne dorpêç kirin û kîna<sup>b</sup> Xwe dê, dê li ser wan bît û Vî ew nerêni kirîne û jiboy wan cehnem amade kiriye, armanceke nebaş! <sup>7</sup> Şerwanêñ asimana û erdê yê Xwe dê ne û Xwe dê, Bihêze Biryardere. <sup>8</sup> Birastî Me tu gewah şandî û mizgînîder û agahîder, <sup>9</sup> belke tu bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî bikey û wî birûmet bikey û rêt lê bigrî. Ev paye bilind bike sibêde û êvara.

<sup>10</sup> Birastî ewêñ ku digel te peymanê girê diden, tenê peymanê digel Xwe dê, girê diden, destê Xwe dê, li ser destê wan, bes her kesek bişkinît, ew tenê li dijî xwe dişkînit, herkesê ku bicih bînit ewa ku belêñ daye Xwe dê, bi zûyî Ev dê padaşek gelek mezin bidetê da. <sup>11</sup> Dê bêjine te, ewêñ ku li paşve man li ereba 'Malê me û binemala me, em mijûl kirin, lewma jibo me daxwaza lêbihorîñê bixwaze.' Ew dibêjin bi zimanê xwe, ewa ku di dilê wan da nîne! Bêje, 'Kê jibo we, ci desthilatek li dijî Xwe dê heye, eger Ev zirarê jibo we bixwazît, yanjî Ev qazancekê jibo we bixwazît' Belê Xwe dê, deng û basê ewa hûn diken dizanît. <sup>12</sup> Belê we texmîn kir ku peyamber û bawermend ci cara nazivirine bal binemalêñ xwe û ewe li dilê we da hatibû xemilandin û we texmînêñ nebaş texmîn kirbûn û hûn bûne neteweyeke wêran <sup>13</sup> û her kesê ku bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî nekiryе, bes birastî Me jibo nebewera agirê ges amade kiriye. <sup>14</sup> Padişahiya asimana û erdê ya Xwe dê ye û Ev li her kesê ku Ev dixwazît dibihorît û her kesê ku Ev dixwazît siza didet, Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet. <sup>15</sup> Ewêñ ku li paşve man dê bêjin, 'Dema ku hûn rê dikevine aliyê deskevtêñ şer ku bistînin,bihêlin ku em we bişopînin.' Ew dixwazîn ku peyvêñ Xwe dê biguherin, bîje, 'Hûn ci cara me naşopînin, Xwe dê pêsta eve gotiye.' Paşê ew dê bêjin, 'Belê çavê we li me bar nagirît<sup>c</sup>' Belê ew li kêmekê zêdetir tênagehin!

<sup>16</sup> Bêje ewên ku li paşve man li ereba, 'Dê gazî we bête kirin bo, neteweyekê xwedan şeyana gelek mezine leşkerî ku hûn şerê wan biken yanjî ew dê xwe radest biken, bes eger hûn peyrevî biken Xwe dê, dê padaşeve baş bidete we, lê eger hûn pişta xwe bidenê, weka ku we berê pişta xwe dabûyê, Ev dê bi eşkenceyeke dijwar we siza bidet. <sup>17</sup> Ci guneh bo ewê kor nayêñ nejî ci guneh dê bo ewê qop bêñ û nejî dê ci guneh bo ewê nexweş bêñ û her kesê ku peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî biket, Ev dê wan vergirîte naw baxçeyên ku li bin wan da çem diherikin lê, her kesê ku pişta xwe bidetê, Ev dê, wan bi eşkenceyeke dijwar siza bidet.<sup>18</sup> Bêguman Xwe dê, digel bawermenda keyfxweş bû, dema ku ewan li bin darê da peyman digel te girê dan û Vî dizanî ku di dilê wan da ci heye, lewma Vî tenahî şande ser wan da û pê serkevtineke nêzîk ew xelat kirin <sup>19</sup> û ew dê gelek destkevtên şer biben!

Xwe dê, Bihêze Biryardere.

<sup>20</sup> Xwe dê, belêni daye te ku tu dê gelek destkevtên şer bistînî, Vî jiboy te, lez li evê kiriye û Vî destê mirova li te ragirtiye û belke ew bibîte nişaneyek jibo ewên bawermend û belke Ev, te rênivîniyê rêya rast biket. <sup>21</sup> Ewêñ dîke jî ku te ci desthilat li ser wan da çinîne, bêguman Xwe dê ew dorpêç kirîne û Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta da heye. <sup>22</sup> Eger ewên ku bawer nekirîne şerê te kiriban, bêguman ewan dê pişta xwe dabayê û paşanê ewan piştivanek peyda nedkirin nejî yarmetiderek, <sup>23</sup> Rêbaza Xwe dê ye ku pêsta derbaz bûye û tu ci cara ci guhertina li rêbaza Xwe dê, da nabînî.

<sup>24</sup> Ev e ku li naw Mekê da destêwan li te paşve girt û destê te li wan, pişî wê Ev serdestî li ser ewan da, da te û Xwe dê ewa ku tu dikey dibînît. <sup>25</sup> Ew bûn, ewên ku bawer nekirin û pêşgîriya te bo mizgewta Heram kirin û nehêlan ku tişten pêşkêş kirî bigehine cihê xwe yê qurbanîyê. Eger li ber mîrên bawermend û jinê bawermend neba ku te nas nedkirin, te dê, ew li bin pêyê xwe da pêpes kiriban û bê zanist liber wan dê şerm hatiba ser te, Xwe dê, her kesê ku dixwazît tînîte naw rehma Xwe, da. Eger ew li hev cuda ban Me, dê pê eşkenceyeke bijan li nebawerên li naw ewan da, daba.

<sup>26</sup> Dema ku ewên nebawer kelecan kirbûne dilê xwe da, kelecanâ nezaniyê, paşê Xwe dê, tenahiya Xwe şande ser peyamberê Xwe û li ser bawermenda û wel wan kir ku xwe bi peyva hişyariya Vî we bigrin û ev zêdetir mafê ewan bû û ew jêhatiyê wê bûn û Xwe dê zanista li ser hemû tişta heye. <sup>27</sup> Bêguman Xwe dê, pê rastiyê dîtina peyamberê Xwe bicih înaye 'Bêguman tu dê biçiye naw mizgewta Heram da, eger Xwe dê, hez biket di ewlehiyê da serê xwe tiraşî û kurt kirî û bê tirs!' Lê Ev dizanî ewa te nedizanî û Vî li kêleka ewê da kiriye serkevtina nêzîk. <sup>28</sup> Ev e ku peyamberê Xwe bi rênivînî û dînê rast şandiye, ku li serwey hemû dîna bêxît û Xwe dê, weke gewah têrê heye.

<sup>29</sup> Mihemed peyamberê Xwe dê ye û ewên ku digel wî ne, bi pêdagirî li dijî nebawera ne û li nawbera xwe da jî bi rehmin. Tu dibinî ku ew çok diçevînin û serê xwe dinvînin, daxwaza qencî û dilkxweşıya Xwe dê, diken.

Nîşaniya ku ew serê xwe dinvînin li ser rûmetê wane. Ewe mînaka ewane di Rênívîniyê (Toratê) da û mînaka ewane di Mizgîniyê (İncilê) da.

Weke tovekê ku çilû ya xwe dişinîte derê, paşêbihêz diket û paşê sitûr dibît û ser koka xwe radwestît û ewê diçînît keyfxweş diket û Ev pê vê gelek kerbê nebawera diveket, Xwe dê belêniya lêbihorîn û padaşek gelek mezin daye ewên ku li naw ewan da bawer diken û karêndurust diken.

**49. Para Odeyêن Taybet**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Hûn ku bawer diken nehawêjine pêşıya Xwe dê û peyamberê Vî, hişyarê Xwe dê bin, birastî Xwe dê Bihistine û Zanîne <sup>2</sup> Hûn ku bawer diken dengê xwe bilindî ser dengê Pêşbîn neken û bi dengek bilind digel wî nepeyvin, her wek deng bilindiya hindek li we digel ewêñ dîke, bila kiryarêñ we pûç nebin, dema ku hûn tênagehin. <sup>3</sup> Birastî, ewêñ ku li pêşberî peyamberê Xwe dê, da dengêñ xwe nizim diken, ewane li wanin ku Xwe dê dilê wan bo hişyariyê taqî kirîye ewan dê lêbihorîn û padaşek gelek mezin hebît <sup>4</sup> lê birastî ewêñ ku li derwey odayêñ taybetî da gazî te diken, piraniya wan hizra xwe bikar naynin. <sup>5</sup> Eger ew bêhîn fereh bana taku tu jibo wan hatibaya derê, ew dê jibo wan baştira ba, Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet. <sup>6</sup> Hûn ku bawer diken, eger ajawegêrek<sup>a</sup> bi zaniyariya we bête bal we, lê bikolin, bila hûn bi nezanî zirarê li neteweyekê neden û liber xatira ewa we kirî, hûn peşiman nebin <sup>7</sup> û bizanin ku peyamberê Xwe dê li naw we da ye, eger wî li gelek mijara da peyrevî li we kiriba, bêguman hûn dê li dijwariyê da ban, lê Xwe dê, bawerî li we xweşevîst kirîye û li dilên we da xemilandiye û Vî kerbê we li nebawerî, têkdan û serkêşiyê vekirîye. Ewane ewêñ rênivînî kirîne.

<sup>8</sup> Qencî li bal Xwe dê we û erêniya Xwe dê Zanîn û Biryardere. <sup>9</sup> Eger du kom li naw bawermenda da şer biken, bes aştiyê li nawbera ewan da çêke, lê eger yêkek li wan, ewê dîke biçewsînît, bes şerê ew bike ku diçewisnît taku ew dizvîte ser destûra Xwe dê, paşê eger ew zivî, li nawbera wan da bi destê hevseng aştiyê çêke û bi serastî kar bike, birastî Xwe dê hez ewan diket ku bi serastî kar diken. <sup>10</sup> Tenê bawermend bira ne, li ber xatira hindê li nawbera birayêñ xwe da aştiyê çêke û hişyarê Xwe dê be, belke li ber hindê rehm bi te bête dan. <sup>11</sup> Hûn ku bawer diken, nabît ci neteweyek henekê xwe bi neteweyek dîke biket, belke ew li wan bêhtir bin, nabît jîn jî, bi jina biken, belke ew li wan bêhtir bin û bêrêziyê bi xwe neken û bi zêde nava gazi hevdu neken. Navê serkêşiyê pişî baweriyê nebaşê û her kesê ku peşiman nebît, bes ew nerastkare. <sup>12</sup> Hûn ku bawer diken, xwe li piraniya texmîna biparêzin, birastî li hindek texmîna da guneh heye û sîxuriyê neken û bila hindek li we piş serê ewêñ dîke nepeyvin, meger kesek li we dixwazît goştê birayê xwe yê mirî bixwet? Ne, dê kerbê we lê vebit, hişyarê Xwe dê bin, birastî Xwe dê, peşimaniya dipejînît û Rehmê didet. <sup>13</sup> Mirovino birastî Me, hûn li nêrekê û mîyekê afirandine û Me hûn kirine netewe û hoz<sup>b</sup>, li ber xatira hindê hûn hevdu nas biken. Birastî ewêñ herî bi rûmetê we li bal Xwe dê, ewêñ hişyarê Vî ne, Xwe dê Zanîne, Agahdare.

<sup>14</sup> Ereb dibêjin, 'Em bawer diken,' Bêje 'Hûn bawer naken, lê bêjin, 'Me xwe radest kiriye' hêşta bawerî nehatiye dilê we da,' Lê eger hûn peyrevî li Xwe dê û peyamberê Vî biken, Ev, we li hîç yêk li kiryarên we bê par naket, Birastî Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet.

<sup>15</sup> Tenê ewên ku bawer diken, ewin ku bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî diken, paşê gumanê neken û bi mal û riha xwe li rêya Xwe dê, da têkoşanê biken, ewane, ewên rastin. <sup>16</sup> Bêje 'Hûn dê dînê xwe bi Xwe dê bidene nas kirin, dema ku Xwe dê ewa di asimana da û ewa di erdê da dizanît û Xwe dê zanist li ser hemû tişa heye?'

<sup>17</sup> Ew hizir diken ku li ber xatira, xwe radest kirinê, wan qencyek bi te kiriye. Bêje, 'Xwe radest kirina xwe weke qencyekê jibo min berçav negirin, Ev, Xwe dê ye ku, bi rênivînî kirina we bo baweriyê qencî bi we kiriye. Eger hûn rast bêjin.' <sup>18</sup> Birastî Xwe dê nepeniyêna<sup>a</sup> asimana û erdê dizanît, Xwe dê, eva tu dikey Dibînît.

**50. Para Qaf ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Qaf, bi Xwandina (Qurana) pîroz! <sup>2</sup> Belê ew sersam<sup>a</sup> mayne ku agahîderek li naw, wan da hatiye û ewên nebawer dibêjin, 'Eve tişteke sersir ïnere! <sup>3</sup> Dema ku em mirine û bûne toz? Eve zivrîneke dûre.' <sup>4</sup> Em, baş dizanin ku erd ci tiştekê li wan dibet û li balmeye tomareke parastî. <sup>5</sup> Belê ew nikoliyê li rastiye diken, dema ku ev bo wan têt û ew di rewşa gêjiyê dane. <sup>6</sup> Meger, ew asimanê serwey xwe nabînin ku Me çawa ava kiriye û xemilandiye, bêy ku hîç çeşine dirandinek têda hebît <sup>7</sup> û erd, Me belav kirye û çiyayêñ qahîm danane ser da û Em bûne hokar ku hemû cûreke ciwan têda şîn bît, <sup>8</sup> têbîni û bîranînê didene hemû koleyekê ku dizvrît <sup>9</sup> û Me ava pîroz li asiman ra şande xarê û pê baxçe şîn kirin, dexil û dan û dirûn <sup>10</sup> û darêñ bilindêñ xurmê ku di rêza da ûşî pê we ne, <sup>11</sup> debarek jibo koleya û Me pê jiyan dayeerdeke mirî, Aha wisa dê derkevin!

<sup>12</sup> Neteweya Nû Xwe, pêş ewan da nikolî lê kiribû û hevrîyêñ Ras û Semûd jî,

<sup>13</sup> Ad, Fireûn û birayêñ Lat jî, <sup>14</sup> hevrîyêñ daristana da û neteweya Tuba jî, hemûya nikolî li peyamberêñ xwe kirin û li ber xatira hindê hereşa Min hate cih.

<sup>15</sup> Meger Em li asifandina ewlî westiya bûn? Belê ew sebaret bi asifandinek nû li gumanê dane. <sup>16</sup> Bêguman Me mirov asifand, Em dizanin ku riha wi bi piste pist ci dibêjîtê, Em li reha gerdena<sup>b</sup> wi li wi nêziktirin, <sup>17</sup> dema ku her du vergir verdigrin, li aliyê rastê û li aliyê çepê rûniştî <sup>18</sup> ew ci gotinekê nabêjît xêncî ku çavdêrek digel wî amade nebît. <sup>19</sup> Serxweşıya<sup>c</sup> ber mirinê dê rastiyê bînît 'Eveye ewa ku te hewil<sup>d</sup> dida xwe lê dûr bikey.' <sup>20</sup> Dê zirna bête jenîn 'Eve Roja hereşê ye.' <sup>21</sup> Hemû rihek dê bêt, digel da ye hajovanek<sup>e</sup> û gewahék <sup>22</sup> 'Bêguman tu bê agahê evê bûy û Me, xêliya te rakiriye, lewma iro dîtina te zelale.' <sup>23</sup> Çavdêrê wî dê bêjît, 'Eva li bal min amadeye' <sup>24</sup> hemû nebawerêñ rikoyî, havêjine naw cehnemê da, <sup>25</sup> rîgirê başiyê, sînor bezên û bi guman <sup>26</sup> ewê ku digel Xwe dê xwedêyeke dîke çêkir, lewma ew havêjine naw eşkenceya dijwar da!' <sup>27</sup> Çavdêrê wî dê bêjît, 'Xwedanê me, min wel ew nekir ku sînora bibeziñt, lê ew gelek li şâsiyê dabû.' <sup>28</sup> Ew dê bêjît, 'Li pêşya Min da gengeşê neke, birastî Min bo te hişyariyek şandibû <sup>29</sup> û digel Min peyv nayête guhertin û Ez digel zixmetkarêñ Xwe bêdad nînim.' <sup>30</sup> Di wê Rojê da, Em dê bêjîne cehnemê, 'Tu tejî bûy?' Û ew dê bêjît, 'Çi yê dîke hene?'

**a:** Ecêb

**276**

**b:** Reha qirikê, şah demara ku xwîn têda dijît

**c:** Sekerat, dema ku mirov ber mirinê ye, hişyare lê nikarît bêjît.

**d:** Xebat dikir, têkoşîn dikir.

**e:** Kesek ku hajot, kesek ku bibet

<sup>31</sup> Lê dê baxçe bînine nêzîkê ewên hişyarê Vî, ne dûr <sup>32</sup> 'Eveye ewa ku belêniya wê bi te hatibû dan, jibo hemû ewên ku dizvrin û xwedan diken!

<sup>33</sup> Ewê ku nedîtî li xwedanê rehmê tirsîya û bi dileke zivrî hat, <sup>34</sup> bi aştî werne têda, îro, roja bêpayane'

<sup>35</sup> Ewan dê wêderê da, hemû ewa ku ew dixwazin, dê hebin û li bal Me zêdetire.

<sup>36</sup> Me çend nifş li pêş ewane da li nav birin ku li wanbihêztir bûn û li welata geriya bûn, meger ci cihê reviyanê heye? <sup>37</sup> Birastî li evê da, jiboy herkesê ku dil heye bîranînek heye yanji ewê ku guhê xwe didetê dema ku gewahe.

<sup>38</sup> Bêguman Me di şes roja da, bê westiyan, hemû asiman, erd û ewa li nawbera wan da afirandin. <sup>39</sup> lewma bêhin fereh be sebaret bi ewa ku ew dibêjin û paye bilindiya pesna Xwedanê xwe bike, pêş rojhilat û pêş rojava bûnê <sup>40</sup> û di şevê da jî Vî paye bilind bike û piştî çok danan û ser nivandinê <sup>41</sup> û guhê xwe li ser wê Rojê ragirin, dema ku gazîker, dê li ciheke nêzîk da gazî biket. <sup>42</sup> Di ew Rojê da ew dê qêrînê li rastiyê da bibhê, ew Roja derkevtinê ye. <sup>43</sup> Birastî Emin ku jiyanê diden û dibine hokarê mirinê û wegera dawiyê jibo bal Me ye <sup>44</sup> di ew Rojê da dê erd bi lezgînê liber wan ker<sup>a</sup> bît û ev kom kirine dê jibo Me hêsan bît. <sup>45</sup> Em dizanin ku ew ci dibêjin û tu li ser ewan da zordest nînî, lê pê Xwandinê (Quranê) bîne bîra ewên ku li hereşeya Min ditirsin.

### 51.Para Belavker

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi ewên ku hûr diken, belav diken <sup>2</sup> û ewên ku barekê hildigrin <sup>3</sup> û ewên ku bi hêsanî li ser avê da diçin <sup>4</sup> û ewên ku destûrê dabeş diken, <sup>5</sup> birastî ewa ku belêniya wê bi te hatiye dan raste <sup>6</sup> û birastî dê darizandin rû bidet, <sup>7</sup> bi asimanê tejî rêt, <sup>8</sup> birastî hûn li gotinê da ciyawazin, <sup>9</sup> li evê hatiye xapandin, ewê ku hatiye xapandin.<sup>10</sup> Ewên direwîn li nav çoyne, <sup>11</sup> ewên ku li naw lêmiştekê<sup>a</sup> dane û hajê nînîn! <sup>12</sup> Ew dipirsin, 'Kengê dê Roja Darizandinê bêt?' <sup>13</sup> Di Roja ku ew dê li ser agir bêne taqî kirin.<sup>14</sup> 'Taqî kirina xwe tam bike! Eweye, ewa ku tu lêdigeriyay bilezînî.'<sup>15</sup> Birastî ewên hişyarê Vî li naw baxçe û kaniya da ne, <sup>16</sup> werdigrin ewa ku Xwedanê wan daye wan, birastî pêş ewê da ewan karê baş dikirin <sup>17</sup> tenê kêmekê di şevê da dirazan, <sup>18</sup> pêş serê sibê da, bo lêbihorînê dipariyan <sup>19</sup> û pişkek li malê wan, mafê ewan bû ku dixwastin û ewên hejar. <sup>20</sup> Bo ewên arxayîn, li ser erdê da nîşane hene <sup>21</sup> û li we bixwe da jî, meger hûn nabînin? <sup>22</sup> Debara te li asiman daye û eva ku belêniya wê bi te hatiye dan. <sup>23</sup> Bes bi Xwedanê asiman û erdê! Birastî ev raste, her wek ewa tu dipeyvî. <sup>24</sup> Meger serhata mîvanen birûmetê İbrahimî jibo te hatiye? <sup>25</sup> Dema ku ew lê çone jorda û ewan got, 'Aştî' Wî got, 'Aştî, mirovîn bîhanî.' <sup>26</sup> Paşê ew ço bal binemala xwe û pê golikek qelew zivrî <sup>27</sup> û dana nêzîkê wan û ew got 'Meger hûn naxwen?' <sup>28</sup> Paşê ew hest bi tirsê li wan kir, ewan got, 'Netirsiyê.' Ewan mizgîniya kurekê fêr bûyî dane wî. <sup>29</sup> Paşê jîna wî, bi giryanekê bilind hate pêş û li rûmetê xwe da û got, 'Pîrejineke nezok?' <sup>30</sup> Ewan got, 'Xwedanê te eve gotiye, birastî Ev Biryardere Zanîne.' <sup>31</sup> Ew Got, 'Peyamberino, erkê we çiye?' <sup>32</sup> Ewan got, 'Birastî em bo neteweyeke tawankar hatine şandin <sup>33</sup> ku kevirên li heriyê li ser ewan da bînine xarê, <sup>34</sup> ku li bal Xwedanê te we, jibo ewên ku sînora dibezînin, hatine nîşan kirin.' <sup>35</sup> Lewma ewên ku têda bawermend bûn Me înane derê <sup>36</sup> Lê Me têda peyda nekir xêncî binemaleyekê ku xwe radestê Vî<sup>b</sup> kirübûn <sup>37</sup> û Me nîşaneyek hêla têda, jibo ewên ku li eşkenceya bijan ditirsiyên <sup>38</sup> û li Mûsa da jî, dema ku Me, pê desthilatek zelal ew şande bal Fireûn. <sup>39</sup> Lê ew digel pişîvanen xwe, pişta xwe dayê û got, 'Cadûgere, yanjî cin girtî,' <sup>40</sup> Lewma, Me ew û şervanen wî girtin û ew havêtine naw deryayê da, dema ku ew tawankar bû.

<sup>41</sup> û li Ad, dema ku Me bayê nezok li dijî wan şand <sup>42</sup> û her tiştek ku hate ser rêka wê nehêla ku wêran neket <sup>43</sup> û li Semûd da jî, dema ku gotibûne wan, 'Bo demekê xweş biqetînin,' <sup>44</sup> Lê ewan li dijî destûra Xwedanê xwe serhildan, lewma birûskê ew girtin, dema ku wan lê dinhêrî <sup>45</sup> û ewan nedikarî li ser pêya rawestin, nejî ewan dikarî yarmetiya xwe biden. <sup>46</sup> Pêşa jî neteweya Nû Xwe. Birastî ew neteweyek bi pêdagirî serkês bûn! <sup>47</sup> Me pê hêzê, asiman ava kir û birastî Em fereh diken <sup>48</sup> û Me erd rawêxistiye, erêniye Evê amadekar!

<sup>49</sup> û Me hemû tiştek cot afirandine, belke li ber hindê, bête bîra te.<sup>50</sup> 'Lewma Birewe aliyê Xwe dê, birastî ez li bal Vî we, bi zelalî agahdariyê dideme te<sup>51</sup> û xwedêyek dîke digel Xwe dê da çêneke, birastî ez li bal Vî we, bi zelalî agahdariyê dideme te!'

<sup>52</sup> Herwisa pêş ewan da jî ci peyamber ku hatin, nema ku nebêjine ewan jî, 'Cadûger yanjî cin girtî'<sup>53</sup> Meger ewan pêşniyar bi wan kiribûn? Belê ew neteweyekin ku sînora dibezînin<sup>54</sup> lewma pişa xwe bide wan bila tu nehêye gunehbar kirin<sup>55</sup> û bîr bîne, birastî bîranîn berjewendiyê digehînîte bawermenda.

<sup>56</sup> Min cin û mirov afirandin ku tenê Min biperestin,<sup>57</sup> Ez ci debara li wan naxwazim, ne jî Ez dixwazim ku ew xwarinê bidene Min,<sup>58</sup> birastî Xwe dê Ev e ku dabîn diket, Xwedanê Hêza, Bi şeyane.

<sup>59</sup> Lewma birastî jibo ewên ku nerastiyê diken, dê pişkek weke pişka hevrêyên xwe hebin, li ber hindê bila ew li Min nepirsin ku lezê lê bikem<sup>60</sup> û heware li ewên ku bawerî bi roja xwe naken ku belêni bi wan hatiye dan.

## 52. Para Çiya

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi çiya, <sup>2</sup> bi nîvîsîna pîroza<sup>a</sup> nîvîsî <sup>3</sup> di tênuşa rawêxistî<sup>b</sup> da, <sup>4</sup> bi mala ku gelek seredana wê tête kirin, <sup>5</sup> bi banê bilind kirî, <sup>6</sup> bi deryaya tujî, <sup>7</sup> birastî dê eşkenceya Xwedanê te rû bidet <sup>8</sup> û çi tişt pêşîya wê nagrît <sup>9</sup> di ew Rojê da asiman dê bi hejiyanê bihejiyêt <sup>10</sup> û çiya dê biçin û derbaz bin. <sup>11</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikolî kiribûn, <sup>12</sup> ewên ku bêhna xwe pê peyvînê tînin, <sup>13</sup> di wê Rojê da, dê bi havêtinê ew dê bêne havêtine naw agirê cehnemê da. <sup>14</sup> Eweye, ew agirê te nikolî lê dikir. <sup>15</sup> Meger ewe cadûye yanjî tu nabîn? <sup>16</sup> Di wêderê da bişewte, bêhin fereh be yanjî bêhin çik be, jiboy te her wek yêke, tenê padaşê ewê bi te tête dan ku te dikir. <sup>17</sup> Birastî ewên ku hişyarê Vî ne, li naw baxça û şadiyê dane, <sup>18</sup> xweşiyê li ewa ku Xwedanê wan daye wan û Xwedanê wan, ew li eşkenceya agirê cehnemê parastine, <sup>19</sup> 'Bi keyfxwesi bixwen û vexwen, ber xatira ewa ku we dikir. <sup>20</sup> Ew dê li ser textên ku hatine rêz kirin rûnên û Em dê ewan digel hevjînên çav ciwan bidene zewicandin, <sup>21</sup> Ewên ku bawer kiribûn û paşketiyê wan ku li baweriyê da ew şopandibûn Em dê paşketiyê wan bigehînine wan û Em ewan li hîç yêk li kiryarêwan, bêpar naken, li wan we paşa ranagrin. Her kesek jiboy ewa ku destê xwe êxistiye tête xwedan kirin. <sup>22</sup> Em dê meyveya bidene wan û goştê her tişte ku ew dixwazin. <sup>23</sup> Ew dê fincanekê bidene destê hevda ku çi gotinê nexweş têda nînin nejî guneh. <sup>24</sup> Dê rîncber<sup>c</sup> li dora wan biggerên, wek tu bêjî ew mercanên gelek parastî ne. <sup>25</sup> Hinek wan dê li ewên dîke nêzîk bin û bipirsin, <sup>26</sup> ew dê bêjin 'Birastî pêşta em li naw mirovên xwe da ditirsiyan <sup>27</sup> lê Xwe dê, bo me baş bû û em li eşkenceya guriya agir rizgar kirin. <sup>28</sup> Birastî em pêşta li ber Vî dipariyan, birastî Ev gelek Mêhrîvane Rehmê didet. <sup>29</sup> Lewma bîr bîne, li ber erêniya Xwedanê xwe, tu ne kesekî ku pêşbêjiyê<sup>d</sup> dikey, nejî cingirtî. <sup>30</sup> Yanjî ew bêjin, 'Helbestvaneke, em dê jiboy wî çavnihêrê dema bextreşiyê bin' <sup>31</sup> Bêje, 'Çavnihêr bin, birastî ez jî digel we li naw çavnihêra da me' <sup>32</sup> Yanjî hizra wan jibo evê destûrê didete wan, yanjî ew neteweyeke sînor bezênin? <sup>33</sup> Yanjî ew bêjin, 'Ew her bixwe berhem ïnaye?' Belê ew bawer naken. <sup>34</sup> Bihêle bila ew jî, serhateke<sup>e</sup> weka evê bînin, eger ew rast dibêjin. <sup>35</sup> Yanjî ew li qedçineyiyyê hatibûne afirandin? Yanjî ew afîner bûn? <sup>36</sup> Yanjî ew afînerê asimana û erdê bûn? Belê ew arxayîn nînin. <sup>37</sup> Yanjî xizîneyê Xwedanê te li bal wanin yanjî ew desthilatdarin?

<sup>a:</sup> Xwandin (Quran)

<sup>b:</sup> ew nîvîsîna lûl dayî haftî wekirin ku bixwînin.

<sup>c:</sup> Kurên law ku xizmeta biheştiya diken

<sup>d:</sup> kesê ku li ber xwe da texmîna paşe rojê diket, kesê ku bi direw dibêjît ew zanista nedîtu heye, Kahin.

<sup>e:</sup> Hedîs.

<sup>38</sup> Yanjî bo ewan pêlekanek heye ku ew li ser da guhê xwe didenê? Bihêle bila guhdarê wan desthilatek zelal bînît. <sup>39</sup> Yanjî Ev kiç hene dema ku we kur hene? <sup>40</sup> Yanjî tu padaşekê li wan dixwazî, lewma ew li bin barê deynê da mayne? <sup>41</sup> Yanjî ewan ewa nedîtî heye? Lewma ew wê bînvîsin? <sup>42</sup> Yanjî ew dixwazin bernameyekê birêjin? Lê ewên nebawer her bixwe bernâme ne.

<sup>43</sup> Yanjî ewan xwedêyeke dîke xêncî Xwe dê, heye? Paye bilindî jîbo Xwe dê, ye li ewa ku ew dikene 'hevalê' Vî. <sup>44</sup> Eger ewan dîtiba ku pirtikek asiman jî ketiba, ew dê bêjin, 'Komek ewrin' <sup>45</sup> Lewma, waz li wan bîne, taku ew Roja xwe dibînin ku ew dê têda li xwe we biçin, <sup>46</sup> ew Roja ku bernamê wan, çi berjewendiyê nagehînine wan nejî dê yarmetiya wan bête kirin. <sup>47</sup> Birastî jîbo ewane ku karênerast diken, eşkenceyek pêş ewê daye, lê piraniya wan nizanin. <sup>48</sup> Lewma bi bêhin ferehî çavnihêrê birtyara Xwedanê xwe be, çimkî birastî tu li çavê Me dayî. Dema ku tu radibî, paye bilind bike, pesna Xwedanê xwe. <sup>49</sup> Di şevê da Vî paye bilind bike û piştî sitêrka.

**53. Para Sitêrk ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi sitêrkê, dema ku ew ava dibît, <sup>2</sup> hevrêyê we li rê nederketiye, nejî ew şâşî kiriye <sup>3</sup> nejî ew pê hestê xwe dipeyvît, <sup>4</sup> eve tenê sirûşcke<sup>a</sup> ku sirûş hatiye dan.

<sup>5</sup> Ew fêr kir, ewê gelekbihêz <sup>6</sup> ewê hişyar û rabû serxwe <sup>7</sup> dema ku ew li ser elendê<sup>b</sup> herî bilind bû <sup>8</sup> paşê ew nêzîk bû û hate xarê<sup>9</sup> taku ew hindî du ketine ser çoka û ser nivandina dûr bû yanjî nêzîktir <sup>10</sup> û wî sirûş da koleyê Xwe, eva ku ew sirûş dabû. <sup>11</sup> Dil direw nekir ku ci dît. <sup>12</sup> Meger tu dê digel wî da gengesê bikey ka ew ci dît? <sup>13</sup> Bêguman careke dîke jî wî dît ku, ew hate xarê, <sup>14</sup> nêzîk dara Lotê ya xwedan sînorê gelek fereh <sup>15</sup> nêzîkê baxçê bêhin wedanê, <sup>16</sup> dema ku dara Lotê dagirtibû, ewa ku dadigrit <sup>17</sup> Ne dîtin xar û xêç bû nejî sînor derbaz kîrin <sup>18</sup> bêguman ew li mezintrîn nîşaneyên Xwedanê xwe dîtin. <sup>19</sup> We Al-lat<sup>c</sup> û Al-Uza liber çav girtine <sup>20</sup> û Manat ewê sê yê, ewê dîke.

<sup>21</sup> Meger nêr bo we ne û mê jibo wî? <sup>22</sup> Bes ewe par vekirinek bêdade!

<sup>23</sup> Xêncî nava ew çinînin, navênu ku we danayne ser wan da, we û berebabênu we, Xwe dê, ci desthilat bo wê neşandiye. Ew tenê peyrevî li texmîna diken û ewa ku rih dixwazin, bêguman li bal Xwedanê wan ra jibo wan rênivînî hatiye. <sup>24</sup> Yanjî bo mirov her tiştê ku ew dixwazît heye, <sup>25</sup> lê jibo Xwe dê ye Dawî û ya ewlî. <sup>26</sup> Çend fîrişteyên li asimana da hene, ku nawbêjvaniya wan ci qazancê nagehînît, xêncî piştî ku Xwe dê, destûrê didete ewen ku Ev dixwazît û dipejirînît. <sup>27</sup> Birastî ewen ku bawerî bi Dawiyê naken navê mîyîne didanêne ser fîrişta. <sup>28</sup> Ewan ci zanist li ser hindê nîne, ew tenê peyreviyê li texmîna diken. Birastî li dijî rastiyê da, texmîn hîç qazancekê nagehînît.

<sup>29</sup> Lewma pişta xwe bide, ewen ku pişta xwe didene bîranîna Me û naxwazin xêncî jiyan ev dînyayê.

<sup>30</sup> Zanista wan ew hinde ye, birastî Xwedanê te dizanît kanê kê li rîya Vî derdikeyît û Ev dizanît kanê kê rênivînî kiriye. <sup>31</sup> Jibo Xwe dê ye ewa di asimana û erdê da, belke Ev padaş bidete ewen ku karêne nebaş diken pêka ewa ku wan kiriye û padaş bidete ewen ku karêne baş diken pê bêhtrîna <sup>32</sup> ewen ku dûriyê li gunchêne gelek mezin diken û bê rewîştiyê<sup>c</sup>, xêncî şâşiyên biçûk, birastî Xwedanê we gelek berîne li lêbihorînê. Ev sebaret bi we dizanît, li dema ku Vî hûn li erdê berhem ïnayne û dema ku hûn biçûk bûne li mal biçûkên daykên xwe da, lewma pêdagiriyê li ser pakiya xwe neken, Ev dizanît kanê kê hişyarê Vî ye. <sup>33</sup> Tû ew dibînî ku pişta xwe didetê? <sup>34</sup> û kêmekê didet û dest radgrît. <sup>35</sup> Meger ew zanista nedîtî heye, lewma ew dibînît?

<sup>a:</sup> Wehî, gotina Xwe dê, peyama Xwe dê. 282

<sup>b:</sup> Cihê ku erd û asiman hev digrin, Aso, ofoq

<sup>c:</sup> Navê putên şarê Mekê bûn

<sup>36</sup> Yanjî ew agahdar nekirîne, ku ci di nivîsîna pîroza Mûsa da heye <sup>37</sup> û ewa Ibrahîm da, ku bicih îna, <sup>38</sup> ku hîc bar helgirek, barê yêke dîke hilnagrît, <sup>39</sup> ku jibo mirov nabît, xêncî ewa ku jibo xebatê diket <sup>40</sup> û xebata wi dê bête dîtin, <sup>41</sup> paşê, dê li ber hindê padaş bi wî bête dan, padaşek tewaw! <sup>42</sup> Dawiya wê bo bal Xwedanê we ye <sup>43</sup> û Eve ku dikeninît û digrînît <sup>44</sup> û Ev e ku dibîte hokarê mirinê û jiyanê didet <sup>45</sup> û Eve, ku cot afirandine, nêr û mî, <sup>46</sup> li dilopek avikê dema ku ew dirêjiyêt <sup>47</sup> û li ser Vî ye ku yêke dîke berhem bînît <sup>48</sup> û Ev e ku serwetê didet û têr diket <sup>49</sup> û Ev e xwedanê Sîrosê<sup>a</sup> <sup>50</sup> û Ev ê ku, Ad ê ewlî li nav bir <sup>51</sup> û Semûd jî, Ev nehêlan <sup>52</sup> û li pêş wan da jî, neteweya Nû Xwe, birastî ew zêdetir bêdad û serhildêr bûn <sup>53</sup> û gundên kavile, Ev ser û bin kirin <sup>54</sup> û pêçabûn pê ewa ku Ev pêçabûn. <sup>55</sup> Bes hûn gumanê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken?

<sup>56</sup> Eve agahîdereke, li agahîderên ewlî <sup>57</sup> roja ku nêzîk dibît, nêzîk bûye <sup>58</sup> û xêncî Xwe dê, kes nikarît wêda bibet. <sup>59</sup> Meger hûn li ew rûdawê<sup>b</sup> sersir<sup>c</sup> mayne? <sup>60</sup> Û hûn pê dikenin û nagiryên? <sup>61</sup> Dema ku hûn bêhna xwe pê tînin? <sup>62</sup> Lewma, çok daden û serê xwe bînvînin ku Xwe dê biperestin.

### 54. Para Heyv ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Demjimêr hatiye nêzîk û heyv ker<sup>a</sup> bûye. <sup>2</sup> Eger ew nişaneyekê dibînin, ew pişa xwe didenê û dibêjin, 'Cadûya berdewam' <sup>3</sup> Û ewan nikolî lê kir û peyrevî li hestêن xwe kirin, lê hemû mijarek tête cihê xwe, <sup>4</sup> bêguman pêsta li zaniyariyê jibo wan hatine ku li wêderê da pêsgiriyê lê biken, <sup>5</sup> têgeheştina tewaw, lê ew rîgiriya agahdariyê naket, <sup>6</sup> lewma pişa xwe bide wan, di Roja ku Gazîker dê gazi tişteke gelek nebaş biket, <sup>7</sup> bi çavêن ku zêndidene ber xwe<sup>b</sup>, ew dê li gora da derkevin, weke bêjî ew kolî ne belav dibin, <sup>8</sup> pêşve direwin, bo aliyê Gazîker, nebawer dê bêjin, 'Eve Rojek dijware!'

<sup>9</sup> Neteweya Nû Xwe pêş ewan da û nikolî li koleyê Me kiribûn û gotibûn, 'Mêrek cingirtî' Û ew paşve dabûn, <sup>10</sup> Û li ber hindê, ew gazi Xwedanê xwe kiribû, 'Min şikest xwariye, lewma yarmetiya min bike!'

<sup>11</sup> Lewma, Me deriyên asiman vekirin pê ava ku dirijiya xarê <sup>12</sup> û Em bûne hokar ku erd pê kaniya biteqît û lewma ava hevdîtin, li ber mijarekê ku pêsta çarenûsa wê hatibû nivîsin. <sup>13</sup> Me, ew hilgirte ser ewa li texte û bizmara, <sup>14</sup> ku li jêr çavdêriya Me da, ew ser avê da diherikî, weke padaşekê jibo ewêن ku nikolî li wan hatibû kirin.

<sup>15</sup> Bêguman Me, ew weke nişane hêla, lewma kesek heye ku bînîte bîra xwe? <sup>16</sup> Lewma sizaya Min çawa bû û agahdarî? <sup>17</sup> Bêguman Me Xwandin (Quran), jibo bîr ïnanê hêsan kiriye, lewma kesek heye ku bînîte bîra xwe?

<sup>18</sup> Ad jî nikolî lê kir û sizayê Min çawa bûn û agahdarî? <sup>19</sup> Birastî Me bayek bi qêrîn şande ser ewan da, li roja bextreşıya berdewam da, <sup>20</sup> mirov hildikêşan wek bêjî darêن xurmê li rehê da derketibûn <sup>21</sup> û sizayê Min çawa bûn û agahdarî? <sup>22</sup> Bêguman Me Xwandin (Quran), jibo bîr ïnanê hêsan kiriye, lewma kesek heye ku bînîte bîra xwe? <sup>23</sup> Semûd jî, nikolî li agahdariyê kir <sup>24</sup> ewan got, 'Meger tenê miroveke li naw me da, ku dibya em peyreviyê lê biken, bes birastî em dê di şêtî û şaşiyê da bin!'

<sup>25</sup> Meger li naw me da, bîranîn bi wî hatiye dan? Belê ew direwîneke lewçe ye!'

<sup>26</sup> 'Sibê, ew dê bizanîn kanê kê, direwîneke lewçe ye, <sup>27</sup> birastî Em hêştira mê weke taqîc<sup>c</sup> karî jibo wan rîdiken, lewma li wan binêre û bêhin fereh be, <sup>28</sup> û ewan agahdar bike ku dibya av li nawbera wan da bête par vekirin, hemû amade vexwen.' <sup>29</sup> Lê wan gazî hevrîyê xwe kirin, ew rakir û qop kir, <sup>30</sup> û sizayê Min çawa bûn û agahdarî?

<sup>31</sup> Birastî Me tenê qêrînek şande ser wan û ew weke darikêñ hişkê çîtê<sup>d</sup> lê hatin. <sup>32</sup> Bêguman Me Xwandin (Quran), jibo bîr ïnanê hêsan kiriye, lewma kesek heye ku bînîte bîra xwe? <sup>33</sup> Neteweya Lat jî nikolî li agahdariyê kir.

<sup>34</sup> Bi rastî Me, tofana kevira şande ser ewan da xêncî binemala Lat nebît, pêş serê sibê da Me ew rizgar kirin <sup>35</sup> weke erêniyekê<sup>a</sup> li bal Me we, aha wisa Em padaş didene sipasdara. <sup>36</sup> Û bêguman ew pêşta, li girtina Me agahdarî dabûye wan, lê ewan geneşe li agahdariyê kirin, <sup>37</sup> û bêguman ewan daxwaza mîvanên wî jî, li wî kiribûn, lewma Me, çavêن wan nixumandin<sup>b</sup> Lewma eşkenceya Min tam biken û agahdariyê! <sup>38</sup> Û bêguman di sibeya zû da, sizaya ku dimînît li ser ewan da girt <sup>39</sup> 'Lewma eşkenceya Min tam biken û agahdariyê!'

<sup>40</sup> Bêguman Me Xwandin (Quran), jibo bîr ïnanê hêsan kiriye, lewma kesek heye ku bînîte bîra xwe? <sup>41</sup> Bêguman jibo gelê Fireûn jî agahdarî hat. <sup>42</sup> Ewan nikolî li hemû nişaneyên Me kirin, lewma Me pê girtineke bihêz û şeyan ew girtin. <sup>43</sup> 'Meger hûn nebawer li ewan bêhtirin? Yanjî di nivîsîna pîroz da, jibo we lê xweş bûn heye?' <sup>44</sup> Yanjî ew dibêjin, 'Em komekin ku yarmetiyê diden?' <sup>45</sup> Bi zûyî dê Koma wan bête têk şikandin û ew dê pişa xwe bidenê. <sup>46</sup> Belê Demjimêr, dema wan ya dîharî kiriye û demjimêr gelek dijware û gelek tale. <sup>47</sup> Birastî ewêن tawankar, di şâşî û şêtiyê da ne <sup>48</sup> di ew Roja ku, ew li ser rûmetên xwe da têne rakêşan bo naw agir. 'Dest lêdana cehnemê tam biken.' <sup>49</sup> Birastî Me, hemû tişt pê çarenûsa nivîsi<sup>c</sup> afirand, <sup>50</sup> û destûra Me, tenê yêke, wek miqîna çavekê.

<sup>51</sup> Bêguman Me pêşta ewêن mîna we li nav birîne, lewma kesek heye ku bînîte bîra xwe? <sup>52</sup> Hemû tiştê ku ewan dikir li tomara nivîsi daye, <sup>53</sup> hemû biçuk û mezin nivîsiye. <sup>54</sup> Birastî ewêن hisyarêن Vî li naw baxçeya û cema da ne, <sup>55</sup> li ser kursiyek rûmetê, nêzîkê Padişahê Herî Bihêz.

**55. Para Xwedanê Rehmê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Xwedanê rehmê, <sup>2</sup> Xwandin (Quran) fêr kir <sup>3</sup> Mirov afirand <sup>4</sup> ew fêrî axawtinê kir <sup>5</sup> Roj û hevv jî pê hisaba serast, <sup>6</sup> Sitêrk û dar serê xwe dinvînin <sup>7</sup> Ev asiman bilind kiriye û Ev havsengî<sup>a</sup> damezrandiye <sup>8</sup> bila li ber hindê tu sînorên hevsengê nebezînî, <sup>9</sup> bi dadwerî bipîvê û li hewsengê kêm neke.<sup>10</sup> Jibo rihtibera Ev erd danaye,

<sup>11</sup> têda meyve hene û darêن xurmê ku destik pê we ne, <sup>12</sup> û dexl û dahnen ku kewil hene û giyayên bêhin xweş. <sup>13</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê<sup>b</sup> li kîjan yêk li qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>14</sup> Ev, mirov li heriya hişik bûyî ya kelpûça afirand, weke siwax kariyê<sup>c</sup> <sup>15</sup> û Ev cin jî li guriya agirê bê dûkel afirand. <sup>16</sup> Lewma hûn her du<sup>d</sup>, nikoliyê li kîjan yêk jî qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>17</sup> Xwedanê du rojava û Xwedanê du rojhilata ye. <sup>18</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>19</sup> Ev, du derya berdan, hevdu dibînin, <sup>20</sup> li nawbera wan da perjînek heye, ew nabezînin.

<sup>21</sup> lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>22</sup> Li her du ya jî mirwarî û mercan diderkevin. <sup>23</sup> lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>24</sup> Yê Vîne, ew gemiyêن ku li ser deryayê da, weke çiyaya diçin.

<sup>25</sup> lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk ji qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>26</sup> Hemû ewêن li ser da dê li nav diçin <sup>27</sup> û rûmetê Xwedanê te dê bimînit, Xwedanê Bêpayan bilind, Bêpayan birûmete.

<sup>28</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>29</sup> Hemû ewêن di asimana û erdê da li Vî dipirsin, her rojê Ev mijarekê tînîte pêş. <sup>30</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qenciyêن Xwedanê xwe diken?

<sup>31</sup> Em dê bi we ra bigehin, hûn her du pole<sup>e</sup> <sup>32</sup> lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk ji qenciyêن Xwedanê xwe diken?

<sup>33</sup> Komên cin û mirova, eger hûn dikarin li nawçeyêن asimana û erdê da, derbaz bin, bes derbaz bin, lê hûn derbaz nabin bêy desthilata Me. <sup>34</sup> lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk ji qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>35</sup> Dê guriyeke agir û dukelê, havêjine ser we û kes nayête yarmetiya we. <sup>36</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>37</sup> Dema ku asiman ker<sup>f</sup> dibît û rengê wê sorê tarî dibît, weka çermê sor. <sup>38</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qenciyêن Xwedanê xwe diken? <sup>39</sup> Di ew Rojê da, sebaret bi gunehêن wan ne dê lêpirsîn li cina nejî mirova bête kirin.

a: Mizan, alava pîvanê b: Haşa, nepejirandin **286** c: Mîna çêkirina kasik û cera li heriyê.  
d: Cin û Mirov e: Kilas, taqim, kom f: Şeq dibît

<sup>40</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>41</sup> Ewêن tawankar dê pê dirûşmên xwe bêne nas kirin û ew dê pê pora ser û pêyên wan bêne girtin. <sup>42</sup> lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>43</sup> Ewe cehneme, ku tawankar nikoliyê lê diken, <sup>44</sup> ew dê li der dorê wê bigerên û li nawbera ava kel, kelandî. <sup>45</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>46</sup> Bo ewê ku ditirsiyêt, bo Xwedanê xwe rawestît, du baxçe hene. <sup>47</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>48</sup> Çiqil hene. <sup>49</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>50</sup> Li her du ya da du kanî hene ku diherikin. <sup>51</sup> lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>52</sup> Li ewan her duya da hemû çeşne meyveyek, cot hene. <sup>53</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>54</sup> Ew dê li ser rawêxa rûnên ku bermalên wan li armûşên gul wehînayîne<sup>a</sup> û meyveyên her du baxçeya li ber destâ daliqandî ne. <sup>55</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>56</sup> Li naw ewan da hevrîyên ku li ber xwe dinhêrin hene ku çi mirov û cina destê xwe nedayne wan. <sup>57</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>58</sup> Weke bêjî ku ew yaqût û mercanin. <sup>59</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>60</sup> Meger padaşê, başiyê, bes başî nîne? <sup>61</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>62</sup> Û li kêleka ewan da du baxçe hene. <sup>63</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>64</sup> Keskê tarî. <sup>65</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>66</sup> Li her dû ya da jî cotek kanî dibilqine derê. <sup>67</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>68</sup> Li naw her dû ya da meyve, darêن xurmê û darêن hinara hene. <sup>69</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>70</sup> Li naw ewan da, ewêن baş û ciwan hene. <sup>71</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>72</sup> Çaw ciwanen<sup>b</sup> parastî li naw şaneşinê da. <sup>73</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>74</sup> Pêsta li bal mirov yanî cina we destê xwe nedaynê da. <sup>75</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>76</sup> Ew li ser doşekçeyên kesk û ravêxên ciwan rûniştine. <sup>77</sup> Lewma hûn her du, nikoliyê li kîjan yêk li qencyîn Xwedanê xwe diken? <sup>78</sup> Pîroze navê Xwedanê we, Xwedanê bêpayan Bilind û bêpayan Birûmetê.

## 56. Para Rûdan ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Dema ku rûdaw rû didet, <sup>2</sup> nikolî li rûdana wê nayê kirin, <sup>3</sup> dê bînîte xarê û bilind ket. <sup>4</sup> Dema ku dê erd bi lerzînê bihejiyêt <sup>5</sup> û çiya dê bi herifînê biherifin <sup>6</sup> û weke tozê dê belav bin <sup>7</sup> û hûn dê bibine sê cûre. <sup>8</sup> Hevrêyên li aliyê rastê, hevrêyên li aliyê rastê kêne? <sup>9</sup> Ü hevrêyên aliyê çepê, hevrêyên li aliyê çepê kêne? <sup>10</sup> Ü pêş ketî, pêş ketî! <sup>11</sup> ew nêziktirînin <sup>12</sup> li naw baxçen şadiyê da, <sup>13</sup> komek li ewên ewlî <sup>14</sup> û hindeka jî li ewên dawiyê. <sup>15</sup> Li textên xemilandî <sup>16</sup> li ser da rûniştine, li hemberî hevdu, <sup>17</sup> kure rênçberên nemir dê li dora wan biggerên <sup>18</sup> pê aman, avxwor û fîncanên li kaniyên diherikin <sup>19</sup> lewma ne ewan dê ser êşe hebît nejî ew dê serxweş bin <sup>20</sup> û meyveyên ku ew hildibjîrin <sup>21</sup> û goştê her balinneyekê ku ew hez lê diken <sup>22</sup> û ciwanên çav mezin <sup>23</sup> weke mercanên parastî <sup>24</sup> padaşcke jiboy ewa ku wan dikir. <sup>25</sup> Ew, wêderê da, çi peyvîneke nebaş yanjî gunehbar nabihên, <sup>26</sup> xêncî gotinekê ‘Aştî û aştî.’ <sup>27</sup> Hevrêyên li aliyê Rastê, hevrêyên li aliyê rastê kêne? <sup>28</sup> Li naw darêن Lotê<sup>a</sup>, bêqelem da ne <sup>29</sup> û Ekêşiyayêna<sup>a</sup> bi ûşî we <sup>30</sup> û sîberên pan, <sup>31</sup> û av diherikîte der <sup>32</sup> û meyveyên firavan, <sup>33</sup> ne sînordar, nejî qedexe, <sup>34</sup> bermalên bilind kirî, <sup>35</sup> Birastî Me, pê berhem ïnanê ew berhem ïnane <sup>36</sup> û Me, ew kirîne pakîze<sup>b</sup> <sup>37</sup> xwe radest kirî û hevtemen, <sup>38</sup> bo hevrêyên li aliyê rastê, <sup>39</sup> komek li ewên ewlî <sup>40</sup> û komek jî li ewên dawiyê <sup>41</sup> û hevrêyên li aliyê çepê, hevrêyên aliyê çepê kêne? <sup>42</sup> Li naw guriya agir û ava kelandî da <sup>43</sup> û sîberek li dûkela res <sup>44</sup> ne fênike, nejî xweşe. <sup>45</sup> Birastî, pêş ewê da, ew li xwesiyeke firavan da bûn <sup>46</sup> û li gunehên gelek mezin da pêdagir bûn <sup>47</sup> û digotin, ‘Dema ku em bimrin û bibine toz û hêstik, meger birastî em dê bêne vejandin? <sup>48</sup> û berebabêñ me yên berê jî?’ <sup>49</sup> Bêje, ‘Birastî ewên ewil û dawiyê jî, <sup>50</sup> dê bêne kom kirin bo hevdîtina Rojekê ku pê dizanin <sup>51</sup> paşê birastî hûn jî, ewên ku li rê derketî û nikolîker <sup>52</sup> dê li dara Ziqumê bixwen, <sup>53</sup> dê zikê xwe pê tujî ken <sup>54</sup> û dê li ser da ava kelandî vexwen, <sup>55</sup> dê vexwen herwek hêşirên têni divexwen.’ <sup>56</sup> Ewe dê xêrhatina wan bît, di Roja dadweriyê da. <sup>57</sup> Me tu afirandî, liber hindê çima tu bawer nakey? <sup>58</sup> Te dîtiye ewa ku tu dirêjî? <sup>59</sup> Ew tuyî ku diafrînin, yanjî Emin afirîner? <sup>60</sup> Me çarenûsa mirinê li naw weda nivîsiye<sup>c</sup> û ew pêş Me navevît <sup>61</sup> Em dê li ewê da mînaka te biguherin û te berhem bînin li ewa ku tu pê nizanî. <sup>62</sup> Bêguman tu ava bûna ewlî dizanî, lewma tu nayniye bîra xwe? <sup>63</sup> Tu dibînî ewa ku tu diçînî? <sup>64</sup> Ew tuyî ku dibiye hokar ku ew mezin bît yanjî Em mezin diken?

<sup>a</sup>: Cûrê dara ne! min navê wan yê kurdi nezanîn, min navê wan yê Ingлизî nivîsin

<sup>b</sup>: Ew mirovê ku çi cara gan nedaye, Pakîze (bakire).

<sup>c</sup>: Min peyva qedet bi çarenûsa nivîsi wergêraye.

<sup>65</sup> Eger Me xwastiba, Me dikarî bikene pûş û tu dê sersam mabay,  
<sup>66</sup> Birastî em deyn darin <sup>67</sup> belê em bêpar mayne. <sup>68</sup> Te ew ava ku te  
 vexwariye dîtiye? <sup>69</sup> Meger tu bûy ku li ewra şande xarê, yanjî Ev ê ku şandî  
 Em bûn? <sup>70</sup> Eger Me xwastiba, Me dikarî ewê şor biken, bes çima tu sipasdar  
 nînî? <sup>71</sup> Ü tu agir dibînî ku tu hil dikey <sup>72</sup> meger ew tuyî ku darê wê berhem tînî  
 yanjî Em berhem tînin? <sup>73</sup> Me ew kire bîranînek û debarek jibo rêviya,  
<sup>74</sup> lewma, navê Xwedanê xwe yê herî mezin paye bilind bike.  
<sup>75</sup> Bes Ez bi ava bûna sitêrka sûnd dixwem <sup>76</sup> û birastî ev sûnde, eger te  
 zanîba gelek mezine, <sup>77</sup> birastî eve Xwandineke (Quranike) giran buhaye,  
<sup>78</sup> di nivîsîneke pîroza parastî daye <sup>79</sup> kes destê xwe nadetê xêncî pak bûyî ya,  
<sup>80</sup> hatiye şandine xarê, li bal Xwedanê hemû dinyaya we.  
<sup>81</sup> Bes tu guhê xwe nadeye ew serhatê<sup>a</sup>? <sup>82</sup> Ü debara xwe çêdikey ku tu nikoliyê  
 lê dikey? <sup>83</sup> Bes çima dema ku ew digehîte qirikê <sup>84</sup> û di wê demê da tu lê  
 dinhêrî <sup>85</sup> û Em li we nêziktirê wî ne, lê hûn nabînin. <sup>86</sup> Bes çima ne, eger  
 padaş bi we nayête dan <sup>87</sup> paşwe bizvrîne, eger tu rast dibêjî?  
<sup>88</sup> Bes eger ew li wane ku dê bînine nêzîk <sup>89</sup> bes, bêhin wedan, xelat û baxçeyê  
 şadiyê <sup>90</sup> eger ew li hevrêyên aliyê Rast ê ye, <sup>91</sup> bes 'Aştî li ser te bît,' li  
 hevrêyên aliyê rastê, <sup>92</sup> lê eger ew li wane ku nikolî kiriye û li rê derkevtiye,  
<sup>93</sup> bes xêr hatin bi ava kelandî, <sup>94</sup> û şewtîn li agirê cehnemê da. <sup>95</sup> Birastî eve  
 rastiya bêgumane, <sup>96</sup> liber hindê, paye bilind bike navê Xwedanê xwe yê gelek  
 Mezin.

### 57. Para Asin

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Her tiştê di asimana û erdê da, Xwe dê, paye bilind diket, Ev Bihêze Biryardere. <sup>2</sup> Padişahiya asimana û erdê ya Vî ye, Ev jiyanê didet û dibîte hokarê mirinê, Ev desthilat li ser hemû tişta da heye. <sup>3</sup> Ev Destpêk û Dawiye, Ev, Naw day, Derweye û Ev hemû tişta dizanît.

<sup>4</sup> Eve afrînerê asimana û erd, di şes roja da û paşê Xwe li ser texte damezirand. Ev dizanît ku ci diçîte erdê da û ci têda der dikewît, ci bilindî asiman dibît û ci lê tête xarê. Ev digel teye, tu li her derekê bî, Xwe dê, ewa ku tu dikey dibînît. <sup>5</sup> Padişahiya asimana û erdê ya Vî ye û mijar dê bizvîrte bo bal Xwe dê. <sup>6</sup> Ev şevê têklî rojê diket û Ev rojê têklî şevê diket û Ev dizanît ku di naw singa da ci heye.<sup>7</sup> Bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî biken û biden li ewa ku Vî wisa kiriye ku bigehîte destê we, ewên ku li naw we da bawer diken û diden, ewan dê padaşek mezin hebin. <sup>8</sup> Hûn çima bawerî bi Xwe dê naken, dema ku peyamber gazî we diket ku bawerî bi Xwedanê xwe biken û bêguman Ev digel we peyman girê daye, eger hûn bawer diken?<sup>9</sup> Ev e ku eşkereyên zelal bo koleyên Xwe dişinît, belke li ber hindê Ev, we li tarîtiyê da bînîte naw ronahiyê da, birastî Xwe dê, bo we Mêhrîvane û Rehmê didet. <sup>10</sup> Çima hûn li rêya Xwe dê, da naden, dema ku mîratê asimana û erdê bo Xwe dê ye? Wekhev nînin li naw we da, ewên ku li pêş serkevtinê da dan û şer kirin, ew li pileya xwe da gelek mezintirin li ewên ku paştir dan û şer kirin.

Lê Xwe dê, belêniya baş daye hemûya û Xwe dê agahdarê ewa hûn diken heye. <sup>11</sup> Ew kêye dê deyneke baş bidete Xwe dê, lewma Ev dê bo ew zêde ket û ew dê padaşeka giran buha hebît. <sup>12</sup> Di Roja ku tu dê mîrên bawermend û jinê bawermend bibînî ku ronahiya wan pêş wan ketiye û li destê wan yê rastê, 'Mizgîniya we iro, hûn dê ta bêdawiyê li naw baxça da bimînin ku çem li bin da diherikin, eve destkevteke gelek mezine!'

<sup>13</sup> Di wê Rojê da, mîrên durû û jinê durû dê bêjîne ewên ku bawer kirî, 'Li benda me rawestin, bila me li ronahiya we hebît!' Dê bête gotin, 'Paşve bizivrin û li ronahiyê biggerên.' Paşê dê dîwarek ku deriyek pêveye dê li nawbera wan da bête danan, li naw da rehm heye lê derwey wê rû li eşkencê diket. <sup>14</sup> Dê gazî ewan biken, 'Meger em digel we nebûn?' Ew dê bêjin, belê, lê we hêla hûn bêne taqî kirin û hûn bêhn fereh man û we guman kir û xeyalên direw hûn xapandin taku destûra Xwe dê hat û ewê xapîner sebaret bi Xwe dê hûn xapandin.

<sup>15</sup> Lewma îro, çi qerebû li we nayêne pejirandin, nejî li ewên ku bawer nekirbûn, penahgeha we agire, ew gelek kérhatiyê we ye û armanceke nebaşê!<sup>16</sup> Meger dem jibo ewan nehatiye ku bawer kirbûn pê bîranîna Xwe dê dilê wan nizim bît û eva ku li rastiya hatiye xarê û weke ewên pêş xwe da nebin ku nivîsîna pîroz bi wan hatibû dan, dema wan hate dirêj kirin lewma dilê wan req bû û piraniya wan bi pêdagirî serkêşin?

<sup>17</sup> Bizanin ku Xwe dê jiyanê didete erdê, piştî mirina wê, bêguman Me jibo te nîşane zelal kirîne, belke liber hindê tu hizra xwe lê bikey.

<sup>18</sup> Birastî mîrêñ ku xêra diden û jinêñ ku xêra diden û ewên ku deyneke baş didene Xwe dê, ew dê jibo wan zêde bît û ewan dê padaşek giran buha hebît. <sup>19</sup> Ewên ku bawerî bi Xwe dê û peyamberên Vî diken, ew yên rastbêjin û şehîd li bal Xwedanê xwe ne, jibo ewane padaşê wan û ronahiya wan, lê ewên kû bawer naken û nikoliyê li eşkereyên Me diken, ew hevrîyêñ naw agirê cehnemê dane.

<sup>20</sup> Bizanin ku jiyana dinyayê leyize, rê derketineke, xemilandineke, bo xwe mezin kiranê li naw we da û kêberkêya zêde kirina mal û zarûka. Weke baranekê ku cotkarê çandinê keyfxweş diket, paşê ew hişik dibît û hûn dibînin ku ew zer dibît û paşê ew dibîte pûş û li Dawiyê da eşkenceya dijwar û lêbihorîn li bal Xwe dê ye û keyfxweşî. Lê jiyana dinyayê xêncî keyfxweşîyeke xeyalî nîne. <sup>21</sup> Lewma birewe bo bal lêbihorîna Xwedanê xwe û baxçeyekê ku hindî asiman û erdê pane û jibo ewên ku bawerî bi Xwe dê û peyamberên Vî hene hatiye amade kirin, ewe qenciya Xwe dê, ye, ku Ev didete her kesê ku Ev dixwazît û Xwe dê Xwedanê qenciya gelek mezine. <sup>22</sup> Hîc karesatek li erdê da rû nadet nejî li we bixwe da ku ew pêşta li tomarê da nebît ku Em tînine hebûnê da, birastî ewe jiboy Xwe dê, hêsane. <sup>23</sup> Lewma, belke tu xemgîn nebî sebaret bi ewa ku li dest te çoye û xwe mezin nekey liber ewa ku Vî daye te Xwe dê, hez li ewên xwe xapandî û qude naket <sup>24</sup> û ewên ku qurnûsin<sup>a</sup> û destûra qurnûs bûnê didene mirova û her kesê ku pişa xwe bidetê, bes birastî Xwe dê, çi pêvîstî nînin û jêhatiyê pesnê ye.

<sup>25</sup> Bêguman Me, peyamberên Xwe bi belgeyên zelal şandin û Me digel wan nivîsîna pîroz şand û havsengî, belke liber hindê mirov dadweriyê damezrînin û Me asin şande têda bi hêza wê ya gelek bi qawet û berjewendî bo mirova, li ber hindê ku Xwe dê, bidete zanîn kanê kê dê nedîti yarmetiya Vî û peyamberên Vî biket. Birastî Xwe dê, Qewiyê û gelek Bihêze. <sup>26</sup> Bêguman Me, Nû Xwe û İbrahîm şandin û Pêşbînî û nivîsînên pîroz dana naw paşketiyê ewan da, li naw ewan da, ewên rênivînî kirî hene lê piraniya wan bi pêdagirî serkêşin.

<sup>27</sup> Paşê Me, peyamberên dîke şandin ku şûna pêyê wan bişopînin û Me pê Îsayê kurê Miryemê şopand û Me Mizgînî (Incîl) dayê da û Me mîhrevanî û rehm danaye dilê ewên ku peyrevî li wî diken, lê rîbaza, waz înan li xweşiyêñ dînyayê û xwe radest kirina Xwe dê, tiştek bû ku ewan bixwe berhem ïnaye<sup>a</sup> û Me destûra wê nedabû wan, tenê li ber hindê ku keyfxweşîya Xwe dê, bidest xwe we bînin, lê ewan bi serûberî çavdêriya wê jî nekir. Lewma Me padaşê ewên ku li naw ewan da bawer kiribûn daye wan, lê piraniya wan bi pêdagirî serkêşin.

<sup>28</sup> Hûn ku bawer diken hişyarê Xwe dê bin û bawerî bi peyamberê Vî biken, Ev, dê du qata li pişka rehma Xwe bidete we û Ev dê ronahiyekê jibo we çêket ku hûn pê rîkê biçin û Ev dê li we bibhorît, Xwe dê Lîbihore û Rehmê didet. <sup>29</sup> Belke liber hindê Mirovên nivîsîna pîroz bizanin ku ewan ci desthilat li ser hîç yêk li qenciyêñ Xwe dê, da çinînin û qencî li destê Xwe dê daye. Ev didete her kesê ku Ev dixwazît û Xwe dê Xwedanê qenciya gelek mezine.

### 58. Para Gengeşê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bêguman Xwe dê, gotinê ewa ku sebaret bi mîrê xwe digel te gengeşê kiribû û gazindê xwe bo Xwe dê diket, Xwe dê bihîstiye ku we her du ya, ci bo gotinê hebû. Birastî Xwe dê, Bihîstin û Dîtine.

<sup>2</sup> Ewênu ku li naw weda dibêjine jinênu xwe, 'Tu bo min, wek pişa dayka minî, ' Ew daykê wan nînin, daykên wan tenê ewin ku ew zane û birastî ewa ku ew dibêjin, gotineke nebaşê û direweke û birastî Xwe dê, Lê xweş dibît û Lê dibhorît. <sup>3</sup> Ewênu ku li naw we da, dibêjine jinênu xwe 'Tu bo min, wek pişa dayka minî, 'paşê li ser ewa ku wan gotiye dizivrin, dibya bindestekê serbest biken, pêş ku ew destê xwe bidene hevdu, fermana evê li we tête kîrinê û Xwe dê agahdarê ewê ye ku hûn diken <sup>4</sup> lê her kesekê ku peyda naket, dibya bi berdewamî bo du manga rojî bît, pêş ku ew destê xwe bidene hevdu û her kesê ku neşêt, dibya xwarinê bidete şest mirovê hejar. Ewe li ber hindê ye belke hûn bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî biken û ewane sînorênu Xwe dê ne û jibo nebawera eşkencyeke dijwar heye <sup>5</sup> Birastî ewênu ku dijatiya Xwe dê û peyamberê Vî diken, dê bêne nizim kîrin, weke ewênu pêş wan da hatibûne nizim kîrin û bêguman Me eşkereyên zelal şandine xarê û nebawera dê eşkencyeke serşorker hebît <sup>6</sup> Roja ku Xwe dê, dê hemûya vejinît û ewan agahdarê ewa ku wan kîriye biket, Xwe dê hisaba kîriye, dema ku ewan li bîr kîriye û Xwe dê li ser hemû tişa gewahe. <sup>7</sup> Meger tu nabînu ku Xwe dê, bi ewa ku di asimana û bi ewa ku di erdê da heye dizanît. Ci gotûbêjeke nepenî ya sê ya çinîne ku Ev yê çarê nebît, nejî pêncâ ku Ev yê şesê nebît, nejî li ewê kêmter yanjî zêdetir, bêy ku Ev digel wan da bît, li her derê ku ew lê bin, paşê Ev dê wan agahdar biket sebaret bi ewa ku wan kiribû Roja Vejiyanê da, birastî Xwe dê, zanista li ser hemû tişa heye. <sup>8</sup> Meger tu ewan nabînu ewênu ku gotibêjê nepenî <sup>a</sup> li wan hatiye qedexe kîrin, paşê ew dizivrine ewa ku li wan hatiye qedexe kîrin û jibo gunehê, dijmindariyê û serkêsiyê li dijî peyamber gotubêja nepenî diken? Dema ku ew têne bal te, bi ewê rewşa te dipirsin ku Xwe dê, bi ewê rewşa te napirsit û li naw xwe da dibêjin, 'Çima Xwe dê me siza nadet, li ber xatira ewa ku em dibêjin?' Cehnem têra wan heye, ew dê li wêderê da bişewtin û armanceke nebaşê.

<sup>9</sup> Hûn ku bawer diken, dema ku hûn gotûbêjên nepenî diken, bes gotûbêjên nepenî neken bo gunehê, dijmendarî û serkêşî li dijî peyamber têda hebit, lê gotûbêjên nepenî biken jibo durustkariyê û lişyariyê. Hişyarê Xwe dê bin, Ev ê ku hûn dê bêne kom kirin jibo bal Vî.<sup>10</sup> Gotûbêjên nepenî tenê li Şeytaniye ku ewên bawer diken xemgîn biket lê, ew nikarît ci zirarê li wan bidet, xêncî bi destûra Xwe dê. Bila bawermend xwe bispêrine Xwe dê. <sup>11</sup> Hûn ku bawer diken, dema ku dibêjine we di kom bûnên xwe da, 'Cih weken' bes cih weken, Xwe dê dê bo we cih weket û dema dibêjin 'Rabine ser xwe,' bes rabine ser xwe, Xwe dê, dê ewên ku li naw weda bawer diken bilind biket û ewên ku zanist bi wan hatiye dan pê pileya, Xwe dê agahdare li ser ewa hûn diken. <sup>12</sup> Hûn ku bawer diken, dema ku hûn bi nepenî gotubêjê digel peyamber diken, pêş gotubêja xwe ya nepenî, xêrekê biken, eve jibo we bêhtire û paktire, eger tu peyda nekey, bes birastî Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet. <sup>13</sup> Meger dana xêrê pêş gotubêja nepenî da hûn şepirze kirin? Bes dema ku hûn naken Xwe dê, li we bihoriye, bes nûbêjê biken û ew xêra ku bo we hatiye dîhar kirin biden û peyrevî li Xwe dê biken û peyamberê Vî jî, Xwe dê agahdarê ewê ye ku hûn diken.

<sup>14</sup> Meger te ew nedîtine ku neteweyekê weke hevpeyman werdigin ku kerbê Xwe dê li ser ewane? Ew li we nînin û ne li wanin û ew sûnd bi direwê dixwen dema ku dizanin. <sup>15</sup> Xwe dê, eşkencyeke dijwar bo wan amade kiriye, birastî ewa ku wan dikir nebaş bû. <sup>16</sup> Ewan sûnda xwe jibo weşartinê bikar ïnaye ku pê rîgiriyê li rîya Xwe dê biken. Lewma ewan dê eşkencyeke serşorker hebit. <sup>17</sup> Ci cara malê wan û zarûkên wan, dê li dijî Xwe dê, qazanca tiştekê bigehînîte wan, ew hevrîyêna naw agir da ne û ew dê ta bêdawiyê li wêderê da bimînin. <sup>18</sup> Roja ku Xwe dê, ewan hemûya li mirinê vedjînit. Ew dê bo Vî sûnd bixwen, her wek ew bo we sûnd dixwen û ew hizir diken ku ew li ser tiştekê ne. Bêguman, birastî ew direwa diken! <sup>19</sup> Şeytan desthilat li ser wan da peyda kiriye û wel wan kiriye ku bîr anîna Xwe dê, li bîr biken. Ew li aliyê<sup>a</sup> Şeytan ne û bêguman, birastî ewên aliyê Şeytan dê bidorînin.

<sup>20</sup> Birastî ewên ku dijatiya Xwe dê û peyamberê Vî diken, ew dê li naw ewên ku dê gelek bêne serşor kîrin da bin. <sup>21</sup> Xwe dê nivîsiye, 'Bêguman, Ez dê serkevîm, Ez û peyamberên Min. 'Xwe dê, Qewî û Bihêze.

<sup>22</sup> Hûn, neteweyekê peyda naken ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê hebin û hez ewan biken ku dijatya Xwe dê û peyamberê Vî diken, eger ew babêñ wan jî ban, yanjî korêñ wan yanjî birayêñ wan yanjî eşîreta wan, ewane ewin ku Vî bawerî di dilêñ wan da nivîsiye û Ev pê rihekê li bal Xwe we piştîvaniya wan kiriye û Ev dê ewan wergîte naw baxçeyêñ ku çem li bin da diherikin û ta bêdawiyê wêderê da bimînin, Xwe dê, digel wan keyfxweşe û ew jî digel Vî. Ew li aliyê<sup>a</sup> Xwe dê ne û bêguman, birastî aliyê Xwe dê, dê behremend bît.

**59. Para Kom bûnê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Paye bilindiya Xwe dê diket, ewa di asimana da û ewa di erdê da, Ev Bihêze Biryardere. <sup>2</sup> Ev bû ku li yêkem kom bûnê da, ewên nebawer li naw mirovên nivîsına pîroz li malên wan da kirine derê, we hizir nedikir ku ew dê biçin û ewan jî hizir dikirin ku kelehêن wan, dê ewan li dijî Xwe dê da biparêzît, lê Xwe dê, hate ser wan, li cihekê ra ku ewan çavnihêrî lê nedikir û tirs havête naw dilê wan da, ewan malên xwe, bi destê xwe û bi destê bawermenda wêran kirin. Li ber hindê hûn, ewên ku dîtin hene waneyekê<sup>a</sup> wergirin!

<sup>3</sup> Eger Xwe dê, jibo wan kirine der ne nivîşa, Vî dê ew li dînyayê da eşkence daban û di Dawiyê da, ewan dê eşkenceya agir hebît. <sup>4</sup> Çimkî ewan dijayetiya Xwe dê û peyamberê Vî kirin û her kesê ku dijayetiya Xwe dê, biket, bes birastî Xwe dê gelek bi dijwari siza didet. <sup>5</sup> Her tiştek ku we li dare xurma kiribît, yanjî hêlabît ew li ser reha xwe bimînin, ew bi destûra Xwe dê, hatibû kirin, belke liber hindê, Ev, ewên ku bi pêdagirî serkêşin serşor biket. <sup>6</sup> Ewa ku Xwe dê, li wan daye peyamberê Xwe, bes we hespê xwe nehajotibûne ser, nejî hêstir, lê Xwe dê, destihilatê didete peyamberê Xwe, li ser her kesê ku Ev dixwazît û Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta da heye. <sup>7</sup> Ewa ku Xwe dê, li rûniştiyêñ gunda daye peyamberê Xwe, bo Xwe dê û peyamberê Vî ye û mirovên xizim, sêwiya, hejar û rêviya<sup>b</sup> ye, ew li ber hindê ye ku ev li naw ewên heyî li naw we da nezvîrît, her tiştekê ku peyamber bidete we wergirin û her tiştekê ku ew li we qedexe diket xwe lê biparêzin. Hisyarê Xwe dê bin, birstî Xwe dê, gelek dijware li siza danê da. <sup>8</sup> Jibo hejar û koçberêñ ku li mal û heyî û xwe hatibûne der kirin, li qenciyâ Xwe dê digerên û pejirandinê û yarmetiya Xwe dê û peyamberê Vî diden, ew li rastbêja ne. <sup>9</sup> Ewêñ ku li malên xwe da runiştibûn û pêşta bawer kirbûn, hez ewan diken ku koçberî bal wan bûne û çi daxwaza di singê xwe da peyda naken, li ber ewa ku dayne wan. Ew li serwey xwe da, derfetê didene wan, tenanet eger ew bixwe jî hejar bin, ewêñ ku li çavbirsîtiya riha xwe têne parastin, ew bi rastî serkevtî ne.<sup>10</sup> Ewêñ ku li paş ewan da hatin dibêjin ‘Xwedanê me li me bibihore û li birayêñ me jî ku li baweriyê da pêş me ketin û jibo aliyê ewêñ ku bawer kirîne çi taliyekê nehawêje dilê me da. Xwedanê me birastî Tu Mêhrevanî û Rehmê didey.’

<sup>11</sup> Meger we, ewê durû li ber çav girtine ku dibêjine birayên xwe, ewê ku bawer naken li naw, mirovên nivîsina pîroz da, 'Eger hûn bêne der kirin, bêguman em jî dê gel we bêñ û sebaret bi we, em ci cara peyrevî li kesê naken û eger şerê we kirin, bêguman em dê harî we biken' Xwe dê, gewahiyê didet ku ew direwînin, <sup>12</sup> Eger ew hatine der kirin, ew digel wan da naçin û eger şerê wan kirin, ew yarmetiya wan naken û eger ew yarmetiya wan jî biken, bêguman ew dê pişta xwe bidenê û paşê yarmetiya wan nayête kirin.

<sup>13</sup> Bêguman tîrsa we di singê wan da gelek xurtire li tîrsa Xwe dê, ew neteweyekin ku tênagehin. <sup>14</sup> Ew hemû şerê we naken xêncî li naw gundêñ bi keleñ we yanjî li pişt dîwara we nebît. Tund û tîjî li naw ewan da dijware, hûn hizir diken ku ew yêkgirtî ne, lê dilê wan li hevdu cuda ne, çimkî ew neteweyekin ku hizir naken. <sup>15</sup> Wek mînaka ewêñ bi nêzîkî li pêş ewan da, ewan berhema nebaşa mijarêñ xwe tam kirin û ewan dê eşkencyeyeke bijan hebît. <sup>16</sup> Mîna Şeytan, dema ku dibêjîte mirov, 'Bawer neke!' lê dema ku ew bawer naket, ew dibêjît, 'Birastî ez te bêxwedan dihêlim, birastî ez li Xwe dê ditirsim, Xwedanê hemû dinyaya,' <sup>17</sup> Liber wê hindê, dawiya her du ya ewe ku ta bêdawiyê dê li naw agir da bin, ewe padaşê nebaşkara ye. <sup>18</sup> Hûn ku bawer diken! Hişyarê Xwe dê bin û bila hemû rihek lê binhêrît ku ci şandiye sibê û hişyarê Xwe dê bin, birastî Xwe dê agahdarê ewêye ku hûn diken.

<sup>19</sup> Nebine, weka ewêñ ku Xwe dê, li bîr diken, lewma Ev wel wan kir ku ew xwe li bîr biken! Ew bi pêdagirî serkêşin, <sup>20</sup> hevrêyêñ naw agir da, digel hevrêyêñ naw baxçe da wekhev nînin, hevrêyêñ naw baxçe da, dest xwe tînin.

<sup>21</sup> Eger Me, ev Xwandine (Qurane) bo çiyayekê şandiba xarê, we dê dîtiba ku ew dê ûstîxar bîba û li tîrsê Xwe dê, da ew dê hûr hûr ba, Em mînakêñ wisâ didene mirova, belke li ber hindê ew hizra xwe lê biken. <sup>22</sup> Ev Xwe dê ye û ci xwedêyêñ dîke li xêncî Vî çinînin, zanayê ewa nedîtî û gewahî li ser dayî, Ev Xwedanê Rehmê ye û Rehmê didet. <sup>23</sup> Ev Xwe dê ye, ci xwedêyêñ dîke li xêncî Vî çinînin, Padişâhe, Pîroze, Aştiyê didet, Dabînkerê tenahiyê, Parêzere, Bihêze, Zordare, Mezine, Xwe dê paye bilinde li serwey ewa ku dikene 'heval'ê Vî. <sup>24</sup> Ev Xwe dê ye Afrînerê, Dahînere, Şêwedere, navê ciwan jibo Vî ne, ewa di asimana û erdê da Vî paye bilind diket, Ev Bihêze Biryardere.

**60. Para Ew Jina ku dê bête Taqî kirinê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Hûn ku bawer diken, dijminên Min û dijminên xwe nekene piştiyan, xweşevîstiyê nîşa wan neden, dema ku ewan bawerî bi eva ku li rastiyê jibo we hatiye nekiriye û we û peyamber dikene derê, liber hindê ku hûn bawerî bi Xwe dê, Xwedanê xwe diken. Eger hûn bêne derê û li rêya Min da têkoşanê biken û li pejirandina Min biggerên. Hûn bi dizîve bêjine wan ku hûn hez wan diken, lê Ez dizanim ewa ku hûn diweşîrin û ewa hûn aşkîra diken û her kesê li naw weda biket, bes bêguman ew li rêya rast derketiye.<sup>2</sup> Eger ew serdestiyê li ser we da biken, ew dê bibine dijminên we û dê bi nebaşî destê xwe dirêj we biken û zimanê xwe jî, ew awat daxwazin ku hûn bawer neken. <sup>3</sup> Ne xizmên te dê qazancê bigehînine te, nejî zarûkên te, li Roja Vejiyanê da, Ev dê li nawbera we da dadweriyê biket. Xwe dê, ewa ku hûn diken dibînît.

<sup>4</sup> Bêguman we mînakek baş li İbrahîm da û ewêngel wî da heye, dema ku wan gote netewa xwe, ‘Birastî em xwe li we û ewa ku hûn li kêleka Xwe dê, da diperestin nakene xwedan! Me nikolî li we kiriye û ta bêdawiyê li nawbera me û li nawbera we da dijminatî û kîn peyda bûye takû hûn tenê bawerî bi Xwe dê diken!’ Xêncî gotina İbrahîm bo babê xwe, ‘Bêguman ez daxwaza lêbihorînê jibo te dikem, lê min jibo te desthilata ci tiştê li Xwe dê nîne’ ‘Xwedanê me, em xwe dispêrine Te û em dizivirine bal Te û armanc jibo bal Te ye. <sup>5</sup> Xwedanê me, me neke taqî karî jibo ewêngel ku bawera naken. Xwedanê me li me bibhore, birastî Tu Bihêzî Biryarderî.’ <sup>6</sup> Bêguman jibo we li ewan da mînakeke baş heye, jibo ewêngel ku hêviya wan Xwe dê û roja Vejiyanê ye û her kesê ku pişta xwe bidetê, bes Xwe dê ci pêvîstî nînin û jêhatiyê hemû pesna ye.

<sup>7</sup> Reng bît, Xwe dê, xweşevîstiyê bêxîte nawbera we û nawbera ewêngel ku hûn dijgel wan da dijmin bûne li naw ewan da, Xwe dê Xwedan şeyane, Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet <sup>8</sup> û Xwe dê li we qedexe naket li ewêngel ku li ser xatira dînê we dijgel we şer naken û we li malêng we nakene derê, ku dijgel wan mîhrevan bin û dadperwer bin, birastî Xwe dê hez ewêngel dadperwer diket. <sup>9</sup> Xwe dê tenê li we qedexe diket, li ewêngel ku li ser xatira dînê we dijgel we şer dikken û we li malêng we dikene derê û yarmetiya der kirina we diken ku hûn bikene hevpeyman û her kesê ku ewan bikete hevpeyman, bes ew nerastkarin.

<sup>10</sup> Hûn ku bawer diken, dema ku jinê bawermendê koçber têne bal we, ewan taqî biken, Xwe dê bi baweriya wan dizanît û eger hûn dizanin ku ew bawermendin bes ewan nezivrînine bal nebauera, ew jibo wan qanûnî nînin, nejî ew<sup>a</sup> jibo wan qanûnî ne, lê bidene wan, ewa ku wan daye û çi guneh li ser we nîne eger hûn digel wan jiyana hevbeş pêk bînin, dema ku te xelatê bûkiniya wê dabît<sup>b</sup>, jinê nebawer pê girêya jiyana hevbeş xwedan neken, lê daxwaza ewa ku we daye biken û bihêlin ku ew<sup>c</sup> jî daxwaza ewa ku wan daye biken. Eve dadweriya Xwe dê ye, Ev li nawbera we da dadweriyê diket, Xwe dê Zaniaye, Dadwere.

<sup>11</sup> Eger her jineke we çoye bo nebauera, dema ku dora we têt, hûn jî her wisa bidene ew kesên ku jinê wan çoyne, ewa ku wan dabû û hişyarê Xwe dê bin, Ev ê ku hûn baweriyê pê diken. <sup>12</sup> Pêşbîn<sup>d</sup>, dema ku jinê bawermend têne bal te û digel te peymanê girê diden ku ew çi 'heval' a jibo Xwe dê peyda naken, diziyyê naken, dawêni pîsiyyê naken<sup>e</sup>, zarûkên xwe nakujin û boxtanekê berhem naynin li naw dest û pêyê xwe da<sup>f</sup> û li hîç tişteke serast da serkêşiyê li te neken, bes peymana wan bipejirîne û li Xwe dê jibo wan daxwaza lê bihorînê bike, birastî Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet. <sup>13</sup> Hûn ku bawer diken, digel neteweyekê ku kîna Xwe dê, li ser wane hevpeymaniye girê neden, birastî ew li Dawiyê bêhêvî ne, her wek ku nebauer li hevrêyên di gorê da bêhêvî ne.

a: Mirovên nebauer

b: Mahreyî

c: Mirovên nebauer

d: Nebî, Peyamber, lîre base Mihemed peyambere

e: Xêncî hevjinê xwe ganê nadene kesê, zina.

f: Li gor gotina Ebdil Helîm, 'Boxtanekê naw dest û pêyê xwe da berhem neynin', gotineke kevnarê erebaye, yanî bi direw nebejin ku çi kesek babê zarûkê wane.

## 61. Para Rêz a

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Xwe dê paye bilind diket ewa di asimana û ewa di erdê da, Ev Bihêze Biryardere. <sup>2</sup> Hûn ku bawer diken, çima hûn dibêjin ewa hûn naken?

<sup>3</sup> Gelek kerbê mezine li bal Xwe dê, ku hûn dibêjin ewa hûn naken,

<sup>4</sup> birastî Xwe dê, hez ewan diket ku li rêza da, li rêya Vî da şer diken, weke awahiyên gelek peyt.

<sup>5</sup> Dema ku Mûsa gote netewa xwe, 'Netewa min, hûn çima min dêşînim, dema ku hûn dizanin ez peyamberê Xwe dê me jiboy we?' Paşê dema ku ew li rê derketin, Xwe dê dilê wan li rê derêxistin, Xwe dê netewa ku bi pêdagirî serkêse rênivînî naket. <sup>6</sup> Dema ku Îsayê kurê Miryemê got, 'Zarûkên Israîl, birastî ez peyamberê Xwe dê me jiboy, Rênivîniya (Torata) ku li pêş min da hatibû piştrast dikem û mizgîniya peyamberekê jî didem ku dê li paş min bêt, dê navê wî Ehmed bît.' Lê dema ku ew bi nişaneyên zelal hate bal wan, ewan got, 'Eve bi zelalî cadû ye.' <sup>7</sup> Kê li ew bêdad tire ku sebaret bi Xwe dê, direwa berhem tînît, dema ku ew tête gazî kirin ku xwe radestê Vî biket<sup>a</sup>? Xwe dê netewaya nerastkar rênivînî naket, <sup>8</sup> ew dixwazin ku pê devê xwe ronahiya Xwe dê vemirînin. Lê Xwe dê, dê ronahiya Xwe tewaw ket, herçend ku kerbê nebauera jî lê vebît, <sup>9</sup> Ev e ku peyamberê Xwe bi rênivînî û dînê rast şand ku serwey hemû dîna bêxît, herçend ku kerbê ewên ku 'heval'a bo Vî peyda diken lê divebît. <sup>10</sup> Hûn ku bawer diken, ez we rênivîniyê danûstandinekê bikem ku dê, we li eşkenceya dijwar rizgae biket? <sup>11</sup> Bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî biken û pê mal û canê xwe li rêya Xwe dê, da, têkoşînê biken, eve bo we bêhtire, bes eger hûn bizanin, <sup>12</sup> Ev dê, li gunehêne we bibhorît û we vergirîte naw baxçeyên ku çem li bin da diherikin û avahiyên xweş li naw baxçeyên bêpayan da, eve destkevtkekê gelek mezine, <sup>13</sup> û ewa dîke ku hûn hez lê diken, yarmetiya li bal Xwe dê û serkevtina nêzîke! Mizgîniyê bide bawermenda! <sup>14</sup> Hûn ku bawer diken, bibine yarmetîderê Xwe dê.

Herwek ku Îsayê kurê Miryemê gote şagirta<sup>b</sup>, 'Kê, yarmetîderê minin jiboy Xwe dê?' Şagirtan got, 'Em yarmetîderê Xwe dê ne.' Paşê komekê<sup>c</sup> li zarûkên Israîl bawer kirin û komekê<sup>c</sup> jî nekirin, Me piştîvaniya ewên ku bawer kirî li dijî, dijminên wan kir û ew bûne serdest.

## 62. Para Civat ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Xwe dê paye bilind diket ewa di asimana û ewa di erdê da, Padişahe, Pake, Bihêze, Biryardere. <sup>2</sup> Ev e ku peyamberek, li wan bixwe, bo ewên nexwendevar şande naw ewan da, ku eşkereyên<sup>a</sup> Vî, jibo wan bixwînît, ewan pak biket û wan fêrî nivîsîna pîroz ya têgeheştinê biket, herçend ku pêşta, ew bi zelañî di şâsiyê da bûn<sup>3</sup> û jiboy ewên dîke jî ku hêsta têkel ewane nebûne, Ev Bihêze Biryardere, <sup>4</sup>eve Qeciya Xwe dê ye, ku Ev didete her kesê ku Ev dixwazît, Xwe dê Xwedanê qenciya gelek mezine. <sup>5</sup> Mînaka ewên ku Rênívînî (Toratê) bi wan hatibû sipartin, paşê ewan hilnegirt, weka kerekê ku barê pirtûka hildigrît, nebaše mînaka neteweyekê ku nikoliyê li nîşaneyên Xwe dê diket û Xwe dê rênívîniya neteweya nerastkar naket.

<sup>6</sup> Bêje, 'Hûn ku peyrevî li rênívîniyê diken (Cihû), eger hûn dibêjin ku hûn piştîvanê Xwe dê ne û mirovên dîke naw da diderêxin, bes hêviya mirinê bixwezin, eger hûn rast dibêjin.' <sup>7</sup> Lê ew ci cara hêviya wê naxwazin, li ber xatira ewa ku destê wan pêşta şandiye û Xwe dê ewên nerastkar nas diket <sup>8</sup>lewma bêje, 'Birastî mirina ku hûn lê direwin, bêguman ew dê we bibînît û paşê hûnê bêne zivrandin bo bal Zanayê eva nedîti û Gewah û Ev dê we agahdar biket ku we ci dikir.'

<sup>9</sup> Hûn ku bawer diken! Dema ku di roja civatê<sup>b</sup> da, banga nûbêjê hate dan, bes lezê lê biken jibo bîranîna Xwe dê û dest li kar berden eve jibo we bêhtire, eger hûn bizanin.<sup>10</sup> Paşê dema ku nûbêj tewaw bû paşê li ser erdê da belav bin û li qencyên Xwe dê biggerên û gelek cara Xwe dê bîr bînin, belke li ber hindê hûn behremend bin. <sup>11</sup> Lê dema ku ew, danûstandin yanjî li rê derketinê<sup>c</sup> dibînin ew direwine aliyê wê û te li wêderê tenê dihêlin. Bêje, 'Eva li bal Xwe dê, li rê derketin û danûstandinê bêhtire, Xwe dê li bêhtrîn dabînkara<sup>d</sup> ye!'

**a:** Ayet, gotinên Xwe dê.

**b:** Roja ïnê, roja cumê.

**c:** Min peyva Lewh li erebî da bi li rê derkewtin wergêraye, li rêya hisariya Xwe dê derkewtin.

**d:** Min peyva Rezaq, bi Dabînkar wergêraye. Ev ê ku pêvîstiya dabîn diket.

### 63. Para Ewêñ durû

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Dema ku ewêñ durû<sup>a</sup> têne bal te, dibêjin, ‘Em gewahiyê diden ku tu peyamberê Xwe dêy. ’ Xwe dê, dizanît ku tu peyamberê Vî û Xwe dê gewahiyê didet ku ewêñ durû, direwinin. <sup>2</sup> Ewan sûnda xwe weke perjînekê bikar ïnayne û pêsgîriyê li rîya Xwe dê diken û birastî nebaşê, bû ewa ku wan dikir <sup>3</sup> ewe liber hindê ye ku ewan bawer kir û paşê jî bawer nekirin, li ber hindê dilê wan hate pêçan, lewma ew tênagehin. <sup>4</sup> Dema ku tu ewan dibînâ, cendekê<sup>b</sup> wan te keyfxwes diket û eger ew bipeyvin, tu guhê xwe dideye gotinên wan. Lê tu dibêjî, qey ku darikin li ser pêya ragirtine, ew hizir diken ku hemû qêrînek li dijî ewane. Ew dijminin, lewma agahdarê ewan be, Belke Xwe dê, ewan li nav bibet, ew çawa hatine xapandin <sup>5</sup> û dema ku dibêjine wan, ‘Werin, peyamberê Xwe dê, dê bo we daxwaza, lêbihorînê biket’ Ew serê xwe dizvrînin, Tu dibînâ ew pêsgîriyê diken, dema ku ew xwe mezin diken. <sup>6</sup> Jibo wan her wekheve, ci tu daxwaza lêbihorînê bo wan bikey yanjî bo wan daxwaza lêbihorînê nekey, Xwe dê ci cara li wan nabihorît, birastî Xwe dê, neteweya ku bi pêdagirî serkêse rênivînî naket.

<sup>7</sup> Ew li wanin ku dibêjin, ‘Nedene, ewêñ ku digel peyamberê Xwe dê ne, taku ew waz lê tînin,’ Lê xizîneyêñ asimana û erdê yê Xwe dê ne, lê ewêñ durû tênagehin, <sup>8</sup> ew dibêjin, ‘Eger em bizivirine Medînê, bêguman dê ewêñ bihêz dê ewêñ bêhêz, têda bikene der’ Lê hêz ya Xwe dê, peyamber û bawermenda ye, lê ewêñ durû nizanin. <sup>9</sup> Hûn ku bawer diken, nehêlin ku ne malê we, nejî zarûkêñ we, pêsgîriya we, li bîr anîna Xwe dê biken û her kesê ku evê biket, bes ew dê bidorînît. <sup>10</sup> Biden li ewa ku Me jibo we dabîn kiriye, pêş ku mirin bête ser yêk li we û ew dê bêjît, ‘Xwedanê min, çima jibo demekê kurt, Tu min gîro nakey ku ezê xêra bikem û bibime li naw ewêñ dirustkar da,’ <sup>11</sup> Lê Xwe dê, ci cara rihekê gîro naket, dema ku dora wê hatiye û Xwe dê dengûbasê ewa ku hûn diken heye.

**64. Para Dest lê berdana Hevbeş**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Xwe dê, paye bilind diket ewa di asimana da û ewa di erdê da, padişahî ya Vî ye û pesn ya Vî ye û Vî şêyan li ser hemû tiştâ heye. <sup>2</sup> Ev e ku hûn afirandine û li naw we da nebawer hene û li naw we da bawermend jî hene, Xwe dê ewa ku hûn diken Dibînit. <sup>3</sup> Ev afrînerê asimana û erdê li rastiyê daye û Ev şêwe da we û şêweyê we baş kir û armanc jibo bal Vî ye. <sup>4</sup> Ev dizanît ku ci di asimana û erdê da heye Ev dizanît ku hûn ci diweşîrin û hûn ci aşkira diken, Xwe dê dizanît ku di singa da ci heye.

<sup>5</sup> Meger nûçeya ewên ku pêş we da bawer nekiribûn jibo we nehatiye?

Ewan berhemâ mijara xwe tam kirin û ewan dê eşkenceyeke bijan hebît.

<sup>6</sup> Ew li ber hindê ye ku peyamberên wan pê belgeyên zelal hatine bal wan, lê ewan got, ‘Meger, bimir dê me rênivînî biken?’ Lewma ewan bawer nekirin û piştâ xwe danê û Xwe dê ci pêvîstî bi wan nebû, Xwe dê ci pêvîstî nînin û jêhatiyê pesnê ye.

<sup>7</sup> Ewên nebawer radgehînin, ‘Ew ci cara nayêne vejandin.’ Bêje, ‘Belê, bi Xwedanê min! Bêguman hûn dê bêne vejandin û hûn dê bêne agahdar kirin sebaret bi ewa ku we kiriye û ew jiboy Xwe dê hêsane.’ <sup>8</sup> Lewma bawerî bi Xwe dê û peyamberê Vî biken û ronahiyê jî ku Me şandiye xarê û Xwe dê deng û basê ewa hûn diken dizanît.

<sup>9</sup> Roja ku Ev dê we kom biket jibo Roja kom bûnê, ew Roja hem zirarê û hem jî qazancê ye, her kesê ku bawerî bi Xwe dê biket û karê durust biket Ev dê kiryarê wî yêne nebaş li wî bimalit, Ev dê wi vergirîte naw ew baxçeyan da ku çem li bin da diherikin û ta bêdawiyê li wê derê bimînit, eve destkevta gelek mezine.

<sup>10</sup> Lê ewên ku bawer nekirin û nikolf li eşkereyên Me kirin, ew hevrîyên naw agir da ne û ta bêdawiyê dê li wê derê da bimînin û armanceke nebaş. <sup>11</sup> Ci karesat rû nadet xêncî bi destûra Xwe dê nebît û her kesê ku bawerî bi Xwe dê biket, Ev dilê ew rênivînî diket, Xwe dê hemû tiştâ dizanît <sup>12</sup> Lewma peyrevî li Xwe dê bike û peyrevî li peyamber bike, lê eger tu piştâ xwe bideyê, bes li ser peyamberê Me, tenê ragehandina zelale. <sup>13</sup> Xwe dê! Ci xwedê nînin bes Ev nebît, lewma bila bawermend xwe bispêrine Xwe dê.

<sup>14</sup> Tu ku bawer dikey, birastî li naw hevjîn û zarûkên te da jî, te dijmin hene, lewma agahdarê wan be, lê eger tu lê xweş bî û pişt guhê xwe we havêji û lê bibhorî, bes birastî Xwe dê, Lêbihore û Rehmê didet. <sup>15</sup> Heyî û zarûkên we tenê bo we ezmûneke. Padaşê li bal Xwe dê gelek mezintirin <sup>16</sup> Lewma hişyarê Xwe dê be hindî tu bikarî û guhê xwe bidê û peyreviyê bike û bide, ew jibo te bixwe bêhtire. Ewên ku riha xwe li qornûs bûnê rizgar kirine bes ew dê behremend bin, <sup>17</sup> eger tu deyneke baş bideye Xwe dê, Ev dê bo te lê zêde biket û Ev dê li te bibhorît, Xwe dê Sipasdare, Pêdagire, <sup>18</sup> Zanayê eva nedîtiye, Gewahe, Bihêze, Biryardere.

### 65. Para Berdanê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pêşbîn, dema ku hûn jina ber diden, bes ewan bo dema wan ya destnîşan kirî berden û dema wan ya destnîşan kirî bihejmîrin û hişyarê Xwe dê bin, Xwedanê we! Ewan li malên wan nekene der, nabît ew bixwe jî biçin, meger ku ew bi zelalî dawêن pîsiyê biken û ewane sînorêن Xwe dê ne û her kesê ku sînorêن Xwe dê bibezinît, bêguman ew nerastî li riha xwe kiriye tu tênagehî, belke Xwe dê, dê rûdawekê bînîte pêş, paş ev mijarê, <sup>2</sup> Dema ku ew geheştine, dema xwe ya destnîşan kirî, yan bi mîhrevanî ewan xwedan biken yanjî bi mîhrevanî li wan cuda bin û du mîrêن dadperwer li naw xwe da gewah bigrin û bo Xwe dê, gewahiyê biden. Eve fermane li ser her kesê ku bawerî bi Xwe dê û Roja dawiyê diket û her kesê ku hişyarê Xwe dê ye, Ev dê rîyekê bo wan peyda biket <sup>3</sup> û dê jibo wî dabîn biket li cihekê ra ku ew çavnihêrî lê naket û herkesê ku xwe bispêrîte Xwe dê, Ev têra wi heye, birastî Xwe dê mebesta Xwe bicih tînît, bêguman Xwe dê, jibo hemû tişa pîvanek dîhar kiriye. <sup>4</sup> Ewêن ku li rewşa mangane li naw jînêن xwe da bêhêvî bûne, eger we guman heye, bes dema rawestana<sup>a</sup> wan dê sê mang bin û jibo ewêن ku rewşa wan ya mangane destpê nekiriye û ewêن pêgiran, dema wan dê heta zanê bît û her kesê ku hişyarê Xwe dê bît Ev dê jibo wi mijara wi hêsan biket. <sup>5</sup> Eve destûra Xwe dê ye ku Ev jibo we şandiye xarê û her kesê hişyarê Xwe dê bît Ev dê kiryarêن wi yên nebaş li ew bimalit û dê padaşê wi jibo wi gelek mezin biket. <sup>6</sup> Li ew cihê ku hûn têda dijîn ewan xwedan biken pêka şeyanêن xwe û zirarê li wan neden ku wan şepirze biken, eger ew li ewêن pêgiran bin bes bidene wan<sup>b</sup>, taku ew dizêن, paşê eger ew jibo we bimijînin<sup>c</sup> bes dirafê wan bidene wan û bi mîhrevanî digel hevda ravêjê biken lê eger hûn bi yêk neken bila yêke dîke bo wî bimjînît <sup>7</sup> û bihêlin bila mîrê heyî pêka heyiyê xwe biden û ewê ku debarêن wî kêmîn, bihêlin bila bidet li ewa ku Xwe dê daye wî, Xwe dê bar<sup>d</sup> nadete hîç rihekê xêncî ewa ku Ev daye wî, piştî dijwariyê Xwe dê, dê hêsanîyê bînît. <sup>8</sup> Çend gunda li dijî ferманa Xwedanê xwe û peyamberên Vî ser hildan û Me jî hisab kir, pê hisabek dijwar û eşkence da, pê eşkenceyek nebaş, <sup>9</sup> lewma tam kir, berhema mijara xwe û dawiya mijara wan dorandin bû.

a: Xwîn rîjî ya mangane

b: Nefeqe, pare bidene wan ku xwe pê xwedan biken.

c: şîrê xwe bidene zarûk.

d: Jibo peyva teklîf min peyva Bar bikar ïnaye.

<sup>10</sup> Xwe dê, eşkenceyeke dijwar bo wan amade kiriye. Lewam hişyarê Xwe dê bin, hûn ku we têgeheştin heye, ewên ku bawer diken, bêguman Xwe dê jîbo we bîranînek şandiye xarê, <sup>11</sup> peyamberek jî ku bi zelalî eşkereyên Xwe dê, bo we dixwînît, belke ew, ewên ku bawer diken û karên dirust diken, li tarîtiyê da, derêxîte ber ronahiyê û her kesê ku bawerî bi Xwe dê diket û karên dirust diket, Ev dê wi, vergrîte naw baxçeyan da ku çem li binda diherikin û ta bêdawiyê ew dê li wê derê da bimînin, bêguman Xwe dê, dê debarêna baş bo wan hebin.

<sup>12</sup> Xwe dê ye Evê ku heft asiman û ewa di erdê da afirandiye, herwek wan jî, ferman li naw wan da tête xar. Bila li ber hindê hûn bizanin ku Xwe dê, desthilat li ser hemû tişta da heye û bêguman Xwe dê hemû tişt pê zanistê dorpêç kirîne.

**66. Para Qedexe kirin**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pêşbîn<sup>a</sup>, tu çima qedexe dikey, ewa ku Xwe dê, bo te qanûnî kiriye, ku pê hevjînên xwe keyfxwêş bikey? Xwe dê Lêbihore û Rehmê didet

<sup>2</sup> Bêguman Xwe dê, çareseriye jibo sûnda we dîhar kiriye, Xwe dê piştîvanê we ye, Ev Zanîne Biryardere. <sup>3</sup> Dema ku Pêşbîn bi nihêñî<sup>b</sup>, serhatek gote yêk li hevjînên xwe û dema ku ewê aşkira kir û Xwe dê bi wî da zanîn, wî pişkek li ewê da zanîn û guhê xwe neda ewa mayî, paşê dema ku wî, ew sebaret bi hindê agahdar kir, ewê got, 'Kê tu agahdarê ewê kîr?' Ew got, 'Ev ê Zanîn û Agahdar ez agahdar kirim.'

<sup>4</sup> Eger hûn her du, peşîmaniya xwe jibo Xwe dê rabigehînin, çimkî dilên we li rê derketine, eger hûn li dijî wî pişta hevdu bigrin, bes birastî Xwe dê piştîvanê wî ye û Cibrâl û bawermendên durustkar, fîrişte piştî hindê yarmetîderin. <sup>5</sup> Belke Xwedanê wî, eger ew, we berdet, we digel hevjînên bêhtir veguherît, jînên bawermend ku xwe radestê Vî kirîne, peyrev, ewêne peşîmani ragehandî, ewêne ku diperestin, rojiya digrin, ci pêşta dawet kiribin, yanjî pakîze<sup>c</sup> bin. <sup>6</sup> Hûn ku bawer diken xwe û binemaleyên xwe li dijî agirekê biparêzin ku sotemeniya wê kevir û mirovin û li ser da fîrişteyên xurt û dijwar radwestin, ku serkêşiyê li Xwe dê naken li ew destûra ku Ev didete wan, lê ew diken ewa ku ferman li wan tête kîrin, <sup>7</sup> 'Hûn ku bawer naken, di ew Rojê da ci mahna negrin, tenê dê padaş bi we bête dan, jibo ewa ku we dikir.' <sup>8</sup> Hûn ku bawer diken, bi peşîmaniya jidil we bizivrine bal Xwe dê, belke Xwedanê we, dê kiryarêñ we yên nebaş li we bimalît û we vergirîte naw baxçeyêñ ku li bin da çem diherikin, di ew Rojê da Xwe dê, Pêşbîn şermezár naket û ewêne ku digel wî da bawer kîrin ji. Dê ronahiya wan li pêşberî wan û destê wan yê rastê bît, ew dê bêjin, 'Xwedanê me, bo me ronahiya me tewaw bike û li me bibhore, birastî Te desthilat li ser hemû tişa da heye.' <sup>9</sup> Pêşbîn, li dijî nebawer û durû ya, bi dijwarî têkoşînê bike û li dijî wan dijwar be. Mangeha wan cehneme û armanceke nebaş! <sup>10</sup> Xwe dê, mînakekê li ewêne nebawer pêşkêş diket, hevjînên Nû Xwe û hevjîna Lat, ewêne ku li bin du koleyêñ Me yên durustkar da bûn, lê ewan her duya xiyanet bi wan kîrin. Lewma ewan<sup>d</sup> li dijî Xwe dê, da ci qazanc bo wan nebûn û hat gotin, 'Herne naw agir da, digel ewê ku diçine naw da' <sup>11</sup> Xwe dê mînakekê li ewêne ku bawer kîr ji tînît, jîna Fireûn, dema ku ewê got, 'Xwedanê min bo min malekê nêzîkê Xwe, li naw baxçe da çêke û min li Fireûn û kiryarêñ wî rizgar ke û min li neteweya nerastkar rizgar ke' <sup>12</sup> û Miryema kiça Imran ji ku dawêna xwe pak parast û Me li riha Xwe pif kire têda û ewê bawerî bi peyvîn Xwedanê xwe û nivîsinêñ pîrozêñ Vî kîrin û ew ji dil we peyrev bû.

## 67. Para Padişahiyê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pîroze, Ev ê ku Padişahî li destê Vî daye û Ev desthilat li ser hemû tişa heye, <sup>2</sup> Ev ê ku mirin û jiyan afirandiye, ku taqî biket kanê kê li we li karyara da bêhtire, Ev Bihêze û Lêbihore, <sup>3</sup> Ev ê ku heft asiman afirandin, yêk li ser ewa dike. Hûn hîç kêmasiyekê di afirandina Xwedanê rehmê da nabînin, lewma dîtinê bizvrîninê, hûn çi şikandinê têda dibînin? <sup>4</sup> Paşê du cara dîtinê bizvrîninê, dê dîtin bi ûstîxarî bizivrite ser we, dema ku ew mandiye.<sup>4</sup> Bêguman Me, asimanê dinyayê pê çiraya xemilanidye û Me ew bo şeytana kirîne sarox û Me jibo wan eşkenceya guriyê amade kiriye. <sup>6</sup> Bo ewên ku bawerî bi Xwedanê xwe nekirin, sizaya cehnemê heye û armanceke nebaše. <sup>7</sup> Dema ku ewan dihavêjne têda, ew dê hilmijîna wê bibhêن, dema ku ew dikelît, <sup>8</sup> Hema hema kerba da diteqît. Her cara ku komekê dihavêjine têda, Parêzerên wê, li wan dipirsin, 'Meger agahîderek bo we nehat?' <sup>9</sup> Ew dê bêjin, 'Belê, bêguman bo me agahîderek hat, lê me nikolî kir û me got, 'Xwe dê, hîç tiştek neşandiye xarê, bes tu li şaşiyek gelek mezin dayî' <sup>10</sup> û ew dê bêjin, 'Eger me guhê xwe dabayê da, yanjî hizir lê kiriba, em li naw hevrîyên naw guriyê da nedibûn, <sup>11</sup> paşê ew dê, dan bi gunehên xwe binêna<sup>a</sup>, lewma bila hevrîyên naw guriyê da wêda biçin! <sup>12</sup> Birastî ewên ku nedîtî li Xwedanê xwe ditirsin, ewan dê lêbihorîn û padaşek gelek mezin hebît. <sup>13</sup> gotinên xwe bi nihêni xwedan ken yanjî bi aşkira rabigehînin, birastî Ev dizanît ku li naw singa da çi heye. <sup>14</sup> Meger Evê ku afiranidye nizanît, Ev Nazike, Agahe? <sup>15</sup> Ev e ku bo we erd kevî kiriye, lewma li naw rîyê wê da biggerên û li debarêن Vî bixwen û Vejandin bo bal Vî ye. <sup>16</sup> Meger hûn hest bi tenahiyê diken ku Ev ê li asiman da, wel erdê naket ku we qurt biket, dema ku ew nişkida dihejiyêt? <sup>17</sup> Yanjî hûn hest bi tenahiyê diken ku Ev ê di asiman da, tofaneke kevira li dijî we naşînit? Paşê hûn dê bizanin agahdariyê Min çawa bûn! <sup>18</sup> Bêguman ewên berî wan li pêşta nikolî lê kirbûn û nepejirandinâ<sup>b</sup> Min çawa bû! <sup>19</sup> Meger ew balindeyên li serwey xwe nabînin ku çawa diveken û digrin? Naragrit xêncî Xwedanê rehmê, birastî Ev hemû tişa Dibînit. <sup>20</sup> Ew kene ku dê bibine şervanêne we ku yarmetiya we biken, li kêleka Xwedanê rehmê? Ewên nebawer tenê li xeyalekê<sup>c</sup> da ne.

**a:** Dan pênan yanî rastî gotin

**307**

**b:** Jibo peyva Nekîr min peyva nepejirandin bikar ïnaye.

**c:** li direwекê da dijîn, li şaşiyê da ne.

<sup>21</sup> Ew kêye ku dê bo we debara dabîn biket, eger Ev debarê Xwe ragirît? Belê ew pêdagirin li şanazî û li rê derketinê da. <sup>22</sup> Meger ewê ku ser rûmetê xwe da dikevîte xarê bêhtir hatiye rênivînî kirin yanjî ewê ku serast li ser rêya rast da rêtê diçit? <sup>23</sup> Bêje, 'Ev e ku hûn berhem ïnan û jibo we bihîstîn çêkir û dîtin û dil, hûn kêm sipasdarin!' <sup>24</sup> Bêje, 'Ev e ku hûn li ser erdê da zêde kirîne û jibo bal Vî ye ku hûn dê bêne kom kirin' <sup>25</sup> û ew dibêjin, 'Ew belêniye kengê ye, eger tu rast dibejî?' <sup>26</sup> Bêje, 'Zanist tenê li bal Xwe dê ye û ez tenê bi zelalî agahdariyê bidem.' <sup>27</sup> Lê dema ku ew dibînin ew nêzîk dibît, dê rûmetê ewên ku bawer nekirbûn, dê şepirze bît û dê bête gotin 'Ewe ya ku we jibo wê gazî dikir.' <sup>28</sup> Bêje, 'We liber çav girtiye çi, Xwe dê, min û ewên ku digel minin li nav bibet, yanjî rehm li ser me da hebît, kê dê nebwera li eşkenceya bijan biparêzît?' <sup>29</sup> Bêje, 'Ev Xwedanê rehmê ye ku em bawerî pê diken û em xwe dispêrine Vî û hûn dê bizanin kanê kê, bi zelalî di şaşiyê da ye.' <sup>30</sup> Bêje, 'We li ber çav girtiye, eger ava we çik biba, kê dê karîba ava ku diherikît bînît?

### 68. Para Pênuşê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Nûn, bi pênuşê, bi ewa ku ew dinvîsin, <sup>2</sup> bi erînya Xwedanê te, tu cingirtû nînî <sup>3</sup> û birastî te dê padaşek bêpayan hebît <sup>4</sup> û birastî te kesatiyeke gelek mezin heye <sup>5</sup> û tu dê bibînî û ew jî dê bibînin, <sup>6</sup> kanê karesatê li kîjan yêk ji we daye. <sup>7</sup> Birastî Xwedanê we dizanît, kanê kê li rêka Vî derketiye û Ev dizanît kanê kê hatiye rênivînî kirin. <sup>8</sup> Liber wê hindê peyreviyê neke li ewênu ku nikoliyê diken <sup>9</sup> ew hêvî diken ku tu nerm bî ku ew jî bikarin nerm bin <sup>10</sup> peyreviyê li hemû ew bê buhayênu ku hemû gavê sûnd dixwen neke <sup>11</sup> boxtankerên ku bi gotinên nerast li wan dera digerên, <sup>12</sup> rîgirê başiyê, sînor bezên û gonehkar, <sup>13</sup> bêrehm, sereray wê hindê jî bi tewawî bêkêr, <sup>14</sup> çimkî ew xwedan mal û zarûke, <sup>15</sup> dema ku eşkereyên Me, bo wî têne xwandin, ew dibêjît, 'Çirokên mirovên berê.' <sup>16</sup> Em ê dirûşmekê ser difna wî biden! <sup>17</sup> Birastî Me ew taqî kirîne, her wek ku Me hevrîyên baxçe taqî kirin, ewênu ku sûnd xarin ku dê li dema sibê zû da, meyveyê wê lê weken <sup>18</sup> bêy hîç mercekê, <sup>19</sup> lewma karesatekê li bal Xwedanê te we li baxçe da, dema ku ew raza bûn <sup>20</sup> û bo sibê, ew rût bû <sup>21</sup> û sibê zû da, ewan gazî hevdu kirin, <sup>22</sup> 'Zû herne naw berhemên xwe da, eger hûn dixwazin meyveya lê weken' <sup>23</sup> Û ew çon dema ku dengê xwe nizim kirin <sup>24</sup> 'Nabit, iro ci mirovên hejar bêne naw da!' <sup>25</sup> Ew zû çon, bi pêdagirî û şeyan <sup>26</sup> lê dema ku ewan dît, ewan got, 'Birastî em bezir bûne!' <sup>27</sup> Belê, em bêpar bûne!' <sup>28</sup> Ewê li hemûya têgeheştîtir got, 'Meger min negote we, 'Çima hûn paye bilind naken!'' <sup>29</sup> Ewan got, 'Paye bilindî jiboy Xwedanê me bît, birastî em nerastkar bûn!' <sup>30</sup> Paşê hindek li wan, li ewênu dîke nêzîk bûn û hevdu gunehbar kirin. <sup>31</sup> Ewan got, 'Hewar li me, birastî em sînor bezên bûn, <sup>32</sup> lê belke Xwedanê me, li şûn da tişteke bêhtir bidete me, birastî em ji dil we dizivrine aliyê Xwedanê xwe.' <sup>33</sup> Siza wisaye û bêguman sizaya di Dawiyê da mezintire, eger ewan zanîba. <sup>34</sup> Birastî jibo ewênu ku hisyarîn li bal Xwedanê xwe, dê baxçeyên şadiyê hebin. <sup>35</sup> Meger, Em ê wekhev rabûn û rûniştinê digel ewênu ku xwe radest kirine<sup>a</sup> û ewênu tawankar biken <sup>36</sup> We xêre? Hûn çawa dadweriyê diken? <sup>37</sup> Yanjî we nivíşîneke pîroz heye ku hûn lê fîr dibin, <sup>38</sup> birastî jibo we têdaye ewa ku hûn hilbijêrin? <sup>39</sup> Yanjî we sûnd li ser Me heye ku digehîte Roja Vejiyanê, birastî jibo we ye ewa hûn biryarê diden? <sup>40</sup> Li wan bipirse, kanê kijan li wan, bo ewê berpirsiyare.

<sup>41</sup> Yanjî ewan 'heval' hene? Bihêle bila ew 'hevalên' xwe bînin, eger ew rast dibêjin. <sup>42</sup> Di Roja ku dê şewq<sup>a</sup> bêne hildan, ew dê bêne gazi kirin ku çok daden û serê xwe binvînin, lê ew dê nekarin.

<sup>43</sup> Ü çavêن wan dê li ber xwe binêrin û serşorî dê li ser wan da bigrît, birastî ew hatibûne gazi kirin ku çok daden û serê xwe binvînine, dema ku ew li tenahiyê da bûn. <sup>44</sup> Lewma Min bihêle û ewên ku nikoliyê li ev serhatê<sup>b</sup> diken Em dê pêngav bi pêngav, rêberiya wan biken, li ew cihê ku ew pê nizanin <sup>45</sup> û Ez dê, derfetê bideme wan, birastî bernameya Minbihêze.

<sup>46</sup> Yanjî tu daxwaza padaşekê li wan dikey, lewma ew ketine bin barê deynê da? <sup>47</sup> Yanjî ewan ya nedîti heye, lewma ew wê dinvîsin?

<sup>48</sup> Lewma digel biryara Xwedanê xwe bêhin fereh be û nebîne wek ew hevrîyê di masiya mezin da, dema ku ew gazi kir, dema ku ew di tengasiyê da bû <sup>49</sup> eger erêniya Xwedanê wî li ser wî da nehatiba, bêguman ew dê li ser derava çol da hatiba havêtin dema ku ew tawanbar bû, <sup>50</sup> lê Xwedanê wî, ew hilbijart û ew kire yêk li ewên durustkar. <sup>51</sup> Birastî dema ku ewên nebawer bîranînê dibhên kêm dimînît ku ew, pê nêrînên xwe te li erdê biden û ew dibêjin, 'Birastî ew cingirtiye!' <sup>52</sup> Lê eve xêncî bîr anînekê jibo dinyaya nîne.

## 69. Hebûna Bêguman

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Hebûna bêguman! <sup>2</sup> Hebûna bêguman çiye? <sup>3</sup> Ci dê te têbigehîmît ku hebûna bêguman çiye? <sup>4</sup> Ad û Semûd nikollî li karesat lêdanê kirin, <sup>5</sup> Lewma Semûd pê ewa gelek bihêz hatine li nav birin <sup>6</sup> û Ad jî pê bayekê ku bi xurt dikire hewar hatine li nav birin <sup>7</sup> ku Ev, bo heft şev û heşt rojên berdewam, berda ser wan, lewma we dê karîba netewa têda bibînin, ku weke binê dare xurmên wala ketibûn. <sup>8</sup> Meger hûn dikarin hîç çeşne şûnewarekê li wan bibînin? <sup>9</sup> Fireûn û ewên pêş wî jî da hatin û gundên ser û bin kirî li ber guneha jî <sup>10</sup> û ewan serkêşî li peyamberê Xwedanê xwe kirin, lewma Vî ew girtin, bi girtineke dirêj. <sup>11</sup> Birastî dema ku av serket, Me tu li ser kelekê<sup>a</sup> da birî <sup>12</sup> belke Em ewê bo te bikene bîranînek û guhê bîhîser, guhê xwe bidetê <sup>13</sup> û dema ku pif dikene zirnayê da, pê pifekê <sup>14</sup> û dema ku erd û çiya têne bilind kirin û pê derbekê ew têne hûr kirin, <sup>15</sup> di wê Rojê da, dê rûdan rû bidet. <sup>16</sup> Di wê Rojê da, dê asiman şeq bît, ew dê gelek nazik bít. <sup>17</sup> Di wê Rojê da dê fîrişte li ser qiraxên wê bin, dê heşt, textê Xwedanê we li ser serê xwe ragirin. <sup>18</sup> Di wê Rojê da, hûn dê bêne aşkira kirin û hîç yêk li sirêne we weşartî namînin. <sup>19</sup> Lewma ewê ku tomara wî dayne destê wî yê rastê, dê bêjît, 'Ewe tumara mine, bixwîne. <sup>20</sup> Birastî min dizanî, ez dê bigehime hisaba xwe' <sup>21</sup> Ü li ber hindê, ew dê li jiyanek xweş da bît, <sup>22</sup> li naw baxçeyek bilind da, <sup>23</sup> bi üşiyen li berdestêni wi. <sup>24</sup> Têr bixwe û vexwe, berxatira ewa ku te pêş xwe da şandiye, li rojên derbaz bûyî da. <sup>25</sup> Lê herkesê ku tomara wi didene destê wi yê çepê da, dê bêjît, 'Xwezi ci tomar nedabana min <sup>26</sup> û min hîç tiştek li hisaba xwe nezanîba. <sup>27</sup> Xwezi ew dawî ba. <sup>28</sup> Malê min ci qazanc bo min çinebûye <sup>29</sup> û desthilata min li min çoye.' <sup>30</sup> Ew bigrin û leleyekê<sup>b</sup> pêweken <sup>31</sup> û paşê wî di agirê cehnemê da bişewtinîn <sup>32</sup> paşê ew bi zincîrekê weken ku heftê destâ<sup>c</sup> dirêje, <sup>33</sup> birastî ew bawerî bi Xwe dê, herî mezin nedikir, <sup>34</sup> nejî ew han dida ku xwarinê bidene ewên hejar, <sup>35</sup> liber hindê, iro ew lêreda ci dostêni jidil we ci nînin, <sup>36</sup> nejî ci xwarin xêncî edaba<sup>d</sup> birîna <sup>37</sup> kes naxwet xêncî gunehkara.' <sup>38</sup> Lewma, Ez bi ewa ku tu dibînin sûnd dixwem <sup>39</sup> û bi ewa ku tu nabînî <sup>40</sup> birastî eve, gotina peyamberê giran buha ye <sup>41</sup> û gotina helbestvanekê nîne, tu çend kêm bawer dikey! <sup>42</sup> Nejî gotina rimêldarekê<sup>e</sup> ye, çend kêm tête bîra te.

**a:** Gemî, ewa ser avê diçit

**b:** Ewa dikene ûstê mirovîn girtî da, toqa asin ku destê mirov bi ûstê wî we girê diden.

**c:** Li Xwandinê (Quran)ê da peyva Zêre' en bikar hatiye, şeweyleke pîvanê ye, bi Ingлизî dibêjinê cubit, heftê dest dikete 32 mêtir!

**d:** Ava pîs ku li birîna têtîn, çirk av, ava genî

**e:** Ew kesên pêşgotina diken, ewên ku falika diveken û bi direw da dibêjin ew dizanin ku dê ci bibît!

<sup>43</sup> Eşkereyeke li bal Xwedanê hemû dinyaya we ,  
<sup>44</sup> eger ew li dijî Me, hindek gotin berhem ïnaban, <sup>45</sup> bêguman Me dê pê destê rastê ew girtiba <sup>46</sup> û paşê Me dê şahdemara wî birîba <sup>47</sup> û çi kesê li naw we da dê nekarîba ew biparêzît, <sup>48</sup> birastî eve bîranîneke bo ewên ku hişyarê Vî ne.  
<sup>49</sup> Bêguman Em dizanin ku li naw we da ewên nikolîker hene <sup>50</sup> bêguman eve dê bîte peşîmâniyeke li ser nebawera <sup>51</sup> û bêguman eve Rastiye ku dê bête cih.  
<sup>52</sup> Lewma navê Xwedanê xwe paye bilind bike, Ev ê herî mezin.

## 70. Para Hilkêşane Serê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pirsiyarkerekê sebaret bi sizayekê ku dê bêguman hebît pirsi <sup>2</sup> bo nebewera, çi pêsgîr lê çinînin <sup>3</sup> li bal Xwe dê, Xwedanê rûyên hilkêşana serê, <sup>4</sup> firişte û rih hildkêşine bal Vî, li Rojekê da ku dirêjiya wê pênce hizar sale. <sup>5</sup> Lewma bi bêhin ferehiyekê baş bêhn fereh be. <sup>6</sup> Birastî ew, wê li dûr we dibînin, <sup>7</sup> lê Em wê nêzîk dibînin. <sup>8</sup> Di ew Roja ku asiman dê weke mîsê heliyayî lê bêt <sup>9</sup> û çiya dê weke tayên hiryê lê bêñ <sup>10</sup> û heval, sebaret bi hevalê xwe pirs naken, <sup>11</sup> ew dê bi hev bêne nişan dan, ewê tawankar dê awat bixwazît ku ew li eşkenceya ew Rojê pê zarûkêñ xwe bête qerebû<sup>a</sup> kirina <sup>12</sup> û hevjîna wî û birayê wî <sup>13</sup> û xizmê wî yê herî nêzîk ku serpenah dabûyê da <sup>14</sup> û herkesen li ser erdê bi hevra, eger karîba ew rizgar biket.

<sup>15</sup> Lê bi hîç awayekê wisa nabît! Ewe guriye <sup>16</sup> ku pêstê ser kewil diket <sup>17</sup> û ew gazî ewan diket ku pişta xwe dabûnê û wêda çobûn, <sup>18</sup> kom kiribûn û hil girtibûn. <sup>19</sup> Birastî mirov bi kelecan hatibû afirandin <sup>20</sup> dema ku nebaşî li wi didet, bêhin çike <sup>21</sup> lê dema ku başî li wi didet, nadet <sup>22</sup> xêncî ewênu ku nûbêja diken <sup>23</sup> ewênu ku li nûbêjên xwe da berdewamin <sup>24</sup> ewênu ku li malê wan da mafek dîhare <sup>25</sup> bo xwarzok û hejara, <sup>26</sup> ewênu ku bawerî bi Roja dadweriyê diken <sup>27</sup> û ewênu ku li sizayê Xwedanê xwe ditirsin <sup>28</sup> birastî nabît hest bi ewlehiyê li sizayê Xwedanê wan bête kirin <sup>29</sup> ewênu ku dawêna xwe pak xwedan diken, <sup>30</sup> xêncî li hevjînen xwe û ewênu ku yê destê wan yê rastê ne<sup>b</sup>, bes birastî ew nayêne tawanbar kirin.

<sup>31</sup> Lê her kesê ku li derveyê ew hindê biggerêt, bes ew sînor bezênin <sup>32</sup> ewênu ku bawerî û belêniya xwe xwedan diken, <sup>33</sup> ewênu ku li gewahiya xwe da serastin <sup>34</sup> û ewênu ku nûbêjên xwe diparêzin, <sup>35</sup> dê li naw baxçeya da, dê rêz li wan bête girtin. <sup>36</sup> Ewêne nebawer xêre? Pêş te da lezê lê diken <sup>37</sup> li aliyê rastê da û li aliyê cepê da, li komên cuda da?

<sup>38</sup> Meger hemû kesek li naw ewan da hêvî diket ku biçte naw baxçê şadiyê da?

<sup>39</sup> Ne, birastî Me, ew li wê afirandine ku ew pê dizanin <sup>40</sup> lewma Ez bi Xwedanê rojhilat û rojava ya sûnd dixwem, birastî Em dikarin <sup>41</sup> ku wan digel ewênu li wan bêhtir weguberin û pêş Me nakewin.

<sup>42</sup> Lewma bihêle bila bêşol bipeyvin û bixwe bileyzin, taku ew Roja xwe dibînin ku belêniya wê bi wan hatiye dan, <sup>43</sup> Roja ku ew dê bilez li gora da bêne derê, wek tu bêjî ew bilez direvine bo aliy puteke damezrandî, <sup>44</sup> çavê wan li ber wanin<sup>c</sup>, dê serşorî ewan bipeçêrit, eve ew Roje ku belêni bi ewan hatibû dan.

### 71. Para Nû Xwe

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Birastî Me, Nû Xwe bo netewa wî şand, ‘Agahiyê bide netewa xwe, pêş ku sizayeke bijan bo wan bêt.’ <sup>2</sup> Wî got, ‘Birastî ez bo we bi zelalî agahîderim.

<sup>3</sup> Xwe dê biperestin, hisyare Vî bin û peyreviyê li min biken <sup>4</sup> û Ev dê gunehêne we li we bibhorît û derfetê bidete we taku dema ku bo we hatiye destnîşan kirin, birastî dema Xwe dê, dema ku ew têt, ew nayête paşve dan, eger we zanîba!’ <sup>5</sup> Wî got, ‘Xwedanê min, birastî min şev û roj gazî netewa xwe kiriye, <sup>6</sup> lê gazî kirina min zêdetir nekirye xêncî rewiyanê <sup>7</sup> û birastî her cara ku ez gazî wan dikem, belke Tu li wan bibhorî, ew tilyên xwe dikene guhêne xwe da û xwe pê cilên xwe peçavtin, pêdagirî kirin û li xwe mezin kirinê da xwe mezin kirin. <sup>8</sup> Paşê min bi aşkira ew gazî kirin <sup>9</sup> Paşê min bo wan ragehandiye û bi nehêni digel wan peyvîme. <sup>10</sup> Paşê min got, ‘Daxwaza lêbihorînê li Xwedanê xwe biken, birastî Ev bêpayan lêbihore. <sup>11</sup> Ev dê li asiman ra bo we, bi firavanî bişînit, <sup>12</sup> Ev dê mal û zarûka bidete we û dê bo we baxça çêket û dê bo çema çêket. <sup>13</sup> We xêre? Hûn çîma mezinahiyê nadene Xwe dê, <sup>14</sup> dema ku Ev hûn li qonaxa da afirandin? <sup>15</sup> Hûn li ber çav nagirin ku Xwe dê, çawa heft asiman afirandise, yêk li ser ewa dîke da,

<sup>16</sup> heyv kiriye ronahiyek danaye naw ewan da û roj jî kiriye cirayek?

<sup>17</sup> Xwe dê, wel we kir ku weke giyaya li erdê da şîn bin, <sup>18</sup> paşê Ev dê we bizvrînîte têda û pê derêexistinê we têda derêxit <sup>19</sup> û Xwe dê, bo we erd belaw kiriye <sup>20</sup> ku hûn li ser rêkên wê yê pan da rê biçin?’<sup>21</sup> Nû Xwe got, Xwedanê min, birastî ewan serkêşî li min kiriye û peyrevî li ew kirin ku mal û zarûkên wî xêncî dorandinê bo wî zêde naket <sup>22</sup> û ewan bernameyeke gelek mezin darêstin <sup>23</sup> û gotin, ‘Xwedêyên xwe nehêlin û Wad nehêlin, nejî Suwa û nejî Yaqus nejî Yauq û Nasir!’<sup>24</sup> Bêguman ewan gelek li rê derxistine û nerastkar xêncî şâsiyê zêde naken! <sup>25</sup> Liber xatira gunehêne wan ew hatine xendiqandin û ew têkirine naw agir da û ewan li kêleka Xwe dê da bixwe yarmetûder peyda nekirin <sup>26</sup> û Nû Xwe got, ‘Xwedanê min, xwe tenê nebawerekê jî nehêle ser rûyê erdê <sup>27</sup> birastî eger Tu wan bihêlî, ew dê koleyên Te li rê derêxin û ew nazên xêncî nebawerên dawên pîs. <sup>28</sup> Xwedanê min, li min û dayk û babêne min û her keseke bawermend ku tête mala min da, bibhore û li mîrêne bawermend û li jînê bawermend jî û jibo nerastkara zêde neke xêncî wêraniyê!

## 72. Para Cina

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bêje, 'Bo min sirûş hatiye ku komeke cina guhê xwe danê û gotin,  
 'Birastî me, Xwandiseke (Quranek) sersirker bilîstiye, <sup>2</sup> ku rênivîniya  
 dirsutkariyê didet, lewma me bawerî pê kiriye û edî em çi cara 'heval' a bo  
 Xwedanê xwe peyda naken <sup>3</sup> û bilinde bihagiraniya Xwedanê me! Ev ne  
 hevjin wergirtine, ne kur. <sup>4</sup> Nezanên di naw me da, sebaret bi Xwe dê,  
 gotinêne gelek zêde sînor bezên gotine <sup>5</sup> û me hizir kiribû, ne mirov nejî cin  
 çi cara sebaret bi Xwe dê, direwa naken <sup>6</sup> û mirovên mîr hebûn ku  
 penaha xwe bo cinêñ mîr ìnan, lê ewan tenê barê wan zêdetir kir. <sup>7</sup> Ewan  
 jî wek we hizir kiribûn, ku Xwe dê, kesê li mirinê naraket. <sup>8</sup> Me hevil da  
 ku destê xwe bidene asiman, lê me zanî ku pir parêzvanê xurt hene û  
 guriyên<sup>a</sup> ku dirêjiyêt! <sup>9</sup> Pêsta em têda dirûniştin, li ciha da ku guhê xwe  
 bidenê, lê herkesek ku niha guhê xwe bidetê, dê bizanît ku guriyek ku  
 dirêjiyêt, dê li bendê bît. <sup>10</sup> Em nizanin kanê dê nebaşî hebît, bo ewen li  
 ser erdê yanjî Xwedanê wan dixwazît ewan rênivînî biket. <sup>11</sup> Li naw me da  
 dirustkar hene û li naw me da ewen dîke jî, em peyrevî li rîkêna cuda  
 diken. <sup>12</sup> Em arxayîn bûne ku em çi cara nikarin Xwe dê li ser erdê bêzar  
 biken nejî em çi cara dikarin pê fir danê li ber Vî birewin.

<sup>13</sup> Dema ku me rênivînî bihîst, me bawerî pê kir, her kesê ku bawerî bi  
 Xwedanê xwe biket ew li dorandin û bar natirsiyêt. <sup>14</sup> Li naw me da, ewen  
 xwe radestê Vî kirîne<sup>b</sup> hene û li naw me da ewen bêdad jî hene û her kesê  
 ku xwe radestê Vî biket, ew li rîya rast geriyane <sup>15</sup> lê ewen bêdad, ew dê  
 bibine sotemenî bo agirê cehnemê. <sup>16</sup> Eger ew li ser rîbazê rawestaban,  
 Me dê bo vexwarinê, bi firavanî av daba wan, <sup>17</sup> belke Em wêderê da  
 ewan taqî biken, lê herkesek ku pişta xwe bidete bîranîna Xwedanê xwe,  
 Ev dê wî bikete naw eşkenceya dijwar da. <sup>18</sup> Mizgewt boy Xwe dê ne,  
 lewma digel Xwe dê gazî kesê dîke neken <sup>19</sup> dema ku koleyên Xwe dê, li  
 ser pêya rawesta ku li ber Vî bipariyêt, hema hema ewan bi peytî der dorê  
 wî girtin. <sup>20</sup> Bêje 'Ez tenê li ber Xwedanê xwe dipariyêm, ez çi kesê  
 nakeme 'heval' ê Vî.'

<sup>21</sup> Bêje, 'Birastî ez jibo we xwedanê zirar yanjî rîya rast nînim.' <sup>22</sup> Bêje,  
 'Birastî kes çi cara nikartî min li Xwe dê biparêzit, nejî ez dikarim li kêlek  
 Vî da çi penahê peyda bikem.

<sup>23</sup> Bes ragehandin li bal Xwe dê û peyamên Vî. ' Herkesê serkêşiyê li Xwe dê û peyamber Vî biket, bes birastî ew dê agirê cehnemê hebît, ku ta bêdawiyê têda bit<sup>24</sup> ta dema ku ew belêniya ku bi wan hatiye dayîn dibînin, paşê ew dê bizanin kanê kê yarmetîderên bêhêz û hejamrên kêmtir hene.<sup>25</sup> Bêje, 'Ez tênagehim, kanê ewa ku belêni dayne te nêzîke yanji Xwedanê min dê demekê bidetê da.'<sup>26</sup> Zanayê ewa nedîtiye, lewma Ev li nedîtiya Xwe jibo çi kesê aşkira naket<sup>27</sup> Xêncî ew peyamberê ku Vî pejirandiye, birastî Ev li pêş wî da û li paşa jî parêzvana dişînît<sup>28</sup> ku Ev bidete zanîn, ku bêguman peyamên Xwedanê xwe ragehandine, Vî ewa digel wan da dorpêç kiriye û hemû tişta pê hejmara hisab diket.

### 73. Para Pêçayî

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Ewê xwe pêçayî! <sup>2</sup> Şevê rabe xêncî hindekê nebît, <sup>3</sup> nêviyê yanjî kêmekê lê kêm bike, <sup>4</sup> yanjî lê zêde bike, hêdî û li hev cuda, Xwandinê (Quranê) bixwîne, <sup>5</sup> birastî Em dê peyveke giran havêjîne ser te. <sup>6</sup> Bi rastî, rabûna di şevê da, gelek dijware û gelek bi bandore û kêrhatâtire ji bo gotina <sup>7</sup> birastî jibo te li rojê da, mijoliyeke dirêj heye,

<sup>8</sup> û navê Xwedanê xwe bîr bîne û ji dil we xwe radestê Vî bike.

<sup>9</sup> Xwedanê rojhilat û rojava ye, ci xwedê nînin bes Ev nebît, lewma Vî, weke parêzerê xwe vergire <sup>10</sup> û digel ewa ku ew dibêjin bêhin fereh be û dûriyê li wan bike, dûriyeke ciwan <sup>11</sup> û ewên ku nikoliyê lê diken bo Min bihêle, ewên xwedan erêni û kêmekê derfetê bide wan.

<sup>12</sup> Birastî li bal Me ne kelepçe û agirê bişewat <sup>13</sup> û xwarina ku dixendiqnît û eşkenceya bijan <sup>14</sup> di ew Roja ku erd û çiya dihejiyên û çiya dibine tepikê tozê ku diweriyêne xarê. <sup>15</sup> Birastî Me bo we peyamberek şandiye û gewahe li ser we, her wek ku Me, peyamberek jibo Fireûn şand, <sup>16</sup> lê Fireûn serkêşî li peyamber kir û liber hindê, Me, pê girtina wêraniyê ew girt. <sup>17</sup> Bes hûn dê çawa hişyar bin, eger hûn bawerî bi Rojekê neken ku dê serê zarûka sipî biket <sup>18</sup> û dê asiman pê li hev bête dirandin? Bêguman dê belêniya Vî bête cih. <sup>19</sup> Birastî eve bîranîneke, lewma her kesê ku dixwazît bila rêkekê jibo bal Xwedanê xwe bigrîte pêşıya xwe.

<sup>20</sup> Birastî Xwedanê te dizanît ku tu kêmtir li du pişka li sê pişkên şevê ser piyayî û niviya wê û pişkekê li sê pişkê wê û komek li ewên digel te jî, Xwe dê şev û rojê dîhar diket, Ev dizanît ku tu hisab nakey lewma ew ziviriye bal te, lewma ewa hêsan li Xwandinê (Quranê) bixwîne. Ev dizanît ku dê li naw we da, dê nexwêş hebin û ewên dîke ku dê li ser erdê da rêvîngiyê diket ku li qencyîn Xwe dê digerên û ewên dîke jî ku li rîya Xwe dê da şer diket, lewma ewa hêsan lê bixwîne û nûbêjê bike û ew xêra ku jiboy te hatiye dîhar kirin bide<sup>a</sup> û deyneke baş bide Xwe dê, her tiştékê li başiyê ku tu bixwe dişiniye pêş, tu dê li bal Xwe dê peyda bikey, Ev baştir û gelek mezintire li padaşa da û daxwaza lêbihorînê li Xwe dê bixwaze, birastî Ev Lêbihore û Rehmê didet.

### 74. Para Ewê Xwe Peçavtî

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Tu, ewê xwe peçavtî, <sup>2</sup> rabe û agahdariyê bide <sup>3</sup> û Xwedanê xwe mezin bike  
<sup>4</sup> û cilên xwe pak bike <sup>5</sup> û xwe li qirêjê dûr ragire <sup>6</sup> mandî nebe ku zêde kom  
 bikey, <sup>7</sup> jibo Xwedanê xwe bêhn fereh be. <sup>8</sup> Dema ku pif kirine bzirnayê da <sup>9</sup>  
 ew dê Rojeke dijwar bít, <sup>10</sup> jiboy nebawera hêsan nabít. <sup>11</sup> Ewênu ku Min tenê  
 afirandine bo Min bihêle <sup>12</sup> û ewê ku Min gelek mal dayê da <sup>13</sup> û zarûkêne  
 amade <sup>14</sup> û Min bo wî hêsan kir, <sup>15</sup> paşê ew dixwazît ku Ez lê zêde bikem.

<sup>16</sup> Ne! Birastî ew digel eşkereyên Me serhişik bûye<sup>17</sup> Ez dê wî di eşkenceyeke  
 dijwar da bipêcim. <sup>18</sup> Birastî ew hizir kir û xerîte kêşan, <sup>19</sup> lewma belke ew bête  
 li nav birin, çawa wî bernâme rêtî kir! <sup>20</sup> Paşê belke ew bête li nav birin, ew  
 bernâme rêtî kir! <sup>21</sup> Paşê lê nihêrî, <sup>22</sup> paşê xemgîn bû û xolkên xwe şor kirin  
<sup>23</sup> û pişta xwe dayê da û qude bû <sup>24</sup> paşê ew got, 'Eve tenê cadûyeke çav lê  
 kiriye, <sup>25</sup> eve nîne xêncî gotina bimirekê!' <sup>26</sup> Ez dê wî hajome naw agirekê ku  
 dişewtinît. <sup>27</sup> Ci tiştek dê te têbigehînit ku agirê dişewtinît çiye? <sup>28</sup> Ew hîç  
 tiştekê lê bicih nahêlît û nahêlît jî, <sup>29</sup> ew pêst kewil diket, <sup>30</sup> li ser da nozdeh  
 hene. <sup>31</sup> Me nekirîne parêzerê cehnemê xêncî fîrişa û Me hejmara wan jiboy  
 nebawera kiriye ezmûnek, belke ewen ku nivîsîna pîroz bi wan hatiye dan  
 arxayîn<sup>a</sup> bin û belke baweriya ewen ku bawer diken pê zêde bít û belke ewen  
 ku nivîsîna pîroz bi wan hatiye dan gumanê neken û ewen bawermend jî,  
 belke ewen ku di dilê xwe da nexwesî hene û ewen ku nebawerin bêjin,  
 'Mebesta Xwe dê, li ew mînakê çiye?' Bi wê rîbazê, Xwe dê, dihêlît her kesê  
 ku Ev bixwazît li rê derkevît û rînivînî diket, her kesê ku Ev dixwazît û kes  
 şervanên Xwedanê te nas naket xêncî Vî nebît û eve nîne xêncî bîranînekê  
 jibo bimira. <sup>32</sup> Ne, bi heyvî <sup>33</sup> û bi şeva ku derbaz dibît <sup>34</sup> û bi sibêdeya ku  
 ronahî dibît! <sup>35</sup> Birastî eve yêkê herî mezine, <sup>36</sup> agahiyekê jibo bimira <sup>37</sup> jiboy  
 her kesê li naw we da ku berdewam bít yanjî paşve bimînin. <sup>38</sup> Dê bidene her  
 rihekê, ewa ku bi destê xwe êxistiye <sup>39</sup> xêncî hevrîyên aliyê rastê <sup>40</sup> li naw  
 baxçeyan da, li hevdu dipirsin <sup>41</sup> sebaret bi tawankara <sup>42</sup> 'Ew çibû ku tu  
 hajotîye naw agirê ku dişewtinît?' <sup>43</sup> Ew dê bêjin, 'Em li ewan nebûn ku nûbêj  
 dikirin, <sup>44</sup> nejî me xwarin dida hejara, <sup>45</sup> me digel ewen ku pûç dipeyvîn, pûç  
 peyvî <sup>46</sup> me nikolî li Roja Darizandinê dikir <sup>47</sup> taku arxayînî hate ser me.'

<sup>48</sup> Lewma navbêjvaniya navbêjvana berjewendiyê nagehînîte wan. <sup>49</sup> Bes ewan  
 xêre? Çima ew pişta xwe didene bîr anînê, <sup>50</sup> wek tu bêjî ew kerên weciniqî<sup>b</sup>  
 ne <sup>51</sup> ku li ber şerekê direwin?

<sup>52</sup> Belê her yêk li wan daxwaz diket, ku perên wekirî bi wî bêne dan <sup>53</sup> Lê belê ew li Dawiyê natirsin, <sup>54</sup> lê birastî eve bîranîneke. <sup>55</sup> Lewma herkesê ku dixwazît, bila bînîte bîra xwe <sup>56</sup> û ew nayînine bîra xwe, meger Xwe dê bixwazît. Ev jêhatiyê hişyariyê ye û jêhatiyê lêbihorînê ye.

**75. Para Rabûne ser xwe**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Lê Ez bi Roja rabûne ser xwe sûnd dixwem <sup>2</sup> û Ez bi riha ku gazinda<sup>a</sup> li xwe diket sûnd dixwem! <sup>3</sup> Meger mirov hizir diket ku Em hêstikên wi nagehînine hev? <sup>4</sup> Belê Em dikarin, serê tiliyên wi jî nûjen biken. <sup>5</sup> Belê mirov dixwazit nikoliyê li eva pêşya xwe biket <sup>6</sup> ew dipirsit, ‘Bes ew Roja Rabûne ser xwe kengê ye?’ <sup>7</sup> Dema ku çav zil dibin <sup>8</sup> û heyv digîrît <sup>9</sup> û roj û heyv digehine hev, <sup>10</sup> di ew Rojê da, mirov dê bêjît, ‘Cihê rewiyanê kîve ye?’

<sup>11</sup> Ne çi penahgeh çinînin, <sup>12</sup> di wê Rojê da, mangeh bo bal Xwedanê te ye.

<sup>13</sup> Di wê Rojê da, dê mirov bête agahdar kirin ku ew çi pêşwe şand û çi paşve xwedan kir. <sup>14</sup> Belê, mirov li dijî xwe gewaheke, <sup>15</sup> digel hemû ew mahnê ku ew tînîte pêş. <sup>16</sup> Zimanê xwe bi evê<sup>b</sup> nebîzvîne ku lezê li evê bikey <sup>17</sup> birastî li ser Me ye kom kirina vê û xwandina vê. <sup>18</sup> Lewma dema ku Me ev xwandiye, paşê xwandina vê bişopîne <sup>19</sup> paşê birastî li ser Me ye zelal kirina vê, <sup>20</sup> lê belê tu hez li ewa demûdest dikey <sup>21</sup> û waz li Dawiyê tînî. <sup>22</sup> Rûmetên ew rojê ronahî ne, <sup>23</sup> dê zêndene aliyê Xwedanê xwe <sup>24</sup> û rûmetên ew rojê têkçoyî ne <sup>25</sup> Çavnihêrin ku dê pişta wan bête şikandin. <sup>26</sup> Lê dema ku digehîte hêstikên ûstî <sup>27</sup> û tête gotin, ‘Kê dê çare ket?’ <sup>28</sup> Û ew arxayîne ku ewe çonê <sup>29</sup> û ling têk alandine <sup>30</sup> di ew Rojê da, ew dê bête hajotin bo bal Xwedanê te. <sup>31</sup> Ew, ne bawer kiribû, nejî nûbêj kiribûn, <sup>32</sup> lê nikolî kiribû û pişta xwe dabûyê, <sup>33</sup> paşê çobû bal mirovên xwe, xwe qude kirbû. <sup>34</sup> Li te nêziktir û nêziktir dibît.

<sup>35</sup> paşê li te nêziktir û nêziktir dibît. <sup>36</sup> Meger mirov hizir diket ku ew dê bêxwedan bête hêlan? <sup>37</sup> Meger ew dilopke avika<sup>c</sup> rijayî nebû, <sup>38</sup> paşê ew bûye şêweyek ku dizeliqî, afirand û rêjedar kir <sup>39</sup> paşê li wi du cûrê çekirin, nêr û mêt <sup>40</sup> Meger Ev nikarît ku jiyanê bidete mirî?

## 76. Para Mirov

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Meger demek hatiye ser mirov ku ew tiştek bû ku bas lê nehatibû kirin?

<sup>2</sup> Birastî Me, mirov li avika rijayî, têkelekê afirand ku Em ew taqî biken û Me bihîstîn û dîtin bo wi çêkirin <sup>3</sup> Birastî Me ew rênivîniyê rê kir, ci sipasdar bit yanjî nankor. <sup>4</sup> Birastî Me jîbo nebawera zincîr û lele û agirê geş amade kiriye,

<sup>5</sup> Birastî ewê bawermend, dê li fîncana da vexwarineke têkel bi Kafûrê<sup>a</sup> vexwen. <sup>6</sup> Kaniyekê ku koleyên Xwe dê, lê divexwen, welê diket ku bi firavanî lê biherikît <sup>7</sup> ew sûndên xwe bicih tînin û ew li Rojekî ditirsin ku nebaşıya wê ber bilave. <sup>8</sup> Liber hez lê kirin li hejara, sêwiya û girtiya, ew xwarinê didene wan <sup>9</sup> 'Em tenê li ber rûmetê Xwe dê, xwarinê didene we.

Em ne padaşê li we dixwazin, nejî sipasdariyê <sup>10</sup> Birastî em li Xwedanê xwe ditirsin, Roja xemgînî û şepirzetiyyê. <sup>11</sup> Lewma Xwe dê, dê ewan li nebaşıya wê Rojê rizgar biket û ewan bigehînîte ronahî û keyfxweşiyê <sup>12</sup> û liber bêhin fereh bûna wan dê padaş bidete wan, baxçeyekê û armûş. <sup>13</sup> Ew dê li ser bermala<sup>b</sup> rûnên, ew dê li wêderê da ne rojê bibînin û nejî sirê <sup>14</sup> û nêzik û ser serê wan sîber heye û üşiyêñ ku li berdestê wanin. <sup>15</sup> Dê pê dewriyên zîv û fîncanêñ ku diteyîsin dê li dora wan biggeren <sup>16</sup> û amanêñ zîv ku diteyîsin, ew dê pîvana wan dîhar biken <sup>17</sup> û li wêderê da dê fîncanekê bidene wan ku têda vexwen ku têkelek zencefilê têdaye <sup>18</sup> kanî avek têdaye ku dibêjinê Selsebil, <sup>19</sup> û lawêñ rîncber û nemir dê li dora wan biggeren, dema hûn ewan dibînin, hûn dê hizir biken ku ew mirwarî ne ku belav bûne <sup>20</sup> û dema ku tu lê dînhêri paşê tu dê şadî û padişahiyeke gelek mezin bibînî, <sup>21</sup> dê cilêñ armûşê kesk û armûşê ku bi gula wehînayne dê liber wan da bin û dê pê bazinêñ zîv bêne xemilandin û Xwedanê wan dê vexwarineke pak bidete wan, <sup>22</sup> 'Birastî eve jîbo te padaşike û sipasiya têkoşîna te hatiye kirin.' <sup>23</sup> Birastî Me hêdî hêdî bo te Xwandine (Qurane) şande xarê. <sup>24</sup> Lewma bo biryara Xwedanê xwe bêhin fereh be û li naw ewan da peyreviyê li gunehkar yanjî nebawera neke <sup>25</sup> di serê sibê û rojava bûnê da navê Xwedanê xwe bîr bîne <sup>26</sup> û di şevê da, li ber Vî çok danê û serê xwe binvîne û li dirêjiya şevê da Vî paye bilind bike. <sup>27</sup> Birastî ewane hez li ewa demûdest diken û Roja gelek dijwar li paş xwe we dihêlin. <sup>28</sup> Me, ew afirandin û şêweyê wan bihêz kir û dema ku Em bixwezin Em dikarin pê guhertînê ewê weka wan biguherin, <sup>29</sup> birastî eve bîranîneke, lewma her kesê ku dixwazît, bihêle bila rîyekê jîbo bal Xwedanê xwe bigîrte ber xwe.

<sup>30</sup> Lî tu naxwazî xêncî ku Xwe dê bixwazît, birastî Xwe dê Zanîne Biryardere

<sup>31</sup> Ev, her kesê ku Ev dixwazît verdigrîte naw rehma Xwe, da lê nebawera, Ev eşkenceyeke bijan jîboy wan amade kiriye.

### 77. Para Şandî pêş

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi ewên ku li ser hevda hatine şandin <sup>2</sup> û bayên ku bi xurtî têñ <sup>3</sup> û ewên ku pan û berîn belav diken <sup>4</sup> û ewên ku bi cuda kîrinê li hev cuda diken <sup>5</sup> û ewên ku bîranînê tînine xarê, <sup>6</sup> weke cih bi cih kîrinê yanjî agahdarî <sup>7</sup> Birastî eva ku belêniya wê bi te hatiye dan, dê bêt cih. <sup>8</sup> Lewma dema ku stêrk li nav diçin <sup>9</sup> û dema ku asiman li hev tête dirandin <sup>10</sup> û dema ku çiya têne teqandin, <sup>11</sup> û dema ku peyambera kom dikene dema wan ya dîhar kirî, <sup>12</sup> bo çi rojekê paşve hatibû dan? <sup>13</sup> Bo roja dadweriyê! <sup>14</sup> Çi dê te têbigehînît ka Roja dadweriyê çiye? <sup>15</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikoliyê<sup>a</sup> lê diken! <sup>16</sup> Meger, Me ewên ewilî li nav nebirin? <sup>17</sup> Paşê Em dê, pê ewên dawiyê ewan bişopînin, <sup>18</sup> bi wî awayî Em rabûn û rûniştinê digel ewên tawankar diken. <sup>19</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikoliyê lê diken! <sup>20</sup> Meger Me, hûn li avikek siwik ne-afrandin? <sup>21</sup> Paşê Me ew dana ciheke tenah da <sup>22</sup> jiboy demeke dîhar kirî? <sup>23</sup> Lewma Me çarenûs dîhar kir, Em çend erêni çarenûsê dîhar diken! <sup>24</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikolî lê kirîne! <sup>25</sup> Meger Me erd nekiriye cihê <sup>26</sup> jiyan û mirinê? <sup>27</sup> Me têda çiyayên gelek mezin çêkirin û ava şêrîn jiboy vexwarinê daye we <sup>28</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikoliyê lê diken! <sup>29</sup> 'Here ew cihê ku te nikolî lê dikir! <sup>30</sup> Here bin sîberekê da!' Ku sê histûn hene<sup>31</sup> ne sîbera hênike<sup>b</sup> nejî li dijî guriyê qazancê didet <sup>32</sup> Birastî ew çirûskên hindî koşka dihavête derê <sup>33</sup> wek bêjî hêstirên zer bûn. <sup>34</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikoliyê lê diken! <sup>35</sup> Eve Rojeke ku ew napeyvin <sup>36</sup> û derfet bi wan nayête dan ku ew mahneyekê bigrin. <sup>37</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikoliyê lê diken! <sup>38</sup> Eve Roja dadweriyê ye, Me hûn û ewên ewilî kom kirîne. <sup>39</sup> Lewma eger we bernameyek heye, bes li dijî Min bernama xwe biken.' <sup>40</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikolî lê kirîne! <sup>41</sup> Birastî ewên ku hişyarê Vî ne, dê li naw sîbera û kaniya da bin <sup>42</sup> û meyveyen her tişte ku ew dixwazin <sup>43</sup> 'Têr bixwen û vexwen jiboy ewa ku we dikir, <sup>44</sup> birastî bi wî awayî Em padaş didene ewên ku başiyê diken.' <sup>45</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikoliyê lê diken! <sup>46</sup> Bixwen û bo demeke kurt bixwe xweş biqetînin, birastî hûn tawankarin. <sup>47</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikoliyê lê diken! <sup>48</sup> Û dema ku dibêjine wan, 'Xwe biçevînin' Ew xwe naçevînin. <sup>49</sup> Di wê Rojê da heware li ewên ku nikoliyê lê diken! <sup>50</sup> Bes pişt evê, ew dê bawerî bi çi serhatekê<sup>c</sup> biken?

<sup>a:</sup> Haşa kîrin, bawer nekirin,

322

<sup>b:</sup> Fênik, sar, tezî

<sup>c:</sup> Min lêreda peyya hedîs bi serhat vergêraye.

### 78. Para Nûç ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ew sebaret bi ci li hev dipirsin <sup>2</sup> sebaret bi nûçeya gelek mezin <sup>3</sup> ewa ku li ser da ciyawazî hene? <sup>4</sup> Ne, ew dê bizanin. <sup>5</sup> Ne, ew dê paşê bizanin. <sup>6</sup> Meger Me, erd nekire cihê bêhn wedanê <sup>7</sup> û çiya jî kirîne sing? <sup>8</sup> Û Me hûn jî cot afirandine <sup>9</sup> û Me razana we jî bo bêhin wedanê çêkir <sup>10</sup> û Me şev jî bo peçavtinê çêkir <sup>11</sup> û Me roj jî, bo jiyanê çêkir, <sup>12</sup> û li ser we da, heftên bilhêz ava kirin <sup>13</sup> û Me cirayek ku diteyîsît çêkir <sup>14</sup> û Me li ewrê baranê bi firavanî av şande xarê <sup>15</sup> belke Em pê wê dexil û dan û giya bînine derê <sup>16</sup> û baxçeyên pir bi pel. <sup>17</sup> Birastî Roja dadweriyê dema destnîşan kiriye <sup>18</sup> Rojekê ku dê pif kene zirnayê da û hûn dê bi koma bêne derê <sup>19</sup> û dê asiman vebît û dibîte derwaze <sup>20</sup> û dê çiya bimeşin û bibine rewrewek<sup>a</sup>. <sup>21</sup> Birastî cehnem çavnihêre. <sup>22</sup> Jibo sînor bezêna, cihê zivrînê <sup>23</sup> ku bo demeke gelek, gelek dirêj dê li wêderê da bimînin <sup>24</sup> wêderê da, ew ne fêniyiê nejî vexwarinê tam diken <sup>25</sup> xêncî ava keliyayî û edabdar<sup>b</sup> nebît <sup>26</sup> Padaşeke jêhatî, <sup>27</sup> birastî ew çavnihêre hisabê nebûn <sup>28</sup> û pê nikoliya, nikolî li nîşaneyên Me kirin <sup>29</sup> lê Me hemû tiştek di nivîsîneke pîroz da hejmartiye. <sup>30</sup> ‘Lewma tam bike û Em ci cara bo te zêde naken, xêncî eşkencê nebît.’ <sup>31</sup> Birastî jiboy ewên hişyar destkevtkekê <sup>32</sup> baxçe û reza ye <sup>33</sup> û hevrîyên jêhatî û hevtemen <sup>34</sup> û fincaneke tejî. <sup>35</sup> Li wêderê da, ew ne peyvîna pûç nejî direwê dibhê <sup>36</sup> Padaşek li bal Xwedanê te we, dîhariyeke hejmartî <sup>37</sup> Xwedanê asimna, erdê û ewa li nawbera wan da, Xwedanê Rehmê. Ew xwedanê gotina Vî nînin. <sup>38</sup> Di Roja ku rih û fîrişte di rîza da radwestin, ew napeyvin, xêncî ewê ku Xwedanê Rehmê destûrê didetê û ew dê ya rast bêjît. <sup>39</sup> Eve Roja Rastiyê ye. Lewma her kesê ku dixwazît, bila zivrînekê bo aliyê Xwedanê xwe bigrîte pêşya xwe. <sup>40</sup> Birastî Me tu agahdarê eşkenceya nêzîk kîrî, Roja ku her kesek dê bibînît ku destê wan bixwe, pêşta ci tiştek bo wan şandiye û ewê nebawer dê bêjît, ‘Xwazî ez toz bama’

### 79. Para Ewêن ku Radikêşine pêş

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi ewên ku bi zorî radkêşin <sup>2</sup> û bi ewên ku hêdî radiken <sup>3</sup> û bi ewên ku bi mele <sup>a</sup> xwe didene pêş <sup>4</sup> û bi ewên ku pê pêşberkêyê pêş hev dikevin <sup>5</sup> û bi ewên ku mijarê rêk diêxin <sup>6</sup> Roja ku qêrîn dê deng vedet, <sup>7</sup> dê bişopînît û li dù da bêt, <sup>8</sup> dil dê wê rojê da biqutin, <sup>9</sup> çavê wan li ber xwe binhêrin <sup>10</sup> Ew dibêjin, 'Birastî em dê bêne zivrandin jiboy rewşa xwe ya berê? <sup>11</sup> Tenanet eger em hêstikên rizî jî bin? ' <sup>12</sup> Ew dibêjin, 'Bes ewe zivrîn jiboy dorandinê ye! ' <sup>13</sup> Birastî bes, ew dê tenê qêrînek bît <sup>14</sup> û nişkida ew dê hişyar bin. <sup>15</sup> Meger serhata Mûsa bo we hatiye? <sup>16</sup> Dema ku Xwedanê wî, di geliyê pîrozê Tuwa da gazî wî kir, <sup>17</sup> 'Here bal Fireûn, birastî wî sînor bezandine <sup>18</sup> û bêje wî, 'Tu dê xwe paqij bikey? <sup>19</sup> Û ez dê te rênivînî bikeme bal Xwedanê te, lewma tu bitirsî? ' <sup>20</sup> Paşê ew nîşaneyâ gelek mezin nîşa wî da, <sup>21</sup> lê ew nikolî lêkir û serkêşî kir. <sup>22</sup> Paşê ew piştä xwe dayê da û li ber xwe da, <sup>23</sup> û ew kom kirin û gazî kir. <sup>24</sup> Paşê ew got 'Ez xwedanê we yê herî bilindim' <sup>25</sup> lewma Xwe dê, pê sizayeke bi mînak ew girt, bo dawiyê û ewlî <sup>26</sup> Birastî di evê da jiboy ewên ku ditirsin waneyek heye. <sup>27</sup> Tu dijwarî bo afirandinê yanjî asiman ku Vî ava kiriye? <sup>28</sup> banê wê bilind kir û rêjedar kir <sup>29</sup> û Ev şeva wê tarî kir û ronahî li wê derêxist <sup>30</sup> û erd jî piştî wê, belav kir <sup>31</sup> û li wê ava wê û ceregeha <sup>b</sup> wê derêxistin <sup>32</sup> û Vî çiyayênu ku qahîm danane ser <sup>33</sup> debarek jiboy we û ajelên we yê kevî. <sup>34</sup> Lê dema ku karesata gelek mezin têtin, <sup>35</sup> Roja ku dê bête bîra mirov ewa ku xebat bo kir <sup>36</sup> û agirê cehnemê dê derkewît jibo ewê ku dibînît. <sup>37</sup> Lê jibo ewê ku sînor bezandine <sup>38</sup> û hez li jiyana ev dinyayê kiriye <sup>39</sup> bes birastî agirê cehnemê dê bibîte penahgeha wi. <sup>40</sup> Lê jiboy ewê ku li pileya Xwedanê xwe ditrsiyêt û riha xwe li hesta <sup>c</sup> parastiye, <sup>41</sup> bes birastî dê biheş bibîte penahgeh. <sup>42</sup> Ew sebaret bi demjimêrê li te dipirsin, hatina wê kengê ye? ' <sup>43</sup> Tu li ci dayî ku tu bas lê bikey? <sup>44</sup> Dawiya wê bo bal Xwedanê te ye <sup>45</sup> tu tenê agahîdereki bo ewên ku lê ditirsin. <sup>46</sup> Ew dê bibît, li roja ku ew dê bibînin ku ew nemabûn xêncî êvarekê yanjî sibe zûyekê.

<sup>a</sup>: Xwe li av dan, melevanî

<sup>b</sup>: Mérg, cihê çera ajela

<sup>c</sup>: Hewa, hewes, hez.

**80. Para Naw çavêن xwe kirine girê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Ew naw çavêن xwe kirine girê û pişta xwe dayê da, <sup>2</sup> çimkî mîrikê kore hate bal wî <sup>3</sup> Ci dê te têbigehînît belke ew xwe pak biket, <sup>4</sup> yanjî bîrewerî bi wî bête dan û bîranînê dê berjewendî jiboy wî hebit, <sup>5</sup> lê sebaret bi ewê ku xwe bê pêdavîstî dibînît, <sup>6</sup> lewma tu bala xwe dideye wî <sup>7</sup> û li ser te nîne ku ew xwe pak naket. <sup>8</sup> Lê sebaret bi ewê ku bi têkoşan hatine bal te, <sup>9</sup> dema ku ew ditirsiyêt, <sup>10</sup> lê te agah li ew nîne <sup>11</sup> ne birastî, eve bîranînike <sup>12</sup> lewma her kesê ku dixwazît, belke bînîte bîra xwe <sup>13</sup> di perên birûmet da, <sup>14</sup> bilind û pak kirî da, <sup>15</sup> nivîsî, pê destêن <sup>16</sup> birûmet û erk nas. <sup>17</sup> Mirov li nav çoyî ye, çend nebawere! <sup>18</sup> Vî li ci tiştekê, ew asirand? <sup>19</sup> Vî, ew li dilopeke avikê asirand, Vî ew rîjedar kir, <sup>20</sup> Paşê Ev rîke jiboy wî hêsan kir, <sup>21</sup> paşê Ev dibîte hokar ku ew bîmrît û gerekê bo wî dabîn diket. <sup>22</sup> Paşê dema ku Ev dixwazît, Ev dê wî vejinît. <sup>23</sup> Ne, ew bicih ne înaye, ew ferмана ku Ev dabûyê wî. <sup>24</sup> Bes bila mirov zêndete xwarina xwe! <sup>25</sup> Me bi firavanî av rijande xarê <sup>26</sup> paşê me pê şeqa erd şeq kir <sup>27</sup> û Em bûne hokar ku dexil û dana tê da şîn bin <sup>28</sup> û rez û giyayên taze <sup>29</sup> darêن zeytûnê û xurmê, <sup>30</sup> baxçeyên pir bi pel <sup>31</sup> û meyve û giya <sup>32</sup> jiboy xweş derbaz kirina we û ajelêن we yên kevî. <sup>33</sup> lê dema qêrîna ku ker diket têtin <sup>34</sup> Roja ku her kesek dê li birayê xwe birewît <sup>35</sup> û li dayka xwe û li babê xwe, <sup>36</sup> û li hevjina xwe û li zarûkêن xwe, <sup>37</sup> Di wê Rojê da, her kesek, dê gêrodey<sup>a</sup> mijara xwe bit, <sup>38</sup> Di wê rojê da dê rûmet ronahî bin, <sup>39</sup> dikenin û keyfxweşin li ber mizgîniyê <sup>40</sup> û di wê rojê da rûmetêن ku dê xalî pêwer bin <sup>41</sup> û tarîti dê wan bipeçêrit, <sup>42</sup> ew li ewêne nebawerin, ewêne nebaşkar.

**81. Para Helweşandin ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Dema ku roj peçavtî ye <sup>2</sup> û dema ku stêrk temirîne <sup>3</sup> û dema ku çiya wêda birîne <sup>4</sup> û dema ku hêstrên pêgiran li ber zanê bêxwedan hatine hêlan <sup>5</sup> û dema ku ajelên kêtî kom kirîne bal hev <sup>6</sup> û dema ku wel deryaya diken ku li ser lêwa da birêjiyên <sup>7</sup> û dema ku rih têne cot kirin <sup>8</sup> û dema ku li ew kiçika sawa ku bi saxî hatibû çal kirin tê pirsîn, <sup>9</sup> jibo çi gunhekê ew hatibû kuştin <sup>10</sup> û dema ku per tête vekirin <sup>11</sup> û dema ku asiman tête jê kirin <sup>12</sup> û dema ku agirê cehnemê tête geş kirin <sup>13</sup> û dema ku biheştê tînine nêzîk, <sup>14</sup> dê rihek bizanît, ku ew digel xwe çi înaye. <sup>15</sup> Lewma Ez bi ew sitêrkên ku paşve diçin sünd dixwem <sup>16</sup> ewên ku direwin û wenda dibin <sup>17</sup> û bi şevê dema ku ew diçitîn <sup>18</sup> û bi serê sibêdeyê ku henasê<sup>a</sup> dikêşit, <sup>19</sup> birastî eve gotina peyambereke giran buhayê <sup>20</sup> xwedanê şêyane digel Xwedanê textê li cih daye, <sup>21</sup> peyrewî lê bête kirin paşê bawerî. <sup>22</sup> Û hevrêyê we cin girtî nîne <sup>23</sup> Bêguman wî, ew<sup>b</sup> li ser elendekê zelal dît. <sup>24</sup> Û ew ya nedîti paşve naragrît <sup>25</sup> û eve gotina Şeytanê der kirî nîne. <sup>26</sup> Lewma tu kîwe diçî? <sup>27</sup> Eve nîne xêncî bîranînekê bo hemû dînyaya, <sup>28</sup> jiboy her kesê ku li naw we da bixwazît ku rêkek rast bigrîte pêşya xwe. <sup>29</sup> Lê tu naxwazî, meger ku Xwe dê bixwazît, Xwedanê hemû dînyaya.

## 82. Para Şikan ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Dema ku asiman dişkêt <sup>2</sup> û dema ku sitêrk belav dibin <sup>3</sup> û dema ku derya hil diçin <sup>4</sup> û dema ku gor pişt niqo dibin <sup>5</sup> rihek dê bizanît ku çi pêşta rêkiriye û çi paşve hêlaye. <sup>6</sup> Hûn mirovino, çi tiştekê hûn xapandise, li Xwedanê we yê giran buha, <sup>7</sup> Ev ê ku hûn afirandin, hûn rêjedar kiri û hûn hewseng<sup>a</sup> kirin, <sup>8</sup> di her şêweyekê da ku Ev xwast, Ev hûn berhem ïnandin. <sup>9</sup> Lê belê hûn nikoliyê li Dadweriyê diken!  
<sup>10</sup> Ü birastî li ser we da parêzvan hene <sup>11</sup> tomarkerên giran buha, <sup>12</sup> ew dizanin ewa hûn diken. <sup>13</sup> Birastî ewên durustkar dê li şadiyê da bin <sup>14</sup> û birastî ewên nebaş dê, li naw agir da bin. <sup>15</sup> Ew dê li Roja Dadweriyê da têda bişewtin <sup>16</sup> û ew dê têda amade bin <sup>17</sup> û çi tişteke dê we têbigehînit ku Roja Dadweriyê çiye? <sup>18</sup> Paşê çi tiştek dê we têbigehînit ka Roja Dadweriyê çiye? <sup>19</sup> Roja ku rihekê hîç tiştek bo rihek dîke çinabît, di wê Rojê da destûr ya Xwe dê ye.

### 83. Para Ewênu ku Pîvanênu kêm Dipîvên

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Heware li ewênu ku bi pîvanênu kêm diden, <sup>2</sup> ewênu ku dema pîwanekê li mirova werdigirn, hemûyê distînin <sup>3</sup> lê dema ku ew bi pîwan didene wan yanjî bi kêşan, ew kêmtir diden. <sup>4</sup> Meger ew hizir naken ku ew dê bêne vejandin <sup>5</sup> bo Rojeke gelek mezin, <sup>6</sup> Roja ku mirov dê li hember Xwedanê dinyaya da rawestin? <sup>7</sup> Ne birastî! Tomara ewênu nebaş bêguman li zîndanê daye. <sup>8</sup> Ew çiye ku dê we têbigehînît zîndan çiye? <sup>9</sup> tomarek ku hatiye nivisîn. <sup>10</sup> Di wê Rojê da, heware li ewênu ku nikolî lê kirîne, <sup>11</sup> ewênu ku nikolî li Roja Dadweriyê diken! <sup>12</sup> Kes nikoliyê lê naket xêncî, hemû ewênu sînor bezên û gunehkar <sup>13</sup> dema ku eşkereyên Me, jiboy ew têne xwandin, ew dibêjît, 'Efsaneyên ewênu ewilî! ' <sup>14</sup> Lê belê qirêjê dilê wan pêçaye, li ber xatira ewa ku wan bidestê xwe tînan. <sup>15</sup> Lê birastî, di wê Rojê da, ew dê li Xwedanê xwe bêne cuda kirin, <sup>16</sup> paşê birastî ew dê li naw agirê cehnemê da bişewtin <sup>17</sup> Paşê dê bête gotin, 'Eveye, ewa ku we nikolî lê dikir' <sup>18</sup> Lê, birastî tomara ewênu dirustkar dê cihê herî bilind bît <sup>19</sup> çi tiştek dê we têbigehînît ku cihê herî bilind çiye? <sup>20</sup> Tomareke nivisi, <sup>21</sup> gewahiya vê diden, ewênu ku înayne nêzîk. <sup>22</sup> Birastî ewênu dirustkar dê li şadiyê da bin, <sup>23</sup> li ser bermala zêndidenê. <sup>24</sup> Hûn dê rewneqa şadiyê li ser rûmetê wan nas biken, <sup>25</sup> dê bo vexwarinê şîrava<sup>a</sup> gula ya, serê wê girê dayî bidene wan, <sup>26</sup> ya dawiyê jî miske, lewma ewênu ku kêberkê<sup>b</sup> diken, bila li ber hindê kêberkê biken <sup>27</sup> û têkelekê li ava Tensîmê, <sup>28</sup> kaniyavek ku ewênu înayne nêzîk dê lê vexwen. <sup>29</sup> Birastî ewênu ku tawan dikirin, bi ewênu ku bawerî pê dikirin pê-dikenîn <sup>30</sup> û dema ku ew liber wan da derbaz dibûn, ewan çavê xwe li hevdu dimiqîn <sup>31</sup> û dema ku dizvrîne bal mirovên xwe, ew dê zivriban bi henek kirinê <sup>32</sup> û dema ku wan ew diditîn, ewan got, 'Birastî ewane li rê derketine,' <sup>33</sup> Lê ew li ser wan da parêzvan nehatibûne şandin <sup>34</sup> lewma îro ewênu ku bawer kirbûn bi nebauera dikenin <sup>35</sup> li ser bermala zêndidenê. <sup>36</sup> Meger padaş bi nebauer hatiye dan, jiboy ewa ku wan dikir?

### 84. Para Tîş bûn ê

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Dema ku asiman tîş bûye <sup>2</sup> û bersiva Xwedanê xwe daye û erkê wê bû  
<sup>3</sup> û dema ku erd hatiye belaw kîrin <sup>4</sup> û ewa di naw xwe da havêtiye derê û  
wala bûye <sup>5</sup> û bersiva Xwedanê xwe daye û erkê wê bû <sup>6</sup> hûn mirovino, birastî  
hûn berxwe diden bo aliyê Xwedanê xwe, berxwe biden hûn dê Vî bibînin  
<sup>7</sup> Paşê ewê ku tomara wi didene destê wi yê rastê <sup>8</sup> bi zûyî dê hisaba wi  
hejmartinek hêsan hebit <sup>9</sup> û dê bikeyfxweşî bizvrîte bal mirovên xwe <sup>10</sup> lê ewê  
ku tomara wi li aliyê pişt we didenê <sup>11</sup> bi zûyî ew dê jiboy li nav çonê bikete  
gazî <sup>12</sup> û li naw guriyê da bişewtît. <sup>13</sup> Birastî ew li naw mirovên xwe da  
keyfxweş bû. <sup>14</sup> Birastî ew hizir dikir ku ew ci cara nazvrît, <sup>15</sup> belê birastî  
Xwedanê wi, ew didît, <sup>16</sup> lewma Ez bi serê sibê sûnd dixwem <sup>17</sup> û bi şevê û  
ewa ku dadipoşit <sup>18</sup> û bi heyvê dema ku tejî dibît <sup>19</sup> bêguman tu dê pile bi pile  
biçiye pêş. <sup>20</sup> Lewma ewan xêre ku bawer naken? <sup>21</sup> Dema ku Xwandin  
(Quran) jiboy wan tête xwandin, ew çok nadanên û serê xwe nanivînin  
<sup>22</sup> Belê ewên nebawer nikoliyê diken <sup>23</sup> Xwe dê dizanît ku ew li naw xwe da ci  
diweşîrin <sup>24</sup> lewma mizgîniya eşkenceya bijan bide wan. <sup>25</sup> Xêncî ewên ku  
bawer diken û karêñ durust diken, ewan dê padaşke bêpayan hebit.

**85. Para Kom-Sitêrkên Bilind**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi asimanê ku kom sitêrkên bilind hene <sup>2</sup> û bi Roja ku Belêniya wê hatiye dan <sup>3</sup> û gewah û ewê ku gewahiya wê tête dan, <sup>4</sup> li nav çobûn, hevrêyên di çeperê da, <sup>5</sup> agirê bi sotemenî! <sup>6</sup> Dema ku ew li ber da rûniştine xarê <sup>7</sup> û ewan, ewa ku bi serê bawermenda tînan, gewah bûn. <sup>8</sup> Kerbê wan li ewan nedwebû, xêncî berxatira hindê ku, ewan baweri bi Xwe dê,bihêz û jêhatiy pesnê hebû, <sup>9</sup> Ev ê ku padişahiya asimana û erdê ya Vî ye û Xwe dê li ser hemû tişa gewahe. <sup>10</sup> Birastî ewên ku mîrên bawermend û jinêñ bawermend çewsandine<sup>a</sup> û paşê peşîmaniya xwe ra negehandine paşê dê eşkenceya cehnemê bo wan bît û dê eşkenceya agir bo wan bît. <sup>11</sup> Birastî ewên ku bawer diken û karêñ durust diken, ewan dê baxçeyên ku çem li bin da derbaz dibin, dê hebin, eve destkevta mezine. <sup>12</sup> Birastî girtina Xwedanê te dijware <sup>13</sup> Birastî Ev e ku destpê diket û dupat diket <sup>14</sup> û Ev Lîbihor û Dilovane <sup>15</sup> Xwedanê birûmetê textê, <sup>16</sup> diket ewa Ev dixwazît. <sup>17</sup> Serhata şerwana bo te hatiye <sup>18</sup> Fireûn û Semûd? <sup>19</sup> Belê ewên nebawer nikoliyê lê diken. <sup>20</sup> Lê Xwe dê, ewan li piş we dorpêç diket. <sup>21</sup> Belê eve Xwandineke (Qûraneke) birûmete <sup>22</sup> li tabloyeke<sup>b</sup> parastî da.

**86. Para Di Şevê da têt**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi asiman û bi ewa ku li şevê da têt <sup>2</sup> çi dê te têbigehînît ku ewa di şevê da têt çiye? <sup>3</sup> Sitêrka ku kon diket, <sup>4</sup> li ser her rihekê parêzvanek heye. <sup>5</sup> Lewmabihêle bila mirov bibînît li ewa ku ew lê hatiye afirandin. <sup>6</sup> Ew li avikeke rijayâyî hatiye afirandin <sup>7</sup> derdikevît li nawbera hêstikê piştê û peresûya da, <sup>8</sup> birastî Ev şêyan heye ku we bizvrînîtê. <sup>9</sup> Roja ku dê nehêni<sup>a</sup> bêne taqî<sup>b</sup> kirin <sup>10</sup> paşê ew ne dê şêyan hebît, nejî yarmetîderek <sup>11</sup> Bi asimanê ku dizvrînît <sup>12</sup> û erdê ku ker dibît <sup>13</sup> birastî eve gotineke biryardere <sup>14</sup> û eve bo henekê nîne. <sup>15</sup> Birastî ew xerîta bernameyekê dikêşin <sup>16</sup> û Ez jî xerîta bernameyekê dikêşim. <sup>17</sup> Lewma derfetê bide nebawera, bo kêmekê derfetê bide wan.

**87. Para Herî Bilind**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Paye bilindiya navê Xwedanê xwe yê herî bilind bike <sup>2</sup> Ev ê ku afirand û rôjedar kir <sup>3</sup> û Ev ê ku çarenûsa wan dîhar kir û rênivînî kirin <sup>4</sup> û Ev ê ku cere tînîte derê <sup>5</sup> û paşê dikete pûşê reş <sup>6</sup> Em dê wel te biken ku tu bêjî û tu li bîr nakey <sup>7</sup> xêncî ewa ku Xwe dê bixwazît, birastî Ev dizanît ewa ragehandî û ewa weşartî.

<sup>8</sup> Em dê te hêsan bikene aliyê hêsanîyê. <sup>9</sup> Lewma bîr bînin, eger bîr anîn dê qazancê bigehînît. <sup>10</sup> Ewê ku ditirsiyêt, dê bête bîra wi, <sup>11</sup> lê ewê nebaşkara dê xwe lê dûr biket, <sup>12</sup> ewê ku dê li naw agireke gelek mezin da bişewtît <sup>13</sup> paşê ne dê bimrît nejî dê bijît. <sup>14</sup> ewê ku xwe pak diket bêguman behremend dibît, <sup>15</sup> û navê Xwedanê xwe bîr bîne û bipariyê <sup>16</sup> belê tu hez li jiyana ev dinyayê dikey <sup>17</sup> dema ku Dawî bêhtir û mayendetire! <sup>18</sup> Birastî eve di nivîsinê pîrozê berê daye, <sup>19</sup> di nivîsinê pîrozê İbrahîm û Mûsa daye.

### **88. Para Rûdawa Gelek Dijwar**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Meger serhata rûdawa gelek dijwar bo te hatiye? <sup>2</sup> Di ew Rojê da, dê rûmet ûstîxar bin, <sup>3</sup> kar biken û biwestiyên. <sup>4</sup> Ew dê li naw agireke gelek ges da bişewitin <sup>5</sup> û dê li kaniaveke keliyayî bidene wan ku vexwen, <sup>6</sup> ewan jîbo xwarinê çinabît xêncî giyayeke tal û bi qelem. <sup>7</sup> ku ne xwarine nejî li dijî bîrsîtiyê têr diket. <sup>8</sup> Di wê Rojê da, dê rûmet keyfxwes bin, <sup>9</sup> dê bi xebata xwe keyfxwes bin,<sup>10</sup> li naw baxçeyeke bilind kirî da, <sup>11</sup> li wêderê ew peyvînên pûç nabihên, <sup>12</sup> li wê derê da kanî avek diherikît <sup>13</sup> li wêderê da bermal bilind kirîne <sup>14</sup> û fincan danane cihê wan da <sup>15</sup> û doşekçe rêzê kirîne <sup>16</sup> û berikên ravêxistî. <sup>17</sup> Meger ew nazêndene hêştira ku çawa hatine afirandin <sup>18</sup> û bo aliyê asiman ku çawa hatiye bilind kirin <sup>19</sup> û bo aliyê çiya ya ku çawa hatine qî kirin <sup>20</sup> û bo aliyê erdê ku çawa hatiye pan kirin? <sup>21</sup> Lewma bîr bîne, tu tenê bîr ïnerekî <sup>22</sup> tu li ser ewan da desthilatdar nînî. <sup>23</sup> Lê her kesê ku pişta xwe didetê û bawer naket, <sup>24</sup> paşê Xwe dê, dê pê eşkenceyeke gelek mezin dê ew eşkence bidet. <sup>25</sup> Birastî vegera wan jîbo bal Me, ye <sup>26</sup> paşê birastî hisaba wan li ser Me ye.

**89. Para Serê Sibê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi serê sibê <sup>2</sup> û bi deh şeva <sup>3</sup> û bi kit û cota <sup>4</sup> û bi şevê dema ku derbaz dibît <sup>5</sup> meger di evê da sûndek heye jibo ewên ku têdigehin? <sup>6</sup> Meger te nedîtiye ku Xwedanê te ci li Ad kir, <sup>7</sup> Iram ê ku sitûnên gelek mezin hebûn <sup>8</sup> yên ku weke wan li ci erda da nehatine çêkirin <sup>9</sup> û Semûd, ewên ku kevirên di gelî da kolan <sup>10</sup> û Fireûn ê xwedan sing<sup>a</sup>?

<sup>11</sup> Ewên ku li welata da sînor bezandin <sup>12</sup> û li wêderê da gendelî zêde kirin <sup>13</sup> lewma Xwedanê te qamçıya sizayê berdaye ser wan.

<sup>14</sup> Birastî Xwedanê te hemû gavê çavdêriyê diket. <sup>15</sup> Û sebaret bi mirov, dema ku Xwedanê wi, ew taqî diket ku digel wi da birûmete û erêniya wî diket, ew dibêjît, 'Xwedanê min rêz li min girtiye.' <sup>16</sup> Lê dema ku Ev, wi taqî diket û pêşya debarê wi dignît paşê ew dibêjît, 'Xwedanê min, ez serşor kirîme.' <sup>17</sup> Lê belê tu rêz li sêwiya nagirî, <sup>18</sup> nejî tu han didey ku xwarinê bideye hejara <sup>19</sup> û tu mîrat dixwey, hemûyê bi hevra dixwey <sup>20</sup> û gelek bi evîndarî hez li mal dikey. <sup>21</sup> Lê dema ku erd bi qutan û qutanê pan bûye <sup>22</sup> û Xwedanê te hatiye û firişte jî, rêz li dû rêzê da, <sup>23</sup> di ew Roja ku cehnemê tînine nêzîk, di wê Rojê da, dê bête bîra mirov, lê bîr anîn dê bo wi çawa bît? <sup>24</sup> Ew dê bêjît, 'Xwezî min bo jiyana xwe pêşta rêkirba!' <sup>25</sup> Di wê Rojê da, kes eşkence nadet weka ku Ev eşkence didet <sup>26</sup> û kes girê nadet, weka ku Ev girê didet. <sup>27</sup> Ho, riha arxayîn <sup>28</sup> Bizvire bal Xwedanê xwe, gelek keyfxwes û keyfxwesker <sup>29</sup> û here naw koleyên Min da, <sup>30</sup> û here naw baxçê Min da.'

## 90. Para Bajêr

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Lê Ez bi ew bajêrî sûnd dixwem, <sup>2</sup> ku tu li ew bajêrî da serbestî. <sup>3</sup> Bi dayk û bab û ewa dizên <sup>4</sup> bêguman Me, mirov li dijwariyê da afirandiye. <sup>5</sup> Meger ew hizir diket ku çi kesê desthilat li ser wi da nabît? <sup>6</sup> Ew dibêjît 'Min gelek mal heder daye ' Ew dibêjît. <sup>7</sup> Meger ew hizir diket ku kesê ew nedîtiye? <sup>8</sup> Meger Me, du çaw bo wî çênekirîne <sup>9</sup> û zimanek û du lêw jî <sup>10</sup> û du rê jî pêşanî wi nedan?

<sup>11</sup> Lê ew, rêya ser jêhel nedaye pêşya xwe <sup>12</sup> û çi dê te têbigehînît ku rêya ser jêhel çiye? <sup>13</sup> Serbestiya koleyekê ye, <sup>14</sup> yanjî li roja gelek birsîtiyê da xwarinê bideye <sup>15</sup> xizmeke sêwî <sup>16</sup> yanjî hejareke li tengasiyê da <sup>17</sup> paşê ew li wane ku bawer diket û şireta bêhn fereh bûnê diket û şireta rehmê diket. <sup>18</sup> Ew hevrêyên rastê ne, <sup>19</sup> lê ewên ku bawerî bi eşkereyên Me naken, ew hevrêyên çepê ne <sup>20</sup> li ser ewan da agir nêzîk kir.

**91. Para Roj ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi Rojê û ronahiya wê <sup>2</sup> û bi heyvê dema ku ewê dişopînît <sup>3</sup> û bi rojê, dema ku nîşan didet <sup>4</sup> û bi şevê dema ku ewê dipeçêrît <sup>5</sup> û bi asiman û Ev ê ku ava kir <sup>6</sup> û bi erdê û Ev ê ku pan kir <sup>7</sup> û bi rihê û Ev ê ku rêje dar kir <sup>8</sup> û sirûşa nebaşiyê û hişyariyê da, <sup>9</sup> bêguman ew behremend dibît ewê ku pak biket <sup>10</sup> bêguman dikewît ewê ku xerîta dikêşît <sup>11</sup> Semûd nikolî kir, ber xatira sînor bezandina xwe, <sup>12</sup> dema ku ewê herî nebaş li naw ewan da rêkirine pêş.<sup>13</sup> Lê peyamberê Xwe dê gote wan, ' Hêştira mî ya Xwe dê û vexwarina wê,<sup>14</sup> Lê ewan nikolî li wî kirin û ew qop kirin lewma Xwedanê wan li ber xatira gunehê wan, ew li nav birin û wekhev kir, <sup>15</sup> û Ev li dawiya wê natirsiyêt.

## 92. Para Şev ê

Bî navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Bi şevê dema ku ew dipeçêrît <sup>2</sup> û bi rojê dema ku pê ronahiyê dibirqît <sup>3</sup> û bi Ev ê ku nêr û mêt afirandine, <sup>4</sup> birastî xebatên te ciyawazin. <sup>5</sup> Lê sebaret bi ewê ku didet û hişyarê Vî ye <sup>6</sup> û bawerî bi ewa bêhtir heye <sup>7</sup> Em dê wî hêsan biken bo aliyê hêsanîyê. <sup>8</sup> Lê sebaret bi ewê ku qornûse û pêweye ku pêvîstî bi ci nîne <sup>9</sup> û nikoliyê li ewa bêhtir diket, <sup>10</sup> Em dê ewi hêsan biken bo aliyê dijwariyê <sup>11</sup> û malê wi ci qazancê nagehînîte wi, dema ku ew dikevît. <sup>12</sup> Birastî rênivînî li ser Me ye <sup>13</sup> û birastî bo Me ye Dawî û ewli, <sup>14</sup> lewma Ez agahdariya agireke bi gurî dideme te, <sup>15</sup> têda naşewitît, xêncî ewê herî nebaş, <sup>16</sup> ewê nikolî kir û pişta xwe dayê da. <sup>17</sup> Lê dê lê bête rakirin, ewê hişyar, <sup>18</sup> ewê ku malê xwe didet ku xwe pê pak biket, <sup>19</sup> û ci erêniya kesê li ser wî nîne ku padaş bidetê <sup>20</sup> xêncî geriyan li rûmetê Xwedanê xwe yê herî bilind <sup>21</sup> û bi zûyî ew dê keyfxwes bît.

## **RONAHIYA SERÊ SIBÊ**

### **93. Para Ronahiya Serê Sibê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi ronahiya serê sibê <sup>2</sup> û bi şeva ku pê tarîtiyê dadipoşî,

<sup>3</sup> Xwedanê te, ne tu bêxwedan hêlay, nejî kerbê Vî vebûye

<sup>4</sup> Bêguman dê Dawî dê jiboy te, li ewili bêhtir bît <sup>5</sup> û Xwedanê te  
dê zû bidete te û tu dê keyfxweş bî. <sup>6</sup> Meger Vî tu sêwî peyda  
nekirî û serpenah neda te <sup>7</sup> û Ev tu wenda peyda kirî û tu rênivînî  
kirî <sup>8</sup> û Ev tu xwedan pêvîstî dîtî û pêvîstiyê te dabîn kirin.

<sup>9</sup> Lewma sebaret bi sêwiya, bes tepe ser neke <sup>10</sup> û sebaret bi ewên  
ku dipirsin, bes dûr neke <sup>11</sup> lê, sebaret bi erêniya Xwedanê xwe  
bêje.

**94. Para Fereh kirinê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Meger Me, bo te singê te fereh nekiriye <sup>2</sup> û Me, jiboy te barê te rakir <sup>3</sup> ku  
gelek giranî li ser pişta te dikir <sup>4</sup> û Me nav û dengên te bilind kir <sup>5</sup> lewma  
birastî, digel dijwariyê, hêsanîye. <sup>6</sup> Birastî digel dijwariyê hêsanîye <sup>7</sup> lewma  
dema ku te tewaw kirin, paşê bi xurtî xebatê bike <sup>8</sup> û bala xwe bide aliyê  
Xwedanê xwe.

**95. Para Hêjîr ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi hêjîrê û bi zeytûn ê <sup>2</sup> û bi çiyayê sînayin ê <sup>3</sup> û ev bajarê tenah, <sup>4</sup> birastî Me, mirov di bêhtrîn şêwe da çêkir, <sup>5</sup> paşê Me ew zivrande nizimtrîn nizmatiyê, <sup>6</sup> xêncî ewên ku bawer diken û karên durust diken, paşê dê jibo wan padaşke bêpayan hebît. <sup>7</sup> Paştir ci wel te kir ku tu paşê nikoliyê li Dadweriyê bikey? <sup>8</sup> Meger Xwe dê, bi Dadtrînê dadvera nîne?

**96. Para Şêweya ku Pêve Dizeliqît**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bixwîne! Bi navê Xwedanê xwe, ku afirandiye <sup>2</sup> Vî, mirov li şêweyek ê ku dizeliqît afirand. <sup>3</sup> Bixwîne û Xwedanê te herî comerde, <sup>4</sup> Ev ê ku pê pênûs ê fêr kir, <sup>5</sup> mirov fêri ewa ku wî nedizanî kir, <sup>6</sup> lê birastî mirov sînora dibezinît,

<sup>7</sup> dema ku ew xwe békemâsi dibînît <sup>8</sup> birastî zivrîn jîbo bal Xwedanê te ye.

<sup>9</sup> Te ewê ku qedexe diket dîtiye <sup>10</sup> kole, dema ku nûbêjê biket? <sup>11</sup> Te dîtiye kanê ew nikoliyê diket û pişta xwe jî didetê? <sup>14</sup> Meger ew nizanît ku Xwe dê dibînît? <sup>15</sup> Lê eger ew nerawestît, bêguman Em dê wî pê porika<sup>a</sup> wî rakêşin <sup>16</sup> porka direwîn û gunehkar. <sup>17</sup> Paşê bila ew gazî hevalên xwe biket, <sup>18</sup> Em jî dê gazî fîrişteyên cehnemê biken. <sup>19</sup> Ne! peyreviyê li wî neke, çok danê û serê xwe binivîne û nêzîk be.

**97. Para Hêzê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Birastî Me, eve di şeva hêzê da şande xarê, <sup>2</sup> ci dê te têbigehînit ku şeva hêz ê çiye? <sup>3</sup> Şeva hêzê li hizar manga bêhtire. <sup>4</sup> Bi ferмана Xwedanê xwe, firişte û rîh têne têda, jîboy hemû mijara. <sup>5</sup> Aştiye taku serê sibê têt.

**98. Para Belgeya**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Meger ewên nebawer li naw mirovên nivîsîna pîroz da û ewên ku 'hevala' jibo Vî peyda diken, waz lê netînandin taku jibo wan belgeyek zelal bêt

<sup>2</sup> Peyamberek li bal Xwe dê, we perên pak kirî bixwînît, <sup>3</sup> ku têda nivîsîna durust heye. <sup>4</sup> Ü li yêk cuda nebûn ewên ku nivîsîna pîroz bi wan hatibû dan, taku pişti hindê ku jiboy ewan belgeyek zelal hatin <sup>5</sup> û destûr bi wan nehatibû dan xêncî ku Xwe dê biperestin û ji dil we dîndarê Vî bin, serast bin û nûbêja biken û ew xêra ku jiboy wan hatibû dihar kirin biden, eve dînê duruste!

<sup>6</sup> Ewênu ku bawer naken li mirovên nivîsîna pîroz û ewên ku 'hevala' jibo Vî peyda diken dê naw agirê cehnemê da bin, bo bêdawiyê dê li wê derê bimînin, ew li nebastrîn rihtibera ne.

<sup>7</sup> Birastî ewên ku bawer diken û karênu durust diken, ew li bêhtrînê rihtibera ne. <sup>8</sup> Padaşê wan li bal Xwedanê wane, baxçeyên bêpayanin ku çem li bin da diherikin û ew dê taku bêdaviyê li wê derê da bimînin. Xwe dê, digel wan keyfxweşe û ew ji digel Vî keyfxweşin, eve jiboy her kesê ye ku li Xwedanê xwe tirsiyaye.

**99. Para Erd hejê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Dema ku erd bi hejîna xwe dihejiyêt <sup>2</sup> û erd barê xwe dihavêjîte derê <sup>3</sup> û mirov dibêjît, 'Ewê xêre? <sup>4</sup> di wê Rojê da, ew dê nûçeyên xwe bêjîte, <sup>5</sup> çimkî Xwedanê te, sirûş dayiyê da. <sup>6</sup> Di ew Rojê da, dê mirov di komên cuda da bêne pêş, ku kiryarên wan bi wan bêne nîşan dan. <sup>7</sup> Lewma her kesê hindî giraniya nixteyekê başiyê biket, dê bibînît <sup>8</sup> û her kesê hindî giraniya nixteyekê nebaşiyê biket, dê bibînît.

**100. Para Hespê Hêriş ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi hilke hilka hespê hêriş ê <sup>2</sup> û pê kutanê çirûska berhem tînin <sup>3</sup> û hêrişkerên di serê sibê da, <sup>4</sup> paşê tozê quloz diken <sup>5</sup> paşê hemû pêkve digehine nîvekê da, <sup>6</sup> birastû, mirov jiboy Xwedanê xwe nankore <sup>7</sup> û birastî ew gewahê evê ye <sup>8</sup> birastî ew gelek evîdarê servetê<sup>a</sup> ye. <sup>9</sup> Meger ew nizanît ku dema ewa di gora da dihavêjine derê <sup>10</sup> û ewa di singa daye aşkira diken. <sup>11</sup> Birastî Xwedanê wan li wê Rojê da, digel wan agahdare.

**101. Para Karesat ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Karesat lêdan, <sup>2</sup> karesat lêdan çiye? <sup>3</sup> Û çi dê te, têbigehînît ku karesat lêdan çiye? <sup>4</sup> Roja ku mirov weke pelpeloka belav bûne <sup>5</sup> û çiya dê weke tayên hiryê bêne kincrîn<sup>a</sup>, <sup>6</sup> paşê ewê ku pîvera<sup>b</sup> wi girane, <sup>7</sup> paşê ew dê li jiyanekê keyfxwêş da bít, <sup>8</sup> lê ewê ku pîvera wi siwike <sup>9</sup> dê çala bê bin bibîte penahgeha wi, <sup>10</sup> çi dê te têbigehînît ku ew çiye? <sup>11</sup> Agireke gelek ges!

**102. Para Pêşberkê bo ya zêdetir**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Pêşberkê<sup>a</sup> jibo ewa zêdetir, te li rê diderêxit <sup>2</sup> Taku tu seredana goristanê dikey. <sup>3</sup> Lê tu dê zû bizanî. <sup>4</sup> Lê paşê tu dê zû bizanî. <sup>5</sup> Lê eger te bi zanista arxayînî zanîba! <sup>6</sup> Bêguman tu dê agirê cehnemê bibînî.

<sup>7</sup> Paşê tu dê, bi çavêن arxayîniyê bibînî. <sup>8</sup> Paşê di wê Roj ê da, dê sebaret bi keyfxweşîya li te bipirsin.

**103. Para Roja ku Derbaz dibît**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bi roja ku derbaz dibît, <sup>2</sup> birastî mirov li dorandinê daye, <sup>3</sup> xêncî ewên ku bawer diken û karêن durust diken û şîreta rastiyê diden û şîreta bêhin ferehiyê diden.

**104. Para Lome kîrinê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Heware li hemû ew lome kerên ku loma diken <sup>2</sup> ewê ku mal kom diket û dihejmêrît, <sup>3</sup> hizir diket ku malê wi dê wi nemir biket. <sup>4</sup> Lê bêguman dê ew havêjine naw ewa ku diperçiqînît, <sup>5</sup> Ci dê te têbigehînît ku ewa diperçiqînît çiye? <sup>6</sup> Agirê Xwe dê, yê geşe <sup>7</sup> ewa ku digehîte ser dila <sup>8</sup> birastî ew li ser wan nêzîk dibît <sup>9</sup> li sitûnênil bilind da.

**105. Para Fil**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Meger te berçav negirtiye ku Xwe dê, ci serê hevrêyên fil ïna. <sup>2</sup> Meger Vî bernameyên wan têk nedan? <sup>3</sup> Û Vî, refen balindeya li dijî wan şandin, <sup>4</sup> pê kevirên li heriya hişik bûyî li wan da <sup>5</sup> paşê Ev weke kayê hûr kîrî dane xwarin.

**106. Para Qureyşê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup>Jiboy tenahiya Qureyşê, ya weke her car, <sup>2</sup>tenahî di rêvîngiya zistan û havîna wan da. <sup>3</sup>Lewmabihêle bila ew Xwedanê ev malê biperestin, <sup>4</sup>Ev ê ku li bîrsîtiyê da xwarinê didete wan û li tîrsê da tenahiyê didete wan.

**107. Para Qencyiyêñ biçûk**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Te, ewê ku nikoliya dadweriyê diket li ber çav girtiye? <sup>2</sup> Ewe ewê ku guhê xwe nadete sêwiya <sup>3</sup> û han nadet ku xwarinê bidene hejara.

<sup>4</sup> Lewma, heware li ewên ku nûbêja diken <sup>5</sup> ewên ku agahdarê nûbêjên xwe nînin, <sup>6</sup> ewên ku nîşa diden <sup>7</sup> û mêtrevaniyêñ biçûk qedexe diken.

**108. Para Firavaniy ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Birastî Me, bi firavanî daye te, <sup>2</sup> li ber hindê li ber Xwedanê xwe bipariyê û qurbaniyê bike <sup>3</sup> birastî dijminê te ewe ku dê bête birîn.

**109. Para Nebawera**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bêje, 'Nebawerino <sup>2</sup> ez naperestim ewa ku hûn diperestin <sup>3</sup> û hûn  
naperestin ewa ku ez diperestim, <sup>4</sup> ne ezim perestkarê ewa ku hûn diperestin,  
<sup>5</sup> ne hûnin perestkarê ewa ku ez diperestim, <sup>6</sup> dînê we jîbo we ye û dînê mîn  
jîbo mine.'

**110. Para Piştîvaniy ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Dema ku yarmetiya Xwe dê têtin û serkevtin <sup>2</sup> û tu dibînî ku mirov pê koma têne naw dînê Xwe dê, da <sup>3</sup> bes pesna Xwedanê xwe paye bilind bike û daxwaza lêborîna Vî bike, birastî Ev peşîmaniyê bipejirînît.

**111. Para Rîşalê Xurmê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Wêran<sup>a</sup> bin destê Ebû Leheb û ew jî wêran bît! <sup>2</sup> Qazancê nagehînîte wî mal û destkevtên wî <sup>3</sup> Ew dê li naw guriya agireke ges da bişewtût <sup>4</sup> û jîna wî jî ku qîşika hildigrît, <sup>5</sup> bendikê li rîşalê dara xurmê dora gerdena wê ye!

**112. Para Baweriya Ji Dil we**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bêje, 'Ev Xwe dê yêkta ye <sup>2</sup> Xwe dê bêpayane, <sup>3</sup> ne Ev zaye û ne Ev zane, <sup>4</sup> nejî çi hemta bo Vî hene.'

**113. Para Rojhilat ê**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bêje, 'EZ penaha xwe dibeme bal Xwedanê rojhilate<sup>2</sup> li nebaşıya ewa ku Vî afirandiye<sup>3</sup> û li nebaşıya tarîtiyê, dema ku belav dibît<sup>4</sup> û li nebaşıya ewên ku pif dikene girê ya<sup>a</sup><sup>5</sup> û li nebaşıya çavnebara<sup>b</sup> dema ku ew çavnebrariyê diken.'

**114. Para Mirova**

Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.

<sup>1</sup> Bêje, <sup>2</sup>Ez penaha xwe bo Xwedanê mirova dibem, <sup>3</sup>Padişahê mirova,

<sup>3</sup>Xwe dê mirova, <sup>4</sup>li nebaşıya ewên ku bi diziwe piste pistê diken,

<sup>5</sup>ewên ku piste pistê dikene naw singê mirova da, <sup>6</sup>li cina û miorva.



## Nûbêj

Dibêjin peyva nivêj ê li nemaz ê hatiye, hindek jî dibêjin ew li nîyaz ê hatiye. Ligor lêkolîn û têgeheştina min, ew her du peyv Kurdî nînin, lê mebesta û wateya ev peyvê, ewe ku mirov pê pariyanê xwe bi Xwedanê xwe we girêdet! Xwe dê, Xwedanê me ye û Xwe dê pariyan kiriye erk ku em bi peyva pêwendiyê bi Xwe dê we bigrin. Xwe dê Xwedan û kokameye û em bi pariyanê Xwedanê xwe bîr tînin û xwe pê we digrin.

Ez kurdim, zimanê min nişaneyâ Xwe dê ye, lewma min pêvîst zaniye ku bi zimanê xwe yê zikmakî liber Xwe dê bipariyêm, lewma li şûna peyva nivêjê da, min peyva nûbêj bikar ïnaye, çimkî niha pêve, ez dê pariyanê xwe ser li nû bi zimanê Kurdî bêjim. Pêvîste ez bêjim ku İbrahîm peyamber nûbêj destpê kiriye û İbrahîm peyamber li welatê Kurdistan iro bûye, her wisa pêvîste mirov bizane ku ci dibêje Xwedanê xwe. Di Xwandina (Qurana) pîroz da Xwe dê li ser min ferman kiriye ku ez pê nûbêjê rojê pênc cara xwe bi Xwedanê xwe we girê dem.

Nûbêja sibê, nîvro, êvarê, rojava û şevê.

Di dema nûbêja sibê da ez 2 cara xwe diçemînin. (2 reket)

Di dema nûbêja nîvro da ez 4 cara xwe diçemînin. (4 reket)

Di dema nûbêja êvarê da ez 4 cara xwe diçemînin. (4 reket)

Di dema nûbêja rojava da ez 3 cara xwe diçemînin. (3 reket)

Di dema nûbêja şevê da ez 4 cara xwe diçemînin. (4 reket)

Pêş ku kesek nûbêjê biket, pêvîste ew kes xwe pak biket, di Xwandina (Qurana) pîroz da, Xwe dê, ferman diket ku mirov bi ew rîbazê xwe pak biken!

## 5:6 CEJIN

“Hûn ku bawer diken, dema hûn dê nûbêjê biken, rûyê xwe bişon, dest û baskên xwe heta enûşkê bişon, serê xwe pê avê bimalin, pêyê xwe heta gozînkê bişon û eger pêvîst bû hemû laşê xwe bişon!

Eger her yêk li we nexweş bît yanjî rîviye, yanjî li xwe berdaye, yanjî pêvendiyek nêzîk digel jinekê hebûye û nikarît ci avê peyda biket, bes hindek axa temîz bînin û bimaline dest û rîyê xwe. Xwe dê, naxwazît ku ci dijwariya jiboy we pêk bînît!

Ev, tenê dixwazît we pak biket û erêniya Xwe li ser we bêkêmasî biket ku bi wî awayî hûn sipasdar bin. “

Piştî we xwe pak kir, cilêن xwe yê herî baş û pak têkene ber xwe da û xwe bixemlînin û li ser cihek pak rawestin bo nûbêjê ku pêwendiyê bi Xwe dê we bigrin.

Devê nûbêjê para kililê (fatihê) ye. Têda dibêje “Ev Tuyî ku em diperestin” eger tu pêş nivêjiyê bikey wisa bêje, lê çimkî ez bi tenê nûbêjê dikem min li xarê da bi

“Ev Tuyî ku ez diperestim” vergêraye. Hindek kes bo nûbêjê destê xwe didanêne ser hev, hindek kes jî destê xwe didanêne ber teniştâ xwe, mebest li nûbêjê pêwendî u pariyan liber Xwe dê ye, girîng nîne eger destê te ser zikê te bin yanjî li ber teniştâ te bin. Girîng pêwendî u pariyan liber Xw dê ye!

**Eve Devê Nûbêja Sibê ye!**

Destê xwe bilind bike ber serê xwe û bêje

**Xwe dê, ez dixwazim bo nûbêja sibê 2 cara xwe li ber te  
biçemînim, Xwe dê, li min bipejirîne.**

Paşê bêje

**Ey Xwe dê mezin.**

Paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser  
destê çepê. Ew car para kilîlê bêje

**<sup>1</sup> Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

**<sup>2</sup> Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya. <sup>3</sup> Xwedanê  
rehmê, Ev ê ku rehmê didet. <sup>4</sup> Padişahê Roja dadweriyê.**

**<sup>5</sup> Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza  
yarmetiyê lê dikem. <sup>6</sup> Min rênivîniyê rêya rast bike.**

**<sup>7</sup> Rêya ewênu ku Te qencî lê kirîne, ewênu ku kerb nevekirîne,  
ewênu ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokênu xwe û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

**Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Xwe dê, mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê bêje

**Ya Xwe dê mezin**

û rabe ser pêya, Paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser  
destê çepê û carek dîke para kilîlê bêje

**<sup>1</sup> Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

**<sup>2</sup> Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya. <sup>3</sup> Xwedanê  
rehmê, Ev ê ku rehmê didet. <sup>4</sup> Padişahê Roja dadweriyê.**

**<sup>5</sup> Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza  
yarmetiyê lê dikem. <sup>6</sup> Min rênivîniyê rêya rast bike.**

**<sup>7</sup> Rêya ewênu ku Te qencî lê kirîne, ewênu ku kerb nevekirîne,  
ewênu ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokênu xwe û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

**Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Xwe dê mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Pesin, pariyan û peyvên pak hemû bo Xwe dê ne.**

**Ez gewahiyê didem Tu tenê Xwe dê yî û ez tenê liber Te dipariyêm.**

Paşê serê xwe bizvrîne ser mile rastê û bêje

**Aştî û rehma Xwe dê, li ser te bît.**

Paşê serê xwe bizvrîne ser mile çepê û bêje

**Aştî û rehma Xwe dê li ser te bît.**

.....

**\*\*Bila aştî û rehma Xwe dê, li ser te bît.\*\***

**\*\*Te bi zimanê Kurdî nûbêja nîvro xwand!\*\***

.....

Piştî nûbêjê tu dikarî weke pariyan ewê bêjî yanjî her tiştek dîke te li Xwandina

(Qurana) pîroz da hez lê kir bêjî.

Min bo ev pariyanê sirûş li Xwandina (Qurana) pîroz wergirtiye.

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, li gunehêن min, dayk û babê min û hemû bawermenda xweş be.**

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, bêpayan sipas bo erêniya Te li ser min,**  
**dayk û babê min û hemû bawermenda.**

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, min li rastiye nêzîk bike, zanista min zêde**  
**bike û min wergire naw durustkara da.**

**Paye bilindî ya Te ye, bêpayan sipas bo Te.**

## **Eve Devê Nûbêja Nîvro ye!**

Destê xwe bilind bike ber serê xwe û bêje

**Xwe dê, ez dixwazim bo nûbêja nîvro 4 cara xwe li ber te  
biçemînim, Xwe dê li min bipejirîne.**

Paşê bêje

## **Ey Xwe dê mezin.**

Paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser  
destê çepê. Ew car para kilîlê bêje

**<sup>1</sup> Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

**<sup>2</sup> Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya. <sup>3</sup> Xwedanê  
rehmê, Ev ê ku rehmê didet. <sup>4</sup> Padişahê Roja dadweriyê.**

**<sup>5</sup> Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza  
yarmetiyê lê dikem. <sup>6</sup> Min rênivîniyê rêya rast bike.**

**<sup>7</sup> Rêya ewênu ku Te qencî lê kirîne, ewênu ku kerb nevekirîne,  
ewênu ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokê xwe û bêje  
**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

## **Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

## **Xwe dê mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê bêje

## **Ya Xwe dê mezin**

û rabe ser pêya, paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser  
destê çepê û carek dîke para kilîlê bêje

**<sup>1</sup> Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

**<sup>2</sup> Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya. <sup>3</sup> Xwedanê  
rehmê, Ev ê ku rehmê didet. <sup>4</sup> Padişahê Roja dadweriyê.**

**<sup>5</sup> Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza  
yarmetiyê lê dikem. <sup>6</sup> Min rênivîniyê rêya rast bike.**

**<sup>7</sup> Rêya ewênu ku Te qencî lê kirîne, ewênu ku kerb nevekirîne,  
ewênu ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokê xwe û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

## **Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Xwe dê mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Pesin, parian û peyvên pak hemû bo Xwe dê ne.**

**Ez gewahiyê didem Tu tenê Xwe dê yî û ez tenê liber Te dipariyêm.**

Paşê rabe ser pêya û

**Ey Xwe dê mezin.**

Paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser

destê çepê. Ew car para kilîlê bêje

<sup>1</sup> **Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

<sup>2</sup> **Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya.** <sup>3</sup> **Xwedanê rehmê, Ev ê ku rehmê didet.** <sup>4</sup> **Padişahê Roja dadweriyê.**

<sup>5</sup> **Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza yarmetiyê lê dikem.** <sup>6</sup> **Min rênivîniyê rêya rast bike.**

<sup>7</sup> **Rêya ewêñ ku Te qencî lê kirîne, ewêñ ku kerb nevekirîne, ewêñ ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokên xwe û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

**Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Xwe dê mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê bêje

**Ya Xwe dê mezin**

û rabe ser pêya, Paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser destê çepê û carek dîke para kilîlê bêje

<sup>1</sup> **Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

<sup>2</sup> **Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya.** <sup>3</sup> **Xwedanê rehmê, Ev ê ku rehmê didet.** <sup>4</sup> **Padişahê Roja dadweriyê.**

<sup>5</sup> **Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza yarmetiyê lê dikem.** <sup>6</sup> **Min rênivîniyê rêya rast bike.**

<sup>7</sup> **Rêya ewêñ ku Te qencî lê kirîne, ewêñ ku kerb nevekirîne, ewêñ ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokê xwe û bêje  
**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

**Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Xwe dê mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Pesin, pariyan û peyvên pak hemû bo Xwe dê ne.**

**Ez gewahiyê didem Tu tenê Xwe dê yî û ez tenê liber Te dipariyêm.**

Paşê serê xwe bizvrîne ser mile rastê û bêje

**Aştî û rehma Xwe dê li ser te bît.**

Paşê serê xwe bizvrîne ser mile çepê û bêje

**Aştî û rehma Xwe dê li ser te bît.**

.....

**\*\*Bila aştî û rehma Xwe dê, li ser te bît.\*\***

**\*\*Te bi zimanê Kurdî nûbêja nîvro xwand!\*\***

**\*\*\*Jibo nûbêjên nîvro, êvar û şevê tu 4 cara xwe diçemîni\*\*\***

.....

Piştî nûbêjê tu dikarî weke pariyan ewê bêjî yanjî her tiştek dîke te li Xwandina  
(Qurana) pîroz da hez lê kir bêjî.

Min bo ev pariyanê sirûş li Xwandina (Qurana) pîroz wergirtiye.

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, li gunehêن min, dayk û babê min û hemû bawermenda xweş be.**

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, bêpayan sipas bo erêniya Te li ser min,  
dayk û babê min û hemû bawermenda.**

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, min li rastiye nêzîk bike, zanista min zêde  
bike û min wergire naw durustkara da.**

**Paye bilindî ya Te ye, bêpayan sipas bo Te.**

### **Eve Devê Nûbêja Rojava ye!**

Destê xwe bilind bike ber serê xwe û bêje

**Xwe dê, ez dixwazim bo nûbêja rojava 3ê cara xwe li ber Te  
biçemînim, Xwe dê li min bipejirîne.**

Paşê bêje

### **Ey Xwe dê mezin.**

Paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser  
destê çepê. Ew car para kililê bêje

<sup>1</sup> **Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

<sup>2</sup> **Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya.** <sup>3</sup> **Xwedanê  
rehmê, Ev ê ku rehmê didet.** <sup>4</sup> **Padişahê Roja dadweriyê.**

<sup>5</sup> **Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza  
yarmetiyê lê dikem.** <sup>6</sup> **Min rênivîniyê rêya rast bike.**

<sup>7</sup> **Rêya ewênu ku Te qencî lê kirîne, ewênu ku kerb nevekirîne,  
ewênu ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokêñ xwe û bêje  
**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

### **Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

### **Xwe dê mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê bêje

### **Ya Xwe dê mezin**

û rabe ser pêya, paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser  
destê çepê û carek dîke para kililê bêje

<sup>1</sup> **Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

<sup>2</sup> **Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya.** <sup>3</sup> **Xwedanê  
rehmê, Ev ê ku rehmê didet.** <sup>4</sup> **Padişahê Roja dadweriyê.**

<sup>5</sup> **Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza  
yarmetiyê lê dikem.** <sup>6</sup> **Min rênivîniyê rêya rast bike.**

<sup>7</sup> **Rêya ewênu ku Te qencî lê kirîne, ewênu ku kerb nevekirîne,  
ewênu ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokêñ xwe û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

### **Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Xwe dê mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Pesin, pariyan û peyvên pak hemû bo Xwe dê ne.**

**Ez gewahiyê didem Tu tenê Xwe dê yî û ez tenê liber Te dipariyêm.**

Paşê bêje

**Ey Xwe dê mezin.**

û rabe ser pêya, paşê destê çepê danê ser nawika xwe û destê rastê jî danê ser

destê çepê û carek dîke para kilîlê bêje

<sup>1</sup> **Bi navê Xwe dê, Xwedanê Rehmê, Ev ê ku Rehmê didet.**

<sup>2</sup> **Pesn jiboy Xwe dê ye, Xwedanê dinya ya.** <sup>3</sup> **Xwedanê rehmê, Ev ê ku rehmê didet.** <sup>4</sup> **Padişahê Roja dadweriyê.**

<sup>5</sup> **Ev Tu yî ku ez diperestim û Ev Tuyî ez daxwaza**

**yarmetiyê lê dikem.** <sup>6</sup> **Min rênivîniyê rêya rast bike.**

<sup>7</sup> **Rêya ewênu ku Te qencî lê kirîne, ewênu ku kerb nevekirîne,**  
**ewênu ku li rê nederketine.**

Paşê xwe biçemîne û destê xwe danê ser çokê xwe û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê gelek mezin.**

Paşê xwe rast bike û bêje

**Xwe dê Tu min dibhêy, ez li ber Te dipariyêm.**

Paşê bikeve ser çokê xwe û serê xwe binvîne ser erdê û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Xwe dê mezin li min bibhore.**

Carek dîke serê xwe binvîne û bêje

**Paye bilindî bo Xwedanê mine, Ev ê herî bilind.**

Paşê ser çokê xwe rûnê û bêje

**Pesin, pariyan û peyvên pak hemû bo Xwe dê ne.**

**Ez gewahiyê didem Tu tenê Xwe dê yî û ez tenê liber Te dipariyêm.**

Paşê serê xwe bizvrîne ser mile rastê û bêje

**Aştî û rehma Xwe dê li ser te bît.**

Paşê serê xwe bizvrîne ser mile çepê û bêje

**Aştî û rehma Xwe dê li ser te bît.**

.....

**\*\*Bila aştî û rehma Xwe dê, li ser te bît.\*\*  
\*\*Te bi zimanê Kurdî nûbêja Rojava xwand!\*\***

.....

Piştî nûbêjê tu dikarî weke pariyan ewê bêjî yanjî her tiştek dîke te li Xwandina  
(Qurana) pîroz da hez lê kir bêjî.

Min bo ev pariyanê sirûş li Xwandina (Qurana) pîroz wergirtiye.

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, li gunehêن min, dayk û babê min û hemû  
bawermenda xweş be.**

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, bêpayan sipas bo erêniya Te li ser min,  
dayk û babê min û hemû bawermenda.**

**Ey Xwe dê, Xwedanê min, min li rastiyê nêzîk bike, zanista min zêde  
bike û min wergire naw durustkara da.**

**Paye bilindî ya Te ye, bêpayan sipas bo Te.**



